



السوق المالية
الإسلامية الدولية
International Islamic
Financial Market



TÜRKİYE
KATILIM
BANKALARI
BİRLİĞİ
"Türkiye katılımına gücendirir"

IIFM SEÇİLİ STANDART DÖKÜMANLARI

- i. **IIFM Standart 1: IIFM Hazine Plasmanı için Tip Sözleşmeler (MATP)**
(IIFM Standard 1: IIFM Master Agreements for Treasury Placement)
- ii. **IIFM Standart 2: ISDA/IIFM Tahavvut (Hedging) Ana Sözleşmesi (TMA)**
(IIFM Standard 2: ISDA/IIFM Tahawwut (Hedging) Master Agreement)
- iii. **IIFM Standart 5: IIFM Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekâleti Ana Sözleşmesi (UMWA)**
(IIFM Standard 5: IIFM Inter-Bank Unrestricted Master Investment Wakalah Agreement)
- iv. **IIFM Standart 6: IIFM Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (MCMA)**
(IIFM Standard 6: IIFM Master Collateralized Murabahah Agreement)
- v. **IIFM Standart 8: SDA/IIFM Vadeli Döviz İşlemleri (IFX) – Tek Taraflı Bağlayıcı Taahhüde Dayanan Yapı**
(IIFM Standard 8: SDA/IIFM Islamic Foreign Exchange Forward – Single Binding Wa'ad Based Standard)
- vi. **IIFM Standart 15: Murabaha ve İcare İşlemleri ile ilgili IIFM IBOR Geçişli Yapılandırma Çözümleri**
(IIFM Standard 15: Shari'ah-Compliant Structuring Solutions for RFR Implementation for Islamic Financing (Murabahah and Ijarah Transactions))



IIFM SEÇİLİ STANDART DÖKÜMANLARI

- i. **IIFM Standart 1: IIFM Hazine Plasmanı için Tip Sözleşmeler (MATP)**
(IIFM Standard 1: IIFM Master Agreements for Treasury Placement)
- ii. **IIFM Standart 2: ISDA/IIFM Tahavvut (Hedging) Ana Sözleşmesi (TMA)**
(IIFM Standard 2: ISDA/IIFM Tahawwut (Hedging) Master Agreement)
- iii. **IIFM Standart 5: IIFM Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekâleti Ana Sözleşmesi (UMWA)**
(IIFM Standard 5: IIFM Inter-Bank Unrestricted Master Investment Wakalah Agreement)
- iv. **IIFM Standart 6: IIFM Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (MCMA)**
(IIFM Standard 6: IIFM Master Collateralized Murabahah Agreement)
- v. **IIFM Standart 8: SDA/IIFM Vadeli Döviz İşlemleri (IFX) – Tek Taraflı Bağlayıcı Taahhüde Dayanan Yapı**
(IIFM Standard 8: SDA/IIFM Islamic Foreign Exchange Forward – Single Binding Wa'ad Based Standard)
- vi. **IIFM Standart 15: Murabaha ve İcare İşlemleri ile ilgili IIFM IBOR Geçiş Yayımları Çözümleri**
(IIFM Standard 15: Shari'ah-Compliant Structuring Solutions for RFR Implementation for Islamic Financing (Murabahah and Ijarah Transactions))



Yayın No: 25
IIFM SEÇİLİ STANDART DÖKÜMANLARI

Editör

Fatma Çınar

Çevirmen

Dr. İsmail Eriş

Redaksiyon

Av. Bekir Halaçoğlu

Av. Dr. Ümit Akkaya

Tasarım, Grafik ve Uygulama

Özgür Bahçe

Baskı ve Cilt

Seçil Ofset

Tel: +90 212 629 06 15

www.secilofset.com.tr

Baskı Yılı

2024

İletişim Adresi

Türkiye Katılım Bankaları Birliği
İnkılap Mahallesi Dr. Adnan Büyükdeniz Caddesi Akofis Park

C Blok No:8 K: 8 Ümraniye/ İstanbul

Tel: 0216 636 95 00 (Pbx) Faks: 0216 636 95 49

www.tkbb.org.tr



السوق المالية
الإسلامية الدولية
International Islamic
Financial Market

International Islamic Financial Market

Telefon: (+973)17500161

E-mail: info@iifm.net

www.iifm.net/

CopyRight

İçindekiler

TKBB Genel Sekreterinin Önsözü	5
IIFM CEO'sunun Önsözü	6
TKBB Hakkında	8
IIFM Hakkında	9
1. IIFM Standart 1: IIFM Hazine Plasmanı için Tip Sözleşmeler (MATP).....	11
1.1. 23 Haziran 2008 Tarihli Hazine Plasmanı (Emtia Murabahası) Tip Sözleşmesi	12
1.2. Emtia Alımı Ana Vekalet Sözleşmesi.....	22
1.3. Ana Murabaha Sözleşmesi.....	38
2. IIFM Standart 2: ISDA/IIFM Tahavvut (Hedging) Ana Sözleşmesi (TMA)	68
2.1. ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesi.....	69
2.2. ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesi ile ilgili Açıklayıcı Not.....	129
2.3. ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesi: Taraflar Ara- sında Eklerin Mübadele Edilmesine İlişkin Mekanizma Adım Adım İşlem Prosedürleri.....	137
2.4. Tahavvut Ana Sözleşmesinin (TAS) erken fesih imkânı verdiği durumlar nelerdir?	141
2.5. ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesi Açıklama Özeti.....	142
3. IIFM Standart 5: IIFM Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekâleti Ana Sözleşmesi (UMWA).....	144
3.1. IIFM Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekâleti Ana Sözleşmesi Operasyonel Rehber Bildirisi	145
3.2. Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekâleti Ana Sözleşmesi	179
3.3. IIFM Sınırsız Vekâlet Ana Sözleşmesi İçin Kısa Bilgi Notu.....	216
3.4. Clifford Chance Kısa Bilgi Notu	221
3.5. Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekâleti Ana Sözleşmesinde Yapılan Küçük Değişiklikler	225

4. IIFM Standart 6: IIFM Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (MCMA)	227
4.1. Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi.....	228
4.2. Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi Operasyonel Rehberlik Notu	295
4.3. Faizsiz Finans IIFM Yeni Standardı	322
4.4. Clifford Chance Brifing Notu- IIFM Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi Lansmanı	329
4.5. IIFM Fikhî Danışma Kurulu Değerlendirmesinin Kapsamı ve Temel Özellikleri ve IIFM Teminatlı Murabaha Sözleşmesi ("TM Sözleşmesi") Rehberi.....	329
4.6. Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesinde Yapılan Küçük Değişiklikler.....	335
5. IIFM Standart 8: SDA/IIFM Vadeli Döviz İşlemleri (IFX) – Tek Taraflı Bağlayıcı Taahhüde Dayanan Yapı	337
5.1. Vadeli Döviz İşlemleri (IFX) (Wiqayah Min Taqallub As'aar Assarf) Ana Hüküm ve Şartlar (Tek Taraflı Bağlayıcı Taahhüde Dayanan Yapı)	338
5.2. Müşteri Bilgilendirme- ALLEN & OVERY	354
5.3. Clifford Chance Bilgi Notu: Vadeli Döviz İşlemleri (IFX) Ana Hüküm ve Şartlar	364
5.4. Rehber İlkeler	375
5.5. Yapı Belgesi: IIFM/ISDA Vadeli Döviz İşlemleri (IFX) Standart Şablonları Taahhüde Dayalı Yapılar	398
6. IIFM Standart 15: Murabaha ve İcare İşlemleri ile ilgili IIFM IBOR Geçiş Yapılandırma Çözümleri	407
6.1. Murabaha ve İcara İşlemleri ile İlgili IIFM IBOR Geçiş Yapılandırma Çözümleri	408

ÖNSÖZ



İsmail Vural
Genel Sekreter - TKBB

Uluslararası alanda İslami finans hizmetleri sektörünün bir parçası olan ve standart üreten önemli yapılardan birisi olan IIFM (International Islamic Financial Market), 2002 yılında Bahreyn merkezli olarak kurulmuştur. Kendi bünyesinde bir şer'i danışma kurulu da bulunduran IIFM, İslam hukukuna uyumlu olarak güçlü ve şeffaf bir şekilde hazırlanmış finansal sözleşmeler üretmekte ve küresel olarak standart hale getirilmiş bir finansal dokümantasyon ile sektöre katkı sunmayı amaçlamaktadır. Bu kapsamda İslami finans ürün ve hizmetlerine yönelik olarak ana sözleşmeler, rehberler ve kılavuz notlar yayınlamakta; pratik ve kendi içerisinde uyumlu bir finansal doküman seti üretmektedir. Bu sayede yasal süreçleri kısaltarak ilgili maliyetleri azaltmayı, operasyonel riskleri en aza indirmeyi, piyasadaki iyi uygulamaları teşvik etmeyi ve şer'i uyumu kolaylaştırmayı hedeflemektedir.

Farklı dil ve kanunları bulunan değişik bölge ve ülkelerde uygulanabilecek şekilde hazırlanmış ve İslami finans ilkeleriyle uyumlu hale getirilmiş finansal belge setlerinin varlığı, katılım finans sektörünün uyum sorunlarına çözüm olabilecek çok önemli bir yapı taşıdır. Bu sebeple TKBB, Türkiye'deki katılım finans sektörüne IIFM'in yayınlamış olduğu standart sözleşmeleri kazandırmak amacıyla Türkçeye tercüme edilerek yayımlanması hususunda önemli bir adım atmıştır. Bu çeviri ile Türkiye'deki katılım bankalarının hem kendi aralarında hem de uluslararası alanda yapacakları işlemlerde kullanabilmeleri için tavsiye niteliğinde bir hizmet sunulması amaçlanmıştır. Türkçeye çevrilen bu kıymetli finansal doküman seti, isteyen kurumlar tarafından portföy çeşitliliği sağlamak ve süreçleri hızlandırmak amacıyla kullanılabilirliği gibi sektördeki pek çok paydaş tarafından da önemli bir uluslararası referans kaynak olarak kullanılabilir.

IIFM standart sözleşmelerinin Türkçe çevirisini ihtiva eden ve alana dair önemli bir kaynak olan bu yayını katılım finans sistemi ve faizsiz bir ekosistemin geliştirilmesi yolunda önemli bir adım olarak addediyoruz. Türkiye'deki tüm okuyuculara uluslararası önemi bulunan bu kaynağı kazandırmaktan gurur duyuyor, hayırlı uğurlu olmasını temenni ediyoruz.

İsmail Vural
Genel Sekreter
Türkiye Katılım Bankaları Birliği

IIFM CEO'sunun Önsözü



İjlal Ahmed Alvi
CEO - IIFM

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

Bütün övgüler Allah'a mahsustur ve Allah'ın selamı ve bereketi Peygamberimiz Muhammed'in (s.a.v.), kıymetli ailesinin, ashabının ve kıyamete kadar onları doğrulukla takip edenlerin üzerine olsun.

Hızla büyüyen ve İslami Finansal Hizmetler Endüstrisinin (IFSI) önde gelen uygulayıcı ülkelerinden Türkiye'de faaliyet gösteren katılım bankacılığı sektöründe uygulanmak üzere altı (6) adet IIFM Risk Dengeleme (Hedging) ve Likidite Yönetimine İlişkin Standart sözleşmenin Türkçe diline çevrilmiş versiyonunu sizlere sunmaktan memnuniyet duyuyorum.

Herhangi bir finansal ürün yapısının gelişimi ve ilgili dokümantasyonun artmasıyla birlikte gelen çeşitli zorlukların ele alınmasına yönelik sektörde önemli bir ihtiyaç vardır ve bu ihtiyaç güçlü ve kapsamlı standartlar aracılığıyla daha fazla şeffaflık, sağlamlık ve uyumlaştırma oluşturularak ele alınmalıdır.

IIFM'nin temel odak alanı, sektörün sağlıklı gelişimi için kritik önem taşıyan segmentlere ilişkin standartlaştırılmış finansal sözleşmelerin ve ürün teyitlerinin yayınlanmasıdır. Sektör katılımcıları, özellikle de finansal kurumlar, yasal dokümantasyon maliyetlerinden tasarruf ederek ve işlemlerin müzakere edilmesi ve yürütülmesi açısından zaman verimliliği sağlayarak bu üst düzey standartların kullanımından büyük ölçüde faydalanmaktadır. IIFM Standartları ayrıca şeffaflığı ve tek tip uygulamaları küresel olarak teşvik ederek operasyonel riskin en aza indirilmesini, yasal mutabakatın sağlanması ve sektörün sürdürülebilir gelişimi için gerekli olan Şer'i uyumunun kolaylaş-

tırılmasını desteklemektedir.

IIFM standartları dünya çapında kabul görmüştür ve şu anda finansal kuruluşlar, çok taraflı kuruluşlar, düzenleyicilerini içeren yirmiden fazla otorite ve diğer piyasa katılımcıları tarafından kullanılmaktadır.

İslami Risk Dengeleme (Hedging) ve Likidite Yönetimi ile ilgili bu tercüme standartlarının seçimi, kur riski ve alternatif likidite yönetimi araçları gibi risk faktörlerini azaltmaya yönelik yerel gereklilikler ve küresel Şer'i çerçeveye uyumlu risk yönetimi belgesi standardı olan Riskten Korunma Ana Sözleşmesi göz önüne alınarak, IIFM ile koordineli bir şekilde TKBB tarafından yürütülen istişare çalışmalarının bir sonucudur.

IIFM standartları, hem uluslararası hem de yerel IFSI'nin düzenli bir şekilde gelişmesine ve işbirliği yapmalarına yardımcı olmaktadır; ayrıca standartlar, sektörü ileriye taşıyan profesyonellerin kapasitelerinin geliştirilmesinde de aynı derecede önem arz etmektedir.

Son olarak, IIFM tarafından yayınlanan standartların çevirisi projesinin tamamlanmasına verdiği destekten ötürü TKBB'ye içtenlikle teşekkür eder, bu işbirliğinin sadece yayınlanmış standartların çevirisi ile kalmayıp, aynı zamanda IFSI'nin gelişimi ve ilerlemesi için gerekli olan diğer karşılıklı ilgi alanları için de devam edeceğinden eminim, İnşallah.

En içten temennilerimle ve saygılarımla,

Ijlal A. Alvi

CEO

International Islamic Financial Market

TKBB HAKKINDA

Yönetim merkezi İstanbul'da bulunan Türkiye Katılım Bankaları Birliği (TKBB), Bankacılık Kanunu'nun ilgili hükmünce kurulmuş kamu kurumu niteliğinde bir meslek kuruluşudur.

Birliğin amacı, serbest piyasa ekonomisi ve tam rekabet ilkeleri çerçevesinde bankacılık düzenlemeleri ile ilke ve kuralları doğrultusunda katılım bankalarının hak ve menfaatlerini savunmak, bankacılık sisteminin büyümesi, sağlıklı olarak çalışması ve bankacılık mesleğinin gelişmesi, rekabet gücünün artırılması amacıyla çalışmalar yapmak, rekabetçi bir ortamın yaratılması ve haksız rekabetin önlenmesi için gerekli kararları almak/alınmasını sağlamak, uygulamak ve uygulanmasını talep etmektir.



IIFM HAKKINDA

IIFM, İslami Finansal Hizmetler Endüstrisi'nin (IFSI) Şer'i hükümlere uygun finansal sözleşmelerin ve ürün şablonlarının standardizasyonuna odaklanan küresel bir standart belirleme organıdır.

IIFM, Bahreyn Merkez Bankası'nın (CBB) ev sahipliğinde, Bahreyn Krallığı'nın 2002 tarihli ve (23) sayılı Kraliyet Kararnamesi uyarınca, CBB (eski adıyla Bahreyn Maliye Ajansı), İslam Kalkınma Bankası, Endonezya Merkez Bankası, Malezya Merkez Bankası (Labuan Finansal Hizmetler Otoritesi'ne devredilmiştir), Sudan Merkez Bankası ve Brunei Darüsselam Merkez Bankası'nın (eski adıyla Autoriti Monetari Brunei Darussalam) ortak çabalarıyla oluşturulan tarafsız ve kâr amacı gütmeyen bir uluslararası İslami altyapı kurumu olarak kurulmuştur.

IIFM Yönetim Kurulu, Kurucu ve Daimi Üyelerin yanı sıra Kuwait Finance House, Dubai Islamic Bank, Saudi National Bank, Bank ABC Islamic, Standard Chartered Bank Saadiq, BNP Paribas, National Bank of Kuwait ve GFH Financial Group gibi İslami ve uluslararası bankalardan oluşmaktadır.

IIFM ayrıca, Pakistan Devlet Bankası, Kazakistan Ulusal Bankası ve DIFC Otoritesi gibi bazı düzenleyici kurumlar ve otorite kuruluşların yanı sıra bir dizi uluslararası ve bölgesel finans kuruluşu ve İslami finans alanında faaliyet gösteren diğer piyasa oyuncuları tarafından da desteklenmektedir.

Yetki

IIFM'nin temel yetki alanı, IFSI için küresel olarak standartlaştırılmış Şer'i uyumlu Finansal Dokümantasyon, Ürün Teyitleri ve ilgili Rehberlik Notları geliştirmektir.

Değer Önerisi

İslami Finansal Hizmetler Endüstrisi'ne (IFSI) aşağıdaki gibi iyi tanımlanmış hizmetler sunmaya odaklanmaktadır:

- IIFM Şer'i Kurulu onaylı "Duyurular" ile desteklenen pratik ve kullanıma hazır küresel olarak standartlaştırılmış Şer'i uyumlu Finansal Dokümantasyon, Ürün Teyitleri ve ilgili Kılavuz Notları yayınlamak.

- IIFM Risk Dengeleme (Hedging) Standartları için finansal sözleşmelerin uygulanabilirliğine yönelik yargı alanına özgü hukuki görüşler yayınlamak.
- Piyasa görüşlerini almak ve konu alanındaki standardizasyonla ilgili gereklilikler için ihtiyaç ve yaklaşım konusunda fikir birliği oluşturmak amacıyla sektör içerisindeki istişare toplantıları sırasında müzakereler için endüstri paydaşlarıyla koordinasyon içinde konuyla ilgili belirli kavram belgeleri geliştirmek.
- Özel seminerler, brifing oturumları ve yuvarlak masa etkinlikleri aracılığıyla sektördeki son gelişmeler ve IIFM Standartları hakkında bilgi paylaşımı ve farkındalık yaratmak.
- Profesyoneller için uygulamaya yönelik eğitim atölyeleri sunarak yayınlanmış IIFM Standartları konusunda kapasite geliştirmek.
- IIFM'nin yıllık Sukuk Raporu'nun yanı sıra belirli alanlarda düzenli olarak beyaz bülten ve referans kitapları yayınlanmak.

IIFM hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.iifm.net

1.

IIFM Standart 1

IIFM Hazine Plasmanı için
Tip Sözleşmeler (MATP)

23 HAZİRAN 2008 TARİHLİ HAZİNE PLASMANI (EMTİA MURABAHASI) TİP SÖZLEŞMESİ

Bu Tip Sözleşme, önerilen hazine emtia murabahası finansman yapıları ile ilgili uygulanması hedeflenen bazı temel kavramlarla ilgili bir fikir vermek için tasarlanmıştır. Bu sözleşme yapılacak işlemlerin tüm özelliklerini tanımlamak için tasarlanmamıştır ve özellikle önerilen nakit akışları ve yapıların katılım finans ilke ve standartları ile uyumluluğu konusunda yapılacak müzakerelere açıktır.

Bu Sözleşme, IIFM Fıkhi Danışma Kurulu tarafından [6] Eylül 2007 tarihinde onaylanmıştır.

İÇİNDEKİLER

1. TİP SÖZLEŞMESİNE GENEL BİR BAKIŞ - GENEL TANIM	14
2. YAPI I	15
3. YAPI II	18
4. ÖNEMLİ BELGELER.....	20

1. TİP SÖZLEŞMESİNE GENEL BİR BAKIŞ - GENEL TANIM

Bu Tip Sözleşme, katılım finans ilke ve standartları ile uyumlu bir hazine plasmanı (emtia murabahası) ana sözleşmesinin geliştirilmesi için önerilen iki yapıyı ayrıntılarıyla ortaya koymaktadır. Ayrıntılı olarak incelenecek iki yapı aşağıdaki gibidir:

1.1 Likidite ihtiyacındaki kurum (Deposit Taker), fonu yatıran kişinin satın alma konusunda vekili (doğrudan veya dolaylı temsilcisi) olarak hareket etmektedir; ve

1.2 Likidite ihtiyacındaki kurum ve fonu yatıran kişi, emtianın likidite ihtiyacındaki kuruma vadeli satışında aralarında vekalet ilişkisi olmaksızın her ikisi de asil olarak hareket etmektedirler.

Her bir yapı, nakit akışı ve mal akışı (mülkiyet intikali) açısından incelenecek ve bunların yanı sıra ilgili diğer taraflar ve gerekli dokümantasyon ve belgeler de ele alınacaktır.

2. YAPI I

Likidite ihtiyacındaki kurum, fon yatıran kişi/kurumun satın alma konusunda vekili (doğrudan veya dolaylı temsilcisi) olarak hareket etmektedir.

2.1 İlgili Taraflar

Likidite ihtiyacındaki Kurum

Likidite ihtiyacındaki banka veya finans kurumu (veya diğer bir deyişle, (i) Malları Tedarikçiden satın alma; (ii) Malları vadeli ödeme esasına göre satın alma ve (iii) daha sonraki bir tarihte ve istendiğinde malların üçüncü bir tarafa satılması konusunda Fon Yatıran Kişi/Kurum adına hareket eden banka veya finans kurumu)¹

Fon Yatıran Kişi/ Deposit Placer

Fon Yatıran Kişi (veya diğer bir deyişle, Yatırılan Varlığı (i) Malları satın almak ve (ii) Malları üçüncü bir tarafa vadeli ödeme koşullarıyla satmak üzere vekil olarak atayan Kişi/Kurum)²

Vekil

Fon Yatıran Kişi tarafından atanan Likidite ihtiyacındaki Kurum/Kuruluş

Tedarikçi

Vekil olarak Likidite ihtiyacındaki Kuruma Mali satan tedarikçi

Alıcı

Likidite ihtiyacındaki Kurumdan/Kuruluştan Mali satın alan alıcı (Alıcı Fon Yatıran Kişi veya Tedarikçi olamaz)

2.2 Yapı³

Fon Yatıran Kişi, Likidite ihtiyacındaki Kurumu satın alma konusunda vekili olarak atayacaktır. Vekil, Fon Yatıran hesabına Tedarikçiden müteakvim⁴ malları ("Mallar") satın alacaktır ("Satın Alma").

Bu satın alma, Fon Yatıran hesabına vekil sıfatıyla Likidite ihtiyacındaki Kurum tarafından peşin ödeme ile ve Tedarikçi tarafından malın derhal teslimi şeklinde gerçekleş-

¹ Katılım finans ilke ve standartlarının gereği olarak, İkinci Satışa ilişkin belgeler (aşağıda tanımlandığı üzere), Likidite ihtiyacındaki Kurumun malı, Fon Yatıran Kişi veya Tedarikçi dışında herhangi bir tarafa satabileceğini açıkça ifade etmelidir.

² Katılım finans ilke ve standartlarının gereği olarak, İlk Satışa ilişkin belgeler (aşağıda tanımlandığı üzere), Fon Yatırana malı Likidite ihtiyacındaki Kuruma satmakla yükümlü tutmayacak, aksine Fonu Yatıran, İlk Satışa Likidite ihtiyacındaki Kurum ile gerçekleştirmeyi seçebilecektir.

³ Bu yapı, şu anda mal alımının tezgâh üstü piyasada olacağını öngörmektedir.

⁴ Fıkhen yararlanılması mubah olan veya fiilen hazır edilmiş mal anlamında fıkhen terimi

tirilecektir. Vekil sadece, Fon Yatıran Kişi tarafından Satın Alma Bedeline eşit tutarda fonun tamamı yatırıldıktan sonra Malları Tedarikçiden satın almakla yükümlü olacaktır. Satın Alma işleminin tamamlanmasının ardından, Vekil, Fon Yatıran Kişi hesabına Malın mülkiyetine (inançlı mülkiyet esasları tahtında) hukuken sahip olacaktır. Vekil, Fon Yatıran Kişi hesabına Malın (hakiki veya hükmi) zilyetliğini elde etmiş olacaktır.

Vekil, Fon Yatıran hesabına Mal'ın mülkiyetini iktisap ettiğinde, Likidite ihtiyacındaki Kurum/Kuruluş (asaleten) Fon Yatıran Kişiden malı satın almayı teklif edebilir ve Fon Yatıran Kişinin bu teklifi kabul etmesi sonrasında, bir satış gerçekleşecektir ("**İlk Satış**"). Mülkiyet, Likidite İhtiyacı Olan Kuruma geçecektir. İlk Satış, Fon Yatıran tarafından fiili teslimata gerek olmaksızın hemen gerçekleştirilecektir. İlk Satış için vadeye bağlanan ödeme miktarı, (i) Satın Alma kapsamında ödenen satın alma fiyatının ve (ii) bir kâr tutarının ("**Kâr**") toplamından oluşacaktır. Kâr miktarı, ödeme vadesinin süresine bağlı olacak ve İlk Satıştan önce Likidite ihtiyacındaki Kurum ile Fon Yatıran Kişi arasında kararlaştırılacaktır.⁵

İlk Satış tamamlanıp Likidite ihtiyacındaki Kurum, mülkiyetinde (inançlı mülkiyet esasları tahtında) bulunan Malın maliki olur olmaz, Alıcıya Malı hemen teslim ve peşin ödeme temelinde satma ("**İkinci Satış**") yetkisine sahip olacaktır. İkinci Satışın satın alma fiyatı, bu satışın tarafları arasında kararlaştırıldığı miktarda olacaktır.

Mal devir riskini azaltmak için, Likidite ihtiyacındaki Kuruluşun (hem asil hem de vekil sıfatıyla) ve Alıcının, Tedarikçi nezdinde bir emtia hesabına sahip olmaları şart koşulacaktır. Her bir Satın Alma, İlk Satış ve İkinci Satış kapsamındaki Malların teslimi, ilgili Tedarikçinin mal hesabının borçlandırılması ve ilgili alıcının mal hesabının alacaklandırılması ile kayden gerçekleştirilecektir.

Satın Alma ve İkinci Satışın her biri kapsamında nakit ödeme riskini azaltmak için, Likidite ihtiyacındaki Kuruluşun (Vekil olarak) Satın Alma kapsamında Tedarikçiye ödeyeceği satın alma bedeli, Alıcı tarafından İkinci Satış kapsamında Likidite ihtiyacındaki Kuruma ödenecek olan satın alma bedeline karşı 'mahsuplaştırılabilir'.⁶

⁵ Herhangi bir aracılık/emtia ücretinin taraflar arasında kararlaştırılacak fiyatlandırmaya dâhil edileceği varsayılmıştır.

⁶ 'Mahsuplaşma' *havale* akdi kullanılarak gerçekleştirilebilir ve hem Tedarikçi hem de Alıcı tarafından Likidite ihtiyacındaki Kuruma/ Kuruluşa verilecek yürürlükteki talimatların kullanılmasıyla gerçekleştirilebilir.

2.3 Belgeler

Ana Sözleşme

Likidite ihtiyacındaki Kurum ve Fon Yatıran arasında. Bu belge, gerekli tüm sözleşmeleri, vekaletleri, temerrüt olaylarını ve sözleşmelerde standart olarak kullanılan maddeleri içerecektir.

Vekil atama şartları (Ana Sözleşmeye ilave olarak eklenecektir)

Fon Yatıran (Müvekkil) ile Likidite ihtiyacındaki Kurum (Vekil) arasında

İlk Satışın Şartları (Ana Sözleşmeye ilave olarak eklenecektir)

Fon Yatıran ve Likidite ihtiyacındaki Kurum arasında

Satın Alma Şartları (Ana Sözleşme dışında belgelenecek)

Likidite ihtiyacındaki Kurum/Vekil ve Tedarikçi arasında

İkinci Satış Şartları (Ana Sözleşme dışında belgelenecek)

Likidite ihtiyacındaki Kurum ve Alıcı arasında

Yürürlükteki Talimatlar (Ana Sözleşme dışında belgelenecek)

Likidite ihtiyacındaki Kurum (Vekil olarak) ile Tedarikçi, Likidite ihtiyacındaki Kurum (asil olarak) ile Alıcı arasında.

3. YAPI II⁷

Fon Yatıran Kişi ve Likidite ihtiyacındaki Kurumun her ikisi de asil olarak hareket etmektedir.

3.1 TARAFLAR

Likidite ihtiyacındaki Kurum	Likidite ihtiyacındaki banka veya finans kuruluşu (veya diğer bir deyişle, Malları vadeli ödeme karşılığında Fon Yatıran Kişiden satın alan banka veya finans kuruluşu)
Fon Yatıran Kişi	Fon yatıran kişi (veya diğer bir deyişle, Malları vadeli ödeme karşılığında Likidite ihtiyacındaki Kuruma satan banka veya finansal kuruluş)
Tedarikçi	Fon Yatıran Kişiye malı satan tedarikçi
Alıcı	Likidite ihtiyacındaki Kurulardan malı satın alan alıcı (Fon Yatıran Kişi veya Tedarikçi dışında)

3.2 Yapı

Fon Yatıran Kişi, hemen teslimat ve peşin ödeme ("**Satın Alma**") ile Tedarikçiden müteakvim malları ("**Mallar**") satın alacaktır.

Fon Yatıran Kişi, zilyetlik (hakiki veya hükmi) ile birlikte Malların mülkiyetine hukuken sahip olduğunda, aynı Malları hemen teslim ve vadeli ödeme ile Likidite ihtiyacındaki Kuruma satmayı teklif eder ve Likidite ihtiyacındaki Kurumun bu teklifi kabul etmesiyle satış gerçekleşir ("**İlk Satış**"). Malların zilyetliği (hakiki veya hükmi) mülkiyetin geçişi ile birlikte Likidite ihtiyacındaki Kuruma geçecektir. İlk Satış için yapılacak vadeli ödemenin miktarı, (i) Satın Alma kapsamında ödenen satın alma fiyatının ve (ii) bir kâr tutarının ("**Kâr**") toplamından oluşacaktır. Kâr miktarı, ödemenin vade süresine bağlı olacaktır ve Fon Yatıran Kişi ile Likidite ihtiyacındaki Kuruluş arasında kararlaştırılacaktır.⁸

Likidite ihtiyacındaki Kuruluş, zilyetliği (hakiki veya hükmi) ile birlikte Malların mülkiyetine sahip olduğunda, aynı Malları Alıcıya hemen teslimat ve peşin ödeme ile satmayı teklif edebilir ve Alıcı'nın bu teklifi kabul etmesi üzerine satış ("**İkinci Satış**") gerçekleşecektir. İkinci Satış kapsamındaki satın alma fiyatı, taraflar arasında muta-

⁷ Bu yapı şu anda mal alımının tezgâh üstü piyasalarda olacağını öngörmektedir.

⁸ Bu, Satın Alma ve İkinci Satış için herhangi bir aracılık/emtia ücretinin taraflar arasında kararlaştırılacak fiyatlandırılmaya dahil edileceğini varsaymaktadır.

bık kalındığı gibi olacaktır.⁹ Zilyetlik (hakiki veya hükmi) ile birlikte mülkiyet, bu satış sonucu Alıcıya geçecektir.

Mal devir riskini azaltmak için, Fon Yatıran Kişiden, Likidite ihtiyacındaki Kuruluşun ve Alıcının her birinin Tedarikçi nezdinde bir emtia hesabının olması gereklidir. Satın Alım, İlk Satış ve İkinci Satışın her biri kapsamındaki Malların teslimi, ilgili satıcının mal hesabının borçlandırılması ve ilgili alıcının mal hesabının alacaklandırılması ile gerçekleştirilir.

Alım ve İkinci Satımın her biri kapsamındaki nakit ödeme riskini azaltmak için, Fon Yatıran Kişi tarafından Alım kapsamında Tedarikçiye ödenecek satın alma bedeli, Alıcı tarafından İkinci Satım Anlaşması kapsamında Likidite ihtiyacındaki Kuruluşa ödenecek olan alım fiyatına karşı 'mahsuplaştırılabilir'.¹⁰

3.3 Belgeler

Ana Sözleşme	Likidite ihtiyacındaki Kurum ve Fon Yatıran arasında. Bu belge, gerekli tüm sözleşmeleri, vekaletleri, temerrüt olaylarını ve sözleşmelerde standart olarak kullanılan maddeleri içerecektir.
Satın Alma Şartları (önerilen Ana Sözleşmenin dışında belgelenecektir)	Tedarikçi ile Fon Yatıran (veya vekili) Arasında
İlk Satımın Şartları (Ana Sözleşme dışında belgelenecek)	Likidite ihtiyacındaki Kurum ve Fon Yatıran Kişi Arasında
İkinci Satımın Şartları (Ana Sözleşme dışında belgelenecek)	Likidite ihtiyacındaki Kuruluş ve Alıcı Arasında
Yürürlükteki Talimatlar (Ana Sözleşme dışında belgelenecek)	Likidite ihtiyacındaki Kuruluş, Fon Yatıran, Tedarikçi ve Alıcı Arasında

⁹ Katılım finans ilke ve standartlarının gereği olarak, İkinci Satışın satın alma fiyatı önceden kararlaştırılamaz. Ancak uygulamada bu, Satın Alma için ödenen satın alma bedeline eşit olacaktır.

¹⁰ 'Mahsuplaşma' *havale* akdi kullanılarak gerçekleştirilebilir ve hem Tedarikçi hem de Alıcı tarafından Fonun Yatırıldığı Kuruluşa verilecek yürürlükte olan talimatların kullanılmasıyla gerçekleştirilebilir.

4. ÖNEMLİ BELGELER

Aşağıdaki belgelerin her biri yetkilendirilen hukuk firması tarafından hazırlanacaktır:

4.1 Ana Sözleşme

Sadece bir adet Ana Sözleşme olacaktır. Ana Sözleşmenin ana gövdesi, Yapı I ve II'nin her birindeki ilk Satışın yanı sıra tanımları, vekaletleri ve teminatları, taahhütleri, temerrüt olaylarını, geçerli kanun ve yargı hükümlerini içerecektir.

Yapı I'deki vekil atamasının aşamaları, Ana Sözleşme'de ayrı bir şekilde belgelenecektir.

4.2 Yürürlükteki Talimatlar

Tedarikçi ve Alıcının her birinin ödeme ile ilgili düzenlemelere taraf olması gerekeceğinden, bunların Ana Sözleşme dışında Yürürlükteki Talimatlar şeklinde belgelenmesi gerekecektir.

4.3 Satın Alma Şartları

Tedarikçi, Satın Alma mutabakat zaptına taraf olacağından, bunun Ana Sözleşme dışında belgelenmesi gerekecektir. Mutabakat zaptı formu Ana Sözleşmeye eklenebilir ve uygulanması Ana Sözleşme kapsamında yapılacak her tür ticaret için emsal bir şart haline getirilebilir.

4.4 İkinci Satımın Şartları

Alıcı, İkinci Satımın mutabakat zaptına taraf olacağından, bunun Ana Sözleşme dışında belgelenmesi gerekecektir. Mutabakat zaptı formu Ana Sözleşmeye eklenebilir ve uygulanması Ana Sözleşme kapsamında yapılacak her tür ticaret için emsal bir şart haline getirilebilir.

Tarih: 14 Ağustos 2008

7 Eylül 2008'de verilen Fetva uyarınca

Bu belge bağlayıcı olmayan bir öneri mahiyetindedir ve sadece konuyla ilgili müzakereler için bir başlangıç noktası olarak kullanılması amaçlanmıştır. Bireysel taraflar, bu belgenin şartlarını uygulamak zorunda değildirler ve bu belgenin kullanımında her zaman düzenleyici, hukuki ve fıkhi gereklilikleri yerine getirmelidirler.

Asil olarak

[FON YATIRAN KİŞİ/TARAF A'NIN ADINI EKLEYİN]

Ve

Vekil olarak

[LİKİDİTE İHTİYACINDAKİ KURULUŞ/ TARAF B'NİN ADINI EKLEYİN]

EMTİA ALIMI ANA VEKALET SÖZLEŞMESİ

The International Islamic Finance Market ("IIFM"), mevcut veya olası Murabaha işlemlerine ilişkin sözleşmelerin hazırlanması ve belgelenmesi için bu belgenin IIFM üyeleri tarafından kullanılmasına, çoğaltılmasına ve dağıtılmasına izin vermektedir. Bu belge çoğaltılabilir ve IIFM üyesi olmayanlara dağıtılabilir. IIFM, bu belgenin başka herhangi bir amaçla, başka bir şekilde veya başka bir kişi tarafından izni olmadan kullanılmasına, çoğaltılmasına veya dağıtılmasına izin vermemektedir ve diğer tüm haklarını hassaten saklı tutar.

İÇİNDEKİLER

1. TANIMLAR VE YAPI.....	24
2. VEKALET	26
3. ÇEŞİTLİ HUSUSLAR	28
4. UYGULANACAK HUKUK	31
5. UYGULAMA	31

BU SÖZLEŞME [•] tarihlidir ve **AŞAĞIDAKİ TARAFLAR ARASINDA** yapılmıştır:

(1) [FON YATIRAN KİŞİ/Taraf A'nın Adını Girin]

(2) [LİKİDİTE İHTİYACINDAKİ KURULUŞ/Taraf B'nin Adını Girin]

her biri bir “**Taraf**” ve birlikte “**Taraflar**”.

Arka Plan

Bu Sözleşmenin şartlarına uygun olarak, Asil, Vekili atamayı kabul etmiş ve Vekil de, bu Sözleşmenin şartları uyarınca Asil adına Mal satın almak için Asilin vekili olarak hareket etmeyi kabul etmiştir.

Aşağıdaki hususlarda **ANLAŞMAYA VARILMIŞTIR**:

1. TANIMLAR VE YAPI

1.1 Tanımlar

Bu Sözleşmede:

“**İş Günü**”, bankaların [•]'de (Cuma, Cumartesi veya Pazar hariç) [ve yalnızca ödeme amacıyla New York/Londra'da] genel işlemlere açık olduğu bir gün anlamına gelir;¹

“**Mallar**”, bir Satın Alma Talimatında listelenen ve her iki Tarafça kabul edilebilir olan müttekavim herhangi bir metal, platin grubu metal, palmye yağı, doğal gaz, ham petrol veya diğer müttekavim emtiayı içine alan mallar anlamına gelir

“**Maliyet Fiyatı**”, herhangi bir Mal ile ilgili olarak, Malların Tedarikçiden satın alınması için Asil tarafından ödenmesi gereken tüm meblağlar anlamına gelir (Mallar üzerinden (Tedarikçi tarafından veya başka bir şekilde) alınan Vergiler dahil).

“**Satın Alma Teyidi**”, büyük ölçüde çerçevesi bu Sözleşmenin Ek 2'sinde belirtilen şekilde yapılan bir onay anlamına gelir;

“**Satın Alma Talimatı**”, büyük ölçüde çerçevesi bu Sözleşmenin Ek 1'inde belirtilen şekilde olan bir talimat anlamına gelir;

“**Ödeme Tarihi**”, herhangi bir işlemle ilgili olarak, Mallar karşılığında Vekil tarafından Tedarikçiye ödeme yapılmasının gerekli olduğu tarih anlamına gelir;

“**Tedarikçi**”, Vekil tarafından Malların satın alındığı tedarikçi anlamına gelir; ve

“**Vergi**”, her ne isimle anılırsa anılsın, her nerede uygulanıyor, toplanıyor, tahsil veya

¹ Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

tahakkuk ediliyor olursa olsun, vergi niteliğindeki cari veya gelecekteki herhangi bir vergi, zekat, harç, resim, ücret, kesinti veya stopaj anlamına gelir ve bunlarla sınırlı olmamak üzere, ödemenin yapılmaması veya ödenmesinde herhangi bir gecikme olması durumunda ödenecek olan herhangi bir ceza veya geç ödeme tutarını da içerecektir.

1.2 Yapı

Aksi belirtilmedikçe, bu Sözleşmede aşağıdaki hususlarda yapılan herhangi bir atıf:

(a) “**Taraf**”, mülkiyet konusunda halefleri, yetkilendirilmiş vekilleri ve devralma konusunda yetkilendirilmiş kişileri de içine alacak şekilde yorumlanacaktır;

(b) “**Hukuk**”, herhangi bir ulusal, uluslararası veya uluslar üstü organın, ajansın, ofisin veya düzenleyici, özerk veya diğer yetkili makam veya kuruluşun çıkarmış olduğu herhangi bir kanunu (Anglosakson veya teamül hukuku dâhil), tüzüğü, anayasayı, kararnameyi, hükmü, antlaşmayı, yönetmeliği, direktifi, talimatnameyi, emri, içtihadı veya diğer herhangi bir hukuki düzenlemeyi içerir.

(c) “**Kişi**”, herhangi bir kişiyi, firmayı, şirketi, kuruluşu, hükümeti, devleti veya bir devlet kurumunu veya herhangi bir derneği, tröstü veya ortaklığı (ayrı bir tüzel kişiliğe sahip olsun veya olmasın) içerir;

(d) bir kanun hükmü, değiştirilmiş veya yeniden yürürlüğe konmuş şekliyle söz konusu kanun hükmüne yapılan atıftır; ve

(e) günün bir saati, aksi belirtilmedikçe [•]² saatine yapılmış bir atıftır.

1.3 Başlıklar

Bölüm, Madde ve Eklerin başlıkları sadece kolaylık sağlamak içindir.

1.4 Para Birimi Sembolleri ve Tanımları

(a) [“ABD \$” ve “dolar”, Amerika Birleşik Devletleri’nin yasal para birimini ifade eder.]³

(b) “[•]” ve “[•]”, [•]’nin yasal para birimini ifade eder.⁴

2 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

3 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

4 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

2. VEKALET

2.1 Vekil Atama

Asil işbu belgeyle, Satın Alma Talimatında belirtildiği şekilde, Asil adına Mal satın alması için Vekili temsilcisi olarak atar.

2.2 Devir

Asil, Vekilin Asile herhangi bir kayıtlı iletişim aracıyla bildireceği bir hesaba, ilgili Satın Alma Talimatında belirtilen Ödeme Tarihinden daha geç olmamak üzere, Vekilin Asil adına üzerinde anlaşılan satın alma işlemini tamamlaması ve Vekilin Tedarikçiye ödenmesi gereken satın alma bedelini ödeme tarihinde (Tedarikçi tarafından bildirildiği şekilde) ödemesini sağlaması için gerekli olabilecek fonları transfer edecektir. Vekil, Asil tarafından kendisine gerekli fon transferi yapılmadığı sürece Tedarikçiye ödeme yapmak veya Malları vekaleten satın almak zorunda olmayacaktır.

2.3 Teyit

Vekil, Satın Alma Talimatı uyarınca Malı satın alır almaz, Asile Satın Alma Onayı göndererek satın alma işleminin tamamlandığını bildirecektir.

2.4 Ücret

Vekil, işbu Sözleşme uyarınca temsilci olarak hareket etme karşılığı olarak [•]⁵ tutarında bir ücret alacağını kabul eder.

2.5 Mallar

Vekil, Asil adına satın alınan Malların tahsis edilmesini ve Avrupa Birliği dışında veya Avrupa Birliği içinde bulunuyorsa, bir antreпода tutulmasını sağlayacaktır.⁶

2.6 Tazminat

Bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini ve bu Sözleşme kapsamındaki işlemleri yerine getirirken Vekil, Asil adına hareket edecek ve Asilin haklarını ve menfaatlerini

5 TKBB Danışma Kurulu'nun yayınladığı Vekalet Standardına aykırı olmamak kaydıyla ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

6 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

korumak için makul çerçevede gerekli olan tüm önlemleri alacak veya Vekilin bu Sözleşme ve buradaki işlemler kapsamındaki yükümlülükleri ve sorumlulukları ile çelişen herhangi bir şey yapmayacak veya yapılması gerekenleri de yapmayı ihmal etmeyecektir. Ancak Vekil bu Sözleşme ve buradaki işlemler kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirirken, (durumun gereklerine göre) yaptığı veya yapmayı ihmal ettiği herhangi bir şeyin sonucu olarak Asilin maruz kaldığı veya uğradığı herhangi bir kayıp, hasar, masraf veya giderden, söz konusu kayıp, hasar, masraflar veya giderlerden kasıt, ağır kusur ve/veya ağır ihmalinin bir sonucu olarak ortaya çıkmadığı müddetçe Vekil sorumlu olmayacaktır.

İşbu vesile ile Asil, Vekilin işbu Sözleşme kapsamındaki yetkilerini, takdir yetkisini ve görevlerini kullanması ve bu Sözleşme kapsamındaki işlemleri Asilin temsilcisi sıfatıyla yapması sonucunda Vekil aleyhine açılabilir, Vekilin uğrayabileceği veya maruz kalabileceği tüm davalar, yargılamalar, hak talepleri, masraflar, talepler ve harcamalardan Vekili, memurlarını, çalışanlarını, vekillerini ve temsilcilerini muhafaza ve tazmin edeceğini taahhüt eder.

2.7 Bilginin Sağlanması

Vekil, Asil tarafından Mallar (veya bunların satın alınması) ile ilgili olarak talep edilen makul herhangi bir bilgi veya ayrıntıyı yerel mevzuatının izin verdiği ölçüde Asile sağlayacaktır, ancak Vekil her zaman bu tür bilgileri veya ayrıntıları yalnızca aynısı kendisine sağlandığı ölçüde sağlamakla yükümlü olacaktır.

2.8 Bilgi ve Kayıtlar

Vekil, atanmasını müteakip gerçekleştirilecek herhangi bir işlemle ilgili kayıtları, kopyalarını veya diğer bilgileri en fazla [bu tür bilgilerin, kayıtların veya kopyaların (hangisi geçerli ise) alındığı / bu işlemin sonuçlandığı]⁷ tarihten itibaren yalnızca [1] takvim yılı boyunca saklamakla yükümlü olacaktır. Saklamayla ilgili yerel mevzuatın emrettiği süreler saklıdır.

⁷ Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

3. ÇEŞİTLİ HUSUSLAR

3.1 Üçüncü Taraf Hakları

Bu Sözleşmede aksi açıkça belirtilmedikçe, 1999 Sayılı Sözleşmeler (Üçüncü Taraf-ların Hakları) Kanunu uyarınca Taraf olmayan hiç kimse bu Sözleşmenin herhangi bir hükmünü uygulama veya bunlardan herhangi bir menfaat elde etme hakkına sahip değildir.⁸

3.2 Kısmi Geçersizlik

Bu Sözleşmenin herhangi bir hükmü, herhangi bir zamanda, herhangi bir yargı bölge-sindeki herhangi bir kanun kapsamında herhangi bir açıdan kanun dışı, geçersiz veya uygulanamaz hale gelirse, bu durum diğer hükümlerin herhangi birinin yasallığını, ge-çerliliğini veya uygulanabilirliğini veya bu hükmün başka herhangi bir yargı yetkisinin kanunları uyarınca yasallığını, geçerliliğini veya uygulanabilirliğini etkilemeyecek veya bunlara zarar vermeyecektir.

3.3 Sözleşmenin Feshi

Bu Sözleşme [[•]/[•]]⁹ tarihinde sona erecektir ve bu kurala hâlel getirmeksizin, Taraf-lardan herhangi biri diğerine en az [1]¹⁰ ay önceden herhangi bir kayıtlı iletişim aracıyla bildirimde bulunarak bu Sözleşmeyi feshetme hakkına sahip olacaktır.

3.4 Tüm Sözleşme

İşbu Sözleşme, konusuyla ilgili olarak tarafların tam mutabakatını ve anlayışını teşkil eder. Taraflar, bu Sözleşmeyi akdederken Sözleşmede yer alanlar dışındaki herhangi bir yazılı ya da sözlü beyana, taahhüt ya da garantiye dayanmadıklarını, bahse konu beyan, taahhüt ya da garantilerden kaynaklanan hak ve alacaklarından feragat ettik-lerin kabul etmektedir. Ancak bu hüküm Tarafların, hilesinden kaynaklanan sorumlu-luğunu sınırlamayacaktır.

3.5 Tazminatlar ve Muafiyetler

Herhangi bir Tarafın bu Sözleşme kapsamında tanınan herhangi bir hakkı veya yetkiyi

⁸ Yalnızca bu belgenin geçerli yarasının İngiliz kanunlarının olduğu durumlarda eklenecektir.

⁹ Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

¹⁰ Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

kullanmaması veya kullanmakta gecikmesi, bir feragat olarak kabul edilmeyecek ve herhangi bir hakkın veya yetkinin tek başına veya kısmi olarak kullanılması, hakkın veya yetkinin kalan kısmından vazgeçildiği veya başka şekillerde kullanılmayacağı anlamına gelmez. Bu Sözleşmede sağlanan haklar ve yetkiler kümülatiftir ve kanunların sağladığı hiçbir hak veya tazminatı azaltmaz.

3.6 Değişiklikler

Bu Sözleşmenin hüküm veya şartlarından herhangi birinde yapılacak herhangi bir değişiklik Sözleşmenin kuruluşundaki şekle tâbi olacak ve her iki Tarafça onaylanacaktır.

3.7 Nüshalar

Bu sözleşme herhangi bir sayıda nüshada yürütülebilir ve karşı tarafların onayları bu Sözleşmenin tek bir nüshası üzerindeymiş gibi aynı etkiye sahip olacaktır.

3.8 Bildirimler

(a) Yazılı Tebligat

Aksi belirtilmedikçe, bu Sözleşme kapsamındaki veya bu Sözleşme ile bağlantılı olarak yapılacak her tür iletişim yazılı olarak yapılacaktır ve bu yazışmalar e-posta veya kayıtlı herhangi bir iletişim aracı yoluyla yapılabilir.

(b) Adresler

Bu Sözleşme kapsamında veya bu Sözleşme ile bağlantılı olarak yapılacak veya teslim edilecek her tür tebligat veya belge için her bir Tarafın (ve varsa, iletişimin yapılacağı departman veya görevlinin) adresi ve iletişim bilgileri, aşağıda isim olarak belirtilmiş olandır veya bir Tarafın en az beş (5) İş Günü önceden diğer tarafa bildirimde bulunarak belirleyebileceği herhangi bir yedek adres veya iletişim bilgileri veya departman veya yetkilidir.

Asil

Adres:

E-posta:

İlgi:

Vekil

Adres:

E-posta:

İlgi:

(c) Teslimat

Bu Sözleşme kapsamında veya bu Sözleşme ile bağlantılı olarak bir kişi tarafından diğerine yapılan veya teslim edilen herhangi bir tebligat veya belge yalnızca şu durumlarda geçerli olacaktır:

(i) faks yoluyla ise, okunaklı bir şekilde alındığında [bu tebligatın ilgili Tarafın yukarıdaki 3.8 (b) maddesinde belirtilen iletişim bilgilerinden veya şayet farklı bir iletişim adresinden yapılmışsa, söz konusu tebligatın diğer Tarafa kayıtlı herhangi bir iletişim aracı yoluyla gönderildiğini bildiren Tarafın, bir e-posta onayı alması üzerine yapılması şartıyla]¹¹; veya

(ii) Mektup yoluyla ise, bu teslimatın uluslararası itibarlı bir kargo şirketi aracılığıyla yapılmış olması ve teslimat belgesinin muhafaza edilmesi şartıyla, ilgili adrese bırakıldığında,

ve Madde 3.8 (*Bildirimler*) kapsamında adres ayrıntılarının bir parçası olarak belirli bir departman veya görevli belirtilmişse, o departman veya görevliye gönderildiğinde.

3.9 Tebligatı Esas Alma

Bir taraf ("**Alıcı Taraf**"), kayıtlı iletişim aracı yoluyla aldığı ve diğer Tarafın ("**Gönderen Taraf**") veya Gönderen Tarafın onun adına talimat vermek veya başka tebligat yapmak üzere yetkilendirdiği herhangi bir kişinin ve bu tür herhangi bir talimat veya iletişimi, Gönderen Tarafın tam olarak yetkilendirdiği ve Gönderen Taraf açısından bağlayıcı olarak değerlendirmeye yetkili olan bir kişinin gönderdiği veya verdiği bir talimat veya iletişim olduğuna makul olarak inandığı herhangi bir talimat veya iletiye göre, başka bir soruşturmaya gerek olmaksızın hareket etmeye yetkilidir. Gönderen Taraf, Alıcı Tarafı ve onun memurlarını, müdürlerini, çalışanlarını, temsilcilerini ve vekillerini herhangi bir masraf, hak talebi, kayıp (yasal ücretler dahil) veya yükümlülüğün yanı sıra ve bu kişilerin herhangi birinin bu tür bir talimat veya iletiye göre hareket etmiş olması nedeniyle maruz kalacağı zararları tazmin edecektir.

¹¹ Emtia Satın Alma Mutabakat Zaptına bakınız.

4. UYGULANACAK HUKUK

4.1 [•]¹² Kanunu

Bu Sözleşme, [•] hukukuna tabidir.

4.2 Faiz Ödemelerinden Feragat

İşbu Sözleşmenin 4.1. Maddesindeki hükümlerine bakılmaksızın, Taraflar, faiz/riba ödemesi ilkesinin Katılım Finans Esaslarına¹³ aykırı olduğunu ve buna göre [•] kanunun, sözleşmeye veya kanuna dayalı olarak faiz/riba ödeme veya faiz/riba niteliğinde bir meblağ ödeme yükümlülüğü getirdiği durumlarda, Taraflar işbu vesile ile diğer taraftan faiz/riba veya faiz/riba niteliğindeki meblağı alma hakkından açıkça, gayri kabili rücu ve koşulsuz olarak bu maddenin hükümlerine göre, feragat edeceğini ve reddedeceğini anlamakta ve kabul etmektedir.

5. UYGULAMA

5.1 Yargı Yetkisi

- (a) [Madde 5.2'ye (Tahkim) tabi olarak], bu Sözleşmeden doğan veya bu Sözleşme ile bağlantılı olarak ortaya çıkan herhangi bir anlaşmazlığı (bu Sözleşmenin varlığı, geçerliliği veya feshi ile ilgili bir anlaşmazlıklar dahil) çözmek için, [•] mahkemeleri münhasır olmayan yargı yetkisine sahiptir ("**İhtilaf**").
- (b) Taraflar, [•] mahkemelerinin Uyuşmazlıkları çözmek için en uygun ve iyi mahkemeler olduğu konusunda hemfikirdir ve buna göre hiçbir Taraf aksini iddia etmeyecektir.

5.2 Tahkim¹⁴

- (a) **Aşağıdaki 5.2(e) Maddesine tabi olarak, bu Sözleşmeden kaynaklanan (varlığı, geçerliliği, ihlali veya feshi ile ilgili herhangi bir ihtilaf dâhil) veya onunla bağlantılı ortaya çıkan herhangi bir anlaşmazlık, ihtilaf veya hak talebinde ("İhtilaf")**, Londra Uluslararası Tahkim Mahkemesi / İstanbul Tahkim Merkezi (ISTAC) Tahkim Kuralları ("**Kurallar**")'na başvurulur ve nihai olarak bu Kurallar uyarınca tahkim yoluyla karara bağlanır ve bu Kurallar, Madde 5.2(a)'ya atıfta bulunularak dahil edilmiş sayılır.

12 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

13 **Katılım Finans Esasları:** Katılım finans sisteminde yer alması uygun görülmeyen hususların belirlenmesi amacıyla, uygulama, kapsam ve çerçevesi TKBB Danışma Kurulu ve/veya yetkilendirilmiş diğer fetva heyetleri tarafından belirlenen ve tarafların uymakla yükümlü oldukları esasları ifade eder.

14 Tahkim kurumu ve tahkim hükümleri işleme özel olarak dikkate alınacaktır. Diğer bir alternatif ise Fikhi Tahkim Merkezini kullanmak olacaktır.

- (b) Mahkeme, Kurallara uygun olarak atanacak üç hakemden oluşacaktır.
- (c) Tahkim yeri [•]¹⁵ olacaktır. Tahkim dili [•]¹⁶ olacaktır.
- (d) Hakem kararı nihai, bağlayıcı ve yetkili bir mahkeme tarafından verilmiş gibi tenfiz edilebilir niteliktedir ve taraflar işbu belgeyle herhangi bir hukuki sorun ve hukuktaki herhangi bir temyiz ve/veya esasa ilişkin mahkeme hakkından feragat etmektedirler.
- (e) Yukarıdaki 5.2(a)'dan 5.2(d)'ye kadarki bentlerden bağımsız olarak, bir İhtilafı karara bağlamak için bir hakem atanmadan önce [Asil/Vekil]^{1718'}den herhangi biri, İhtilafın diğer tüm taraflarına yazılı olarak bildirimde bulunarak, belirli bir İhtilafın bir mahkeme tarafından dinlenmesini şart koşabilir. [Asil/Vekil]¹⁹ böyle bir bildirimde bulunursa, bildirim konusu olan İhtilaf, bu Sözleşmenin 5.1 Maddesi uyarınca karara bağlanacaktır.

5.3 Tebligat Temsilcisi²⁰

- (a) Herhangi bir ilgili yasa kapsamında izin verilen diğer adli tebligat biçimlerine halel getirmeksizin:
- (i) Asil taraf, İngiliz mahkemeleri nezdindeki herhangi bir İhtilafın adli tebligatı ile ilgili olarak [•]'u (veya zaman zaman onun yerine geçen kayıtlı ofisini) geri dönülemez bir şekilde vekili olarak tayin eder;
- (ii) Vekil taraf, İngiliz mahkemeleri nezdindeki herhangi bir İhtilafın adli tebligatı ile ilgili olarak [•]'u (veya zaman zaman onun yerine geçen kayıtlı ofisi) feshedilemez bir şekilde vekili olarak tayin eder; ve
- (iii) Her iki Taraf, bir adli tebligatını yapacak olan vekilin, davanın ilgili Tarafını bilgilendirmemesinin, ilgili işlemleri geçersiz kılmayacağını kabul ederler.
- (b) Yukarıdaki 5.3(a)(i) ve/veya 5.3(a)(ii) uyarınca davanın tebliği için bir vekil atanması, herhangi bir nedenle gerçekleşmezse, söz konusu Taraf ("**Etkilenen Taraf**") derhal (ve her halükârda en geç [24 saat]²¹ içinde) kendisi adına İngiltere'de tebliği yapması için İngiltere'deki başka bir kişiyi atayacaktır. Etkilenen

15 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

16 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

17 Türk hukuku açısından taraflarca müzakere edilecektir.

18 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

19 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

20 Sözleşmenin İngiliz hukukuna tabi kılındığı durumlarda uygulanması söz konusu olacaktır. Bir dava tebliği vekilinin atanmasının yalnızca ilgili Tarafın İngiltere veya Galler'de kayıtlı bir iş yeri olmaması durumunda gerekli olduğunu dikkate alınır.

21 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

Taraf bunu yapmazsa (ve bunu yapmaması [on dört günden]²² az olmayan bir süre boyunca devam ederse), diğer Taraf, Etkilenen Tarafa bildirimde bulunarak böyle bir kişiyi atama hakkına sahip olacaktır.

Taraflar, bu Anlaşmayı, yukarıda yazılı olan gün ve yılda yasal olarak geçerli olacak şekilde akdetmişlerdir.

²² Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

EK 1**Satın Alma Talimatı Formu**

Tarih: [•]

Talimatı Veren: [Asil]

Talimat Verilen: [Vekil]

Aramızdaki [•] tarihli Vekalet Sözleşmesi (“Sözleşme”)

1. Sözleşmeye (içerisinde tanımlanmış terimler burada da aynı anlamlara sahiptir) atıfta bulunuyoruz.

2. Vekilimiz olarak size, Sözleşmenin şartlarına uygun olarak, bizim adımıza Tedarikçiden aşağıdaki esaslara göre aşağıdaki Malları satın alma talimatı veriyoruz:

(a) Malların Özellikleri: [•]

(b) Maliyet Fiyatı: [•]

(c) Anlaşma Tarihi: [•]

3. Bu Satın Alma Talimatını yürürlüğe sokmak için, yukarıda belirtilen Maliyet Fiyatını bugün hesabınıza [hesap ayrıntılarını girin] aktaracağız.

4. Lütfen, Tedarikçiden Malları satın aldıktan hemen sonra Satın Alma Teyidinizi bize gönderin.

Onay

[Asil] tarafından veya [Asil] adına

EK 2**Satın Alma Teyidi Formu**

Tarih: [•]

Talimatı Veren: [Asil]

Talimat Verilen: [Vekil]

Aramızdaki [•] tarihli Vekalet Sözleşmesi (“Sözleşme”)

1. Sözleşmeye (içerisinde tanımlanmış olan terimler burada da aynı anlamlara sahiptir) ve [•] tarihli Satın Alma Talimatınıza atıfta bulunuyoruz.

2. Malları sizin adınıza yukarıdaki Satın Alma Talimatının şartlarına uygun olarak ve aşağıdaki şekilde satın aldığımızı teyit ediyoruz:

(a) Malların Özellikleri: [•]

(b) Miktar: [•]

(c) Maliyet Fiyatı: [•]

(d) Anlaşma Tarihi: [•]

Onay

[Vekil] tarafından veya [Vekil] adına

ONAYLAR

[Asil/Taraf A] adına

Yetkili Onayı:

[Vekil/Taraf B] adına

Yetkili Onayı:

Tarih: 14 Ağustos 2008

7 Eylül 2008'de verilen Fetva uyarınca

Bu belge bağlayıcı olmayan bir öneri mahiyetindedir ve sadece konuyla ilgili müzakereler için bir başlangıç noktası olarak kullanılması amaçlanmıştır. Bireysel taraflar, bu belgenin şartlarını uygulamak zorunda değildirler ve bu belgenin kullanımında her zaman düzenleyici, hukuki ve fıkhi gereklilikleri yerine getirmelidirler.

Rahman ve Rahim Olan Allah'ın Adıyla

Tarihli []

Taraf A Olarak

[FON YATIRAN KİŞİNİN İSMİNİ GİRİN]

ile

Taraf B Olarak

[LİKİDİTE İHTİYACINDAKİ KURUMUN İSMİNİ GİRİN]

ANA MURABAHA SÖZLEŞMESİ

The International Islamic Finance Market ("IIFM"), mevcut veya olası Murabaha işlemlerine ilişkin sözleşmelerin hazırlanması ve belgelenmesi için bu belgenin IIFM üyeleri tarafından kullanılmasına, çoğaltılmasına ve dağıtılmasına izin vermektedir. Bu belge çoğaltılabilir ve IIFM üyesi olmayanlara dağıtılabilir. IIFM, bu belgenin başka herhangi bir amaçla, başka bir şekilde veya başka bir kişi tarafından izni olmadan kullanılmasına, çoğaltılmasına veya dağıtılmasına izin vermemektedir ve diğer tüm haklarını hassaten saklı tutar.

İÇİNDEKİLER

1. TANIMLAR VE YAPI.....	40
2. MURABAHA SÖZLEŞMESİ.....	44
3. TARAF A'YA ÖDEMELER.....	46
4. MALLARIN ALIM VE SATIMINDA UYGULANACAK ŞARTLAR	46
5. ÖN ÖDEME	47
6. GECİKME CEZASI.....	47
7. TAAHHÜTLER.....	48
8. YÜKÜMLÜLÜKLER	51
9. TEMERRÜT HALLERİ.....	53
10. ÇEŞİTLİ HUSUSLAR	54
11. UYGULANACAK HUKUK	59
12. UYGULAMA	59
EK 1 SATIN ALMA VAADİ İLE SATIN ALMA TALİMATI FORMU	62
EK 2 TEKLİF BİLDİRİMİ FORMU	64
EK 3 KABUL BİLDİRİMİ FORMU.....	65
EK 4 ZAMAN ÇİZELGESİ	66

BU ANA MURABAHA SÖZLEŞMESİ [•] tarihlidir ve **AŞAĞIDAKİ TARAFLAR ARASINDA** yapılmıştır:

(1) [FON YATIRAN KİŞİNİN İSMİNİ GİRİN] (“Taraf A”); ve

(2) [LİKİDİTE İHTİYACINDAKİ KURUMUN İSMİNİ GİRİN] (“Taraf B”),

her biri ayrı ayrı “**Taraf**” ve birlikte “**Taraflar**”.

Arka Plan

(A) Taraflar, zaman zaman, bir Tarafın satın almayı teklif edeceği ve diğer Tarafın belirli Malları bir murabaha sözleşmesi yoluyla anında teslim ve vadeli ödeme koşullarıyla satacağı bir murabaha düzenlemesi yapmak isterler (“Murabaha Sözleşmesi”).

(B) Her bir Murabaha Sözleşmesi, her bir Murabaha Sözleşmesine uygulanan ve Taraflarca imzalanan ekler (“Ekler”) de dahil, içerisinde yer alan şartlara tabi olacaktır.

Aşağıdaki hususlarda **ANLAŞMAYA VARILMIŞTIR**:

1. TANIMLAR VE YAPI

1.1 Tanımlar

Bu Sözleşmede:

“**Kabul Bildirimi**”, B Tarafından A Tarafına bir Teklif Bildirimini kabul ettiğini ifade etmek üzere ve büyük ölçüde Ek 3’teki Kabul Bildirimi Formunda belirtildiği şekle uygun olarak gönderilen bir bildirim anlamına gelir.

“**Onay Beyanı**”, B Tarafının A Tarafına gönderdiği ve büyük ölçüde Ek 1’in II. Bölümünde belirtilen biçimde A Tarafından Malları satın almayı taahhüt ettiğini teyit eden onay anlamına gelir.

“**Yetkilendirme**”, yetkilendirme, rıza, onay, karar, lisans, muafiyet, dosyalama, noter tasdiki veya kayıt altına alma anlamına gelir.

“**İş Günü**”, bankaların [•]’de (Cuma, Cumartesi veya Pazar hariç) [ve yalnızca ödeme amacıyla New York/Londra’da/İstanbul’da] genel işlemlere açık olduğu bir gün anlamına gelir. ¹

“**Mallar**”, bir Teklif Bildiriminde listelenen ve her iki Tarafça kabul edilebilir olan Katılım Finans Esasları ile uyumlu herhangi bir metal, platin grubu metal, palmye yağı, doğal gaz, ham petrol veya diğer Katılım Finans İlke ve Standartları mütakavim em-

¹ Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

tiayı içine alan mallar anlamına gelir [ve durum ne olursa olsun, yalnızca fiziksel olarak Birleşik Krallık dışında bulunan tahsisli malları içermektedir];²

“**Maliyet Fiyatı**”, herhangi bir Mal ile ilgili olarak, Malların Tedarikçiden satın alınması için A Tarafından (doğrudan kendisinin veya satın alma konusundaki vekili aracılığıyla) Tedarikçiye ödenmesi gereken tüm meblağlar anlamına gelir. (Maliyete/Fiyata etki edecek olan vergi, masraf ve sair giderler hariç ya da dahil olarak belirlenebilir.)

“**Temerrüt**”, bir Temerrüt Hali veya Madde 9’da belirtilen ve fakat bunlarla sınırlı olmayan bir Temerrüt Hali olabilecek herhangi bir olay veya durum anlamına gelir.

“**Vadeli Ödeme Tarihi**”, ilgili Teklif Bildiriminde belirtildiği şekilde bir Murabaha Sözleşmesinin Vadeli Ödeme Bedelinin B Tarafından A Tarafına ödeneceği tarih anlamına gelir.

“**Vadeli Ödeme Bedeli**”, B Tarafının Vadeli Ödeme Tarihinde A Tarafına ödeyeceği tutar anlamına gelir ve miktarı her bir Murabaha Sözleşmesi için Maliyet/Fiyat ile Murabaha Kârının toplamı kadar olacaktır ve tüm masraf ve giderleri [(teslimat masrafları hariç)] içerecektir.

“**Temerrüt Hali**”, Madde 9’da belirtilen ve fakat bunlarla sınırlı olmayan herhangi bir olay veya durum anlamına gelir.

“**Önemli Olumsuz Etki**” [•]³ anlamına gelir.

“**Murabaha Sözleşmesi**”, Madde 2 (Murabaha Sözleşmesi) uyarınca, A Tarafı ile B Tarafı arasında bir Teklif Bildirimi ve buna karşılık gelen bir Kabul Bildiriminin mübadelesi ile yapılan münferit sözleşme anlamına gelir.

“**Murabaha Kârı**”, Murabaha Sözleşmesi ile ilgili olarak A Tarafınca hesaplanacak ve söz konusu Murabaha Sözleşmesine ilişkin Teklif Bildiriminde belirtilecek şekilde Vadeli Ödeme Bedelinden Maliyet/Fiyat’ın düşülmesi anlamına gelir.

“**Teklif Bildirimi**”, büyük ölçüde Ek 2’de belirtilen biçimde (Teklif Bildirimi Formu) bir Murabaha Sözleşmesi sonuçlandırmak için A Tarafından B Tarafına gönderilecek bir bildirim anlamına gelir.

“**Satın Alma Vaadi ile Satın Alma Talimatı**”, A Tarafınca B Tarafına verilen ve Taraf B’den hukuka uygun olarak doldurulmuş bir Onay alınmasına tabi olarak Malları satın alacağını bildiren ve büyük ölçüde Ek 1 (Satın Alma Taahhüdü ile Satın Alma Talimatı) Formunda belirtildiği gibi Taraf B’den bu Malları Taraf A’dan satın alacağına dair bir taahhüt talep eden bir bildirim anlamına gelir.

2 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

3 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

“Tekrarlanan Beyanlar” Madde 7.1 (Statü), 7.2 (Bağlayıcı yükümlülükler), 7.3 (Diğer yükümlülüklerle çelişki olmaması), 7.4 (Salahiyet ve yetki), 7.5 (Delillerin geçerliliği ve kabul edilebilirliği), 7.6 (Geçerli kanun ve uygulama), 7.9 (Temerrüdün Olmaması), 7.12 (Muhtemel veya Derdest Kovuşturmanın Olmaması) ve 7.13 (Tekrar) maddelerinde belirtilen beyanların her birini ifade eder.

“Anlaşma Tarihi”, A Tarafının yasal olarak imzalanmış bir Kabul Bildirimini almasıyla A Tarafı ve B Tarafı arasında Murabaha Sözleşmesinin akdedildiği tarih anlamına gelir.

“Planlanmış Zaman”, Ek 4 Zaman Çizelgesi’ne göre belirlenmiş herhangi bir zaman anlamına gelir.

“Tedarikçi”, Malların [A Tarafı] / [A Tarafı adına satın alma temsilcisi olarak hareket eden B Tarafı] tarafından satın alındığı tedarikçi anlamına gelir.

“Vergi”, her ne isimle anılırsa anılsın, her nerede uygulanıyor, toplanıyor, tahsil veya tahakkuk ediliyor olursa olsun, vergi niteliğindeki cari veya gelecekteki herhangi bir vergi, zekat, harç, resim, ücret, kesinti veya stopaj anlamına gelir ve bunlarla sınırlı olmamak üzere, ödemenin yapılmaması veya ödenmesinde herhangi bir gecikme olması durumunda ödenecek olan herhangi bir ceza veya geç ödeme tutarını da içerecektir.

“Vade”, herhangi bir şüpheye mahal vermemek adına, her bir Murabaha Sözleşmesi için Sözleşme Tarihinde başlayan ve Vadeli Ödeme Tarihinde sona erecek olan bir Murabaha Sözleşmesinin süresi anlamına gelir.

1.2 Yapı

Aksi belirtilmedikçe, bu Sözleşmede aşağıdaki hususlarda yapılan herhangi bir atf:

- (i) “Taraf A”, “Taraf B” veya herhangi bir **“Taraf”**, mülkiyet konusunda haleflerini, yetkilendirilmiş vekillerini ve devralma konusunda yetkilendirilmiş kişileri de içine alacak şekilde yorumlanacaktır;
- (ii) **“varlıklar”**, mevcut ve gelecekteki mülkleri, gelirleri ve her türden hakları içerir;
- (iii) Herhangi bir tarihte bir para birimindeki (“birinci para birimi”) bir tutarın başka bir para birimindeki (“ikinci para birimi”) **“eşdeğeri”**, (i) Taraf A’nın ikinci para birimi ile birinci para biriminin satın alınması için söz konusu tarihte saat 11.00’de veya civarında kote ettiği döviz kurunun ve (ii) Taraf A’nın söz konusu tarihte saat 11.00’de⁴ veya civarında birinci para biriminin ikinci para birimine satışı için kote ettiği döviz kurunun orta oranı ile ikinci para birimi kullanılarak

⁴ Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

birinci para biriminden satın alınabilecek miktara yapılan bir referanstır;

- (iv) bir “**kanun**”, herhangi bir hükümet, hükümetler arası veya uluslar üstü organın, ajansın, ofisin veya düzenleyici, özerk veya diğer yetkili makam veya kuruluşun çıkarmış olduğu herhangi bir kanunu (Anglosakson veya teamül hukuku dahil), tüzüğü, anayasayı, kararnameyi, hükmü, antlaşmayı, yönetmeliği, direktifi, talimatnameyi, emri veya diğer herhangi bir hukuki düzenlemeyi içerir;
- (v) bir “**kişi**”, herhangi bir kişiyi, firmayı, şirketi, kuruluşu, hükümeti, devleti veya bir devlet kurumunu veya herhangi bir derneği, tröstü veya ortaklığı (ayrı bir tüzel kişiliğe sahip olsun veya olmasın) içerir;
- (vi) bir kanun hükmü, değiştirilmiş veya yeniden yürürlüğe konmuş şekliyle söz konusu kanun hükmüne yapılan atıftır; ve
- (vi) günün bir saati, aksi belirtilmedikçe [•]⁵ saatine yapılmış atıftır.
- (b) Bölüm, Madde ve Eklerin başlıkları sadece kolaylık sağlamak içindir.
- (c) Düzeltilmemiş veya feragat edilmemişse, bir Temerrüt (Temerrüt Hali dışındaki) “devam ediyordur” ve bir Temerrüt Hali, feragat edilmemişse “devam ediyordur”.
- (d) [“ABD \$” ve “dolar”, Amerika Birleşik Devletleri’nin yasal para birimini ifade eder.]⁶
- (e) “[•]” ve “[•]”, [•]’nin yasal para birimini ifade eder.⁷

1.3 Sözleşmenin Bütünlüğü

Her bir Murabaha Sözleşmesi, bu Ana Murabaha Sözleşmesinin ve her bir Murabaha Sözleşmesi için geçerli Eklerin Taraflar arasında tek bir sözleşme (toplu olarak “Sözleşme”) teşkil ettiği gerçeğine dayanarak akdedilirler ve Taraflar başka bir şekilde herhangi bir Murabaha Sözleşmesi akdetmezler.

1.4 Üçüncü Taraf Hakları

Bu Sözleşmede aksi açıkça belirtilmedikçe, 1999 Sayılı Sözleşmeler (Üçüncü Tarafların Hakları) Kanunu uyarınca Taraf olmayan hiç kimse bu Sözleşmenin herhangi bir hükmünü uygulama veya bunlardan herhangi bir menfaat elde etme hakkına sahip

5 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

6 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

7 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

değildir.⁸

2. MURABAHA SÖZLEŞMESİ

2.1 Malların Satın Alınması ve Satın Alma Vaadi ile Satın Alma Talimatı

İşbu Ana Murabaha Sözleşmesinin hüküm ve koşullarına bağlı olarak Taraflar, Taraf A'nın Taraf B'ye hemen teslim ve vadeli ödeme koşulları ile Mal satımına ilişkin olarak önerilen Murabaha Sözleşmesinin şartlarını belirlemek için muhtelif zamanlarda (telefonla veya başka bir şekilde) görüşmeler başlatabilir. Herhangi bir Murabaha Sözleşmesine girmeden önce Taraf A Taraf B'ye, Planlanmış Zamandan (veya Taraf A ve Taraf B'nin mutabık kalabileceği başka bir zamanda) daha geç olmayacak şekilde Satın Alma Taahhüdünü içeren bir Satın Alma Talimatı sunacak ve Taraf B'den usulüne uygun olarak doldurulmuş bir Onay Beyanı alması koşuluyla, Malları satın alacağını ve Taraf B'den, Taraf A'nın (veya onun adına) satın alındığında söz konusu Malları satın almayı taahhüt ettiğini teyit edecektir. Taraf B, Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatının şartlarına uymayı kabul ederse, Taraf B Onay Beyanı'nı imzalayacak ve bunu en geç Planlanan Zamana kadar (veya Taraf A ve Taraf B'nin kabul edebileceği başka bir zamanda) Taraf A'ya teslim edecektir.

2.2 İşlem Ayrıntıları

Herhangi bir Murabaha Sözleşmesine girmeden önce Taraf A, Emtiyayı satın aldıktan ve bu Emtianın hakiki veya hükmi mülkiyetine sahip olduktan sonra, Taraf B'ye satılacak Emtianın ve ilgili satışın detaylarının ekli olduğu bir Teklif Bildirimini en geç Planlanmış Zamana kadar (veya Taraf A ve Taraf B'nin kabul edebileceği başka bir zamanda) Taraf B'ye gönderecektir. Teklif Bildirimi aşağıdaki ayrıntıları içerecektir:

- (a) Malların genel bir tanımı;
- (b) Maliyet/Fiyat;
- (c) Önerilen Vadeli Ödeme Bedeli; ve
- (d) Önerilen Vadeli Ödeme Tarihi.

Şüpheye mahal vermemek için, önerilen Vadeli Ödeme Bedeli ve önerilen Vadeli Ödeme Tarihi, Satın Alma Taahhüdü ile Satın Alma Talimatı gönderilmeden önce Taraf A ve Taraf B arasında sözlü olarak görüşülecektir.

⁸ Yalnızca bu belgenin geçerli yarasının İngiliz kanunlarının olduğu durumlarda eklenecektir.

2.3 Bağlayıcılığın Olmaması

Şüpheye mahal vermemek adına, Taraf A'nın Taraf B'ye bir Teklif Bildirimi sunma yükümlülüğü olmayacaktır ve Taraf A'nın bir Murabaha Sözleşmesi akdetme isteği, tamamen kendi takdirine bağlıdır.

2.4 Kabul Bildirimi

(a) Madde 2.1'e (Malların Satın Alınması ve Satın Alma Taahhüdü ile Satın Alma Talimatı) bakılmaksızın Taraf B, Taraf A ile bir Murabaha Sözleşmesi yapmak isterse, Taraf A'ya en geç Planlanmış Zamana (veya Taraf A ve Taraf B'nin kabul edebileceği başka bir zaman) kadar imzalanmış bir Kabul Bildirimi sunacaktır.

(b) Madde 2.4(a)'ya tabi olarak Taraflar, Teklif Bildirimi ve Kabul Bildirimini aynı günde mübadele edeceklerdir.

2.5 Murabaha Sözleşmesi

Taraf A, Madde 2.4 (Kabul Bildirimi) uyarınca Kabul Bildirimini alır almaz, Taraf A ile Taraf B arasında Teklif Bildirimi, Kabul Bildirimi ve belirlenen hüküm ve koşulları özellikle Madde 4'te belirtilen şartları (Malların Alım ve Satımında Geçerli Şartlar) içeren bir Murabaha Sözleşmesi akdedilecektir. Bir Murabaha Sözleşmesinin akdedilmesi üzerine, ilgili tüm hak ve yükümlülüklerle birlikte Malların mülkiyeti derhal Taraf B'ye geçecektir. Taraflar, Taraf B'nin Emtianın fiziki teslimatını talep etmesi halinde, Taraf A'nın teslimatı kolaylaştırmak için makul çabayı göstereceğini, söz konusu Emtia ile ilgili olarak yapılan tüm teslimat masraflarının Taraf B tarafından ödenmesi şartıyla, kabul eder.

2.6 Sürelere Riayet Mecburiyeti

Taraflardan her biri, herhangi bir Murabaha Sözleşmesinin tamamlanmasında zamanın çok önemli olduğunu kabul ve beyan eder. Taraflardan her biri ayrıca, Taraf B'nin Anlaşma Tarihinde Belirlenen Zamana kadar Taraf A'ya bir Kabul Bildirimi sunmaması durumunda, söz konusu Murabaha Sözleşmesine ilişkin Teklif Bildirimini sunulduğu tarihte geçersiz ilan edilmesiyle sonuçlanacağını ve Taraf A'nın Taraf B tarafından Onay Beyanının şartlarına uygun olarak tazmin edileceğini kabul ederler.

3. TARAF A'YA ÖDEMELER

3.1 Vadeli Ödeme Bedelinin Ödenmesi

Anlaşma Tarihinin ardından ve bu Sözleşmenin hükümlerine tabi olarak Taraf B, Vadeli Ödeme Tarihinde Taraf A'ya söz konusu Murabaha Sözleşmesi için geçerli Vadeli Ödeme Bedelini ödemeyi gayrikabili rücu olarak taahhüt eder.

3.2 Para Birimi

Bu Sözleşme uyarınca Taraf B'nin bir ödeme yapması gereken her tarihte Taraf B, Taraf A'nın belirleyeceği hesaba söz konusu meblağı ilgili Teklif Bildiriminde belirtilen para biriminde anında kullanılabilir fonlar şeklinde Taraf A'ya ödeyecektir.

4. MALLARIN ALIM VE SATIMINDA UYGULANACAK ŞARTLAR

4.1 Satım Koşulları

Murabaha Sözleşmesinde yer alan Mallar Taraf A tarafından Taraf B'ye, satın alma bedelinin vadeli olarak ödenmesi dışında, söz konusu Malların ilgili Tedarikçi tarafından Taraf A'ya satışında uygulanan aynı koşullar çerçevesinde satılacaktır.

4.2 Teminat veya Taahhüdün Olmaması

Taraf A, Taraf B'ye Mallarla ilgili olarak, zimnen, kanunen veya başka bir şekilde herhangi bir teminat veya taahhütte bulunmaz ve yukarıdakilerin genelliğine hanel getirmeksizin, bu tür herhangi bir teminat veya taahhüt, yasaların izin verdiği ölçüde açıkça hariç tutulmaktadır.

4.3 Dokümantasyon

[Taraf B Taraf A'ya bir Kabul Bildirimi göndermeden önce, Taraf B Taraf A'dan yazılı olarak talepte bulunabilir] / Taraf A, [Taraf B'nin Anlaşma Tarihinden sonraki [•]⁹ ay içinde yazılı talebi üzerine]¹⁰ Taraf B'ye, Taraf A'nın söz konusu Malları satın aldığını ve sahibi olduğunu kanıtlayan her tür belgenin kopyalarını teslim edecektir.

9 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

10 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

5. ÖN ÖDEME

5.1 Ön Ödeme Talebi

Taraf A, bir Vadeli Ödeme Bedelinin henüz ödenmemiş olduğu herhangi bir zamanda, Taraf B'nin herhangi bir ödenmemiş Vadeli Ödemeyi önceden yapmasını ("Ön Ödeme Talebi"), Taraf B'nin söz konusu Ön Ödeme Talebi ile ilgili herhangi bir işlem yapma yükümlülüğü olmaması şartıyla talep edebilir.

5.2 Ön Ödeme Talebinin Kabulü

Bir Ön Ödeme Talebi aldıktan sonra Taraf B, tamamen kendi takdirine bağlı olarak, bir Vadeli Ödeme Bedelini ön ödeme yaparak ödememeyi seçebilir ve her halükârda, Ön Ödeme Talebini aldıktan sonraki beş (5) İş Günü içinde Taraf A'ya kararını bildirmelidir (bunun yapılmaması, Ön Ödeme Talebinin B Tarafı tarafından reddedildiği şeklinde değerlendirilecektir).

5.3 İndirim

Herhangi bir Ön Ödeme Talebi esnasında Taraflar, Ön Ödeme Talebi uyarınca önceden ödenecek Vadeli Ödeme Bedeli ile ilgili olarak Murabaha Kârından herhangi bir indiriminin (ilgili Murabaha Sözleşmesi ile ilgili olarak) geçerli olup olmayacağı konusunda, indirimin oranının tamamen Taraf A'nın takdirine bağlı olması şartıyla anlaşabilirler.

6. GECİKME CEZASI

6.1 Gecikme Cezası Tutarının Hesaplanması

(a) Taraflardan birinin ("Ödeme Yapan Taraf") işbu Sözleşme hükümleri uyarınca vade tarihinde ("Vade Tarihi") ödenmesi gereken herhangi bir meblağı diğer Tarafa ("Etkilenen Taraf") ödememesi durumunda, aşağıdaki Madde 6.1(b)'ye (Geç Ödeme Tutarının Hesaplanması) göre hesaplanan tutar üzerinden bir gecikme cezası tutarı ("Gecikme Cezası Tutarı") ödenecektir.

(i) Aşağıdaki Madde 6.1(b) (Gecikme Cezası Tutarının Hesaplanması) amaçları doğrultusunda, Ödeme Yapacak Tarafın ödemesi gereken ödenmemiş tutar "**Ödenmemiş Tutar**" olarak adlandırılacaktır; ve

(ii) Vade Tarihinde başlayan ve Ödeme Yapacak Tarafın Ödenmemiş Tutarı ödeme

yükümlülüğünün tamamen ortadan kalktığı tarihte sona eren süre, “**Geçerli Dönem**” olarak adlandırılacaktır.

(b) Gecikme Cezası Tutarının Hesaplanması

(i) Gecikme Cezası Tutarı, Ödenmemiş Tutarın aşağıdakilerin toplamıyla çarpımına eşit olacaktır:

(A) Geçerli Dönem için yıllık yüzde olarak ifade edilen [LIBOR]; artı

(B) Yüzde [•]¹¹,

Geçerli Dönemdeki gün sayısı ile çarpılır ve 360’a bölünür.

(ii) Geçerli Dönem bir haftayı aşarsa, her biri (Vade Tarihinden başlayarak yedi (7) günlük bir süre devam edecek olan birincisi hariç) bir önceki dönemin son günü başlayacak ve süresi Etkilene Tarafça seçilecek olan birbirini izleyen alt döneme bölünmüş sayılır. Gecikme Cezası Tutarı, söz konusu her bir alt dönem için, yukarıda Geçerli Döneme yapılan atıflar sanki alt dönemlere yapılmış atıflarmış gibi hesaplanacak ve her alt dönemin sonunda ödenecektir.

(c) Gecikme Cezası Tutarının Ödenmesi

Etkilene Tarafça alınan herhangi bir Gecikme Cezası Tutarı, Ödenmemiş Tutarın ve (varsa) kalan miktarın geç ödenmesi sonucunda Etkilene Tarafın maruz kaldığı gerçek maliyetleri (herhangi bir fırsat maliyeti veya fonlama maliyeti dahil değildir) ödemek için kullanılacak ve şayet olursa kalan miktar Etkilene Tarafça (Ödeyen Taraf adına), Etkilene Tarafın Danışma Komitesinin gözetimi altında seçebileceği kayıtlı hayır kurumlarına bağışlanacaktır. Ödeme Yapan Taraf, Etkilene Taraftan söz konusu bağışları kanıtlayan belgeleri sunmasını talep etme hakkına sahip olacaktır.¹²

7. TAAHHÜTLER¹³

Taraflardan her biri, bu Sözleşmenin tarihinde diğer Tarafa bu 7. Maddede belirtilen taahhüt ve garantileri verir.

7.1 Statü

(a) Usulüne uygun olarak kurulmuş ve kurulduğu yetki alanındaki yasalara göre geçerli olarak tesis edilmiş olan bir şirkettir.

¹¹ Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

¹² Ve bağlacından sonraki bu kısım, TKBB Danışma Kurulu standardına aykırı olmamak kaydıyla, her bankanın kendi danışma komitesi kararına göre belirlenip yazılacaktır.

¹³ Gerekirse (ticari olarak kararlaştırılacak/müşteriye özel olarak belirlenecek) başka taahhütler de dâhil edilebilir.

(b) Varlıklarına sahip olma ve faaliyetlerini olması gerektiği şekilde sürdürme yetkisine sahiptir.

7.2 Bağlayıcı yükümlülükler

İşbu Sözleşmede üstlenildiği ifade edilen yükümlülükler yasal, geçerli, bağlayıcı ve uygulanabilir (yükümlülükleri sınırlayan genel hukuk ilkelerine tabi olan) yükümlülüklerdir.

7.3 Diğer yükümlülüklerle çatışmama

İşbu Sözleşmenin akdedilmesi ve ifa edilmesi ve bu Sözleşmede öngörülen işlemler, aşağıdakilerle çelişmemektedir ve çelişmeyecektir:

- (a) Kendisi ile ilgili geçerli her tür yasa veya düzenleme;
- (b) Kurucu belgeler; veya
- (c) Kendisi veya herhangi bir varlığı üzerinde bağlayıcı olan herhangi bir anlaşma veya belge.

7.4 Ehliyet ve yetki

Tarafı olduğu bu Sözleşme'yi ve bu Sözleşme'de öngörülen işlemleri akdetme, ifa etme ve teslim etme yetkisine sahiptir ve akdedilmesine, ifasına ve teslimine yetki vermek için gerekli tüm işlemleri yapmıştır.

7.5 Geçerlilik ve kabul edilebilirlik

Gerekli veya istenen tüm Yetkiler:

- (a) yasal olarak bu Sözleşmeyi akdetmesine, haklarını kullanmasına ve bu Sözleşmedeki yükümlülüklerine uymasına olanak sağlamak; ve
- (b) bu Sözleşmeyi şirketin kurulduğu yargı alanında delil olarak kabul edilebilir kılmak için [(yeminli bir tercüman tarafından [•])¹⁴e yapılan çeviriler dışında]¹⁵, alınmış veya yürütülmüştür ve tam olarak yürürlüktedir.

¹⁴ Dili uygun şekilde girin.

¹⁵ Uygun değilse silin.

7.6 Geçerli hukuk ve uygulama¹⁶

- (a) [•] hukukunun seçimi, bu Sözleşmenin geçerli hukuku olarak kabul edilecek ve şirketin kurulduğu yargı alanında uygulanacaktır; ve
- (b) Bu Sözleşme ile ilgili olarak [•]'de verilen herhangi bir hüküm, şirketin kurulduğu yargı alanında tanınacak ve uygulanacaktır.

7.7 Vergi İndirimi

İşbu Sözleşme kapsamında yapacağı herhangi bir ödemeden, Vergi için veya nedeniyle herhangi bir kesinti yapması gerekmemektedir.

7.8 Tescil veya damga vergisinin olmaması

Şirketin kurulduğu yargı alanındaki kanunlara göre, bu Sözleşmenin veya bu Sözleşme ile öngörülen işlemlerin söz konusu yargı alanındaki herhangi bir mahkeme veya başka bir makama tescil edilmesi, yazdırılması veya kaydedilmesi veya bu Sözleşme ile bağlantılı olarak herhangi bir damga veya tescil vergisi ödenmesi gerekli değildir.

7.9 Temerrüdün Olmaması

- (a) Herhangi bir Murabaha sözleşmesinin yapılması nedeniyle hiçbir temerrüt hali devam etmemekte veya makul olarak olması öngörülmemektedir.
- (b) Kendisi üzerinde bağlayıcı olan veya varlıklarının tabi olduğu ve Önemli Olumsuz Etkiye neden olabilecek başka herhangi bir sözleşme veya araç uyarınca temerrüt teşkil eden başka hiçbir olay veya koşul mevcut değildir.

7.10 Yanıltıcı bilginin olmaması

Sağlanan herhangi bir gerçek bilgi, sağlandığı tarih veya (varsa) beyan edildiği tarih itibarıyla tüm önemli açılardan doğru ve kesindir.

7.11 Sıralamada Aynı Düzeyde Olma

Bu Sözleşme kapsamındaki ödeme yükümlülükleri, genel olarak şirketler için geçerli olan yasa tarafından zorunlu olan yükümlülükler dışında, diğer tüm teminatsız ve ikinci dereceden alacaklılarının hak talepleri en azından eşit düzeydedir.

¹⁶ Sözleşmenin tabi olduğu kanuna göre tadil edilecektir. Ayrıca bkz. Madde 12 (Uygulama).

7.12 Muhtemel veya Derdest Yargılamanın Olmaması

Olumsuz hüküm verilmesi durumunda, Önemli Olumsuz Etkiye sahip olması makul olarak beklenebilecek herhangi bir mahkeme, tahkim kurulu veya kurumu nezdindeki hiçbir dava, tahkim veya idari işlem (bilgisine ve inancına göre) kendisine karşı başlatılmış olmamalı veya muhtemel olmamalıdır.

7.13 Tekrar

Tekrarlanan Taahhütlerin, her bir Tarafça, her bir Kabul Bildirimi tarihinde o sırada mevcut olan gerçeğe ve koşullara atıfta bulunularak yapıldığı kabul edilir.

8. YÜKÜMLÜLÜKLER¹⁷

Madde 8'deki yükümlülükler, bu Sözleşme kapsamında ödenmemiş herhangi bir meblağ olduğu sürece, bu Sözleşme tarihinden itibaren yürürlükte kalacaktır.

8.1 Yetkiler

Taraflardan her biri:

- (a) tam yürürlük ve etkiyi sürdürmek için gerekli olan her şeyi derhal elde edecek, bunlara uyacak ve yapacak; ve
- (b) Karşı tarafça talep edilmesi halinde, bulunduğu yargı alanında işbu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirebilmesi ve yasallığını, geçerliliğini, icra edilebilirliğini ve delil olarak kabul edilmesini temin edebilmesi için, şirketin bulunduğu yargı alanındaki herhangi bir yasa veya düzenlemenin gerektirdiği tüm Yetkilendirmelerin onaylı örneklerini karşı tarafa sunacaktır.

8.2 Hukuka Uyma

Taraflardan her biri, tabi olabileceği ve bunlara uyulmaması durumunda bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülükleri yerine getirme kabiliyetini önemli derecede olumsuz etkileyebilecek tüm yasalara her bakımdan uyacaktır.

8.3 Bilgi: Çeşitli

Taraflardan her biri karşı Tarafa tabi olduğu mevzuat ile yasal sınırlamalar saklı kalmak kaydıyla şunları sağlayacaktır:

¹⁷ Gerekirse başka taahhütler ilave edilebilir (ticari olarak kararlaştırılacak/müşteriye özel olarak belirlenecek).

- (a) [hissedarlarına (veya herhangi bir grubuna) veya genel olarak alacaklılarına gönderilen tüm belgeleri; ve
- (b) bunlardan haberdar olur olmaz, kendisine karşı devam eden, muhtemel olan veya beklemede olan ve aksi tespit edilirse Önemli Olumsuz Etkiye sahip olabilecek herhangi bir dava, tahkim veya idari işlemin ayrıntılarını.]¹⁸

8.4 Temerrüt Bildirimi

Tarafların mutabakatıyla belirlenmiş tarihler ve vadeler hariç olmak üzere, sair durumlar bakımından;

- (a) Temerrüde düşen Taraf, temerrüde düşmeyen Tarafa herhangi bir Temerrüdü (ve varsa, gidermek için atılan adımları) bunun meydana geldiğinin farkına varır varmaz derhal bildirecektir.
- (b) Kendisinden talep edilmesi halinde Temerrüde düşen taraf temerrüde düşmeyen tarafa, devam eden bir temerrüt olmadığını (ve devam eden bir temerrüt varsa, temerrüdü ve varsa bunu gidermek için atılan adımları) belirten kendi adına iki yöneticisi veya iki üst düzey yetkilisi tarafından imzalanmış bir belge sağlayacaktır.

8.5 “Müşterinizi tanıyın” kontrolleri

Eğer:

- (a) bu Sözleşmenin tarihinden sonra herhangi bir kanun veya düzenlemenin çıkarılması veya bunlarda (veya bunların yorumlanmasında, idaresinde veya uygulanmasında) herhangi bir değişiklik yapılması; ve
- (b) bu Anlaşmanın tarihinden sonra bir Tarafın (“Birinci Taraf”) konumunda herhangi bir değişikliğin olması,

Karşı Tarafı (“İkinci Taraf”) kendisi için gerekli bilgilerin halihazırda mevcut olmadığı durumlarda “müşterinizi tanıyın” veya benzeri kimlik belirleme prosedürlerine uymaya mecbur ederse, İkinci Tarafın talebi üzerine Birinci Taraf derhal, bu Sözleşmede öngörülen işlemler uyarınca geçerli tüm yasa ve yönetmelikler kapsamında gerekli tüm “müşterinizi tanıyın” veya diğer benzer kontrolleri yürütmek ve yerine getirdiğinden emin olmak için İkinci Tarafça makul olarak talep edilen bu tür belgeleri ve diğer kanıtları temin edecek veya temin edilmesini sağlayacaktır.

¹⁸ Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

9. TEMERRÜT HALLERİ¹⁹

9. Maddede belirtilen olay veya koşulların her biri bir Temerrüt Halidir.

9.1 Ödeme yapılmaması

Taraf B'nin, işbu Sözleşme uyarınca ödenmesi gereken herhangi bir tutarı, ödeneceği ifade edilen yerde ve para biriminde vade tarihinde ödememesi.

9.2 Diğer yükümlülükler

(a) Taraflardan biri bu Sözleşmenin herhangi bir hükmüne uymuyorsa (Madde 9.1'de (Ödeme yapılmaması) atıfta bulunulan yükümlülük dışında).

(b) Uyumsuzluğun giderilebilmesi durumunda ve

(i) (Madde [] ile ilgili olarak) temerrüde düşmeyen Tarafın temerrüde düşen Tarafa bildirimde bulunmasından itibaren [•] İş Günü içerisinde uyumsuzluğun giderilmesi; veya

(ii) (Madde [] ile ilgili olarak) temerrüde düşen Tarafın uyumsuzluğun farkına varmasından [•] İş Günü içerisinde uyumsuzluğun giderilmesi durumunda

Madde [] ile ilgili olarak yukarıdaki (a) paragrafı kapsamındaki hiçbir Temerrüt Hali meydana gelmeyecektir.

9.3 Yanlış beyan

Bu Sözleşmenin taraflarından biri tarafından verilen veya verildiği kabul edilen veya bu Sözleşme kapsamında veya bu Sözleşme ile bağlantılı olarak bir tarafça veya onun adına teslim edilen herhangi bir belgede yapılan veya yapılmış sayılan her tür önemli yanlış veya yanıltıcı taahhüt veya beyan.

9.4 İflas

Taraf B'nin, vadesi gelen borçlarını ödeyememesi veya ödeyemediğini kabul etmesi veya herhangi bir borcun ödemesini durdurması veya fiili veya olası mali güçlükler nedeniyle alacaklılarından biri veya daha fazlası ile borçlarından herhangi biri için yeniden planlama amacıyla müzakereler başlatması.

¹⁹ Gerekirse (ticari olarak kararlaştırılacak/müşteriye özel olarak belirlenecek) başka temerrüt olayları dahil edilebilir.

9.5 İflas İşlemleri

Aşağıdakilerle ilgili olarak her tür kurumsal işlem, yasal işlem veya diğer prosedür veya adımlar atılması:

- (a) Taraf B'nin herhangi bir ödemeyi askıya alması, herhangi bir borç erteleme-ye başvurusu, feshi, tasfiyesi, yönetimi veya yeniden düzenlemesi (gönüllü ayarlamalarla, düzenleyici planlamalarla veya başka bir şekilde);
- (b) Taraf B'nin herhangi bir alacaklısı ile bir konkordato, uzlaşma, devir veya düzenleme yapması;
- (c) Taraf B veya herhangi bir varlığı ile ilgili olarak bir tasfiye memuru, kayyım, idari kayyım, yönetici, zorunlu veya geçici yönetici veya diğer benzeri bir görevlinin atanması; veya
- (d) [Taraf B'nin herhangi bir varlığı üzerinde herhangi bir teminatın uygulanması (söz konusu varlığın toplam değerinin [•] miktarını veya başka bir para birimi veya para birimlerindeki eşdeğerini aştığı durumlarda),²⁰ veya herhangi bir yargı alanında her tür benzeri prosedür veya adımlar atılır.

9.6 Muacceliyet

Bir Temerrüt Halinin meydana gelmesi üzerine veya meydana gelmesinden ve devam etmesinden sonraki herhangi bir zamanda, Taraf A, eğer temerrüde düşmeyen Taraf ise, karşı Tarafa bildirimde bulunarak, Vadeli Ödeme Bedelinin tamamının veya bir kısmının, derhal muaccel olduğunu ilan eder ve bunun üzerine Vadeli Ödeme Bedeli muaccel hale gelir.

10. ÇEŞİTLİ HUSUSLAR

10.1 Erken Fesih

(a) Paragraf (b) uyarınca taraflardan herhangi biri sözleşmeyi geçerlilik süresi içinde herhangi bir zamanda feshetmek isterse, bunu karşı tarafa en az [•]²¹ İş Günü önceden yazılı bildirimde bulunarak yapabilir ve ardından sözleşme feshedilmiş olacaktır.

(b) Taraflardan biri, (a) paragrafı uyarınca bir ihbarda bulunma hakkına yalnızca söz konusu bildirim tarihinde herhangi bir Murabaha Sözleşmesi kapsamında ödenmiş meblağ yoksa sahip olacaktır.

²⁰ Müşteriye özel olarak tartışılacak eşik.

²¹ Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

10.2 Hukuka Aykırılık

Bir tarafın anlaşma kapsamındaki yükümlülüklerinden herhangi birini yerine getirmesi herhangi bir yargı alanında hukuka muhalif hale gelirse:

- (a) söz konusu Taraf, bu olaydan haberdar olur olmaz karşı Tarafa derhal bildirimde bulunacaktır; ve
- (b) Taraf A tarafından belirtilen tarihte (bu tarih yasanın izin verdiği geçerli herhangi bir ödemesiz sürenin son gününden önce olmamalıdır) Taraf B, Taraf A'ya Vadeli Ödeme Bedelinin o tarihte Taraflar arasında mutabık kalınabilecek bir oranını (bu miktarın her halükarda Vadeli Ödeme Bedelinin Maliyet/Fiyat kısmından az olmaması koşuluyla) ödeyecektir.

10.3 Vergi

(a) Taraflardan hiçbiri, herhangi bir katma değer vergisi ("KDV") veya diğer benzeri verginin geçerli olduğu herhangi bir Murabaha Sözleşmesine girmek istemezler ve Taraflar bu tür işlemleri teklif etmezler.

(b) Bir Tarafça diğer Tarafa yapılacak tüm ödemeler, herhangi bir vergi makamı tarafından konulan, toplanan veya tahakkuk ettirilen mevcut veya gelecekteki (Malların Tedarikçiden A Tarafına veya A Tarafından B Tarafına taşınmasına ilişkin vergi, harç, matrah, resim, gümrük vergisi, rüsum, kesinti, stopaj, tahdit veya benzer nitelikteki her tür şartlar dışında) Taraflardan birinin ("Stopaj Yapan Taraf") kanunen bu tür bir kesinti veya stopajı yapmaya mecbur kalmaması durumu dışında herhangi bir vergi, harç, matrah, resim, gümrük vergisi, rüsum, kesinti, stopaj, tahdit veya benzer nitelikteki her tür şartlardan kesinti yapılmasından ve bunlardan muaf olarak yapılacaktır. Böyle bir durumda, Stopaj Yapan Taraf, söz konusu kesinti veya stopajın izin verilen süre içinde ve kanunun gerektirdiği minimum miktarda yapılmasını sağlayacak ve mümkün olan en kısa sürede (ve her halükârda, bu tür bir kesinti veya stopajdan veya bu kesinti veya stopajla bağlantılı olarak gerekli herhangi bir ödemedен sonraki otuz (30) gün içinde) diğer Tarafa makul ölçüde tatmin edici deliller sunacaktır. Stopaj Yapan Tarafın Taraf A olması durumunda, söz konusu kesintiler ve stopajlardan sonra B Tarafının eline geçen net tutarların, bu tür kesintiler ve stopajlar olmasaydı B Tarafının alacağı miktarlara eşit olması için gerekli ek tutarları da ödeyecektir. Şüpheye mahal vermemek için, Taraf B'nin Stopaj Yapan Taraf olduğu durumlarda, Taraf A'ya yapılacak her tür ödeme herhangi bir kesinti veya stopaj düşülerek yapılacak ve Taraf B'nin herhangi bir kesinti veya yapılan stopaj için Taraf A'yı tazmin etmek üzere Taraf A'ya daha fazla meblağ ödeme yükümlülüğü olmayacaktır.

(c) İşbu Anlaşma kapsamında bir Tarafça ödenecek olan ve (kısmen veya tamamen)

KDV amaçlı bedel oluşturan tüm meblağlar, söz konusu tedarik üzerinden alınabilecek KDV'den muaf kabul edilecek ve söz konusu Taraf (bedele ek olarak ve aynı zamanda bedelin ödenmesi ile birlikte) üzerine alınan KDV (varsa) miktarına eşit bir meblağı da ödeyecektir.

10.4 Emtia Güvencesi²²

[•]

10.5 Ödeme Para Birimi

Fiili masraflar, giderler veya vergilerle ilgili her ödeme, bu masraflar, giderler veya vergilerin tahakkuk ettiği para biriminde yapılacaktır. ABD Dolarından başka bir para biriminde ödeneceği ifade edilen herhangi bir meblağ, diğer para biriminde ilgili Tarafın o para biriminin ana finans merkezindeki hesabına ödenecektir.

10.6 Ödemeler

Taraflardan herhangi birinin İş Günü dışında bir günde herhangi bir ödeme yapması gerekirse, sonraki ilk İş Günü bir sonraki aya denk gelmedikçe, bir sonraki İş Günü yapılacaktır, sonraki ilk İş Günü'nün bir sonraki aya denk gelmesi durumunda ödeme hemen bir önceki İş Günü için muaccel hale gelecek ve o gün yapılacaktır.

10.7 Maliyet ve Giderler

(a) Taraflardan her biri, bu Anlaşmanın hazırlanmasıyla bağlantılı olarak ortaya çıkan kendine ait masrafları karşılayacağını kabul ve beyan eder.

(b) Taraf B, Taraf B'nin Madde 2.5 (Murabaha Sözleşmesi) uyarınca Taraf B ayrıca, Taraf B'nin Madde 2.5'e (Murabaha Sözleşmesi) uygun olarak fiziki teslimat talep ettiği durumlarda, Vadeli Ödeme Fiyatının Malların teslimiyle ilgili maliyetleri içermeyeceğini de kabul ve beyan eder ve şüpheye mahal vermemek için, Taraf A tarafından usulüne uygun olarak yapılan bu tür teslimat masrafları Taraf B'nin hesabına olacaktır.

10.8 Zarar azaltma yükümlülüğü

Bildirimde bulunduktan sonra aşağıdakilerle sonuçlanacak koşullar ortaya çıkarsa:

²² Hangi Tarafın ve hangi kayıplar için tazmin edilmesi gerektiği ticari olarak müşteriye özel bir temelde kararlaştırılacaktır.

- (a) Taraf B'nin Madde 10.2 (Kanuna Aykırılık) uyarınca Vadeli Ödeme Bedelini önceden ödemesinin gerekli hale gelmesi durumunda; veya
- (b) Taraf B'nin Madde 10.3 (Vergi) uyarınca kesinti veya stopaj yapmak zorunda olması durumunda,

Taraf B'nin Madde 10.2 (Kanuna Aykırılık) ve 10.3 (Vergi) kapsamındaki yükümlülüklerini herhangi bir şekilde sınırlamadan, azaltmadan veya başka bir şekilde nitelendirmeden, Taraf B bu tür koşulları hafifletmek veya ortadan kaldırmak için yapabileceği makul adımları atmaya çalışacaktır.

10.9 Devirler

Taraflardan hiçbiri, karşı tarafın önceden yazılı izni olmaksızın, bu Sözleşme kapsamındaki haklarından herhangi birini devretme veya temlik etme veya hak veya yükümlülüklerini devretme hakkına sahip değildir.

10.10 Kısmi Geçersizlik

Bu Sözleşmenin herhangi bir hükmü, herhangi bir zamanda, herhangi bir yargı bölgesindeki herhangi bir kanun kapsamında herhangi bir açıdan kanun dışı, geçersiz veya uygulanamaz hale gelirse, bu durum diğer hükümlerin herhangi birinin yasallığını, geçerliliğini veya uygulanabilirliğini veya bu hükmün başka herhangi bir yargı yetkisinin kanunları uyarınca yasallığını, geçerliliğini veya uygulanabilirliğini etkilemeyecek veya bunlara zarar vermeyecektir.

10.11 Tüm Sözleşme

İşbu Sözleşme, konusuyla ilgili olarak tarafların tam mutabakatını ve anlayışını teşkil eder. Bu Sözleşmenin hiçbir hükmünün, bir tarafın dolandırıcılık nedeniyle herhangi bir yasal sorumluluğunu sınırlamaması veya hariç tutmaması dışında, Taraflardan her biri, bu Sözleşmeye girerek herhangi bir sözlü veya yazılı vaat, garanti veya güvenceye (bu Sözleşmede belirtilen veya atıfta bulunulanlar dışında) dayanmadığını ve aksi takdirde konuyla ilgili ortaya çıkabilecek her tür hak veya tazminatlardan feragat ettiğini beyan eder.

10.12 Tazminatlar ve Muafiyetler

Herhangi bir Tarafın bu Sözleşme kapsamında tanınan herhangi bir hakkı veya tazminatı kullanmaması veya uygulamada herhangi bir gecikmesi, bir feragat olarak kabul

edilmeyecek ve herhangi bir hakkın veya tazminatın tek başına veya kısmi olarak kullanılması, başka herhangi bir hakkın veya tazminatın daha ileri seviyede veya başka şekilde kullanılmasını engellemeyecektir. Bu Sözleşmede sağlanan haklar ve tazminatlar kümülatiftir ve kanunların sağladığı hiçbir hak veya tazminatı azaltmaz.

10.13 Değişiklikler

Bu Sözleşmenin hüküm veya şartlarından herhangi birinde yapılacak herhangi bir değişiklik yazılı olacak ve her iki Tarafça imzalanacaktır.

10.14 Nüshalar

Bu Sözleşme herhangi bir sayıda nüshayla yürütülebilir ve karşı tarafların imzaları bu Sözleşmenin tek bir nüshası üzerindeymiş gibi aynı etkiye sahip olacaktır.

10.15 Bildirimler

(a) Aksi belirtilmedikçe, bu Sözleşme kapsamındaki veya bu Sözleşme ile bağlantılı olarak yapılacak her tür iletişim kaydedilebilir iletişim araçlarıyla yapılacaktır.

(b) Bu Sözleşme kapsamında veya bu Sözleşme ile bağlantılı olarak yapılacak veya teslim edilecek her tür tebligat veya belge için her bir Tarafın (ve varsa, iletişimin yapılacağı departman veya görevlinin) iletişim bilgileri, aşağıda isim olarak belirtilmiş olmalıdır veya bir Tarafın en az beş (5) İş Günü önceden diğer tarafa bildirimde bulunarak belirleyebileceği herhangi bir yedek iletişim bilgisi veya departman veya yetkilidir.

Taraf A

Adres: [•]

Faks: [•]

İlgi: [•]

Taraf B

Adres: [•]

Faks: [•]

İlgi: [•]

10.17 Tebligatı Esas Alma

Bir taraf ("**Alıcı Taraf**"), faks veya telefon yoluyla aldığı ve diğer Tarafın ("**Gönderen Taraf**") veya Gönderen Tarafın onun adına faks veya telefon yoluyla talimat vermek veya başka tebligat yapmak üzere yetkilendirdiği herhangi bir kişinin ve bu tür herhangi bir talimat veya iletişimi, Gönderen Tarafın tam olarak yetkilendirdiği ve Gönderen Taraf açısından bağlayıcı olarak değerlendirmeye yetkili olan bir kişinin gönderdiği veya verdiği bir talimat veya iletişim olduğuna makul olarak inandığı herhangi bir talimat veya iletiye göre, başka bir soruşturmaya gerek olmaksızın hareket etmeye yetkilidir. Gönderen Taraf, Alıcı Tarafı ve onun memurlarını, müdürlerini, çalışanlarını, temsilcilerini ve vekillerini herhangi bir masraf, hak talebi, kayıp (yasal ücretler dahil) veya yükümlülüğün yanı sıra ve bu kişilerin herhangi birinin bu tür bir talimat veya iletiye göre hareket etmiş olması nedeniyle maruz kalacağı katma değer vergilerine karşı tazmin edecektir.

11. UYGULANACAK HUKUK

11.1 [•]²³ Hukuku

Bu Sözleşme, [•] kanunlarına tabidir.

11.2 Faiz Ödemelerinden Feragat

İşbu Sözleşmenin 11.1. Maddesindeki hükümlerine bakılmaksızın, Taraflar, faiz/riba ödemesi ilkesinin Katılım Finans İlke ve Standartlarına aykırı olduğunu ve buna göre [•] kanunun, sözleşmeye veya kanuna dayalı olarak faiz/riba ödeme veya faiz/riba niteliğinde bir meblağ ödeme yükümlülüğü getirdiği durumlarda, Taraflar işbu vesile ile diğer taraftan faiz/riba veya faiz/riba niteliğindeki meblağı alma hakkından açıkça, gayri kabili rücu ve koşulsuz olarak bu maddenin hükümlerine göre, feragat edeceğini ve reddedeceğini anlamakta ve kabul etmektedir.

12. UYGULAMA

12.1 Yargı Yetkisi

(a) [Madde 12.2'ye (Tahkim) tabi olarak], bu Sözleşmeden doğan veya bu Sözleşme ile bağlantılı olarak ortaya çıkan herhangi bir anlaşmazlığı (bu Sözleşmenin varlığı, geçerliliği veya feshi ile ilgili bir anlaşmazlıklar dahil) çözmek için, [•] mahkemeleri

²³ Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır. Her iki Tarafın da KİK bölgesinde yer aldığı durumlarda, Taraflar geçerli yasa olarak yerel yasayı kabul etmeyi isteyebilirler (bu gibi durumlarda 'Faiz Ödemelerinden Feragat' hükmü gerekli olmayabilir).

münhasır olmayan yargı yetkisine sahiptir (“İhtilaf”).

(b) Taraflar, [•] mahkemelerinin Uyuşmazlıkları çözmek için en uygun ve iyi mahkemeler olduğu konusunda hemfikirdir ve buna göre hiçbir Taraf aksini iddia etmeyecektir.

12.2 Tahkim²⁴

(a) Aşağıdaki 12.2(e) Maddesine tabi olarak, bu Sözleşmeden kaynaklanan (varlığı, geçerliliği, ihlali veya feshi ile ilgili herhangi bir ihtilaf dahil) veya onunla bağlantılı ortaya çıkan herhangi bir anlaşmazlık, ihtilaf veya hak talebinde (“İhtilaf”), Londra Uluslararası Tahkim Mahkemesi / İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları (“**Kural-lar**”)’na başvurulur ve nihai olarak bu Kurallar uyarınca tahkim yoluyla karara bağlanır ve bu Kurallar, Madde 12.2(a)’ya atıfta bulunularak dahil edilmiş sayılır.

(b) Mahkeme, Kurallara uygun olarak atanacak üç hakemden oluşacaktır.

(c) Tahkim yeri [•]²⁵ olacaktır. Tahkim dili [•]²⁶ olacaktır.

(d) Hakem kararı nihai, bağlayıcı ve yetkili bir mahkeme tarafından verilmiş gibi tenfiz edilebilir niteliktedir ve taraflar işbu belgeyle herhangi bir hukuki sorun ve hukuktaki herhangi bir temyiz ve/veya esasa ilişkin mahkeme hakkından feragat etmektedirler.

(e) Yukarıdaki 12.2(a)’dan 12.2(d)’ye kadarki bentlerden bağımsız olarak, bir İhtilafı karara bağlamak için bir hakem atanmadan önce [Taraf A/Taraf B],²⁷ den herhangi biri, İhtilafın diğer tüm taraflarına yazılı olarak bildirimde bulunarak, belirli bir İhtilafın bir mahkeme tarafından dinlenmesini şart koşabilir. [Taraf A/Taraf B] böyle bir bildirimde bulunursa, bildirim konusu olan İhtilaf, bu Sözleşmenin 12.1 Maddesi uyarınca karara bağlanacaktır.

12.3 Tebligat Temsilcisi²⁸

(a) Herhangi bir ilgili yasa kapsamında izin verilen diğer adli tebligat biçimlerine halel getirmeksizin:

- (i) Taraf A, İngiliz mahkemeleri nezdindeki herhangi bir İhtilafın adli tebligatı ile ilgili olarak [•]’u (veya zaman zaman onun yerine geçen kayıtlı ofisini) geri dönülemez bir şekilde vekili olarak tayin eder;

24 Tahkim kurumu ve tahkim hükümleri işleme özel olarak dikkate alınacaktır. Diğer bir alternatif ise Fıkhî Tahkim Merkezini kullanmak olacaktır.

25 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

26 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

27 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

28 Bir dava tebliği vekilinin atanmasının yalnızca ilgili Tarafın İngiltere veya Galler’de kayıtlı bir iş yeri olmaması durumunda gerekli olduğunu dikkate alınır.

(ii) Taraf B, İngiliz mahkemeleri nezdindeki herhangi bir ihtilafın adli tebligatı ile ilgili olarak [•]'u (veya zaman zaman onun yerine geçen kayıtlı ofisi) feshedilemez bir şekilde vekili olarak tayin eder; ve

(iii) Her iki Taraf, bir adli tebligatını yapacak olan vekilin, davanın ilgili Tarafını bilgilendirmemesinin, ilgili işlemleri geçersiz kılmayacağını kabul ederler.

(b) Yukarıdaki (a)(i) ve/veya (a)(ii) alt-maddeleri uyarınca davanın tebliği için bir vekil atanması, herhangi bir nedenle geçerliliğini kaybederse, söz konusu Taraf ("**Etkilenen Taraf**") derhal (ve her halükârda en geç [24 saat]²⁹ içinde) kendisi adına İngiltere'de tebliği yapması için İngiltere'deki başka bir kişiyi atayacaktır. Etkilenen Taraf bunu yapmazsa (ve bunu yapmaması [on dört günden]³⁰ az olmayan bir süre boyunca devam ederse), diğer Taraf, Etkilenen Tarafa bildirimde bulunarak böyle bir kişiyi atama hakkına sahip olacaktır.]

BU HUSUSLARA KANIT OLARAK, Taraflar, bu Anlaşmayı, yukarıda yazılı olan gün ve yılda yasal olarak geçerli olacak şekilde akdetmişlerdir.

29 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

30 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

EK 1 SATIN ALMA VAADİ İLE SATIN ALMA TALİMATI FORMU

Bölüm I

Tarih: [•]

Gönderen: olarak [•] [Taraf A]

Gönderilen: olarak [•] [Taraf B]

Tarihli Ana Murabaha Sözleşmesi (“Murabaha Sözleşmesi”)

1. Yukarıdaki Murabaha Sözleşmesine (içerisinde tanımlanmış terimler burada da aynı anlamlara sahiptir) atıfta bulunuyoruz.

2. İşbu belgeyle, sizden buradaki II. Bölümde eklendiği şekilde hukuka uygun olarak doldurulmuş bir Onay Beyanı almamıza bağlı olarak, aşağıdaki Malları [Tedarikçiden satın alacağımızı/Vekilimize satın alma talimatı vereceğimizi] bildirmek için yazıyoruz:

(a) Malların Miktarı ve Genel Özellikleri: [•]

(b) Maliyet Bedeli: [•]³¹

3. Bu Satın Alma Talimatına ekli Satın Alma Taahhüdünü içeren onay beyanını imzalarak, Murabaha Sözleşmesinde yer alan Madde 2.2 (İşlem Detayları), 2.4 (Kabul Bildirimi) ve 2.5 (Murabaha Sözleşmesi)’e göre akdedilecek bir Murabaha Sözleşmesi uyarınca Malları bizden satın almayı taahhüt etmektedir.

Saygılarımızla

.....

[Taraf A]’nın imza yetkilisi

31 Geçerli olduğu şekilde para birimini ve tutarını girin.

Bölüm II

Murabaha Sözleşmesinin 2.2 (İşlem Detayları), 2.4 (Kabul Bildirimi) ve 2.5 (Murabaha Sözleşmesi) maddelerine göre akdedilecek bir Murabaha Sözleşmesi uyarınca Malları sizden satın almayı taahhüt ediyoruz.

[Sizin/Vekilinizin (sizin adınıza)] Malları bu taahhüde dayanarak satın alacağınızı ve Murabaha Sözleşmesi uyarınca sizden bu Malları satın almamamız halinde kayıplara, hasarlara ve diğer yükümlülüklerle maruz kalabileceğinizi kabul ediyoruz ve bu tür kayıplara, zararlara ve diğer yükümlülüklerle karşı sizi tazmin etmeyi taahhüt ediyoruz.

.....

[Taraf B]'nin imza yetkilisi

EK 2 TEKLİF BİLDİRİMİ FORMU

Tarih: [•]

Gönderen: olarak [•] [Taraf A]

Kime: olarak [•] [Taraf B]

Tarihli Ana Murabaha Sözleşmesi ("Murabaha Sözleşmesi")

1. Yukarıdaki Murabaha Sözleşmesine (içerisinde tanımlanmış terimler burada da aynı anlamlara sahiptir) atıfta bulunuyoruz.

2. [Bizim satın alma vekilimiz olarak Tedarikçiden satın aldığınız/Bizim Tedarikçiden satın aldığımız]³² Malları size aşağıdaki koşullarda satmayı teklif ediyoruz:

(a) Malların Miktarı ve Genel Özellikleri: [•]

(b) Maliyet/Fiyat: [•]³³

(c) Anlaşma Tarihi: [•]

(d) Murabaha Kârı: [•]³⁴

(e) Vadeli Ödeme Bedeli: [•]³⁵

(f) Vadeli Ödeme Tarihi: [•]

(g) [Teslim Tarihi ve Teslim Yeri: [•]³⁶]

3. Mallar size tarafımızdan herhangi bir taahhüt veya garanti olmaksızın satılacaktır ve her tür taahhüt veya garanti, kanunların izin verdiği ölçüde açıkça hariç tutulmuştur.

4. Herhangi bir temerrüdün meydana gelmediğini ve şu anda devam etmediğini ve her Tekrarlanan Taahhüdün söz konusu tarihte doğru olduğunu ve önerilen Anlaşma Tarihinde de geçerli kalacağını burada taahhüt ederiz.

5. [Malların yukarıda belirtilen Teslim Tarihinde teslim edilmesinin bir ücrete (zamanında bize bildirilecek) tabi olacağını kabul ederiz.]³⁷

6. Bu teklifi kabul ederseniz, lütfen bize Kabul Bildiriminin hukuka uygun olarak düzenlenmiş bir kopyasını gönderin.

7. Bu mektup [•]³⁸ yasına tabidir.

Saygılarımızla

.....

[Taraf A]'nın imza yetkilisi

32 Uygun olduğu şekilde silin.

33 Uygun olduğu şekilde para birimini ve tutarı girin.

34 Uygun olduğu şekilde para birimini ve tutarı girin.

35 Uygun olduğu şekilde para birimini ve tutarı girin.

36 Fiziki teslimatın gerekli olduğu yerlerde kullanılmak üzere.

37 Fiziki teslimatın gerekli olduğu durumlarda kullanılacak olup, Maliyet/Fiyat'a dahil edilmemelidir.

38 Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

EK 3 KABUL BİLDİRİMİ FORMU

Tarih: [•]

Gönderen: olarak [•] [Taraf A]

Kime: olarak [•] [Taraf B]

[•] tarihli Ana Murabaha Sözleşmesi (“Murabaha Sözleşmesi”) ve [•] tarihli Teklif Bildirimi

1. Yukarıdaki Murabaha Sözleşmesine (içerisinde tanımlanmış terimler burada da aynı anlamlara sahiptir) ve buna uygun olarak tarafınızca düzenlenen Teklif Bildirimine atıfta bulunuyoruz.

2. Malları bize satma teklifinizi burada kabul ediyoruz ve Teklif Bildiriminizde belirtilen şartlar çerçevesinde sizinle bir Murabaha Sözleşmesi akdediyoruz.

3. Malların sizin tarafınızdan bize herhangi bir taahhüt veya garanti olmaksızın satıldığını ve her tür taahhüt veya garantinin, kanunların izin verdiği ölçüde açıkça hariç tutulduğunu gayri kabili rücu ve koşulsuz olarak onaylıyoruz.

4. [Malların fiziksel teslimatı için teslimat ücretlerinin [•] kadar olacağını ve [•] tarihinde ödeneceğini burada onaylıyoruz.]³⁹

5. Bu belge [•]⁴⁰ kanunlarına tabidir.

Saygılarımızla

.....

[Taraf B]'nin imza yetkilisi

³⁹ Fiziki teslimatın gerekli olduğu yerlerde kullanılmak üzere.

⁴⁰ Ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

EK 4 ZAMAN ÇİZELGESİ

Taraf A'dan Taraf B'ye hukuka uygun olarak doldurulmuş Satın Alma Taahhüdü ile Satın Alma Talimatının teslimi (Ek 1'in I. Bölümünde belirtildiği gibi)	[A- [•]] ⁴¹
(Satın Alma Taahhüdü ile Satın Alma Talimatı)	[•] ⁴²
Taraf B'den Taraf A'ya bir Onay beyanının İletilmesi (Çizelge 1'in II. Bölümünde (Satın Alma Taahhüdü ile Satın Alma Talimatı) belirtildiği gibi)	[A] [•] ⁴³
Taraf A'dan Taraf B'ye hukuka uygun olarak doldurulmuş bir Teklif Bildirimini teslimi	[A] [•] ⁴⁴
Taraf B'den Taraf A'ya hukuka uygun olarak doldurulmuş Kabul Bildirimini teslimi	[A] [•] ⁴⁵

A = Anlaşma Tarihi

41 Gün sayısı ticari açıdan müşteriye özel olarak kararlaştırılacaktır.

42 Günün ilgili saatini girin.

43 Günün ilgili saatini girin.

44 Günün ilgili saatini girin.

45 Günün ilgili saatini girin.

İMZALAR

[Fon Yatıran Kişi/Taraf A] adına

Yetkili imza:

[Fon Yatırılan Kurum/Taraf B] adına

Yetkili imza:

2.

IIFM Standart 2

ISDA/IIFM Tahavvut (Hedging)
Ana Sözleşmesi (TMA)

ISDA/IIFM TAHAVVUT (RİSK DENGELEME/HEDGING) ANA SÖZLEŞMESİ

Bu belgenin kullanıcıları, bu ISDF/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesi kapsamında belirli DFT (Belirlenmiş Vadeli İşlemler) Şartlı Sözleşmelerine veya kredi destek sözleşmelerine girerken, öncelikle bu İşlemlerin, DFT (Belirlenmiş Vadeli İşlemler) Şartlı Sözleşmelerin veya kredi destek düzenlemelerinin ve duruma göre ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesi ile birlikte kullanıldıklarında bu İşlemlerin, DFT (Belirlenmiş Vadeli İşlemler) Vadeli Sözleşmelerin veya kredi destek düzenlemelerinin Katılım Finans Esasları¹ ile uyumluluğundan emin olmak konusunda tüm önlemleri almaları gerektiğini unutmamalıdır. ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesinde herhangi bir değişiklik veya ekleme yapan (Ek'in 6. Bölümü aracılığıyla veya başka bir şekilde) kullanıcılar, öncelikle söz konusu değişikliğin veya ilavenin kendisinin ve bu değişiklik veya ilavenin ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesine dâhil edilmesiyle ortaya çıkan metnin Katılım Finans Esasları kapsamındaki hüküm ve ilkeleri ile uyumluluğunu sağlamak için gerekli tüm önlemleri almalıdır.

IIFM Fıkhî Danışma Kurulu tarafından herhangi bir İşlem, DFT (Belirlenmiş Vadeli İşlemler) Şartlı Sözleşmeleri veya kredi destek düzenlemeleri veya bu ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesi ile ilgili yapılan herhangi bir değişiklik veya ilave ile ilgili herhangi bir fıkhî onay verilmemektedir.

Bu belge kullanıcılarının dikkati, bu belgede açıklayıcı bilgi sağlayan ancak ISDA/IIFM Tahavvut Ana Sözleşmesi'nin bir parçasını oluşturmayan dipnotlarına çekilmektedir.

¹ **Katılım Finans Esasları:** Katılım finans sisteminde yer alması uygun görülmemeyen hususların belirlenmesi amacıyla, uygulama, kapsam ve çerçevesi TKBB Danışma Kurulu ve/veya ulusal ya da uluslararası yetkilendirilmiş diğer fetva heyetleri tarafından belirlenen ve tarafların uymakla yükümlü oldukları esasları ifade eder.

ISDA/IIFM TAHAVVUT (RİSKTEN KORUNMA) ANA SÖZLEŞMESİ

..... tarihli

..... ve

.....

Taraf A

Taraf B

zaman zaman ek (“**Ek**”)² ve belgeleri ve taraflar arasında mübadele edilen veya bu işlemleri doğrulamak veya kanıtlamak amacıyla başka şekilde geçerli olan diğer teyit edici delilleri (her biri bir “**Onay**”) içeren bu ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesine tabi olan veya onun tarafından yönetilecek olan bir veya daha fazla işleme (her biri bir “**İşlem**”) girebilirler.³ ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesi ve Eki birlikte “**Ana Sözleşme**” olarak isimlendirilir.

Buna ek olarak, taraflar zaman zaman (her birinin “**DFT Şartları Onayı**” anlamına gelen taraflar arasında mübadele edilen belgeler veya herhangi bir sözleşmeyi doğrulamak veya kanıtlamak amacıyla geçerli olan belgeler ve diğer teyit edici kanıtlar ve bu tür her bir sözleşmenin “**DFT (Belirlenmiş Vadeli İşlemler) Şartları Sözleşmesi**” olduğu), ya (i) söz konusu DFT Şartları Sözleşmesi ile tarafların gelecekte bu Ana Sözleşme kapsamında aralarında yapmayı kabul ettikleri bir işlem veya (ii) söz konusu DFT Şartları Sözleşmesi ile bir tarafın (birinci taraf) diğerine (ikinci taraf) karşı ileri bir tarihte ikinci tarafın seçimiyle bu Ana Sözleşme kapsamında yapmayı taahhüt ettiği⁴ bir işlem (ilave olarak yapılan bu tür işlemlerin tümü “Belirlenmiş Vadeli İşlemler” olmaktadır) şeklindeki ilave işlemlerin şartları konusunda anlaşabilirler. Bu Ana Sözleşmede açıkça belirtilmedikçe, Belirlenmiş Vadeli İşlemler, sonradan akdedilmedikçe ve yapılmadıkça bu Ana Sözleşmenin amaçları doğrultusunda bir işlem olarak kabul edilmeyecektir ve akdedildiklerinde işlem haline gelecek, bir Onay yoluyla teyit edilecek ve akdedildiklerinde Belirlenmiş Vadeli İşlem olmaktan çıkacaktır.

Buna göre, taraflar aşağıdaki konularda anlaşılır:

2 Bu belgenin sonunda yer alan Ek, tarafların detaylı bilgilerini içerecek ve ana sözleşmede belirtilen şartlardan tarafların üzerinde anlaşmaya vardıklarını veya seçtiklerini ve tarafların aralarında anlaşmaya vardıkları diğer hükümleri içerecektir.

3 İşlemler, örneğin taraflar arasında girilen *murabaha* işlemleri olacaktır. Bunlar tamamlanmış işlemler olacaktır.

4 Bir taraf, diğer tarafın seçimi ile gelecekte bir işleme girmeyi taahhüt ederse, bu taahhüt bir *va'ad*dir. Sözleşme, iki ayrı *va'ad* veya taahhüt setini öngörmektedir. Biri Belirlenmiş Vadeli İşlemlere girmek için verilmiş bir *va'ad* olacaktır; bu *va'ad* genellikle, tarafların belirli Belirlenmiş Vadeli İşleme uygulanacak belirli koşulları kabul ettikleri sırada girilen DFT Şartları Onayında yer alacaktır. Diğer *va'ad*, *müsaveme* sözleşmesine girmek için yapılan *va'ad*dir; her bir taraf, bu Ana Sözleşmenin 2(e) maddesi uyarınca bir *müsaveme* sözleşmesine girmek için ayrı ayrı *va'ad* sözleşmesi yaparlar.

1. Yorum

- (a) **Tanımlar.** Madde 14'te ve bu Ana Sözleşmenin başka yerlerinde tanımlanan terimler, burada bu Ana Sözleşmenin amaçları açısından belirlenen anlamlara sahip olacaktır.
- (b) **Uyumsuzluk.** Ekteki hükümler ile bu Ana Sözleşmenin diğer hükümleri arasında herhangi bir uyumsuzluk olması durumunda, Ek geçerli olacaktır. Herhangi bir Onayın hükümleri ile bu Ana Sözleşme arasında herhangi bir uyumsuzluk olması durumunda, ilgili İşlemin amacı açısından söz konusu Onay geçerli olacaktır. Herhangi bir DFT Şartları Onayının hükümleri ile bu Ana Sözleşme arasında herhangi bir uyumsuzluk olması durumunda, söz konusu DFT Şartları Onayı, ilgili DFT Şartları Sözleşmesi ve ilgili Belirlenmiş Vadeli İşlemler açısından geçerli olacaktır.
- (c) **Tek Sözleşme.** Tüm İşlemlere, DFT Şartları Sözleşmelerine ve Belirlenmiş Vadeli İşlemlere, bu Ana Sözleşmenin, tüm Onayların ve tüm DFT Şartları Onaylarının (ve kanıtladıkları DFT Şartları Sözleşmelerinin) (toplu olarak "**Sözleşme**") olarak anılacaktır) taraflar arasında tek bir sözleşme oluşturduğu gerçeğine dayanarak girilir ve taraflar herhangi bir İşlem, DFT Şartları Sözleşmesi veya Belirlenmiş Vadeli İşlemi başka türlü akdetmeyecektir.
- (d) **Kanunlar.** Bu Sözleşmenin amaçları doğrultusunda, bu Sözleşmedeki herhangi bir "kanun" veya "kanunlar"a yapılan herhangi bir atıf, Katılım Finans Esaslarına yapılan atıfları içermez.

2. Yükümlülükler

(a) Genel Şartlar.

- (i) (1) Taraflardan her biri, bu Sözleşmenin diğer hükümlerine tabi olarak, her bir Onayda kendisi tarafından yapılacağı belirtilen her bir ödemeyi veya teslimatı yapacaktır. (2) Taraflardan her biri, bu Sözleşmenin diğer hükümlerine tabi olarak, ilgili DFT Şartları Sözleşmesinin hükümlerine uygun olarak ve bu Sözleşmenin hükümlerine tabi olarak bir Belirlenmiş Vadeli işlem yapacaktır.
- (ii) Bu Sözleşme kapsamındaki ödemeler, Vade Tarihinde ilgili Onayda belirtilen hesabın olduğu yerde veya bu Sözleşme uyarınca başka bir şekilde serbestçe havale edilebilir fonlar şeklinde ve talep edilen para birimindeki ödeme örfüne uygun olarak Vade Tarihindeki değeri üzerinden yapılacaktır. Ödemenin teslimat yoluyla (yani parasal ödeme dışında) olduğu durumlarda, ilgili Onayda veya bu Sözleşmenin başka bir yerinde aksi belirtilmedikçe, söz konusu tes-

limat, ilgili yükümlülük için gelenek haline gelmiş olan şekilde vade tarihinde makbuz karşılığında yapılır.

- (iii) Taraflardan her birinin Madde 2(a)(i) kapsamındaki her bir yükümlülüğü, (1) diğer tarafla ilgili olarak hiçbir Temerrüt Halinin veya Potansiyel Temerrüt Halinin meydana gelmemiş ve devam ediyor olmaması emsal koşuluna (2) ilgili İşlem veya DFT Şartları Sözleşmesi ile ilgili olarak herhangi bir Erken Fesih Tarihinin oluşmamış veya fiilen belirlenmemiş olmasına ve (3) Madde 2(a)(ii-i)'ün amaçları açısından bu Sözleşmede belirtilen diğer her bir koşulun emsal koşul teşkil etmesine tabidir.

(b) **Hesap Değişikliği.** Taraflardan her biri, Planlanan Ödeme Tarihinden en az beş Yerel İş Günü önce diğer tarafa bildirimde bulunarak ödeme veya teslimat hesabını değiştirebilir. Söz konusu değişiklik, karşı tarafça zamanında makul bir itiraz ile reddedilmezse geçerli olur.

(c) **Ödemelerin Netleştirilmesi.** Herhangi bir tarihte taraflar karşılıklı olarak:

- (i) aynı para biriminde; ve
(ii) aynı İşlem ile ilgili olarak,

biri diğerine, aynı anda, söz konusu tarihte, her bir tarafın söz konusu meblağı ödeme yükümlülüğü varsa, ödemeler otomatik olarak yerine getirilecek ve ortadan kalkacaktır ve şayet bir tarafça ödenecek olan toplam miktar, diğer tarafça ödenecek olan toplam miktarı aşarsa, daha büyük olan toplam miktarın daha küçük olan toplam miktarı aşan kısım, diğer tarafa ödemekle yükümlü olacağı taraf üzerindeki bir yükümlülük ile değiştirilir.

Taraflar, iki veya daha fazla İşleme ilişkin olarak, söz konusu İşlemler açısından aynı tarihte aynı para biriminde ödenecek tüm tutarlar için, bu meblağların aynı İşlem için ödenebilir olup olmadığına bakılmaksızın, net bir tutar ve ödeme yükümlülüğünün belirlenmesini seçebilirler. Seçim, seçime konu olarak belirlenen İşlemler için "Çoklu İşlem Ödeme Netleştirilmesi"nin geçerli olduğu Ekte veya herhangi bir Onayda belirtilerek yapılabilir (bu durumda yukarıdaki (ii) maddesi bu tür İşlemler için geçerli olmayacaktır). İşlemler için Çoklu İşlem Ödeme Netleştirilmesi geçerliyse, Ekte veya söz konusu Onayda belirtilen başlangıç tarihinden itibaren yürürlüğe giren İşlemler için geçerli olacaktır veya Ekte veya söz konusu Onayda bir başlangıç tarihi belirtilmemişse, başlangıç tarihi taraflarca yazılı olarak kabul edilmiştir. Bu seçim, farklı İşlem grupları için ayrı ayrı yapılabilir ve tarafların ödeme veya teslimat yaptığı ve aldığı her bir Ofis çifti için ayrı ayrı uygulanacaktır.

(d) **Vergi Kesintisi veya Stopaj.**

(i) **(Net geliri) vergi öncesi değerine yükseltmek.** Bu Sözleşme kapsamındaki tüm ödemeler, söz konusu kesinti veya stopaj o sırada yürürlükte olan herhangi bir ilgili resmi gelir makamının uygulamasıyla değiştirilen geçerli herhangi bir kanun tarafından gerekli görülmedikçe, herhangi bir Vergi için herhangi bir kesinti veya stopaj uygulanmaksızın yapılacaktır. Bir tarafın kesinti yapması veya stopaj yapması gerekiyorsa, söz konusu taraf ("X"):

(1) diğer Tarafa ("Y") bu gerekliliği derhal bildirecek;

(2) (bu madde 2(d) kapsamında X'in Y'ye ödediği herhangi ek tutardan kesilmesi veya stopaj yapılması gereken tüm tutar dahil olmak üzere), kesinti veya stopajın gerekli olduğunun belirlenmesi veya bu tutarın Y aleyhine tahakkuk ettirildiğine dair bildirim alınması üzerine (hangisi daha önce olursa) kesilmesi veya stopaj yapılması gereken tüm tutarı ilgili makamlara derhal ödeyecektir;

(3) söz konusu makamlara böyle bir ödemeyi kanıtlayan resmi bir makbuzu (veya onaylı bir nüshasını) veya Y'nin makul olarak kabul edebileceği diğer belgeleri, derhal Y'ye ileticek; ve

(4) söz konusu Vergi Tazmin Edilebilir Vergi ise, taraf ("X"), Y'nin bu Sözleşme kapsamında başka şekilde hak kazandığı ödemeye ek olarak, Y tarafından fiilen alınan net tutarın (ister X'e ister Y'ye göre değerlendirilsin, Tazmin Edilebilir Vergilerden arı ve muaf olarak) böyle bir kesinti veya stopaj gerekmeseydi Y'nin alacağı tam miktara eşit olarak ödenmesini sağlamak için gerekli olan ek tutarı Y'ye ödeyecektir. Ancak, X'in Y'ye, aşağıdakiler dışında, ödenmesi gerekmedikçe herhangi bir ek ödeme yapması gerekmeyecektir:

(A) Y'nin 4(a)(i), 4(a)(iii) veya 4(d) maddelerinde yer alan herhangi bir anlaşmaya uymaması veya bunları yerine getirmemesi; veya

(B) Madde 3(f) uyarınca Y tarafından yapılan bir beyanın, doğru ve gerçek olmaması. Ancak beyanındaki yanlışlığın şu nedenlerden olması hali müstesnadır (I) bir işleme girildikten sonra veya bir DFT Şartları Sözleşmesi uyarınca girilen bir İşlemlerle ilgili olarak, ilgili DFT Şartları Sözleşmesi akdedildikten sonra bir vergi dairesi tarafından yapılan bir işlem veya yetkili bir yargı mahkemesinde açılan bir dava (söz konusu işlem veya davanın Anlaşmanın bir tarafıyla ilgili olarak yapıp yapılmadığına bakılmaksızın her durumda) veya (II) Vergi Kanununda yapılan bir Değişiklik.

(ii) **Sorumluluk.** Şayet:

(1) Madde 2(d)(i)(4) uyarınca X'in Y'ye ek bir meblağ ödemesi gerekmiyorken, ilgili resmi bir gelir makamının uygulamayı değiştirmesiyle yürürlükteki yasa uyarınca X'in herhangi bir kesinti veya stopaj yapması gerekirse;

(2) X bu şekilde bir kesinti veya stopaj yapmazsa; ve

(3) bu tür bir Vergiden kaynaklanan bir yükümlülük doğrudan X'e karşı tahakkuk ettirilirse

Bu durumda, Y'nin söz konusu Vergiden kaynaklanan yükümlülüğü yerine getirmesi veya daha sonra yerine getirmesi durumu hariç olmak üzere, Y söz konusu yükümlülük miktarını (Y'nin yalnızca Madde 4(a)(i), 4(a)(iii) veya 4(d)'de yer alan herhangi bir anlaşmaya uymadığı veya bunları yerine getirmediği takdirde yüzleşeceği cezalarla ilişkili tüm yükümlülükler dâhil) derhal X'e ödeyecektir.

(e) **Müsaveme Sözleşmesi Akdetme Vaadi.**⁵ Taraflardan her biri, Madde 6(f)(v)'de belirtilen şartlar ve koşullarda bir satın alma işlemine girmeyi taahhüt ederler.

3. Beyanlar

Taraflardan her biri karşı taraf için Madde 3(a), 3(b), 3(c), 3(d), 3(e), 3(f), 3(h) ve 3(i)'de ve şayet Ekte geçerli olduğu belirtilmişse, 3(g)'de yer alan beyanlarda bulunur (bu beyanlar, bir İşlemin yapıldığı ve bir DFT Şartları Sözleşmesinin akdedildiği her tarihte her bir tarafça tekrarlanmış kabul edilecektir ve Madde 3(f)'deki beyanlar söz konusu olduğunda, bu Sözleşmenin feshine kadar her zaman tekrarlanmış kabul edilecektir). Şayet Ekte herhangi bir "Ek Beyan" belirtilmişse, herhangi bir Onay veya herhangi bir DFT Şartları Onayı uygulanıyorsa, söz konusu Ek Onay için belirtilen taraf veya taraflar söz konusu Ek Beyan'ı yapacak ve uygunsuzsa, söz konusu Ek Beyan'ı söz konusu Ek Onay için belirtilmiş ilgili zaman veya zamanlarda tekrarlanmış olduğu kabul edilecektir.

(a) **Temel Beyanlar.**

- (i) **Statü.** Usulüne uygun olarak kurulmuş ve kurulduğu yargı bölgesindeki hukuk veya esas sözleşmesi uyarınca geçerli olarak var olan ve işlerini yürütme yetkisine sahip olan bir şirkettir;
- (ii) **Yetkiler.** Bu Sözleşmeyi ve tarafı olduğu bu Sözleşme ile ilgili tüm diğer belgeleri akdetme, bu Sözleşmeyi ve bu Sözleşme ile ilgili bu Sözleşme'nin gerektirdiği diğer belgeleri teslim etme ve bu Sözleşme ve taraf olduğu herhangi bir Kredi Destek Belgesi⁶ kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirme yetkisine sahiptir ve söz konusu akdedilme, teslim ve ifaya yetki vermek için gerekli

5 Bu Ana Sözleşme, iki farklı vaat veya taahhüt grubunu öngörür. Biri, Belirlenmiş Gelecek Tarihli İşlemlerine girmek için yapılacak vaat olacaktır. Diğeri ise müsavemeye girmek için yapılan vaattir; her bir taraf, bu Ana Anlaşmanın 2(e) Maddesi uyarınca bir müsaveme yapmak için ayrı ayrı birer vaat akdederler. Ayrıca bkz. yukarıdaki Dipnot 3.

6 Tarafların bu Sözleşme kapsamında teminatlı bir şekilde İşlemler ve DFT Şartları Sözleşmeleri akdetmelerini sağlamak için zaman içerisinde kredi destek belgelerinin geliştirilmesi beklenmektedir. Kredi Destek Belgelerine yapılan atıflar, bu tür belgelerin gelecekte var olacağını öngörmektedir.

tüm işlemleri yapmıştır;

(iii) **İhlalin ve Diğer Yükümlülüklerle Çelişmenin Olmaması.** Söz konusu icra, teslim ve ifa, kendisi için geçerli olan herhangi bir kanunu, kurucu belgelerinin herhangi bir hükmünü, herhangi bir mahkemenin veya başka bir devlet kurumunun kendisi veya varlıkları için geçerli herhangi bir emrini veya hükmünü veya bağlayıcı herhangi bir sözleşme kısıtlamasını ihlal edemez veya bunlarla çelişemez;

(iv) **Onaylar.** İşbu Sözleşme veya tarafı olduğu herhangi bir Kredi Destek Belgesi ile ilgili olarak alınmış olması gereken tüm resmi ve diğer onaylar (aşağıda Madde 3(h)'de atıfta bulunulan herhangi bir beyan, ilan, görüş veya diğer tasdik dâhil) elde edilmiştir ve tam olarak etkin ve yürürlüktedir ve bu tür onayların tüm koşullarına uyulmaktadır; ve

(v) **Bağlayıcı Yükümlülükler.** İşbu Sözleşme kapsamındaki yükümlülükleri ve taraf olduğu herhangi bir Kredi Destek Belgesi, onun yasal, geçerli, bağlayıcı, ilgili hükümlerine göre uygulanabilen (geçerli iflas, yeniden yapılandırma, tasfiye, moratoryum/borç erteleme veya alacaklıların haklarını genel olarak etkileyen ve icra edilebilirlik bakımından hakkaniyete uygun genel uygulama ilkelerine tabi olan benzer kanunlar (infazın hakkaniyete uygun bir kovuşturmada mı yoksa kanun önünde mi arandığına bakılmaksızın)) yükümlülüklerini oluşturur.

(b) **Belirli Olayların Olmaması.** Herhangi bir Temerrüt Hali veya Muhtemel Temerrüt Hali veya kendi bildiği kadarıyla buna ilişkin Fesih Olayı meydana gelmemiştir ve devam etmemektedir ve bu Sözleşme veya Taraf olduğu Kredi Destek Belgesi kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmesi veya akdetmesi sonucunda böyle bir olay veya durum meydana gelmeyecektir.

(c) **Yargı Süreci Olmaması:** Hukuka veya hakkaniyete göre veya herhangi bir mahkeme, hükümet kurumu, organı, yetkilisi veya herhangi bir hakem nezdinde, kendisine, Kredi Desteği Sağlayıcılarından herhangi birine veya ilgili Belirlenmiş Kuruluşlarından herhangi birine karşı, herhangi bir mahkeme, hükümet organı, resmi kurum, kuruluş, veya bir yetkili veya bu Sözleşmenin veya taraf olduğu herhangi bir Kredi Destek Belgesinin yasallığını, geçerliliğini, uygulanabilirliğini veya bu Sözleşme veya söz konusu Kredi Destek Belgesi kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirme kabiliyetini etkilemesi muhtemel veya herhangi bir hakem nezdinde devam etmekte olan veya bildiği kadarıyla kendisine karşı açılması beklenen herhangi bir dava, takibat veya kovuşturma yoktur.

(d) **Belirtilen Bilgilerin Doğruluğu.** Taraplardan birinin veya onun adına yazılı olarak karşı tarafa sağlanan ve madde 3(d)'nin amaçları açısından Ekte tanımlanan tüm uy-

gulanabilir bilgiler, bilgi tarihi itibarıyla önemli noktalarda doğru, gerçek ve eksiksizdir.

(e) **Ödeyen Tarafın Vergi Beyanı.** Ekteki Madde 3(e)'nin amaçları açısından yapıldığı belirtilen her bir beyan doğru ve gerçektir.

(f) **Ödeme Yapılan Tarafın Vergi Beyanı.** Ekteki Madde 3(f)'nin amaçları açısından yapıldığı belirtilen her bir beyan doğru ve gerçektir.

(g) **Asil Olarak Hareket Etmek.** Her İşlem ve her bir DFT Şartları Sözleşmesi dahil olmak üzere bu Sözleşmeyi herhangi bir kişi veya kuruluşun temsilcisi olarak değil, asil olarak akdetmektedir ve (ilgili Tarafın) bu Sözleşmeyi, bir işlemi veya bir DFT Şartları Sözleşmesini bir vekil aracılığıyla akdetmesi durumunda, bu Sözleşme kapsamında, söz konusu İşlemle ilgili olarak veya söz konusu DFT Şartları Sözleşmesi ile ilgili olarak ortaya çıkan yükümlülükler yine de ilgili tarafın kendi yükümlülükleridir ve ilgili tarafın bu Sözleşmeyi akdettiği vekilin, veya söz konusu işlemin veya DFT Şartları Sözleşmesi'nin yükümlülükleri değildir;

(h) **Katılım Finans Esaslarına uyumluluğun sağlandığından emin olma.** Katılım Finans Esasları ("Katılım Finans Esasları ile Uyumlu" veya "Katılım Finans Esasları ile Uyumluluk") uyan veya uygun olan işlemlere, anlaşmalara ve düzenlemelere girmek istediği veya herhangi bir nedenle girmesinin gerekli olduğu ölçüde, bu Sözleşmenin, her bir İşlemin, bu Sözleşme kapsamında akdedilen her DFT Şartları Sözleşmesinin ve bu Sözleşme uyarınca girilecek her Belirlenmiş Vadeli İşlemin Katılım Finans Esaslarına uygunluğu konusunda kendi araştırmasını ve gerekenleri yapmış ve bu Sözleşmenin ve akdetmiş olduğu her İşlemin, her DFT Şartları Sözleşmesinin, veya her Belirlenmiş Vadeli İşlemin Katılım Finans Esaslarına uygun bir Sözleşme olduğu konusunda (gerektiğinde ilgili fıkhi danışmanından, kurulundan veya panelinden bir beyan, açıklama, görüş veya diğer onayların alınması dâhil) gerekli tüm adımları atmıştır.

(i) **Karşı Tarafa Dayanmama (Non-Reliance).** İşbu Sözleşme'nin, her İşlem'in, her DFT Şartları Sözleşmesi'nin ve her Belirlenmiş Vadeli İşlemin Katılım Finans Esaslarına uygun olduğunun tespiti veya teyidi amacıyla karşı tarafa veya karşı tarafça, karşı taraf adına veya talebi üzerine hazırlanmış herhangi bir beyan, açıklama, görüş veya diğer onay veya belgeye doğrudan veya dolaylı bir şekilde dayanmamıştır.

4. Anlaşmalar

Taraflardan her biri, bu Sözleşme veya taraf olduğu herhangi bir Kredi Destek Belgesi kapsamında herhangi bir yükümlülüğü olduğu veya bulunabileceği sürece, diğer tarafla aşağıdaki hususlarda mutabık kalır:

(a) **Belirlenen Bilgileri Sağlama.** Diğer tarafa veya aşağıdaki alt paragraf (iii) kapsa-

mındaki belirli durumlarda, diğer tarafın makul şekilde yönlendirdiği üzere, söz konusu hükümete veya vergi dairesine aşağıdaki belgeleri teslim edecektir:

- (i) Ekte, herhangi bir Onay belgesinde veya herhangi bir DFT Şartları Onayında belirtilen vergilendirmeye ilgili her tür form, belge veya sertifikayı;
- (ii) Ekte, herhangi bir Onay belgesinde veya herhangi bir DFT Şartları Onayında belirtilen diğer belgeleri; ve
- (iii) söz konusu karşı Tarafın makul talebi üzerine, söz konusu karşı Tarafın herhangi bir Vergi için veya hesabına herhangi bir kesinti veya stopaj olmaksızın ya da indirimli orandan bu tür bir kesinti veya stopaj ile bu Sözleşme veya geçerli herhangi bir Kredi Destek Belgesi kapsamında ödeme yapmasına imkân vermek için yazılı olarak gerekli olabilecek veya makul şekilde talep edilebilecek herhangi bir form veya belgeyi (bu tür bir form veya belgenin doldurulması, icrası veya sunulması, söz konusu talebi alan Tarafın yasal veya ticari durumuna önemli derecede hanel getirmedeği sürece), bu tür herhangi bir form veya belgenin doğru ve eksiksiz olması söz konusu diğer Taraf için makul ölçüde tatmin edici olmalı ve yürütülecek ve makul olarak gerekli herhangi bir sertifika ile teslim edilmeli,

Yukarıdaki her bir durum için söz konusu belgeler, Ekte söz konusu Onay'da veya DFT Şartları Onayında belirtilen tarihe kadar veya hiçbirinde tarih belirtilmemişse, makul olan en kısa sürede teslim edilmelidir.

(b) **Yetkilerin Korunması.** Bu Sözleşme veya taraf olduğu herhangi bir Kredi Destek Belgesi ile ilgili olarak alınması gereken herhangi bir hükümet veya diğer makamın tüm izinlerini tam olarak yürürlükte ve etkin bir şekilde tutmak için tüm makul çabayı gösterecek ve gelecekte gerekli olabilecek herhangi bir izni elde etmek için tüm makul çabayı gösterecektir.

(c) **Kanunlara Uyum.** Uyulmaması halinde, bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini veya burada öngörülen herhangi bir işlem kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirme kabiliyetini önemli derecede zayıflatacak olan tabi olduğu tüm geçerli kanun ve düzenlemelere önemli olan her açıdan uyacaktır.

(d) **Vergi Anlaşması.** Madde 3(f) uyarınca yapılan beyanın doğru ve gerçeğe uygun olmadığına ortaya çıkması durumunda, bu tür bir hatanın öğrenilmesi üzerine derhal bildirimde bulunacaktır.

(e) **Damga Vergisinin ödenmesi.** Madde 11'e tabi olarak, kurulduğu, organize olduğu, yönetildiği ve kontrol edildiği veya merkezinin olduğu ve işbu Sözleşmenin amacına yönelik olarak hareket ettiği Ofisinin bulunduğu yargı bölgesinin ("**Damga Vergisi Yargı Bölgesi**") işbu Anlaşmanın icrası veya ifası ile ilgili olarak kendisine yüklenen

veya empoze edilen her türlü Damga Vergisini ödemeli ve karşı Taraf açısından bir Damga Vergisi Yargı Bölgesi olmamakla birlikte bir Damga Vergisi Yargı Bölgesi tarafından bu Sözleşmeyi herhangi bir şekilde yürütmesi veya ifa etmesi nedeniyle karşı Taraftan alınan veya üzerine yüklenen Damga Vergilerini karşı Tarafa tazmin edecektir.

5. Temerrüt Halleri ve Fesih Olayları

(a) **Temerrüt Halleri.** Herhangi bir zamanda, bir taraf veya uygunsa bu tarafın herhangi bir Kredi Destek Sağlayıcısı veya söz konusu tarafın herhangi bir Belirlenmiş Tüzel Kişisi ile ilgili olarak aşağıdaki olaylardan herhangi birinin meydana gelmesi (Madde 5(c) ve 6(g)(iii)'ye tabi olarak), söz konusu tarafla ilgili bir temerrüt hali ("**Temerrüt Hali**") teşkil eder:

(i) **Ödeme Yapmama veya Teslim Etmeme.** Bir Tarafın, bu Sözleşme kapsamında herhangi bir ödemeyi veya Madde 2(a)(i) uyarınca yapması gereken teslimatı vadesi geldiğinde yapmaması ve ilgili tarafa bu tür bir ihlalin bildirilmesinden sonraki; söz konusu eksikliğin ödeme olması durumunda ilk Yerel İş Günü'nde veya öncesinde veya teslimat olması durumunda ilk Yerel Teslim Günü'nde veya öncesinde giderilmemesi halleri. ;

(ii) **Sözleşmenin İhlali; Sözleşmenin Reddi; Bir Belirlenmiş Vadeli İşlem Akdetme Vaadine Aykırılık.**

(1) Bir tarafın, uyulması veya bu Sözleşmeye uygun olarak yerine getirilmesi gereken herhangi bir sözleşmeye veya yükümlülüğe uymaması veya bunları yerine getirmemesi (bu Sözleşme kapsamındaki herhangi bir ödemenin yapılması veya Madde 2(a)(i) kapsamında herhangi bir teslimatın yapılması veya Madde 2(a)(i) uyarınca Belirlenmiş Vadeli İşlem Vaadine aykırılık veya bir DFT Şartları Sözleşmesinin hükümleri veya bir Fesih Olayı bildiriminde bulunma yükümlülüğü veya Madde 4(a)(i), 4(a)(iii) veya 4(d) kapsamındaki herhangi bir sözleşme veya yükümlülük haricinde) ve bu tür bir ihlalin karşı tarafa bildirimde bulunulduktan sonra 30 gün içinde giderilmemesi;

(2) Bir tarafın, bu Ana Sözleşmeyi, bir tarafça akdedilmiş herhangi bir Onayı, bu tür bir Onay ile kanıtlanan herhangi bir işlemi, herhangi bir DFT Şartları Sözleşmesini veya tarafça yürütülen ilgili DFT Şartları Onayını veya söz konusu DFT Şartları onayıyla kanıtlanan herhangi bir yükümlülüğü tamamen veya kısmen onaylamaması, tanımaması, reddetmesi veya kabul etmemesi veya geçerliliğine itiraz etmesi hali (veya böyle bir eylemin, onu işletme veya onun adına hareket etme veya harekete geçme yetkisi olan herhangi bir kişi veya kuruluş tarafından gerçekleştirilmesi); veya

(3) Bir Tarafın, Madde 2(a)(i)'nin şartlarına veya herhangi bir DFT Şartları Sözleşmesi'ne uygun olarak ve bunlara uygun olarak bir Belirlenmiş Vadeli İşlem Vaadine aykırılık ve bu tür bir ihlalin karşı Tarafa söz konusu ihlal bildirimiminin gönderilmesinde sonraki ilk Yerel İş Günü'nde veya öncesinde giderilmemesi;

(iii) **Kredi Desteği Temerrüdü.**

(1) Bir tarafın veya söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Destek Sağlayıcısının, herhangi bir Kredi Destek Belgesine uygun olarak kendisi tarafından yerine getirilmesi veya ifa edilmesi gereken herhangi bir sözleşmeye veya yükümlülüğe uymaması veya bunlar ifa etmemesi ve söz konusu eksikliğin verilen ek süre geçtikten sonra da devam etmesi

(2) söz konusu Kredi Destek Belgesinin süresinin dolması veya feshedilmesi veya söz konusu Kredi Destek Belgesinin veya söz konusu taraf veya bu Kredi Destek Sağlayıcısı tarafından söz konusu Kredi Destek Belgesi uyarınca ve/veya uygun olması durumunda söz konusu Kredi Destek Belgesinin ilgili olduğu her bir DFT Şartları Sözleşmesi kapsamında karşı tarafa verilen herhangi bir teminatın, karşı tarafın yazılı onayı olmaksızın, söz konusu Kredi Destek Belgesinin ilgili olduğu her bir işlem kapsamında söz konusu tarafın tüm yükümlülüklerinin yerine getirilmesinden önce, bu Sözleşmenin amacı açısından yürürlüğünü ve geçerliliğini kaybetmesi veya sonlandırılması(sözleşmenin şartlarına uygun olmasının dışındaki her durumda); veya

(3) Bir taraf veya söz konusu Kredi Destek Sağlayıcısı, söz konusu Kredi Destek Belgesini tamamen veya kısmen onaylamaması, tanımaması, reddetmesi veya kabul etmemesi veya geçerliliğine itiraz etmesi hali (veya böyle bir eylemin, onu işletme veya onun adına hareket etme veya harekete geçme yetkisi olan herhangi bir kişi veya kuruluş tarafından gerçekleştirilmesi);

(iv) **Yanlış beyan.** Bu Sözleşmede veya herhangi bir Kredi Destek Belgesinde taraf veya söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Destek Sağlayıcısı tarafından yapılan veya tekrarlanan veya yapılmış veya tekrarlanmış sayılan herhangi bir beyan (Madde 3(e) veya (f) kapsamındaki bir beyan dışında) yapıldığında veya tekrarlandığında veya yapılmış veya tekrarlanmış sayıldığında bunların herhangi önemli bir açıdan yanlış veya yanıltıcı olması durumu;

(v) **Belirlenen İşlem Kapsamında Temerrüt.** Bir Taraf, söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Desteği Sağlayıcısı veya söz konusu taraf için geçerli olan herhangi bir Belirlenmiş Tüzel Kişisi:

- (1) geçerli herhangi bir ihbar şartı veya ödemesiz süre yürürlüğe girdikten sonra Belirli bir İşlem veya belirli bir İşlemlerle ilgili herhangi bir Kredi Desteği Düzenlemesi kapsamında (teslimat yapamamak dışında) temerrüde düşer, söz konusu temerrüt, söz konusu Belirli İşlem kapsamındaki yükümlülüklerin tasfiyesi, hızlandırılması veya erken feshi ile sonuçlanırsa;
- (2) herhangi bir uygulanacak gerekli bir bildirim veya ödemesiz sürenin yürürlüğe koyulmasından sonra, son ödeme veya mübadele tarihinde vadesi gelen herhangi bir ödemeyi veya belirli bir İşlemin erken feshi üzerine herhangi bir ödemeyi yapmada temerrüde düşerse (veya herhangi bir uygulanacak gerekli bir bildirim veya ek süre yoksa, söz konusu temerrüt en az bir Yerel İş Günü devam eder);
- (3) Belirli bir İşlem kapsamındaki (son teslimat veya mübadele tarihinde vadesi gelen tüm teslimatlar dâhil olmak üzere) herhangi bir teslimatı veya Belirli bir İşlemlerle ilgili herhangi bir kredi desteği düzenlemesini yerine getirmeyen ve geçerli herhangi bir ihbar şartı veya ödemesiz süre yürürlüğe girdikten sonra, bu tür bir temerrüt söz konusu Belirlenmiş İşlem için geçerli olan belgeler kapsamında ödenmemiş tüm işlemlerin tasfiyesi, yükümlülüklerin hızlandırılması veya erken feshi ile sonuçlanır; veya
- (4) İster Belirli bir İşlem ister Belirli İşlemlerle ilgili herhangi bir Kredi Destek Düzenlemesi durumunda olsun, bir belge veya diğer teyit edici belgelerle teyit edilen veya söz konusu taraf, Kredi Destek Sağlayıcısı veya Belirlenmiş Tüzel Kişi tarafından yürütülen kanıtlarla kanıtlanan Belirli bir İşlemin veya Belirli İşlemlerle ilgili herhangi bir Kredi Destek Düzenlemesinin geçerliliğini tamamen veya kısmen onaylamaz, tanımaz, reddeder veya kabul etmez veya geçerliliğine itiraz eder (veya böyle bir eylem, onu işletme veya onun adına hareket etme veya harekete geçme yetkisi olan herhangi bir kişi veya kuruluş tarafından gerçekleştirilir);
- (vi) **Çapraz Temerrüt.** Ekte bir taraf için “Çapraz Temerrüdün” geçerli olduğu belirtilmişse,
- (1) söz konusu tarafla, söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Destek Sağlayıcısı veya söz konusu tarafın, sermayesi ve sermayesine eşdeğer tutarlarının toplamının, tek başına veya varsa, aşağıdaki madde (2)’de belirtilen tutarla birlikte aksi durumda vadesi gelmemiş ve ödenmesi gerekli olmayan Belirli Yükümlülüklerinin vadesinin gelmesine ve ödenebilir olmasına neden olan Eşik Tutardan (Ekte belirlendiği şekilde) daha az olmadığı Belirli Yükümlülüklerine (bireysel veya toplu olarak) ilişkin bir veya daha fazla sözleşme veya araç ile ilgili herhangi bir geçerli Belirlenmiş Tüzel Kişi kapsamında

temerrüt, Temerrüt Hali veya diğer benzer koşul veya olayın meydana gelmesi veya varlığı; veya

- (2) söz konusu tarafın, söz konusu Kredi Destek Sağlayıcısının veya söz konusu Belirlenmiş Tüzel Kişinin (bireysel veya toplu olarak) bu tür anlaşmalar veya araçlar kapsamında bir veya daha fazla ödemeyi (herhangi bir ihbar şartının veya ödemesiz sürenin yürürlüğe girmesinden sonra) tek başına veya varsa, yukarıdaki (1) numaralı maddede atıfta bulunulan tutarla birlikte geçerli Eşik Tutarından az olmamak üzere toplam bir tutarda vade tarihinde yapmaktaki temerrüde düşmesi;
- (vii) **İflas.** Bir Taraf, söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Desteği Sağlayıcısı veya söz konusu tarafın ilgili herhangi bir Belirlenmiş Tüzel Kişilik:
- (I) infisah edilir (bir konsolidasyon, birleştirme veya birleşme uyarınca olanlar dışında); (2) iflas eder veya borçlarını ödeyemez hale gelir veya vadesi gelen borçlarını genel olarak ödeyemediğini yazılı olarak kabul eder; (3) alacaklılarıyla birlikte veya onların yararına genel bir temlik, düzenleme veya konkordato yapar; (4)(A) kuruluşunun veya organizasyonunun veya merkezinin veya ana ofisinin yerleşik olduğu yargı bölgesinde üzerinde birincil iflas, borçları erteleyici veya düzenleyici yetkiye sahip bir düzenleyici, denetim otoritesi veya benzeri herhangi bir görevli tarafından kendisine karşı, alacaklıların haklarını etkileyen herhangi bir iflas kanunu veya diğer benzer kanun kapsamında ödeme aczi veya iflas kararı veya başka herhangi bir borcun ertelenmesini talep eden bir dava tesis eder veya kendisi veya düzenleyici, denetim otoritesi veya benzeri bir görevli tarafından tasfiyesi veya likidasyonu için bir dilekçe sunulur, veya (B) kendisine karşı, herhangi bir iflas kanunu veya alacaklıların haklarını etkileyen diğer benzer kanunlar kapsamında bir ödeme aczi veya iflas kararı veya başka herhangi bir borç ödeme talep eden bir dava açıldığında veya likidasyonu veya tasfiyesi için bir dilekçe verildiğinde, ve bu tür bir dava veya dilekçe, yukarıdaki (A) maddesinde tanımlanmayan bir kişi veya kuruluş tarafından başlatılır veya sunulursa ve (I) acziyet veya iflas kararı veya bir tedbir kararı verilmesi veya likidasyon veya tasfiye emri verilmesi ile sonuçlanır veya (II) her hâlükârda davanın açılması veya dilekçenin sunulmasından itibaren 15 gün içinde tasfiye edilmez, ibra edilmez, durdurulmaz veya askıya alınmaz; (5) tasfiyesi, kayyım atanması veya likidasyonu (bir konsolidasyon, birleştirme veya birleşme dışında) için alınmış bir karar var olması; (6) kendisi veya malvarlığının tamamı veya önemli ölçüde tamamı için bir yönetici, geçici tasfiye memuru, vasi, tahsildar, kayyım, yediemin veya benzeri bir görevlinin atanmasını ister veya atanmasına tabi olursa; (7) teminat altına alınan bir taraf, varlıklarının tamamına veya önemli ölçüde tamamına sahip olur

veya varlıklarının tamamına veya büyük ölçüde tamamına karşı bir haciz, icra, müsadere, icrai haciz veya başka bir yasal işlem uygulanır, yürütülür veya dava edilir ve söz konusu rehin verilen taraf zilyetliği elinde tutar veya bu tür herhangi bir işlem, her durumda takip eden 15 gün içinde reddedilmez, ibra edilmez, durdurulmaz veya askıya alınmaz; (8) herhangi bir yargı bölgesinin yürürlükteki yasaları uyarınca, yukarıdaki (I) ila (7) maddelerinde (bu maddeler dahil) belirtilen olaylardan herhangi birine benzer bir hukuki sonuca sahip olan herhangi bir olaya neden olur veya bu olaya maruz kalır; veya (9) yukarıdaki eylemlerden herhangi birini ilerleten veya bunlara rıza gösterdiğini, onayladığını veya bunlara göz yumduğunu gösteren herhangi bir eylemde bulunur; veya

(viii) **Üstlenimsiz (Quasi) Birleşme.** Bir Taraf veya söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Desteği Sağlayıcısı, konsolide eder veya birleştirir veya birleşir veya varlıklarının tamamını veya önemli bir kısmını devreder veya başka bir kuruluş içinde veya başka bir kuruluş olarak yeniden organize olur, yeniden birleştirir veya yeniden oluşturur ve böyle bir konsolidasyon, birleştirme, birleşme, transfer, yeniden düzenleme, yeniden kuruluş veya yeniden yapılandırma zamanında:

(1) ortaya çıkan, var olan veya devralan kuruluş, söz konusu tarafın veya Kredi Destek Sağlayıcısının bu Sözleşme veya kendisinin veya selefinin taraf olduğu herhangi bir Kredi Destek Belgesi kapsamındaki tüm yükümlülüklerini üstlenmez; veya

(2) herhangi bir Kredi Destek Belgesinin faydaları (diğer tarafın rızası olmadan), ortaya çıkan, devam eden veya devralan söz konusu kuruluşun bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmesini kapsamaz.

(b) **Fesih Olayları.** Aşağıda belirtilen herhangi bir olayın herhangi bir zamanda bir taraf veya, uygunsa, söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Destek Sağlayıcısı veya söz konusu tarafın herhangi bir Belirlenmiş Tüzel Kişiliği ile ilgili olarak aşağıdaki (i) bendinde belirtildiği gibiyse (Madde 5(c)'ye tabi olarak) bir Yasa Dışılık; şayet aşağıdaki (ii) bendinde belirtilen bir olay ise, Mücbir Sebep; şayet olay aşağıdaki (iii) bendinde belirtilen bir durum ise Vergi Olayı; şayet aşağıda belirtilen (iv) maddede belirtilen bir durum ise Birleşme Sonrası Vergi Olayı; şayet aşağıdaki (v) maddesi uyarınca tanımlanan bir olay ise Birleşme Sonrası Kredi Olayı veya aşağıdaki (vi) maddesi uyarınca tanımlanan bir olay ise Ek Fesih Olayı teşkil eder.

(i) **Hukuka Aykırılık.** İlgili Onay Belgesinde, veya uyarınca, DFT Şartları Onayında veya bu Sözleşmenin herhangi bir yerinde, bir İşlemden (veya bir DFT

Şartları Sözleşmesi, ilgili DFT Şartları Sözleşmesi uyarınca girilen bir İşlemlerle ilgili olarak) veya DFT Şartları Sözleşmesi akdedildikten sonra meydana gelen herhangi bir olay veya durum nedeniyle (bir tarafça veya, şayet geçerli ise, söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Desteği Sağlayıcısı tarafından yapılan herhangi bir eylem dışında) tanımlanan geçerli herhangi bir hükmün, geçici veya düzeltici önlemin yürürlüğe girmesinden sonra, herhangi bir geçerli yasaya göre (duruma göre taraflardan herhangi biri veya herhangi bir Kredi Destek Sağlayıcısı tarafından ödemenin, teslimatın veya uygunluğun gerekli olduğu herhangi bir ülkenin yasaları dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere), herhangi bir günde yasadışı hale gelmesi veya ilgili ödemenin, teslimatın veya uygunluğun o günde gerekli hale gelmesinin yasa dışı olması (her bir durumda, Madde 4(b)'deki taraf tarafından ihlal edilmesinin bir sonucu olması dışında):

- (1) (A) söz konusu tarafın (ki bu Etkilenen Taraf olacaktır) bu İşlemlerle ilgili olarak herhangi bir mutlak veya koşullu yükümlülüğü yerine getirmek, söz konusu İşlemlerle ilgili olarak bir ödeme veya teslimat almak, veya söz konusu İşlemlerle ilgili olarak bir ödeme veya teslimat yapmak için bu Sözleşmenin söz konusu İşlemlerle ilgili diğer maddi hükümlerine uymak için kendisi aracılığıyla ödeme veya teslimat yaptığı ve aldığı Ofis için yasadışı hale gelmesi; veya (B) söz konusu tarafın (ki bu Etkilenen Taraf olacaktır) ilgili DFT Şartları Sözleşmesi veya Madde 2(a)(i)(2) uyarınca herhangi bir yükümlülüğü yerine getirmek veya bir ödeme veya teslimat yapmak veya bu tür bir Belirlenmiş Vadeli İşleme girmesi nedeniyle ortaya çıkacak bir ödemeyi veya teslimatı almak veya söz konusu DFT Şartları Sözleşmesine veya bu tür bir Belirlenmiş Vadeli İşleme girmesi nedeniyle ortaya çıkacak bu Sözleşmenin ilgili diğer herhangi bir önemli hükmüne uymak için herhangi bir Belirlenmiş Vadeli İşleme kendisi aracılığı ile gireceği Ofis için yasadışı hale gelmesi; veya
 - (2) söz konusu tarafın veya söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Desteği Sağlayıcısının (ki bu Etkilenen Taraf olacaktır), söz konusu tarafın veya Kredi Desteği Sağlayıcısının söz konusu İşlem veya Belirlenmiş Vadeli İşlemlerle ilgili herhangi bir Kredi Destek Belgesi kapsamında sahip olduğu (veya ilgili Belirlenmiş Vadeli İşleme girişte sahip olacağı) bir ödeme veya teslimatı yapmak, söz konusu Kredi Destek Belgesi kapsamında bir ödeme veya teslimat almak veya söz konusu Kredi Destek Belgesinin diğer önemli hükümlerine uymak için herhangi bir mutlak veya şarta bağlı yükümlülüğü yerine getirmesi için yasadışı hale gelmesi;
- (ii) **Mücbir Sebep Olayı.** İlgili Onay Belgesinde veya uyarınca, DFT Şartları Onayında veya bu Sözleşmenin herhangi bir yerinde, bir İşlemden (veya bir DFT

Şartları Sözleşmesi, ilgili DFT Şartları Sözleşmesi uyarınca girilen bir İşlemlle ilgili olarak) veya DFT Şartları Sözleşmesi akdedildikten sonra meydana gelen herhangi bir Mücbir Sebep veya durum nedeniyle tanımlanan geçerli herhangi bir hükmün, geçici veya düzeltici önlemin yürürlüğe girmesinden sonra, herhangi bir günde:

(2) söz konusu taraf veya söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Destek Sağlayıcısının (ki bu Etkilenen Taraf olacaktır), söz konusu tarafın veya Kredi Destek Sağlayıcısının ilgili herhangi bir Kredi Destek Belgesi kapsamında sahip olduğu veya ilgili Belirlenmiş Vadeli İşleme o gün girmiş olsaydı sahip olacağı bir ödeme veya teslimatı yapmasını gerektiren herhangi bir mutlak veya şarta bağlı yükümlülüğü yerine getirmekten veya söz konusu Kredi Destek Belgesi kapsamındaki bir ödemenin veya teslimatın alınmasından veya söz konusu Kredi Destek Belgesinin diğer herhangi bir önemli hükmüne uymaktan (veya böyle bir ödeme, teslimat veya uyumun o gün gerekli olmasından bu şekilde önlenmiş olursa) engellenir veya söz konusu taraf veya Kredi Desteği Sağlayıcısının bunu yapması, alması veya yerine getirmesi imkansız veya uygulanamaz hale gelir (veya söz konusu ödemenin, teslimatın veya uygunluğun o gün gerekli olması halinde, söz konusu tarafın veya Kredi Desteği Sağlayıcısının bunu yapması, alması veya yerine getirmesi imkansız veya uygulanamaz olursa), mücbir sebep veya durum söz konusu Ofisin, söz konusu tarafın veya Kredi Destek Sağlayıcısının, uygun olduğu şekilde, kontrolü dışındadır ve söz konusu Ofis, taraf veya Kredi Destek Sağlayıcı, tüm makul çabayı gösterdikten (böyle bir tarafın veya Kredi Destek Sağlayıcısının önemsiz, arızı masraflar dışında bir kaybı üstlenmesini gerektirmeyecek olan) sonra, söz konusu engellemenin, imkansızlığın veya uygulanamazlığın üstesinden gelememiştir;

(iii) **Vergi Olayı.** (1) bir İşlemden sonra (veya bir DFT Şartları Sözleşmesi, ilgili DFT Şartları Sözleşmesi uyarınca girilen bir İşlemlle ilgili olarak) veya DFT Şartları Sözleşmesi akdedildikten sonra (her iki durumda da, bu Sözleşmenin bir tarafıyla ilgili olarak böyle bir işlemin yapılıp yapılmadığına bakılmaksızın) bir vergi dairesi tarafından alınan veya yetkili bir mahkemeye getirilen herhangi bir işlem sebebiyle veya (2) Vergi Kanunundaki bir Değişiklik nedeniyle, bir taraf (ki bu Etkilenen Taraf olacaktır), Bir İşlem söz konusu olduğunda, bir sonraki Planlanmış Ödeme Tarihinde, veya bir DFT Şartları Sözleşmesi söz konusu olduğunda, ilgili Belirlenmiş Vadeli İşleme girilmesi durumunda bu tür bir işlem kapsamındaki ödeme gerektiren günde veya büyük olasılıkla o tarihte, (A) diğer tarafa Madde 2(d)(i)(4) uyarınca Tazmin Edilebilir Vergi açısından ek bir meblağ ödemesi gerekecektir veya (B) içerisinden bir Verginin kesileceği veya stopaj edilmesi gereken bir ödeme alacaktır ve Madde 2(d)(i)(4) uyarınca

söz konusu Vergi ile ilgili olarak hiçbir ek meblağ ödenmesi gerekmemektedir veya ödenmesi gerekmeyecektir (Madde 2(d)(i)(4)(A) veya (B) sebebiyle olan dışında);

(iv) **Birleşme Sonrası Vergi Olayı.** Bir Taraf (“Yüklenici Taraf”), bir işlem söz konusu olduğunda, müteakip Planlanmış Ödeme Tarihinde veya DFT Şartları Sözleşmesi söz konusu olduğunda, ilgili Belirlenmiş Vadeli İşleme giriş yapıldığında, ya (1) Madde 2(d)(i)(4) kapsamında bir Tazmin Edilebilir Vergi ile ilgili olarak ek bir meblağ ödemesi gerekecektir veya (2) Bir tarafın varlıklarının tamamını veya önemli bir kısmını (veya bu Ana Sözleşmenin tarihi itibarıyla yürüttüğü işi oluşturan varlıkların önemli bir bölümünü) konsolide etmesi veya birleştirmesi veya birleşmesi veya devretmesi veya Üstlenimsiz (Quasi) Birleşim teşkil etmeyecek şekilde diğer bir kuruluş olarak yeniden organize etmesi, yeniden birleştirmesi veya yeniden oluşturması sonucu içerisinden bir Vergi için kesinti yapılan veya yapılacak olan veya stopaj yapılan veya yapılacak olan bir ödeme alacaktır ve bu kesintiyle ilgili karşı tarafın ek bir meblağ ödemesi gerekmemektedir (Madde 2(d)(i)(4)(A) veya (B)’deki sebepler dışında);

(v) **Birleşme Sonrası Kredi Olayı.** Ekte “Birleşme Sonrası Kredi Olayının” bir taraf için geçerli olduğu belirtilmişse, söz konusu taraf, söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Destek Sağlayıcısı veya söz konusu tarafın geçerli herhangi bir Belirlenmiş Tüzel Kişisi (her bir durumda, “X”) ve söz konusu Belirlenmiş Olay, Üstlenimsiz (Quasi) Birleşme teşkil etmez ve geçerli herhangi bir Kredi Destek Belgesi dikkate alındıktan sonra X’in veya varsa, X’in halefinin, hayatta olan veya devralan tüzel kişinin kredi değerliliği, söz konusu Belirlenmiş Olayın meydana gelmesinden hemen sonra, X’in söz konusu Belirlenmiş Olayın meydana gelmesinden hemen önceki durumundan önemli derecede daha zayıftır (ve böyle bir durumda, söz konusu taraf veya onun halefi, hayatta kalan veya devralan varlık, duruma göre, Etkilenen Taraf olacaktır). X’e göre “Belirlenmiş Olay” şu anlama gelir:

(1) X, varlıklarının tamamını veya büyük kısmını (veya bu Ana Sözleşme tarihinden itibaren X tarafından sürdürülen işi oluşturan varlıkların önemli bir bölümünü) konsolide eder, entegre eder veya birleştirir veya büyük ölçüde devreder veya yeniden organize eder, yeniden birleştirir veya başka bir varlıkta veya başka bir varlık olarak yeniden oluşturur;

(2) herhangi bir kişi, ilişkili kişiler grubu veya kuruluş doğrudan veya dolaylı olarak, (A) X’in yönetim kurulu çoğunluğunu (veya eşdeğerini) seçme yetkisine sahip hisselerinin intifa hakkını veya (B) X’in kontrolünü kullanmasını sağlayan diğer herhangi bir mülkiyet hakkını elde eder; veya

(3) X, borcun ihracı, üstlenilmesi veya teminatı yoluyla veya (A) imtiyazlı hisse senedi veya borca veya imtiyazlı hisse senedine dönüştürülebilir veya bunlarla değiştirilebilir diğer menkul kıymetler ihracı yoluyla veya (B) şirketler dışındaki kuruluşlar için, diğer her türlü mülkiyet hakkı ihracı yoluyla, sermaye yapısında herhangi bir önemli değişiklik yapar; veya

(vi) **Ek Fesih Olayı.** Ekte, herhangi bir Onay Belgesinde veya herhangi bir DFT Şartlarının Onayında herhangi bir “Ek Fesih Olayının” geçerli olduğu belirtilmişse, bu tür bir olayın meydana gelmesi (ve böyle bir durumda, “Ek Fesih Olayı” için Etkilenen Taraf veya Taraflar, Ekte, Onay Belgesinde veya DFT Şartlarının Onayında belirtildiği gibi olacaktır).

(c) **Temerrüt ve Fesih Hallerinin Uygulanma Sırası (Hiyerarşisi).**

(i) Bir Hukuka Aykırılık veya Mücbir Sebep Olayı oluşturan veya bunlara yol açan bir olay veya durum, durum böyle olduğu sürece, madde 5(a)(i), 5(a)(ii)(1), 5(a)(ii)(3) uyarınca veya bu tür olay veya durum, ödeme veya teslimatın yapılmaması, Belirlenmiş Vadeli İşlem Vaadine aykırı davranılması veya bu Sözleşmenin veya bir Kredi Destek Belgesinin (hangisi uygunsa) herhangi bir önemli şartına uyulmaması ile ilgili olduğu müddetçe, madde 5(a)(iii)(1) uyarınca bir Temerrüt Hali oluşturmayacak veya doğurmayacaktır.

(ii) Yukarıdaki (i) bendinde belirtilen durumlar haricinde, aksi durumda bir Yasadışılık veya Mücbir Sebep oluşturacak veya doğuracak bir olay veya durum aynı zamanda bir Temerrüt Hali veya başka bir Fesih Olayı oluşturuyorsa, duruma göre bir Temerrüt Hali veya başka bir Fesih Olayı olarak değerlendirilecek ve bir Yasadışılık veya Mücbir Sebep Olayı oluşturmayacak veya doğurmayacaktır.

(iii) Aksi takdirde bir Mücbir Sebep oluşturacak veya buna yol açacak bir olay veya durum aynı zamanda bir Yasadışılık teşkil ediyorsa, yukarıda (ii) maddesinde açıklananlar dışında, bir Mücbir Sebep Olayı olarak değil, bir Yasadışılık olarak ele alınacaktır.

(d) **Ödemelerin ve Teslimatların Ertelenmesi ve Bekleme Süresi Boyunca Belirlenmiş Vadeli İşlemler Akdedilmesinin Ertelenmesi.** Bir İşlem veya DFT Şartları Sözleşmesi ile ilgili olarak bir Yasadışılık veya Mücbir Sebep meydana geldiyse ve devam ediyorsa, aksi takdirde o İşlem kapsamında yapılması gereken her ödeme veya teslimat veya aksi takdirde bu DFT Şartları Sözleşmesi kapsamında ortaya çıkacak her yükümlülük veya Madde 2(a)(i)(2) bir Belirlenmiş Vadeli İşleme girmek için ertelenecek ve vadesi aşağıdaki tarihe kadar olmayacaktır:

- (i) ilk Yerel İş Günü veya bir teslimat söz konusu olduğunda, ilk Yerel Teslimat Günü (veya uygun olduğu şekilde Yerel İş Günü veya Yerel Teslimat Günü olabilecek ilk gün, ancak söz konusu Yasadışılık veya Mücbir Sebep Olayını oluşturan veya bunlara yol açan olay veya durumun meydana gelmesi durumunda) duruma göre, söz konusu Yasa Dışılık veya Mücbir Sebep Olayı ile ilgili olarak geçerli herhangi bir Bekleme Süresinin sona ermesinin ardından; veya
- (ii) daha erken ise, Söz konusu Yasadışılık veya Mücbir Sebep Olayını oluşturan veya doğuran olay veya durumun sona erdiği tarih veya bu tarih bir Yerel İş Günü değilse veya bir teslimat durumunda, Yerel Teslimat Günü, uygun olduğu şekilde Yerel İş Günü veya müteakip Yerel Teslimat Günü olan ilk gün.
- (e) **Genel Müdürlük veya Merkez Ofisin, Şubenin Yükümlülüklerini Yerine Getirememesi.** (i) Madde 5(b)(i)(1) veya 5(b)(ii)(1) uyarınca bir Yasadışılık veya Mücbir Sebep meydana gelirse ve ilgili Ofis Etkilenen Tarafın genel merkezi veya ana ofisi değilse, (ii) Madde 10(a) geçerli olursa, (iii) karşı taraf, ilgili yükümlülüğün Etkilenen Tarafın merkezi veya merkez ofisi tarafından yerine getirilmesini veya ilgili hükme uyulmasını talep ederse ve (iv) Etkilenen Tarafın Merkez Ofisi veya ana ofisi, söz konusu merkez veya ana ofisin Etkilenen Tarafın ilgili İşleme bağlantılı ödemeleri yaptığı ve teslimatları aldığı veya ilgili Belirlenmiş Vadeli İşleme ilgili ödemeleri yapacağı veya teslimatları alacağı veya ilgili DFT Şartları Sözleşmesini akdedeceği Ofis olması durumunda, bir Yasadışılık veya Mücbir Sebep Olayı oluşturacak veya doğuracak bir olay veya durumun meydana gelmesi nedeniyle ödemeleri yapamaması ve teslimatları alamaması, ve aksi durumda bu tür bir başarısızlığın söz konusu tarafla ilgili olarak, Madde 5(a)(i), 5(a)(ii) (3) veya 5(a)(iii)(1) uyarınca bir Temerrüt Hali oluşturması durumunda, ilgili olay veya durum, duruma göre Madde 5(b)(i)(1) veya 5(b)(ii)(1)'de atıfta bulunulan Ofis ve Etkilenen Tarafın merkezi veya ana ofisi ile ilgili olarak var olmaya devam ettiği sürece, bu tür bir başarısızlık, Madde 5(a)(i), 5(a)(ii)(3) veya 5(a)(iii)(1) uyarınca bir Temerrüt Durumu teşkil etmeyecektir.

6. Erken Fesih⁷

- (a) **Temerrüt Halini Müteakip Fesih Hakkı.** Herhangi bir zamanda bir tarafla ("Te-

⁷ Bu Erken Fesih maddesi, kendisi aracılığı ile net risk yönetiminin gerçekleştirildiği maddedir. Tüm İşlemlerin ve DFT Şartları Sözleşmelerinin feshedilmesine imkân verir. Genel olarak, yapılacak teslimatın kalmadığı İşlemlerin (sonuçlanan işlemler) yerine, Erken Fesih Tutarı ödeme yükümlülüğü geçecektir (Bkz. Madde 6(c) (ii) ve 6(e)). Teslimatların yapılmaya devam edildiği DFT Şartları Sözleşmeleri ile İşlemleri ile ilgili olarak, İlgili Endeks hesaplanacak ve bir müsaveme işlemine girmek için gereken vaat, bu DFT Şartları Sözleşmeleri ile ilgili net tutar için mekanizma sağlayacaktır ve Tam Olarak Teslim Edilmeyen Feshedilmiş İşlemler ödenecektir (Bkz. Madde 6(f)(v)). Burada niyet, bir taraf tarafından akdedilen işlemlere ilişkin olarak bir ödeme yapılacaksa ise ve diğer taraf tarafından yapılan müsaveme için bir ödeme yapılacaksa, bu ödemelerin mahsup edilebilir nitelikte olması gerektirir.

merrüde düşen Taraf”) ilgili olarak bir Temerrüt Hali gerçekleşmişse ve devam ediyorsa, diğer taraf (“**Temerrüde düşmeyen Taraf**”), Temerrüde Düşen Tarafa ilgili Temerrüt Durumuna ilişkin en fazla 20 gün önceden bildirimde bulunarak, söz konusu bildirim geçerli olduğu günden daha erken olmayan bir günü, devam eden tüm işlemler ve ödenmemiş tüm DFT Şartları Sözleşmeleri ile ilgili Erken Fesih Tarihi olarak belirleyebilir. Bununla birlikte, bir taraf için Ekte “Otomatik Erken Feshin” geçerli olduğu belirtilmişse, bu durumda devam eden tüm işlemler ve ödenmemiş tüm DFT Şartları Sözleşmeleri ile ilgili olarak bu tarafla ilgili Madde 5(a)(vii)(1), (3), (5), (6)’da veya buna benzer ölçüde, (8)’de belirtilen bir Temerrüt Hali meydana geldiğinde, ve söz konusu tarafla ilgili olarak Madde 5(a)(vii)(4)’de veya buna benzer ölçüde, (8)’de belirtilen bir Temerrüt Durumunun meydana gelmesi üzerine ilgili davanın açılmasından veya ilgili dilekçenin sunulmasından hemen önceki zaman itibarıyla söz konusu tarafla ilgili olarak bir Erken Fesih Tarihi ortaya çıkacaktır.

(b) Fesih Olayını Takiben Fesih Hakkı.

- (i) **Bildirim.** Mücbir Sebep dışında bir Fesih Olayı meydana gelirse, Etkilenen Taraf, bunun farkına varır varmaz, diğer tarafa Fesih Olayının ve Etkilenen her İşlemin ve Etkilenen her DFT Şartları Sözleşmesinin niteliğini belirttiği ve diğer tarafa, diğer tarafın makul olarak talep edebileceği şekilde, bu Fesih Olayı hakkında diğer bilgileri vereceği bir bildirimde bulunacaktır. Şayet bir Mücbir Sebep Olayı meydana gelirse, taraflardan her biri, bunun farkına varır varmaz, diğer tarafı bu Mücbir Sebep Olayının niteliğini belirterek bilgilendirmek için tüm makul çabayı gösterecek ve ayrıca diğer tarafın makul olarak talep edeceği bu Mücbir Sebep Olayı hakkında ilgili bilgileri diğer tarafa verecektir.
- (ii) **Fesih Olayından Kaçınmak için Yeniden Belirleme.** Bir Vergi Olayı meydana gelirse ve yalnızca bir tane Etkilenen Taraf varsa veya Birleşme Üzerine bir Vergi Olayı meydana gelirse ve Yükümlü Taraf Etkilenen Taraf ise, madde 6(b) (iv) uyarınca bir Erken Fesih Tarihi belirleme hakkının bir şartı olarak Etkilenen Taraf, Madde 6(b)(i) uyarınca bildirimde bulunmasından sonraki 20 gün içinde (söz konusu tarafın önemsiz, arızı masraflar dışında bir zarara uğramasını gerektirmeyecek şekilde) Etkilenen İşlemler ve Etkilenen DFT Hükümleri Sözleşmeleri ile ilgili bu Sözleşme kapsamındaki tüm hak ve yükümlülüklerinin, söz konusu Fesih Olayının sona ermesi için başka bir Ofisinin hak ve yükümlülükleri olarak yeniden belirlenmesi için tüm makul çabayı gösterecektir.

Etkilenen Taraf böyle bir yeniden belirleme yapamayacak durumdaysa, karşı tarafa söz konusu 20 günlük süre içinde bu durumu bildirecektir, bunun üzerine karşı taraf Madde 6(b)(i)’ye göre bildirim verilmesinden sonraki 30 gün içinde böyle bir yeniden belirleme gerçekleştirilebilir.

İşbu madde 6(b)(ii) kapsamında bir tarafça yapılacak bu tür yeniden belirleme, karşı tarafın önceden yazılı iznine tabi olacaktır; söz konusu karşı tarafın ilgili zamanda yürürlükte olan politikaları önerilen şartlarla yeniden belirlenen Ofis ile işlemlere girmeye izin veriyorsa, verilen bu izin geri çekilmeyecektir.

(iii) **İki Adet Etkilenen Taraf.** Bir Vergi Olayı meydana gelirse ve iki adet Etkilenen Taraf varsa, Taraflardan her biri, bu Fesih Olayını önlemek için madde 6(b)(i) uyarınca böyle bir olay bildirimini verilmesinden sonraki 30 gün içinde anlaşmaya varmak için tüm makul çabayı gösterecektir.

(iv) **Fesih Hakkı.**

(1) Şayet:

(A) Duruma göre, madde 6(b)(ii) kapsamında bir yeniden belirleme veya madde 6(b)(iii) kapsamında bir anlaşma, Etkilenen İşlemlerin tümü ve Etkilenen tüm DFT Şartları Sözleşmeleri ile ilgili olarak Etkilenen Tarafın madde 6(b)(i) uyarınca bildirimde bulunmasından 30 gün içinde yürürlüğe girmemişse; veya

(B) Birleşme Üzerine Bir Kredi Olayı veya Ek Bir Fesih Olayı meydana gelmiş veya Birleşme Üzerine Bir Vergi Olayı meydana gelmişse ve Yükümlü Taraf Etkilenen Taraf değilse,

Birleşme Üzerine Vergi Olayındaki Yükümlü Taraf, veya iki adet Etkilenen Taraf varsa Vergi Olayı veya Ek Fesih Olayındaki herhangi bir Etkilenen Taraf veya yalnızca bir Etkilenen Taraf varsa Birleşme Üzerine Kredi Olayındaki veya Ek Fesih Olayındaki Etkilenmeyen Taraf, ilgili Fesih Olayı devam ediyorsa, diğer tarafa en fazla 20 gün önceden bildirimde bulunarak, söz konusu bildirim yürürlüğe girdiği günden daha erken olmayan bir günü tüm Etkilenen İşlemler ve tüm Etkilenen DFT Şartları Sözleşmeleri için Erken Fesih Tarihi olarak belirleyebilir.

(2) Herhangi bir zamanda bir Hukuka Aykırılık veya Mücbir Sebep Olayı meydana gelmişse ve devam ediyorsa ve geçerli Bekleme Süresi sona ermişse:

(A) Aşağıdaki (B) maddesine tabi olarak, taraflardan herhangi biri, diğer tarafa en fazla 20 gün önceden bildirimde bulunarak, (I) söz konusu bildirim yürürlüğe girdiği günden daha erken olmayan bir günü Etkilenen tüm İşlemlere ve Etkilenen tüm DFT Şartları Sözleşmelerine Erken Fesih Tarihi olarak tayin edebilir, veya (II) ilgili günü Erken Fesih Tarihi olarak belirlediği Etkilenen İşlemleri ve Etkilenen DFT Hükümleri Sözleşmelerini söz konusu bildirimde belirterek, Etkilenen İşlemlerin tamamından daha azı ve/veya tüm Etkilenen DFT Şartları Sözleşmelerinden daha azına ilişkin olarak bu bildirim yürürlüğe girdiği günü takip eden iki Yerel İş Gününden daha

erken olmayan bir günü Erken Fesih Tarihi olarak tayin edebilir. Etkilenen İşlemlerden tamamından daha azı ve/veya tüm Etkilenen DFT Şartları Sözleşmelerinin tamamından daha azına ilişkin bir Erken Fesih Tarihi belirleyen bir bildirim alınması üzerine, karşı taraf, tayin eden tarafa bildirimde bulunarak, eğer böyle bir bildirim belirlenen günde veya daha önce yürürlüğe girerse, aynı günü Etkilenen diğer İşlemlerin herhangi biri veya tümü için ve Etkilenen diğer DFT Şartları Sözleşmelerinin tümü veya herhangi biri için Erken Fesih Tarihi olarak belirleyebilir.

(B) Etkilenen Taraf (Şayet Hukuka Aykırılık veya Mücbir Sebep Olayı, söz konusu tarafın veya söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Destek Sağlayıcısının, ilgili Kredi Destek Belgesi kapsamında herhangi bir ödeme veya teslimat yapma yükümlülüğünü veya diğer herhangi bir önemli hükmünü yerine getirmesiyle ilgiliyse) yalnızca madde 5(b)(i)(2) uyarınca gerçekleşen bir Hukuka Aykırılığın sonucu olarak veya madde 5(b)(ii)(2) kapsamındaki bir Mücbir Sebep Olayına istinaden Etkilenen İşlemlerin tamamından daha azı veya Etkilenen DFT Şartları Sözleşmelerinin tamamından daha azı ile ilgili olarak Karşı tarafın madde 6(b)(iv)(2)(A) uyarınca önceden bir Erken Fesih Tarihi belirlemesini takiben Madde 6(b)(iv)(2)(A) uyarınca bir Erken Fesih Tarihi belirleme hakkına sahip olacaktır.

(c) Belirlemenin Hukuki Etkisi.

- (i) **Erken Fesih Tarihi.** Madde 6(a) veya 6(b) uyarınca bir Erken Fesih Tarihi belirleyen bir bildirim gönderilirse, ilgili Temerrüt Hali veya Fesih Olayı devam ediyor olsun ya da olmasın, Erken Fesih Tarihi bu şekilde tayin edilen tarihte gerçekleşecektir.
- (ii) **Erken Fesih Tarihinin Gerçekleşmesinin Hukuki Etkisi.** Bu Sözleşmenin diğer hükümlerine halel getirmeksizin, bir Erken Fesih Tarihinin gerçekleşmesi veya fiilen tayin edilmesi üzerine, madde 2(a)(i)(1) kapsamındaki Feshedilen İşlemler veya madde 2(a)(i)(2) kapsamındaki Feshedilen DFT Şartları Sözleşmeleri ile ilgili olarak, tüm Sonlandırılmış İşlemlere ve tüm Sonlandırılmış DFT Şartları Sözleşmeleri için geçerli olan madde 6(d), 6(e) ve 6(f) kapsamında sağlanan ve bu maddelere uygun olan ve maddelerin geçerli olduğu durumlar dışında yapılması gerekenlerden başka hiçbir ödeme veya teslimat yapılmayacaktır.
- (d) **Erken Fesih Tarihinin Hukuki Etkisi: Tamamen İfa Edilmiş Feshedilmiş İşlemler.**
- (i) **Tamamen İfa Edilen Feshedilmiş İşlemler Kapsamında Belirlenen Ödemelerin Hızlandırılması.** Bir Erken Fesih Tarihinin meydana gelmesi veya

fiilen belirlenmesi üzerine, Tam Olarak İfa Edilen Feshedilmiş İşlemlerle ilgili olarak Erken Fesih Tarihinden sonraki herhangi bir zamanda başka bir şekilde ödenmesi gerekli hale gelecek olan (Madde 2(a)(iii)'deki emsal koşulların yerine getirildiği varsayılarak) tüm ödemeler ("**Belirlenen Ödemeler**"), bu madde 6(d) ve madde 6(e)'de belirtilen Erken Fesih Tutarının ödenmesine ilişkin hükümler uyarınca Erken Fesih Tarihinde muaccel ve ödenecek hale gelecektir.

İşbu madde 6(d)'nin geçerli olduğu durumlarda, Tarafların Belirlenmiş Ödemelere ilişkin yükümlülüklerinin yerine getirilmesi, yalnızca bu madde 6(d) ve madde 6(e)'nin hükümlerine tabi ve bunlara uygun olarak gerçekleştirilecektir ve bu amaçla, Tam Olarak İfa Edilen Feshedilmiş İşlemlere ilişkin olarak (1) A Tarafınca Erken Fesih Tarihinde vadesi gelmiş ve ödenmesi gereken tüm Belirlenmiş Ödemelerin Fesih Para Biriminde Eşdeğerinin toplamı eksi (2) Erken Fesih Tarihinde Taraf B tarafından ödenmesi gereken tüm Belirtilen Ödemelerin Fesih Para Birimi Eşdeğerinin toplamına eşit bir miktar ("**Kapanış Tutarı**") belirlenecektir.

(ii) **Kapanış Tutarının Belirlenmesi.**

- (1) Madde 6(a) uyarınca bir Erken Fesih Tarihinin ortaya çıkması veya fiilen belirlenmesi üzerine, Temerrüde Düşmeyen Taraf Kapanış Tutarını, şayet varsa, belirleyecektir.
- (2) Madde 6(b) uyarınca bir Erken Fesih Tarihinin fiilen belirlenmesi üzerine, Kapanış Tutarı (şayet varsa), Madde 6(e)(ii) uyarınca Kapanış Tutarı belirleyecek olan taraf veya taraflarca belirlenecektir.
- (3) Bir Kapanış Tutarını belirlerken, bir taraf (veya temsilcisi) iyi niyetle hareket etmeli ve ticari açıdan makul bir sonuç elde etmek için ticari açıdan makul prosedürleri kullanmalıdır. Bir taraf, Tamamıyla İfa Edilmiş Feshedilmiş İşlemlerin herhangi bir grubu veya herhangi bir Bireysel Tam Olarak Teslim Edilmiş Feshedilmiş İşlem için Kapanış Tutarı belirleyebilir; ancak toplamda bu tutar, Tam Olarak Teslim Edilmiş Feshedilmiş İşlemlerin tamamından daha az olamaz. Her Kapanış Tutarı, Erken Fesih Tarihi itibarıyla veya ticari olarak makul olmayacaksa, ticari olarak makul olacak şekilde Erken Fesih Tarihini takip eden tarih veya tarihler itibarıyla belirlenecektir. Tamamen İfa Edilmiş Feshedilmiş Bir İşlem veya Tamamen İfa Edilmiş Feshedilmiş İşlemler grubuna ilişkin Ödenmemiş Tutarlar ve madde 11'de atıfta bulunan avukatlık ücretleri ve cepten yapılan harcamalar, tüm Kapanış Tutarlarının belirlenmesinde hariç tutulacaktır.

(e) **Feshedilen İşlemlere İlişkin Ödenecek Erken Fesih Tutarı.** Bir Erken Fesih Ta-

rihi meydana gelirse, Feshedilen İşlemler (şayet varsa) ve söz konusu Erken Fesih Tarihi ile ilgili olarak (madde 6(h)'ye tabi), madde 6(e) uyarınca belirlenen ödenecek bir tutar, şayet varsa, ("Erken Fesih Tutarı") olacaktır.

(i) **Temerrüt Halleri.** Erken Fesih Tarihinin bir Temerrüt Halinden kaynaklanması halinde, Erken Fesih Tutarı, (1) (A) Tamamen Teslim Edilen Feshedilen Sözleşmeye ilişkin olarak Temerrüde Düşmeyen Tarafça belirlenen Kapanış Tutarının İşlemler (temerrüde düşmeyen Tarafa karşı borçlu olunan Kapanış Tutarı pozitif bir sayı olarak ifade edilir ve Temerrüde Düşmeyen Tarafın borçlu olduğu Kapanış Tutarı negatif bir sayı olarak ifade edilir) ve (B) İşlemlerin Fesih Para Birimi Eşdeğeri Temerrüde Düşmeyen Tarafa borçlu olunan Ödenmemiş Tutarlar toplamından (2) Temerrüde Düşen Tarafa borçlu olunan Ödenmemiş Tutarların Fesih Para Biriminde Eşdeğerinin çıkarılmasına eşit olacaktır. Erken Fesih Tutarı pozitif bir sayı ise, Temerrüde Düşen Taraf bunu Temerrüde Düşmeyen Tarafa ödeyecektir; negatif bir sayı ise, Temerrüde Düşmeyen Taraf, Erken Fesih Tutarı'nın mutlak değerini Temerrüde Düşen Tarafa ödeyecektir.

(ii) **Fesih Olayları.** Erken Fesih Tarihi bir Fesih Olayından kaynaklanıyorsa:

(1) Bir Etkilenen Taraf. Şayet bir tane Etkilenen Taraf varsa, Erken Fesih Tutarı Madde 6(e)(i)'ye göre belirlenecektir, ancak Temerrüde düşen Tarafa ve temerrüde düşmeyen Tarafa yapılan atıflar sırasıyla Etkilenen Tarafa ve Etkilenmeyen Tarafa yapılan atıflar olarak kabul edilecektir.

(2) Etkilenen İki Taraf. Etkilenen İki Taraf varsa, taraflardan her biri, Tamamıyla Teslim Edilen Feshedilmiş İşlemler için Kapanış Tutarını (pozitif veya negatif) belirleyecek ve Erken Fesih Tutarı, (A) Kapanış Tutarı artı (B) Taraf B'ye borçlu olunan Ödenmemiş Tutarların Fesih Para Birimi Karşılığında (C) Taraf A'ya borçlu olunan Ödenmemiş Tutarların Fesih Para Birimi Karşılığı çıkarıldığında kalan değere eşit olacaktır. Erken Fesih Tutarı pozitif bir sayı ise, Taraf A bunu Taraf B'ye ödeyecektir; negatif bir sayı ise, Taraf B, Erken Fesih Tutarı'nın mutlak değerini Taraf A'ya ödeyecektir.

(iii) **Ödeme Tarihi.** Madde 6(h)'ye tabi olarak, herhangi bir Erken Fesih Tarihi ile ilgili olarak ödenmesi gereken bir Erken Fesih Tutarı, (1) Bir Temerrüt Durumunun sonucu olarak belirlenen veya ortaya çıkan bir Erken Fesih Tarihi durumunda, ödenecek tutarın bildirimimin yürürlüğe girdiği gün ve (2) bir Fesih Olayının sonucu olarak belirlenen bir Erken Fesih Tarihi durumunda, ödenecek tutarın bildirimimin yürürlüğe girdiği günden iki Yerel İş Günü sonraki günde (veya, iki Etkilenen Taraf varsa, beyanda bulunulmasını gerektiren Madde 6(g)(i) uyarınca İkinci tarafça yapılan beyanın geçerli olduğu günden sonra) ödenir olacaktır.

(f) Erken Fesih Tarihinin Hukuki Etkisi: Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlemler ve Feshedilmiş DFT Sözleşmeleri.

- (i) Madde 6(a) uyarınca bir Erken Fesih Tarihinin ortaya çıkması veya fiilen belirlenmesi üzerine, Temerrüde Düşmeyen Taraf, İlgili Endeksin değerini ve (şayet varsa) İlgili Endeks Tutarlarını belirleyecektir.
- (ii) Madde 6(b) uyarınca bir Erken Fesih Tarihinin fiilen belirlenmesi üzerine, Madde 6(e)(ii) uyarınca sağlanan Kapanış Tutarını belirleyen taraf veya taraflar, İlgili Endeksin değerini ve İlgili Endeks Tutarlarını (şayet varsa) belirleyecektir.
- (iii) İlgili Endeksin değerini ve herhangi bir İlgili Endeks Tutarını belirlerken, bir taraf (veya temsilcisi) iyi niyetle hareket etmeli ve ticari açıdan makul bir sonuç elde etmek için ticari açıdan makul prosedürleri takip etmelidir. Taraflardan biri, Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlemlerin herhangi bir grubu veya herhangi bir Bireysel Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlem için ve herhangi bir Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmesi grubu veya herhangi bir Bireysel Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmesi için Endeks Tutarı belirleyebilir, ancak bu tutar toplamda, Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlemlerin tamamından ve tüm Sonlandırılan DFT Şartları Sözleşmelerinin tamamından daha az olamaz. İlgili Endeksin değeri ve her bir İlgili Endeks Tutarı, Erken Fesih Tarihi itibarıyla veya ticari olarak makul olmayacaksa, ticari olarak makul olacağı şekilde Erken Fesih Tarihini takip eden tarih veya tarihler itibarıyla belirlenecektir. Madde 11'de atıfta bulunulan avukatlık ücretleri ve cepten yapılan harcamalar, İlgili Endeks değerinin ve her bir İlgili Endeks Tutarının belirlemelerinde hariç tutulacaktır.
- (iv) Erken Fesih Tarihinin Hukuka Aykırılık veya Mücbir Sebep şeklindeki bir Fesih Olayından kaynaklanması halinde, İlgili Endeksin değerini ve herhangi bir İlgili Endeks Tutarını belirlemek amacıyla, Belirleyici Taraf:
- (1) şayet bir veya daha fazla üçüncü taraftan (veya Belirleyici Tarafın herhangi Bağlı Kuruluşundan) fiyat teklifi alıyorsa, her bir üçüncü taraf veya Bağlı Kuruluştan (I), Belirleyici Tarafın mevcut kredi değerliliğini veya herhangi bir mevcut Kredi Destek Belgesini dikkate almamasını ve (II) orta ölçekli kotasyonları sağlamasını isteyecektir; ve
- (2) diğer herhangi bir durumda, Belirleyici Tarafın kredi değerliliğine bakmaksızın orta ölçekli değerleri kullanmasını isteyecektir.
- (v) Müsaveme Sözleşmesi Akdetmek İçin Vaadin İcrası.**
- (1) İşbu vesile ile taraflardan her biri, Erken Fesih Tarihinin gerçekleşmesi veya fiilen belirlenmesi üzerine,

- (A) İlgili Endeks Belirleyici Tarafın bir taraf olması ve İlgili Endeksin değerinin pozitif bir sayı olduğunu tespit etmesi halinde, Erken Fesih Tarihinin birinci yıldönümü olan güne kadar ve bu gün de dahil olmak üzere herhangi bir zamanda diğer tarafa bildirimde bulunarak (veya bu birinci yıldönümünden sonraysa, madde 6(g)(i)'de atıfta bulunulan bildirim tesliminden 30 gün sonra), Madde 2(e) uyarınca söz konusu bildirimde bu amaç için belirtilen tarihte (ki bu tarih, söz konusu bildirim verildiği tarihten itibaren en az üç gün ve en fazla 20 gün içindeki bir Yerel Teslimat Günü olacaktır) diğer tarafın ondan Belirlenmiş Varlıkları, Pozitif Endeksli Değerden satın almasını talep etme hakkını kullanabilir;
- (B) İlgili Endeks Belirleyici Tarafın taraflardan biri olması ve İlgili Endeksin değerinin negatif bir sayı olduğunu tespit etmesi halinde, diğer taraf, Erken Fesih Tarihinin birinci yıl dönümü olan gün de dâhil olmak üzere herhangi bir zamanda İlgili Endeks Belirleyici Tarafa bildirimde bulunarak (veya bu birinci yıldönümünden sonraysa, madde 6(g)(i)'de atıfta bulunulan bildirim tesliminden 30 gün sonra), Madde 2(e) uyarınca söz konusu bildirimde bu amaç için belirtilen tarihte (ki bu tarih, söz konusu bildirim verildiği tarihten itibaren en az üç gün ve en fazla 20 gün içindeki bir Yerel Teslimat Günü olacaktır) diğer tarafın ondan Belirlenmiş Varlıkları, Negatif Endeksli Değerden satın almasını talep etme hakkını kullanabilir; veya
- (C) İlgili Endeks Belirleyici Tarafın her iki taraf olduğu durumlarda, her bir taraf İlgili Endeksin değerini (pozitif veya negatif) belirleyecek ve İlgili Endeksin değeri belirlenen üst değer ile belirlenen alt değer arasındaki farkın yarısına eşit bir değer olacaktır. İlgili Endeksin değeri bir taraf ("X") için pozitif bir sayı ise, X Tarafı Erken Fesih Tarihinin birinci yıldönümü olan güne kadar ve o gün de dâhil olmak üzere herhangi bir zamanda diğer tarafa ("Y") bildirimde bulunarak (veya söz konusu birinci yıldönümünden sonraysa, bir beyanda bulunmayı gerektiren madde 6(g)(i) uyarınca ikinci tarafça verilen beyanın geçerli olduğu günden 30 gün sonra), madde 2(e) uyarınca, Y'nin söz konusu bildirimde bu amaç için belirtilen tarihte (ki bu tarih bu bildirim verildiği tarihten itibaren en az üç gün ve en fazla 20 gün sonraki zaman dilimi içerisindeki bir Yerel Teslimat Günü olacaktır) ondan Belirlenmiş Varlıkları, Pozitif Endeksli Değerden satın almasını talep etme hakkını kullanabilir.
- (2) 6(f)(v)(1) maddesi uyarınca kendisine bildirimde bulunulan tarafın, 2(e) maddesinde belirtilen taahhüdüne 6(f)(v)(1) maddesi uyarınca icra edildiği şekilde uymaması halinde (ve vade tarihinde kendisi tarafından yapılması gereken satın alma bedeli ödemesini yapmaması, bu tür bir uyumsuzluk olarak kabul edilecektir) veya Hakkını Kullanan Tarafa, madde 6(f)(v)(3) uyarınca uymayacağı-

nı bildirmesi veya 2(e) maddesinde belirtilen 6(f)(v)(1) maddesi uyarınca icra edildiği şekilde taahhüdüne uymayacağını değerlendirilmesi durumunda, Hakkını Kullanan Taraf, Belirlenmiş Varlıkları teslim etme yükümlülüğünden kurtulacak ve Tasfiye edilmiş zararlar yoluyla, Belirlenmiş Varlıkların madde 6(f)(v)(1) uyarınca satın alınacağı tarihte İlgili Endeksin değerine eşit bir miktarda (Belirlenmiş Varlıkların Pozitif Endeksli Değerden satın alınacağı) veya İlgili Endeks değerinin mutlak değeri kadar (burada Belirlenmiş Varlıklar Negatif Endeksli Değerden satın alınacağı) ödemeye hak kazanacaktır.

- (3) Madde 6(f)(v)(1) uyarınca bildirim verilmesinden sonraki bir Yerel Teslimat Günü içinde, bu tür bildirim verildiği taraf, Hakkını Kullanan Tarafa, Belirlenmiş Varlıkları vade tarihinde Pozitif Endeksli Değerden veya Negatif Endeksli Değerden satın alacağını yazılı olarak teyit etmemişse, duruma göre, bu bildirim yapıldığı taraf Madde 2(e)'de belirtilen Madde 6(f)(v)(1) uyarınca uygulandığı şekliyle taahhüdüne uymaya istekli olmadığı kabul edilecektir.
- (4) Madde 6(f)(v)(1) uyarınca verilen herhangi bir bildirim, Belirlenmiş Varlıkları tanımlayacak ve bunların teslimatına ilişkin ayrıntıları ve satın alma fiyatının ödeneceği hesabın ayrıntılarını verecektir.

(g) Hesaplamalar ve Düzeltmeler.

- (i) **Hesaplamalar ve Beyan.** Bir Erken Fesih Tarihinin meydana gelmesinden sonra veya makul olarak mümkün olan en kısa sürede, taraflardan her biri, varsa, Madde 6(d), 6(e) ve 6(f)'de öngörülen hesaplamaları ve tespitleri yapacak ve diğer tarafa (1) bu tür hesaplamaları (bu tür hesaplamaların yapılmasında kullanılan tüm fiyat teklifleri, piyasa verileri veya dahili kaynaklardan alınan bilgiler dahil) makul ayrıntılarla gösteren, (2) ödenecek Erken Fesih Tutarını, İlgili Endeksin değerini, İlgili Endeks Tutarlarını ve Pozitif Endeksli Değeri veya Negatif Endeksli Değeri belirten (iki Etkilenen Tarafın olduğu durumlar hariç) ve (3) kendisine ödenecek herhangi bir tutarın ödeneceği ilgili hesabın ayrıntılarını veren bir rapor sunacaktır. Kapanış Tutarının, İlgili Endeks değerinin, İlgili Endeks Tutarlarının, Pozitif Endeksli Değerin veya Negatif Endeksli Değerin belirlenmesinde kullanılan piyasa verilerinin veya maliyet tahmininin kaynağından alınmış yazılı bir teyidin olmaması durumunda, maliyet tahminini veya piyasa verilerini elde eden taraf, söz konusu tahminin veya piyasa verilerinin mevcudiyetinin ve doğruluğunun kesin kanıtı olacaktır.

- (ii) **Erken Fesih Tutarının Düzeltmesi ve İflasa İlişkin Endeks değeri.** Bir Taraf açısından Otomatik Erken Fesih geçerli olduğu için Erken Fesih Tarihinin meydana geldiği durumlarda, Erken Fesih Tutarı ve İlgili Endeksin değeri, bir Erken Fesih Tutarının olduğu durumlarda ilgili Erken Fesih Tarihinden Madde 6(e)

(iii) kapsamında belirlenen ödeme tarihine kadar geçen süre boyunca, veya Erken Fesih Tutarının olmadığı durumlarda beyanda bulunulmasını gerektiren Madde 6(g)(i) uyarınca ikinci tarafın verdiği beyan tarihinde bu Sözleşme kapsamında bir tarafça diğerine yapılan (ve söz konusu diğer tarafça tutulan) herhangi bir ödeme veya teslimatı yansıtmak için geçerli yasa tarafından uygun ve izin verilen şekilde düzeltmelere tabi olacaktır.

(iii) **Hukuka Aykırılık veya Mücbir Sebep Olayı için Düzeltme.** Bir tarafın veya söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Destek Sağlayıcısının, herhangi bir Erken Fesih Tutarını, Pozitif Endeksli Değeri veya Negatif Endeksli Değeri vadesi geldiğinde ödememesi, söz konusu ödememe durumu bir İşlem veya bir DFT Şartları Sözleşmesi ile ilgili ödeme, teslimat veya uyum ile ilgili olarak meydana gelmesi durumunda, bir Hukuka Aykırılık veya Mücbir Sebep Olayı teşkil edecek idiyse, Madde 5(a)(i) veya 5(a)(iii)(1) uyarınca bir Temerrüt Hali teşkil etmeyecektir. Sonrasında, bir Temerrüt Halinden, Birleşme Sonrasında Bir Kredi Olayından veya ilgili tüm devam eden İşlemlerin Etkilenen İşlemler olduğu ve tüm ödenmemiş DFT Şartları Sözleşmelerinin Etkilenen DFT Şartları Sözleşmeleri olduğu Ek Bir Fesih Olayından kaynaklı bir Erken Fesih Tarihi oluşursa:

(A) söz konusu tutarın Erken Fesih Tutarı olduğu durumlarda, diğer tarafa ödenmemiş bir Tutar olarak muamele görecektir;

(B) söz konusu tutarın Pozitif Endeksli Tutar olduğu durumlarda, İlgili Endeksin değeri karşı tarafa borçlu olunan Ödenmemiş Tutar olarak işlem görecektir (ve diğer tarafın Belirlenmiş Varlıkları teslim etme yükümlülüğü sona erecektir); ve

(C) söz konusu tutarın Negatif Endeksli Tutar olduğu durumlarda, İlgili Endeksin değerinin mutlak değeri karşı tarafa borçlu olunan Ödenmemiş Tutar olarak işlem görecektir (ve diğer tarafın Belirlenmiş Varlıkları teslim etme yükümlülüğü sona erecektir).

(h) **Mahsuplaşma.**

(i) Bir adet Temerrüde Düşen Tarafın olduğu veya bir adet Etkilenen Tarafın olduğu, Birleşme Sonrası Bir Kredi Olayının meydana geldiği veya ilgili tüm devam eden İşlemlerin Etkilenen İşlemler olduğu ve tüm ödenmemiş DFT Şartları Sözleşmelerinin Etkilenen DFT Şartları Sözleşmeleri olduğu herhangi bir diğer Fesih Olayının meydana geldiği durumlarda, bir tarafın ("**Ödeyen**") diğer tarafa ("**Alacaklı**") ödeyeceği Erken Fesih Tutarı, Pozitif Endeksli Değer veya Negatif Endeksli Değer, aşağıda belirtilen şartlara bağlı olarak, duruma göre, Temerrüde Düşmeyen Tarafın veya Etkilenmeyen Tarafın ("**X**") seçimine bağlı

olarak (ve duruma göre, Temerrüde Düşen Tarafa veya Etkilenen Tarafa önceden bildirimde bulunulmaksızın), her tür Erken Fesih Tutarı, Pozitif Endeksli Değer veya Negatif Endeksli Değer dâhil olmak üzere (bu Sözleşme kapsamında ortaya çıkmış olsun veya olmasın, vadesi geçmiş veya koşula bağlı olsun veya olmasın ve para birimi, ödeme yeri veya hesapların kaydedildiği yer her ne olursa olsun) Alacaklı Taraf tarafından Ödeyen Tarafa ödenecek olan herhangi bir tutara mahsup edilerek indirilecektir. Diğer Tutarların bu şekilde mahsup edilmesi durumunda, söz konusu Diğer Tutarlar derhal ve her bakımdan ödenmiş olacaktır. X, bu Madde 6(h) kapsamında gerçekleştirilen herhangi bir mahsuplaşma işlemini diğer tarafa bildirecektir. Diğer Tutarın Erken Fesih Tutarı, Pozitif Endeksli Değer veya Negatif Endeksli Değer olması durumunda, yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, X bu mahsuplaşma işlemini gerçekleştirecektir.

(ii) Aşağıdaki;

- (1) Aksi durumda Ödeyen tarafından bir Erken Fesih Tutarının ödenecek hale geldiği durumlarda;
- (2) İlgili Endeks Tutarı olduğu durumlarda;
- (3) Madde 2(e) uyarınca diğer taraftan Belirlenmiş Varlıkları satın almasını talep etme hakkını kullanmaya yetkili olan tarafın Ödeyen Taraf olduğu durumlarda; ve
- (4) Ödeyen Tarafın bu hakkını kullanmamış olmadığı durumlarda; aşağıdakilerden ilk hangisi meydana gelirse o zamana kadar temerrüde düşmeyen Tarafın veya Etkilenmeyen Tarafın, duruma göre ("X"), seçimine bağlı olarak Ödeyen Tarafın Erken Fesih Tutarının belirtilen oranını ödeme yükümlülüğü ertelenir (ve muaccel hale gelmez):
 - (X) Ödeyen Taraf tarafından Madde 2(e) kapsamındaki hakkını kullanması uyarınca Pozitif Endeksli Değerin veya Negatif Endeksli Değerin ödenecek hale geldiği ilk gün;
 - (Y) Hakkını Kullanan Tarafının Madde 6(f)(v)(2) uyarınca likidite edilmiş zararları ödemeye hak kazandığı ilk gün; ve
 - (Z) Ödeyen Tarafın Madde 2(e) uyarınca hakkının kullanılmaksızın zaman aşımı olması.

Bu tür bir erteleme, Ödeyenin Erken Fesih Tutarının belirlenen oranı aşan herhangi bir kısmını ödeme yükümlülüğüne hanel getirmez. Bu amaçlar açısından, belirlenen oran, İlgili Endeksin değerinden (veya negatifse mutlak değerinden) ve Erken Fesih

Tutarından küçük olanına eşit bir miktar anlamına gelir.

- (iii) Madde 6(h)'in amaçları doğrultusunda, Erken Fesih Tutarı, Pozitif Endeksli Değer veya Negatif Endeksli Değer veya Diğer Tutarlardan herhangi biri (veya bu tür tutarların ilgili oranı), X tarafından, diğer tarafın, iyi niyetle ve ticari olarak makul prosedürler kullanarak, söz konusu para biriminin ilgili miktarını satın alabileceği döviz kuru üzerinden ifade edildiği para birimine dönüştürülebilir.
- (iv) Bir borç tutarının belirlenememesi durumunda, X iyi niyetle bu borç tutarını tahmin edebilir ve bu borç tutarı belirlendiğinde ilgili tarafın muhasebeleştirilmesine tabi olarak bu tahmini tutarı mahsup edebilir.
- (v) Madde 6(h) kapsamındaki hiçbir şey, bir ücret veya başka bir güvence hakkı yaratma sonucunu doğurmayacaktır. Madde 6(h), herhangi bir tarafın herhangi bir zamanda aksi taktirde hak sahibi olduğu veya maruz kalacağı (hukukun işletilmesi, sözleşme veya başka bir şekilde) herhangi bir mahsup, karşılık, hesap kombinasyonu, haciz, alıkoyma veya stopaj hakkı veya benzeri hak veya gerekliliklere halel getirmeyecek ve bunlara ek olacaktır.
- (i) **Ön Tahmin.**⁸ Taraflar, Madde 6 kapsamında tazmin edilebilecek tutarların bir ceza değil, makul bir zarar ön tahmini olduğunu kabul ederler. Bu Sözleşmede aksi belirtilmedikçe, Taraflardan hiçbiri, Feshedilen İşlemlerin veya Feshedilen DFT Şartları Sözleşmelerinin feshedilmesinin bir sonucu olarak herhangi bir ek zararı tazmin etme hakkına sahip olmayacaktır.

7. Devretme⁹

Madde 6(b)(ii)'ye tabi olarak ve yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde ne bu Sözleşme ne de bu Sözleşme kapsamındaki herhangi bir hak veya yükümlülük (teminat yoluyla veya başka bir şekilde) taraflardan herhangi biri tarafından önceden diğer tarafın yazılı onayı alınmadan devredilemez, ancak şu durumlar bundan istisnadır:

- (a) Madde 6(h)'ye tabi ve ona halel getirmeksizin, bir taraf, başka bir tüzel kişiyle konsolidasyon veya birleştirme veya birleşme veya varlıklarının tamamını veya önemli kısmını başka bir kuruluşa devretme (ancak bu sözleşme kapsamındaki diğer herhangi bir hak veya çıkara halel getirmeksizin) nedeniyle bu Sözleşmenin devrini gerçekleştirebilir;

⁸ Bu paragrafın eklenmesi, İngiliz hukuku veya New York hukuku kapsamındaki davalarda yardımcı olacaktır.

⁹ Katılım Finans Esaslarına uygun olması gereken bir devri gerçekleştiren herhangi bir taraf, devrettiği bedelin Katılım Finans Esaslarının gerekliliklerini karşılayıp karşılamadığını, özellikle de devrin nominal değerde olması gerekip gerekmediğini belirlemelidir.

- (b) Madde 6(h)'ye tabi ve ona hâlel getirmeksizin, Taraflardan biri, Temerrüde Düşen Tarafça kendisine ödenmesi gereken Erken Fesih Tutarı üzerindeki hakkının tamamını veya bir kısmını, söz konusu hakla ilgili olarak ödenecek tüm meblağlar ve bu hakla bağlantılı madde 8 ve madde 11 kapsamındaki diğer haklarla birlikte devredebilir; ve
- (c) bir taraf, Bölüm 2(e) ve Bölüm 6(f)(v) uyarınca girilen bir müsaveme ile ilgili olarak Temerrüde Düşen Tarafça kendisine ödenecek herhangi bir satın alma bedeline ilişkin hakkının tamamını veya bir kısmını, madde 8 ve madde 11 uyarınca söz konusu hak üzerine veya söz konusu hakla ilgili olarak veya herhangi bir tasfiye edilmiş zarar ve diğer haklarla ilgili olarak ödenecek tüm tutarlarla birlikte bu şekilde devredebilir.

Madde 7'ye uygun olarak yapılmayan devirler geçersiz olacaktır.

8. Sözleşme Para Birimi

(a) **Sözleşme Para Birimi ile ödeme.** Bu Sözleşme kapsamındaki her ödeme, söz konusu ödeme için bu Sözleşmede belirtilen ilgili para biriminde ("**Sözleşme Para Birimi**") yapılacaktır. Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, bu Sözleşme kapsamında Sözleşme Para Birimi cinsinden ödeme yapma yükümlülüğü, Sözleşme Para Birimi dışındaki herhangi bir para birimindeki herhangi bir geçerli para cinsinden ödenmeyecek veya yerine getirilmeyecektir, ancak söz konusu geçerli para cinsinin, iyi niyetle ve söz konusu geçerli para cinsinin Sözleşme Para Birimi'ne dönüştürmek için ticari olarak makul prosedürleri kullanarak, bu Sözleşme kapsamında ödenecek tüm tutarların Sözleşme Para Birimi cinsinden toplam tutarında olacak şekilde ödenmenin yapılacağı taraf tarafından fiilen alınmasıyla sonuçlanması durumu istisnadır. Şayet herhangi bir nedenle bu şekilde Sözleşme Para Birimi cinsinden alınan tutar, bu Sözleşme ile ilgili olarak ödenmesi gereken Sözleşme Para Birimi cinsindeki tutarın altına düşerse, ödemeyi yapması gereken taraf, yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, söz konusu eksikliği telafi etmek için gerekli olabilecek Sözleşme Para Birimi cinsinden ek tutarı derhal ödeyecektir. Şayet herhangi bir nedenle bu şekilde Sözleşme Para Birimi cinsinden alınan tutar, bu Sözleşme ile ilgili olarak ödenecek Sözleşme Para Birimi cinsindeki miktarı aşarsa, ödemeyi alan taraf söz konusu fazla tutarı derhal iade edecektir.

(b) **Mahkeme Kararları.** Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, şayet (i) bu Sözleşme ile ilgili olarak ödenmesi gereken herhangi bir meblağın ödenmesi konusunda, (ii) bu Sözleşme ile ilgili herhangi bir erken fesih ile ilgili veya bağlantılı herhangi bir meblağın ödenmesi konusunda Sözleşme Para Birimi dışında bir para biriminde yapılmasını ifade eden herhangi bir hüküm veya talimatın olması veya (iii) yukarıda-

ki (i) veya (ii) bentlerinde belirtilen herhangi bir meblağın ödenmesine ilişkin başka bir mahkemenin kararı veya talimatının olması durumunda, verilen mahkeme kararı veya talimat uyarınca hak kazandığı toplam miktarın tamamının tazmin edilmesinden sonra, şayet Sözleşmeye Dayalı Para Biriminin mahkeme kararı veya talimatın amaçları doğrultusunda ilgili karar ve talimattaki para birimine dönüştürülmesinde ve ilgili tarafın iyi niyetle hareket ederek ve alınan para birimini Sözleşmeye Dayalı Para Birimi'ne dönüştürmek için ticari açıdan makul prosedürleri kullanarak, Sözleşmeye Dayalı Para Birimi'ni alınan mahkeme kararı veya talimatındaki para birimi miktarıyla satın alabileceği kur farkından kaynaklanmışsa, tazmin talebinde bulunan taraf, söz konusu taraf tarafından Sözleşmeye Dayalı Para Birimi tutarının başka bir para biriminde ödenmesinde kur farkının bir sonucu bir eksiklik veya fazlalık oluşmuşsa, kendisine söz konusu diğer para birimi ile ödemenin yapılmasının sonucu olarak Sözleşme Para Birimi tutarında meydana gelen herhangi bir eksik ödemeyi diğer taraftan derhal almaya hak kazanacak ve söz konusu diğer para birimi ile ödemenin yapılmasının sonucu olarak Sözleşme Para Birimi tutarında meydana gelen herhangi bir fazlalık ödemeyi diğer tarafa derhal iade edecektir.

(c) **Ayrı Tazminatlar.** Yürürlükteki kanunların izin verdiği ölçüde, Madde 8'deki tazminatlar, bu Sözleşmedeki diğer yükümlülüklerden ayrı ve bağımsız yükümlülükler teşkil edecek, ayrı ve bağımsız dava nedenleri olarak uygulanabilir olacak, herhangi bir ödemenin yapılacağı tarafça verilmiş herhangi bir ibraya bakılmaksızın uygulanacaktır ve bu Sözleşme ile ilgili olarak ödenecek diğer meblağlar için elde edilen mahkeme kararı veya dava veya delilden etkilenmeyecektir.

(d) **Zararın İspatı.** Madde 8'in amaçları doğrultusunda, bir tarafın şayet fiilen bir mübadele veya satın alma işlemi yapılmış olsaydı zarara uğrayacağını göstermesi yeterli olacaktır.

9. Muhtelif Meseleler

(a) **Sözleşmenin Bütünlüğü.** İşbu Sözleşme, konusuyla ilgili olarak tarafların tam mutabakatını ve anlayışını teşkil eder. Bu Sözleşmenin hiçbir hükmünün, bir tarafın dolandırıcılık nedeniyle herhangi bir yasal sorumluluğunu sınırlamaması veya hariç tutmaması dışında, Taraflardan her biri, bu Sözleşmeye girerek herhangi bir sözlü veya yazılı vaat, garanti veya güvenceye (bu Sözleşmede belirtilen veya atıfta bulunanlar dışında) dayanmadığını ve aksi takdirde konuyla ilgili ortaya çıkabilecek her tür hak veya tazminatlardan feragat ettiğini beyan eder.

(b) **Değişiklikler.** Bu Sözleşme ile ilgili bir değişiklik, tadil veya feragat, yalnızca yazılı olarak (faks iletimi ile kanıtlanan bir yazı dâhil) ve taraflardan her biri tarafından imzalanırsa veya bir teleks mübadelesi veya bir elektronik mesajlaşma sistemi üzerinden

yapılacak elektronik mesaj mübadelesi ile teyit edilirse geçerli olacaktır.

(c) **Borçların Devam Etmesi.** Madde 2(a)(iii) ve 6(c)(ii)'ye hâle getirmeksizin, tarafların bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülükleri, herhangi bir işlemin feshedilmesinden sonra da geçerliliğini koruyacaktır.

(d) **Hakların Kümülatif/Toplu Olarak Korunması.** Bu Sözleşmede ifade edilenler dışında, bu Sözleşmede sağlanan haklar, yetkiler, çözümler ve imtiyazlar kümülatiftir ve kanunla sağlanan hiçbir hak, yetki, güvence ve imtiyazları hariç tutmaz.

(e) **Kopyalar ve Onaylar.**

(i) Bu Sözleşme (ve bununla ilgili her değişiklik, düzeltme ve feragat), her biri orijinal sayılacak nüshalar halinde (faks iletimi ve elektronik mesajlaşma sistemi dahil) akdedilebilir ve teslim edilebilir.

(ii) Taraflar, bu şartları (sözlü veya başka türlü) kabul ettikleri andan itibaren, her İşlemin ve her DFT Şartları Sözleşmesinin şartlarına yasal olarak bağlı olma niyetindedir. Duruma göre, bir Onay veya DFT Şartları onayı, mümkün olan en kısa sürede akdedilecek ve kopyalar halinde (faks iletimi dahil) imzalanıp teslim edilebilecek veya teleks mübadelesi, bir elektronik mesajlaşma sistemi üzerinden elektronik mesaj mübadelesi yoluyla veya e-posta mübadelesinde bulunarak oluşturulabilecek, her durumda bu Sözleşmenin bağlayıcı bir ekini kanıtlamakta yeterli olacaktır. Taraflar bu belgelerde veya başka bir etkin vasıta kullanarak, duruma göre bu tür bir nüshanın, teleksin, elektronik mesajın veya e-postanın bir Onay veya DFT Şartları onayı teşkil ettiğini belirteceklerdir.

(f) **Haklardan Feragat Etmeme.** Bu Sözleşme ile ilgili olarak herhangi bir hak, yetki veya imtiyazın kullanılmaması veya gecikmesi, bir feragat olarak yorumlanmayacaktır ve herhangi bir hakkın, gücün veya ayrıcalığın tek başına veya kısmi olarak kullanılmasının, söz konusu hakkın, gücün veya ayrıcalığın daha sonra veya daha ileri seviyede kullanılmasına veya başka herhangi bir hak, yetki veya ayrıcalığın kullanılmasına engel teşkil etmeyeceği varsayılacaktır.

(g) **Başlıklar ve Dipnotlar.** Bu Sözleşmede kullanılan başlıklar ve dipnotlar yalnızca kolaylık sağlamak içindir ve bu Sözleşme'nin yapısını etkilemez veya bu Sözleşme'nin yorumlanmasında dikkate alınmaz.

(h) **Faiz Yasağı.** Taraflar, bu Sözleşme kapsamında veya bu Sözleşme ile bağlantılı olarak ve herhangi bir tahkim veya mahkeme kararı sonucunda veya yürürlükteki herhangi bir yasanın işleyişi veya başka bir şekilde herhangi bir faizin bu Sözleşme ile bağlantılı olarak ödenmeyeceğini, her bir tarafın bu tür bir faizi talep etmek veya almak için sahip olabileceği tüm haklardan feragat edeceğini kabul eder ve fiili olarak böyle bir faiz alırsa, söz konusu faizi, kendisi tarafından seçilen ve adı karşı tarafa

açıklanacak olan tescilli veya başka bir şekilde resmi bir hayır kurumuna bağışlayacağı kabul ve beyan eder.

10. Ofisler; Çok Şubeli Taraflar

(a) Ekte, Madde 10(a)'nın geçerli olduğu belirtilmişse, Merkez ofisi veya ana ofisi dışında bir Ofis aracılığıyla bir İşlem veya DFT Koşulları Sözleşmesi akdeden her bir taraf, muhasebe yerinin veya şirket veya kuruluşunun yargı bölgesine bakılmaksızın, söz konusu İşlemi veya DFT Şartları Sözleşmesini merkez ofisi veya ana ofisi aracılığıyla akdetmiş gibi, ödeme veya teslimatin ertelenmesi konusundaki madde 5(d) uyarınca ödeme veya teslimat ertelendiği sürece, bir taraf, ertelenen herhangi bir ödeme veya teslimatla ilgili olarak diğer tarafın merkezine veya ana ofisine rücu hakkının olmayacağı durumlar hariç, kendisine karşı rücu hakkı bakımından yükümlülüklerinin aynı olduğunu diğer tarafa beyan ve kabul eder. Bu beyan ve sözleşme, tarafların bir İşleme girdiği her tarihte ve tarafların bir DFT Şartları Sözleşmesini akdettikleri her tarihte taraflarca tekrarlanmış kabul edilecektir.

(b) Bir tarafın, Ekte Çok Şubeli Taraf olarak belirtilmesi durumunda, söz konusu taraf, aşağıdaki (c) maddesine tabi olarak, Çizelgede o tarafla ilgili olarak listelenen herhangi bir Ofis aracılığıyla (ancak taraflarca yazılı olarak aksi kararlaştırılmadıkça başka bir Ofis aracılığı ile değil) bir İşlem veya DFT Koşulları Sözleşmesine girebilir, bir İşlem veya DFT Koşulları Sözleşmesi beyanında bulunabilir ve İşlem veya DFT Şartları Sözleşmesi ile ilgili ödeme ve teslimatları yapabilir ve alabilir.

(c) Taraflardan birinin, kendisi aracılığıyla bir İşlem veya DFT Şartları Sözleşmesi akdettiği Ofis, ilgili Onay Belgesinde veya DFT Şartları onayında veya taraflarca aksi yazılı olarak kararlaştırılan şekilde o taraf için belirtilen Ofis olacaktır ve eğer söz konusu taraf için Onay Belgesinde veya DFT Şartları onayında bir Ofis belirtilmemişse veya taraflarca yazılı olarak başka bir şekilde kabul edilmişse, merkez veya ana ofisi o taraf için Ofis olacaktır. Taraflar aksini yazılı olarak kabul etmedikçe, bir tarafın aracılığıyla bir İşlem veya DFT Şartları Sözleşmesi akdettiği Ofis, aynı zamanda İşlemi veya DFT Şartları Sözleşmesinin muhasebesini yaptığı Ofis ve İşlem veya DFT Şartları Sözleşmesi ile ilgili olarak üzerinden ödeme ve teslimat yaptığı ve aldığı Ofis olacaktır. Madde 6(b)(ii)'ye tabi olarak, taraflardan hiçbiri İşlemin veya DFT Şartları Sözleşmesinin muhasebesini yaptığı Ofisi veya bir İşlem veya DFT Şartları Sözleşmesi ile ilgili olarak ödeme veya teslimat yaptığı ve aldığı Ofisi, diğer tarafın önceden yazılı izni olmadan, değiştiremez.

11. Giderler

Temerrüde düşen Taraf, talep üzerine, diğer tarafın icra ve bu Sözleşme veya Temer-

rüde Düşen Tarafın taraf olduğu herhangi bir Kredi Destek Belgesi kapsamındaki haklarının korunması (herhangi bir işlemi veya DFT Şartları Sözleşmesini erken feshetme hakkı dâhil) nedeniyle maruz kaldığı avukatlık ücretler, icra ücretleri, Damga Vergisi ve fiili tahsilat masrafları dahil cepten yapılan tüm makul masraflar için ve bunlara karşı diğer tarafı tazmin edecek ve zarar görmesini engelleyecektir.

12. Bildirimler

(a) **Yürürlüğe Girme.** Bu Sözleşme ile ilgili herhangi bir bildirim veya diğer iletişim, aşağıda açıklanan herhangi bir şekilde (Madde 5 veya 6 kapsamındaki bir bildirim veya diğer iletişimin elektronik mesajlaşma sistemi veya e-posta ile yapılamaması hariç) detayları verilen (Eke bakınız) adrese veya numaraya veya verilen elektronik ileti sistemi veya e-postaya gönderilebilir ve aşağıda belirtildiği şekillerde geçerli sayılacaktır:

- (i) Şayet yazılı ise ve şahsen veya kurye ile teslim edilmişse, teslim tarihinde;
- (ii) Şayet faks ile gönderilmişse, alıcının sorumlu bir çalışanı tarafından okunaklı bir biçimde alındığı tarihte (alındığını ispat etme yükünün gönderene ait olacağı ve gönderenin faks makinesi ile oluşturulan bir iletim raporu ile karşılanmayacağı kabul edilmektedir);
- (iii) Şayet taahhütlü veya iadeli taahhütlü posta (denizaşırı ise havayolu postası ile) veya eşdeğeri ile gönderilmişse (iade makbuzu talep edilir), teslim edildiği veya teslim edilmeye çalışıldığı tarihte;
- (iv) Şayet teleks ile gönderilmişse, alıcının cevabının alındığı tarihte;
- (v) Şayet elektronik mesajlaşma sistemi ile gönderilmişse, mesajın alındığı tarihte; veya
- (vi) Şayet e-posta ile gönderilmişse, teslim edildiği tarihte, söz konusu teslimatın (veya teslimat girişiminin) veya ilgili makbuzun (hangisi uygunsa) tarihi bir Yerel İş Günü değilse veya söz konusu ileti bir Yerel İş Günü'ndeki mesainin bitiminden sonra teslim edilmemiş (veya denenmemiş) veya alınmamışsa, hangisi uygun ise, bu durumda, bu iletişim Yerel İş Günü olan bir sonraki ilk gün teslim edilmiş ve yürürlüğe girmiş kabul edilecektir.

(b) **Ayrıntıların Değiştirilmesi.** Taraflardan her biri, kendisine tebligatın veya diğer iletişimlerin yapılacağı adresi, teleks veya faks numarasını veya elektronik mesajlaşma sistemini veya e-posta bilgilerini karşı tarafa bildirimde bulunarak değiştirebilir.

13. Uygulanacak Hukuk ve Uyuşmazlık Çözümü

(a) **Uygulanacak Hukuk.** Bu Sözleşme, Ekte belirtilen hukuka tabi olacak ve bu hukuka göre yorumlanacaktır.

(b) **Yetkili Mahkeme ve Tebligat Temsilcisi.** Bu Sözleşmenin varlığı, geçerliliği veya feshi ile ilgili herhangi bir mesele de dâhil olmak üzere, bu Sözleşmeden kaynaklanan veya bu Sözleşmeyle bağlantılı herhangi bir ihtilafa ilişkin herhangi bir dava, takibat veya kovuşturma ile ilgili olarak (“Adli Takibat”) taraflarca Madde 13(c)’nin uygulanacağı Ekte belirtilmedikçe, taraflardan her biri geri alınamaz bir şekilde:

(i) aşağıdaki hususları kabul ederler:

(1) Şayet bu Sözleşmenin İngiliz yasalarına tabi olduğu ifade edilirse, (A) Yargılamalar bir Sözleşme Mahkemesini ilgilendirmiyorsa İngiliz mahkemelerinin münhasır olmayan yargı yetkisini ve (B) Yargılamalar bir Sözleşme Mahkemesini içeriyorsa, İngiliz mahkemelerinin münhasır yargı yetkisini; veya

(2) Şayet bu Sözleşmenin New York Eyaleti yasalarına tabi olduğu ifade edilirse, New York Eyaleti mahkemelerinin ve New York’taki Borough of Manhattan’da bulunan Amerika Birleşik Devletleri Bölge Mahkemesinin münhasır olmayan yargı yetkisine tabi olduğunu;

(ii) bu tür bir mahkemede açılan herhangi bir Davanın yerinin belirlenmesine yönelik herhangi bir zamanda sahip olabileceği her türlü itiraz hakkından feragat eder, bu tür Adli Takibatın uygun olmayan bir şekilde açıldığını iddia hakkından ve ayrıca bu tür Adli Takibatla ilgili söz konusu mahkemenin söz konusu taraf üzerinde herhangi bir yargı yetkisi bulunmadığına dair itiraz etme hakkından feragat eder;

(iii) yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, bir veya daha fazla yargı bölgesinde Dava açılmasının başka herhangi bir yargı bölgesinde Dava açılmasını engellemeyeceğini kabul eder; ve

(iv) Ekte adının karşısında olduğu belirtilen Tebligat Temsilcisini, şayet varsa, kendisi adına ve onun yerine herhangi bir İşlemden adli kovuşturma bildirimini hizmetini alması için atar. Herhangi bir nedenle herhangi bir tarafın Tebligat-Temsilcisi bu şekilde hareket edemezse, söz konusu taraf diğer tarafı derhal bilgilendirecek ve 30 gün içinde diğer tarafça kabul edilebilir bir yedek Tebligat-Temsilcisi atayacaktır. Taraflar, Madde 12(a)(i), 12(a)(ii) veya 12(a)(iii)’de bildirimler için sağlanan şekilde verilen Adli Kovuşturma Bildirimini gayri kabili rücu olarak kabul ederler. Bu Sözleşmedeki hiçbir şey, taraflardan herhangi

birinin geçerli yasaların izin verdiği başka herhangi bir şekilde Adli Kovuşturma Bildirimi hakkını etkilemeyecektir.

(c) **Tahkim.** Taraflar Ekte Madde 13(c)'nin uygulanacağını belirtmişlerse, her bir taraf şunları kabul eder:¹⁰

(i) Bu Sözleşmenin varlığı, geçerliliği veya feshi ile ilgili meseleler de dâhil olmak üzere bu Sözleşmeden kaynaklanan veya bu Sözleşmeyle bağlantılı olarak ortaya çıkan tüm ihtilaflar, nihai olarak Uluslararası Ticaret Odasının Tahkim Kuralları veya Ekte belirtilen diğer tahkim kuralları uyarınca 3 hakem tarafından veya zikredilen kurallara uygun olarak atanan veya Listede belirtilebilecek diğer sayıda hakem tarafından çözülecektir;

(ii) bu Sözleşmenin:

(1) İngiliz hukukuna tabi olduğu ifade edilirse, tahkim anlaşmasının tabi olduğu hukuk İngiliz hukuku olacaktır ve tahkim yeri ve tüm duruşmaların yeri Londra, İngiltere olacaktır; veya

(2) New York Eyaleti yasalarına tabi olduğu ifade edilirse, tahkim anlaşmasının tabi olduğu hukuk New York Eyaleti yasaları olacaktır ve tahkim yeri ve tüm duruşmaların yeri New York City, New York olacaktır; ve her iki durumda da, her iki tarafça yazılı olarak aksi kararlaştırılmadıkça, tahkimin dili İngilizce olacaktır;

(iii) tahkim ve tahkim ile ilgili tüm konular, her iki tarafça yazılı olarak aksi kararlaştırılmadıkça veya bir tarafın yasal görev gereği veya yasal bir hakkı korumak veya takip etmek için açıklamasını gerektirdiği ölçüde, gizli olacaktır; ve

(iv) bir hukuk sorunuyla ilgili olarak herhangi bir hukuk noktasını mahkemeye taşıma veya herhangi bir karara itiraz etme hakkından feragat eder.

(d) **Muafiyetlerden Feragat.** Taraflardan her biri, yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, kendisi ve gelirleri ve varlıkları (kullanımlarına veya amaçlanan kullanımlarına bakılmaksızın) ile ilgili olarak, (i) dava, (ii) herhangi bir mahkemenin veya tahkim mahkemesinin yargı yetkisi, (iii) belirli bir ifa şekli veya mülkün geri alınması için ihtiyati tedbir veya talimat yoluyla mağduriyetin giderilmesi, (iv) varlıklarının haczi (hüküm veya karardan önce veya sonra) ve (v) kendisinin veya gelirlerinin veya varlıklarının başka şekilde hak kazanabileceği herhangi bir yargı veya hükmün icrasını ve yürür-

¹⁰ Taraflar tahkimi seçmek istiyor ancak Uluslararası Ticaret Odası yerine bir alternatif tercih ediyorlarsa, bunu yapabilirler, ancak seçtikleri alternatif organın ayrıntılarını Ekte belirtmeleri ve Ekte ayrıca Madde 13'te yapmakta oldukları değişikliği belirtmeleri gerekir. Uluslararası Ticaret Odası Tahkim Kurallarına atıfta bulunulmasına rağmen, bu Kuralların Katılım Finans Esaslarına uygun olup olmadığının IIFM Fikhi Danışma Kurulu tarafından değerlendirilmediği ve kullanıcıların kendi kararlarını vermeleri ve bu konuda kendi soruşturmalarını yapmaları gerektiği açıkça anlaşılmalıdır.

lûge konmasını yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, böyle bir muafiyet talep etmeyeceğini gayrikabili rücu olarak kabul eder.

14. Tanımlar

Bu Sözleşmede kullanıldığı şekliyle:

“**EK Temsil**”, Madde 3’te belirtilen anlama sahiptir.

“**EK Fesih Olayı**”, Madde 5(b)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Etkilenen DFT Şartları Sözleşmesi**”¹¹ (a) Bir Hukuka Aykırılık, Mücbir Sebep Olayı, Vergi Olayı veya Birleşme Sonrası Vergi Olayından oluşan herhangi bir Fesih Olayı ile ilgili olarak, söz konusu Fesih Olayının meydana gelmesinden etkilenen tüm DFT Şartları Sözleşmeleri anlamına gelir (ki bu, Madde 5(b)(i)(2) uyarınca bir Hukuka Aykırılık durumunda veya Madde 5(b)(ii)(2) kapsamında bir Mücbir Sebep Olayı olması durumunda, yalnızca ilgili Kredi Destek Belgesinde belirli bazı DFT Şartları Sözleşmelerine atıfta bulunulmadıkça tüm DFT Şartları Sözleşmeleri anlamına gelir, aksi taktirde söz konusu belli bazı DFT Şartları Sözleşmeleri anlamına gelir) ve (b) diğer Fesih Olaylarıyla ilgili olarak, tüm DFT Şartları Sözleşmeleri anlamına gelir.

Fesih Olayının DFT Şartları Sözleşmesinin ilgili olduğu Belirlenmiş Vadeli İşlemi etkilediği veya etkileyeceği ve ayrıca Fesih Olayının DFT Şartları Sözleşmesinin kendisini etkilediği durumlarda, Bir DFT Şartları Sözleşmesi bir Fesih Olayından etkilenmiş olarak ele alınacaktır.

“**Etkilenen Taraf**”, Madde 5(b)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Etkilenen İşlemler**”¹², (a) Bir Hukuka Aykırılık, Mücbir Sebep Olayı, Vergi Olayı veya Birleşme Sonrası Vergi Olayından oluşan herhangi bir Fesih Olayı ile ilgili olarak, söz konusu Fesih Olayının meydana gelmesinden etkilenen tüm İşlemler anlamına gelir (ki bu, Madde 5(b)(i)(2) uyarınca bir Hukuka Aykırılık durumunda veya Madde 5(b)(ii)(2) kapsamında bir Mücbir Sebep Olayı olması durumunda, yalnızca ilgili Kredi Destek Belgesinde belirli bazı İşlemlere atıfta bulunulmadıkça tüm İşlemler anlamına gelir, aksi taktirde söz konusu belli bazı İşlemler anlamına gelir) ve (b) diğer Fesih Olaylarıyla ilgili olarak, tüm İşlemler anlamına gelir.

“**Bağlı Kişi / Kuruluş**”, Eke tabi olarak, herhangi bir kişi, söz konusu kişi tarafından doğrudan veya dolaylı olarak kontrol edilen herhangi bir kuruluş, söz konusu kişiyi doğrudan veya dolaylı olarak kontrol eden herhangi bir kuruluş veya doğrudan veya

11 Etkilenen DFT Şartları Sözleşmeleri ve Etkilenen İşlemler, örneğin herhangi bir Yasadışılık veya Vergi Olayı veya Mücbir Sebep vb. meydana geldiğinde etkilenen DFT Şartları Sözleşmeleri ve İşlemlerdir.

12 Etkilenen DFT Şartları Sözleşmeleri ve Etkilenen İşlemler, örneğin herhangi bir Yasadışılık veya Vergi Olayı veya Mücbir Sebep vb. meydana geldiğinde etkilenen DFT Şartları Sözleşmeleri ve İşlemlerdir.

dolaylı olarak söz konusu kişinin ortak kontrol altındaki herhangi bir kuruluş anlamına gelir. Bu amaçla, herhangi bir kurum veya kişinin “kontrolü”, kurum veya kişinin oy hakkının çoğunluğuna sahip olunması anlamına gelir.

“**Sözleşme**”, Madde 1(c)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Otomatik Erken Fesih**”, Madde 6(a)’da belirtilen anlama sahiptir.

“**Yükümlü Taraf**”, Madde 5(b)(iv)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Vergi Kanununda Değişiklik**”, tarafların ilgili İşleme (veya duruma göre bir DFT Şartları Sözleşmesi uyarınca girilen bir İşlem konusunda ilgili DFT Şartları Sözleşmesine) veya ilgili DFT Şartları Sözleşmesine girmesinden sonra meydana gelen herhangi bir kanunun (veya herhangi bir kanunun uygulanmasında veya resmi yorumunda) kanunlaşmasında, yayınlanmasında, icrasında veya onaylanmasında veya herhangi bir kanunda değişiklik veya düzeltme anlamına gelir.

“**Kapanış Tutarı**”, Madde 6(d)(i)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Onay**”, girişte belirtilen anlama sahiptir.

“**Rıza**”, bir rıza, onay, eylem, yetkilendirme, muafiyet, bildirim, dosyalama, kayıt veya mübadele kontrolü onayını içerir.

“**Sözleşme Para Birimi**”, Madde 8(a)’da belirtilen anlama sahiptir.

“**Sözleşme Mahkemesi**”, Hukuki ve Ticari Konularda Yargı Yetkisi ve Kararların Tenfizine İlişkin 1968 Brüksel Sözleşmesinin 17. Maddesini veya Yargı Yetkisi ve Hukuki ve Ticari Konularda Yargı Yetkisi ve Kararların Tenfizine İlişkin 1988 Lugano Sözleşmesinin 17. Maddesini Adli Takibata uygulamakla yükümlü olan herhangi bir mahkeme anlamına gelir.

“**Birleşme Sonrası Kredi Olayı**”, Madde 5(b)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Kredi Destek Belgesi**”, bu Sözleşmede belirtilen herhangi bir sözleşme veya araç anlamına gelir.

“**Kredi Desteği Sağlayıcı**”, Ekte belirtilen anlama sahiptir.

“**Çapraz Temerrüt**”, Madde 5(a)(vi)’de belirtilen olay anlamına gelir.

“**Temerrüde düşen Taraf**”, Madde 6(a)’da belirtilen anlama sahiptir.

“**Belirlenmiş Varlıklar**”, taraflar arasındaki anlaşma ile Madde 6(f)(v)’nin amaçları doğrultusunda seçilen ve Ekte belirtilen Katılım Finans Esasları ile uyumlu varlık türü-

nün Belirlenmiş Miktarı anlamına gelir.¹³

“**Belirlenmiş Olay**”, Madde 5(b)(v)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Belirlenmiş Vadeli İşlemler**”, girişte belirtilen anlama sahiptir.

“**Tanımlanmış Miktar**”, Madde 6(f)(v)’nin amaçları doğrultusunda taraflar arasındaki mutabakatla seçilen ve Ekte belirtilen varlıkların miktarı anlamına gelir.¹²

“**Belirleyen Taraf**” duruma göre Kapanış Tutarını, Erken Fesih Tutarını, İlgili Endeks Tutarını veya İlgili Endeksin değerini belirleyen taraf anlamına gelir.

“**DFT Şartları Sözleşmesi**” ve “**DFT Şartları onayı**” sırasıyla girişte belirtilen anlamlara sahiptir.

“**Erken Fesih Tutarı**” Madde 6(e)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Erken Fesih Tarihi**”, Madde 6(a) veya 6(b)(iv) uyarınca belirlenen tarih anlamına gelir.

“**Elektronik mesajlar**”, e-postaları kapsamaz ancak biçimlendirme dillerinde ifade edilen belgeleri içerir ve “**elektronik mesajlaşma sistemi**” buna göre yorumlanacaktır.

“**İngiliz hukuku**”, İngiltere ve Galler hukuku anlamına gelir ve “**İngiliz**” terimi buna göre yorumlanacaktır.

“**Temerrüt Hali**”, Madde 5(a)’da ve şayet geçerliyse Ekte belirtilen anlama sahiptir.

“**Hakkı Kullanan Taraf**”, Madde 6(f)(v) uyarınca bildirimde bulunarak diğer tarafın Belirlenmiş Varlıkları satın almasını talep eden taraf anlamına gelir.

“**Mücbir Sebep Olayı**”, Madde 5(b)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Tamamen İfa Edilerek Feshedilmiş İşlem**”, herhangi bir Erken Fesih Tarihi ile ilgili olarak, herhangi bir ödeme yapıp yapılmadığına bakılmaksızın, teslim edilmesi gereken tüm mal veya varlıkların teslim edildiği herhangi bir Feshedilmiş İşlem anlamına gelir.

“**Genel İş Günü**”, ticari bankaların genel işlere (döviz ve döviz mevduatı işlemleri dahil) açık olduğu bir gün anlamına gelir.

¹³ Müsaveme konusu olacak varlıkla ilgili belirsizliği önlemek için, müsaveme kapsamında satın alınacak Belirlenmiş Varlığın türü ve miktarının Ekte taraflarca kabul edilmesi gerekir. Müsaveme kapsamında abartılı/pratik olmayan miktarlarda mal satın alınmasının gerekmemesi için tarafların Belirlenmiş Varlığın miktarını nominal bir değerle sınırlandırması beklenmektedir. Taraflar, tek bir Belirlenmiş Varlık ve tek bir Belirlenmiş Miktar üzerinde anlaşmaya alternatif olarak, tercih ederlerse, Belirlenmiş Varlıklar listesi ve bunların ilgili Belirlenmiş Miktarları üzerinde anlaşmaya varabilir ve bu Belirlenmiş Varlıklar listesinden hangisinin seçileceğinin bu Belirlenmiş Varlıklar listesinden hangisinin satın alınacağını seçimini, müsavemeye girme vadinin icra edildiği tarihte bu Hakkı Kullanan Tarafça belirlenecek şekilde bırakabilirler.

“**Yasaya aykırılık**”, Madde 5(b)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Tazmin Edilebilir Vergi**” bu Anlaşma kapsamındaki bir ödemeye ilişkin olarak değil, bu tür bir Vergiyi uygulayan hükümetin veya vergilendirme makamının yargı yetkisi ile bu tür ödemenin alıcısı veya söz konusu alıcı ile ilgili bir kişi arasındaki mevcut veya eski bir bağlantı için uygulanabilecek Vergi dışındaki herhangi bir Vergi (bunlarla sınırlı olmamak üzere, söz konusu alıcının veya ilgili kişinin söz konusu yargı bölgesinin vatandaşı veya mukimi olması veya bu yargı bölgesinde bir ticaret veya iş organize etmesi, sunması veya bunlarla iştigal etmesi veya böyle bir yargı bölgesinde bir yerleşkeye veya sabit bir işyerine sahip olması dâhil, ancak yalnızca söz konusu alıcının veya ilgili kişinin bu Sözleşme veya bir Kredi Destek Belgesi kapsamında ifa etmesi, teslim etmesi, yükümlülüklerini yerine getirmesi veya bir ödeme alması veya bunları yürürlüğe koymasından kaynaklanan bir bağlantı hariç) anlamına gelir.

“**Faizsiz Finansman**”¹⁴ Katılım Finans Esasları ilke ve kurallarına uygun olarak yapıldığı ifade edilen (ancak şüpheye mahal vermemek için başka bir hukuk sistemine tabi olabilecek) herhangi bir finansman işlemi veya düzenlemesi anlamına gelir.

“**Kanun**”, herhangi bir antlaşma, kanun, kural veya düzenlemeyi (vergi konularında, herhangi ilgili bir devletin gelir makamının uygulamasıyla değiştirildiği şekliyle) içerir ve “**yasa dışı**” buna göre yorumlanacaktır.¹⁵

“**Yerel İş Günü**”, (a) Madde 2(a)(i) kapsamındaki herhangi bir yükümlülükle ilgili olarak, ilgili Onay Belgesi veya DFT Şartları onayında belirtilen yer veya yerlerde bir Genel İş Günü ve Madde 2(a)(i)(1) kapsamındaki herhangi bir yükümlülükle ilgili olarak ilgili bir ödeme sisteminin açık olduğu veya ilgili Onayda belirtildiği şekilde faaliyet gösterdiği bir gün veya bir yer veya yerleşim sistemi bu şekilde belirtilmediği herhangi bir durumda, taraflarca yazılı olarak aksi kararlaştırıldığı veya bu Sözleşmede yer alan veya atıfta bulunularak dahil edilen hükümlere göre belirlenen bir gün, (b) Bir Bekleme Süresinin ne zaman sona ereceğinin belirlenmesi amacıyla, duruma göre, Hukuka aykırılık veya Mücbir Sebep Olayını oluşturan veya doğuran olay veya durumun meydana geldiği yerde bir Genel İş Günü, (c) diğer ödemelerle ilgili olarak, söz konusu ödemenin yapılacağı para biriminde ilgili hesabın bulunduğu yerdeki bir Genel İş Günü ve söz konusu ödemenin yapıldığı para biriminin ana finans merkezinde, şayet varsa, ve bu para biriminin tanınmış tek bir ana finans merkezi yoksa, söz konusu ödemeyi gerçekleştirmek için gerekli ödeme sisteminin açık olduğu bir gün, (d) Madde 5(a)(i) kapsamında öngörülen bildirim dâhil olmak üzere herhangi bir bildirim veya diğer iletişim ile ilgili olarak, alıcı tarafından verilen bildirim adresinin olduğu

14 (Belirlenmiş Yükümlülük tanımında kullanılan) “Faizsiz Finansman” terimini dâhil etmenin amacı, Katılım Finans Esaslarına uygun yapılar aracılığıyla gerçekleştirilen finansman türü düzenlemelerinin, şayet uygulanabilir ise, standart çapraz temerrüt hali kapsamına alınmasıdır.

15 “Hukuk” terimi Katılım Finans Esaslarını içermez (bkz. Madde 1(d)). Buna göre, bu Sözleşmede “hukuka aykırı”, Katılım Finans Esaslarına aykırı değil, hukuka aykırı anlamına gelir.

yerde bir Genel İş Günü (veya bir İşlemlerle ilgili ödeme, teslimat veya uyum ile ilgili olarak meydana gelmesi halinde bir Hukuka Aykırılık veya Mücbir Sebep Olayı teşkil edecek veya doğuracak bir olay veya durumun meydana gelmesi dışında Genel İş Günü olabilecek bir gün) ve madde 2(b) kapsamında öngörülen bir bildirim olması durumunda, ilgili yeni hesabın bulunduğu yerde ve (e) Madde 5(a)(v)(2) ile ilgili olarak, ilgili yerlerdeki söz konusu Belirlenmiş İşlemin ifası için geçerli olan bir Genel İş Günü.

“Yerel Teslimat Günü” Madde 5(a)(i), 5(d) ve 6(f)(v)’nin amaçları açısından, ilgili teslimatı gerçekleştirmek için gerekli ödeme sistemlerinin genel iş için açık olduğu büyüklükle, Madde 6(f)(v)(1) uyarınca teslimatın ilgili Onay veya bildirimde belirtilen yerde alışılmış piyasa uygulamalarına uygun olarak gerçekleştirilebileceği veya aksi belirtilmemişse, ilgili teslimat için mutlak piyasa uygulamalarına göre belirlenen bir yerde teslimatın gerçekleştirilebileceği bir gün anlamına gelir.

“Zarar” bir veya daha fazla Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmesi veya duruma göre bir veya daha fazla Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmesi bir taraf ile ilgili olarak, o tarafın duruma göre, Tam Olarak Teslim Edilmemiş Feshedilmiş İşlem veya Tam Olarak Teslim Edilmemiş Feshedilmiş İşlemler grubu veya Feshedilmiş DFT Hükümleri Sözleşmesi veya Feshedilmiş DFT Hükümleri Sözleşmeleri grubu ile bağlantılı olarak iyi niyetle makul bir şekilde toplam zarar ve maliyetleri (veya kazancı, ki bu durumda negatif bir sayı olarak ifade edilir) olmak üzere belirlediği bir miktarın Fesih Para Birimi Eşdeğeri anlamına gelir. Zarar, ilgili Erken Fesih Tarihinde veya öncesinde yapılması gereken (geçerli her emsal koşulun yerine getirildiği varsayılarak) ve ödeme veya teslimat için bir Piyasa Kotasyonu belirlenmiş olup mükerrerliği önlemek için yapılmayanlar hariç herhangi bir ödeme veya teslimatla ilgili kayıpları ve maliyetleri (veya kazançları) içerir. Taraflardan biri, Zararını, ilgili piyasalardaki bir veya daha fazla önde gelen bayiden alınan ilgili oran veya kotasyona göre belirleyebilir (ancak zorunda değildir).

“Piyasa Kotasyonu” bir veya daha fazla Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlemler veya bir veya daha fazla Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmesi ve feshi yapan bir taraf ile ilgili olarak, Referans Piyasa Yapıcılarından alınan kotasyonlara dayalı olarak belirlenen bir miktar anlamına gelir. Her kotasyon, eğer varsa, söz konusu tarafa (negatif bir sayı olarak ifade edilir) veya söz konusu tarafça (pozitif bir sayı olarak ifade edilir), söz konusu taraf ile (söz konusu tarafın yükümlülükleri ile ilgili olarak mevcut herhangi bir Kredi Destek Belgesini dikkate alarak) kotasyon veren Referans Piyasa Yapıcı arasında Madde 2(a)(i) kapsamında ilgili Erken Fesih Tarihinin gerçekleşmesi için bu tarihten sonra gerekli olacak olan, Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlem veya Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlemler grubu ile ilgili olarak ve madde 2(a)(i) kapsamında bir yükümlülüğün gerekli olduğu (veya madde 2(a)(iii) veya madde 5(d) için gerekli olan) Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş bir İşlem durumunda söz konusu Erken Fesih Tarihinde veya öncesinde ifa edilmek suretiyle

ödenecek olan ve bu şekilde yerine getirilmeyen teslimat yükümlülüğünün ekonomik eşdeğeri (geçerli her emsal koşulun karşılandığı varsayılarak) veya duruma göre bu tür Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmesi veya Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmeleri grubu (geçerli her emsal koşulun yerine getirildiği varsayılarak) ekonomik eşdeğeri, taraflarca yapılan herhangi bir ödeme veya teslimatın (altta yatan yükümlülüğün mutlak mı yoksa şarta bağlı mı olduğu ve emsal olarak geçerli her koşulun yerine getirildiğini varsayarak) ekonomik eşdeğerini söz konusu taraf için koruma etkisine sahip olacak bir işleme (“**İkame İşlem**”) girmek için yapılan bir anlaşmanın karşılığında ödenecek bir miktar (şayet varsa) olacaktır. Bu amaçla, Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlem veya Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlemler grubuna ilişkin Ödenmemiş Tutarlar hariç tutulacaktır, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, ilgili Erken Fesih Tarihi için olmasa da, bu Erken Fesih Tarihinden sonra (geçerli her emsal koşulun karşılandığı varsayılarak) yapılması gereken herhangi bir ödeme veya teslimat ve ilgili Erken Fesih Tarihinde veya öncesinde ödenmesi gereken (veya Madde 2(a)(iii) veya Madde 5(d) haricinde ödenmesi gereken olan) herhangi bir ödeme veya teslimat dâhil edilecektir. İkame İşlem, söz konusu taraf ve Referans Piyasa Yapıcının iyi niyetle kabul edebileceği belgelere tabi olacaktır. Feshi yapan taraf (veya temsilcisi), her Referans Piyasa Yapıcıdan ilgili Erken Fesih Tarihinden sonra makul seviyede mümkün olduğunca erken bir anda aynı gün ve saatte (farklı saat dilimlerini dikkate almaksızın) kotasyon vermesini talep edecektir. Üçten fazla kotasyon verilmesi durumunda, Piyasa Kotasyonu, kotasyonların en yüksek ve en düşük değerleri dikkate alınmaksızın, kotasyonların aritmetik ortalaması olacaktır. Tam olarak üç kotasyon verilmişse, Piyasa Kotasyonları, en yüksek ve en düşük kotasyonlar göz ardı edildikten sonra kalan kotasyon olacaktır. Bu amaçla, birden fazla kotasyon aynı en yüksek veya en düşük değere sahipse, bu kotasyonlardan bir tanesi dikkate alınmaz. Üçten daha az kotasyon verilmişse, söz konusu Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlem veya Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlemler grubu veya duruma göre Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmesi veya Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmeleri için Piyasa Kotasyonunun belirlenemeyeceği olarak kabul edilir.

“**Ana Sözleşme**” giriş bölümünde belirtilen anlama sahiptir.

“**Üstlenimsiz (Quasi) Birleşme**”, Madde 5(a)(viii)’de belirtilen olay anlamına gelir.

“**Çoklu İşlem Ödeme Mahsuplaştırması**”, Madde 2(c)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Negatif Endeksli Değer**”, İlgili Endeksin değerinin negatif bir sayı olduğu ve Belirlenmiş Varlıklarla ilgili olarak, (i) İyi niyetle ve ticari açıdan makul bir şekilde hareket eden Hakkını Kullanan Tarafça belirlenen bu Belirlenmiş Varlıkların piyasa değerinin, (ii) İlgili Endeksin değerinin mutlak değerinin ve (iii) Belirlenen Varlıkların satışıyla ilgili olarak yürürlükteki yasanın gerektirdiği her türlü katma değer vergisi, satış vergisi veya diğer benzer vergiler toplamı anlamına gelir.

“**Etkilenmeyen Taraf**”, yalnızca bir Etkilenen Taraf olduğu sürece, bu Sözleşmenin karşı tarafı anlamına gelir.

“**Temerrüde düşmeyen Taraf**”, Madde 6(a)’da belirtilen anlama sahiptir.

“**Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlem**”, herhangi bir Erken Fesih Tarihi ile ilgili olarak, Tam Olarak İfa Edilerek Feshedilmiş bir işlem olmayan, herhangi bir Feshedilmiş İşlem anlamına gelir.

“**Ofis**”, bir tarafın şubesi veya ofisi anlamına gelir ve bu, söz konusu tarafın merkezi veya ana ofisi olabilir.

“**Diğer Tutarlar**”, Madde 6(h)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Alacaklı**”, Madde 6(h)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Ödeyen**”, Madde 6(h)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Pozitif Endeksli Değer**”, İlgili Endeksin değerinin pozitif bir sayı olduğu ve Belirlenmiş Varlıklarla ilgili olarak, (i) İyi niyetle ve ticari olarak makul bir şekilde hareket eden Hakkını Kullanan Tarafça belirlenen bu Belirlenmiş Varlıkların piyasa değerinin, (ii) İlgili Endeksin değerinin ve (iii) Belirlenmiş Varlıkların satışıyla ilgili olarak geçerli yasanın gerektirdiği her türlü katma değer vergisi, satış vergisi veya diğer benzer vergilerin toplamı anlamına gelir.

“**Potansiyel Temerrüt Hali**”, bildirimde bulunulması veya sürenin geçmesi veya her ikisi ile birlikte bir Temerrüt Hali teşkil edecek herhangi bir olay anlamına gelir.

“**Adli Takibat**”, Madde 13(b)’de belirtilen anlama sahiptir.

“**Adli Kuvuşturma Bildirimi Temsilcisi**” Ekte belirtilen anlama sahiptir.

“**Döviz kuru**”, bunlarla sınırlama olmaksızın, Sözleşme Para Biriminin satın alınması veya Sözleşmeye Dayalı Para Birimi’ne dönüştürülmesiyle bağlantılı olarak ödenecek her türlü primi ve kambiyo masraflarını içerir.

“**Referans Piyasa Yapıcıları**”,¹⁶ bir Pazar Kotasyonunu belirleyen tarafça iyi niyetle (a) Kredi veya finansman teklifinde bulunma veya uzatma kararı verirken söz konusu tarafın genel olarak uyguladığı tüm kriterleri karşılayan en yüksek kredi notuna sahip bayiler arasından ve (b) mümkün olduğu ölçüde, aynı şehirde ofisi bulunan bu tür bayiler arasından seçilen ilgili piyasada önde gelen dört bayi anlamına gelir.

“**İlgili Endeks**”, bir Erken Fesih Tarihinin ortaya çıkması veya fiilen belirlenmesinin ardından İlgili Endeks Belirleyici Taraf tarafından değeri belirlenecek olan ve İlgili Fes-

¹⁶ Bu tanım, tarafların, sonradan hangisinin referans piyasa yapıcı olacak bayileri seçmesi gerekebileceğini, o tarafın bu seçimi iyi niyetle yapacağını baştan kabul etmelerini sağlar.

hedilmiş DFT Şartları Sözleşmeleri ve ilgili Tam Olarak Teslim Edilmemiş Feshedilmiş İşlemler ile ilgili olarak ilgili taraf için İlgili Endeksin tutarları toplamına (pozitif veya negatif olabilir) eşit olacak bir endeks anlamına gelir.

“İlgili Endeks Tutarı”, her bir Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmesi, her bir Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmesi grubu, Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş her İşlem veya Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlemler grubu ve İlgili Endeks Belirleyici Taraf ile ilgili olarak:

(a) Kendisi için bir Piyasa Fiyat Teklifinin belirlendiği her bir Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmesi, Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmeleri grubu, Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlem veya Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlem Grupları için Piyasa Kotasyonunun Fesih Para Birimi Eşdeğeri (pozitif veya negatif olabilir); ve

(b) söz konusu tarafın, Feshedilmiş her bir DFT Şartları Sözleşmesinden, Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmeleri grubundan, Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlemlerden veya bir Piyasa Kotasyonu belirlenemediği veya (feshi yapan tarafın makul inancına göre) ticari olarak makul bir sonuç sağlamayan Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlemler grubundan her birinden yaptığı Zararı (pozitif veya negatif olsun ve herhangi bir Ödenmemiş Tutara atıfta bulunmaksızın).

“İlgili Endeksi Belirleyen Taraf”, Madde 6(f)’de belirtilen İlgili Endeksin değerini belirleyen taraf veya taraflar anlamına gelir.

“İlgili Yargı Bölgesi”, bir tarafla ilgili olarak, (a) tarafın kurulduğu, organize olduğu, yönetildiği ve kontrol edildiği veya merkezinin bulunduğu kabul edilen, (b) tarafın bu Sözleşmenin amaçları doğrultusunda hareket ettiği bir Ofisin bulunduğu yer, (c) Tarafın bu Sözleşmeyi akdettiği yer ve (d) herhangi bir ödeme ile ilgili olarak Ödemenin yapıldığı veya vasıtasıyla yapıldığı yargı bölgeleri anlamına gelir

“Ek”, giriş bölümünde belirtilen anlama sahiptir.

“Planlanmış Ödeme Tarihi”, bir İşlemlerle ilgili olarak Madde 2(a)(i) uyarınca bir ödemenin veya teslimatın yapılacağı tarih anlamına gelir.

“Katılım Finans Esasları uyumluluğu” ve **“Katılım Finans Esasları ile Uyumlu”**, Madde 3(h)’de belirtilen ilgili anlamlara sahiptir.

“Belirlenen Varlık”, Ekte belirtilen anlama sahiptir.

“Belirlenmiş Yükümlülükler”,¹⁷ Ekte tabi olarak, (i) ödünç alınan parayla ilgili herhan-

17 Şüpheye mahal vermemek adına, Belirlenmiş Yükümlülükler tanımında listelenen işlem türleri yalnızca Madde 5(a)(iii) (Çapraz Temerrüt) amaçları için dahil edilmiştir ve Belirlenmiş İşlem tanımında listelenen işlem türleri de yalnızca Madde 5(a)(v)’nin (Belirlenen İşlem Altında Temerrüt) amaçları için dahil edilmiştir. Bu tür listeler, bu Ana Sözleşme kapsamında Katılım Finans Esaslarına uygun işlemler olarak girilebilecek işlem türlerini göstermeyi amaçlamamakta ve tarafların bu tür işlemlerin herhangi birine veya tümüne gireceği veya girebi-

gi bir yükümlülük (mevcut veya gelecekteki, şarta bağlı veya başka türlü, asil veya kefil olarak veya başka türlü); ve (ii) borçlanmanın ticari etkisi olan herhangi bir işlem (herhangi bir Faizsiz Finansman dâhil) kapsamında elde edilen herhangi bir meblağ.

“Belirlenen Ödemeler”, Madde 6(d)(i)’de belirtilen anlama sahiptir.

“Belirlenen İşlem”¹⁶ Eke tabi olarak, (a) bu Sözleşmenin taraflarından biri (veya söz konusu tarafın herhangi bir Kredi Destek Sağlayıcısı veya söz konusu tarafın herhangi bir geçerli Belirtilmiş Tüzel Kişisi) ile bu Sözleşmenin diğer tarafı (veya söz konusu diğer tarafın herhangi bir Kredi Desteği Sağlayıcısı veya söz konusu diğer tarafın herhangi bir geçerli Belirtilmiş Tüzel Kişi) arasında şu anda var olan veya bundan sonra akdedilecek olan herhangi bir işlem (söz konusu herhangi bir işlemle ilgili bir sözleşme dâhil) bu Sözleşme kapsamındaki bir İşlem veya DFT Şartları Sözleşmesi olmayan, ancak (i) oran swap işlemi, swap işlemi, baz swapı, forward oranı işlemi, emtia swapı, emtia opsiyonu, hisse senedi veya hisse senedi endeksi takası, hisse senedi veya hisse senedi endeksi opsiyonu, tahvil opsiyonu, faiz oranı opsiyonu, döviz işlemi, tavan oran işlemi, taban oran işlem, değişken oranlı işlemi, döviz swap işlemi, çapraz kur swap işlemi, döviz opsiyonu, kredi koruma işlemi, kredi swapı, kredi temerrüt swapı, kredi temerrüdü opsiyonu, toplam getiri swapı, kredi marjı işlemi, geri satın alma işlemi, ters geri satın alma işlemi, geri alım/satım işlemi, menkul kıymet ödünç verme işlemi, ayrışma endeksi işlemi veya bir menkul kıymetin, emtianın veya başka bir finansal aracın veya faizin veya Ekin 5. Bölümünde listelenen işlem veya diğer benzer işlemlerin (bu işlemlerden herhangi birine ilişkin herhangi bir seçenek dâhil) herhangi birinin vadeli alım satımı veya (ii) yukarıdaki (i) bendinde atıfta bulunulan ve zaman zaman sermaye piyasalarında girilen veya yapılacak olan herhangi bir işleme benzer bir işlem türü olan (bu tür bir sözleşmeye atıfta bulunularak dâhil edilen hüküm ve koşullar dahil) ve bir veya daha fazla oran, para birimi, emtia, öz sermaye menkul kıymetleri veya diğer öz sermaye araçları, borçlanma senetleri veya diğer borçlanma araçları, ekonomik endeksler veya risk veya ekonomik değer ölçüleri ile ilgili forward, swap, future, opsiyon veya diğer türev olan veya hangi ödemelerin veya teslimatların yapılacağına ilişkin diğer göstergeler, (b) bu tür işlemlerin herhangi bir kombinasyonu ve (c) bu Sözleşmede veya ilgili Onay belgesinde Belirli İşlem olarak tanımlanan diğer işlemler anlamına gelir. Şüpheye mahal vermemek adına, yukarıda listelenen işlem türleri yalnızca Bölüm 5(a)(v)’nin amaçları doğrultusunda dâhil edilmiştir ve bu liste, ne yalnızca Bu Ana Sözleşme kapsamında Katılım Finans Esaslarına uygun olarak girilebilecek işlem türlerini göstermeyi amaçlamaktadır ne de buradaki tarafların bu tür işlemlerin herhangi birine veya tümüne gireceği veya girebileceği anlamına gelmemektedir.

“Damga Vergisi”, herhangi bir damga, tescil, belgeleme vergisi veya benzeri vergi

leceği anlamına gelmemektedir.

anlamına gelir.

“Damga Vergisi Yargı Bölgesi”, Madde 4(e)’de belirtilen anlama sahiptir.

“Vergi”, herhangi bir hükümet veya başka bir vergi makamı tarafından bu Sözleşme kapsamındaki herhangi bir ödemeyle ilgili olarak uygulanan damga, tescil, belgeleme veya benzeri bir vergi dışındaki mevcut veya gelecekte uygulanacak olan herhangi bir vergi, harç, resim, ödeme, tahakkuk veya her türden ücret (faiz,¹⁸ cezalar ve bunlara yapılan ilaveler dâhil) anlamına gelir.

“Vergi Olayı”, Madde 5(b)’de belirtilen anlama sahiptir.

“Birleşme Sonrası Vergi Olayı”, Madde 5(b)’de belirtilen anlama sahiptir.

“Feshedilmiş DFT Şartları Sözleşmesi”, Erken Fesih Tarihi ile ilgili olarak, (a) bir Hukuka Aykırılık veya Mücbir Sebepden kaynaklanıyorsa, Madde 6(b)(iv) uyarınca verilen bildirimde belirtilen tüm Etkilenen DFT Şartları Sözleşmeleri anlamına gelir, (b) başka bir Fesih Olayından kaynaklanıyorsa, tüm Etkilenen DFT Şartları Sözleşmeleri ve (c) bir Temerrüt Durumundan kaynaklanıyorsa, söz konusu Erken Fesih Tarihini belirleyen bildirim yürürlüğe girmesinden hemen önce geçerli olan, veya Otomatik Erken Fesih uygulanıyorsa, söz konusu Erken Fesih Tarihinden hemen önce geçerli olan tüm DFT Hükümleri Sözleşmeleri anlamına gelir.

“Feshedilmiş İşlemler”, Erken Fesih Tarihi ile ilgili olarak, (a) bir Hukuka Aykırılık veya Mücbir Sebepden kaynaklanıyorsa, Bölüm 6(b)(iv) uyarınca verilen bildirimde belirtilen tüm Etkilenen İşlemler anlamına gelir, (b) başka bir Fesih Olayından kaynaklanıyorsa, tüm Etkilenen İşlemler ve (c) bir Temerrüt Durumundan kaynaklanıyorsa, söz konusu Erken Fesih Tarihini belirleyen bildirim yürürlüğe girmesinden hemen önce geçerli olan veya Otomatik Erken Fesih uygulanıyorsa, söz konusu Erken Fesih Tarihinden hemen önce geçerli olan tüm İşlemler anlamına gelir.

“Fesih Para Birimi”, (a) Ekte bir Fesih Para Birimi belirtilmişse ve bu para birimi serbestçe temin edilebiliyorsa, söz konusu para birimi ve (b) aksi takdirde, bu Sözleşmenin İngiliz yasalarına tabi olduğu ifade ediliyorsa Euro veya bu Sözleşmenin New York Eyaleti yasalarına tabi olduğu ifade edilmişse ABD Doları anlamına gelir.

“Fesih Para Birimi Eşdeğeri”, Fesih Para Biriminde ifade edilen herhangi bir meblağ durumunda söz konusu Fesih Para Birimi tutarı anlamına gelir ve Fesih Para Biriminden farklı bir para biriminde (**“Diğer Para Birimi”**) ifade edilen herhangi bir meblağ ile ilgili olarak da, ilgili Erken Fesih Tarihinde veya, ilgili Kapanış Tutarının veya ilgili Endeks Tutarının daha sonraki bir tarihte belirlenmesi durumunda, söz konusu tarihte Fesih Para Birimi cinsinden söz konusu Diğer Para Biriminin, döviz acentesinin (aşa-

¹⁸ Burada faize yapılan atıf, yalnızca bir vergi makamı tarafından bir tarafa dayatılabilecek faize yöneliktir. Bu Sözleşme kapsamında faiz ödenmesi söz konusu değildir.

ğıda belirtildiği şekilde) spot döviz kuruna eşdeğer kurdan, örfi olarak (döviz temsilcisinin bulunduğu şehirdeki) geçerli olan bir tarihte sabah saat 11:00 veya civarındaki Fesih Para Birimi ile Diğer Para Biriminin satın alınması için gerekli olan tutarın tespiti yapan tarafça belirlenen Diğer Para Birimindeki tutar anlamına gelir. Şayet madde 6(e) veya madde 6(f) uyarınca yalnızca bir taraf belirleme yapmakla yükümlüyse, döviz acentesi o tarafça iyi niyetle seçilecek ve diğer taraflarca da kabul edilecektir.

“**Fesih Olayı**”, Hukuka Aykırılık, Mücbir Sebep Olayı, Vergi Olayı, Birleşme Sonrası Vergi Olayı veya geçerli olduğu belirtilmişse, Birleşme Sonrası Kredi Olayı veya Ek Fesih Olayı anlamına gelir.

“**Eşik Miktarı**”, şayet varsa, Ekte belirtilen miktar anlamına gelir.

“**İşlem**”, girişte belirtilen anlama sahiptir.

Erken Fesih Tarihi ile ilgili olarak herhangi bir tarafa borçlu olunan “**Ödenmemiş Tutarlar**”, (a) Feshedilen tüm işlemlerle ilgili olarak Madde 2(a)(i) veya 2(d)(i)(4) kapsamındaki tarafa söz konusu Erken Fesih Tarihinde veya öncesinde ödenecek hale gelen (veya Madde 2(a)(iii) hariç ödenecek olan veya Madde 5(d) hariç muaccel olmuş olan) ve Erken Fesih Tarihinde ödenmemiş halde kalan tutarların toplamı anlamına gelir ve (b) Şayet Erken Fesih Tarihi, bir Temerrüt Halinden, Birleşme Sonrası Kredi Olayından veya tamamlanmamış tüm işlemlerin Etkilenen İşlemler olduğu Ek Bir Fesih Olayından kaynaklanıyorsa, söz konusu Erken Fesih Tarihinden önce ödemesi gereken ve söz konusu Erken Fesih Tarihi itibarıyla ödenmemiş kalan herhangi bir Erken Fesih Tutarı anlamına gelir.

“**Bekleme Süresi**” şu anlama gelir:

- (a) İlgili günde ilgili ödemenin, teslimatın veya uygunluğun fiilen gerekli olduğu madde 5(b)(i)(2)’deki durumlar dışında (ki bu durumlarda Bekleme Süresi uygulanmaz), madde 5(b)(i) kapsamındaki bir olay veya durumla ilgili olarak, söz konusu olay veya durumun meydana gelmesinden sonra üç Yerel İş Günlük (veya söz konusu olay veya durumun meydana gelmesi için Yerel İş Günleri olabilecek günler) süre anlamına gelir; ve
- (b) İlgili günde ilgili ödemenin, teslimatın veya uygunluğun fiilen gerekli olduğu Madde 5(b)(ii)(2)’deki durumlar dışında (ki bu durumlarda herhangi bir Bekleme Süresi uygulanmaz), Madde 5(b)(ii) kapsamındaki bir olay veya durumla ilgili olarak, söz konusu olay veya durumun gerçekleşmesini takip eden sekiz Yerel İş Günlük (veya söz konusu olay veya durumun meydana gelmesi için Yerel İş Günleri olabilecek günler) süre anlamına gelir.

BU HUSUSLARI ONAYLAYARAK taraflar, bu belgeyi aşağıda belirtilen ilgili tarihlerde, bu belgenin ilk sayfasında belirtilen tarihten itibaren geçerli olmak üzere imzalamışlardır.

.....

(Taraflın Adı)

Taraflından:

İsim:

Unvan:

Tarih:

.....

(Taraflın Adı)

Taraflından:

İsim:

Unvan:

Tarih:

ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesi'ne

EK

(TÜRKÇE)

..... tarihli

..... ile Arasında

TARAF A

TARAF B

[[TARAF TÜRÜ] olarak kurulmuştur

[[TARAF TÜRÜ] olarak kurulmuştur]

[şirket numarasıyla [NUMARA]]

[şirket numarasıyla [NUMARA]]

[[ÜLKE] yasalarına göre]

[[ÜLKE] yasalarına göre]

[[ŞUBESİ] aracılığıyla hareket etmektedir]*

[[ŞUBESİ] aracılığıyla hareket etmektedir]*

Madde 1. Fesih Hükümleri.

(a) “**Belirlenen Tüzel Kişi**”, Taraf A ile ilgili olarak:

Madde 5(a)(v), amaçları açısından

Madde 5(a)(vi), amaçları açısından

Madde 5(a)(vii), amaçları açısından

Madde 5(b)(v), amaçları açısından
..... anlamlarına gelir.

ve Taraf B ile ilgili olarak:

Madde 5(a)(v), amaçları açısından

Madde 5(a)(vi), amaçları açısından

Madde 5(a)(vii), amaçları açısından

Madde 5(b)(v), amaçları açısından
 anlamlarına gelir.

(b) “**Belirlenen İşlem**”, burada başka bir anlam belirtilmedikçe, bu Sözleşmenin 14. maddesinde belirtilen anlama sahip olacaktır

[Sözleşmenin 14. maddesinde belirtilen anlama ek olarak, bu Ekin 5. Kısmının (a) veya (b) paragraflarında atıfta bulunulan türdeki herhangi bir işlem de Belirlenmiş İşlem olacaktır.]

(c) Madde 5(a)(vi)’nin “**Çapraz Temerrüt**” hükümleri

A Tarafı için [geçerli olacaktır][olmayacaktır]*

B Tarafı için [geçerli olacaktır][olmayacaktır]*

[“**Belirlenen Yükümlülükler**” [işbu Sözleşmenin 14. maddesinde belirtilen anlama sahip olacaktır.] [şu anlama gelir

]]

“**Eşik Miktarı**”
]*

(d) Madde 5(b)(v)’nin “**Birleşme Sonrası Kredi Olayı**” hükümleri

A Tarafı için [geçerli olacaktır][olmayacaktır]*

B Tarafı için [geçerli olacaktır][olmayacaktır]*

(e) Madde 6(a)’nın “**Otomatik Erken Fesih**” hükmü

A Tarafı için [geçerli olacaktır][olmayacaktır]*

B Tarafı için [geçerli olacaktır][olmayacaktır]*

* Uygunsa silin

** Uygunsa ekleyiniz

(f) “**Fesih Para Birimi**” [işbu Sözleşmenin 14. maddesinde belirtilen anlama sahip olacaktır.] [.....
 anlamına gelir.]*

(g) **Ek Fesih Olayı** [uygulanacaktır][yapılmayacaktır]*. [Aşağıdakiler, Ek Fesih Olayı teşkil edecektir:

]

Yukarıdaki Fesih Olayının amaçları doğrultusunda, Etkilenen Taraf veya Etkilenen Taraflar şunlar olacaktır:

(h) “**Tanımlanmış Varlıklar**”, aşağıdaki varlık türleri anlamına gelir:

A Tarafının satıcı olduğu, ve bu durumda “**Tanımlanmış Miktar**” anlamına gelir;

B Tarafının satıcı olduğu, ve bu durumda “**Tanımlanmış Miktar**” anlamına gelir.

]*

Bölüm 2. **Vergi Beyannameleri.***

(a) **Ödeyen Taraf Beyanları.** Bu Sözleşmenin 3(e) maddesinin amaçları doğrultusunda [Taraf A ve Taraf B herhangi bir beyanda bulunmaz.]:

[[i)] [Taraf A] [ve] [Taraf B] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

Herhangi bir İlgili Yargı Yetkisinin ilgili herhangi bir resmi gelir makamının uygulamasıyla değiştirildiği şekliyle yürürlükteki herhangi bir yasa gereğince, bu Sözleşme kapsamında diğer tarafa yapacağı herhangi bir ödeme (bu Sözleşmenin 9(h) maddesi kapsamındaki tazminat dışında) için herhangi bir Vergi ile ilgili herhangi bir kesinti veya stopaj yapılması zorunlu değildir. Bu beyanı yaparken, (i) bu Sözleşmenin 3(f) maddesi uyarınca diğer tarafça yapılan herhangi bir beyanın doğruluğuna, (ii) bu Sözleşmenin 4(a)(i) veya 4(a)(iii) maddelerinde yer alan şartların yerine getirilmesi ve bu Sözleşmenin 4(a)(i) veya 4(a)(iii) maddeleri uyarınca diğer tarafça sağlanan herhangi bir belgenin doğruluğu ve geçerliliği ve (iii) yukarıdaki (ii) maddesine dayanıldığı ve diğer tarafın Bölüm yasal veya ticari konumuna önemli zarar vermesi nedeniyle 4(a)(iii) kapsamında bir form veya belge teslim etmediği durumlarda bu beyanın ihlalini teşkil etmeyeceği dışında, diğer tarafın bu Sözleşmenin 4(d) Bölümünde yer alan şartları yerine getirmesine dayanabilir]*

[[ii)] [Taraf A] [ve] [Taraf B] [her biri] aşağıdaki beyan[ları] yapar:

]]*.

* Uygunsa silin

** Uygunsa ekleyiniz

(b) **Ödemenin Yapılacağı Tarafın Beyanları.** Bu Sözleşmenin 3(f) maddesinin amacı açısından [Taraf A ve Taraf B herhangi bir beyanda bulunmaz.]:

[[i)] [Taraf A] [ve] [Taraf B] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

Duruma göre, söz konusu hükümlerde açıklanan ve bu Sözleşme ile bağlantılı olarak kendisi tarafından alınan veya alınacak olan herhangi bir ödeme ile ilgili olarak Belirlenen Antlaşmanın “Ticari Kazançlar” veya “Sınai ve Ticari Kazançlar” hükmünün, şayet varsa, “tazminat” hükmünün veya “Diğer Gelirler” hükmünün avantajlarından tam olarak yararlanma hakkına sahiptir ve söz konusu hiçbir ödeme Belirtilen Yargı Bölgesindeki bir işyeri aracılığıyla yürüttüğü herhangi bir ticarete veya işe atfedilemez.

Taraf A ile ilgili olarak **“Belirlenmiş Antlaşma”**
..... anlamına gelir.

Taraf A ile ilgili olarak **“Belirlenmiş Yargı Yetkisi”**,
..... anlamına gelir.

Taraf B ile ilgili olarak **“Belirlenmiş Antlaşma”**
..... anlamına gelir.

Taraf B ile ilgili olarak **“Belirlenmiş Yargı Yetkisi”**,
..... anlamına gelir.]*

[[ii)] [Taraf A] [ve] [Taraf B] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

Bu Sözleşme ile bağlantılı olarak aldığı veya alacağı her ödeme etkin bir şekilde, Belirlenen Yargı Bölgesindeki bir ticaret veya işin yürütmesiyle bağlantılı olacaktır.

Taraf A ile ilgili olarak **“Belirlenmiş Yargı Bölgesi”** ,
..... anlamına gelir.

Taraf B ile ilgili olarak **“Belirlenmiş Yargı Bölgesi”** ,
..... anlamına gelir.]*

* Uygunsa silin

** Uygunsa ekleyiniz

[[iii)] [Taraf A] [ve] [Taraf B] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

Bu kişi, Birleşik Devletler federal gelir vergisi amaçları açısından bir “ABD kişisidir” (bu terim, Birleşik Devletler Hazine Düzenlemelerinin 1.1441-4(a)(3)(ii) bölümünde

kullanıldığı anlama sahiptir)]*

[[iv)] [Taraf A] [ve] [Taraf B] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

Amerika Birleşik Devletleri federal gelir vergisi amaçları açısından “yabancı bir kişinin ABD dışındaki şubesidir” (bu terim, Birleşik Devletler Hazine Düzenlemelerinin 1.1441-4(a)(3)(ii) bölümünde kullanıldığı anlama sahiptir).]*

[[v)] [Taraf A] [ve] [Taraf B] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

Amerika Birleşik Devletleri dışındaki bir adrese yapılan veya Amerika Birleşik Devletleri dışındaki bir hesaba para transferi yoluyla yapılan ödemelerle ilgili olarak, Amerika Birleşik Devletleri federal gelir vergisi amaçları açısından “yabancı bir kişinin ABD dışındaki şubesidir” (bu terim bölüm 1.1441-4(a)(3)(ii)’de kullanıldığı anlama sahiptir).]*

[[vi)] [Taraf A] [ve] [Taraf B] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

Bu kişi, Birleşik Devletler federal gelir vergisi amaçları açısından bir “yabancı kişidir” (bu terim Birleşik Devletler Hazine Düzenlemelerinin 1.6041-4(a)(4) bölümünde kullanıldığı anlama sahiptir).]*

[[vii)] [Taraf A] [ve] [Taraf B] [her biri] aşağıdaki beyan(lar)da bulunur:

.....

]]*

* Uygunsa silin

** Uygunsa ekleyiniz

Bölüm 3. Belgeleri Teslim Etmeye Muvafakat.

Bu Anlaşmanın 4(a)(i) ve 4(a)(ii) maddelerinin amaçları açısından, taraflardan her biri, uygun olduğu şekilde, aşağıdaki belgeleri sunmayı kabul etmektedirler:

(a) Teslim edilecek vergi formları, belgeler veya sertifikalar [:hiç]

Belgeyi teslim etmesi gereken taraf	Form/Belge/Sertifika	Teslim edilecek tarih
.....
.....
.....
.....

(b) Teslim edilecek diğer belgeler [: hiç]:

Belgeyi teslim etmesi gereken taraf	Form/Belge/Sertifika	Teslim edilecek tarih	Madde 3(d) Kapsamında Beyanın Altında mı
.....	[Evet] [Hayır]
.....	[Evet] [Hayır]
.....	[Evet] [Hayır]
.....	[Evet] [Hayır]
.....	[Evet] [Hayır] *

* Uygunsa silin

** Uygunsa ekleyiniz

Bölüm 4. Muhtelif Meseleler.

(a) **Tebliğat Adresleri.** Bu Anlaşmanın 12(a) Maddesinin amaçları doğrultusunda:

Taraf A'ya bildirim veya iletişim için adres:

Adres:

İlgi:

Teleks No.: Yanıt:

Faks No.: Telefon No.:

E-posta:

Elektronik Mesajlaşma Sistemi Detayı:

Özel Talimatlar:

Taraf B'ye bildirim veya iletişim için adres:

Adres:

İlgi:

Teleks No.: Yanıt:

Faks No.: Telefon No.:

E-posta:

Elektronik Mesajlaşma Sistemi Detayı:

Özel Talimatlar:

(b) **Ofisler.** Madde 10(a)'nın hükümleri bu Sözleşme için [geçerli olacaktır][olmayacaktır]*.

(c) Çok Şubeli Taraf. Bu Anlaşmanın 10(b) Maddesinin amaçları doğrultusunda:

Taraf A [Çok Şubeli Taraf değildir.][Çok Şubeli Taraftır ve aşağıdaki Ofislerden herhangi biri aracılığıyla bir İşleme girebilir:

.....

.....

.....]*

Taraf B [Çok Şubeli Taraf değildir.][Çok Şubeli Taraftır ve aşağıdaki Ofislerden herhangi biri aracılığıyla bir İşleme girebilir:

.....

.....

.....

.....]*

[(d) **Hesaplama Temsilcisi.** Hesaplama Temsilcisi dir, ilgili

İşlemlerle ilgili bir Onayda aksi belirtilmedikçe.]**

[(e)] **Kredi Destek Belgesi.** Herhangi bir Kredi Destek Belgesinin ayrıntıları: [hiç] [...
.....
.....
.....]*

* Uygunsa silin

** Uygunsa ekleyiniz

[(f)] **Kredi Desteği Sağlayıcısı.** Kredi Desteği Sağlayıcısı, Taraf A ile ilgili olarak [hiç-
biri][.....
..... anlamına gelir

Kredi Desteği Sağlayıcısı, Taraf B ile ilgili olarak [hiçbiri][.....
.....
..... anlamına gelir.]*

[(g)] **Geçerli Kanun.** Bu Sözleşme, [İngiliz yasalarına][New York Eyaleti yasalarına
(hukuk seçimi doktrinine atıfta bulunulmaksızın)]* tabi olacak ve bu yasalara uygun
olarak yorumlanacaktır.

[New York eyaleti yasalarının geçerli olduğu durumlarda, taraflardan her biri, yürürlük-
teki yasaların izin verdiği ölçüde, bu Sözleşme veya herhangi bir kredi destek belgesi
ile ilgili herhangi bir kovuşturmayla ilişkin olarak jüri tarafından yargılanma hakkından
feragat eder.]

[(h)] **[Adli Kovuşturma Bildirimi Temsilcisi.** Bu Anlaşmanın 13(b) Maddesi amaçları
için:-

[Taraf A, Adli Kovuşturma Bildirimi Temsilcisi olarak şunu atar: []'nin []]

[Taraf B, Adli Kovuşturma Bildirimi Temsilcisi olarak şunu atar: []'nin [].]]

[(i)] **[Tahkim.** Taraflar, Madde 13(c)'nin Sözleşmeye uygulanacağını kabul ederler ve
bu amaçla taraflar, Madde 13(c)'nin amaçları doğrultusunda, "kuralların" [] kuralları
ve/veya düzenlemeleri olacak ve belirtilen hakem sayısı [13(c)/[]'de belirtildiği gibi]]
olacaktır.

[(j)] **Ödemelerin Netleştirilmesi.** "Çoklu İşlem Ödeme Netleştirilmesi" [Bu Sözleş-
menin Madde 2(c)'sinin amacı açısından] [tüm İşlemler][aşağıdaki İşlemler veya İşlem
grupları için] (geçerli olmayacaktır)(geçerli olacaktır)]

(her bir durumda [bu Sözleşmenin tarihinden] başlayarak.....)*
.....])*

[(k)] **“Bağlı Kuruluş”** [işbu Sözleşmenin 14. maddesinde belirtilen anlama sahip olacaktır.][anlamına gelir

* Uygunsa silin

** Uygunsa ekleyiniz

[(l)] **Dava Olmaması.** Madde 3(c)'nin amaçları açısından:

“Belirlenen Tüzel Kişi” Taraf A ile ilgili olarak, anlamına gelir.

“Belirlenen Tüzel Kişi”, Taraf B ile ilgili olarak, anlamına gelir.

[(m)] **Asil.** Madde 3(g)'nin hükümleri bu Sözleşme için [geçerli olacaktır][olmayacaktır]*.

[(n)] **Ek Beyanlar** [uygulanacak][uygulanmayacak]*. [Bu Anlaşmanın 3. maddesinin amaçları doğrultusunda, aşağıdakiler bir Ek Beyan teşkil edecektir:

[(i)] **Taraflar Arasındaki İlişki.** Taraflardan her biri, (söz konusu İşlem için aksine açıkça olumlu yükümlülükler getiren taraflar arasında yazılı bir anlaşma olmadığı sürece) bir İşleme girdiği tarihte diğer tarafa karşı aşağıdakileri beyan etmiş sayılacaktır:

[(1)] *Dayanmama.* Kendi hesabına hareket etmektedir ve bu İşleme girmek için ve bu İşlemin kendisi için uygun olup olmadığına ilişkin olarak kendi muhakemesine ve gerekli gördüğü danışmanların tavsiyelerine dayanarak kendi bağımsız kararlarını vermiştir. Söz konusu İşleme girmek için karşı tarafın herhangi bir iletişimine (yazılı veya sözlü) yatırım tavsiyesi veya öneri olarak dayanmamak, bir İşlemin hüküm ve şartlarına ilişkin bilgi ve açıklamaların söz konusu İşleme girmek için yatırım tavsiyesi veya önerisi olarak kabul edilmeyeceği anlaşılmaktadır. Diğer taraftan alınan hiçbir iletişim (yazılı veya sözlü), söz konusu İşlemin beklenen sonuçlarına ilişkin bir güvence veya garanti olarak kabul edilmeyecektir.

[(2)] *Değerlendirme ve Anlama.* Bu İşlemin esaslarını değerlendirebilir ve (kendi adına veya bağımsız profesyonel tavsiye yoluyla) anlayabilir ve bu İşlemin şartlarını, hükümlerini ve risklerini anlar ve kabul eder. Ayrıca, söz konusu İşlemin risklerini üstlenebilecek durumdadır ve üstlenir.

[(3)] *Tarafların Statüsü.* Diğer taraf, söz konusu İşlemlerle ilgili kendisi için bir yediemin olarak veya danışman olarak hareket etmemektedir.]]*

[(o)] **Konuşmaların Kaydedilmesi.** Taraflardan her biri, (i) tarafların ticaret, pazarlama ve diğer ilgili personeli arasında bu Sözleşme veya herhangi bir olası İşlem ile

bağlantılı olarak yapılan telefon görüşmelerinin kaydedilmesine izin verir, (ii) herhangi bir ilgili personeli için gerekli izni almayı ve gerekli bildirim yapmayı kabul eder ve (iii) ilgili yasanın izin verdiği ölçüde, kayıtların herhangi bir Yargılamada delil olarak sunulabileceğini kabul eder.]**

* Uygunsa silin

** Uygunsa ekleyiniz

Bölüm 5. Katılım Finans Esasları ile Uyumlu İşlemler.

Madde 3(h) ve 3(i)'ye halel getirmeksizin, bu Sözleşme kapsamında Katılım Finans Esaslarına uygun işlemlere girme niyetinde olan taraflar, bu Sözleşme kapsamında zaman zaman aşağıdaki türden işlemlerin yapılabileceğini kabul ederler:

(a) (i) emtia alım veya satımını veya (ii) taşınır veya taşınmaz mal alım veya satımını veya (iii) Katılım Finans Esaslarına uygun menkul kıymetlerin alım veya satımını içeren murabaha işlemleri; ve

(b) taraflarca ve taraflar arasında kararlaştırılabilecek diğer işlemler.

Bölüm 6. Diğer Hükümler¹⁹

* Uygunsa silin

** Uygunsa ekleyiniz

.....

(Tarafların Adı)

(Tarafların Adı)

Tarafından: Tarafından:

İsim: İsim:

Unvan:..... Unvan:

Tarih:..... Tarih:

¹⁹ Bu ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesinde (Madde 6 aracılığıyla veya başka bir şekilde) herhangi bir değişiklik veya ekleme yapan kullanıcılar, öncelikle söz konusu değişiklik veya eklemenin ve bu tür bir değişikliği veya ilaveyi içeren ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesinin Katılım Finans İske ve Standartlarına uygunluğu konusunda emin olmak için gerekli tüm önlemleri almalıdır. IIFM Fıkhi Danışma Kurulu tarafından bu tür herhangi bir değişiklik veya ilave ile ilgili olarak herhangi bir fıkhi onay verilmemektedir.

ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesi ile ilgili

Açıklayıcı Not

Hukuki Sorumlulukların Reddi

ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesinin potansiyel kullanıcıları, bu Sözleşme kapsamında İşlemler veya DFT Hükümleri Sözleşmeleri veya bununla ilgili kredi desteği düzenlemeleri akdederken veya bu Sözleşmede herhangi bir değişiklik veya ekleme yaparken, öncelikle söz konusu İşlemlerin, DFT Şartları Sözleşmelerinin, kredi destek düzenlemelerinin, değişiklik veya eklemelerinin ve ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesi ile birlikte ele alındığında söz konusu İşlemlerin, DFT Şartları Sözleşmelerinin veya kredi desteği düzenlemelerinin Katılım Finans İlke ve Standartlarına¹ uygunluğundan emin olmak için gerekli tüm önlemleri almaları gerektiğini unutmamalıdır. IIFM Fikhi Danışma Kurulu tarafından herhangi bir İşlem, DFT Şartları Sözleşmesi veya kredi destek düzenlemesi veya ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesine yapılan herhangi bir değişiklik veya ilave ile ilgili olarak hiçbir fıkhi onay verilmemektedir.

1. Giriş

Sözleşme, tarafların daha sonra risk yönetimi düzenlemelerine girebilecekleri şartları belirleyen bir Ana Sözleşme veya çerçeve anlaşmadır. Ana Sözleşmeye girmek herhangi bir işleme yol açmaz. Taraflar, Ana Sözleşme'yi imzaladıktan sonra, Ana Sözleşme'ye tabi olacak ve bu Sözleşme tarafından yönetilecek başka düzenlemeler de yapabilirler. Bu ek düzenlemeler ya (a) fiili işlemler (örneğin bir murabaha işlemi) olacaktır- bunlar Ana Sözleşmede İşlemler olarak anılır ve bu tür bir İşlemin şartlarını belirleyen belgeye Onay denir- veya (b) taahhütler veya gelecekte bir işleme girme anlaşmaları (taahhüdün diğer tarafça yerine getirilmesi gibi herhangi bir koşulun yerine getirilmesine bağlı olarak) olacaktır. Ana Sözleşmenin amaçları doğrultusunda, bu tür bir taahhüt veya sözleşme bir DFT Şartları Sözleşmesidir, koşullarını belirten belge bir DFT Şartları onayıdır ve tüm şartların yerine getirilmesi halinde gelecekte meydana gelecek olan işlem Belirlenmiş Vadeli İşlemdir.²

Ana Sözleşmenin tabi olduğu kanun, İngiliz hukuku veya New York hukuku olacaktır. Taraflardan her biri, Katılım Finans Esaslarına uygunluğun amaçlanması halinde, Ana Sözleşme kapsamında akdettiği İşlemlerin ve DFT Şartları Sözleşmelerinin Katılım

- ¹ **Katılım Finans İlke ve Standartları:** Katılım finans sisteminde yer alması uygun görülmemeyen hususların belirlenmesi amacıyla, uygulama, kapsam ve çerçevesi TKBB Danışma Kurulu ve/veya ulusal ya da uluslararası yetkilendirilmiş diğer fetva heyetleri tarafından belirlenen ve tarafların uymakla yükümlü oldukları esasları ifade eder
- ² Sözleşme veya taahhüt (DFT Şartları Sözleşmesi) bir İşlem değildir, ancak öngörülen Belirlenmiş Vadeli İşlem akdedilirse, o zaman bu bir İşlem olacaktır.

Finans İlike ve Standartlarına uygunluğunun sağlandığından emin olduğunu beyan edecektir.

2. Fıkhi İnceleme ve İlkelerinin Kapsamı

IIFM Fıkhi Danışma Kurulundan, herhangi bir işlemi, DFT Şartları Sözleşmesini veya Belirlenmiş Vadeli işlemleri veya Ana Sözleşmede yapılacak herhangi bir değişikliği veya eklemeyi değil, yalnızca Ana Sözleşmenin kendisini değerlendirmesi istenmiştir. Piyasa katılımcılarına yardımcı olmak için, IIFM Fıkhi Danışma Kurulu, Katılım Finans İlike ve Standartlarına uyumuna ilişkin aşağıdaki yönergeleri belirlemiştir:

- (i) İşlemler, yalnızca ilgili tarafın gerçek risklerinden korunmak amacıyla yapılmalıdır.
- (ii) İşlemler spekülasyon amacıyla yapılmamalıdır, yani varlıkların teslimi ve ödemeleri gerçekten yapılmalıdır. Nakit ödeme, teslim edilebilir bir varlığı içeren gerçek işlemlerle ilgili olmalıdır.
- (iii) Varlık helal olmalıdır.
- (iv) Bir işlem kapsamında hiçbir faiz (ister faiz olarak isimlendirilmiş ister faiz anlamına gelen alternatif bir terim kullanılmış olsun) uygulanmamalıdır.

3. Sözleşmenin İçeriği

3.1 Sözleşmenin 1. maddesi, Sözleşmenin nasıl yorumlanacağına ilişkin bazı genel hükümler içermektedir.

Madde 1(c)'nin (Sözleşmenin Bütünlüğü) amacı, Ana Sözleşmenin bir ana veya çerçeve anlaşma olması nedeniyle, örneğin bir işlem akdetmek suretiyle müteakiben münferit risk yönetimi düzenlemelerine girildiğinde, Ana Sözleşmenin sonradan girilen bu düzenlemelere de uygulanacağını açıklığa kavuşturmasıdır. Bu nedenle, böyle bir işlemin onayı ayrı bir belge olsa da, İşlemin Ana Sözleşmede belirtilen şartlara göre akdedildiği ve Ana Sözleşme tarafından oluşturulan çerçeve kapsamında olduğu kabul edilecektir.

3.2 Madde 2, ödemeler ve teslimatla ilgili olarak tarafların belirli yükümlülüklerini belirlemektedir.

Ayrıca emsal koşulları, ödemelerin mahsuplaştırılmasına izin veren hükümleri ve stopaj vergisinden muaf ödeme yapma yükümlülüğünü de içermektedir.

Ayrıca, taraflardan her biri (X), belirli durumlarda, diğer taraf (Y) X'in taahhüdünü veya vaadini işleme koyma hakkını kullanması üzerine, X belirli bir varlığın belirli bir miktarı ile ilgili bir müsaveme satış ve satın alma sözleşmesine gireceğine dair taahhütte (vaad) bulunur. Bir tarafın müsaveme akdetme vaadini işleme koyabileceği durumlar,

erken feshin olduğu durumlardır. Sözleşmenin şartları, herhangi bir zamanda taraflardan yalnızca birinin diğer tarafın vaadini işleme koyabileceği şekildedir.

Taraf A'nın bir müsaveme sözleşmesine girme vaadinin, Taraf B'nin bir müsaveme sözleşmesine girme vaadinden ayrı ve farklı olduğunu ve her durumda, eğer vaat işleme konulmuşsa, dayanak varlığın farklı olduğunu belirtmekte fayda vardır.

3.3 Madde 3, bir dizi temel beyanı içerir.

3.4 Madde 4, vergi düzenlemelerine uyum için gerekli bilgileri sağlamaya yönelik muvafakat gibi, tarafların muvafık kaldıkları temel bazı hususları içerir. Bu madde ayrıca, her iki tarafın da kendisine uygulanan damga vergilerini ödemeye ve karşı tarafı belirli damga vergileri için tazmin etmeye yönelik muvafakatını içerir.

3.5 Madde 5, Temerrüt Hallerini ve Fesih Olaylarını içerir. Bunlar, gerçekleşmesi durumunda İşlemlerin ve DFT Şartları Sözleşmelerinin erken feshedilmesine yol açabilecek olaylardır.

Bir tarafla ilgili bir Temerrüt Halinin meydana gelmesi durumunda, diğer taraf tüm İşlemleri ve DFT Şartları Sözleşmelerini feshetmeyi seçebilir.

Temerrüt Halleri şunları içerir:

- (i) ödeme yapmama veya teslim etmeme
- (ii) Sözleşmenin ihlali veya inkarı
- (iii) bir tarafın veya onun kredi destek sağlayıcısının bu tür kredi desteği düzenlemelerinin herhangi bir hükmünde temerrüde düşmesi
- (iv) yanlış beyan
- (v) Belirli bir işlem kapsamında bir tarafın (veya söz konusu tarafın kredi destek sağlayıcısının) temerrüde düşmesi (Belirlenmiş İşlem, taraflar arasında yapılan İslam Hukukuna uygun veya İslam Hukukuna uygun olmayan bir işlem olabilir (Belirlenmiş İşlemin Ana Sözleşmedeki tanımına bakınız))³
- (vi) çapraz temerrüt; bu, İslam Hukuku ile uyumlu veya İslam Hukuku ile uyumlu olmayan finansman işlemi uyarınca bir tarafın temerrüdünü içerir
- (vii) iflas ve borcunu ödeyememe; ve
- (viii) Birleşen kuruluşun Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerden herhangi birinin (veya söz konusu yükümlülüklerle ilgili herhangi bir Kredi Destek Sağlayıcı)

3 Belirlenen İşlem tanımında listelenen işlem türleri, yalnızca bir temerrüt olayının var olup olmadığının belirlenmesi amacıyla listeye dâhil edilmiştir. Liste, Ana Sözleşme kapsamında girilebilecek işlem türlerini göstermez.

cısının) devralan kuruluş tarafından üstlenilmeyeceği şekilde bir tarafın başka bir tarafla veya başka bir taraf içerisinde birleşmesi.

Bir Fesih Olayı durumunda ilgili taraf, etkilenen tüm İşlemleri ve etkilenen tüm DFT Şartları Sözleşmelerini feshetme hakkına sahip olacaktır.

Fesih Olayları şunları içerir:

- (i) hukuka aykırılık
- (ii) mücbir sebep
- (iii) bir vergi olayı ve
- (iv) birleşme üzerine kredi olayı (yani, bir tarafın başka bir kuruluşla veya başka bir kuruluş içinde birleştiği ve ortaya çıkan kuruluşun önemli ölçüde daha zayıf bir kredi riski oluşturduğu durum).

3.6 Madde 6, Madde 5 kapsamındaki bir Temerrüt Halini veya Fesih Olayını takiben uygulandığında erken feshin nasıl uygulanacağını açıklamaktadır.

İşlemler ve DFT Şartları Sözleşmeleri ile ilgili olarak Erken fesih birbirinden bağımsız olarak uygulanacaktır.

- (i) Tamamen İfa Edilerek Feshedilmiş İşlemlerin Erken Feshedilmesi: Yapılacak tüm teslimatın yapılmasından sonra erken sonlandırılan İşlemler örneğinde (Tamamen İfa Edilerek Feshedilmiş İşlemler olarak adlandırılır), erken feshedilen İşlemler etkin bir şekilde hızlandırılır; örneğin İşlem, bir varlığın teslim edildiği ancak satın alma fiyatının (örneğin 1 milyon ABD Doları)⁴ ödenmediği bir murabaha işlemi ise, o zaman 1 milyon ABD Doları satın alma fiyatı muaccel (hemen ödenir) hale gelir. Bu tür erken sonlandırılan İşlemler kapsamındaki tüm ödemelerin, Kapanış Tutarını belirlemek için toplamı alınır.

Kapanış Tutarının hesaplanması aynı zamanda mahsuplaşmayı de içerir, çünkü örneğin A, İşlem 1 kapsamında B'ye 100 borçlu ise ve İşlem 2 kapsamında 70 borçlu ise ve B, İşlem 3 kapsamında A'ya 90 ve İşlem 4 kapsamında 90 borçlu ise, Kapanış Tutarı B'nin A'ya 10 borcunun olmasıdır. Söz konusu net tutar ilgili tarafça diğerine muaccel olarak ödenir hale gelir (aşağıdaki hususlara tabi olmayacak şekilde).

Dolayısıyla, bu tür İşlemlerin erken feshine ilişkin ödeme, Kapanış Tutarı ve Sözleşme ile ilgili ödenmemiş tutarların ödenmesi yoluyla yapılır.

- (ii) *DFT Şartları Sözleşmelerinin Erken Feshi ve Tam Olarak İfa Edilmeden Fes-*

⁴ Murabahadaki satın alma fiyatı, genellikle maliyet fiyatı artı bir kâr unsurunun birleşimi olacaktır.

hedilen İşlemler: Erken feshedilen DFT Şartları Sözleşmeleri veya erken feshedilen ve henüz tamamen teslimatı yapılmamış İşlemler varsa (Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilen İşlemler olarak adlandırılır), bir endeks hesaplanır. Genel olarak, ilgili Endeks, erken feshedilen tüm DFT Şartları Sözleşmelerinin ve tüm erken feshedilen Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilen İşlemlerin yerine yenisinin geçme maliyetini temsil eder. Yine, hesaplamada mahsuplaşma vardır, böylece sonuç net yenileme maliyeti olur. Bu nedenle, erken feshedilen tüm DFT Şartları Sözleşmelerinin ve tüm erken feshedilen Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilen İşlemlerin net yenileme maliyeti, hesaplama yapan taraf için bir maliyet olacaksa (yani hesap yapan taraf, piyasaya net bir ödeme yapmak zorunda kalacaksa, tüm erken feshedilen DFT Şartları Sözleşmelerini ve tüm erken feshedilen Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilen İşlemleri yerine yenisini geçirmek için), İlgili Endeks pozitiftir. Bu durumda endeks tutarı, erken feshedilen DFT Şartları Sözleşmesi ile erken feshedilen Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilen İşlemlerin net yenileme maliyetidir.⁵

Hesaplayan taraf aslında net bazda bir kazanç elde edecekse, yani piyasa erken feshedilen DFT Şartları Sözleşmelerini ve erken feshedilen Tam Olarak Teslim Edilmeyen Feshedilmiş İşlemleri değiştirmek için hesap yapan tarafa net bir ödeme yapacaksa, o zaman İlgili Endeks negatif olacaktır. Bu durumda endeks tutarı, piyasanın hesap yapan tarafa ödeyeceği net tutar olacaktır ve negatif bir sayı olarak ifade edilecektir (örneğin, piyasa hesaplayan tarafa net 50 ödeyecekse, endeks -50 olacaktır).

DFT Şartları Sözleşmelerinin erken feshi ve Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlemlerin erken feshi ile ilgili ödeme, taraflar arasında bir müsaveme işlemine girilmesi şartına bağlıdır. İlgili Endeks pozitifse (yani hesap yapan tarafa net bir yenileme maliyeti ödenecekse), hesaplayan taraf diğer tarafın vadini işleme koyma ve diğer taraftan müsaveme yapmasını isteme hakkına sahiptir. Bu, Ana Sözleşmenin 2(e) maddesinde yer alan vaattir. Girilen müsaveme, hesap yapan tarafın diğer tarafa belirli bir miktardaki belirli bir varlığı, varlığın maliyeti artı pozitif İlgili Endeks tutarına eşit olacak bir fiyattan satmasını içerecektir. Varlığın türü ve miktarı, başlangıçta taraflar arasında kararlaştırılacak ve Sözleşmelerinin Ekinde belirtilecektir. Varlık ve miktarının belirtilmesindeki amaç, müsavemeye girildiği anda varlık ve miktarın seçime bırakılması durumunda oluşacak belirsizliği azaltmaktır.

⁵ Bir temerrüt olayını takiben erken fesih bağlamında, temerrüde düşmeyen taraf genellikle hesabı yapan taraftır. Dolayısıyla bu bağlamda, temerrüde düşmeyen taraf net bir yenileme maliyetine maruz kaldığında (yani temerrüde düşmeyen taraf fiyatı ödemek zorunda kaldığında), bu pozitif bir endeks verecektir. Eğer temerrüde düşmeyen taraf bir kazanç elde ederse, o zaman endeks negatif olur ve Açıklayıcı Notta daha sonra açıklanan müsaveme mekanizmasının, bu gibi durumlarda kazancın temerrüde düşen tarafa ödenmesini sağlayacak şekilde işletilmesi amaçlanmaktadır.

İlgili Endeks negatifse, hesap yapan taraf olmayan taraf, müsavemeye girmek için hesap yapan tarafın vaadini işleme koyabilir ve hesaplayan tarafa belirli bir varlığın belirli bir miktarını maliyet artı İlgili negatif İndeks değerinin mutlak değeri üzerinden satabilir.

Bir Temerrüt Olayının olduğu durumda, Endeksi hesaplayan kişi temerrüde düşmeyen taraf olacaktır. Bununla birlikte, net yenileme maliyeti, temerrüde düşmeyen taraf için bir maliyet veya temerrüde düşmeyen taraf için bir kazanç olabilir. Bu nedenle, endeksin pozitif veya negatif olmasına bağlı olarak, vaadi işleme koyan kişi temerrüde düşmeyen taraf veya temerrüde düşen taraf olabilir.

Vaadi işleme koymaya yetkili olan tarafın temerrüde düşen taraf olduğu durumlarda, temerrüde düşen tarafın iflas işlemlerine tabi olması durumunda, pratik bir mesele olarak, iflas memurunun temerrüde düşen tarafın durumunu değerlendirmek, anlamak ve ardından karşı tarafın vaadini işleme koymak ve bir müsavemeye girmek gibi herhangi bir eylemde bulunma yetkisi gibi bir yetki vermek için biraz zamana ihtiyacı olabileceğinin kabul edilmesi gerekir. Bunu sağlamak için Sözleşme, her bir tarafa diğer tarafın vaadini işleme koyması için bir yıla kadar izin verir.

Bir Tarafça Kapanış Tutarının (yani Tamamen İfa Edilerek Feshedilmiş İşlemlerin erken feshi ile ilgili olarak ödenecek olan tutarın) ödenmesi gerektiği, ancak vaadin işleme konulması durumunda müsaveme kapsamında alacaklı tarafın (satıcı olarak) o taraf olacağı durumlarda (yani, erken feshedilen DFT Şartları Sözleşmeleri ve erken feshedilen Tam Olarak İfa Edilmeden Feshedilmiş İşlemlerle ilgili olarak, ödemeyi alacak olan taraftır), söz konusu tarafa Kapanış Tutarını ödmeden önce bir yıla kadar bekleme (veya vaadin daha erken uygulanması) için izin verilir, ki böylelikle Kapanış Tutarına ilişkin ödemesini, müsaveme kapsamında diğer tarafın ödeyeceği tutardan mahsup ederek genel bir net ödeme yapabilir.

3.7 Madde 7, bir tarafın belirli durumlarda diğer tarafın kendisine borçlu olduğu yükümlülüklerin menfaatini (üçüncü bir tarafa) devretmesine veya atamasına izin veren bir hüküm içerir. Sözleşmede, böyle uygulamaların geçerli olduğu durumlarda, tarafların, devrin nominal değerden olması gerekliliği de dâhil olmak üzere, söz konusu her tür devir veya atama işleminin İslam Hukukunun gerekliliklerini sağladığından emin olunması gerektiği uyarısında bulunan bir dipnot vardır.

3.8 Madde 8, ödemelerin Sözleşme tarafından sağlanan para biriminde yapılması hükmünü sunar ve başka bir para biriminde ödeme yapma ile ilgili bir mahkeme kararı olması durumunda kur farkı tazminatı içermektedir.

3.9 Madde 9, Sözleşme kapsamında faiz ödenmeyeceği ve mahkeme faiz kararı verirse bu faizin TKBB Danışma Kurulu'nun yayımladığı standartlara göre tasarruf edileceği de dâhil olmak üzere tarafların muhtelif konulardaki muvafakatlerini içerir.

3.10 Madde 10, bir tarafın Sözleşmeyi bir şube aracılığıyla akdetmesi durumunda, Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerinin şubenin yanı sıra söz konusu tarafın merkez ofisi için de bağlayıcı olacağını belirtmektedir.

3.11 Madde 11 giderlerle ilgilidir.

3.12 Madde 12, bildirimleri ele alır.

3.13 Madde 13, uygulanacak hukuk ve uyuşmazlık çözümü şeklinin hükümlerini içermektedir. Uygulanacak hukuk, taraflarca seçilen İngiliz hukuku veya New York hukuku olacaktır. Taraflar tahkimi seçmedikçe, ihtilafların çözüm yeri, uygulanacak hukuk uyarınca yargı yetkisine sahip mahkemeler olacaktır.

3.14 Madde 14 diğer bazı ilave tanımları içermektedir. Özellikle Zarar (fiili zarar ve kârı belirlemeyi amaçlayan), Piyasa Kotasyonu (İlgili Endeks Tutarının belirlenmesiyle ilgili olan ve yenileme işlemlerinin maliyet veya kazancını belirleyen) ve Belirlenmiş İşlemlerin tanımlarına işaret edilmektedir.

4. Ek

Ana Sözleşme, basılı bir belgedir. Taraflar Ana Sözleşme akdedecekleri zaman, bunu önceden hazırlanmış Eki doldurarak yapmalıdırlar. Bunu yaparken taraflar, detaylı bilgilerini (ör. isim, adres vb.) belirleyecekler ve ayrıca aralarındaki anlaşmaya uygulanacak seçimleri belirtecek ve kabul edeceklerdir (ör. mahkeme veya tahkim uygulanacak mı, uygulanacak hukuk ne olacak, taraflardan herhangi biri ile ilgili olarak beyanların ve temerrüt olaylarının da geçerli olacağı herhangi bir Belirlenmiş Kişi olacak mı, taraflardan herhangi biri ile ilgili herhangi bir Kredi Destek Sağlayıcısı olacak mı gibi).

Ekin 5. Kısmı, taraflar arasında, Ana Sözleşme kapsamında girilebilecek Katılım Finans Esaslarına uygun işlem türlerine ilişkin bir anlaşmayı da içerir. Şu anda ör. kâr oranı takası veya döviz takası gerçekleştirmek amacıyla *murabaha* ve *müsaveme* işlemleri düşünülmektedir (murabaha veya müsavemenin bir vaat uygulamasından kaynaklandığı durumlar dâhil). Zaman içerisinde, diğer türdeki risk azaltma işlemlerinin, bunlara ilişkin fihhi uygunluk yönlerinin gözden geçirilip ele alındıktan sonra sağlanması beklenmektedir. Kendi fihhi danışma kurulları diğer risk azaltma işlemlerini gözden geçirmiş ve onaylamış olan piyasa katılımcıları, Ana Sözleşmeyi bu tür diğer işlem türleri için kullanmayı seçebilirler, ancak bunu yaparken, söz konusu fihhi danışma kurulunun vermiş olduğu fihhi onayların sınırları içerisinde kaldıklarından emin olmalıdırlar.

1 Mart 2010

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

ISDA/IIFM TAHAVVUT (RİSK DENGELEME/HEDGING) ANA SÖZLEŞMESİ

Taraflar Arasında Eklerin mübadele edilmesine ilişkin mekanizma

Adım adım İşlem Prosedürleri

S1: Mekanizmalar nelerdir ve banka ile müşteri arasındaki eklerin mübadele edilmesi ne zaman yapılmalıdır?

Adım 1: ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesinin (TAS) herhangi bir işlem meydana getirmeksizin bir çerçeveye sözleşme olarak karşılıklı imzalanması

Açıklama: İlk adım, TAS'yi imzalamaktır ve TAS'yi imzalamak için tarafların aşağıdakileri yapması gerekir:

- (a) TAS'nin tarihini ve kapak sayfasından sonraki ilk sayfaya tarafların isimlerini giriniz.
- (b) TAS'yi imzalayın ve ekten önceki son sayfaya tarafların adlarını ve imza sahibinin detaylı bilgilerini ekleyin.
- (c) Eki kabul edip tamamlayın ve son sayfayı imzalayın.

Eki kabul etmek ve tamamlamak için tarafların, çoğu idari, ancak birkaçı önemli esasa ait noktalar olan bir dizi ayrıntılı hususu müzakere etmesi ve kabul etmesi gerektiğini unutmayın.

2. Adım: Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Anlaşması (TAS) tarafından yönetilen DFT Şartları Onayı ve Sözleşmesinin karşılıklı imzalanması.

Açıklama: Mübadeletü'l-Erbâh (kâr oranı takası: PRS (Profit Rate Swap)) sözleşmesi için tarafların aşağıdakileri yapması gerekir:

- (a) İkili satış yapısını mı yoksa tek satış yapısını mı takip edeceğinizi seçiniz.
- (b) Ardından, söz konusu yapıyla ilgili olarak geçerli olan iki (2) Onayı doldurunuz ve imzalayınız (yani, ikili satış yapısıyla ilgili olarak iki Onayı veya tek satış yapısıyla ilgili olarak iki Onayı). Her onay bir vaat içermektedir.

Adım 3: "Yürürlük Tarihi" "İşlem Tarihi" "İşleme Koyma Tarihi" taraflar arasında kararlaştırılacaktır ve tüm bunlar ve her birinin tanımı DFT Onayında ve Sözleşmesinde verilmiştir. Lütfen oraya bakınız.

Açıklama: TAS ve ilgili Onaylar imzalandıktan sonra, taraflar arasında bir kâr oranı

takası gerçekleşir.

Adım 4: Müşteriler arasında eklerin (ek 1 ve 2) mübadelesi ve bunun Sırası.

- DFT Şartları Sözleşmesi uyarınca, Satıcının öncelikle Alıcıya belirli tarihli bir Kullanım Bildirimi göndermesi ve Alıcının taahhüt ettiği şekilde, Kullanım Bildiriminde belirtilen Katılım Finans İlike ve Standartları¹ ile Uyumlu İlgili Varlıkları Satıcıdan satın alması gerekir.

Açıklama: Zikredildiği üzere, her DFT Şartı ilgili tarafın bir vaadini içerir. Vaadi uygulamak için, bu hakkı kullanan taraf bir işleme koyma bildirimini göndermelidir.

Bunu sadece kâr oranı döneminden kâr oranı dönemine yapacaktır.

- DFT Şartları Onayı ve Sözleşmesi imzalanmış ve “Yürürlük Tarihi” “İşlem Tarihi” “İşleme Koyma Tarihi” vb. tüm hükümleri taraflarca biliniyor ve onaylanıyorsa ve işlemdeki satıcı ve alıcı tanımlanmışsa o zaman belgelerin değişim Sırasına göre aşağıdaki adımların izlenmesi gerekir:

- (a) Birinci Adım: Taahhüdün alıcısı olan Satıcı, antetli kağıdına alıcıya bir İŞLEME KOYMA BİLDİRİMİ göndermelidir (yani, Alıcının Taahhüdünü, yani murabaha sözleşmesi temelinde ondan bir mal satın alma vaadini işleme koyma). (Daha fazla ayrıntı için lütfen ek 1, işleme koyma bildirimine bakınız). Yukarıda bahsedildiği gibi, bu, kâr oranı döneminden kâr oranı dönemine gerçekleşir.
- (b) İkinci Adım: Satıcı tarafından alıcıya gönderilecek Murabaha Varlık Satış Onayı'nın iki nüshası (Murabaha varlık satış onayına bakınız). Yani, iki adet murabaha varlığı satışının onayı, işleme koyma bildirimine eklenecektir (bkz. ek 1 paragraf 3. alıcı, imzalı orijinal bir nüshayı satıcıya göndermelidir.
- (c) Üçüncü Adım: Alıcı, Murabaha Varlık Satış Onayını imzalayarak İşleme Koyma Bildiriminin yürürlüğe girdiği tarihle aynı gün satıcıya geri gönderecektir. (Daha fazla ayrıntı için lütfen ek 2 murabaha varlık satış onayı formuna bakınız).

Not:

Bu işlemdeki alım ve satım süreci, iyi bilinen Murabaha akdi sözleşmesine dayanmaktadır. Bu nedenle, bankalararası emtia murabahası uygulamasında eklerin mübadelesi ve anlaşmaların yapılması ile ilgili bilinen süreç ile aynıdır.

S2: Neden iki setlik yapı var? Tek satış ve iki satış yapısı?

¹ **Katılım Finans İlike ve Standartları:** Katılım finans sisteminde yer alması uygun görülmemeyen hususların belirlenmesi amacıyla, uygulama, kapsam ve çerçevesi TKBB Danışma Kurulu ve/veya ulusal ya da uluslararası yetkilendirilmiş diğer fetva heyetleri tarafından belirlenen ve tarafların uymakla yükümlü oldukları esasları ifade eder.

Bunun cevabı Şu Şekildedir:

İkili satış yapısında, her bir taraf diğerine satış yapar. Bu nedenle, operasyonel olarak, iki (2) nakit akışı oluşturan iki satışın uygulanması gerekir; bu iki (2) nakit akışının net sonucu ortaya çıkan kâr oranı riskten korunma ödemesidir.

Tek satış yapısında sadece bir satış gerçekteŐtirilir, bu nedenle operasyonel olarak tarafların sadece bir satış düzenlemesi gerekir. Bu tek satıştan elde edilen kâr tutarı, iki satış yapısı kapsamındaki iki (2) nakit akışının net sonucu ile aynı olacaktır. Dolayısıyla, tek satış yapısı operasyonel olarak daha kolaydır çünkü iki değil yalnızca bir satışın gerçekteŐmesi gerekir.

Tahavvut Ana Sözleşmesinin (TAS) erken fesih imkânı verdiği durumlar nelerdir?

TAS'nin erken fesih sağladığı durumlar, Temerrüt olayları veya Fesih olaylarıdır; ayrıca vergi kanunu değişiklikleri gibi, maliyeti ciddi biçimde etkileyen şartlarda öngörülenin dışında meydana gelen değişikliklerdir.

Bu nedenle, TAS'nin kendi koşulları (ve PRS (Kâr Oranı Takası) onay şablonlarının koşulları), temerrüt veya harici bir olayın ortaya çıktığı durumlar dışında erken fesih hakkı öngörmez. Erken sonlandırma seçeneği düşünülmektedir. Bu nedenle, ilk sorunuzun kısa yanıtı hayır, çünkü belgeler erken fesih seçeneğini yalnızca temerrüt veya belirtilen harici olay koşullarında öngörmektedir.

Taraflar, elbette, onaylarına erken fesih seçeneğini eklemeyi kabul edebilirler; yani, bir temerrüt veya belirli bir harici olayın olmadığı durumlarda bile, taraflardan birinin veya her ikisinin erken fesih seçeneğine sahip olması konusunda sözleşmeye dayalı olarak anlaşılabilirler. TAS ve şablon onay belgeleri bunu öngörmediğinden, bu gibi durumlarda erken fesih tutarının nasıl hesaplanması gerektiğini de düşünmemektedirler. Bu nedenle, taraflar böyle bir erken fesih seçeneğini ilave etmeyi kabul edeceklerse, aynı zamanda erken fesih ödemesinin nasıl hesaplanacağı konusunda da anlaşmaları ve bunu Onay belgelerine yazmaları (ve gerekli olan uygun fıkhi onayı almaları) gerekir.

TAS'de yer alan, bir temerrüt olayının veya ilgili harici olayın olduğu durumlarda kullanılan hesaplama usulünü yani işlem bakiyesi için tahakkuk eden vadeli satın alma bedeli ödemelerini ve yenileme maliyetini hızlandıran hesaplama usulünün, aynısını kullanmayı (fıkhi açıdan uygun olmasına bağlı olarak) kabul edebilirler.

ISDA/IIFM TAHAVVUT (RİSK DENGELEME/HEDGING) ANA SÖZLEŞMESİ

Açıklama Özeti

1. ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesi nedir?

ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesi (TAS), tarafların müteakiben risk yönetimi düzenlemelerine girebilecekleri şartları belirleyen bir çerçeve anlaşmadır. Ana Sözleşme'ye girmek herhangi bir işleme yol açmaz. Taraflar Ana Sözleşmeyi akdettikten sonra, Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesine tabi olacak ve onun tarafından yönetilecek başka düzenlemeler yapabilirler.

Diğer bir deyişle, iki taraf arasında girilen tüm işlemler için geçerli olan standart şartları belirleyen, iki taraf arasında kararlaştırılan bir belgedir.

TAS sözleşmesi, Vaade dayalı murabaha sözleşmelerini kullanan Katılım Finans İlke ve Standartları¹ ile uyumlu gerçek riskten korunma işlemleriyle kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Her işleme girildiğinde, ana sözleşmenin şartlarının yeniden müzakere edilmesi ve otomatik olarak uygulanması gerekmez.

2. Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesinin bileşenleri nelerdir?

Bu Ana Sözleşme, aşağıdakilerden oluşan bir belgeler çerçevesinin parçasıdır:

- (a) Ana Sözleşme
- (b) DFT Şartlarının Onayı ve Sözleşmesi ve,
- (c) Ekler (1&2).

3. DFT Şartları Onayı ve DFT Şartları Sözleşmesi nedir?

ISDA/IIFM Tahavvut (Risk Dengeleme/Hedging) Ana Sözleşmesinde DFT (yani Belirlenmiş Vadeli İşlemler) kavramı oluşturulmuştur. Bunlar, Tahavvut Ana Sözleşmesi kapsamında tarafların gelecekte yapmayı kabul ettikleri işlemlerdir. Bunların temeli Sonuçlandırılmamış işlemler ile sonuçlandırılmış İşlemler arasındaki farka dayanmaktadır.

Diğer bir deyişle, DFT işlemleri, ya tarafların ileri bir tarihte yapmayı kabul ettikleri işlemlerdir ya da bir tarafın diğerine bir Vaad uyarınca, diğer tarafın seçimiyle ileri bir tarihte yapmayı taahhüt ettiği işlemlerdir.

¹ **Katılım Finans İlke ve Standartları:** Katılım finans sisteminde yer alması uygun görülmeyen hususların belirlenmesi amacıyla, uygulama, kapsam ve çerçevesi TKBB Danışma Kurulu ve/veya ulusal ya da uluslararası yetkilendirilmiş diğer fetva heyetleri tarafından belirlenen ve tarafların uymakla yükümlü oldukları esasları ifade eder.

Bu tür işlemlere girme sözleşmesi, bir DFT Şartları Sözleşmesi olarak isimlendirilir ve bu Belirlenmiş Vadeli İşlemler, bir DFT Şartları Onayı ile teyit edilecektir.

Belirlenmiş Vadeli İşlemler, taraflar arasında akdedilmedikçe, Sözleşmenin amaçları doğrultusunda bir işlem teşkil etmezler ve bu nedenle, özellikle tasfiye edilme ile ilgili olarak, sonuçlandırılmış İşlemlerden farklı şekilde ele alınır. Bununla birlikte, bir kez akdedildiğinde, Belirlenmiş Vadeli İşlemler, Sözleşmenin amaçları açısından bir işlem olarak kabul edilirler.

4. Tarafların, DFT Şartları sözleşmesini/onayını imzaladıktan sonra ayrı bir murabaha sözleşmesi imzalamaları gerekir mi?

Bu sorunun yanıtı doğrudan, kesin ve ayrıntılı olmalıdır. Bu şekilde cevap verdiğimizden emin olmak için soruyu TAS'yi hazırlayan Londra Clifford Chance Hukuk Şirketi'nden Avukat Habib Montani Beye yönelttik.

İşte soruyla ilgili olarak verdiği yanıt:

Alıntıdır:

Örneğin DFT Şartları onayını Sabit Kâr Oranı Ayağı için alırsanız, bunun aşağıdaki gibi 3 bölümden oluştuğunu göreceksiniz:

Ana gövde;

Ek 1; ve

Ek 2.

1. DFT Şartları Onayının ana gövdesi, Vaad ile ilgili bir onaydır, yani yalnızca Vaad ile ilgilidir. Vaadin işleme konulması üzerine girilen murabaha işlemi belgelemez.

2. Alıcı, Satıcının Vaadini işleme koymak istediğinde, bir İşleme Koyma Bildirimi göndermesi gerekir. Söz konusu İşleme Koyma Bildiriminin bir proformasını, DFT Şartları onayının Ek 1'inde yer almaktadır.

3. Proforma İşleme Koyma Bildirimine bakarsanız, (3. paragrafta) bu belgenin 2 nüshaya Murabaha Sabit Kâr Oranı (SKO) Varlık Satış Onayı ile birlikte gönderildiğini söylemektedir. **Bu, Vaadin işleme konulmasının ardından akdedilecek murabahayı belgelemek için kullanılan Murabaha Sözleşmesidir.**

Söz konusu proforma Murabaha SKO Varlık Satış Onayı (ve dolayısıyla Murabaha Sözleşmesinin formu), DFT Şartlarının Onayının Ek 2'sinde yer almaktadır.

Bu proforma Murabaha SKO Varlık Satış Onayı, bir Murabaha Sözleşmesi olmasının yanı sıra, aynı zamanda (TAS'nın amaçları açısından) o murabahaya giriş sayesinde akdedilen TAS kapsamında girilen İşlem (yani Murabaha işlemi) ile ilgili bir Onay teşkil edecek şekilde yazılmıştır.

3.

IIFM Standart 5

IIFM Bankalararası Sınırsız Yatırım
Vekâleti Ana Sözleşmesi (UMWA)

Uluslararası İslami Finans Piyasası (IIFM) Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekâleti Ana Sözleşmesi Operasyonel Rehber Bildirisi

Hukuki Sorumlulukların Reddi

Bu Rehberin içeriğini muhasebesel, düzenleyici, yasal veya fıkhi tavsiyeler teşkil etmemektedir. Burada yer alan bilgiler genel mahiyettedir ve belirli bir kişi veya kuruluşun şartlarına hitap etmeyi amaçlamamaktadır. Belirli bir durum, yürürlükteki yerel yasalar ve yönetmelikler kapsamlı bir şekilde incelenerek profesyonel tavsiye olmaksızın hiç kimse bu tür bilgilere göre hareket etmemelidir.

IIFM, IIFM'in Fıkhi Danışma Kurulu, IIFM'in Hukuk Müşaviri olan Norton Rose and the Consultants, yani KPMG, bu Rehberdeki materyallere göre hareket eden veya hareket etmekten kaçınan herhangi bir kişinin yaşadığı ister ihmal sebebiyle olsun veya ister başka bir nedenle olsun herhangi bir kaybın sorumluluğunu kabul etmemektedir.

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

Yayın tarihi: Hicri 11 Cemaziye'l-Ahir, 1434 / Miladi 21 Nisan 2013

Danışman: KPMG

İÇİNDEKİLER

Bu Rehberin Amacı ve Yapısı	148
1 SÜREÇ AKIŞI	149
2 GENEL	151
2.1 Tanım	151
2.2 Vekâlet Çeşitleri	151
2.3 Bağlayıcı Vekâlet (Lâzım vekâlet).....	151
2.4 Bankalararası Sınırsız Vekâlet işlemi.....	152
2.5 Sınırlı Vekâlet ile Sınırsız Vekâlet arasındaki fark	152
2.6 Amaç	153
2.7 Temel unsurlar	153
2.8 Standart belgelere duyulan ihtiyaç	154
2.9 Sözleşmenin karşılıklılığı	154
2.10 Elinizdeki IIFM Sözleşmesinin geleneksel taraflarca kullanımı	155
2.11 Finansman işlemleri için bu IIFM Sözleşmesinin kullanımı	155
3 RİSK YÖNETİMİ	156
4 VEKÂLET HÜKÜM VE KOŞULLARI	157
4.1 Vekâlet Havuzu	157
4.2 Alacaklıların Sırası.....	161
4.3 Tahmini Kâr Oranı	162
4.4 Fiili Kâr Oranı	163
4.5 Vekalet Ücreti	164
4.6 Kısa vadeye karşılık uzun vade.....	166
4.7 Müvekkilin Getirisi	166
4.8 Temerrüt / Fesih Olayları.....	166
4.9 Zararın İspat Yükünün Vekil'e Aktarılması	168
4.10 Geç Ödeme Bedeli	169
5 DİĞER HUSUSLAR	169
5.1 IIFM Fıkhi Beyanı	169
5.2 Fıkhi görüşlerdeki değişiklikler nedeniyle IIFM Sözleşmesinde Değişiklik Olması ..	169
5.3 Ayrı Kayıt	170
5.4 Sermaye Yeterliliği	170
5.5 Vergi veya Zekat Kesintisi.....	171
5.6 İhmal veya Görevi Kötüye Kullanma.....	171
6 EK 1 - AÇIKLAYICI ÖRNEKLER.....	172

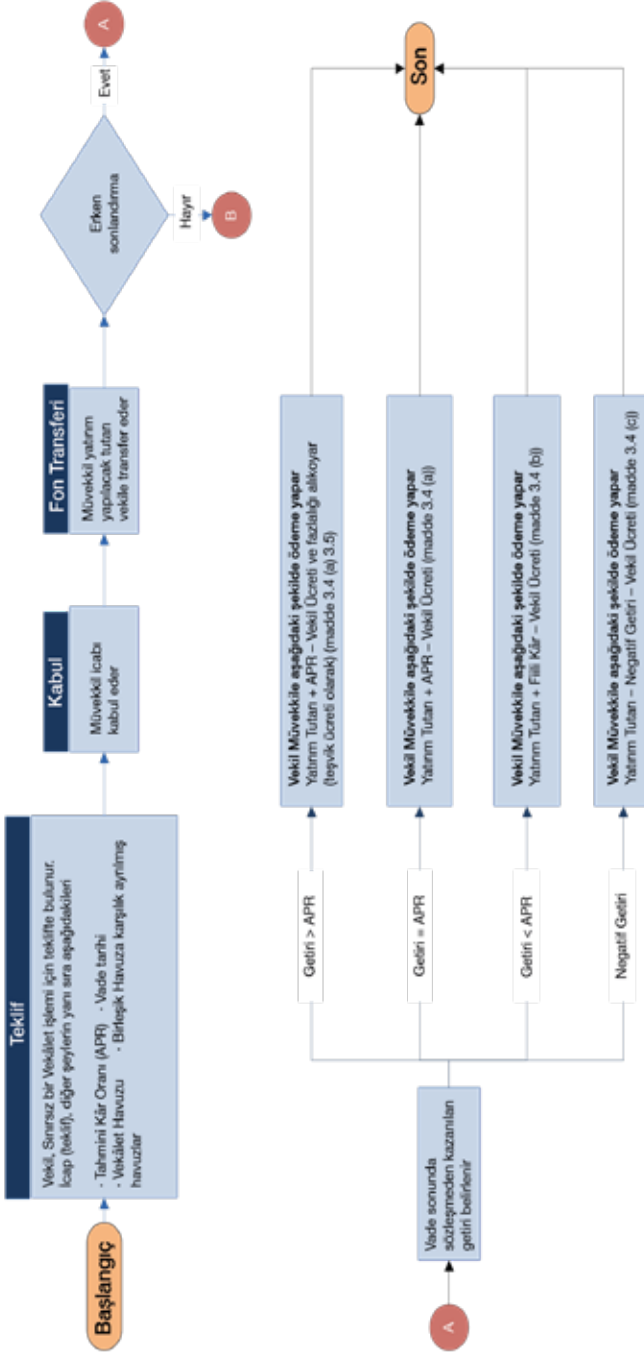
Bu Rehberin Amacı ve Yapısı (Rehber)

Bu Rehberin amacı, IIFM tarafından Faizsiz finans hizmetleri sektörü katılımcılarının kullanımı için geliştirilen standartlaştırılmış Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekâleti Ana Sözleşmesinin (“IIFM Sözleşmesi”) önerilen formunun temel operasyonel yönlerini vurgulamak ve belgelemektir. Bu Rehber, konuyu tüm ayrıntılarıyla ele almayı amaçlamamış ve temel operasyonel yönler hakkında açıklama sağlamak için belgelenmiştir. Çoğu durumda, yapılacak analizler, sözleşmenin taraflarınca daha fazla dikkate alınması gerekebilecek kilit konuların tespit edilmesine yardımcı olacaktır.

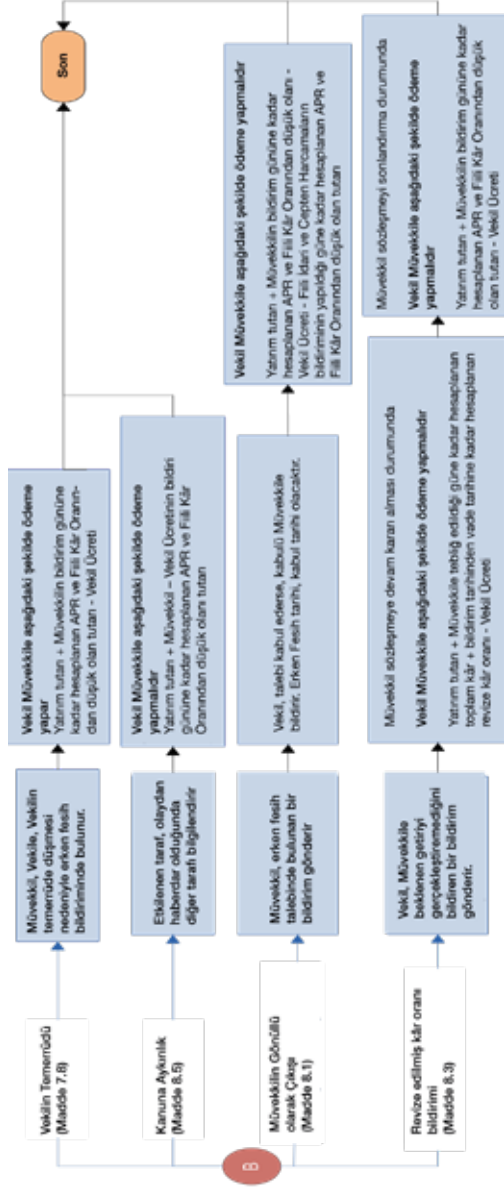
Elinizdeki Rehberde kullanılan tanımlanmış terimler ve yapılan atıflar, IIFM Sözleşmesinde yer alan tanımlar ve ayrıntılı maddelerle birlikte okunmalıdır.

Bir Faizsiz Finans Kurumu’nun (FFK) bu Rehber İlkelerin potansiyel etkisini, her bir FFK’nın kendi şartları, faaliyet gösterdiği yasal ve düzenleyici ortam ve münferit işlemlerin belirli gerçekleri ışığında değerlendirmesi için daha ileri analiz ve yoruma ihtiyaç duyulacaktır. Elinizdeki Rehberde yer alan bilgiler, IIFM tarafından çeşitli tartışma gruplarıyla birlikte geliştirilen başlangıç mahiyetindeki gözlemlere dayanmaktadır. Bu gözlemler gelecekte değişebilir.

1 SÜREÇ AKIŞI



1 SÜREÇ AKIŞI (DEVAMI)



Yukarıdaki süreç akışında atıfta bulunulan maddeler, IIFM Sözleşmesine yapılan atıflardır. Bu akış şeması, IIFM Sözleşmesinde öngörüldüğü gibi bir Yatırım Vekâleti İşleminin açıklayıcı bir akışını sağlar. Bu, kendi başına tam ve nihai olarak değerlendirilmemeli ve IIFM Sözleşmesi ile birlikte okunmalı ve yorumlanmalıdır.

2 GENEL

2.1 Tanım

Genel olarak Vekâlet'in tanımı nedir?

İslami Finansal Standartlar Muhasebe ve Denetim Kuruluşu (AAOIFI) tarafından tanımlandığı şekliyle vekâlet, bir tarafın diğerini, yetkilendirme konusu olabilecek bir konuda kendi adına hareket etmesi için yetkilendirmesi eylemidir.

Vekâlet sözleşmesi temelde, her iki taraf için de (Müvekkil ve Vekil) bağlayıcı olmayan bir sözleşmedir, bu da iki tarafın her birinin sözleşmeyi feshetme hakkına sahip olduğu anlamına gelir. Ancak bazı durumlarda bağlayıcı bir sözleşme haline gelebilir.

2.2 Vekâlet Çeşitleri

Vekâlet türleri nelerdir?

Vekâlet sözleşmesi aşağıdaki biçimlerden biri olabilir:

- (a) Sınırlı veya Sınırsız Vekâlet (Mukayyet veya Mutlak)
- (b) Bağlayıcı veya Bağlayıcı Olmayan (Lâzım veya Gayri lâzım)
- (c) Ücretli veya Ücretsiz (Bi-ecr veya bi-duni-ecr)
- (d) Geçici veya süresiz (Mu'akkat veya Gayri Mu'akkat).

2.3 Bağlayıcı Vekâlet (Lâzım vekâlet)

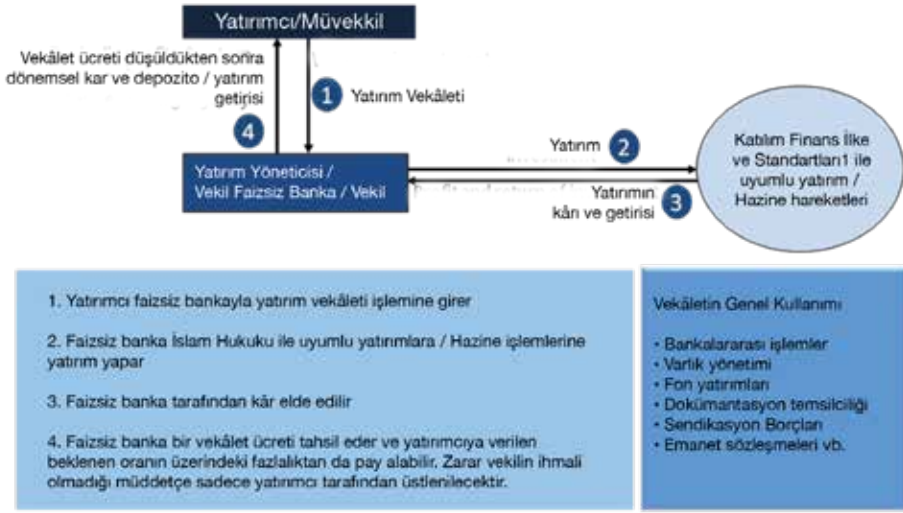
Vekâlet ne zaman bağlayıcı bir sözleşme haline gelir?

İslam Hukuku açısından vekâlet aşağıdaki durumlarda bağlayıcı bir sözleşme haline gelir:

1. Vekâlet ücret karşılığı olduğunda, yani ücretli vekâlet olduğunda;
2. Vekil durdurulamayacak bir işleme başladığında; ve
3. Vekil veya Müvekkil belirli bir süre içinde sözleşmeyi feshetmemeyi taahhüt ettiğinde.

2.4 Bankalararası Sınırsız Vekâlet İşlemi

Bankalararası Sınırsız Vekâlet işleminde, yatırım hesabı sahibi olarak Müvekkil, faizsiz bankayı, belirli bir ücret karşılığında veya belirli bir ücrete ilave olarak, eğer gerçekleşen kâr belirli bir seviyeyi aşarsa, vekilin beklenenden daha yüksek getiri elde etmesi için bir teşvik mahiyetinde bir kâr payı karşılığında, sınırlandırılmamış bir temsil sözleşmesi temelinde fonlarını bir finansal işleme yatırması için tayin eder. [AAOIFI - Finansal Muhasebe Standardı (FAS) No. 5 – Ek D: Tanımlar].



2.5 Sınırlı Vekâlet ile Sınırsız Vekâlet arasındaki fark

Bankalararası Sınırsız Vekâlet ile Sınırlı Vekâlet düzenlemeleri arasındaki fark nedir?

AAOIFI'nin 23 No.lu Faizsiz Finans Standardına göre, vekâlet sözleşmeleri aşağıdaki şekillerden birinde olabilir:

Sınırlı (Mukayyet)

Vekâlet sınırlı ise, o halde sınırlı kalmalı ve Müvekkil ile Vekil arasında kararlaştırılan şartlara bağlı kalmalıdır. Bu durumda, Vekilin, Müvekkil tarafından yapılması sınırlandırılan alanları ihlal etme hakkı yoktur.

Sınırsız (Gayri Mukayyet / Mutlak)

Vekâlet sınırsız ise, bu durumda, ilgili herhangi bir işlemle ilgili olarak Katılım Finans İle ve Standartları ve geleneksel uygulamalar (yani örf) tam ve iyi bir şekilde gözetilmelidir.

Bankalararası Sınırsız Vekâlet Sözleşmesi nedir?

Bankalararası Sınırsız Vekâlet, finans kuruluşları arasında Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun bankalararası hazine işlemleri yoluyla likiditelerini yönetmek için kullanılmak üzere tasarlanmış özel bir sözleşmedir. IIFM Sözleşmesi, IIFM tarafından karşı taraflarca izlenecek bankalararası Vekâlet belgelerini standart hale getirmek amacıyla geliştirilmiştir ve ürünün kullanımı konusunda faizsiz finans hizmetleri sektörüne bir yön sağlamayı amaçlamaktadır.

2.6 Amaç

Bankalararası Sınırsız Vekâlet Anlaşmasına girmenin amacı nedir?

Katılım Finans İlke ve Standartları kapsamında ribanın (faizin) katı şekilde yasaklanması göz önüne alındığında, Faizsiz Finans Kuruluşları (FFK'lar) için de fazla likiditelerini kendilerine getiri sağlayacak şekilde yönetmeleri gerekli olmasına rağmen, Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun likidite yönetiminin kapsamı, geleneksel bankalar için mevcut likidite yönetiminden daha sınırlıdır. Uzun yıllardır, FFK'lar toptan likidite yönetimi amaçlarını karşılamak için, emtia komisyonculuğunun maliyeti veya gerektiği anda işlem hacimlerini karşılayacak kadar Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun emtia miktarının mevcut olmaması vb. gibi emtia murabahası işlemleriyle ilgili sorun ve endişelere rağmen, esas olarak emtia murabahasına dayanmaktadırlar.

Faizsiz finans hizmetleri sektörü için var olan likidite yönetimi çözümleri yelpazesini çeşitlendirmek amacıyla, son birkaç yıldır alternatif likidite yönetimi araçları olarak sektör tarafından Vekâlet düzenlemelerinin / işlemlerinin (hem sınırlı hem de sınırsız) aktif kullanımına tanık olunmuştur. Bunun amacı, faizsiz finans hizmetleri sektörünün emtia murabahasına aşırı dayanmasını azaltmak olmuştur.

2.7 Temel unsurlar

Genel olarak vekâlet sözleşmesinde dikkate alınması gereken önemli unsurlar nelerdir?

Vekâletin temel unsurları, irade beyanını, vekâletin konusunu ve sözleşmenin iki tarafını (yani Müvekkil ve Vekil) içerir. İrade beyanı, bir kişinin başka bir kişiyi kendi adına tasarrufta bulunması için yetkili kıldığına (vekil tayin ettiğine) örfen delalet eden her şeydir. İrade beyanı, icap ve kabulden oluşur. Vekâletin konusu, üzerinde vekâletin akdedildiği temel işlemdir. [AAOIFI Faizsiz Finans Standardı No. 23 paragraf 2/2]

IIFM Sözleşmesinde yer alan temel unsurlar şunları içerir:

- Yatırım Tutarı;
- Yatırım İşlemi (sınırsız olarak);
- Vekâlet Havuzu (karma veya ayrı ayrı);
- Tahmini Kâr Oranı;
- Yatırım Dönemi;
- Vekil Ücreti;
- Vekâlet Havuzu; ve
- Her iki tarafın hakları ve yükümlülükleri

2.8 Standart belgelere duyulan ihtiyaç

IIFM, piyasa danışmanlığına dayalı olarak, neden Bankalararası Sınırsız Vekâlet ile ilgili standart belgeler geliştirmeye karar verdi?

IIFM, faizsiz finans endüstrisinin faizsiz Sermaye ve Para Piyasası segmentine odaklanmıştır. IIFM'in birincil odak noktası, küresel düzeyde faizsiz finansal ürünlerin, belgelerin ve ilgili süreçlerin standardizasyonudur.

IIFM, elinizdeki IIFM Sözleşmesi vasıtasıyla, Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekâletiyle ilgili uygulamalardaki sorunları ve çeşitliliği ele almayı amaçlamış ve araştırmalar ve müzakereler vasıtasıyla, faizsiz finans hizmetleri sektörünün gerekliliklerini karşılamak üzere tasarlanmış özellikleri içeren düzenlemeyi belgelemek için önerilen bir yaklaşım geliştirmiştir.

2.9 Sözleşmenin karşılıklılığı

Bu sözleşme, iki taraftan birinin aynı koşullar altında vekil ve müvekkil olarak hareket edebileceği esas sözleşme olarak kullanılabilir mi?

IIFM Sözleşmesinin genel olarak amacı, taraflar arasında, tarafların sözleşmeye giriş şartlarına göre uygulanmasıdır. Bununla birlikte, IIFM Sözleşmesi'nin iki taraf arasında bir ana anlaşma olarak kullanılması mümkündür ve bu anlaşma kapsamında taraflardan herhangi birinin aynı şartlar altında Vekil veya Müvekkil olarak hareket etmesi mümkündür. Böyle bir senaryoda, Ana sözleşme kapsamında üstlenilen rolün her seferinde yapılan Teklif Bildirimlerine göre sürdürülmesi gerekir. Rollerin ve sorumlulukların bu tür bir düzenlemenin şartları altında açıkça tanımlanmasını sağlamak sözleşme taraflarının yükümlülüğü altındadır.

2.10 Elinizdeki IIFM Sözleşmesinin geleneksel taraflarca kullanımı

Geleneksel finansal kuruluşlar bu IIFM Sözleşmesini kullanabilir mi?

Bankalararası yatırımlar için IIFM Sözleşmesinin kullanımı, karşı taraf olarak hareket eden FFK'larla sınırlı değildir. Bu IIFM Sözleşmesi Konvansiyonel finansal kuruluşlar ile bir FFK arasında bankalar arası Katılım Finans İlke ve Standartları ile uyumlu plasmanlar yapmak için de kullanılabilir. Bunu yapmaları halinde, bu tür geleneksel finans kuruluşlarının, kendi dahili risk çerçevelerine göre belirlendiği şekilde, işlemlerin Katılım Finans İlke ve Standartları ile uyumluluğunu, ilgili sözleşme riskini ve potansiyel ticari faydalarını ortaya koymaya ilişkin kendi değerlendirmelerini yapmaları beklenir.

Vekil olarak hareket eden konvansiyonel finans kuruluşlarının asgari gereklilikler olarak aşağıdakileri sağlamaları beklenmektedir:

- Vekâlet fonlarına, ayrıntıları Vekâlet Teklifinde belgelenmesi gereken Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun bir şekilde, yatırım yapmalı;
- Konvansiyonel finans kuruluşlarının, Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun ticari faaliyetlerini (Vekâlet fonlarının yatırılması dahil) denetleyen bir danışma komitesine / fıkhi yönetim organına sahip olması;
- Her zaman (Yatırım Dönemi boyunca) en az Yatırım Tutarına eşit veya daha fazla miktarda Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun varlıklara sahip olması.
- Konvansiyonel finans kurumu benzer başka faizsiz yatırımlar (örneğin, Vekâlet/Mudarebe yapıları altında) edinmişse, Katılım Finans İlke ve Standartlarına Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun varlıkların hacminin ya aynı miktarda veya daha fazla artırılması gerekir.
- Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun varlıkların yetersiz olması durumunda (yukarıda ele alındığı gibi), geleneksel finans kuruluşu yatırımın bu kısmını (Yatırımlar ve Katılım Finans İlke ve Standartları ile uyumlu varlıklar arasındaki farka eşdeğer kısmı) nakit olarak tutmalı veya bu kısmı Müvekkile iade etmelidir.
- Böyle durumlarda, FFK'nın bir Vekil sıfatıyla geleneksel finans kurumlarıyla iş yaparken Katılım Finans İlke ve Standartlarına kendi uygunluğunu da değerlendirmesi gerekebilir.

2.11 Finansman işlemleri için bu IIFM Sözleşmesinin kullanımı

Bu sözleşme finansman işlemi için kullanılabilir mi?

Bu IIFM Sözleşmesi, likidite ve kısa vadeli Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun hazine faaliyetlerini yönetmek için bir araç olarak tasarlanmıştır. Dolayısıyla, mevcut haliyle sözleşmenin finansman işlemleri için kullanılması amaçlanmamıştır.

3 RİSK YÖNETİMİ

Sözleşme, sözleşme taraflarınca asgari risk değerlendirme prosedürleri ve durum tespiti yapılmasını gerektirir mi ve sözleşme taraflarının sorumlulukları nelerdir?

IIFM Sözleşmesi, yerine getirilmesi gereken herhangi bir özel risk değerlendirme prosedürü veya durum tespiti gerekliliği öngörmemektedir. Ancak, bir Vekâlet düzenlemesi bağlamında dikkate alınması ve değerlendirilmesi gerekebilecek temel faktörler şunlardır:

- Katılım Finans İlke ve Standartları açısından bakıldığında, anaparanın kaybı riskini Müvekkil üstlenir ve Vekil tarafından herhangi bir zarar tazmini söz konusu değildir; (madde 2.4)
- Müvekkillerin, normal iş akışı içerisinde, Yatırım Vekâleti İşlemi ile bağlantılı olarak karşı taraf ve hizmet sağlayıcı olarak Vekillere güvenmek için gereken asgari durum tespitini yapmaları beklenir; (madde 2.1 (e)) ve
- Bir hizmet sağlayıcı olarak Vekil, Vekâlet Yatırım İşlemini özenle ve Müvekkil'in çıkarları doğrultusunda yürütme ve yönetmeyi taahhüt etmiştir. Vekil'in ayrıca Yatırım Vekâleti İşlemi'nin hem öncesinde hem de sonrasında vadeye kadar Müvekkil ile şeffaf bir şekilde iletişim kurması beklenir. (madde 2.3 (a), (b) ve (d))

Katılım Finans İlke ve Standartlarının gerekliliklerine göre, Vekil, altta yatan Vekâlet Varlık Havuzunu elinde bulunduran bir emanetçi olarak kabul edilir ve bu nedenle, zarar durumunda Yatırım Tutarını tazmin etmekle yükümlü değildir. Vekil yalnızca vekaleti kötüye kullanma, kusur, ihmal veya IIFM Sözleşmesinin (AAOIFI Faizsiz Finans Standardı No. 23 para 5/2) hükümlerinin ihlalinden kaynaklanması durumunda zararı tazminden sorumlu tutulabilir.

Mevcut değişken piyasa koşullarında, yalnızca Vekil tarafından yapılan beyanlara dayanmak uygun olmayabilir ve Müvekkilin kendi risk değerlendirmesini yapması beklenir. Ayrıca, bir Vekâlet yapısı altında Tahmini Kâr Oranına ulaşamayabileceğinin de açıklığa kavuşturulması gerekir. Bu nedenle, bir Bankalararası Sınırsız Vekâlet Anlaşmasına girerken, Müvekkil, Vekilin tazminden sorumlu tutulabildiği haller dışında, yatırımına ilişkin Vekil tarafından yapılan herhangi bir zararın Müvekkil tarafından karşılanacağıının farkında olmalıdır.

Bu nedenle, bir Müvekkil olarak herhangi bir Vekâlet yatırım işlemine girmeden önce, bir FFK'nın Vekil'in kredibilitesi ve yatırım geçmişine ilişkin dahili risk değerlendirme prosedürlerini (yani durum tespiti yapmasını) takip etmesini ve her bir karşı taraf için bir sınır tayin etmesini tavsiye ediyoruz. Durum tespiti, diğer şeylerin yanı sıra, Ve-

kilin kredi riskini, geçmiş yatırım yönetimi performansını, yönetim yapısını, Katılım Finans İlke ve Standartları ile uyumluluk çerçevesini, likidite yönetimini ve Vekil'in yönetim ve Vade tarihinde Müvekkile çıkış sağlama becerisini destekleyecek piyasa riski politikalarını ve çerçevelerini kapsamı beklenmektedir. Kredi ve yatırım değerlendirilmesi düzenli olarak gözden geçirilmelidir.

Bilgilerin şeffaf ve eksiksiz olarak ifşa edileceği taahhüdü çerçevesinde finans sektöründe bir aracı olarak Vekil, Yatırım Vekâleti İşleminden önce Müvekkile bir iş planı veya fizibilite raporu sunmayı da düşünmelidir. Böyle bir iş planı, hedeflenen Vekâlet Havuzu dahil olmak üzere Vekil'in yatırım planına ilişkin açıklamayı (çeşitlilik, sektör, coğrafya, varlık sınıfı, likidite özellikleri vb.), Vekil'in Vekâlet Havuzunun üretimini beklediği gösterge niteliğindeki getirileri ve Vekil'in Yatırımın Vadesi geldiğinde Vekâlet Havuzunu tasfiye etme konusundaki yeteneğinin değerlendirilmesini içermelidir.

Piyasa koşulları, geçmiş performans ve gelecek projeksiyonları ile ilgili gerekli araştırmayı yapmasının ardından, söz konusu Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili Fiili Kâr Oranının Beklenen Kâr Oranına eşit veya daha yüksek olacağına makul ve içten bir şekilde inanmadıkça, Vekil'in Yatırım Vekâleti İşlemine girme konusunda teklifte bulunmaması beklenir (madde 2.3 (d)).

4 VEKÂLET HÜKÜM VE KOŞULLARI

4.1 Vekâlet Havuzu

Vekâlet Havuzu nedir ve herhangi bir Vekâlet Havuzunun uygun karışımı nasıl olur?

Vekâlet Havuzu, Vekil'in Yatırım Tutarlarını yatıracağı varlık havuzu anlamına gelir. Varlık havuzu, Vekil'in

a) Vekil tarafından zaman zaman elde tutulan ve yatırım yaptığı [Vekâlet/Mudarebe] fonlardan oluşan genel hazine havuzundan; veya

b) Vekil'in Teklif Bildiriminde spesifik olarak açıklanan, Vekil'in takdirine bağlı olarak, ayrılmış bir varlık havuzundan (IIFM Sözleşmesinin 1.1 maddesi) oluşabilir

Her durumda, varlık havuzu Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun olmalıdır. Vekâlet Havuzu, ayrılmış bir havuz olarak veya karma bir şekilde yönetilebilir. Genel piyasa uygulamasında, yatırımcı vekile Vekâlet kapsamında para yatırdığı zaman, söz konusu para genellikle işlem kolaylığı için Vekil'in kendi fon havuzuyla (karma fonlar) karıştırılır ve benzer getiri parametrelerine sahip bir genel hazine havuzuna kolektif

olarak yatırılır, halbuki getiri hedeflerinin ve ilgili varlık sınıfının spesifik olduğu ve Müvekkil tarafından tanımlandığı durumlarda, izleme ve raporlama açısından ayrılmış bir havuz amaçlara daha uygun olacaktır. Ancak, belirsizliği önlemek için Vekâlet Teklifi Bildirimi içerisinde veya ayrı bir teyit içerisinde Vekâlet Havuzu konusunda anlaşmaları tarafların takdirindedir.

IIFM Sözleşmesi, Vekilin yatırım tutarını tanımlanmış bir hazine varlık havuzuna (ayrı veya karma) yatırmasını beklediğinden, Vekil'in bu tutarı IIFM Sözleşmesi kapsamında diğer operasyonel faaliyetleri ve giderler için kullanmayacağı öngörülmektedir; diğer ifadeyle Yatırım Vekâleti Tutarı, her zaman kendisine eşdeğer veya daha yüksek miktarda belirlenen/tahsis edilen bir Vekâlet havuzu ile desteklenecektir ve IIFM Sözleşmesi hükümleri gereğince negatif teminat öngörülmemektedir.

Karma veya genel hazine havuzu

Bir hazine havuzunda var olan yatırım yapılabilecek karma fonlar genellikle aşağıdaki kaynaklardan finanse edilir:

- Vekil'in öz sermayesi ve pasifleri;
- Kısıtlanmamış yatırım hesapları (Mudarebe fonları);
- Sukuk gelirleri; ve
- Yatırım Vekâleti Tutarları

Genel bir hazine havuzunun nelerden oluştuğu, Teklif Bildiriminde açıkça tanımlanmalı veya detaylandırılmalıdır. Mevcut piyasa uygulamasında bu havuz genellikle şunları içerir:

- Murabaha/Vekâlet/Mudarebe sözleşmeleri kapsamında bankalar ve diğer finansal kuruluşlara yapılan yatırımlar;
- Yüksek likiditeye sahip Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun hazine bonolarına, devlet tahvillerine ve para piyasası araçlarına yapılan yatırımlar;
- Kote edilmiş Sukuk ve benzeri araçlara yapılan yatırım; ve
- Yatırım tahsisi bekleyen nakit ve nakit benzerleri

Gayrimenkul yatırımları (kira elde etmek veya sermaye kazancı elde etmek için elde tutulan), genellikle aşağıdaki nedenlerle hazine varlık havuzlarının bir parçası olmaya uygun değildir:

- Gayrimenkul yatırımları likit değildir ve bankalar arası bir işlemde Vekâlet Yatırımının vadesinde hemen nakde çevrilemez; ve

- Tüm gayrimenkul varlık sınıfları, Yatırım Dönemi ve vade sonunda Beklenen Kâr Oranına uygun gerçekleşmiş getiri sağlamayabilir.

Ancak, Vekil Teklif Bildirimindeki hangi varlık sınıflarının veya karışımının kabul edileceği Müvekkil'in takdirindedir.

Çizim:

Sermaye	Karma Varlık Havuzu					Vade Tarihi
Vekalet	Bankalararası	Vekalette Orantılı Getiriler		Vekalet Ücreti		Vade Değeri
Öz Sermaye	Hazine Bonosu ve Devlet Tahvilleri	+				
Kısıtlanmamış Yatırım Hesabı	Kote Edilmiş Sukuk	Değerdeki ilgili değişimler	-	Teşvik primi, şayet APR'dan daha yüksek ise	=	
Pasifler	Kote Edilmiş Hisse					

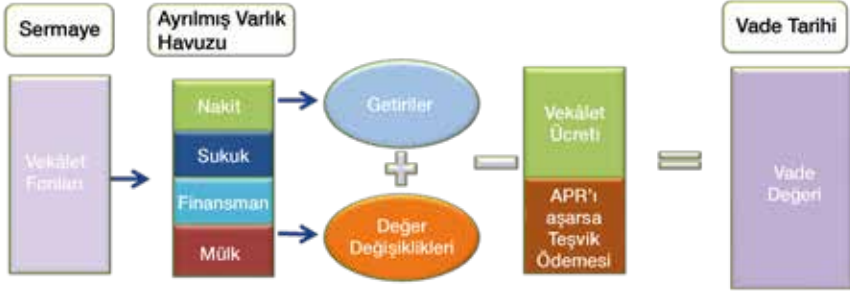
Karma varlık havuzu hazinesinden beklenen ortalama getiri, en azından Yatırım Vekâleti Tutarının Tahmini Kâr Oranına eşit veya ondan yüksek olmalıdır. Müvekkil, vade profili Yatırım Vekâleti Tutarlarının vade süresi ile eşleşen veya varlığın değerinde önemsiz bir değişiklikte kısa sürede nakde çevrilebilecek varlıkları Vekâlet Havuzuna dahil etmeyi düşünmelidir. Bu durum Vekile, Vekâlet Havuzunu oluşturacak varlıkları seçme esnekliği verecektir. Ancak Vekâlet Havuzunun varlıklarının bileşiminde, getirileri veya Yatırım Vekâletini olumsuz etkileyecek herhangi bir değişiklik olursa, Vekil Vade Tarihinden hemen önce Müvekkili bilgilendirecek adımlar atmalıdır.

Ayrılmış Havuz

Ayrılmış bir havuz, Yatırım Vekâleti işleminin konusu olarak tahsis edilecek özel olarak tanımlanmış varlıkları veya varlık sınıfını içerir. Bu, Vekil ve Müvekkil arasında Vekâlet Teklifi Bildiriminin bir parçası olarak önceden kararlaştırılmalıdır. Varlıkların tahsis edilmesi işlemi, her bir Yatırım Vekâleti işlemi için veya Vekil tarafından yönetilen daha geniş Vekâlet fon havuzu için korunabilir. Ayrılmış bir havuz, bir Yatırım Vekâleti işleminin referans varlıklarının havuzudur. Bununla birlikte, uygulamada, ayrılmış havuzlar genellikle yasal olarak Vekil'in varlıklarından ayrılmayı gerektirmez, yani varlık temellidir (asset based) ve varlığa dayalı olmaları (asset backed) gerekmez.

IIFM Sözleşmesinin öncelikle bankalararası piyasası sınırsız vekâlet düzenlemelerini kapsayacak şekilde tasarlandığı göz önüne alındığında, ayrılmış varlık havuzuna yapılan atf, Vekil'in varlık havuzunu yönetme konusundaki daha geniş takdir yetkisini kısıtlamamaktadır. Ayrılmış bir havuz yalnızca daha spesifik bir getiri hesaplamasına ve Vekil ile Müvekkil arasında ücretlerin ve teşvik primlerinin tahsisine olanak tanımaktadır.

Ayrılmış varlık havuzundan beklenen ortalama getiri, en azından Yatırım Vekâleti Tutarının Tahmini Kâr Oranına eşit veya ondan yüksek olmalıdır. Müvekkil, vade profili Yatırım Vekâleti Tutarlarının vade süresi ile eşleşen veya varlığın değerinde önemsiz bir değişiklikle kısa sürede nakde çevrilebilecek varlıkları Vekâlet Havuzuna dahil etmeyi düşünmelidir. Bu durum Vekil'e, Vekâlet Havuzunu oluşturacak varlıkları seçme esnekliği verecektir. Ancak Vekâlet Havuzunun varlıklarının bileşiminde, getirileri veya Yatırım Vekâletini olumsuz etkileyecek herhangi bir değişiklik olursa, Vekil Vade Tarihinden hemen önce Müvekkili bilgilendirecek adımlar atmalıdır.



Vekâlet Havuzu içinde varlık tahsisi

Vekâlet Havuzu karışımı, Vekâlet Havuzunun karma olarak mı yoksa ayrışık bir şekilde mi yönetildiğine dayanmaktadır. Bir şeffaflık meselesi olarak ve belirsizliği önlemek için, IIFM tarafların Vekâlet Havuzunun bileşimi konusunda Vekilin Teklif Bildiriminde anlaşmalarını tavsiye etmektedir. Örneğin, Vekâlet Havuzu, önceden kararlaştırılmış bir kısım likit menkul kıymetlerden (hazine, borsaya kote sukuk veya hisse senetleri) oluşabilir ve geri kalanı sabit getirili varlıklara yatırılabilir.

Vekâlet Havuzundaki varlıkların yerlerine başkalarının konulması

IIFM Sözleşmesinin tanımı gereği “sınırsız” olacak şekilde tasarlandığı göz önüne alındığında, Vekil’in Yatırım Dönemi boyunca Vekâlet Havuzuna varlık ekleyip çıkartma yetkisi var mıdır?

Genel olarak, Vekâlet Havuzu tanımlanmış varlık sınıflarına dayalı olacaktır ve münferit varlıklara atıfta bulunmak zorunda değildir ve Vekil, Vekil Teklif Bildiriminde sunulan varlık tahsisine uymak için gereken esnekliğe sahip olmalıdır. Vekil Teklif Bildirimi kapsamına girmeyen durumlarda, bu tür varlık devirlerinin iyi niyetle ve Müvekkili ek risklere maruz bırakmayacak şekilde gerçekleştirilmesi ve bu tür varlık transferleri öncelikle Tahmini Kâr Oranına ulaşmak için Vekâlet Havuzunun kârlılığını artırmak için yapılmış olması halinde varlıkların havuza eklenip çıkarılması caiz kabul edilmektedir. Ayrıca, mevcut varlık havuzunun Tahmini Kârları gerçekleştirilmesi beklenmiyorsa veya Vekâlet Havuzunda önerilen bir değişiklik/yeniden tahsis nedeniyle Tahmini Kâr-

larda değişiklikler varsa, IIFM Sözleşmesinin 8.3. paragrafı uyarınca Vekil'in Müvekkile Revize Edilmiş Kâr Oranı bildirimini gönderme yükümlülüğü doğabilir.

Vekâlet havuzunu ayrı veya birleşik olarak yönetme kararının verilmesi sırasında dikkate alınması gereken faktörler nelerdir?

Kanaatimizce aşağıdaki hususlara dikkat edilmelidir:

- Her Vekâlet Yatırım İşlemleri için ayrı defterler tutabilme;
- Varlıkları, Yatırım Vekâleti Tutarının beklenen getirileri ve vade profiliyle eşleşen ayrılmış bir havuza tahsis edebilme yeteneği;
- Vade sonunda varlıkların tasfiyesi sırasında ayrılmış bir havuzda tahsis edilen varlıkların maliyetleri ve pazarlanabilirliği;
- Düzenleyici sermaye gereksinimleri; ve
- Yerel kanunlardaki yasal gereklilikler ve ikincillik seviyeleri

Vekilin varlık havuzu, Yatırım Vekâleti İşleminin para biriminden farklı bir para biriminde olabilir mi?

Sözleşmenin sınırsız yapısı göz önüne alındığında, Vekilin varlık havuzunun Yatırım Vekâleti İşleminin para biriminden farklı bir para biriminde olması mümkündür. Böyle bir durumda, Yatırım Vekâleti İşleminin Vade Tarihinde Vade Kazançları, Müvekkile Yatırım Vekâleti İşleminin orijinal para birimi cinsinden ödenir. Vekâlet Havuzundan elde edilen getiri, Yatırım Vekâleti İşleminin para biriminden farklı bir para biriminin uygulanmasından kaynaklanan döviz kuru farklarını hesaba katacak şekilde ayarlanacaktır.

4.2 Alacaklıların Sırası

Bu sözleşmeye göre vekâletin alacaklılık sırası nedir?

Bu sözleşme kapsamında Vekâlet'in alacaklılık sırası, büyük ölçüde Vekâlet Havuzunun karma veya ayrılmış havuz bazında yönetilip yönetilmediğine bağlıdır. Ayrıca Vekilin zararları tazmin etme yükümlülüğü yoktur. Bununla birlikte, vadenin gelmesi veya erken fesih durumunda, IIFM Sözleşmesi kapsamındaki Vekilin ödeme yükümlülüklerinin, diğer tüm teminatsız ve ikinci dereceden teminatsız alacaklılarının alacakları ile en azından aynı seviyede olması beklenmektedir.

Genel piyasa uygulamasında, bir Müvekkil, Vekil ile karma esaslı olarak yatırım yaptığında, Vekil'in iflas etmesi durumunda, Müvekkilin parası, Vekilin varlıklarının bir parçası haline gelecek ve belirli yargı bölgelerinde iflası düzenleyen kanunlara göre tasfiye memuru tarafından, Vekil'in tasfiye edilecek varlıklarının bir parçası olarak de-

ğerlendirilebilir. Bu nedenle, tröst iflas yasalarının bulunmadığı yargı bölgelerinde, yatırımcılara bir Vekâlet sözleşmesi kapsamında fonlarını yatırırken bu riski göz önünde bulundurmaları tavsiye edilmektedir.

Müvekkilin ayrılmış havuz temelli olarak Vekile para yatırdığı durumlarda, Vekilin iflas etmesi durumunda, alacaklılık sırası IIFM Sözleşmesi'nin şartlarına (yani, referans havuz varlığa dayalı mı yoksa varlık destekli mi olduğuna göre) ve iflasla ilgili yerel yasa ve yönetmeliklere göre belirlenecektir.

Ayrıca, IIFM Sözleşmesinin kullanıcılarının kendi hedefleri ve kendi iç değerlendirmeleri için dikkate alabilecekleri IIFM'nin "Vekâlet Sözleşmesi - Düzenleyici Analiz" belgesine de bakınız.

4.3 Tahmini Kâr Oranı

Tahmini Kâr Oranı Nedir?

IIFM Sözleşmesi kapsamındaki Tahmini Kâr Oranı, Vekilin, Vekâlet işleminin başlangıcındaki yatırım stratejilerine ve varsayımlara uygun olarak Yatırım Tutarını Vekâlet Havuzuna yatırarak Müvekkil için kazanmayı umduğu kâr oranını temsil etmektedir. Bu oran, Vekilin bir yükümlülüğü değildir ve kazanılan Fiili Kâr Oranı, tahmini orandan farklı olabilir. Bununla birlikte, IIFM Sözleşmesinde Vekil Ücretinin ve teşvik ödemesi ile ilgili bir düzenlemenin varlığı, Vekilin çıkarlarını Müvekkilinkiyle aynı noktaya getirmektedir ve Vekilin Tahmini Kâr Oranını kazanmak için elinden gelenin en iyisini yapmasını sağlayacak yeterli ücret mevcuttur. Vekilin sorumlu davranacağı konusundaki taahhüdünü yerine getirdiğini göstermesi ve IIFM Sözleşmesi kapsamında Müvekkile Tahmini Kâr Oranını gerçekleştirmek için makul bir çaba göstermesi beklenmektedir.

Tahmini Kâr Oranının amacı nedir?

Tahmini Kâr Oranı, Teklif Bildiriminin önemli bir bileşenidir ve Yatırım Vekâleti İşleminin getiri hedefleri konusunda iki taraf arasındaki ortak anlayışı belgelemektedir.

Ayrıca operasyonel ve hazine açısından bakıldığında, bankaların hazine işlemlerinde efektif getirilerini kullanarak kâr tahakkuk ettirmeleri gerekmektedir. Dolayısıyla Müvekkil açısından, bankalararası para piyasası araçlarında kâr, esas itibarıyla Yatırım Tutarı, Tahmini Kâr Oranı ve Yatırım Süresinden oluşan her bir ürünün vadelerine göre günlük olarak hesaplanır. IIFM, FFK'ların Vekâlet işlemi için aynı konsepti kullanmasını beklemektedir.

4.4 Fiili Kâr Oranı

Vekâlet havuzunun karma temelli olarak yönetilmesi durumunda, her bir Yatırım Vekâleti işlemi için Fiili Kâr Oranını Vekil nasıl hesaplayacaktır?

Bankacılık çevresinde, sistemler genellikle Vekâlet Havuzunun kârını günlük / aylık olarak hesaplayabilmektedir. Vekâlet Havuzundan elde edilen günlük/aylık kâr, ilgili Yatırım Vekâleti Tutarına pay edilmektedir. Buna göre, Vekil, Beklenen Kâr ile Fiili Kârı düzenli olarak izleyebilmekte ve bu durum, Vekil'in (ya karışımı değiştirmek ya da Vekâlet Havuzundaki varlıkları değiştirmek ya da Müvekkile Revize Edilmiş Kâr Bildirimi göndermek suretiyle) harekete geçmesine imkân vermektedir.

Aşağıdaki örnek, ayrılmış havuzların olduğu ve bir ay için fiili kârı hesaplamaya yönelik olası bir uygulamayı göstermektedir.

Yatırım Tutarı: 100.000 USD			
Tahmini Kâr Oranı: %3,5			
Yatırım Süresi: 3 ay			
Varlık Havuzu	Getiri (Yıllık)	Hesaplama Periyodu	Aylık Kâr Miktarı
Devlet Sukuku (%20)	%5	31 gün	86.11
Şirket Sukuku (%30)	%6	31 Gün	155.00
Bankalararası Plasman	%2	31 Gün	86.11
Aylık Toplam kâr			327.22
Zimni Getiri			%3.80
Tahmini Kâr Oranı			%3.50

Fiili Kâr Oranı, Tahmini Kâr Oranından farklı olabilir mi?

Bunun Sonuçları nelerdir?

IIFM Sözleşmesi uyarınca, Vekâlet işlemi için dört olası senaryo vardır ve bunların her biri Vade tarihindeki hasılatı aşağıdaki şekilde etkileyecektir.

Senaryo	Vade Tarihi Hasılatı
Tahmini Kâr Oranı = Fiili Kâr Oranı	Yatırım Tutarı + Yatırım Tutarı * (Fiili Kâr Oranı * Yatırım süresi / 360) – Vekil ücreti
Fiili Kâr Oranı > Tahmini Kâr Oranı	Yatırım Tutarı + Yatırım Tutarı * (Tahmini Kâr Oranı * Yatırım süresi / 360) – Vekil ücreti Bu durumda, fazlalık miktar Vekil tarafından teşvik olarak alıkonulacaktır.
Fiili Kâr Oranı < Tahmini Kâr Oranı	Yatırım Tutarı + Yatırım Tutarı * (Fiili Kâr Oranı * Yatırım süresi / 360) – Vekil ücreti
Negatif Kâr Oranı (Zarar)	Yatırım Tutarı - Yatırım Tutarı * (Negatif Kâr Oranı * Yatırım süresi / 360) – Vekil ücreti

Kâr oranları ve vade tarihi tutarı hesaplamalarına ilişkin üzerinde çalışılmış ayrıntılı örnekler Ek 1’de verilmiştir.

Fiili Kârın Beklenen Kâr Oranını aşması durumunda, Vekilin teşvik ücretlerini Müvekkile açıklaması gerekir mi?

Mevcut bankalararası piyasa uygulamalarına dayanan IIFM Sözleşmesi, teşvik ödemesini dikkate almaktadır ancak Vekil’in özel olarak Fiili Kâr Oranını açıklamasını gerekli görmemektedir ve herhangi bir fazla getirinin açıklanmasını ve paylaşılmasını gerekli görüp görmeyecekleri Müvekkilin ticari bir karardır.

Vekâlet Havuzunun farklı varlık sınıfından oluştuğu ve her varlık türünün farklı muhasebe işlemlerine tabi olduğu göz önünde bulundurulduğunda, Vekil yatırım Vekâleti işleminde gerçekleşmemiş kazancı Fiili Kâr Oranının bir parçası olarak değerlendirebilir mi?

Vade Tarihinde ilgili yatırımın tamamının nakde çevrilmiş olması veya çevrilebileceği beklenmektedir. Bu nedenle Fiili Kâr Oranı, Yatırım Vekâleti Tutarı üzerinden dağıtılabilecek kazanılmış ve gerçekleşmiş kârı yansıtacaktır. Hesaplama ve raporlama amacıyla ara dönemde, Yatırım Vekâleti Tutarının kazanılmış kâr oranı, Vekâlet Varlık Havuzunun yeniden ölçümünden kaynaklanan düzeltmeleri de içerecektir.

4.5 Vekalet Ücreti

Vekalet Ücreti ve Vekâlet Teşviki Nedir?

Vekalet Ücreti, Vekil ve Müvekkilin anlaşmasına göre Vekilin Teklif Bildiriminde belirtilen Yatırım Tarihinde veya Vade Tarihinde Müvekkil tarafından Vekile ödenecek olan

ücret anlamına gelir (madde 1.1). Vekalet Ücreti sabit olmalı ve Vekâlet Havuzunun fiili kâr veya performansıyla bağlantılı olmamalıdır.

Vekil Teşviği, Fiili Kâr Oranının Tahmini Kâr Oranını aşan ve Vekil tarafından teşvik ödemesi olarak tutulan kısımdır.

AAOIFI 23 No.lu Faizsiz Finans Standardının Fıkhi Hükümlerin Dayanakları başlıklı Ek B'si uyarınca, ana ücrete (Vekalet Ücreti) belirli bir kâr payının eklenmesinin cevazı, bu tür bir eklemenin ana ücret miktarının bilinirliğine zarar vermemesi gerçeğine dayanmaktadır. Vekile kârdan pay verilmesi teklifini içeren IIFM Sözleşmesi olması durumunda, bu taahhüt teberruda bulunma vaadi gibidir. Dolayısıyla teklif edilen kâr payı, şartlı bir hediye veya ödül vaadi / *cuâle* olarak kabul edilir. Kârdan verilecek payın, ücretin bir parçası olduğu ve ücrete tabi bulunduğu görüşü de vardır. Kendisine tabi olunanlarda (aslında) önemli olup göz ardı edilemeyen hususlar ona tabi olan şeylerde önemsiz sayılabilir.

Vekalet ücreti nasıl tahakkuk ettirilir? Orantılı ücret dönem içinde mi yoksa sadece vade sonunda mı tahakkuk ettirilir? Bir aydan kısa süreli anlaşmalar (ve ilgili kâr ödemeleri) için aylık esaslı kâr tahakkuku muhasebe sistemi kullanılabilir mi?

Vekil Tarafından Muhasebeleştirme: Vekil bir hizmet vermektedir ve bu nedenle Vekalet Ücreti genellikle hizmet süresi üzerinden (bu durumda Yatırım Dönemi) tahakkuk ettirilir. Teşvik gelirin gelince, bankacılık çevresinde teşvik, sistem tarafından yatırım süresi boyunca günlük olarak otomatik olarak hesaplanır ve vade tarihinde ücret hesaplamasına son verilir.

Müvekkil Tarafından Muhasebeleştirme: Müvekkil, Vekâlet Ücretini Yatırım Dönemi boyunca Vekâlet karından bir kesinti olarak, ayrı muhasebeleştirir. Müvekkil genellikle etkin bir getiriye dayalı muhasebe izleyeceğinden (yani, Beklenen Kâr Oranını kullanacağından), Vekile yapılan teşvik ödemeleri ayrıca muhasebeleştirilmez.

Vekalet Ücreti ödeme şekilleri nelerdir? Nakit dışında bir şekilde ödenebilir mi?

Katılım Finans İlke ve Standartları açısından bu tamamen Vekil ile Müvekkil arasındaki anlaşmaya dayanır ve tarafların takdirine bağlıdır. Bankalararası işlemlerde ödemeler genellikle nakit olarak yapılır. Bununla birlikte, tarafların Vekalet Ücretini aynı olarak ödemeyi kabul etmeleri konusunda herhangi bir kısıtlama bulunmamaktadır. Tarafların üzerinde anlaşmaya vardıkları ödeme şekli, ister nakit ister başka türlü olsun, bilinmeli ve net olmalıdır. Diğer bir ifadeyle, ücret ister sözleşmede açıkça belirtilsin ister örf ve âdete göre tespit edilsin, vekâlet akdinin ücretli olması Katılım Finans İlke ve Standartlarına göre caizdir ve ödenecek ücretin götürü mü olacağı veya gelirin belirli bir oranı şeklinde mi olacağı vb. bilinmelidir.

4.6 Kısa vadeye karşılık uzun vade

Kısa vadeli ve uzun vadeli Vekâlet işlemleri arasında uygulamada herhangi bir fark var mıdır?

Hayır, fark yoktur. Sektördeki yaygın uygulamalar ve hâkim bankacılık çevresi göz önüne alındığında, vekâlet anlaşmasının süresinin uygulamada veya IIFM sözleşmesinde herhangi bir etkisi veya farklılığının olması beklenmemektedir.

4.7 Müvekkilin Getirisi

Müvekkil, Vekâlet işleminden elde edilen geliri, yani Vekâlet Ücretinin brütünü veya Vekalet Ücretinin netini nasıl kaydeder?

Müvekkilin net getirisi, her tür Vekalet Ücreti düşüldükten sonra hesaplanır. Taraflardan her birinin İşletme/Hazine departmanlarının, sistemlerindeki brüt beklenen getiriye ve ücret giderini ayrı ayrı kaydetmesi beklenir. Bu, operasyonel olarak, her işlemin yalnızca net getirisinin sistemlere kaydedildiği geleneksel hazine işlemlerinden farklıdır.

4.8 Temerrüt / Fesih Olayları

Müvekkil, yatırım tarihinde Yatırım Tutarını Vekile aktarmazsa ne olur?

Müvekkil, Yatırım Tutarını Yatırım Tarihinde Vekile tam olarak aktarmazsa, olası sonuçlar şunlar olabilir:

- Vekil, Teklif Bildirimi ile uyumlu olmayan Yatırım Vekâleti İşlemine girmekle yükümlü değildir ve Yatırım Vekâleti İşlemi otomatik olarak sona erer ve Vekil, Müvekkilden aldığı tüm meblağları iade eder (IIFM'nin Sözleşmesi 3.3 (c) maddesi).
- Uygulamada, IIFM Sözleşmesi kapsamında Müvekkil tarafından yapılan kısmi ödemeler, Vekil tarafından öngörüldüğü şekilde yatırım yapılabilir ve yönetilebilirse, revize edilmiş yatırım koşulları ile birlikte ödemeler ile ilgili her iki taraf arasında revize edilmiş bir Vekâlet Teklifi üzerinde anlaşmaya varılmalıdır.

Vekilin kontrolü dışındaki koşullar nedeniyle Vekâlet Havuzunu tasfiye edememesi durumunda, bu bir temerrüt olayı olarak kabul edilir mi?

Başarısızlık, Vekilin kontrolü dışındaki olaylar veya koşullar (mücbir sebep, savaş, doğal afet, sistemik risk vb.) nedeniyle Vekâlet Havuzunu tasfiye edememesinden kaynaklanıyorsa, bu tür bir olay tek başına genellikle IIFM Sözleşmesinin ihlali olarak değerlendirilmeyecektir. Vekilin Müvekkile ön bildirim yapması ile ilgili yükümlülükleri, sözleşme hükümlerinin ihlaline ilişkin herhangi bir değerlendirmede dikkate alınmalıdır.

Erken fesih halinde ödeme koşulları nelerdir ve Müvekkilden neler tahsil edilebilir?

Erken feshin Vekil ile ilgili bir Temerrüt Halinin meydana gelmesinden kaynaklandığı durumlarda, Vekil ile kararlaştırılan şartlara göre Vade Tarihinde yapılması gereken ödemelerin ödenmesine ilişkin Katılım Finans İlke ve Standartları açısından herhangi bir aykırılık bulunmamaktadır.

Ancak, Müvekkilin ön ödeme için erken fesih talebinde bulunması durumunda (IIFM Sözleşmesi madde 8.1) (Müvekkilin talebi üzerine erken fesih), Vekil, bu fesih sonucu olarak maruz kaldığı tüm fiili masrafların tazminine hak kazanır (IIFM Sözleşmesi madde 8.6 (erken fesih durumunda ödemeler)). Maliyetler, Müvekkilin kararının bir sonucu olarak Vekil tarafından yapılan fiili idari maliyetleri ve cepten yapılan harcamaları temsil etmeli ve fon maliyetlerini veya fırsat kayıplarını kapsamamalıdır.

Açıklayıcı örnekler için lütfen Ek 1'e bakınız.

Karma veya ayrıştırılmış bir varlık havuzundan kaynaklanan kayıplar, şayet varsa, fon kaynaklarına eşit olarak mı paylaştırılmalıdır yoksa karma havuzda ortaya çıkan zararları önce kendi hissesine tahsis etmesi ve ardından fazla zararları Müvekkile aktarması Vekil'in takdirinde midir?

Katılım Finans İlke ve Standartları açıdan, sınırsız Vekâlet ve Mudarebe yatırım hesaplarının ilgili yatırımların zarar riskini üstlenmesi bir ön gerekliliktir ve IIFM Sözleşmesinde zararların Vekil tarafından karşılanmasına yönelik hükümlerin olması Katılım Finans İlke ve Standartlarına aykırı olacaktır. Vekil, yer değiştirmiş ticari riskler nedeniyle zararları karşılamak konusunda ayrı bir karar alırsa, bu, IIFM Sözleşmesi hükümlerinin dışında bir karar olarak kabul edilir.

Yatırımcıların potansiyel sermaye kaybı riski nasıl çözülür? Bir Vekâlet işleminde hissedarlarla ilgili ve Vekil'in temsile dayalı riski ile ilgili dikkate alınması gereken hususlar nelerdir?

Tabii olarak ve Katılım Finans İlke ve Standartlarına göre, bir Yatırım Vekâleti İşleminde zararları Müvekkil üstlenmek zorundadır ve sermayeyi kaybetmesi veya Beklenen Kâr Oranını kazanamaması doğaldır.

Faizsiz Finans Hizmetleri Sektörü ve düzenleyicileri, FFK'lar için uygun sermaye yeterliliği gereksinimleri seviyesinin değerlendirilmesinin, getiri oranı riski ve yer değiştirmiş ticari riske (DCR) yol açabilecek diğer riskleri dikkate alarak, temel varlık portföyü analizine ve denetimsel inceleme süreci sonuçlarına dayanması gerektiğini kabul etmektedirler. Yer değiştirmiş ticari risk, mevduata ilişkin riskin hissedarlara devredilmesidir. Bu risk, ticari baskı altında bankaların daha düşük getiri sağlaması nedeniyle para çekmelerini önlemek için yatırım hesabı sahiplerine ödeme yapmak

üzere kârlarının bir kısmından vazgeçmeleri durumunda ortaya çıkmaktadır (AAOIFI 1999).

Yer değiştirmiş ticari risk, her ne kadar Katılım Finans İlke ve Standartları gerekliliklerine tamamen uygun olarak faaliyet göstermiş olsa da bankanın benzer durumdaki faizsiz bankalara ve diğer rakiplere kıyasla rekabetçi getiri oranları ödeyememesi ve bunun da bir mevduat çekme sorununa yol açması anlamına gelmektedir. Şayet beklenen oranlar kazanılmazsa ve sermaye kaybı olursa, mevduat sahipleri/yatırım hesabı sahipleri para çekme talebinde bulunacaktır.

Mevduatların çekilmesini önlemek için, banka sahiplerinin kârdaki paylarının bir kısmını yatırım mevduatı sahiplerine dağıtmaları gerekebilir. Her ne kadar riskin hissedarlara devri, düzenleyici değerlendirmelerin ve ticari kararların bir parçası olsa da, IIFM Sözleşmesinin hükümleri kapsamında değildir ve hissedarların ayrı bir kararı olarak ele alınmaktadır.

4.9 Zararın İspat Yükünün Vekil'e Aktarılması

Temerrüt halinde, işlemin zararını ispat etme yükü kimin üzerindedir?

Anlaşmanın sınırsız olmasının doğası dikkate alındığında, Müvekkilin bir zarar olayının doğruluğunu değerlendirmek için gerekli olan bilgi, gerçekler veya şartlara erişimi olmayacaktır.

Günümüzde var olan bu duruma dayalı olarak, çağdaş âlimlerin çoğu, bir zararı Müvekkili ikna edecek şekilde ispat etme yükünün Müvekkil yerine Vekilin üzerinde olması gerektiği görüşündedir. Bu eğilim, 1430 / 2009'da Kuveyt Devleti'nde düzenlenen Üçüncü İslami Finans Kurumları Fıkıh Konferansı'nda ifade edilmiştir. Bu konferanstaki katılımcılar, zarar iddiası vb. durumlarda Vekil veya Mudarib vb.'nin sorumluluğunu sağlayacak alternatif bir çözüm önermişlerdir. Asıl amaç, Yatırım Vekâleti İşleminde Vekil tarafından zarar vb. iddiasında bulunma risklerini en aza indirmektir ve katılımcılar şu sonuçlara varmışlardır:

1. İspat yükünü emanet sahiplerine (Vekillere) devretmek, gerçekten de yatırımcıların fonlarının korunmasına yardımcı olacak ve güven ve kesinlik sağlayacaktır.
2. Bahsedilen ispat yükünün devri, Katılım Finans İlke ve Standartları vekilden işlemin ana parasını veya getirisini garanti etmesini istemekten oldukça farklıdır.
3. Vekilin zarar iddiası vb. durumlarda ispat yükünü üstlenmesinin istenmesi/ talep edilmesi arzu edilmektedir çünkü onun zarar iddiası işlemin asıl amacına aykırıdır.

4.10 Geç Ödeme Bedeli

Vekil'in Vade Tarihinde temerrüde düşmesi halinde, Müvekkilin geç ödeme bedellerinin tahsili için başvurabileceği yol nedir?

Vekilin temerrüde düşmesi durumunda Müvekkil, yalnızca geç ödeme sonucunda ortaya çıkan gerçek maliyetleri (herhangi bir fırsat maliyeti veya fonlama maliyeti dahil değildir) talep edebilir. Fiili maliyetleri aşan herhangi bir geri ödeme, hayır amaçlı olarak kullanılacaktır (IIFM Sözleşmesi madde 9.3).

(Temerrüde düşülmesi durumunda) yatırımcının Vekâlet varlıklarına rücu etmesi mümkün müdür? Vekilin vade tarihinden önce mal varlığını tasfiye edememesi durumunda Gecikme Bedeli ödemesi gerekir mi?

Vekâlet Havuzuna başvurabilme (alacaklılık) sıralaması yukarıda (4.2) ele alınmıştır. Vekilin, Vade Tarihinde veya öncesinde Yatırım Tutarının yatırıldığı varlıkları tasfiye edememesi durumlarında, Müvekkil, Vekil'in Vade tarihinde Hasılat ödememesinin nedenlerini sorgulayacağı bir konuma getirilmemelidir. Vekilin tasfiye gücünü aşan aşırı piyasa koşullarında, herhangi bir Geç Ödeme Bedeli ödeme muafiyeti elde etmek istiyorsa, kendi danışma komitesine veya Müvekkilin danışma komitesine danışmalıdır.

5 DİĞER HUSUSLAR

5.1 IIFM Fikhi Beyanı

IIFM Sözleşmesinin şartları, IIFM Fikhi Danışma Kurulu tarafından onaylanmaktadır. Bu sözleşmeyi kullanmak isteyen katılımcılar, gerekli gördükleri takdirde IIFM fikhi beyanına dayanabilir veya kendi Danışma Komitelerinden bağımsız görüş alabilirler. Bir bildirimle değiştirilene kadar, IIFM fikhi beyanı, IIFM Sözleşmesi için birincil referans olarak kabul edilecektir.

5.2 Fikhi görüşlerdeki değişiklikler nedeniyle IIFM Sözleşmesinde Değişiklik Olması

Fikhi görüşlerde sonradan meydana gelen bir değişiklik, Vekâlet işlemi açısından bir değişikliğe veya düzeltmeye yol açabilir mi?

IIFM Sözleşmesinin şartları, IIFM Sözleşmesinin yürütmeye konulmadan önce IIFM Sözleşmesinin her iki tarafının da kendi Danışma Komiteleri veya Danışmanları aracılığıyla, bu IIFM Sözleşmesinin veya herhangi bir Vekâlet Anlaşmasının hükümlerinin

Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygunluğu konusunda gerekenleri yaptıklarını varsayar. Buna göre, Danışma Komitesi veya taraflardan birinin Danışmanları tarafından Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygunluk konularında sonradan revize edilmiş bir karar, bu IIFM Sözleşmesinin yasal dayanağını etkilememeli veya taraflardan herhangi birinin yükümlülüklerinin doğasını değiştirmemelidir. IIFM Sözleşmesinin gerekli hükümleri sabitlenmiştir ve değişmez, ancak bazen ilgili bazı konularda bazı içtihat farklılıkları olabilir. Bu durum bankalar tarafından her bir mesele için ayrı ayrı ele alınmalıdır.

5.3 Ayrı Kayıt

Vekil, her Yatırım İşlemi için ayrı kayıtlar tutmalı mıdır?

Fonlar karma olsa bile, Vekil, her bir Yatırım İşlemi için yeterli şekilde kayıt tutmalıdır (bu kayıtlar diğer şeylerin yanı sıra, yatırılan miktarlar, Vekâlet havuzunun bileşimi, Vekâlet havuzundan elde edilen getiriler, zararların tahsisi, alınan ücret ve dağıtılan getirileri kapsamaktadır). Bu, genel Katılım Finans İlke ve Standartlarının yanı sıra, yatırım Vekâletinin piyasa uygulamasıyla da uyumludur.

5.4 Sermaye Yeterliliği

Vekâlet İşlemi için Müvekkil tarafından izlenen düzenleyici sermaye muamelesi nedir?

Müvekkilin düzenleyici raporlama perspektifinden ele alındığında, Vekil genellikle, bankalararası sınırsız Vekâlet işleminde kredi riskinin karşı tarafı olarak tanımlanmaktadır. IIFM Sözleşmesinin kullanıcıları, bu tür IIFM Sözleşmeleri kapsamındaki Yatırım Tutarlarının sınıflandırılması ve bunun sermaye yeterliliği üzerindeki etkisi konusunda kendi yerel düzenleyici gerekliliklerini gözden geçirmeli ve dikkatlice değerlendirmelidir.

IIFM Sözleşmesi kapsamında Yatırım Tutarları yoluyla finanse edilen karma varlıklara yönelik Vekilin sermaye muamelesi, esas itibarıyla Vekâlet havuzunun bilanço içi veya bilanço dışı muamelesince yönlendirilir. Mevcut piyasa uygulamalarına göre, bankalararası belirli hazine anlaşması örneklerinde, IIFM yatırım tutarları aracılığıyla fonlanan karma varlıkların, varlık finansal bilanço dışı bırakılması gereksinimleri karşılanamayacağından, Vekil'in bilançosunda yer aldığı gibi gösterilmeye devam etmesi beklenmektedir. Ayrılmış varlık havuzları için, aşağıdakilere bağlı olarak yerel muhasebe ve düzenleme standartlarına göre ayrı bir değerlendirme gerekli olacaktır¹:

- Ayırıştırma düzeyi (yani varlığa dayalı olmaya karşılık varlık destekli olmak, fonların riskten korunması vb.); ve

¹ Bütün muhasebeleştirme işlemlerinde Kamu Gözetimi Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu'nun konuya ilişkin düzenlemeleri de nazara alınmalıdır.

- Vekilin Vekâlet Havuzunun bileşimini değiştirme yetkisi ve varlıklar üzerinde devam eden katılım ve kontrolü.

Taraflardan her birinin, geçerli yerel muhasebe kurallarına göre sonuçları değerlendirme yapması gerekecektir.

5.5 Vergi veya Zekat Kesintisi

Vekâlet işlemi üzerinden ödenecek zekattan veya vergiden kim sorumludur?

Stopaj vergisi veya zekat konusunda yerel düzenlemeler aksini gerektirmedikçe, Müvekkil genellikle kendi zekat ödemelerinden sorumludur. Tahmini Kâr Oranı, Vekil tarafından başlangıçta kesilecek herhangi bir verginin düşürülmesinden sonra ilan edilmelidir. Vekilin Teklif Bildirimi, şayet varsa, geçerli düzenlemelere göre var olan vergi etkisini de açıkça kapsamalıdır.

5.6 İhmal veya Görevi Kötüye Kullanma

Bir Yatırım Vekâleti İşleminde neler Vekilin ihmali veya görevi kötüye kullanması olarak kabul edilir?

İhmal veya suiistimal, makul derecede ihtiyatlı bir kişinin benzer durumlarda göstereceği özeni göstermemek demektir. Dikkate alınabilecek faktörlerden bazıları şunları içerir:

- Hizmeti yerine getirirken zen göstereceğine veya becerisini kullanacağına dair taahhütlerin ihlali;
- Güvenin suiistimal edilmesi;
- Sözleşme şartlarının ihlali;
- Yanlış beyan;
- Vekil'in Teklif Bildiriminde yanılıcı bilgi verilmesi; vb.

Bu nedenle, Vekil'in ihmali konusu, katılımcılar tarafından IIFM Sözleşmesi'nin imzalanacağı yargı bölgesinin yasal gerekliliklerine tabidir.

6 EK 1 - AÇIKLAYICI ÖRNEKLER

Örnek 1: Fiili Kâr Oranı = Tahmini Kâr Oranı (Madde 3.4 (a))

Vekil Teklif Bildirimine Göre Şartlar

Yatırım Tutarı	100.000
Yatırım tarihi	1 Ocak
Vade Tarihi	31 Ocak
Yatırım süresi	31 gün
Beklenen Kâr Oranı	%5
Vekil Ücreti *	100
Fiili Kâr Oranı	%5

* Vekil Ücretinin Vade Tarihinde ödendiği varsayılarak

Vade Tarihindeki Hasılat	$= \text{Yatırım Tutarı} + (\text{Yatırım Tutarı} * \text{Tahmini Kâr Oranı} * (\text{Yatırım Süresi} / 360)) - \text{Vekil ücreti}$ $= 100.000 + (100.000 * \%5 * (31/360)) - 100 = 100.330,56$
--------------------------	--

Örnek 2: Fiili Kâr Oranı > Tahmini Kâr Oranı ve Teşvik ücretleri hesaplaması (3.4 (a) ve 3.5 maddeleri)

Vekil Teklif Bildirimine Göre Şartlar

Yatırım Tutarı	100.000
Yatırım Tarihi	1 Ocak
Vade Tarihi	31 Ocak
Yatırım süresi	31 gün
Beklenen Kâr Oranı	%5
Vekil Ücreti *	100
Fiili Kâr Oranı	%9

* Vekil Ücretinin Vade Tarihinde ödendiği varsayılarak

Vade Tarihi Hasılatı	$= \text{Yatırım Tutarı} + (\text{Yatırım Tutarı} * \text{Tahmini Kâr Oranı} * (\text{Yatırım Süresi} / 360)) - \text{Vekil ücreti}$ $= 100.000 + (100.000 * \%5 * (31/360)) - 100 = 100.330,56$
----------------------	--

Not: Vade Tarihi Hasılatı, yukarıdaki Örnek 1'de hesaplandığı gibi değişmeyecektir.

Vade Tarihi Hasılatı, Tahmini Kâr Oranı üzerinden hesaplanmaktadır. Ancak Vekil, fazlalık miktarı Teşvik Ödemesi olarak alkoyacaktır. Teşvik Ödemesinin hesaplanması aşağıdaki gibidir:

Teşvik ödemesi	= (Yatırım Tutarı * (Fiili Kâr Oranı- Tahmini Kâr Oranı) * (31/360)) - Vekil ücreti
	= (100.000 * (%9-%5) * (31/360)) = 344,44

Atrfta bulunulan maddeler IIFM Sözleşmesindeki maddelerdir.

Örnek 3: Fiili Kâr Oranı < Tahmini Kâr Oranı (Madde 3.4 (b))

Vekil Teklif Bildirimine Göre Şartlar

Yatırım Tutarı	100.000
Yatırım tarihi	1 Ocak
Vade Tarihi	31 Ocak
Yatırım süresi	31 gün
Beklenen Kâr Oranı	%5
Vekil Ücreti *	100
Fiili Kâr Oranı	%2

* Vekil Ücretinin Vade Tarihinde ödendiği varsayılarak

Vade Tarihi Hasılatı	= Yatırım Tutarı + (Yatırım Tutarı * Fiili Kâr Oranı * (Yatırım Süresi / 360)) - Vekil ücreti
	= 100.000 + (100.000 * %2*(31/360)) - 100 = 100.171,22

Örnek 4: Fiili Kâr Oranı negatif bir sayıdır (madde 3.4 (c)) (yani, Vekâlet havuzu zarar etmiştir)

Vekil Teklif Bildirimine göre şartlar.

Yatırım Tutarı	100.000
Yatırım tarihi	1 Ocak
Vade Tarihi	31 Ocak
Yatırım süresi	31 gün
Tahmini Kâr Oranı	%5
Vekil Ücreti *	100
Fiili Kâr Oranı (Net Getiri)	-%10

* Vekil Ücretinin Vade Tarihinde ödendiği varsayılarak

Vade gelirleri	$= \text{Yatırım Tutarı} + (\text{Yatırım Tutarı} * \text{Fiili Kâr Oranı} * (\text{Yatırım Süresi} / 360)) - \text{Vekil ücreti}$ $= 100.000 + (100.000 * \%10 * (31/360)) - 100 = 99.038,89$
----------------	--

Atıfta bulunulan maddeler IIFM Sözleşmesindeki maddelerdir.

Örnek 5: Revize edilmiş kâr oranı (madde (8.3)) ve (8.4 (a))

Örnek 1’de kullanılan aynı varsayımlarla kullanılarak, eğer Vekilin Revize Edilmiş Kâr Oranı Bildirimini 15 Ocak’ta gönderdiğini ve Müvekkilin Revize Edilen Kâr Oranı Bildirimini kabul ettiğini varsayarsak

Yatırım Tutarı	100.000
Yatırım tarihi	1 Ocak
Vade Tarihi	31 Ocak
Yatırım süresi	31 gün
Tahmini Kâr Oranı	%5
Vekil Ücreti *	100
Fiili Kâr Oranı (Revizyon tarihine kadar)	%4
Revize Kâr oranı	%1
Revize Kâr Oranı Bildirimi Tarihi	15 Ocak
Revize edilen kâr oranına kadar yatırım süresi	15 gün
Revize Kâr Oranı Bildiriminden Vadeye Kadar Geçen Süre	17 gün

* Vekil Ücretinin Vade Tarihinde ödendiği varsayılarak

Vade Tarihindeki Hasılat	$= \text{Yatırım Tutarı} + [(\text{Yatırım Tutarı} * \text{Fiili Kâr Oranı} * (\text{Revize kâr oranı bildirimine kadar olan yatırım süresi} / 360))] + [\text{Yatırım Tutarı} * \text{Revize Kâr Oranı} * (\text{revize kâr oranından Vadeye kadar olan süre} / 360)] - \text{Vekil ücreti}$ $= 100.000 + (100.000 * \%4 * (15/360)) + (100.000 * \%1 * (17/360)) - 100 = 100.113,9$
--------------------------	---

Bununla birlikte, Müvekkil revize edilmiş kâr oranını kabul etmemişse, Müvekkil ilgili Yatırım Vekâleti İşlemini erken feshetme hakkına sahiptir. Fiili kâr oranı Tahmini Kâr Oranından daha az olabileceğinden veya Vekâlet havuzu zarara uğradığından, vade tarihi hasılatının hesaplanması Örnek II, III ve IV’e benzeyecektir.

Atıfta bulunulan maddeler IIFM Sözleşmesindeki maddelerdir.

ERKEN FESİH**Örnek 6: (Fiili Kâr Oranı = Tahmini Kâr Oranı) (Madde 3.4 (a))**

Vekil Teklif Bildirimine göre şartlar.

Yatırım Tutarı	100.000
Yatırım tarihi	1 Ocak
Vade Tarihi	31 Ocak
Yatırım süresi	31 gün
Tahmini Kâr Oranı	%5
Vekil Ücreti *	100
Fiili Kâr Oranı	%5
Erken Fesih Tarihi	20 Ocak
Revize Yatırım süresi	19 gün
İdari ve Cepten Yapılan Giderler	10

* Vekil Ücretinin Vade Tarihinde ödendiği varsayılarak

Vade Tarihindeki Hasılat	$= \text{Yatırım Tutarı} + (\text{Yatırım Tutarı} * \text{Fiili Oran} * (\text{Yatırım Süresi} / 360)) - \text{Vekil ücreti} - \text{İdari ve Cepten Giderler}$ $= 100.000 + (100.000 * \%5 * (19/360)) - 100 - 10 = 100.153,89$
--------------------------	--

Örnek 7: Fiili Kâr Oranı > Tahmini Kâr Oranı ve Teşvik ücretleri hesaplaması (3.4 (a) ve 3.5 maddeleri)

Vekil Teklif Bildirimine göre şartlar.

Yatırım Tutarı	100.000
Yatırım tarihi	1 Ocak
Vade Tarihi	31 Ocak
Yatırım süresi	31 gün
Tahmini Kâr Oranı	%5
Vekil Ücreti *	100
Fiili Kâr Oranı	%15
Erken Fesih Tarihi	20 Ocak
Revize Yatırım süresi	19 gün
İdari ve Cepten Yapılan Giderler	10

* Vekil Ücretinin Vade Tarihinde ödendiği varsayılarak

Not: Vade Tarihi Hasılatı, yukarıdaki Örnek 6'da hesaplandığı gibi değişmeyecektir. Vade Tarihi Hasılatı, Tahmini Kâr Oranı üzerinden hesaplanmaktadır. Ancak Vekil, fazlalık miktarı Teşvik Ödemesi olarak alıkoacaktır. Teşvik Ödemesinin hesaplanması aşağıdaki gibidir:

$$\begin{aligned} \text{Teşvik Ödemesi} &= (\text{Yatırım Tutarı} * (\text{Fiili Kâr oranı} * \text{Yatırım Süresi}/360)) \\ &= (100.000 * (\%15 - \%5) * (19/360)) = 527,78 \end{aligned}$$

Atıfta bulunulan maddeler IIFM Sözleşmesindeki maddelerdir.

Örnek 8: Fiili Kâr Oranı < Tahmini Kâr Oranı (Madde 3.4 (b))

Yatırım Tutarı	100.000
Yatırım tarihi	1 Ocak
Vade Tarihi	31 Ocak
Yatırım süresi	31 gün
Tahmini Kâr Oranı	%5
Vekil Ücreti *	100
Fiili Kâr Oranı	%2
Erken Fesih Tarihi	20 Ocak
Revize Yatırım süresi	19 gün
İdari ve Cepten Yapılan Giderler	10

* Vekil Ücretinin Vade Tarihinde ödendiği varsayılarak

$$\begin{aligned} \text{Vade gelirleri} &= \text{Yatırım Tutarı} + (\text{Yatırım Tutarı} * \text{Fiili Kâr Oranı} * (\text{Yatırım Süresi} / 360)) - \text{Vekâlet Ücreti} - \text{İdari ve Cepten Giderler} \\ &= 100.000 + (100.000 * \%2 * (19/360)) - 100 - 10 = 99.995,56 \end{aligned}$$

Örnek 9: (Fiili Kâr Oranı negatif bir sayıdır) (madde 3.4 (c)) (yani, Vekâlet havuzu zarar etmiştir)

Vekil Teklif Bildirimine göre Yatırım Vekâleti işlem koşulları.

Yatırım Tutarı	100.000
Yatırım tarihi	1 Ocak
Vade Tarihi	31 Ocak
Yatırım süresi	31 gün
Tahmini Kâr Oranı	%5
Vekil Ücreti *	100
Fiili Kâr Oranı	-%10
Erken Fesih Tarihi	20 Ocak
Revize Yatırım süresi	19 gün
İdari ve Cepten Yapılan Giderler	10

* Vekil Ücretinin Vade Tarihinde ödendiği varsayılarak

Vade gelirleri	$= \text{Yatırım Tutarı} + (\text{Yatırım Tutarı} * \text{Fiili Kâr Oranı} * (\text{Yatırım Süresi} / 360)) - \text{Vekâlet Ücreti} - \text{İdari ve Cepten Giderler}$ $= 100.000 + (100.000 * -\%10 * (19/360)) - 100 - 10 = 99.362,22$
----------------	--

Atıfta bulunulan maddeler IIFM Sözleşmesindeki maddelerdir.

Bu belge bağlayıcı değil, öneri şeklindedir ve yalnızca daha ileri değerlendirmeler için bir başlangıç noktası olarak kullanılması amaçlanmıştır. Bireysel taraflar, bu belgedeki şartlardan vazgeçebilir ve kullanırken her zaman düzenleyici, yasal ve fıkhi sonuçlar konusunda gereklilikleri yerine getirdiklerinden emin olmalıdırlar.

Rahman ve Rahim olan Allah'ın Adıyla

[•] TARİHLİ

Müvekkil olarak

[MÜVEKKİLİN ADINI GİRİN]

ve

Vekil olarak

1[VEKİLİN ADINI GİRİN]

BANKALARARASI SINIRSIZ YATIRIM VEKÂLETİ ANA SÖZLEŞMESİ

Hukuki Sorumlulukların Reddi

Bu belge bankalararası yatırımlar için hazırlanmıştır ve bireysel yatırım için uygun değildir. Bu belgenin potansiyel kullanıcıları, kullanımının düzenleyici, yasal ve fıkhi gerekliliklerini yerine getirdiklerinden her zaman emin olmalıdır.

Bu anlaşma, Vekil tarafından uygulanacak operasyonel prosedürlerin yanı sıra Vekil ve Müvekkil'in sorumluluklarını, muhasebe değerlendirmesini, düzenleyici muamele analizini ve IIFM'in Fıkhî beyanını içine alan bir dizi operasyonel rehber belge ile tamamlanmaktadır.

İÇİNDEKİLER

1. TANIMLAR VE YAPI.....	181
2. YATIRIM VEKÂLETİ ŞARTLARI VE HÜKÜMLERİ	186
3. YATIRIM VEKÂLETİ İŞLEMLERİ	188
4. ÖDEMELER	190
5. BEYANLAR	192
6. TAAHHÜTLER.....	195
7. TEMERRÜT OLAYLARI	196
8. ERKEN FESİH.....	200
9. GEÇ ÖDEME BEDELİ	202
10. ÇEŞİTLİ HUSUSLAR	203
11. GEÇERLİ KANUN VE YARGI BÖLGESİ.....	207

İşbu BANKALARARASI SINIRSIZ YATIRIM VEKÂLETİ ANA SÖZLEŞMESİ (“Sözleşme”) [•] tarihli ve aşağıdaki taraflar arasında yapılmıştır:

(1) [MÜVEKKİL’İN ADINI GİRİN] [•] kanunlarına göre kurulmuş, şirket sicil numarası [•] olan ve merkezi [•]’de bulunan bir şirket (“Müvekkil” olarak); ve

(2) [VEKİL’İN ADINI GİRİN] [•] kanunlarına göre kurulmuş, şirket sicil numarası [•] olan ve merkezi [•]’de bulunan bir şirket (“Vekil” olarak),

her biri bir “Taraf” ve birlikte “Taraflar”dır.

BUNA GÖRE:

(A) Taraflar, zaman zaman, Müvekkil’in belirli fonları Vekile transfer edeceği ve Vekil’i söz konusu fonları Katılım Finans İlke ve Standartlarına¹ ve bu Sözleşmenin şartlarına uygun bir şekilde kendi adına yatırım yapması için yatırım vekili olarak atadığı işlemlere girmek istemektedirler.

(B) Her bir Yatırım Vekâleti İşlemi, Taraflarca yürütülen Ekleri de içeren burada belirlenmiş olan şartlara tabi olacaktır.

Taraflar aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

1. TANIMLAR VE YAPI

1.1 Tanımlar

Bu Sözleşmede:

“**Tahmini Kâr Oranı**”, Bir Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak, Vekil’in ilgili Vekâlet İşlemi Döneminde Müvekkil adına veya hesabına Yatırım Tutarı ile bu Sözleşmenin şartlarına uygun olarak yatırım yaparak elde etmeyi umduğu, Vekâlet Teklif Bildiriminde belirtilen kâr oranı anlamına gelir.

“**Fiili Kâr Oranı**”, Bir Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak, Vekil tarafından ilgili Vekâlet İşlemi Süresi boyunca ve vade sonunda, Yatırım Tutarı ile bu Sözleşmenin şartlarına uygun olarak Müvekkil adına veya hesabına yatırım yaparak fiilen elde ettiği kâr oranı anlamına gelir.

“**İş Günü**”, [•] ve [•]’deki bankaların/finansal kurumların ([Perşembe veya Cuma]/[Cuma veya Cumartesi]/[Cumartesi veya Pazar] dışında) genel ticarete açık oldukları bir gün anlamına gelir.

¹ **Katılım Finans İlke ve Standartları:** Katılım finans sisteminde yer alması uygun görülmeyen hususların belirlenmesi amacıyla, uygulama, kapsam ve çerçevesi TKBB Danışma Kurulu ve/veya yetkilendirilmiş diğer fetva heyetleri tarafından belirlenen ve tarafların uymakla yükümlü oldukları esasları ifade eder.

“**Temerrüt**”, bir Temerrüt Hali veya (bir ödemesiz sürenin sona ermesiyle, bildirimde bulunulmasıyla, bu Sözleşme kapsamında herhangi bir kararın verilmesiyle veya bunların herhangi bir kombinasyonu) bir Temerrüt Hali durumuna gelen Madde 7’de (Temerrüt Halleri) tanımlanmış herhangi bir olay veya durum anlamına gelir.

“**Erken Fesih Tarihi**”, Madde 7.7 (Temerrüt Halini takiben Fesih), Madde 8.2 (Erken Fesih Talebinin Kabulü), Madde 8.4 (Müvekkil’in devam etme veya fesih hakkı) veya Madde 8.5’e (Hukuka aykırılık) göre belirlenen veya meydana gelen bir tarih anlamına gelir.

“**Temerrüt Hali**”, Madde 7’de (Temerrüt Halleri) belirtilen herhangi bir olay veya durum anlamına gelir.

“**Borçluluk**”, (i) Müvekkil’e veya başka birine ödenecek herhangi bir borç paraya ilişkin (mevcut veya gelecekteki, şarta bağlı veya başka türlü, asil veya kefil olarak veya başka türlü) herhangi bir yükümlülük, (ii) herhangi bir işlem kapsamında ortaya çıkan borçlanmanın ortaya çıkardığı ticari etkiyi gösteren herhangi bir meblağ (Katılım Finans İlke ve Standartlarına ve hükümlerine uygun olarak yapıldığı ifade edilen herhangi bir finansman işlemi veya düzenleme dahil olmak üzere) ve/veya (iii) kurlardaki veya fiyatlardaki dalgalanmalara karşı korunma amacıyla veya bunlardan yararlanmak için girilen herhangi bir risk azaltma işlemine ilişkin olarak ortaya çıkan bir yükümlülük.

“**Yatırım Tutarı**”, Asgari Yatırım Tutarına eşit veya daha fazla olmak şartıyla, bir Yatırım Vekâleti İşleminde Vekâlet Teklifi Bildiriminde belirtilen Yatırım Tutarında Müvekkil tarafından Vekil’e aktarılacak olan tutar anlamına gelir.

“**Yatırım Tarihi**”, bir Yatırım Vekâleti İşleminde, Müvekkil’in ilgili Yatırım Tutarını Vekil’e aktaracağı, Vekâlet Teklifi Bildiriminde belirtilen tarih anlamına gelir.

“**Önemli Olumsuz Etki**”, bir Tarafın işi veya mali durumu, Sözleşmenin ve herhangi bir Vekâlet Sözleşmesinin yasallığı, geçerliliği, etkinliği veya uygulanabilirliği veya Taraflardan birinin Sözleşme ve herhangi bir Vekâlet Sözleşmesi kapsamındaki ödeme ve diğer yükümlülüklerini yerine getirme yeteneği üzerinde önemli bir olumsuz etkiye sahip olan veya olması beklenen bir olay veya koşul anlamına gelir.

“**Vade Tarihi**”, bir Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak, Vekâlet Teklifi Bildiriminde belirtilen ve ilgili Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili Vade Tarihi Hasılatının Vekil tarafından Müvekkil’e ödeneceği tarih anlamına gelir.

“**Vade Tarihi Hasılatı**”, herhangi bir Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak, Madde 3.4’e (Vade Tarihi Hasılatının ödenmesi ve hesaplanması) ve Madde 8.6’ya (Erken fesih halinde yapılan ödemeler) göre hesaplanan ilgili Yatırım Vekâleti İşleminin Vade Tarihinde Vekil tarafından Müvekkil’e ödenmesi gereken meblağlar (şayet varsa) anlamına gelir.

“**Asgari Yatırım Tutarı**”, Vekil tarafından Müvekkile bildirildiği üzere, Vekil tarafından zaman zaman bir Yatırım Vekâleti İşlemine yatırılması gerekli olan asgari yatırım miktarı anlamına gelir.

“**Müvekkil Kabul Bildirimi**”, Vekil Teklif Bildirimini kabul eden Müvekkil tarafından, büyük ölçüde Ek 2’de belirtilen forma (Müvekkil Kabul Bildirimi Formu) uygun olarak hazırlanarak Vekil’e gönderilecek olan bir kabul bildirimi anlamına gelir.

“**Tekrarlanan Beyanlar**” Madde 5.1 (Statü), 5.2 (Bağlayıcı yükümlülükler), 5.3 (Güç ve yetki), 5.5 (Kanit olarak geçerlilik ve kabul edilebilirlik), 5.8 (Uygulanacak Hukuk), 5.9 (Temerrüdün Olmaması), 5.12 (Devam eden davanın olmaması) ve 5.13 (Bağımsızlık (Karşı Tarafa Dayanmama)) maddelerinde belirtilen beyanların her biri anlamına gelir.

“**Belirtilen Para Birimi**”, bir Yatırım Vekâleti İşleminde, Vekil Teklif Bildiriminde belirtilen para birimi anlamına gelir.

“**Vergi**”, herhangi bir hükümet veya diğer vergi makamı tarafından bu Sözleşme kapsamında damga, kayıt, belgeleme vergisi veya benzeri vergi dışındaki herhangi bir ödemeye ilgili olarak uygulanan mevcut veya gelecekteki herhangi bir vergi, resim, harç, gümrük vergisi, tahakkuk veya ücret anlamına gelir.

“**Eşik Değer**”, [•] veya başka herhangi bir para birimindeki eşdeğeri anlamına gelir.

“**Vekâlet Sözleşmesi**”, ilgili Vekil Teklif Bildirimi ve Müvekkil Kabul Bildirimi’nde belirtilen şartlara göre Madde 3’e (Yatırım Vekâleti İşlemleri) uygun olarak akdedilmiş bir Yatırım Vekâleti İşleminin şartlarını kanıtlayan bireysel bir temsil sözleşmesi anlamına gelir.

“**Yatırım Vekâleti İşlemi**”, Müvekkil ile Vekil arasında işbu Sözleşmenin ve bu yatırım işleminin ilgili olduğu Vekâlet Sözleşmesinin hükümlerine tabi olarak girilen her bir yatırım işlemi anlamına gelir.

“**Vekâlet Havuzu**”, Vekil’in elinde bulundurduğu ve yatırım yaptığı [Vekâlet/Mudarebe] fonlarından oluşan, Vekil’in genel mali havuzundan veya Vekil’in Yatırım Tutarlarını yatıracığı varlık havuzu veya daha spesifik olarak Vekil Teklif Bildiriminde açıklanan Vekil’in takdirine bağlı olarak ayrılmış bir varlık havuzu anlamına gelir.

“**Vekalet Ücreti**”, bir Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak, Müvekkil tarafından Vekil’e, Taraflar arasında mutabık kalınan Yatırım Tarihinde veya Vade Tarihinde ödenecek olan, Vekâlet Teklifi Bildiriminde belirtilen ücret anlamına gelir.

“**Vekil Teklif Bildirimi**”, bir Yatırım Vekâleti İşleminde, Vekil tarafından Müvekkil’e gönderilecek olan ve büyük ölçüde Ek 1’de belirtilen forma (Vekil Teklif Bildirimi For-

mu) uygun bir şekilde hazırlanarak gönderilecek olan bir teklif bildirimine anlamına gelir.

“**Vekâlet İşlemi Süresi**”, bir Yatırım Vekâleti İşleminde, Yatırım Tarihinde başlayan ve Vade Tarihi veya Erken Fesih Tarihinden hangisi daha erken olursa o tarihte biten süre anlamına gelir.

“**Zekat**”, İslam Hukuku ilkelerine uygun olarak Müslümanlar - bireyler veya şirketler - tarafından ödenmesi gereken yıllık bir sadaka (yardım) ödemesi anlamına gelir.

1.2 Yapı

Bu Sözleşmede:

(a) Bağlam aksini gerektirmedikçe:

- (i) tekil ifadeler çoğul anlamı da içermektedir veya tam tersi de geçerlidir;
- (ii) “**kişi**”, herhangi bir cinsiyeti, herhangi bir bireyi, firmayı, şirketi, kurumu, hükümeti, devleti veya bir devlet kurumunu veya herhangi bir derneği, tröstü veya ortaklığı (ayrı bir tüzel kişiliğe sahip olsun veya olmasın), ortak girişimi, konsorsiyumu veya diğer varlığı içerir.
- (iii) “**varlıklar**”, mevcut ve gelecekteki mülkleri, gelirleri ve her türden hakları içerir;
- (iv) Herhangi bir tarihte bir para birimindeki (“ikinci para birimi”) bir tutarın başka bir para birimindeki (“birinci para birimi”) “**eşdeğeri**”, (i) Taraf A'nın ikinci para birimi ile birinci para biriminin satın alınması için söz konusu tarihte saat 11.00'de veya civarında kote ettiği döviz kurunun ve (ii) Taraf A tarafından söz konusu tarihte saat 11.00'de veya civarında birinci para biriminin ikinci para birimine satışı için kote ettiği döviz kurunun orta oranı ile ikinci para birimi kullanılarak birinci para biriminden satın alınabilecek miktara yapılan bir referanstır;
- (v) “**Hukuk**”, herhangi bir hükümet, hükümetler arası veya uluslararası organ, kurum, daire veya düzenleyici, kendi kendini düzenleyen kurumun veya başka bir otoritenin veya kuruluşun herhangi bir kanununu, tüzüğünü, anayasasını, kararnamesini, hükmünü, anlaşmasını, düzenlemesini, direktifini, yönergesini, emrini veya diğer herhangi bir yasama önlemini içerir ve herhangi bir şüpheye mahal vermemek için, “hukuk” a yapılan atıflar, Katılım Finans İlke ve Standartlarına yapılan atıfları içermez;
- (vi) bu Sözleşmeye veya diğer bir sözleşmeye veya araca yapılan atıflar, ne kadar esaslı olursa olsun, tadil edilmiş, yeniden ifade edilmiş, yenilenmiş

veya değiştirilmiş haliyle bu Sözleşmeye veya diğer sözleşmeye veya araca yapılan atıflardır;

- (vii) Maddelere ve Eklere yapılan atıflar, bu Sözleşmenin maddelerine ve ona yapılmış olan eklere yapılan atıflardır;
 - (viii) zaman dilimine yapılan atıflar [•]² saatine yapılan atıflardır;
 - (ix) bir hukuk hükmüne yapılan atıf, söz konusu hükmün değiştirilmiş veya yeniden yürürlüğe girmiş haline yapılan atıflardır;
 - (x) “**Vekâlet**”, bir vekil ile müvekkil arasında, ücret karşılığında olsun veya olmasın müvekkil adına belirli bir görevi veya görevleri yerine getirmesi için vekili atadığı bir temsil ilişkisi anlamına gelir;
 - (xi) “**Müvekkil**”, “**Vekil**” veya diğer herhangi bir “**Taraf**”, aynı unvanlara sahip haleflerini, izin verilerek yapılan atamaları ve izin verilerek yapılan devirleri içerecek şekilde tanımlanmaktadır;
 - (xii) “**Mudarebe**”, iki veya daha fazla kişi arasında Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun olarak kurulmuş, sermayenin mudarib tarafından idaresi sonucu elde edilen kârın (önceden belirlenmiş bir oranda) paylaşımı amacıyla bir tarafın sermaye sağladığı (rabbü'l-mâl) ve diğer tarafın uzmanlığını (emeğini) sunduğu (mudarib) bir ortaklık anlamına gelir.
- (b) Madde ve Ek başlıkları yalnızca kolaylık sağlamak amacıyla eklenmiştir ve bu Sözleşmenin yorumlanmasını etkilememektedir.

1.3 Tek Sözleşme

Her bir Vekâlet Sözleşmesi, bu Sözleşmenin ve her bir Vekâlet Sözleşmesinin Taraflar arasında tek bir anlaşma oluşturduğu ve Tarafların başka türlü herhangi bir Vekâlet Sözleşmesi akdetmeyecekleri gerçeğine dayanarak akdedilir.

1.4 Üçüncü taraf hakları

Bu Sözleşmede açıkça aksi belirtilmedikçe, Taraf olmayan bir kişinin bu Sözleşmenin herhangi bir hükmünü uygulama veya bunlardan faydalanma hakkı yoktur [şüpheye yer bırakmamak için 1999 Sözleşmeler Kanunu (Üçüncü Tarafların Hakları) uyarınca olanlar dahil olmak üzere].

2 Ülke/şehir bilgisi yazılacaktır, Örneğin “İstanbul saati” gibi.

2. YATIRIM VEKÂLETİ ŞARTLARI VE HÜKÜMLERİ

2.1 Vekil'in yatırım temsilcisi olarak atanması

(a) Vekil ile Müvekkil arasında akdedilen her Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak, Müvekkil Vekil'i, ilgili Yatırım Tutarını kendi adına Katılım Finans İlke ve Standartlarına ve bu Anlaşmanın şartlarına uygun olarak yatırım yapmak üzere yatırım vekili olarak hareket etmesi için vekil tayin eder.

(b) Her bir Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak, Vekil'in atanması, ilgili Yatırım Tarihinden itibaren yürürlüğe girer ve ilgili Vade Tarihi ile Erken Fesih Tarihinden hangisi daha erken ise o tarihte sona erer.

(c) Müvekkil, bu Sözleşme kapsamında veya bu Sözleşme ile bağlantılı olarak Vekil'e özel olarak verilen hakları, yetkileri ve takdir yetkilerini, diğer olası haklar, yetkiler ve takdir yetkileriyle birlikte kullanma yetkisi verir.

(d) Her bir Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak Vekil, Müvekkil adına sınırlı bir temsil yetkisiyle hareket edecektir. Burada açıkça belirtilmedikçe, Vekil'in Müvekkil'i başka herhangi bir konuda temsil veya ilzam etme yetkisi olmayacaktır ve Vekil böyle bir iddiada bulunmayacaktır.

(e) Müvekkil Vekil'den, Vekil'in yatırım stratejisi ve Vekâlet Havuzu'nun performansı hakkında bilgi isteme hakkına sahiptir.

(f) Müvekkil, Madde 3'te (Yatırım Vekâleti İşlemleri) öngörüldüğü üzere her bir Yatırım Vekâleti İşlemine girerek, Müvekkil'in söz konusu Madde 3'te belirtilenler dışında yatırım fonlarını kararlaştırılan yatırım süresi boyunca geri alma hakkına sahip olmayacağını kabul ve beyan eder.

2.2 Yapılan Tayinin kabulü

Madde 3'te (Yatırım Vekâleti İşlemleri) açıklanan teklif ve kabul sürecine uygun olarak ve Vekâlet Ücreti'nin (şayet varsa) ödenmesi karşılığında, her Vekâlet Sözleşmesi'nin şartlarına uygun olarak ve (şayet varsa) Madde 3.5'e (teşvik ödemesinin hesaplanması) göre yapılacak bir teşvik ödemesi karşılığında Vekil, Madde 2.1 (Vekil'in temsilci olarak atanması) uyarınca Müvekkil'in yatırım vekili olarak atanmasını kabul eder ve bu Anlaşmanın ve her bir Vekâlet Sözleşmesinin şartlarına uyacağını kabul eder.

2.3 Vekilin Görevleri

(a) Her bir Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak Vekil, Yatırım Tutarını Vekâlet Havuzuna yatırarak ve Vekâlet Havuzunun her zaman Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun olan yatırımlarda değerlendirilmesini sağlayacaktır.

(b) Vekil, bu Sözleşme uyarınca görevlerini yerine getirirken, profesyonellik içinde hareket edecek ve azami özen ve gayreti gösterecektir.

(c) Taraflar, Vekil'in böyle bir zorunluluk altında olmamak kaydıyla Müvekkil'den alınan Yatırım Tutarlarını kendi fonlarından ve diğer müşterilerin fonlarından ayırabileceğini, ancak Müvekkil'den alınan Yatırım Tutarlarını olağan iş akışında Vekil'in genel mali havuzuyla karıştırma hakkına sahip olacağını kabul ederler.

(d) Vekil, piyasa koşulları, geçmiş performans ve gelecek projeksiyonları ile ilgili gerekli soruşturmanın ardından, ilgili Yatırım Vekâleti İşleminin Fiili Kâr Oranının Tahmini Kâr Oranına eşit veya daha yüksek olacağına makul ve içten bir şekilde inanmadıkça, bir Yatırım Vekâleti İşlemine girmeyi teklif etmeyecektir.

2.4 Vekilin Sorumluluğu

(a) Asil taraf olarak Müvekkil, kendisinin yatırım temsilcisi olarak Vekil'in eylemleriyle ilgili tüm riskleri üstlenecektir ve Vekil'in kasıtlı suiistimali, ihmali, yanlış beyanı veya bu Sözleşmenin hüküm ve koşullarının ihlali sonucu ortaya çıkan gerçek fiili zararlara ilişkin (herhangi bir fırsat maliyeti veya finansman maliyeti dahil değildir) sorumlulukları hariç Vekil'in Müvekkil'e karşı hiçbir yükümlülüğü (Fiili Kâr Oranındaki düşüşlerle ilgili sorumluluklar dâhil) olmayacaktır.

(b) Vekil, talebi takip eden üç (3) İş Günü içinde, Müvekkil'in kasıtlı suiistimali, ihmali, yanlış beyanı veya bu Sözleşmenin şart ve hükümlerinin ihlali sonucu Müvekkil tarafından maruz kalınan her türlü gerçek fiili maliyet, zarar veya yükümlülüğe karşı Müvekkil'i tazminle sorumlu tutacaktır.

2.5 Emanete Dayalı Görevin Olmaması

Bu Sözleşmedeki hiçbir şey, Vekil'i, Sözleşme amacına uygun vekalet görevi dışında Müvekkil'in veya başka herhangi bir kişinin emanetçisi veya yediemini yapacak şekilde yorumlanamaz.

3. YATIRIM VEKÂLETİ İŞLEMLERİ

3.1 İşlem Yapma Zorunluluğunun Olmaması

Bu Sözleşmedeki hiçbir şey, Vekil veya Müvekkil açısından, Madde 3.3 (Müvekkil'in kabulü) uyarınca Vekâlet Sözleşmesinin yürürlüğe girmesinden önce herhangi bir Yatırım Vekâleti İşlemi yapma yükümlülüğü oluşturacak şekilde yorumlanamaz.

3.2 Bildirim ve Vekil'in teklifi

Taraflardan herhangi biri, herhangi bir İş Gününde, her iki Tarafın çalışma saatlerinde, telefonla veya Taraflarca kabul edilen başka bir yolla, diğerine bir Yatırım Vekâleti İşlemi yapma isteğini bildirebilir. Vekil daha sonra Müvekkil'e önerilen Yatırım Vekâleti İşleminin şartlarını belirleyen Vekil Teklif Bildirimini gönderecektir.

3.3 Müvekkil'in kabulü

(a) Müvekkil, önerilen Yatırım Vekâleti İşlemine girmek isterse, Müvekkil Kabul Bildirimini Vekil'e gönderecektir. Müvekkil Kabul Bildirimi, Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak önerilen Yatırım Tarihinden en geç bir (1) İş Günü önce Vekil tarafından alınmış olmalıdır. Müvekkil Kabul Bildiriminin Vekil tarafından alınmasından sonra, Vekil'in Teklif Bildiriminde ve bu Sözleşmede belirtilen şartlara göre bir Vekâlet Sözleşmesi tesis edilecektir.

(b) Müvekkil, Yatırım Tarihinde Vekil'in Teklif Bildirimi hükümlerine uygun olarak Vekil'e Yatırım Tutarını aktarırsa, Madde 3.3(a) uyarınca Müvekkil'in Kabul Bildirimi teslimi yapılmamış olsa bile, Müvekkil Vekil'in Teklif Bildirimi'ni kabul etmiş ve Vekâlet Sözleşmesi, Yatırım Tarihinde akdedilmiş sayılır. Müvekkil'in Kabul Bildirimini Vekile teslim etmeden Vekâlet Sözleşmesinin akdedilmiş olması durumunda Müvekkil Kabul Bildirimini, Yatırım Tarihinden sonra mümkün olan en kısa sürede Vekile teslim edecektir.

(c) Müvekkil, Yatırım Tarihinde Yatırım Tutarının tamamını Vekile aktarmazsa, Yatırım Vekâleti İşlemi, Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça sona erer ve Vekil, Müvekkil'den Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili almış olduğu meblağın hepsini Müvekkil'e iade eder. Yatırım Tutarının ödenmesine yönelik alınan herhangi bir meblağın Vekil tarafından iade edilmesinden sonra, Tarafların ilgili Yatırım Vekâleti İşlemi uyarınca başka yükümlülükleri kalmayacaktır.

3.4 Vade Tarihi Hasılatının Ödenmesi ve Hesaplanması

Her bir Yatırım Vekâleti İşleminin Vade Tarihinde, Vekil Müvekkil'e (şayet varsa) aşağıdaki şekilde hesaplanan Vade Tarihi Hasılatını ödeyecektir:

- (a) Fiili Kâr Oranı, Tahmini Kâr Oranına eşit veya bundan daha yüksekse, Vekil Müvekkil'e (i) Yatırım Tutarı ve (ii) Yatırım Tutarının Tahmini Kâr Oranı ve ilgili Vekâlet İşlem Dönemindeki gün sayısı ile çarpılıp $[360/365]$ 'e bölünmesi ve şayet ödenmemişse Vekâlet Ücretinin çıkarılmasından sonra kalan meblağın toplamına eşit bir meblağı ödeyecektir.
- (b) Fiili Kâr Oranı Tahmini Kâr Oranından düşükse, Vekil Müvekkil'e (i) Yatırım Tutarı ve (ii) Yatırım Tutarının Tahmini Kâr Oranı ve ilgili Vekâlet İşlem Dönemindeki gün sayısı ile çarpılıp, $[360/365]$ 'e bölünmesi ve şayet ödenmemişse Vekâlet Ücretinin çıkarılmasından sonra kalan meblağın toplamına eşit bir meblağı ödeyecektir.
- (c) Fiili Kâr Oranı negatif bir sayıysa, Vekil Müvekkil'e Yatırım Tutarından (i) Yatırım Tutarı çarpı (x) yüzde yüz (%100) eksi Fiili Kâr Oranının yüzdelik cinsinden mutlak değeri, çarpı (y) ilgili Vekâlet İşlem Dönemindeki gün sayısı, bölü $[360/365]$ ve şayet ödenmemişse, eksi Vekâlet Ücreti sonucuna eşit miktarı düşüldüğünde kalan miktarı ödeyecektir.

3.5 Teşvik ödemesinin hesaplanması

Fiili Kâr Oranı, Tahmini Kâr Oranından yüksekse, Vekil Müvekkil'e Madde 3.4(a) uyarınca Vade Tarihi Hasılatını ödeyecek ve fazlalığı bir teşvik ödemesi olarak alıkoyacaktır.

3.6 Vekalet Ücreti

Müvekkil, Vekil'e, her bir Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak geçerli Yatırım Tarihinde veya Vade Tarihinde ödenecek olan ilgili Vekil Teklif Bildiriminde belirtilen ve Taraflar arasında üzerinde anlaşmaya varılan bir ücret ödeyecektir. Vekalet Ücretinin Vade Tarihinde ödenmesi kararlaştırılırsa, Vekil'in, Vekalet Ücretini geçerli Vade Tarihi Hasılatından düşme hakkına sahiptir.

3.7 Yatırım Tutarının Geri Alınamaması

Madde 8.1 (Müvekkil'in talebi üzerine erken fesih) halleri haricinde, Müvekkil ilgili Vade Tarihinden önce herhangi bir Yatırım Tutarını geri alamayacağını gayrikabili rücu olarak kabul eder.

4. ÖDEMELER

4.1 Yatırım Tutarının Aktarılması

Madde 3.3 (Müvekkil'in kabulü) uyarınca bir Vekâlet Sözleşmesinin akdedilmesi üzerine, Müvekkil, Yatırım Tarihinde, Vekil'in Teklif Bildiriminde belirlenen Vekil hesabına Yatırım Tutarını transfer edecektir.

4.2 Vade Tarihi Hasılatının Ödenmesi

Bir Yatırım Vekâleti İşleminin Vade Tarihinde Vekil, Vade Tarihi Hasılatını Müvekkil'in Kabul Bildiriminde belirtilen Müvekkil hesabına alacak kaydederek Müvekkil'e ödeyecektir.

4.3 Para Birimi

Bir Yatırım Vekâleti İşlemi uyarınca yapılan tüm ödemeler, Belirlenen Para Birimi cinsinden, herhangi bir mahsup, karşı talep veya diğer herhangi bir kesinti olmaksızın, Yatırım Vekâleti İşlemi uyarınca ödemenin yapılacağı tarihte mevcut olan net tutarlar da olmalıdır.

4.4 Para Birimi Güvencesi

Bu Sözleşme uyarınca bir Tarafın diğer Tarafa ödemesi gereken herhangi bir meblağın ("**Meblağ**") veya söz konusu Meblağ ile ilgili olarak verilen veya yapılan herhangi bir emir, hüküm veya karar uyarınca ödenmesi gereken bir meblağın ödenmesi gereken para birimi cinsinden ("**Birinci Para Birimi**"), aşağıdaki amaçlarla başka bir para birimine ("**İkinci Para Birimi**") dönüştürülmesi gerekiyorsa:

(a) Yetkili bir mahkeme huzurunda bir Tarafa karşı bir iddiada bulunma veya kanıt sunma veya dava açma; veya

(b) herhangi bir dava veya tahkim davasıyla ilgili olarak bir emir, karar veya hüküm alma veya uygulama,

Ödemeyi yapan ve bu meblağı borçlu olan taraf, ayrı bir yükümlülük olarak, söz konusu Meblağı Birinci Para Biriminden İkinci Para Birimine çevirmek için kullanılan döviz kuru ile bu Meblağı aldığı sıradaki döviz kuru arasındaki herhangi bir farklılıktan kaynaklanan her türlü fiili masraf, zarar veya yükümlülüğe karşı, söz konusu meblağın ödeneceği tarafa tazmin etme güvencesi verecektir. Ancak bu tür bir dönüştür-

me, söz konusu Meblağın ödeneceği taraf için bir kazançla sonuçlanırsa, bu kazanç, Meblağı ödeyen Tarafa iade edilecektir.

4.5 Vergi Öncesi Değerine Yükseltmek

(a) Bu Sözleşme ve herhangi bir Yatırım Vekâleti İşlemi uyarınca yapılan tüm ödemeler, herhangi bir Vergi veya Zekat için herhangi bir kesinti veya stopaj uygulanmadan yapılacaktır, ancak bu tür bir kesinti veya stopajın herhangi bir ilgili kanun tarafından gerekli görülmesi ve herhangi bir gelir kurumu tarafından o tarihte yürürlükte olan kanunun tadil edildiği şekline göre gerekli görülmesi durumu istisnadır³.

(b) Şayet bir Tarafın ("Stopaj Yapan Taraf") yukarıdaki paragraf (a) uyarınca herhangi bir kesinti veya stopaj yapması gerekiyorsa, Stopaj Yapan Taraf söz konusu kesinti veya stopajın izin verilen süre içinde ve kanunen gerekli kılınan asgari miktarda yapılmasını sağlayacak ve diğer Tarafa makul ölçüde tatmin edici kanıtları mümkün olan en kısa sürede (ve her halükarda bu kesinti veya stopajın yapılmasından veya bu kesinti veya stopajla bağlantılı olarak gerekli herhangi bir ödemeden sonraki otuz (30) gün içinde) sağlayacaktır.

(c) Müvekkil'in Stopaj Yapan Taraf olması durumunda Müvekkil, Vekil'in bu Sözleşme uyarınca hak sahibi olduğu ödemeye ek olarak, bu tür bir kesinti veya stopaj sonrasında Vekil tarafından fiilen alınan net tutarların, bu tür bir kesinti veya stopaj olmasaydı Vekil tarafından alınacak olan miktara eşit olmasını sağlamak için gerekli olabilecek ek meblağları ödeyecektir.

(d) Şüpheye mahal vermemek adına, Vekil'in Stopaj Yapan Taraf olduğu durumlarda, Müvekkil'e yapılacak herhangi bir ödeme, her tür kesinti veya stopaj düşülerek yapılacaktır ve Vekil, yapılan herhangi bir kesinti veya stopajı tazmin etmek için Müvekkil'e ilave meblağ ödemekle yükümlü olmayacaktır.

4.6 İş Günleri

İş Günü olmayan bir günde herhangi bir tutarın vadesi gelmişse, ödeme bir sonraki İş Günü'nde yapılır, ancak bir sonraki İş Günü bir sonraki takvim ayına denk gelirse ödeme vade tarihinden bir önceki İş Günü'nde yapılır.

3 Türkiye uygulaması açısından farklı vergi düzenlemeleri söz konusu olabilecektir.

5. BEYANLAR

Taraflardan her biri, işbu vesile ile işbu Sözleşme tarihinde diğer Tarafa bu Madde 5'te (Beyanlar) belirtilen beyan ve taahhütlerde bulunmaktadır.

5.1 Statü

Usulüne uygun olarak kurulmuş ve kurulduğu yargı bölgesindeki yasalar uyarınca geçerli olarak varlık sahibi olma ve işlerini yürütme yetkisine sahip bir şirkettir.

5.2 Bağlayıcı yükümlülükler

İşbu Sözleşme uyarınca üstlenileceği belirtilen yükümlülükler (yükümlülüklerini sınırlayan genel hukuk ilkelerine tabi olan) yasal, geçerli, bağlayıcı ve uygulanabilir yükümlülüklerdir.

5.3 Güç ve Yetki

Bu Sözleşmeyi ve bu Sözleşmede öngörülen Yatırım Vekâleti İşlemlerini akdetme, ifa etme ve teslim etme ve akdedilmesine, ifasına ve teslimine yetki vermek için gerekli tüm işlemleri yapma yetkisine sahiptir.

5.4 Diğer Yükümlülüklerle Çatışmanın Olmaması

İşbu Sözleşme'nin imzalanması ve bu Sözleşme'nin ifası ve bu Sözleşme'de öngörülen Yatırım Vekâleti İşlemleri, kendisi için geçerli olan herhangi bir yasa veya düzenlemeye, kuruluş belgelerine veya taraf olduğu bağlayıcı herhangi bir anlaşma veya belgeye aykırı değildir ve olmayacaktır.

5.5 Kanıt Olarak Geçerliliği ve Kabul Edilebilirliği

İşbu Sözleşmeyi yasal olarak akdetmesi, haklarını kullanması ve bu Sözleşmedeki yükümlülüklerine uyması ve ayrıca bu Sözleşmeyi kurulduğu yargı bölgesinde kanıt olarak kabul edilebilir kılması için gereken tüm izinler alınmıştır, yürürlüğe sokulmuştur ve halen tam olarak yürürlüktedir.

5.6 Yanıltıcı Bilginin Olmaması

Bu Sözleşme ile bağlantılı olarak sağlanan herhangi bir olgusal bilgi, sağlandığı tarih veya (varsa) belirtildiği tarih itibarıyla önemli sayılabilecek her açıdan doğru ve isabetlidir.

5.7 Katılım Finans İlke ve Standartlarına Uygunluk

Bir Taraf herhangi bir nedenle Katılım Finans İlke ve Standartlarına uyan veya bunlarla tutarlı olan işlemlere ("**Katılım Finans İlke ve Standartları ile uyumlu**" veya "Katılım Finans İlke ve Standartları **ile uyum**"), anlaşmalara ve düzenlemelere girmek isterse veya bu durum gerekli hale gelirse:

- (a) bu Anlaşmayı ve her bir Yatırım Vekâleti İşlemini, Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygunlukları açısından gözden geçirdikten ve gerekli gördüğü ölçüde bir yetkili bir fetva heyetinden bağımsız tavsiye aldıktan sonra akdeder;
- (b) bu Anlaşmanın hükümlerinin ve her bir Yatırım Vekâleti İşleminin Katılım Finans İlke ve Standartlarına aykırı olmadığından emin olur;
- (c) bu Anlaşmanın ve bu Anlaşma kapsamında yapılacak her bir Yatırım Vekâleti İşleminin Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygunluğu hakkında kendi araştırmasını yapmış ve bu konuda emin olmuştur;
- (d) bu Anlaşmanın ve bu Anlaşma uyarınca yapılacak her bir Yatırım Vekâleti İşleminin Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun olduğunu teyit etmek için gerekli tüm adımlar atılmıştır (İslam Hukuku danışmanından, fikhî danışma kuruldan, veya gerekli olduğunda ilgili diğer kurullardan görüş veya onay alınması dahil);
- (e) bu Sözleşmenin ve her bir Yatırım Vekâleti İşleminin Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygunluğunu belirlemek veya teyit etmek amacıyla, doğrudan veya dolaylı olarak, karşı tarafa veya diğer tarafça, diğer taraf adına veya talebi üzerine hazırlanmış herhangi bir görüş, onay veya belgeye dayanmamıştır;
- (f) bu Anlaşmanın herhangi bir hükmü ve bu sözleşme kapsamında yapılacak herhangi bir Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak veya başka bir şekilde Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygunluk meselelerine ilişkin herhangi bir itirazı olmadığını ve herhangi bir itirazda bulunmayacağını teyit eder.

5.8 Uygulanacak Hukuk

Bu Sözleşme'nin tabi olduğu hukuk olarak [•]'nin seçilmesi, şirketin kurulduğu yargı bölgesinde tanınacak ve uygulanacaktır [ve bu Sözleşme ile ilgili olarak [•]'de verilen herhangi bir karar, kurulmuş olduğu yargı bölgesinde tanınacak ve uygulanacaktır].

5.9 Temerrüdün Olmaması

Herhangi bir Temerrüt Hali devam etmemektedir veya herhangi bir Vekâlet Sözleşmesinin akdedilmesinden kaynaklanması beklenmemektedir ve kendisi üzerinde bağlayıcı olan veya varlıklarının tabi olduğu ve bir Tarafın bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirme kabiliyetini önemli derecede bozabilecek başka herhangi bir sözleşme veya belge uyarınca temerrüt teşkil eden başka hiçbir olay veya koşul mevcut değildir.

5.10 Vergi veya Zekat Kesintisi Yapılmaması

İşbu Sözleşme kapsamında yapacağı herhangi bir ödemeden Vergi veya Zekat olarak herhangi bir kesinti yapması gerekmemektedir.

5.11 İSıralamada Aynı Düzeyde Olma

Bu Sözleşme kapsamındaki ödeme yükümlülükleri, genel olarak şirketler için geçerli olan yasa tarafından zorunlu olan yükümlülükler dışında, diğer tüm teminatsız ve ikinci dereceden alacaklılarının hak talepleri ile en azından eşit sıradadır.⁴

5.12 Muhtemel veya Derdest Kovuşturmanın Olmaması

Olumsuz hüküm verilmesi durumunda, Önemli Olumsuz Etkiye sahip olması makul olarak beklenebilecek herhangi bir mahkeme, tahkim kurulu veya kurumu nezdindeki hiçbir dava, tahkim veya idari işlem (bilgisine ve inancına göre) kendisine karşı başlatılmış olmamalı veya muhtemel olmamalıdır.

5.13 Karşı Tarafa Dayanmama (Non-reliance)

Taraflardan her biri kendi hesabına hareket etmektedir, kendi muhakemesine ve gerekli gördüğü danışmanların tavsiyelerine dayanarak her bir Yatırım Vekâleti İşlemine girmek için kendi bağımsız kararlarını almıştır ve diğer Tarafın yatırım tavsiyesi veya ilgili Yatırım Vekâleti İşlemine girme tavsiyesi olarak herhangi bir bildirimine dayanmamaktadır.

5.14 Tekrarlama

- (a) Müvekkil'e her Vekil Teklif Bildirimi gönderildiğinde, bunun Vekil tarafından; ve
- (b) Vekil'e her Müvekkil Kabul Bildirimi gönderildiğinde, bunun Müvekkil tarafından Tekrarlanan Beyanlar olarak yapıldığı kabul edilecektir.

⁴ Tarafların şirketinin yargı bölgesi ışığında teyit edilecektir.

6. TAAHHÜTLER

Aksi belirtilmedikçe, Madde 6'daki (Taahhütler) taahhütler, bu Sözleşmenin yapılış tarihinden itibaren, bu Sözleşme veya bir Yatırım Vekâleti İşlemi kapsamında ödenmemiş tüm meblağlar tamamen ödenene kadar yürürlükte kalacaktır.

6.1 Kuruluş Belgeleri

Herhangi bir Yatırım Vekâleti İşlemine girerken veya girmeden önce, Taraflardan her biri diğer tarafa:

- (a) Kuruluş belgelerinin onaylı bir kopyasını;
- (b) bu Sözleşmenin ve burada öngörülen Yatırım Vekâleti İşlemlerinin yürütülmesini, teslimini ve ifasını onaylayan yönetim kurulu veya eşdeğer yönetim organının kararlarının onaylı bir kopyasını; ve
- (c) onun adına bu Sözleşmeyi ve herhangi bir Vekâlet Sözleşmesini imzalama yetkisine sahip olan yetkili imza sahiplerinin imza örneklerini sağlayacaktır.

6.2 Yetkiler

Taraflardan her biri tam yürürlük ve ifa edilebilirlik için gerekli olan her prosedürü yerine getirerek ve bunlara uyacak; ve Karşı tarafça talep edilmesi halinde, bulunduğu yargı alanında işbu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirebilmesi ve bunların yasallığını, geçerliliğini, icra edilebilirliğini ve delil olarak kabul edilmesini temin edebilmesi için, şirketin bulunduğu yargı alanındaki herhangi bir yasa veya düzenlemenin gerektirdiği tüm yetkilendirmelerin onaylı örneklerini karşı tarafa sunacaktır.

6.3 Hukuka Uygunluk

Taraflardan her biri, tabi olabileceği ve bunlara uyulmaması durumunda bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülükleri yerine getirme kabiliyetini önemli derecede olumsuz etkileyebilecek tüm yasalara ve mevzuat düzenlemelerine her bakımdan uyacaktır.

6.4 Bilgi: Çeşitli Hükümler

Taraflardan her biri diğer Tarafa Önemli Olumsuz Etkiye sahip olabilecek herhangi bir ihtar/ihbar, icra takibi, dava, tahkim veya idari işlemin ayrıntılarını sağlayacaktır.

6.5 Temerrüt Bildirimi

Temerrüde düşen Taraf, temerrüde düşmeyen Tarafa herhangi bir Temerrüdü (ve varsa, gidermek için atılan adımları) bunun meydana geldiğinin farkına varır varmaz derhal bildirecektir. Kendisinden talep edilmesi halinde Temerrüde düşen taraf temerrüde düşmeyen tarafa, devam eden bir temerrüt olmadığını (ve devam eden bir temerrüt varsa, temerrüdü ve varsa bunu gidermek için atılan adımları belirten) kendi adına iki yöneticisi veya iki üst düzey yetkilisi tarafından imzalanmış bir belge sağlayacaktır.

6.6 “Müşteri tanıma” kontrolleri

Eğer:

- (a) bu Sözleşmenin akdedilmesinden sonra herhangi bir kanun veya düzenlemenin çıkarılması veya bunlarda (veya bunların yorumlanmasında, idaresinde veya uygulanmasında) herhangi bir değişiklik yapılması; ve
- (b) bu Sözleşmenin akdedilmesinden sonra bir Tarafın (“Birinci Taraf”) konumunda herhangi bir değişikliğin olması,

Karşı Tarafı (“İkinci Taraf”) kendisi için gerekli bilgilerin halihazırda mevcut olmadığı durumlarda “müşteri tanıma” veya benzeri kimlik belirleme prosedürlerine uymaya mecbur ederse, İkinci Tarafın talebi üzerine Birinci Taraf derhal, bu Sözleşmede öngörülen işlemler uyarınca geçerli tüm yasa ve yönetmelikler kapsamında gerekli tüm “müşteri tanıma” veya diğer benzer kontrolleri yürütmek ve yerine getirdiğinden emin olmak için İkinci Tarafça makul olarak talep edilen bu tür belgeleri ve diğer kanıtları temin edecek veya temin edilmesini sağlayacaktır.

7. TEMERRÜT HALLERİ

Madde 7.1’den (ödeme yapılmaması) Madde 7.6’ya (İflas işlemleri) kadar belirtilen olay veya koşulların her biri bir Temerrüt Hali oluşturur.

7.1 Ödeme Yapılmaması

Vekil, işbu Sözleşme uyarınca ödenmesi gereken herhangi bir tutarı, ödeneceği ifade edilen yerde ve para biriminde vade tarihinde ödemez.

7.2 Diğer Yükümlülükler

(a) Taraflardan biri bu Sözleşmenin herhangi bir hükmüne uymuyorsa (Madde 7’de (Ödeme yapılmaması) atıfta bulunulan yükümlülük dışında).

(b) [] Maddesi ile ilgili olarak uyumsuzluk telafi edilebiliyorsa ve

(i) ([] Maddesi ile ilgili olarak) temerrüde düşmeyen Tarafın temerrüde düşen Tarafa bildirimde bulunmasından itibaren [•] İş Günü içerisinde uyumsuzluğun giderilmesi; veya

(ii) ([] Maddesi ile ilgili olarak) temerrüde düşen Tarafın uyumsuzluğun farkına varmasından [•] İş Günü içerisinde uyumsuzluğun giderilmesi durumunda,

Madde [] ile ilgili olarak yukarıdaki (a) paragrafı kapsamındaki hiçbir Temerrüt Olayı meydana gelmeyecektir.

7.3 Yanlış Beyan

Bu Sözleşmenin taraflarından biri tarafından verilen veya verildiği kabul edilen veya bu Sözleşme kapsamında veya bu Sözleşme ile bağlantılı olarak bir tarafça veya onun adına teslim edilen herhangi bir belgede yapılan veya yapılmış sayılan her tür önemli yanlış veya yanıltıcı taahhüt veya beyan.

7.4 Çapraz Temerrüt

Vekilin herhangi bir Borcu:

(a) vadesi geldiğinde veya başlangıçta geçerli olan herhangi bir ödemesiz süre içinde ödenmemişse;

(b) bir temerrüt halinin (her nasıl tanımlanırsa tanımlansın) sonucu olarak, belirlenen vadesinden önce muaccel hale geldiği veya ödenebilir hale geldiği ilan ve beyan edilirse;

(c) bir temerrüt halinin (her nasıl tanımlanırsa tanımlansın) sonucu olarak, bir alacaklı tarafından belirlenen vadesinden önce muaccel hale gelmiş ve ödenebilir hale geldiği ilan ve beyan edilebilir hale gelirse; veya

(d) Vekil’in herhangi bir Borçluluğuna yönelik herhangi bir taahhüt, bir temerrüt olayının (her nasıl tanımlanırsa tanımlansın) sonucu olarak iptal edilir veya askıya alınırsa,

Ancak yukarıdaki (a) ila (d) bentleri kapsamındaki Borçluluk, Eşik miktarın altında olursa, bu Madde 7.4 (Çapraz Temerrütler) kapsamında herhangi bir Temerrüt Olayı meydana gelmeyecektir.

7.5 İflas

Vekil, vadesi gelen borçlarını ödeyemez veya ödeyemediğini kabul eder veya herhangi bir borcun ödemesini durdurur veya fiili veya olası mali güçlükler nedeniyle alacaklılarından biri veya daha fazlası ile borçlarından herhangi biri için yeniden yapılandırma amacıyla müzakereler başlatır.

7.6 İflas İşlemleri

Aşağıdakilerle ilgili olarak her tür kurumsal işlem, yasal işlem veya diğer prosedür veya adımlar atılırsa:

- (a) Vekil'in herhangi bir ödemeyi askıya alması, herhangi bir Borç ertelemeye başvurusu, feshi, tasfiyesi, yönetimi veya yeniden düzenlemesi (gönüllü ayarlamalarla, düzenleyici planlamalarla veya başka bir şekilde);
- (b) Vekil'in herhangi bir alacaklısı ile bir konkordato, uzlaşma, devir veya düzenleme yapması;
- (c) Vekil veya herhangi bir varlığı ile ilgili olarak bir tasfiye memuru, kayyım, idari kayyım, yönetici, zorunlu veya geçici yönetici veya diğer benzeri bir görevlinin atanması; veya
- (d) Vekil'in herhangi bir varlığı üzerinde herhangi bir teminatın uygulanması (söz konusu varlığın toplam değerinin Eşik miktarını veya başka bir para birimi veya para birimlerindeki eşdeğerini aştığı durumlarda), veya herhangi bir yargı alanında her tür benzeri prosedür veya adımlar atılması.

7.7 Bir Temerrüt Halini Müteakiben Fesih

Devam eden bir Temerrüt Halinin meydana gelmesinden sonra ve herhangi bir zamanda, temerrüde düşmeyen Taraf, diğer tarafa bildirimde bulunarak, bu Sözleşme uyarınca akdedilen tüm Yatırım Vekâleti İşlemlerinin feshedildiğini beyan edebilir ve tüm Yatırım Vekâleti İşlemleri ile ilgili olarak bu bildirim geçerli olduğu günden daha erken olmayan bir günü Erken Fesih Tarihi olarak belirleyebilir.

7.8 Bir Temerrüt Halini Müteakiben Gerçekleşen Erken Fesih Üzerine Yapılan Ödemeler

Madde 7.7'ye (Bir Temerrüt Halini Müteakiben Fesih) göre Erken Fesih Tarihinin belirlenmesini müteakip, tüm Yatırım Vekâleti İşlemlerine ilişkin Vade Tarihi, Erken Fesih Tarihi haline gelecektir. Vekil, bu Erken Fesih Tarihinde veya bu tarihten sonra mümkün olan en kısa sürede, yapılan her Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak, Madde 3.4 (Vade Tarihi Hasılatının Ödenmesi ve Hesaplanması) uyarınca hesaplanan Vade Tarihi Hasılatını Müvekkil'e, sanki Erken Fesih Tarihi, her Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili Vade Tarihiymiş gibi ödeyecektir.

7.9 Mahsuplaşma

(a) Madde 7.8 (Bir Temerrüt Halini Müteakiben Gerçekleşen Erken Fesih Üzerine Yapılan Ödemeler) uyarınca Vekil'in Müvekkil'e ödenmesi gereken vadesi gelmiş tutarlar, Müvekkil'in tercihine bağlı olarak, bu Sözleşme kapsamında olsun veya olmasın ve para birimi, ödeme yeri veya yükümlülüğün kaydedildiği yer ne olursa olsun Müvekkil'in Vekil'e ödeyeceği vadesi gelen diğer tutarlardan ("**Diğer Tutarlar**"), mahsup edilebilir (Ödeme sırasında, kur farkı/para birimi farklılıkları olması durumunda yaygın olan döviz kuruna göre ödeme yapılmalıdır).

(b) Vekil, Müvekkil tarafından Erken Fesih Tarihinin belirlenmesinden itibaren yedi (7) İş Günü içinde Madde 7.8 (Bir Temerrüt Halini Müteakiben Gerçekleşen Erken Fesih Üzerine Yapılan Ödemeler) uyarınca vadesi gelen ve ödenmesi gereken meblağları Müvekkil'e bildirmemişse Madde 7.7'ye (Bir Temerrüt Halini Müteakiben Fesih) göre Müvekkil (hesap altındaki kâr ilkesine dayanarak) Fiili Kâr Oranının Tahmini Kâr Oranına eşit olduğunu varsayacak ve her Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili Vade Tarihi Hasılatını buna dayalı olarak tahmin edecektir. Ancak Vekil tarafından ilgili Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili Fiili Kâr Oranının bildirilmesinin ardından Müvekkil, Tahmini Kâr Oranı ve Fiili Kâr Oranı arasındaki farka (şayet varsa) tekabül eden tutarı Vekil'e geri ödeyecek veya Vekil'den talep edecektir.

(c) Bu amaçla Müvekkil, Vekil'in vadesi gelmiş ödemesi gereken meblağları veya Diğer Tutarları (veya bunların ilgili kısmını) bir para biriminden, Müvekkil'in iyi niyetle ve ticari olarak makul prosedürleri kullanarak, söz konusu para biriminin ilgili miktarını satın alabileceği yaygın olan kurdan diğer para birimine çevirebilir.

8. ERKEN FESİH

8.1 Müvekkil'in Talebi Üzerine Erken Fesih

Madde 3.7'ye (Yatırımın Çekilmemesi) rağmen, Müvekkil, bir Vekâlet İşlemi Dönemi süresince, Vekil'den bir veya daha fazla Yatırım Vekâleti İşleminin Vade Tarihinden önce erken bir tarihte feshedilmesini talep eden bir bildirim ("Erken Fesih Talebi") gönderebilir. Ancak Vekil söz konusu Erken Fesih Talebini kabul etme veya herhangi bir işlem yapma yükümlülüğü altında olmayacaktır.

8.2 Erken Fesih Talebinin Kabulü

(a) Vekil, tamamen kendi takdirine bağlı olarak, Erken Fesih Talebini kabul edip etmemeyi seçebilir ve Müvekkil'e Erken Fesih Talebinin alınmasından itibaren beş (5) İş Günü içinde kabul ettiğini bildirir, aksi takdirde Erken Fesih Talebi, Vekil tarafından reddedilmiş sayılır.

(b) Vekil, tamamen kendi takdirine bağlı olarak, Erken Fesih Talebini kabul ederse, Müvekkil'e bunu kabul ettiğini bildirdiği tarih, ilgili Yatırım Vekâleti İşlemi açısından Erken Fesih Tarihi olacaktır ve Vekil, Madde 8.6 (Erken fesih üzerine yapılan ödemeler) uyarınca Müvekkil'e ödeme yapar.

8.3 Revize edilmiş kâr oranı bildirim

Vekil, Vekâlet İşlemi Süresi içinde herhangi bir zamanda, bir Yatırım Vekâleti İşlemine ilişkin Fiili Kâr Oranının Tahmini Kâr Oranından daha düşük olabileceğini tespit ederse, Vekil mümkün olan en kısa sürede Müvekkile bunu yazılı olarak bildirecek ve Vekil'in ilgili Yatırım Vekâleti İşleminin kalan süresiyle ilgili olarak elde edebileceğini tahmin ettiği revize Edilmiş Tahmini Kâr Oranını ("**Gözden Geçirilmiş Tahmini Kâr Oranı**") belirtecektir.

8.4 Müvekkil'in Devam Etme veya Sonlandırma Hakkı

Müvekkil'in, Madde 8.3 (Gözden geçirilmiş kar oranı bildirim) uyarınca bir bildirim almasından sonra en geç üç (3) İş Günü içinde, Vekil'e aşağıdaki şekilde bildirim yapma hakkına sahip olacaktır:

- (a) Revize Edilmiş Tahmini Kâr Oranını kabul eder, bu durumda ilgili Yatırım Vekâleti İşlemi Vade Tarihine kadar devam eder ve Vade Tarihi Hasılatı tutarı (i) Sözleşmenin imzalandığı tarihten itibaren Müvekkil'in ilgili Yatırım Vekâleti İşlemini

Revize Edilmiş Tahmini Kâr Oranını ile kabul ettiğini Vekil'e bildirdiği tarihe kadarki Fiili Kâr Oranına göre ve (ii) Vekil'in Müvekkil'e Revize Edilmiş Tahmini Kâr Oranını (Tahmini Kâr Oranı yerine) bildirdiği tarihten itibaren ilgili Yatırım Vekâleti İşleminin Vade Tarihine Kadarki Revize Edilmiş Tahmini Kâr Oranına göre hesaplanır; veya

- (b) ilgili Yatırım Vekâleti İşlemini feshetmek isterse, bu durumda Vekil'e böyle bir bildirim yapıldığı gün, ilgili Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak Erken Fesih Tarihi olacaktır ve Vekil, Müvekkil'e Madde 8.6'ya göre (Erken fesih üzerine ödemeler) ödemeyi yapacaktır.

Yukarıdaki (a) veya (b) paragrafı uyarınca Madde 8.3 (Revize Edilmiş Kâr Oranı Bildirimi) uyarınca bildirim alınmasından itibaren üç (3) İş Günü içinde Müvekkil Vekil'e bildirimde bulunmaz ise, yukarıdaki (a) paragrafı uyarınca bir bildirim alınmasından itibaren üçüncü İş Günü'nde Müvekkil'in bildirim yapmış olduğu kabul edilecektir.

8.5 Hukuka Aykırılık

Herhangi bir yargı bölgesinde bir Tarafın ("**Etkilenen Taraf**") bir veya daha fazla Yatırım Vekâleti İşlemi ("**Etkilenen İşlemler**") kapsamındaki yükümlülüklerinden herhangi birini yerine getirmesi yasadışı hale gelirse,

- (a) Etkilenen Taraf, bu olaydan haberdar olur olmaz diğer Tarafı derhal bilgilendirmelidir;
- (b) Etkilenen Taraf, bu tür olaylara yol açan koşulları hafifletmek veya ortadan kaldırmak için makul adımlar atmalıdır; ve
- (c) yukarıdaki (b) paragrafı uyarınca adımlar atıldıktan sonra, yasadışılığa yol açan olay devam ediyorsa, Etkilenen Taraf, üç (3) İş Günü bildiriminde bulunarak, Etkilenen İşlemler ile ilgili bir Erken Fesih Tarihi belirleyebilir.

8.6 Erken Fesih Üzerine Ödemeler

Madde 8.2 (Erken Fesih Talebinin Kabulü), Madde 8.4 (Müvekkil'in fesih hakkı) veya Madde 8.5 (Hukuka aykırılık) uyarınca Erken Fesih Tarihinin belirlenmesi üzerine, ilgili Yatırım Vekâleti İşlemine ilişkin Vade Tarihi, bu Sözleşmenin diğer hükümlerine bakılmaksızın, Erken Fesih Tarihine denk gelir ve Vekil, Erken Fesih Tarihinden sonraki iki (2) İş Günü içinde, Madde 3.4'e (Vade Ödemelerinin Yapılması ve Hesaplanması) göre hesaplanan Vade Tarihi Hasılatını, Erken Fesih Tarihi ilgili Vade Tarihiymiş gibi ödeyecektir. Şu şartla ki, Erken Fesih Tarihi Madde 8.2 (Erken Fesih Talebinin Kabulü) uyarınca kararlaştırıldıysa, Vekil, Müvekkil'in Madde 8.4 (Müvekkil'in devam etme veya

sonlandırma hakkı) kapsamında verilen hakkını kullanması sonucunda katlanmak zorunda kaldığı masraflardan her tür fiili idari masrafı ve cepten yapılan masrafları (fırsat maliyeti veya fonlama maliyeti hariç) Vade Tarihi Hasılatından tazmin edecek bir meblağı alıkoyma hakkına sahip olacaktır.

9. GEÇ ÖDEME BEDELİ

9.1 Geç Ödeme Bedeli

Bu Anlaşmanın hükümleri uyarınca, Madde 2.4(a) (Vekil'in Sorumluluğu) uyarınca Vekil'in kasıtlı hareketlerinden suistimal veya ihmalden kaynaklanmayan kayıplarla ilgili olarak ödenmesi gereken meblağ hariç, bir Tarafın ("**Ödeme Yapan Taraf**") vadesi gelmiş ve diğer Tarafa ("**Etkilenen Taraf**") ödemesi gereken herhangi bir meblağ vade tarihinde ("**Vade Tarihi**") ödenmezse, Madde 9.2 (Geç Ödeme Tutarının Hesaplanması) uyarınca hesaplanan tutar üzerinden bir geç ödeme bedeli ("**Geç Ödeme Bedeli**") ödenecek, ve Madde 9.2 (Geç Ödeme Tutarının Hesaplanması) amaçları açısından Ödeme Yapan Tarafın ödemesi gereken ödenmemiş tutar "**Ödenmemiş Tutar**" olarak anılır ve Vade tarihinde başlayan ve Ödeyen Tarafın Ödenmemiş Tutarı ödeme yükümlülüğünün tamamen ortadan kalktığı tarihte sona eren süreç "**Geçerli Dönem**" olarak anılacaktır.

9.2 Geç Ödeme Tutarının Hesaplanması

Geç Ödeme Tutarı, aşağıdakilerin toplamına eşit olacaktır:

(a):

(i) Ödenmemiş Tutar çarpı

(ii) yüzde [•],

söz konusu Geçerli Dönemdeki gün sayısı ile çarpılır ve [360/365]'e bölünür;

ve

(b) Ödenmemiş Tutarın geç ödenmesi sonucunda Etkilenen Tarafça üstlenilen fiili maliyetler (herhangi bir fırsat maliyeti veya fonlama maliyeti dahil değildir).

Geçerli Dönem bir haftayı aşarsa, her biri (Vade Tarihinden başlayarak yedi (7) günlük bir süre devam edecek olan birincisi hariç) bir önceki dönemin son günü başlayacak ve süresi Etkilenen Tarafça seçilecek olan birbirini izleyen alt dönemlere bölünmüş sayılır. Geç Ödeme Tutarı, söz konusu her bir alt dönem için, yukarıda Geçerli Döneme yapılan atıflar sanki alt dönemlere yapılmış atıflar gibi hesaplanacak ve her alt dönemin sonunda ödenecektir.

9.3 Geç Ödeme Tutarının Ödenmesi

Etkilenen Tarafça alınan herhangi bir Geç Ödeme Tutarı şu amaçlarla kullanılacaktır:

- (a) Madde 9.2(b) (Geç Ödeme Tutarının Hesaplanması) uyarınca Ödenmemiş Tutarın geç ödenmesinin bir sonucu olarak maruz kaldığı fiili maliyetleri (herhangi bir fırsat maliyeti veya finansman maliyeti dahil değildir) ödemek; ve
- (b) Madde 9.2(a) (Geç Ödeme Tutarının Hesaplanması) uyarınca hesaplanan kalan bir miktar (şayet varsa), Etkilenen Tarafça (Ödeyen Taraf adına), Etkilenen Tarafın danışma komitesinin gözetimi altında seçebileceği kayıtlı hayır kurumlarına bağışlanacaktır. Ödeme Yapan Taraf, Etkilenen Tarafтан söz konusu bağışları kanıtlayan belgeleri sunmasını talep etme hakkına sahip olacaktır.

10. ÇEŞİTLİ HUSUSLAR

10.1 Fesih

Tarafların mevcut herhangi bir Yatırım Vekâleti İşlemine ilişkin hak ve yükümlülüklerine ve Taraflardan herhangi birinin bu Sözleşmenin herhangi bir şartının ihlali sonucunda ortaya çıkan diğer herhangi bir hak veya çaresine halel getirmeksizin, Taraflardan herhangi biri diğer Tarafa yazılı bildirimde bulunarak bu Sözleşmeyi feshetme hakkına sahip olacaktır; bu tür bir bildirim alınmasından itibaren en geç on beş (15) İş Günü içinde geçerli olacaktır

10.2 Feshin Hukuki Sonuçları

(a) Madde 10.1 (Fesih) uyarınca fesih bildiriminin Taraflardan herhangi biri tarafından alınmasının ardından, Taraflar herhangi bir yeni Yatırım Vekâleti İşlemine girmeyeceklerdir.

(b) Madde 10.1 (Fesih) uyarınca fesih bildiriminin Taraflardan herhangi biri tarafından alınmasının ardından, teslim edilen ancak Müvekkil tarafından henüz kabul edilmemiş olan herhangi bir Vekil Teklifi Bildirimi iptal edilecek ve söz konusu Vekil Teklif Bildirimine karşılık olacak sözde Müvekkil Kabul Bildirimi etkisiz hale gelecektir.

(c) Taraflar, Madde 3 (Yatırım Vekaleti İşlemleri) uyarınca kabul edilen ve yazılı fesih bildirim tarihi ödenmemiş olan Vekâlet Yatırım İşlemleri ile ilgili olarak kendi yükümlülüklerini yerine getirmekle yükümlü olmaya devam edeceklerdir.

10.3 Devirler

Bu Sözleşmenin Taraflarından hiçbiri, karşı tarafın önceden yazılı izni olmaksızın, bu Sözleşme kapsamındaki haklarından herhangi birini devretme veya temlik etme veya hak veya yükümlülüklerini devretme hakkına sahip değildir.

10.4 Uygulanamazlık/Kısmi geçersizlik

Bu Sözleşmenin herhangi bir hükmü, herhangi bir zamanda, herhangi bir yargı bölgesindeki herhangi bir kanun kapsamında herhangi bir açıdan kanun dışı, geçersiz veya uygulanamaz hale gelirse, bu durum diğer hükümlerin herhangi birinin yasallığını, geçerliliğini veya uygulanabilirliğini veya bu hükmün başka herhangi bir yargı yetkisinin kanunları uyarınca yasallığını, geçerliliğini veya uygulanabilirliğini etkilemeyecek veya bunlara zarar vermeyecektir.

10.5 Sözleşmenin bütünlüğü

İşbu Sözleşme, konusuyla ilgili olarak tarafların tam mutabakatını ve anlayışını teşkil eder. Taraflardan her biri, bu Sözleşmeyi akdederken herhangi bir sözlü veya yazılı vaat, garanti veya güvenceye (bu Sözleşmede belirtilen veya atıfta bulunanlar dışında) dayanmadığını ve konuyla ilgili ortaya çıkabilecek her tür hak veya tazminatlardan feragat ettiğini beyan eder. Ancak bu Sözleşmenin hiçbir hükmü, bir tarafın hileden kaynaklanan sorumluluklarını sınırlandırmaz veya ortadan kaldırmaz.

10.6 Değişiklikler

Bu Sözleşmenin hüküm veya koşullarından herhangi birinde yapılacak herhangi bir değişiklik yazılı olarak yapılacak, her iki Tarafça kabul edilecek ve imzalanacaktır.

10.7 Nüshalar

Bu Sözleşme herhangi bir sayıda karşı nüsha olarak akdedilebilir ve karşı tarafların imzaları bu Sözleşmenin tek bir nüshası üzerindeymiş gibi aynı hukuki etkiye sahip olacaktır.

10.8 Muafiyetler

Bir Tarafın bu Sözleşme kapsamındaki herhangi bir hakkı kullanmaması, bu haktan feragat edildiği anlamına gelmez ve herhangi bir hakkın tek başına veya kısmi ola-

rak kullanılması, başka herhangi bir hakkın veya tazminatın daha ileri seviyede veya başka şekilde kullanılmasını engellemeyecektir. Bu Sözleşmede sağlanan haklar ve tazminatlar kümülatiftir ve kanunların sağladığı hiçbir hak veya tazminatı azaltmaz.

10.9 Bildirimler

(a) Bu Sözleşme ile bağlantılı olarak verilecek herhangi bir bildirim veya yapılacak iletişim, aksi kararlaştırılmadıkça yazılı olarak yapılacaktır ve mektup, faks veya e-posta, SWIFT mesajı veya Taraflar arasında kararlaştırılan diğer elektronik iletişim sistemi yoluyla yapılabilir.

(b) Bu Sözleşme ile bağlantılı olarak yapılacak veya teslim edilecek herhangi bir iletişim veya belge için her bir Tarafın adresi ve faks numarası, Ek 3'te (Özellikler) belirtildiği şekilde olacaktır veya ilgili Tarafın diğerine en az beş (5) İş Günü önceden bildirimde bulunarak iletildiği herhangi bir ikame adres veya faks numarası veya ofis veya yetkili kişi olacaktır.

(c) Bu Sözleşme ile ilgili olarak bir kişi tarafından diğerine yapılan veya iletilen herhangi bir iletişim veya bildirim yalnızca aşağıdaki durumlarda geçerli olacaktır:

- (i) faks ile gönderilmişse, okunaklı bir biçimde alındığında ve gönderenin faks makinesi tarafından oluşturulan bir iletim raporu tarafından onaylandığı şekilde iletim başarıyla tamamlandığında veya bu tür bir iletişimi gönderen Tarafın diğer Tarafa bu tür bir iletişimin faks ile gönderildiğine dair bir e-posta onayı alındığında;
- (ii) mektupla gönderilmişse, teslimat belgesini elinde bulunduran uluslararası itibara sahip bir kargo şirketi aracılığıyla olması şartıyla ilgili adrese bırakıldığına; veya
- (iii) e-posta, SWIFT mesajı veya diğer elektronik mesajlaşma sistemi ile gönderilmişse, mesajın alındığı tarihte.

10.10 Tebligatı Esas Alma

(a) Taraflar, işbu vesile ile, telefon, faks, e-posta veya diğer elektronik mesajlaşma sistemleri yoluyla yapılan iletişimlerle ilgili risklerin tamamen farkında olduklarını kabul ederler.

(b) Bir Taraf ("**Alıcı Taraf**") iyi niyetle ve makul bir şekilde, diğer tarafça ("**Gönderen Taraf**") veya onun adına faks veya telefon, e-posta veya başka bir elektronik mesajlaşma sistemi aracılığıyla talimat vermek veya başka iletişimler yapmak üze-

re yetkilendirilen herhangi bir kişi tarafından gönderildiğine ve bu tür herhangi bir talimatı Gönderen Taraf tarafından tamamen yetkilendirilmiş ve onun için bağlayıcı olarak gönderme hakkına sahip olan bir kişi tarafından gönderildiğine inandığı, faks veya telefon yoluyla veya diğer herhangi bir elektronik iletişim yöntemi yoluyla aldığı herhangi bir talimat veya iletişime göre daha fazla araştırma yapmaksızın hareket etme yetkisine sahiptir, ancak buna mecbur değildir ve bu tür herhangi bir talimatın, Gönderen Taraf tarafından tamamen yetkilendirilmiş olduğuna ve onun açısından bağlayıcı olduğunu kabul etme hakkına sahiptir.

(c) Gönderen Taraf, Alıcı Tarafın bu tür bir iletişimi kabul etmek, bunlara güvenmek veya bunlara göre hareket etmek konusunda hiçbir yükümlülüğü olmadığını ve herhangi bir faks iletiminin alınmaması veya bozuk, okunaksız, kesintiye uğramış, çoğaltılmış, eksik, yetkisiz veya herhangi bir nedenle gecikmiş olması durumunda hiçbir yükümlülüğü olmayacağını kabul eder.

10.11 İletişim Tazminatı

Gönderen Taraf, Alıcı Tarafı ve onun memurlarını, müdürlerini, çalışanlarını, temsilcilerini ve vekillerini Madde 10.10'a (Tebliğati Esas Alma) uygun hareket etmenin sonucu maruz kalacağı tüm fiili kayıplar, hak talepleri, davalar, işlemler, zararlar, masraflar ve giderlere (yasal ücretler dahil) karşı tazmin edecektir.

10.12 Telefon görüşmelerinin kaydedilmesi

Taraflardan her biri, Tarafların alım satım, pazarlama veya diğer personeli ile memurları, çalışanları, temsilcileri ve bağlı kuruluşlarının bu Sözleşme veya herhangi bir olası Yatırım Vekâleti İşlemi ile bağlantılı olarak telefon görüşmelerinin kaydedilmesine izin verir ve bu tür personele gerekli bildirimde bulunacağını ve söz konusu personelin muvafakatini alacağını kabul eder ve Taraflardan her biri, kayıtların bu Sözleşme ile ilgili herhangi bir kovuşturmada kanıt olarak sunulabileceğini kabul eder.

10.14 Maliyet ve Giderler

Taraflardan her biri, bu Anlaşmanın hazırlanması ve her bir Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak ortaya çıkan kendi masraflarını karşılayacağını kabul ve beyan eder.

11. GEÇERLİ KANUN VE YARGI BÖLGESİ

11.1 Geçerli Kanun

Bu Sözleşme ve bununla ilgili olarak ortaya çıkan sözleşme dışı yükümlülükler [•] hukukuna na tabi olacaktır.

11.2 Faiz Ödemelerinden Feragat

Taraflar, faiz/riba ödemesi ilkesinin Katılım Finans İlke ve Standartlarına⁵ aykırı olduğunu ve buna göre herhangi bir kanunun veya hukuk sisteminin, sözleşmeye veya kanuna dayalı olarak faiz/riba ödeme veya faiz/riba niteliğinde bir meblağ ödeme yükümlülüğü getirdiği durumlarda, Taraflar işbu vesile ile diğer taraftan faiz/riba veya faiz/riba niteliğindeki meblağı alma hakkından açıkça, gayri kabili rücu ve koşulsuz olarak bu maddenin hükümlerine göre, feragat edeceğini ve reddedeceğini anlamakta ve kabul etmektedir.

11.3 Yetkili Mahkeme

(a) Taraflardan her biri, [•] mahkemelerinin ve icra dairelerinin bu Sözleşmeden kaynaklanan veya bu Sözleşmeyle bağlantılı herhangi bir anlaşmazlığı, ihtilafı veya hak talebini (varlığı, geçerliliği, ihlali veya feshi ile ilgili herhangi bir ihtilaf dahil) (“İhtilaf”) çözmek için münhasır olmayan yargı yetkisine sahip olduğunu gayri kabili rücu bir şekilde kabul eder.

(b) Taraflar, [•] mahkemelerinin ve icra dairelerinin bir İhtilafın çözümü için en uygun ve uygun mahkeme olduğunu işbu vesile ile gayri kabili rücu bir şekilde kabul ederler ve buna göre her bir Taraf, yukarıdaki (a) paragrafında atıfta bulunulan ve yargılamanın uygun olmayan bir şekilde yapıldığı bir İhtilafı ilgili olarak mahkemelerde dava açılmasına karşı sahip olabileceği her türlü itiraz hakkından feragat eder ve ayrıca ilgili Anlaşmazlık konusunda herhangi bir yargı yetkisine sahip olmayan mahkemelere itiraz etme hakkından feragat eder.

11.4 Tahkim

Herhangi bir Anlaşmazlık, Madde 11.4'e atıf yoluyla bu Maddeye dahil edildiği ka-

5 **Katılım Finans İlke ve Standartları:** Katılım finans sisteminde yer alması uygun görülmeyen hususların belirlenmesi amacıyla, uygulama, kapsam ve çerçevesi TKBB Danışma Kurulu ve/veya ulusal ya da uluslararası yetkilendirilmiş diğer fetva heyetleri tarafından belirlenen ve tarafların uymakla yükümlü oldukları esasları ifade eder.

bul edilen Kurallar [Londra Uluslararası Tahkim Mahkemesi/Dubai Uluslararası İslam Uzlaşma ve Tahkim Merkezi Kuralları/ISTAC Kuralları (“Kurallar”)]⁶ uyarınca tahkime götürülecek ve nihai olarak tahkim yoluyla çözülecektir.

- (a) Mahkeme, Kurallara uygun olarak atanacak üç hakemden oluşacaktır.⁷
- (b) Tahkim yeri [•] olacaktır. Tahkimin dili [•] olacaktır.
- (c) Tahkim kararı, sanki yetkili bir mahkeme tarafından verilmiş gibi nihai, bağlayıcı ve icra edilebilir olacaktır ve taraflar işbu vesile ile herhangi bir hukuk sorununu ve herhangi bir mahkemeye, yasa ve/veya esasa ilişkin temyiz hakkından feragat eder.
- (d) Taraflarca yazılı olarak aksi kararlaştırılmadıkça veya yürürlükteki herhangi bir kanun uyarınca ifşanın gerekli olması haricinde, tahkim ve tahkim ile ilgili tüm konular, hükümler veya kararlar da dahil olmak üzere, gizli olacaktır.

11.5 Tebligat Temsilcisi

(a) Herhangi bir ilgili yasa kapsamında izin verilen diğer adli tebligat biçimlerine halel getirmeksizin:

- (i) Müvekkil, İngiliz mahkemeleri nezdindeki herhangi bir ihtilafın adli kovuşturmanın tebligatı ile ilgili olarak [•]'u (veya zaman zaman onun yerine geçen kayıtlı ofisini) geri dönülemez bir şekilde vekili olarak tayin eder;
- (ii) Vekil, İngiliz mahkemeleri nezdindeki herhangi bir ihtilafın adli kovuşturmanın tebligatı ile ilgili olarak [•]'u (veya zaman zaman onun yerine geçen kayıtlı ofisi) feshedilemez bir şekilde vekili olarak tayin eder; ve
- (iii) Tarafların her ikisi de, adli kovuşturma tebligatı temsilcisinin ilgili Tarafa süreç hakkında bilgi vermemesinin ilgili kovuşturmayı geçersiz kılmayacağı konusunda gayrikabili rücu olarak mutabık kalmışlardır.

(b) Yukarıdaki (a)(i) ve/veya (a)(ii) alt-maddeleri uyarınca davanın tebliği için bir vekil atanması herhangi bir nedenle geçerliliğini kaybederse, söz konusu Taraf (“Etkilenen

6 Norton Rose: Alternatif tahkim organlarının kurallarını seçme seçeneği müzakere edilebilir. Bu tür alternatifler arasında, örneğin, Londra Uluslararası Tahkim Mahkemesi kuralları, DIFC-LCIA Tahkim Mahkemesi, Uluslararası Ticaret Odası Tahkim Kuralları, Bahreyn Uyuşmazlık Çözümü Tahkim Kuralları, Dubai Uluslararası Tahkim Merkezi Kuralları ve /veya bir dizi başka alternatif seçenek bulunmaktadır.

7 Norton Rose: İfadelerin bu kelimelerle kullanılması durumunda, hakemler LCIA tarafından atanacaktır. Taraflar kendi hakemlerini atama yetkisi istiyorlarsa, bunun yerine aşağıdaki şekilde bir madde kullanılmalıdır: “Taraflar, Kurallara uygun olarak Londra Uluslararası Tahkim Mahkemesi (“LCIA”) tarafından atanmak üzere her bir Tarafça birer hakem atanacağını kabul eder. Hakem Heyeti Başkanı olarak görev yapacak üçüncü bir hakem, Taraflarca atanan iki hakemin mutabakatı ile ikinci hakemin atanmasının onaylanmasından itibaren [14] gün içinde atanır veya böyle bir uzlaşmanın olmaması halinde, üçüncü hakem LCIA Mahkemesi tarafından atanır.”

Taraf”) derhal (ve her halükârda en geç [24 saat] içinde) kendisi adına İngiltere’de tebliği yapması için İngiltere’deki başka bir kişiyi atayacaktır. Etkilenen Taraf bunu yapmazsa (ve bunu yapmaması [on dört günden] az olmayan bir süre boyunca devam ederse), diğer Taraf, Etkilenen Tarafa bildirimde bulunarak böyle bir kişiyi atama hakkına sahip olacaktır.]

11.6 Muafiyetlerden Feragat

Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, taraflardan her biri kendisi ve gelirleri ve varlıkları ile ilgili olarak (kullanımlarına veya kullanım amaçlarına bakılmaksızın) egemenlik veya diğer benzeri gerekçelerle aşağıda sayılan hususlarda tüm muafiyetlerinden feragat eder: (i) herhangi bir dava, (ii) herhangi bir mahkemenin veya tahkim mahkemesinin yargı yetkisi, (iii) mülkün belirli bir şekilde icrası veya geri alınması için mahkeme ihtarı veya emri yoluyla muafiyet, (iv) mal varlığına haciz konulması (hüküm veya karardan önce veya sonra) ve (v) kendisinin veya gelirlerinin veya varlıklarının başka türlü hak edebileceği herhangi bir hükmün veya kararın infazı veya icrası ve yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, bu konularda bir muafiyet talep etmeyeceğini gayrikabili rücu olarak kabul eder.

BU HUSUSLARA ŞAHİT OLARAK Taraflar veya usulüne uygun olarak yetkilendirilmiş temsilcileri, yukarıda yazılı olan gün, tarih ve yıl itibarıyla bu Sözleşmenin usulüne uygun olarak akdedilmesini sağlamışlardır.

EK 1

Vekil Teklif Bildiriminin Şekli (İcap / Teklif)

Tarih: [•]

Kime: [•] (“Müvekkil”)

Kimden: [•] (“Vekil”)

[] Tarihli Bankalararası Sınırsız Vekâlet Ana Sözleşmesi (“Sözleşme”)

1. Burada sizinle aramızdaki Anlaşmaya atıfta bulunuyoruz.

2. Bu bildirimde başka türlü tanımlanmayan büyük harfli terimler, Sözleşmede kendilerine atfedilen anlamlara sahip olacaktır.

3. Bu, Sözleşmenin 3.2 Maddesi (Bildirim / Vekil teklifi) uyarınca bir Vekâlet Teklif Bildirimidir.

4. Sözleşmenin şartlarına uygun olarak tarafımızca yatırım yapılması için bize bir miktar yatırım yapmak istediğinizi belirtmişsiniz. İşbu vesileyle, sizinle aşağıdaki koşullarda bir Yatırım Vekâleti İşlemine girmeyi teklif ediyoruz:

(a) Yatırım Tutarı: [•]

(b) Belirlenen Para Birimi: [•]

(c) Tahmini Kâr Oranı: [•]

(d) Yatırım Tarihi: [•]

(e) Vade Tarihi: [•]

(f) Vekalet Ücreti: [•] [Yatırım Tarihi/Vade Tarihi] tarihinde ödenecek

(g) Vekil referans numarası: [•]

(h) Vekâlet Havuzu: [Yatırım Tutarı, Vekil’in genel hazine havuzuna yatırılacak ve birleştirilecektir]/[Yatırım Miktarının yatırılacağı belirli varlık havuzunun tanımını girin]

Yatırım Tutarını, sizin için toplu olarak Tahmini Kâr Oranını gerçekleştirmesi beklenen işlemlere yatıracacağız, ancak Tahmini Kâr Oranına bilfiil ulaşılacağına garanti bulunmamaktadır.

Lütfen Yatırım Tutarını, Yatırım Tarihinde aşağıdaki hesaba yatırın:

Banka Adı: [•]

Şube: [•]

Adres: [•]

Hesap Numarası: [•]

Sınıflama Kodu: [•]

Swift Kodu: [•]

veya alternatif olarak, Yatırım Tutarını bizimle olan hesabınızdan çekme talimatınızı onaylayınız.

Bu teklifi kabul ederseniz, [•]'nin dikkatine sunulması için lütfen Müvekkil Kabul Bildiriminin usulüne uygun olarak düzenlenmiş bir kopyasını [adres giriniz] adresine gönderin.

Bu belge, Sözleşmenin tabi olduğu yasalara tabidir.

Saygılarımla

.....

(Vekil) adına imza yetkilisi

İsim.....

Unvan.....

EK 2

Müvekkil Kabul Bildirimi Formu

Tarih: [•]

Kime: [•] (“Vekil”)

Kimden: [•] (“Müvekkil”)

[] Tarihli Bankalararası Sınırsız Vekâlet Ana Sözleşmesi (“Sözleşme”)

1. Bu belgede, Sizinle aramızda yaptığımız Sözleşmeye ve [•] tarihli Vekil Teklifi Bildirimine atıfta bulunuyoruz.
2. Bu bildirimde başka türlü tanımlanmayan büyük harfli terimler, Sözleşmede kendilerine atfedilen anlamlara sahip olacaktır.
3. Bu belge, Sözleşmenin 3.3. Maddesi (Müvekkil kabulü) uyarınca bir Müvekkil Kabul Bildirimidir.
4. [•] tarihli Vekalet Teklifi Bildiriminde belirtilen, Sözleşmede ve [•] tarihli Vekil Teklifi Bildiriminde belirtilen şartlara göre sizinle bir Yatırım Vekâleti İşlemine girme teklifinizi kabul ediyoruz.
5. Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak Sözleşmeye uygun olarak bizim adımıza hareket etmek üzere vekilimiz olarak atandığınızı burada teyit ediyoruz.
6. [Yatırım Tutarını nezdinizdeki hesabımızdan borçlandırabileceğinizi teyit ederiz.]
7. [Vade Tarihinde varsa Vade Tarihi Hasılatını lütfen aşağıdaki Hesaba transfer ediniz:

Banka Adı: [•]

Şube: [•]

Adres: [•]

Hesap Numarası: [•]

Sınıflama Kodu: [•]

Swift Kodu: [•]

8. Bu belge, Sözleşmenin tabi olduğu yasalara tabidir.

Saygılarımla

.....

(Müvekkil) adına imza yetkilisi

İsim

Unvan

EK 3**Ayrıntılar****MÜVEKKİL**

İsim:

Kayıt numarası:

Kayıtlı Olduğu ofisi:

Bildirimler için adres:

Dikkatine:

Tel:

Faks:

E-posta:

VEKİL

İsim:

Kayıt numarası:

Kayıtlı Olduğu ofisi:

Bildirimler için adres:

Dikkatine:

Tel:

Faks:

E-posta:

İMZA SAYFASI

[•] için ve adına

(Müvekkil olarak)

.....
.....

İsim..... İsim

.....

Unvan..... Unvan

.....

[•] için ve adına

(Vekil olarak)

.....
.....

İsim..... İsim

.....

Unvan..... Unvan

.....

Kısa Bilgi Notu — Haziran 2013

IIFM Sınırsız Vekâlet Ana Sözleşmesi İçin Kısa Bilgi Notu

Giriş

Likidite yönetimi söz konusu olduğunda, para piyasası ürünleri tüm finansal kurumlar (Faizsiz finans kurumları (FFK'lar) dâhil) için önemli araçlardır.

Son birkaç yılda, çeşitlendirme ve/veya dâhili fıkhi yorumlarındaki değişiklikler nedeniyle veya daha yakın zamandaki Umman örneğinde görülen yasal yasaklama nedeniyle, bir dizi FFK emtia murabahasına dayalı likidite yönetimi ürünlerinden uzaklaşmakta veya en azından uzaklaşmaya çalışmaktadır. Bu eğilimin bir sonucu olarak, the International Islamic Financial Market (**IIFM**), piyasa katılımcılarına para piyasası işlemleri için bir başlangıç noktası sağlamak ve böylece esasen işlemde kaynaklı zaman ve idari maliyetlerden tasarruf sağlamak amacıyla standartlaştırılmış, Sınırsız Vekâlet Ana Sözleşmesi (**SVAS**) geliştirmek için uygulayıcılar ve paydaşlarla birlikte çalışmaya başlamıştır. SVAS, oldukça başarılı olmuş olan emtia murabaha sı işlemine dayalı IIFM Hazine Plasmanı Ana Sözleşmesi için bir ektir.

Bu bağlamda, Trowers & Hamblins Küresel İslami finans uygulaması, SVAS ile ilgili temel özellikler ve meselelere bir giriş sağlamak amacıyla tasarlanmış bu Kısa Bilgi Notunu (**Not**) yayınladı.

Her yargı bölgesinin vergi gibi kendisine özel sorunları olacağından ve ticari ilişkiler bir işlemin gerçek şartlarını belirlediğinden, bu Not yalnızca SVAS'nin temel yasal hükümlerine genel bir bakış sağlamaktadır ve vergi veya hukuk ile ilgili konularda bir tavsiye olarak yorumlanmamalıdır ve SVAS ve IIFM Sınırsız Vekâlet Ana Sözleşmesi Operasyonel Rehber Genelge (**Rehber Genelge**) ile birlikte okunmalıdır.

Trowers & Hamblins veya IIFM'den irtibata geçeceğiniz ilgililer, SVAS ile ilgili her tür konuda size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır. Trowers & Hamblins'teki ilgili kişilerin iletişim bilgileri bu Notun sonunda verilmiştir.

Notta kullanılan tanımlar, aksi belirtilmedikçe SVAS'de kendilerine atfedilen aynı anlamlara sahiptir.

SVAS'nın Öne Çıkan Özellikleri

- SVAS, bankalararası işlemler için öncelikle iki FFK arasında kullanılacak bir ana yatırım sözleşmesidir, ancak farklı durumlar ve taraflara hitap edecek şekilde uyarlamalar yapılabilir.

- Basitleştirilmiş bir şekilde süreç, bir FFK'nın (Müvekkil) fonlarını Vekil tarafından seçilen bir varlık havuzuna yatırmak üzere bir diğer FFK'yı (Vekil) ataması olarak tanımlanabilir.
- Vekâlet Havuzunu oluşturan bu varlıklar, Vekil'in genel hazine varlıkları havuzu veya her biri Vekil Teklif Bildiriminde açıklanacak olan belirli ve ayrılmış bir varlık veya varlıklar olabilir.
- Vekil, Vekâlet Havuzunu ayrı bir havuz bazında veya karma varlık havuzu şeklinde yönetebilir. Karma fonlar, Vekil'in kendi fon havuzuyla karıştırılır ve hepsi birlikte Vekil'in genel hazine havuzuna yatırılır.
- Her bir Yatırım Vekâleti İşlemi, Vekil Teklifi'nin Müvekkil'in Kabulü üzerine kabul edilmesinden sonra Yatırım Tutarı ile yatırım yapılması için yürürlüğe giren SVAS ve Vekâlet Sözleşmesi şartlarına tabidir.
- Yatırım Tutarı, minimum tutara tabidir ve gün sayma kuralı hem 360 hem de 365 günü kapsayacak şekilde esnek olduğundan farklı para birimlerinde yapılabilir.
- Vekil, Vekil sıfatıyla hareket ettiği için Vekalet Ücretine hak kazanır. Bu ücret, Vekil Teklif Bildiriminde belirtilmiştir ve Vekil ile Müvekkil'in aralarındaki anlaşmaya göre Müvekkil tarafından Vekil'e Yatırım Tarihinde veya Vade Tarihinde ödenir.
- Vekalet Ücreti sabittir ve Vekâlet Havuzunun fiili kâr veya performansı ile bağlantılı değildir. Bunun yanında Vekil, iyi performansı teşvik etmek için, Tahmini Kâr Oranını aşan miktarı alma hakkına sahiptir.
- Müvekkil, Vekil ile ilgili tam performans riskini üzerine alır ve ilgili Vekâlet Havuzuna yapılan yatırımın kâr getirmediği durumlarda zararı kabul etmelidir. Vekil'in sorumluluğu kasıtlı suiistimal, ihmal, yanlış beyan veya SVAS'nın ihlali ile sınırlıdır.
- SVAS kapsamında Vekil'in teminatsız ve ikincil olmayan tüm alacaklılarının alacakları eşit ödeme yükümlülüklerine tabidir.
- SVAS, Vekil'in Gerçek Kâr Oranının Tahmini Kâr Oranından daha düşük olabileceğini Müvekkil'e bildirmesine imkân verir ve Müvekkil'e daha düşük bir kâr oranını kabul etme veya ilgili Yatırım Vekâleti İşlemini sonlandırıp söz konusu Yatırım Vekâleti İşleminin Vekâlet Havuzunun performansına göre Yatırım Tutarını geri alma konusunda takdir yetkisi verir.
- Müvekkil'in ilgili Vekâlet Yatırım İşleminin Vade Tarihinden önce Yatırım Tutarını çekmesine izin verilmez. Dolayısıyla Vekâlet İşlemi Dönemi, Yatırım Tarihinden Vade Tarihine kadar devam eder. Bununla birlikte, bir Temerrüt Durumu, kanuna aykırılık, kâr oranında revizyon meydana gelmesi veya tarafların bir Yatırım Vekâleti İşlemini sona

erdirmeyi karşılıklı olarak kabul etmeleri halinde, Vekâlet İşlemi Dönemi erken sona erebilir.

- SVAS, piyasanın standart beyan ve garantilerini, taahhütleri ve temerrüt olaylarını içerir. Bununla birlikte, bunlarla ilgili her bir tarafın kredi riskine ve kuruluş yerine bağlı olarak değişiklikler yapılması gerekebilir.
- SVAS, Müvekkil'in devam eden, düzeltilmemiş ve/veya feragat edilmemiş bir Temerrüt Olayının meydana gelmesinin ardından mahsuplaşma yapmasına izin vermek için uygun mahsuplaşma hükümleri içerir.
- SVAS, erken feshine imkân vermesine rağmen, Vekil, Erken Fesih Tarihinin belirlenmesi üzerine yaptığı tüm fiili masraflara karşılık tazmin edilme hakkına sahiptir. Bu, Müvekkil'in talebi üzerine erken feshin kabul edilmesi, Müvekkil'in Vekil'in kâr oranını revize etmesi sonucunda fesih hakkını kullanması veya herhangi bir yargı bölgesinde taraflar için bir veya daha fazla Yatırım Vekâleti İşlemleri kapsamındaki yükümlülüklerinden herhangi birini yerine getirmesinin hukuka aykırı hale gelmesi sonucunda meydana gelebilir. Geri alınabilir masraflar, Müvekkil'in erken fesih hakkını kullanmasının bir sonucu olarak Vekil'in maruz kaldığı fiili idari masraflar ve cepten yapılan harcamalardır (fırsat maliyetleri veya fonlama maliyeti dâhil değildir).
- Taraflardan herhangi birinin sözleşme kapsamında ödenmesi gereken bir ödemeyi yapmasında gecikme olması durumunda, SVAS, Etkilenen Tarafın yalnızca Ödenmemiş Tutarın geç ödenmesinin bir sonucu olarak Etkilenen Tarafça yapılan fiili maliyetleri içine alacak (fırsat maliyetleri veya fonlama maliyeti dahil değil) bir Geç Ödeme Tutarını talep etmesine izin verecek bir mekanizma belirler. Fiili maliyetleri aşan herhangi bir geri kazanım, hayır amaçlı cihetlere bağış yapılmalıdır.

Trowers & Hamlins hakkında

Trowers & Hamlins, her türlü kurumsal, ticari ve iş hukuku hizmetlerini sunan köklü bir uluslararası hukuk firmasıdır. Firma hakkında daha fazla bilgi için www.trowers.com adresine bakılabilir.

Merkez ofisimiz Londra şehrinde yer almaktadır. Firma 1886'dan beri varlığını sürdürmektedir.

Uluslararası uygulama

Trowers & Hamlins'in uluslararası uygulaması, birçok yargı bölgesinde davalara bakmaktadır, ancak özellikle Orta Doğu ile yakından ilişkilidir. Trowers & Hamlins'in Abu Dabi, Dubai, Bahreyn, Mısır ve Umman'da ofisleri ve Malezya'da bölgesel temsilciliği bulunmaktadır. Ayrıca Ürdün, Kuveyt, Katar, Türkiye, Suudi Arabistan ve Suriye'deki hukuk firmaları ile çok yakın ve düzenli iş ilişkilerimiz bulunmaktadır.

İslami finans uygulamamız, bölgenin önde gelen yasal uygulamalarından biri olarak kabul edilmektedir. Avukatlarımızın uzmanlığı ve deneyimi ile MENA uygulamamızın genel gücü ve derinliği, son yılların en önemli, karmaşık ve yüksek profilli proje ve işlemlerinden bazılarında (geçmişte ve günümüzde) dâhil olmamızla kanıtlanmıştır. Küresel İslami finans uygulamamız, hem yurtiçi hem de sınır ötesi işlemler hakkında tavsiyeler de dâhil olmak üzere eksiksiz bir faizsiz finans hizmetleri yelpazesi sunmamızı sağlamaktadır.

"Bu firma, Bahreyn, Abu Dabi, Dubai, Riyad ve Umman'da ofisleri olan bölgede geniş kapsama alanına sahip bir firmadır. Ayrıca Suriye ve Ürdün'de de ilişkili ofisleri vardır. Ekibin yerel hukuk bilgisi ve geniş coğrafi dağılımı, kusursuz bir sınır ötesi çalışma imkânı sağlamaktadır."

Chambers and Partners Hukuk Mesleği Rehberi 2012

Haziran 2013 © Trowers & Hamlins

Daha fazla bilgi için lütfen İslami finans uzmanlarımızdan biriyle iletişime geçmekten çekinmeyin.

Salman Ahmed

Ortak, İslami Finans (Orta Doğu ve Afrika) Bölümü Başkanı
+973 17 515616
e sahmed@trowers.com

Faizal Bhana

Kıdemli İslami Finans Sorumlusu
+973 17 515619
e fbhana@trowers.com

Rıza İsmail

Kıdemli İslami Finans Sorumlusu
t + 968 24682948
e rismail@trowers.com

CLIFFORD CHANCE KISA BİLGİ NOTU

3 HAZİRAN 2013

IIFM Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekâleti Ana Sözleşmesi Lansmanı

IIFM (International Islamic Financial Market) tarafından IIFM Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekâleti Ana Sözleşmesinin bugün Singapur'da yapılan lansmanı, Faizsiz Finans Kurumları (İFK'lar) likidite yönetimi ürünlerinin geliştirilmesinde bir kilometre taşı ve Faizsiz Finans belgelerinin standardizasyonu projesi için bir başka kilometre taşıdır.

Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekâleti Ana Sözleşmesi, İslam Hukukuna uygun bankalararası hazine işlemleri yoluyla likiditelerini yönetmek için finansal kurumlar arasında kullanılmak üzere özel olarak tasarlanmıştır ve emtia murabaha işlemlerine dayalı likidite yönetimine çok güzel bir alternatif sunmaktadır.

IIFM Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekaleti Ana Sözleşmesinin Temel Özellikleri

Taraflar

Bankalararası Sınırsız Yatırım Vekaleti Ana Sözleşmesi (Ana Vekâlet Sözleşmesi) kapsamında, bir yatırımcı (Müvekkil), bir ücret ve kâr payından alacağı bir hisse karşılığında fonlarını İslam Hukukuna uygun bir şekilde yatırmayı için bir İFK'yı temsilcisi veya temsilcisi (Vekil) olarak atar.

İşlem

Müvekkil ve Vekil, Ana Vekâlet Anlaşmasını imzaladıktan sonra, üzerinde anlaşmaya varılmış ve belirli bir miktarda fonun (**Yatırım Tutarı**) üzerinde anlaşmaya varılmış ve belirli bir süre (**Yatırım Dönemi**) için öngörülen bir getiri (**Tahmini Kâr Oranı**) karşılığında önceden belirlenmiş bir varlık havuzuna (**Vekâlet Havuzu**) yatırıldığı bir dizi **Yatırım Vekâleti İşlemlerine** girebilirler.

Vekâlet Havuzu

Vekâlet Havuzu, İslam Hukukuna uygun varlıklardan oluşan her ikisi de Yatırım Vekâleti İşlemi kapsamında tanımlanması gereken bir genel hazine havuzundan veya Vekil'in takdirine bağlı olarak ayrılmış bir varlık havuzundan oluşabilir. Sonrasında Vekâlet Havuzu ayrılmış veya karma bir temelde yönetilebilir.

Kâr paylaşımı

Tahmini Kâr Oranı, Vekil'in önceden belirlenmiş Vekâlet Havuzuna yatırarak Müvekkil'in Yatırım Tutarı üzerinden kazanacağını projelendirdiği kâr oranıdır. Fiili getiri oranı (Fiili Kâr Oranı) Tahmini Kâr Oranını aşarsa, Vekil fazlalık miktarı bir teşvik ödemesi olarak elinde tutabilir. Ancak, Tahmini Kâr Oranı karşılanmazsa, Vekil yalnızca Fiili Kâr Oranını ödemekle yükümlü olacaktır.

Vekil, Fiili Kâr Oranının Tahmini Kâr Oranından daha düşük olabileceğini tespit ederse, Müvekkil'e Revize Edilen Kâr Oranını bildirmekle yükümlüdür.

Vekalet Ücreti

Vekil, sabitlenmiş ve Fiili/ Tahmini Kâr Oranı ile bağlantılı olmayan bir ücret alma hakkına sahiptir. Vekalet Ücreti, Müvekkil'in Vade Tarihi Hasılatından (yani Yatırım Tutarının ve Fiili/Tahmini Kâr Oranının getirisini) düşülecektir.

Erken Fesih

Erken Fesih, Vekil tarafında bir Temerrüt Halinin meydana gelmesinden kaynaklanabilir. Bir Erken Fesih Tarihi belirlenir ve tüm Yatırım Vekâleti İşlemleri sonlandırılır ve her bir Yatırım Vekâleti İşlemi ile ilgili olarak Vade Tarihi Hasılatı ödenir.

Münferit bir Yatırım Vekâleti İşlemi (a) Müvekkil'in talebi ve Vekil'in mutabakatı üzerine, (b) Müvekkil'in takdirine bağlı olarak, Revize Edilmiş Tahmini Kâr Oranı bildiriminden alınmasından sonra veya (c) bir hukuksuzluk durumunda feshedilebilir. İlgili Vekâlet Yatırım İşlemi için bir Erken Fesih Tarihi belirlenir ve Vade Tarihi Hasılatı ödenir, ancak Erken Fesih Tarihinin Müvekkil'in talebi üzerine meydana gelmesi durumunda, Vekil fiili idari işlemler için fırsat veya finansman maliyetleri dahil maliyet ve giderler Vade Tarihi Hasılatı üzerinden bir miktar alıkoyma hakkına sahiptir.

Tazminat

Vekil'in kasıtlı suiistimali, ihmali, yanlış beyanı veya Vekâlet Ana Sözleşmesinin hüküm ve koşullarını ihlali sonucu ortaya çıkan gerçek fiili kayıplar haricinde, Yatırım Tutarının kaybedilmesi veya Tahmini Kâr Oranına ulaşılmaması durumunda, Vekil'in Müvekkil'e tazmin etme yükümlülüğü yoktur.

İslam Hukuku Onayı

Vekâlet Ana Anlaşmasının şartları, IIFM Fikhî Danışma Kurulu tarafından onaylanmıştır.

Gelecekteki Adımlar

IIFM Bankalararası Sınırsız Vekâlet Ana Sözleşmesi, Operasyonel Rehber Genelgesi ile birlikte IIFM tarafından bugün yayınlandı.

Vekâlet Ana Sözleşmesi hakkında daha fazla bilgi için, lütfen Bağlantıya Geçilecek Kişiler başlığı altında adı geçen Clifford Chance LLP avukatlarıyla veya her zamanki Clifford Chance LLP irtibat kişinizle iletişime geçiniz.

İrtibata Geçilecek Kişiler

Bu yayında yer alan konular veya hizmetlerimiz hakkında daha fazla bilgi edinmek isterseniz, lütfen şu kişilerle iletişime geçiniz:

Habib Motani: +44 (0)20 7006 1718

Qudeer Latif: +971 (0)4 3620 675

Susi Crawford: +44 (0)20 7006 2107

Yukarıdaki isimlerden birine e-posta göndermek için lütfen isim.soyisim@cliffordchance.com email adresini kullanınız.

Clifford Chance LLP, 10 Upper Bank Street, Londra, E14 5JJ, Birleşik Krallık www.cliffordchance.com

Bu yayın önemli olan her konuyu ele almamaktadır veya ele aldığı konuların her yönünü içine almamaktadır. Hukuki veya diğer yönlerden tavsiyede bulunmak için tasarlansamıştır.

Clifford Chance, 10 Upper Bank Caddesi, Londra, E14 5JJ

© Clifford Chance 2013

Clifford Chance LLP, İngiltere ve Galler'de OC323571 numarasıyla müsecel bir limited şirkettir.

Kayıtlı ofis: 10 Upper Bank Street, Londra, E14 5JJ

'Ortak' kelimesini Clifford Chance LLP'nin bir üyesini veya eşdeğer konum ve nitelik-

lere sahip bir çalışanı veya danışmanı ifade etmek için kullanılmaktadır.

www.cliffordchance.com

İlginizi çekebileceğini düşündüğümüz olaylar veya yasal gelişmeler hakkında Clifford Chance'den daha fazla bilgi almak istemiyorsanız, lütfen nomorecontact@cliffordchance.com adresine bir e-posta gönderin veya Clifford Chance LLP, 10 Upper Bank Street, Canary Wharf, Londra E14 5JJ adresine posta gönderiniz.

Abu Dabi • Amsterdam • Bangkok • Barselona • Pekin • Brüksel • Bükreş • Kazablanka • Doha • Dubai • Düsseldorf • Frankfurt • Hong Kong • İstanbul • Kiev • Londra • Lüksemburg • Madrid • Milano • Moskova • Münih • New York • Perth • Prag • Riyad* • Roma • São Paulo • Seul • Şanghay • Singapur • Sidney • Tokyo • Varşova • Washington, D.C.

*Clifford Chance'in Riyad'daki Al-Jadaan & Partners Hukuk Bürosu ile bir işbirliği anlaşması vardır.

Aşağıdaki Ana Sözleşme Metninlerinde Yapılan Küçük Değişiklikler

IIFM Fıkhî Danışma Kurulu tarafından 8 Eylül 2015 tarihinde yapılan toplantıda önerilmiştir.

(1)

BANKALARARASI SINIRSIZ YATIRIM VEKÂLETİ ANA SÖZLEŞMESİ (İTTİFAKIYYE
VEKÂLEH Bİ'L ISTISMAR MUTLAKA)

Madde 2. Yatırım Vekâleti Hüküm ve Koşulları

Alt madde 2.1. Vekil'in yatırım temsilcisi olarak atanması "f" Paragrafının "f" fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

(f) Müvekkil, Madde 3'te (Yatırım Vekâleti İşlemleri) öngörüldüğü üzere bir Yatırım Vekâleti İşlemine girmekle, söz konusu Madde 3'te belirtilenler dışında kararlaştırılan yatırım süresince Müvekkil'in yatırım fonlarını geri çekme hakkına sahip olmayacağını kabul ve beyan eder.

TEMİNATLI MURABAHA ANA SÖZLEŞMESİ

Madde 14. Muhtelif Meseleler

Alt Madde 14.1 Emtia/Mal Tazminatı:

Aşağıdaki Paragraftaki “mülkiyet” ifadesi silinmiştir.

Alıcı/Rehin Veren Taraf, talep edilmesini takip eden beş (5) İş Günü içerisinde Satıcıyı/Rehin Verilen Tarafı, Emtia/Mallar bağlantılı olarak herhangi bir kişi tarafından Satıcı/Rehin Verilen Taraf aleyhine açılan veya talep edilen ve bu Sözleşme veya herhangi bir Murabaha Sözleşmesi kapsamında veya bunlarla bağlantılı olarak ortaya çıkan tüm davalar, hak talepleri, işlemler, fiili masraflar, yükümlülükler ve harcamalar dâhil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Emtia/Malların satın alınması, satılması, teslimi, teslim edilmemesi, nakliyesi, depolanması, kullanılması, ihraz edilmesi, zilyetliğinin iktisabı, el konulması, sigorta gelirlerinin lehtarlığı, bunlar üzerindeki hakkın kaybedilmesi veya bunlarla ilgili olarak maruz kalacağı Kayıpları (“**Zararlar**”) tazmin edecektir (çifte hesaplama olmamak kaydıyla); ancak bu Zararların Satıcının/Rehin Verilen Tarafın ağır ihmalden, hilesinden veya kasıtlı suiistimalinden kaynaklandığının yetkili bir mahkeme tarafından nihai ve kesin bir kararla tespit edilmesi durumunda Alıcı/Rehin Veren sorumluluğu olmayacaktır..

4.

IIFM Standart 6

IIFM Teminatlı Murabaha
Ana Sözleşmesi (MCMA)

Bu Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi, International Islamic Financial Market (IIFM) tarafından faizsiz finans kurumları arasında Katılım Finans İlke ve Standartları¹ ile uyumlu bankalararası işlemleri kolaylaştırmak için geliştirilmiştir. IIFM, bu sözleşmenin tüm sektör paydaşları ve Dünya çapındaki ilgili taraflarca kullanılmasını desteklemektedir.

Rahman ve Rahim olan Allah'ın Adıyla

[] TARİHLİ

Satıcı/Rehin Veren Taraf /Mürtehin olarak

[İSİM GİRİN]

ve

Alıcı/Rehin Verilen Taraf /Râhin olarak

[İSİM GİRİN]

TEMİNATLI MURABAHA ANA SÖZLEŞMESİ

Hukuki Sorumlulukların Reddi

Bu IIFM Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesinin temel amacı, bankalararası Teminatlı Murabaha işlemlerini mümkün hale getirmek ve kolaylaştırmaktır. IIFM işbu belge ile herhangi bir faizsiz finans kuruluşuna, faizsiz finans pencerelerine ve diğer faizsiz finans sektörü katılımcılarına bu Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesini kullanma yetkisi vermektedir ve bu belgenin kullanımı sadece IIFM üyeleriyle sınırlı değildir. Bu Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi'ne, ayrıca potansiyel kullanıcılar tarafından uygulanacak prosedürleri ve operasyonel rehberliği içeren açıklayıcı bir not da eşlik etmektedir.

Bu Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi, IIFM Fıkhî Danışma Kurulu tarafından onaylanmıştır ve herhangi bir esaslı değişiklik yapmaksızın onu benimsemeyi düşünen herhangi bir potansiyel kullanıcı, talep etmesi halinde IIFM Fıkhî Danışma Kurulu'nun İcazet Belgesini alabilir. Potansiyel kullanıcıların, IIFM Fıkhî Danışma Kurulu İcazet

¹ **Katılım Finans İlke ve Standartları:** Katılım finans sisteminde yer alması uygun görülmeyen hususların belirlenmesi amacıyla, uygulama, kapsam ve çerçevesi TKBB Danışma Kurulu ve/veya yetkilendirilmiş diğer fetva heyetleri tarafından belirlenen ve tarafların uymakla yükümlü oldukları esasları ifade eder.

Belgesi'nin alınmasına ilişkin IIFM'nin gerekli prosedürlerini tamamlamak için konuyla ilgili taleplerini IIFM'e iletmeleri rica olunur. IIFM Fikhî Danışma Kurulu İcazet Belgesi, yalnızca elinizdeki IIFM Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi ile ilgilidir ve bu Sözleşme kullanılarak yapılan hiçbir işlemi kapsamamaktadır.

IIFM, Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesinin kullanımından veya bu Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesinin kullanımından kaynaklanan veya bu Ana Sözleşme kapsamında yapılan herhangi bir işlemde kaynaklanan herhangi bir zarar veya kayıptan sorumlu değildir. Tüm potansiyel kullanıcıların, bu Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesini kendi özel koşullarında veya belirli bir işlemde kullanmalarının uygun olduğundan emin olmak ve kullanmaları halinde çıkarlarının muhafaza edildiğinden emin olmak için kendi değerlendirmelerini yapmaları teşvik edilmektedir. Bu nedenle, bu Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi'nin potansiyel kullanıcıları, bu Ana Teminatlı Murabaha Sözleşmesi'nin hüküm, şart ve koşullarının uygun olmasını ve kullanıcının çıkarlarını her bakımdan korumasını sağlamanın ve hüküm, şart ve koşullarda duruma göre herhangi bir değişikliği yapmanın kullanıcıların sorumluluğunda olduğunu kabul ederler.

İÇİNDEKİLER

1. TANIMLAR VE YAPI.....	231
2. TEMİNATLI MURABAHA İŞLEMLERİ	240
3. TEMİNAT.....	244
4. EMTİA/MALLARIN SATIN ALINMASINA VE SATIMINA UYGULANABİLECEK ŞARTLAR.....	253
5. ÖN ÖDEME	254
6. GEÇ ÖDEME BEDELİ	255
7. BEYANLAR	256
8. TEMİNAT BEYANLARI	261
9. ANLAŞMALAR.....	262
10. TEMERRÜT HALLERİ.....	263
11. İCRA HAKLARI	267
12. ERKEN FESİH, HUKUKA AYKIRILIK VE VERGİ OLAYI	270
13. VERGİ	271
14. MUHTELİF HÜKÜMLER.....	272
15. UYGULANACAK HUKUK	278
16. ANLAŞMAZLIK ÇÖZÜM MERCİİ	278
17. MAHSUPLAŞMA	280
Ek 1 Satın Alma Vaadi Tahtında Satın Alma Talimatı	281
Bölüm I – Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı.....	281
Bölüm II – Onay / Satın Alma Taahhüdü	283
Ek 2 Teklif Bildirimi Formu	284
Ek 3 Kabul Bildirimi Formu	286
Ek 4 Takvimler – Belirlenen Zamanlar.....	287
Ek 5 Değerleme Temsilcisinden Değerleme Bildirimi Formu	288
Ek 6 Teminat Çağrı Bildirim Formu	289
Ek 7 Muacceliyet Bildirimi Formu.....	290
Ek 8 İkame Bildirim Formu	291
Bölüm I – İkame Bildirimi	291
Bölüm II – İkame Bildirimi Muvafakatı/Onayı	292

BU TEMİNATLI MURABAHA ANA SÖZLEŞMESİ (“**bu Anlaşma**”), [•] tarihinde aşağıdakiler arasında senet mahiyetinde akdedilmiştir:

(1) [İSİM GİRİN] (“Satıcı/Rehin Verilen Taraf/Mürtehin”); ve

(2) [İSİM GİRİN] (“Alıcı/Rehin Veren Taraf/Râhin”),

her biri bir “Taraf” ve birlikte “Taraflar”.

BEYANLAR ve AMAÇ

(A) Taraflar, zaman zaman, Alıcının/Rehin Veren Taraf’ın (veya Râhinin) Satıcıdan/Rehin Verilen Taraftan (veya Mürtehinden) Katılım Finans İske ve Standartlarına uygun Emtiaları/Malları bir Murabaha sözleşmesi yoluyla peşin teslimat ve vadeli ödeme koşullarıyla ve Alıcı/Rehin Veren Taraf’ın, Alıcının/Rehin Veren Taraf’ın Vadeli ödeme yükümlülükleri ile ilgili olarak Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa rehin vererek teminat sağlayarak satın alacağı teminatlı murabaha işlemlerine girmeyi arzu ederler. İlgili teminat düzenlemeleriyle birlikte bu tür bir murabaha sözleşmesi, bir “Teminatlı Murabaha İşlemi” oluşturacaktır.

(B) Her Teminatlı Murabaha İşlemi, ekleri ile birlikte burada yazılı olan ve söz konusu Teminatlı Murabaha İşlemine uygulanmak üzere Taraflarca imzalanan ilgili Murabaha sözleşmesinde belirlenmiş olan şartlara tabi olacaktır.

(C) Taraflar, bu Sözleşmenin bir **senet** olarak yürürlüğe girmesini amaçlamaktadırlar.

Aşağıdaki hususlarda **ANLAŞMAYA VARILMIŞTIR**:

1. TANIMLAR VE YAPI

1.1 Tanımlar

Bu Sözleşmede:

“**Muacceliyet Bildirimi**”, esas itibariyle Ek 7’de (Muacceliyet Bildirimi Formu) belirtilen forma uygun olarak hazırlanmış bir bildirim anlamına gelir.

“**Kabul Bildirimi**” Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili bir Teklif Bildirimini kabul eden Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa, Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili olarak gönderilen, esas itibariyle Ek 3’te (Kabul Bildirimi Şekli) belirtilen forma uygun olarak hazırlanmış bir bildirim anlamına gelir.

“**Onay**”, bu tür Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili Emtiaları/Malları Satıcıdan/Rehin

Verilen Taraftan satın almayı taahhüt ettiğini bildiren Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatını aldıktan sonra Alıcı/ Rehin Veren Taraf tarafından Teminatlı bir Murabaha İşlemi ile ilgili olarak Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa esas itibarıyla Ek 1'in (Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı Formu) II. Bölümünde (Tasdik / Satın Alma Taahhüdü) belirtilen şekilde uygun olarak hazırlanmış bir onay bildirisi demektir

“Ödenmemiş Vadeli Ödeme Fiyat Toplamı”, tüm Teminatlı Murabaha İşlemlerinin henüz Ödenmemiş Vadeli Ödeme Fiyatlarının toplam tutarı anlamına gelir.

“Tahsis Edilen Haklar”, Gösterilen herhangi bir Teminat ile ilgili olarak, bu Gösterilen Teminatın bir takas sistemi tarafından veya bir finansal aracı eliyle tutulurken Alıcı/ Rehin Veren Tarafın söz konusu Gösterilen Teminat üzerindeki haklarını içeren ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Alıcı/ Rehin Veren Tarafın söz konusu Gösterilen Teminatla ilgili tüm hakları anlamına gelir.

“Yetkilendirme”, bir yetkilendirme, muvafakat, onay, karar, lisans, muafiyet, dosyalama, noter tasdiki veya tescili (her durumda, resmi veya başka türlü ve her tür beyan, açıklama, görüş veya diğer tasdikler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) anlamına gelir.

“Temel Para Birimi”, [*para birimini belirtin*] anlamına gelir.

“Temel Para Birimi Eşdeğeri”, bir İş Günündeki bir tutarla ilgili olarak, Temel Para Birimi cinsinden bir miktar olması durumunda söz konusu Temel Para Birimi Tutarı anlamına gelir ve tutarın Temel Para Biriminden başka bir para biriminde (**“Diğer Para Birimi”**) olması durumunda (“*”), Değerleme Temsilcisi tarafından belirlenen spot döviz kuru üzerinden Söz konusu İş Günü'nde söz konusu miktarda Diğer Para Biriminin satın alınması için gereken Temel Para Birimi tutarı anlamına gelir.

“Broker/Tedarikçi”, herhangi bir Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, Emtianın/ Malların sahibi olan ve Satıcının/Rehin Verilen Tarafın Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa satmak için Emtiayı/Malları satın alacağı üçüncü şahıs anlamına gelir.

“İş Günü”, bankaların [•] (Cuma, Cumartesi veya Pazar hariç) [ve yalnızca ödeme amacıyla New York/Londra]'da² genel iş için açık olduğu herhangi bir gün anlamına gelir”

“Vergi Kanununda Değişiklik”, tarafların ilgili Teminatlı Murabaha Sözleşmesini imzaladıktan sonra herhangi bir kanunun kanunlaşmasında, yayınlanmasında, icrasında veya onaylanmasında (veya herhangi bir kanunun uygulanmasında veya resmi yorumunda) değişiklik yapılması veya tadil edilmesi anlamına gelir.

“Teminat veya İpotek/ Rehin” Teminatlı bir Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, nakit,

² Müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

sukuk ve Katılım Finans İlke ve Standartları ile uyumlu menkul kıymetler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Satıcı/Rehin Verilen Tarafça kabul edilebilir Katılım Finans İlke ve Standartları ile uyumlu varlıklar anlamına gelir.

“**Teminat Hesabı**”, Teminatlı bir Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, duruma göre Satıcı/Rehin Verilen Taraf veya Saklayıcı için Alıcı/Rehin Veren adına açılan ve/veya tutulan bir veya daha fazla ayrılmış, Teminatın kendisine transfer edildiği ve tutulduğu ve Teminatın işbu Sözleşmenin, işbu Sözleşme kapsamındaki Teminatlı Murabaha İşlemlerinin ve işbu Sözleşme ile ilgili geçerli tüm saklama sözleşmesinin hükümlerine uygun olarak serbest bırakıldığı hesap anlamına gelir;

“**Teminat Tamamlama Bildirimi**”, esas itibarıyla Ek 6’da (Teminat Tamamlama Bildirimi Formu) belirtilen biçimde hazırlanan bir bildirim anlamına gelir.

“**Teminat Koşulları**”, Madde 3.2’nin (a) paragrafında (Gösterilen Teminatı Tutma) bu terime verilen anlama sahiptir.

“**Teminat Ödeme Günü**”, bir tarihle ilgili olarak, (i) nakit veya diğer Teminatların (menkul kıymetler hariç) transferi ile ilgili olarak bir sonraki İş Günü ve (ii) menkul kıymetlerin transferi ile ilgili olarak ilk İş Günü anlamına gelir. İlgili menkul kıymetlere ilişkin bir ticaretin ödemesinin, bu tarihte gerçekleştirilmiş olması halinde, söz konusu menkul kıymetlerin teslimi için Taraflar arasında kararlaştırılan ödeme sistemi aracılığıyla mutabakat yapılırken ilgili menkul kıymetlere ilişkin bir alım satım işleminin, bu tarihte gerçekleştirilmiş olması halinde, bu tür menkul kıymetlerin teslimi için Taraflar arasında kararlaştırılan ödeme sistemi yoluyla ödeme yapılırken mutad uygulamaya uygun olarak halledilmiş olacağı tarihten sonraki ilk İş Günü veya, aksi halde, bu tür menkul kıymetlerin esas olarak alınıp satıldığı piyasada (veya her iki durumda da, böyle bir alışlagelmiş uygulama yoksa, bu tür menkul kıymetlerin teslim edilmesinin makul olarak mümkün olduğu tarihten sonraki ilk İş Günü) anlamına gelir

“**Emtia/Mallar**”, herhangi bir Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, bir Teklif Bildiriminde listelenen ve adi metaller, platin grubu metaller, palmiye yağı, doğal gaz gibi Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun, ham petrol veya her iki Tarafça da kabul edilen Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun diğer emtia/mallar (altın, gümüş ve para birimleri hariç) [ve her halükârda, yalnızca fiziksel olarak Birleşik Krallık dışında bulunan tahsis edilmiş emtiayı/malları içerecektir] anlamına gelir.³

“**Ön Koşullar**”, bir Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, öngörülen Teminatlı Murabaha İşlemlerine girilmesi ve bu İşlemlerin gerçekleştirilmesi ve Teminatlı Murabaha İşleminin geçerliliği, uygulanabilirliği ve kabul edilebilirliği [ve Gösterilen Teminatta güvenlik çıkarlarının oluşturulması ve mükemmelleştirilmesi] ile bağlantılı olarak Satıcının/Rehin Verilen Tarafın makul bir şekilde gerekli veya arzu edilmiş olduğunu düşün-

3 Müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

düğü herhangi bir izin, görüş, onay veya belge anlamına gelir.

“Maliyet Bedeli”, herhangi bir Emtia/Mal ile ilgili olarak Teminatlı bir Murabaha İşlemi ile ilgili, Emtianın/Malın, Aracı/Tedarikçi'den satın alınması için Satıcı/Rehin Verilen Tarafça (doğrudan veya onun satın alma vekili aracılığıyla)⁴ ödemesi gereken tüm meblağlar (Emtianın/Malların satışından veya devrinden alınan tüm Vergiler dâhil (Komisyoncu/Tedarikçi tarafından ödenen veya başka bir şekilde ödenen)) anlamına gelir.

“Saklayıcı” Satıcı/Rehin Verilen Taraf ile ilgili olarak, Satıcı/Rehin Verilen Taraf ile söz konusu saklayıcı arasında kararlaştırılan bir saklama sözleşmesi uyarınca bu Sözleşme ile ilgili olarak Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından atanabilecek bir saklama görevlisi anlamına gelir.

“Vadeli Ödeme Tarihi”, Teminatlı bir Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, ilgili Teklif Bildiriminde belirtilen Vadeli Ödeme Bedelinin Alıcı/ Rehin Veren Taraf tarafından Satıcıya/ Rehin Verilen Tarafa ödendiği tarih anlamına gelir.

“Vadeli Ödeme Bedeli” herhangi bir Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, Alıcı/ Rehin Veren Taraf tarafından Vadeli Ödeme Tarihinde Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa ödenecek olan ve (i) Maliyet Bedeli ve (ii) Teminatlı Murabaha Kârı ve tahakkuk eden tüm masraflar ve giderleri (teslimat masrafları hariç) içeren bedel anlamına gelir.

“Temettüler”, Nakit dışında Gösterilen Teminatla ilgili olarak, Gösterilen Teminatla ilgili tüm anapara, kâr ve diğer nakit veya diğer mülk ödemeleri anlamına gelir. Şüpheye mahal vermemek için, temettüler, Gösterilen Teminatla alakalı herhangi bir tasarruf veya tasfiye neticesinde Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından edinilen herhangi bir mülkü içermemektedir.

“Temerrüt Hali”, Madde 10.1'de (Ödeme Yapamama veya Teslim Etmeme) ve Madde 10'da (Temerrüt Halleri) Madde 10.6'da (Üstlenimsiz (Quasi) Birleşme) belirtilen herhangi bir olay veya durum anlamına gelir.

“Hukuka aykırılık”, bu Sözleşmede veya Sözleşme içerisinde öngörülen herhangi bir işlemde belirtilen herhangi geçerli bir hükmün, geçici tedbir (disruption fallback) veya çözümün yürürlüğe girmesinden sonra, bir Teminatlı Murabaha İşlemine girdikten sonra meydana gelen (bir Tarafın yaptığı herhangi bir eylem dışındaki) bir olay veya durum nedeniyle, herhangi bir geçerli yasa uyarınca (Taraplardan herhangi birinin ödemesi, teslimatı veya uyumun gerekli olduğu herhangi bir ülkenin yasaları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) bu Sözleşme ya da burada bahsedilen herhangi bir hükmün hukuka aykırı hale gelmesi demektir veya ilgili Tarafın ilgili Te-

4 Teminatlı Murabaha İşleminin Tarafları, emtia ticareti için bir temsil düzenlemesi yapmak isteyebilirler. Bunu, Malların Satın Alınması için IIFM Vekâlet Ana Sözleşmesi'ni ayrı kullanarak yapabilirler.

minatlı Murabaha İşlemi ile ilgili ödeme veya teslimat yaptığı ve aldığı Ofis açısından (her durumda, Madde 9.2 (Yetkileri Koruma) kapsamındaki Tarafın ihlal etmesi hali dışındaki durumlarda) söz konusu Tarafın, söz konusu Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili olarak bir ödeme veya teslimat yapmak için herhangi bir mutlak veya şarta bağlı yükümlülüğünü yerine getirmesinin, söz konusu Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili olarak bir ödeme veya teslimat almasının veya bu tür Teminatlı Murabaha İşlemiyle ilgili olarak bu Sözleşmenin diğer herhangi bir maddi hükmüne uymasının ilgili ödeme, teslimat veya uyumun söz konusu günde gerekli kılınmasının hukuka aykırı hale gelmesi demektir.

“Tazmin Edilebilir Vergi”, Bu Anlaşma kapsamındaki bir ödeme veya burada öngörülen herhangi bir işlem kapsamında olmayıp, bu tür bir Vergiyi uygulayan ülkenin yargı yetkisi veya vergilendirme makamı ile söz konusu ödemenin alıcısı veya bu alıcıyla ilişkili bir kişi arasındaki mevcut veya eski bir bağlantı (şunlarla sınırlı olmamak üzere, söz konusu alıcının veya ilgili kişinin söz konusu yargı bölgesinin vatandaşı veya mukimi olması veya bu yargı bölgesinde bir ticaret veya iş organize etmesi, sunması veya bunlarla iştigal etmiş olması veya, böyle bir yetki bölgesinde daimi bir işyeri veya sabit bir iş yerine sahip olması veya sahip olmuş olmasından kaynaklanan bir bağlantı da dahil olmak üzere; ancak yalnızca söz konusu alıcı veya ilgili kişinin bu Sözleşme veya burada öngörülen herhangi bir işlem kapsamında ifa etmesi, teslim etmesi, yükümlülüklerini yerine getirmesi veya bir ödeme alması veya bu Sözleşmeyi yürürlüğe koymasından kaynaklanan bir bağlantı durumu hariçtir)⁵ nedeniyle uygulanan Vergi dışındaki herhangi bir Vergi anlamına gelir.

“Başlangıç Teminat”, Teminatlı bir Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, Madde 3.3’e (Teminatlandırma Yükümlülükleri) uygun olarak Alıcının/Rehin Veren Taraf’ın söz konusu Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili olarak Ödeme Tarihinde Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa sağlayacağı Teminat anlamına gelir;

“Önemli Olumsuz Etki” [•]⁶ anlamına gelir.

“Minimum Transfer Tutarı”, Teminatlı bir Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, Gösterilen Teminatla ilgili olarak ilgili Teklif Bildirisinde belirlenen tutar (veya değer) anlamına gelir.

“Murabaha Sözleşmesi”, Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, Satıcı/Rehin Verilen Taraf ile Alıcı/ Rehin Veren Taraf arasında bir Teklif Bildirimi ve buna karşılık gelen bir Kabul Bildirimi teatisi yoluyla Madde 2 (Teminatlı Murabaha Ticareti) uyarınca akdedilen bireysel bir sözleşme anlamına gelir.

“Murabaha Kârı”, Teminatlı bir Murabaha İşlemi ile ilgili olarak Satıcı/Rehin Verilen

5 FATCA’ya özgü hükümlerin eklenmesi, uygulanabilir olmaları durumunda dikkate alınmalıdır.

6 Müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

Taraf tarafından ilgili Murabaha Sözleşmesinde belirtilen şekilde hesaplanan ve Teklif Bildiriminde belirtilen tutar anlamına gelir.

“Yükümlülükler”, Alıcının/Rehin Veren Taraf’ın bu Sözleşme kapsamındaki tüm yükümlülükleri ve Alıcının/Rehin Verilen Tarafın işbu Sözleşme kapsamında akdedilmiş herhangi bir Teminatlı Murabaha İşlemi kapsamındaki tüm yükümlülükleri anlamına gelir.

“Teklif Bildirimi”, Teminatlı bir Murabaha İşlemi ile ilgili olarak Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından esas itibarıyla Ek 2’de belirtilen biçimde (Teklif Bildirimi Formu) hazırlanarak Alıcıya/Rehin Veren tarafa gönderilen bir bildirim anlamına gelir.

“Ofis”, bir Tarafın şubesi veya ofisi anlamına gelir ve bu, söz konusu Tarafın merkez veya ana ofisi olabilir.

“Ödenmemiş Teminatlı Murabaha İşlemleri”, içinde hala ödenmemiş herhangi bir Yükümlülüğün (Vadeli Ödeme Bedelinin ödenmesi dâhil) olduğu herhangi bir Teminatlı Murabaha İşlemi anlamına gelir.

“Ödenmemiş Vadeli Ödeme Fiyatı”, (Ödeme Tarihi geçmiş olan) Teminatlı bir Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, Temel Para Birimi Cinsinden Vadeli Ödeme Fiyatından, Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından Madde 5 (Peşin Ödeme) uyarınca Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa kısmen ödenen Vadeli Ödeme Bedelinin herhangi bir tutarının Temel Para Birimi Eşdeğerinin düşülmesiyle elde edilen tutar anlamına gelir.

“Gösterilen Teminat”, bu Sözleşmenin hükümleri uyarınca Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa aktarılan veya Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından alınan (ve bu Sözleşme ve/veya Teminatlı Murabaha İşlemleri kapsamındaki Alıcı/Rehin Veren Taraf’ın yükümlülükleri karşılığında teminat olarak Teminat Hesabında tutulan) ve Madde 3.3(b)(iii) (Müteakip Teminat Gösterilmesi ve Gelirler) veya Madde 3.4 (Teminatın İkamesi) Alıcıya/Rehin Veren Tarafa iade edilmeyen veya devredilmeyen veya Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından Madde 11 (İcra Hakları) uyarınca gerçekleştirilen tüm Teminatlar (Başlangıç Teminat dâhil) ve Temettüler, gelir ve itfa veya başka türlü tüm hasılatlar anlamına gelir.

“Potansiyel Temerrüt Hali”, bir Temerrüt Hali veya Madde 10’da (Temerrüt Halleri) Madde 10.1’den (Ödeme veya Teslim Edememe) Madde 10.6’ya (Üstlenimsiz (Quasi) Birleşme) kadarki maddelerde belirtilen (bir ödemesiz sürenin sona ermesi, bildirimde bulunulması, bu Sözleşme kapsamında herhangi bir kararın verilmesi veya yukarıdakilerin herhangi bir kombinasyonu ile) bir Temerrüt Hali olan herhangi bir olay veya durum anlamına gelir.

“Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı”, Satıcıdan/Rehin Verilen Taraftan Alıcıya/Rehin Veren Tarafa büyük ölçüde Ek 1’de (Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Tali-

matı Formu) belirtilen şekilde (i) Satıcının/Rehin Verilen Tarafın, Alıcıdan/Rehin Veren Taraftan usulüne uygun olarak doldurulmuş bir Onay almasına bağlı olarak, bir Aracıdan/Tedarikçiden Emtia/Mal satın alacağını Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa bildirmek ve (ii) Alıcıdan/ Rehin Veren Taraftan bu Emtiyayı/Malları Satıcıdan/Rehin Verilen Taraftan satın alacağına dair bir Taahhütname şeklinde bir güvence talep etmek için hazırlanan bir bildirim anlamına gelir

“İlgili Yargı Bölgesi”, bir Tarafıla ilgili olarak:

- (a) Söz konusu Tarafın şirketleştığı, örgütlendiği, yönetim ve kontrolünün yapıldığı veya merkezinin bulunduğu yer;
- (b) Söz konusu Tarafın bu Anlaşmanın amaçları doğrultusunda hareket ettiği bir Ofisin bulunduğu yer,
- (c) Söz konusu Tarafın bu Sözleşmeyi yürüttüğü yer; ve
- (d) bir ödeme ile ilgili olarak, bu ödemenin kendisinden veya vasıtasıyla yapıldığı herhangi yargı bölgesi anlamına gelir.

“Teslim Tarihi”, Teminatlı bir Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, Emtianın/Malların Satıcıdan/Rehin Verilen Taraftan ilgili Teklif Bildiriminde belirtildiği şekilde Alıcıya/Rehin Veren Tarafa Murabaha Sözleşmesi kapsamında teslim edildiği tarih anlamına gelir.

“Belirlenen Zaman”, Ek 4’e (Zaman Çizelgesi – Belirlenen Zamanlar) göre belirlenmiş olan bir zaman anlamına gelir.

“Damga Vergisi”, herhangi bir damga, tescil, belge veya benzeri için ödenen vergi anlamına gelir.

“İkame Bildirimi”, Ek 8’in (İkame Bildirim Formu) I. Bölümünde belirtilen biçimde hazırlanarak Alıcıdan/Rehin Veren Taraftan Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa gönderilen bir bildirim anlamına gelir.

“Vergi”, her ne şekilde adlandırılırsa adlandırılınsın, nerede olursa olsun, herhangi bir ülke veya bu Sözleşme kapsamındaki herhangi bir ödeme ile ilgili olarak yetkili olan başka vergilendirme otoritesi tarafından uygulanan, alınan, toplanan, alkonan veya tahakkuk ettirilen, mevcut veya gelecekteki herhangi bir vergi, harç, gümrük vergisi, resim, tahakkuk, ücret, kesinti veya stopaj anlamına gelir ve herhangi bir ödeme yapılmaması veya ödenmesinde herhangi bir gecikme yaşanması halinde herhangi bir hükümete veya diğer vergi makamına ödenecek her tür ceza veya geç ödeme tutarını da, bunlarla sınırlı olmaksızın, içermektedir.

“Vergi Olayı”, şu anlamlara gelir:

- (a) bir Teminatlı Murabaha İşlemine girdikten sonra (bu Anlaşmanın bir Tarafına ilişkin olarak böyle bir işlem yapıp yapılmadığına bakılmaksızın) bir vergi dairesi tarafından yapılan veya yetkili bir mahkeme önüne getirilen işlem; veya
- (b) Vergi Hukukunda bir Değişiklik,
- (c) Taraflardan birinin, sonraki Vadeli Ödeme Tarihinde bir Teminatlı Murabaha İşlemi yapmak istemesi halinde veya bunu büyük olasılıkla yapma isteğinde bulunacak olması halinde:
- (d) Madde 13.1(b)(iv) uyarınca Tazmin Edilebilir Vergi ile ilgili olarak diğer Tarafa ek bir meblağ ödemesinin gerekmesi; veya
- (e) Madde 13.1(b)(iv) (Madde 13.1(b)(iv)(A) veya (B) nedeniyle olanlar dışında) uyarınca bir Vergi karşılığında veya hesabından bir tutarın düşülmesi veya tutulması gereken olan ve bu tür bir Vergi ile ilgili olarak hiçbir ek tutarın ödenmesi gerekmeyecek olan bir ödeme alması.

“Eşik Yüzdesi”, % [.] anlamına gelir veya Taraflar arasında muhtelif zamanlarda kararlaştırılan başka bir yüzde anlamına gelir.

“Değerleme Temsilcisi”, Teminat ile ilgili olarak değerlendirme temsilcisi sıfatıyla hareket eden, Satıcı/Rehin Verilen Taraf ve Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından atanan [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] / [Alıcı/Rehin Veren Taraf] / [bağımsız bir üçüncü taraf] anlamına gelir.

“Değerleme Bildirimi”, büyük ölçüde Ek 5’te (Değerleme Temsilcisinden Alınan Değerleme Bildirimi Formu) belirtilen biçimde hazırlanan bir bildirim anlamına gelir.

“Değerleme Yüzdesi”, herhangi bir Teminat kalemi için, Teminat tanımında belirtilen Teminat maddesine ilişkin olarak belirtilen yüzde (veya bu tür teminat kalemi ile ilgili Taraflar arasında yazılı olarak kararlaştırılabilecek diğer herhangi bir Değerleme Yüzdesi) anlamına gelir.

“Değer”, aşağıdakiler bağlamında Değerin hesaplandığı herhangi bir İş Günü veya diğer tarih anlamına gelir:

- (a) Teminat veya Gösterilen Teminat yani:
- (i) bir miktar nakit, bu miktarın Temel Para Birimi Eşdeğeri [varsa, ilgili Değerleme Yüzdesi ile çarpılır]; ve
- (ii) Teklif fiyatının Temel Para Birimindeki Eşdeğerinin Değerleme Temsilcisi tarafından tespit edilmiş olduğu [varsa geçerli Değerleme Yüzdesi ile çarpılmış] bir menkul kıymet;

(b) Teminat olarak belirtilmeyen kalemlerden oluşan Gösterilmiş Teminat,

“**Zekat**”, ilgili Fıkhî Denetleme Kurulu ve ilgili yargı bölgelerindeki kanunlar tarafından yorumlandığı şekliyle İslam Hukuku ilkelerine uygun olarak Müslümanlar (bireyler veya şirketler) tarafından ödenmesi gereken yıllık zekat ödemesi anlamına gelir.

1.2 Yapı

(a) Aksine bir işaret ortaya çıkmadığı sürece, bu Sözleşmede aşağıdakilere yapılan herhangi bir atıf:

(i) “**Alıcı/Rehin Veren Taraf**”, “**Satıcı/Rehin Verilen Taraf**” veya herhangi bir “**Taraf**”, terimleri onların bu unvanı kullanan haleflerini, yetkilendirilmiş vekilleri ve devralma konusunda yetkilendirilmiş kişileri de içine alacak şekilde yorumlanacaktır;

(ii) “**varlıklar**”, mevcut ve gelecekteki mülkleri içerir;

(iii) bir “**hukuk**”, herhangi bir ülke, ülkelerarası veya uluslar üstü organın, ajansın, ofisin veya düzenleyici, özerk veya diğer yetkili makam veya kuruluşun çıkarılmış olduğu herhangi bir kanunu (Anglosakson veya geleneksel hukuk dahil), tüzüğü, anayasayı, kararnameyi, hükmü, antlaşmayı, yönetmeliği, direktifi, talimatnameyi, emri veya diğer herhangi bir yasal düzenlemeyi içerir;

(iv) bir “**kişi**”, herhangi bir kişiyi, firmayı, şirketi, kuruluşu, hükümeti, devleti veya bir devlet kurumunu veya herhangi bir derneği, tröstü veya ortaklığı (ayrı bir tüzel kişiliğe sahip olsun veya olmasın) içerir;

(v) bir kanun hükmü, değiştirilmiş veya yeniden yürürlüğe konmuş şekliyle söz konusu kanun hükmüne yapılan atıftır;

(vi) herhangi bir saate, haftanın gününe, tarihe veya İş Gününe yapılan atıflar Miladi takvime göre yapılır; ve

(vii) günün saati, aksi belirtilmedikçe [•]⁷ saatine yapılmış referanstır.

(b) Bölüm, Madde ve Eklerin başlıkları sadece kolaylık sağlamak içindir.

(c) Potansiyel Temerrüt Hali, düzeltilmemiş veya muafiyet verilmemişse “devam ediyor” demektir ve bir Temerrüt Olayı, muafiyet verilmemişse “devam ediyor” demektir.

(d) [“ABD\$” ve “dolar”, Amerika Birleşik Devletleri’nin yasal para birimini ifade eder.]⁸

⁷ Müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

⁸ Müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

(e) “[●]” ve “[●]”, [●]⁹’nin yasal para birimini belirtir.

(f) Bu Sözleşme ile bu Sözleşme kapsamında yapılan herhangi bir işlem arasında herhangi bir çelişki olması durumunda, bu sözleşmenin hükümleri geçerli olacaktır.

1.3 Tek Sözleşme

Her bir Murabaha Sözleşmesi, bu Sözleşmenin ve her bir Murabaha Sözleşmesine uygulandığı şekliyle Ekleri, Taraflar arasında tek bir sözleşme (toplu olarak bu “**Sözleşme**” olarak anılacaktır) oluşturduğu ve Tarafların herhangi bir Murabaha Sözleşmesine başka türlü girmeyecekleri gerçeğine dayanılarak akdedilir.

1.4 Üçüncü Kişi Hakları

Bu Sözleşmede açıkça aksi belirtilmedikçe, Taraf olmayan bir kişinin 1999 Tarihli Sözleşmeler (Üçüncü Tarafların Hakları) Kanunu uyarınca bu Sözleşmenin herhangi bir hükmünü uygulama veya bunlardan yararlanma hakkı yoktur.]¹⁰

2. TEMİNATLI MURABAHA İŞLEMLERİ

2.1 Emtianın/Malların Satın Alınması ve Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı

(a) Taraflardan herhangi biri, işbu Sözleşmenin hüküm ve koşullarına tabi olarak, diğer Tarafla teklif edilen bir Murabaha Sözleşmesinin hükümlerini kabul etme konusunda zaman zaman müzakereler (telefonla veya başka bir şekilde) başlatabilir. Bu müzakerelerin Madde 2.6’ya (Murabaha Sözleşmesi) göre sonuçlanmasından sonra, Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Emtiayı/Malları işbu Sözleşmenin hükümlerine uygun olarak Alıcıya/Rehin Veren Tarafa peşin teslim ve vadeli ödeme koşullarıyla veya başka bir şekilde satabilir.

(b) herhangi bir Murabaha Sözleşmesinin önerilen şartlarını kabul ettikten sonra, ancak Murabaha Sözleşmesini akdetmeden önce, Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Belirlenen Zamandan (Satıcı/Rehin Verilen Taraf ve Alıcı/Rehin Veren Taraf’ın kabul edebileceği) daha geç olmamak üzere Alıcıya/Rehin Veren tarafa bir Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı sunabilir. Söz konusu Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı, (i) Satıcının/Rehin Verilen Tarafın, Alıcıdan/ Rehin Veren Taraf’tan usulüne uygun olarak doldurulmuş bir Onay almasına ve Ön Koşulların teslim edilmesine veya başka şekil-

9 Müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

10 Bu belgeye uygulanacak hukukun yalnızca İngiliz yasaları olduğu durumlarda dahil edilecektir.

de yerine getirilmesine bağlı olarak, bir Aracıdan/Tedarikçiden Emtia/Mal satın alabileceğini teyit edecektir, (ii) Alıcıdan/ Rehin Veren Taraf'tan, Satıcının/Rehin Verilen Taraf tarafından veya onun adına satın alındıktan sonra söz konusu Emtiayı/Malları satın almayı taahhüt etmesini talep edecek ve (iii) önerilen Murabaha Sözleşmesini akdetmeden önce Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından gerekli görülen Ön Koşulları belirleyecektir.

2.2 Onay ve Tazminat

(a) Alıcı/Rehin Veren Taraf, Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatında verdiği taahhüdüne ve diğer koşullarına bağlı kalmayı kabul ederse, Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatına ekli Onay'ı imzalayacak ve bunu Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa, Belirlenen Zamandan önce (veya Satıcının/Rehin Verilen Tarafın ve Alıcının/ Rehin Veren Tarafın kabul edebileceği başka bir zamanda) geri gönderecektir.

(b) Alıcı/ Rehin Veren Taraf Onay'ı imzalayarak ve Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatında ayrıntıları verilen Emtiayı/Malları Satın Alma söz vermekle, ayrıca Satıcıya/ Rehin Verilen Tarafa, Onay'da belirtilen şartlar çerçevesinde herhangi bir olayla ilgili olarak Satıcının/Rehin Verilen Tarafın, Alıcının/Rehin Veren Tarafın satın alma taahhüdünü yerine getirmemesi nedeniyle maruz kalabileceği zararları da tazmin edeceğini kabul edecektir.

2.3 İşlem Detayları

(a) Herhangi bir Murabaha Sözleşmesine girmeden önce, Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Onay belgesini almasını müteakiben Emtiayı/Malları bir Tedarikçiden satın aldıktan ve bu Emtianın/Malların hakiki veya hükmi mülkiyetine sahip olduktan sonra, en geç Belirlenen Zamana (veya Satıcı/Rehin Verilen Taraf ve Alıcı/Rehin Veren Tarafın kabul edebileceği başka bir zamana) kadar Alıcıya/Rehin Veren Tarafa satılacak Emtianın/Malların detaylarını ve buna ekli satış şartlarını da içeren ilgili Teminatlı Murabaha İşleminin ayrıntılarını Alıcıya/Rehin Veren Tarafa ileten bir Teklif Bildirimi gönderecektir.

(b) Teklif Bildirimi

Teklif Bildirimi aşağıdaki ayrıntıları içerecektir:

- (i) Satın Alma Taahhüdü ile ilgili Satın Alma Talimatına konu olan Emtia/Mallarla ilişkili Emtianın/Malların genel bir açıklaması;
- (ii) Stok Sertifika Numarası;
- (iii) Emtianın/Malların yeri;

- (iv) Maliyet Fiyatı;
- (v) Teslim Tarihi;
- (vi) Murabaha Kârı;
- (vii) Vadeli Ödeme Fiyatı;
- (viii) Vadeli Ödeme Tarihi;
- (ix) Şayet varsa, teslim yeri; ve
- (x) Şayet varsa teslimat masrafları.

Şüpheye mahal vermemek adına, önerilen Teminatlı Murabaha Sözleşmesinin Vadeli Ödeme Fiyatı ve Vadeli Ödeme Tarihi, ilgili Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı Madde 2.1'in (b) paragrafı (Emtianın/Malların Satın Alınması ve Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı) uyarınca teslim edilmeden önce Satıcı/Rehin Verilen Taraf ile Alıcı/Rehin Veren Taraf arasında müzakere edilmiş ve kararlaştırılmış olacaktır.

(c) Teklif Bildirimi ayrıca Alıcı/ Rehin Veren Taraf tarafından Satıcı/Rehin Verilen Taraf lehine tahsil edilmesi gereken Başlangıç Teminatını, teslim edileceği Teminat Hesabının detaylarını ve varsa Minimum Transfer Tutarını detaylarıyla belirtecektir.

2.4 Yükümlülüğün Olmaması ve Ön Koşullar

(a) Şüpheye mahal vermemek adına, Satıcının/Rehin Verilen Tarafın, Madde 2.1'in (Emtia/Mal Alımı ve Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı) paragraf 2.2'sine göre Onay belgesini aldıktan sonra Alıcıya/Rehin Veren Tarafa bir Teklif Bildirimi gönderme yükümlülüğü olmayacak ve Satıcı/Rehin Verilen Taraf, tamamen kendi takdirine bağlı olarak bir Murabaha Sözleşmesi akdedecektir.

(b) Teklif Bildiriminin teslimi, Satıcı/ Rehin Verilen Taraf tarafından ilgili Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatında talep edilen, ticari olarak makul bir şekilde hareket eden Satıcıyı/ Rehin Verilen Tarafı tatmin edici biçim ve içerikte olan murabaha Sözleşmesi ile ilgili her tür Ön Koşulların yerine getirilmesine tabi olacaktır.

2.5 Kabul Bildirimi

(a) Madde 2.1'e (Emtianın/Malların Satın Alınması ve Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı) bakılmaksızın ve Madde 2.7'ye (Vaktinde İfa) ve ilgili Kabulde belirtilen tazminata hâlel getirmeksizin, Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından Teklif Bildiriminin

teslim edilmesi üzerine şayet Alıcı/Rehin Veren Taraf, Satıcı/Rehin Verilen Taraf ile bir Murabaha Sözleşmesi yapmak isterse, Alıcı/Rehin Veren Taraf

- (i) Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa, belirlenen Zamandan (veya Satıcının/Rehin Verilen Tarafın ve Alıcı/Rehin Veren Tarafın kabul edebileceği başka bir zamanda) geç olmamak şartıyla, imzalanmış bir Kabul Bildirimi teslim etmeli; ve
- (ii) Başlangıç Teminatını Madde 3.3 (Teminatlandırma Yükümlülükleri) uyarınca Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa sunmalıdır.

(b) Taraflar, Teklif Bildirimi ile Kabul Bildirimini bir İş Günü olan aynı günde (veya Taraflar arasında başka türlü kararlaştırılan başka bir günde) teati edileceğini kabul ederler. Ancak Satıcı/Rehin Verilen Taraf, ilgili gün Belirlenen Saatten sonra gönderilen bir Kabul Bildirimini kabul etme hususunda takdir hakkına sahip olacaktır.

2.6 Murabaha Sözleşmesi

(a) Alıcı/Rehin Veren Taraf, Kabul Bildirimini ve Başlangıç Teminatını Madde 2.5 (Kabul Bildirimi) uyarınca Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa teslim eder etmez, Satıcı/Rehin Verilen Taraf ile Alıcı/Rehin Veren Taraf arasında Teklif Bildirimindeki, Kabul Bildirimindeki ve burada belirlenen hüküm ve koşulları içeren, özellikle Madde 3.3 (Teminatlandırma Yükümlülükleri) ve Madde 4'te (Emtianın/Malların Alım ve Satımına Uygulanan Koşullar) belirlenmiş olan şartlara göre Teminatlı Murabaha İşlemi gerçekleştirilmiş olur ve buna göre:

- (i) Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Emtiayı/Malları hükmi olarak (veya Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından talep edilmesi halinde fiziksel olarak) Alıcıya veya (aşağıdaki (b)(ii) paragrafına uygun olarak) Alıcının/Rehin Veren tarafın emrine Teslim Tarihinde teslim edecek; ve
- (ii) Alıcı/Rehin Veren Taraf, Vadeli Ödeme Bedelini Vadeli Ödeme tarihinde ödeyecektir.

Emtianın/Malın Satıcıdan/Rehin Verilen Taraftan Alıcıya/Rehin Veren Tarafa hükmi [veya fiziki] teslimi üzerine, Emtianın/Malın mülkiyeti ve onunla ilişkili ilave hak ve yükümlülükler derhal Alıcıya/Rehin Veren Tarafa geçer.

(b) Taraflar işbu anlaşma ile şunları kabul ederler:

- (i) Murabaha Sözleşmesinde yer alan Emtia/Mallar teslim edilebilir mallardır; ve
- (ii) [Alıcı/Rehin Veren Taraf, fiziksel teslimatı talep etme hakkına sahiptir. Şayet Alıcı/Rehin Veren Taraf, fiziki teslimat talep ederse, bu teslimatın masraflarını üstlenecek ve ilk olarak ilgili Tedarikçi de dâhil olmak üzere Satıcının/Rehin

Verilen Tarafın Emtiyayı/Malları teslim etme yetkisine, gücüne ve kabiliyetine sahip olduğu ülkede Malların teslimi için o ülkede geçerli olan yasa ve yönetmeliklere uygun olarak makul hazırlıkları yapmasını sağlayacak ve Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa bu talebini en geç Teminatlı Murabaha İşleminin Ödeme Tarihinden bir (1) İş Günü önceden bildirecektir.]

(c) Alıcı/Rehin Veren Taraf, Emtianın/Malların Satıcıdan/Rehin Verilen Taraftan, Alıcının/Rehin Veren Tarafın seçtiği teslim yerine nakliyesi için yerine getirilmesi gereken her türlü şartın doğrudan Satıcı/Rehin Verilen Taraf ile Tedarikçi arasında belirleneceğini kabul eder. [Nakliye, teslimat, depolama ve *tekaful*¹¹/sigorta ile ilgili tüm masraflar Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından karşılanacaktır].

2.7 Vaktinde İfa

Taraflardan her biri, Teminatlı Murabaha İşleminin şartlarını kabul etme açısından zamanın çok önemli olduğunu kabul ve beyan eder. Taraflardan her biri ayrıca, aksi kararlaştırılmadıkça, Alıcı/Rehin Veren Tarafın Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa Teslim Tarihinde Belirlenen Zamana kadar bir Kabul Bildirimini sağlamaması veya Başlangıç Teminatını vermemesi durumunda, söz konusu Teminatlı Murabaha İşleminin Teklif Bildirimde [gönderildiği/teslim edildiği] tarihte geçersiz ilan edilmesiyle sonuçlanacağını ve Satıcının/Rehin Verilen Tarafın, ilgili Emtianın/Malın üçüncü bir kişiye satılması nedeniyle maruz kaldığı fiili zararın Onay belgesindeki şartlara uygun olarak Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından tazmin edileceğini kabul eder.

3. TEMİNAT

3.1 Teminat Hakkı (Security Interest)¹²

(a) İcra Etme Sözü

Alıcı/Rehin Veren Taraf, Satıcı/Rehin Verilen Taraf ile Sözleşme'de ve işbu Sözleşme kapsamında girilen her türlü Teminatlı Murabaha İşleminde öngörülen şekilde Yükümlülüklerini yerine getireceğini taahhüt eder.

(b) Teminat / Güvence

¹¹ *Tekafül* İslami sigorta anlamına gelmektedir.

¹² Güvence hakkı (Security Interest): Bu, bir finansörün, teminatı nedeniyle, finansöre borçlu olunan teminatlı yükümlülüğü yerine getirmek için teminatlı varlığa bakma hakları için kullanılan genel bir terimdir. Bu nedenle, teminatlı yükümlülüğün ödenmesini güvence altına alan varlıktaki menfaatin, yani hakların teyididir. Bu bağlamda menfaat (interest) terimi, bir hak veya hak talebi anlamına gelir. Sözlük anlamıyla, kişisel çıkarın korunması anlamına gelir, yani el-Maslahah el-Zatiyye. Bu nedenle, buradaki terim, İslam Hukuku'nda bilinen yasaklanmış olan Riba/Faiz anlamına gelmemekte, bundan ziyade kendisine Teminat Sağlanan Tarafın teminat konusu varlık üzerindeki menfaati (yani hakları) anlamına gelir.

Alıcı/Rehin Veren Taraf, Yükümlülüklerinin teminatı olarak: (i) tüm Gösterilen Teminatlar (nakit şeklinde Gösterilen Teminatlar hariç) üzerinde birinci sırada ipotekler tesisini, , (ii) nakit şeklindeki tüm Gösterilen Teminatlar üzerinde Satıcı/Rehin Verilen Taraf lehine, yasaların izin verdiği azami ölçüde tam tasarruf (alacağa mahsup etme dahil) yetkisiyle birinci derece rehinler tesisini ve (iii) Temlik Edilen Hakların Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa tam tasarruf yetkisiyle devrini gerçekleştirir.

(c) Teminatın Serbest Bırakılması

Gösterilen Teminatın Satıcı/Rehin Veren Taraf tarafından işbu Sözleşmenin hükümlerine uygun olarak Alıcıya/Rehin Verilen Tarafa devri üzerine, işbu Sözleşme kapsamında o Gösterilen Teminat üzerinde tesis edilen güvence hakları bir sonraki Teminat Devir Tarihinde serbest bırakılacak ve Gösterilen Teminatla ilgili Devredilen Haklar, her bir durumda Taraflardan herhangi biri başka bir işlem yapmaksızın Alıcıya/Rehin Veren Tarafa geri devir edilecektir.

(d) Teminatın Muhafazası

Bu Sözleşme ile oluşturulan güvence, sürekli bir teminat olacaktır ve herhangi bir ara ödeme veya Yükümlülüklerin tamamının veya herhangi bir kısmının karşılanmasıyla sona ermeyecek, aksine Yükümlülüklerin nihai bakiyesini güvence altına alacaktır. Herhangi bir nedenle güvence sürekli bir teminat olmaktan çıkarsa, Satıcı/Rehin Verilen Taraf nezdinde yeni bir hesap açabilir veya halihazırda mevcut olan bir hesabı devam ettirebilir ve Alıcının/Rehin Veren Tarafın, güvencenin sürekli teminat olmaktan çıktığı tarihteki Yükümlülüklerine ilişkin sorumluluğunu söz konusu hesaba yapılan veya hesaptan yapılan herhangi bir ödemeden bağımsız olarak var olmaya devam edecektir. İşbu Sözleşme ile oluşturulan teminat, Yükümlülüklerin tamamı veya herhangi biri için Satıcının/Rehin Verilen Tarafın o anda veya daha sonra elinde bulundurduğu diğer herhangi bir teminata ek olacak ve diğer teminatlardan etkilenmeyecektir.

(e) Defi ve İtirazlardan Feragat

Alıcının/Rehin Veren Tarafın bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülükleri, bu hüküm hariç olmak üzere, Alıcıyı/Rehin Veren Tarafı Yükümlülüklerinden kurtaracak veya başka bir şekilde muaf tutacak veya Yükümlülüklerini etkileyecek şekilde işleyen Alıcı/Rehin Veren Taraf veya Satıcı/Rehin Verilen Tarafça bilinip bilinmediği bakılmaksızın potansiyel olarak aşağıdakiler dâhil (ancak bunlarla sınırlı olmaksızın) herhangi bir eylem, ihmal veya durumdan etkilenmeyecektir:

- (i) Alıcıya/Rehin Verilen Tarafa veya başka herhangi bir kişiye tanınan herhangi bir süre veya müsamaha veya uzlaşısı;
- (ii) Sözleşmenin herhangi bir şartının değiştirilmesi, uzatılması, taviz verilmesi, yenilenmesi veya feshedilmesi veya tamamlanmasının veya uygulanmasının reddedilmesi;

dilmesi veya ihmal edilmesi veya Alıcı/Rehin Veren Taraf veya başka herhangi bir kişiye karşı verilen herhangi bir hak veya çözüm veya herhangi bir teminat;

(iii) Alıcının/Rehin Veren Tarafın herhangi bir Yükümlülüğünün herhangi bir hukuka aykırılığı, geçersizliği veya uygulanamazlığı veya herhangi bir ülke veya makamın (ister bir haktan kaynaklansın ister fiilen olsun) söz konusu Yükümlülüklerden herhangi birini daraltacak veya başka şekilde etkileyecek herhangi mevcut veya gelecekteki yasa veya emri, Alıcının/Rehin Veren Tarafın Yükümlülüklerinin tam olarak yürürlükte kalması ve bu Sözleşmenin, bu tür bir hukuka aykırılık, uygulanamazlık, geçersizlik, kanun veya emir yokmuş gibi yorumlanması;

(iv) Alıcı/Rehin Veren Taraf, herhangi bir kefil veya başka herhangi bir kişi ile ilgili herhangi bir yasal sınırlama, engellilik, iş göremezlik veya başka bir durum veya Sözleşmenin şartlarında veya herhangi bir başka belge veya teminatta yapılan herhangi bir değişiklik veya tadilat.

(f) Yasal Rücu Hakkı

Alıcı/Rehin Veren Taraf, Satıcının/Rehin Verilen Tarafın bu Sözleşmeyi uygulamadan önce başka herhangi bir kişiye karşı dava açma veya başka bir kişiden ödeme talep etme veya herhangi bir garantiyi veya teminatı uygulamasını talep etme konusunda sahip olabileceği her türlü haktan feragat eder.

(g) Hakların İadesi

Bir ödemenin yapılacağı, teminatın sağlanacağı veya önceden kaçınılan herhangi diğer tasarrufta bulunulacağı inancına dayalı olarak kısmi ya da tam bir ibranın (ister bu Sözleşme ile oluşturulan teminat ile ilgili olsun, ister başka herhangi bir teminat veya başka bir şekilde olsun) yapılması yada borçların yapılandırılmasına ilişkin bir anlaşma olması durumunda, bu tür bir ibra veya düzenlemeyi müteakiben yapılan ödemeler, iflas, tasfiye durumunda geri ödenecektir veya aksi durumda zamanaşımı olmaksızın bu Sözleşme ile oluşturulan teminat ve Alıcı/Rehin Veren Tarafın bu Sözleşme kapsamındaki sorumluluğu, böyle bir ibra veya düzenleme yokmuş gibi devam edecektir.

(h) Hesaplamalar

Bu 3. Madde kapsamındaki tüm hesaplamalar, Değerleme Temsilcisi tarafından yapılacak ve hile veya açık hata durumu dışında, bu tür hesaplamalar nihai ve Alıcı/Rehin Veren taraf üzerinde bağlayıcı olacaktır. Hesaplamalar yapıldıktan sonra, Değerleme Temsilcisi mümkün olan en kısa sürede ve en geç yapılmasını müteakip bir sonraki İş Günü mesai bitiminde, Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa ve Alıcıya/Rehin Veren Tarafa bildirecektir.

3.2 Gösterilen Teminatı Elde Tutma

(a) Teminat Koşulları

Satıcı/Rehin Verilen Taraf ve Alıcı/Rehin Veren Taraf, herhangi bir Başlangıç Teminatının tesliminden önce herhangi bir Gösterilen Teminatın tutulmasına ilişkin tüm koşulları (“Teminat Koşulları”) yazılı olarak kabul edebilir.

(b) Gösterilen Teminatın Bakımı

Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Gösterilen tüm Teminatların (nakit hariç) güvenli bir şekilde muhafaza ve bakımını sağlamak için geçerli yasa ve Teminat Koşullarının gerektirdiği ölçüde makul özeni gösterecektir. Bir önceki cümlede belirtilenin dışında, Satıcının/Rehin Verilen Tarafın, Gösterilen Teminatla ilgili herhangi bir hakkı icra etme veya muhafaza görevi dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Gösterilen Teminata ilişkin hiçbir görevi olmayacaktır.

(c) Gösterilen Teminatı Elde Tutmaya Uygunluk; Yedieminler

(i) Genel

Teminat Koşullarının Gösterilen Teminatı elde tutmak ile ilgili maddelerinin karşılanmasına tabi olarak, Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Gösterilen Teminatı elinde bulundurma veya Satıcı/Rehin Verilen Taraf adına Gösterilen Teminatı elinde tutmak için bir Yediemin tayin etme hakkına sahip olacaktır. Satıcının/Rehin Verilen Tarafın Alıcıya/Rehin Veren Tarafa bir Yediemin atandığını bildirmesi üzerine, Alıcı/Rehin Veren Tarafın devretme yükümlülüğü, devrin bu Yediemine yapılmasıyla sona erecektir. Gösterilen Teminatın bir Yediemin tarafından tutulması, Gösterilen Teminatın Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından tutulması olarak kabul edilecektir.

(ii) Koşulların Karşılanmaması

Satıcının/Rehin Verilen Tarafın veya Yediemininin, Gösterilen Teminatı elinde bulundurmak için herhangi bir Teminat Koşulunu yerine getirememesi durumunda, Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından yapılan bir talep üzerine, Satıcı/Rehin Verilen Taraf ya da teminatları elinde bulunduran Yediemin, talepten sonra en geç [5] İş Günü içinde, elinde bulundurduğu tüm Gösterilmiş Teminatları, Teminat Koşullarını karşılayan bir Yediemine veya şayet bu Teminat Koşullarını karşılıyorsa Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa devreder..

(iii) Sorumluluk

Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Yedieminin eylemlerinden veya ihmallerinden, Satıcının/Rehin Verilen Tarafın bu Sözleşme kapsamında kendi eylemlerinden veya ihmallerinden sorumlu olacağı ölçüde sorumlu olacaktır.

(d) Ayrılmış Teminat Hesapları

Satıcı/Rehin Verilen Taraf, bu Sözleşme kapsamında Gösterilen Teminatın (nakit biçiminde Gösterilen Teminat dışında) elde tutulması için uygun olduğu şekilde bir veya daha fazla ayrılmış Teminat Hesabı açacak ve/veya Yediemine açtıracaktır. Satıcı/Rehin Verilen Taraf ve herhangi bir Yediemin, Alıcı/Rehin Veren Taraf ile ilgili olarak elde tutulan tüm Gösterilen Teminatları (nakit şeklinde Gösterilen Teminatlar dışında) ilgili Teminat Hesaplarında tutacak, kaydedecek ve/veya tanımlayacaktır [ve farklı şekilde sağlanmadıkça, Gösterilen Teminat her zaman Alıcının/Rehin Veren Taraf'ın mülkü olacak ve öyle kalacaktır ve duruma göre Satıcının/Rehin Verilen Tarafın veya ilgili Yedieminin mülkünden ayrı tutulacaktır ve hiçbir zaman veya Satıcının/Rehin Verilen Tarafın veya söz konusu Yedieminin mülküyle karıştırılmayacaktır].¹³

(e) Teminatın Kullanılmaması

Satıcının/Rehin Verilen Tarafın teminatın yürürlüğe girmesiyle ilgili burada düzenlenen haklarına halel gelmeksizin, Satıcı/Rehin Verilen Taraf işbu Sözleşme kapsamında sahip olduğu herhangi bir Gösterilen Teminatı kendi işinde kullanma hakkına sahip olmayacaktır.

(f) Gösterilen Teminatla Birlikte Gelen Haklar

(i) [Oy Hakkı

Bir Temerrüt Hali meydana gelmedikçe ve meydana gelene kadar, Alıcı/Rehin Veren Taraf, Gösterilen Teminatın herhangi birine tabi herhangi bir oy hakkını kullanma veya Satıcıyı/Rehin Verilen Tarafı kullanmaya yönlendirme hakkına (ancak yalnızca Sözleşmenin hükümleri ile uyumlu bir şekilde) sahip olacaktır ve Satıcının/Rehin Verilen Tarafın bu hakkı kullanırken herhangi bir masrafa maruz kalması durumunda, yalnızca Alıcı/Rehin Veren Tarafın Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa oy hakkını kullanmasından önce yeterli bir meblağ ödediği ölçüde buradaki yetkileri kullanılabilirlerdir.]

(ii) [Satıcının/Rehin Verilen Tarafın Oy Hakkını Kullanması

Bir Temerrüt Halinin meydana gelmesinden sonra her zaman ve Alıcı/Rehin Veren Tarafın ilave iznine veya yetkisine gerek olmaksızın, Satıcı/Rehin Verilen Taraf (Alıcı/Rehin Veren Taraf adına veya başka bir şekilde) Gösterilen Teminatın herhangi biri ile ilgili olarak, tüm oy haklarını ve Teminatın kendi adına veya adlarına Kayıtlı kayıtlı olduğu veya bunların hamili olan kişi veya kişiler tarafından [1925 tarihli Trustee Act'in 10(3) ve (4) bölümleri (1961 tarihli Trus-

¹³ Nakit şeklinde Gösterilen Teminatın olması durumunda, Alıcı/Rehin Veren Taraf, Fikihî Denetleme Kurulu'nun gözetiminde bu paranın bir cari hesapta mı yoksa yatırım hesabı temelinde mi gösterileceğini belirleyecek ve ayrıntılar konusunda Satıcı/Rehin Verilen Taraf ile mutabakata varacaktır.

tee Investment Act'in 9. bölümü ile değiştirilen) dahil (ancak bunlarla sınırlı olmaksızın) tarafından emanetçilere verilen tüm yetkiler]¹⁴ bir tröste tabi menkul kıymetler veya mülklerle ilgili olarak kullanılabilir ve diğer tüm yetkileri veya hakları kendi takdirine bağlı olarak kullanabilir. Satıcı/Rehin Verilen Taraf bu tür hak veya yetkileri kullanırsa, mümkün olan en kısa sürede Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa bildirimde bulunacaktır.]

(g) Ödeme Çağruları ve Diğer Yükümlülükler

(i) Ödeme Çağrılarının Ödenmesi

Alıcı/Rehin Veren Taraf, Gösterilen Teminatın herhangi biri ile ilgili olarak vadesi gelen tüm ödeme taleplerini veya diğer ödemeleri¹⁵ yapacaktır ve bunu yapmaması halinde Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Alıcı/Rehin Veren Taraf adına bu tür ödemeleri yapmayı seçebilir. Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından bu şekilde ödenen tüm meblağlar, talep üzerine Alıcı/ Rehin Veren Taraf tarafından Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa geri ödenecektir ve bu tür ödeme bekleyen meblağlar, Yükümlülüklerin bir parçasını oluşturacaktır.

(ii) Bilgi Talepleri

Alıcı/Rehin Veren taraf, Gösterilen Teminatla ilgili herhangi bir yasal hüküm veya herhangi bir ana sözleşmede veya herhangi bir diğer kurucu belgede yer alan herhangi bir hüküm uyarınca bilgisi dahilinde yapılan tüm bilgi taleplerini Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa derhal ileticek ve yerine getirecektir ve eğer bunu yapmazsa, Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Alıcı/Rehin Veren Taraf adına sahip olduğu bilgileri sağlamayı seçebilir.

(iii) Alıcı/ Rehin Veren Tarafın Devam Eden Sorumluluğu

Alıcı/Rehin Veren Taraf, Gösterilen Teminatın herhangi biri ile ilgili olarak üstlendiği diğer tüm koşul ve yükümlülükleri yerine getirmekle yükümlü olmaya devam edecektir.

(iv) Satıcının/Rehin Verilen Tarafın Sorumluluğunun Olmaması

Satıcı/ Rehin Verilen Taraf, Gösterilen Teminatla ilgili olarak Alıcının/ Rehin Verilen Tarafın herhangi bir yükümlülüğünü yerine getirmeye veya icra etmeye veya herhangi bir ödemeyi yapmaya veya aldığı herhangi bir ödemenin niteliği veya yeterliliği hakkında herhangi bir soruşturma yapmaya veya Alıcıya/ Rehin Verilen Tarafa veya herhangi bir talepte bulunmaya veya dosyalamaya veya herhangi bir zamanda bu Sözleşme kapsamında hak sahibi olduğu veya

¹⁴ Sadece İngiliz hukuku

¹⁵ Teminatla ilgili olarak üçüncü şahıslara yapılacak ödemeler (yani kayıt ücretleri vb.).

sahibi olabileceği herhangi bir meblağın ödenmesini tahsil veya icra etmeye yönelik başka herhangi bir işlem yapmaya zorunlu tutulmayacaktır.

3.3 Teminatlandırma Yükümlülükleri

(a) Başlangıç Teminatının Gösterimi

Teminatlı Murabaha Kapsamında Teslim Tarihinde veya öncesinde, Alıcı/Rehin Veren Taraf, ilgili Teklif Bildiriminde belirtilen Başlangıç Teminatını, Satıcının/ Rehin Verilen Tarafın ilgili Teklif Bildiriminde belirleyeceği Teminat Hesabına aktaracaktır ve her bir Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, Alıcı/Rehin Veren Taraf bu Başlangıç Teminatını Teminat Hesabına aktarana kadar, Satıcının/ Rehin Verilen Tarafın Alıcıya/Rehin Veren Tarafa herhangi bir Emtia/Mal satma yükümlülüğü olmayacaktır.

(b) Teminatın ve Gelirlerin Sonradan Gösterimi

- (i) Herhangi bir Teminatlı Murabaha İşlemiyle ilgili olarak her İş Gününde, Değerleme Temsilcisi aşağıdaki hesaplamaları yapacaktır:

(A) Toplam Ödenmemiş Vadeli Ödeme Bedeli; ve

(B) Satıcı/ Rehin Verilen Taraf tarafından elde tutulan tüm Gösterilen Teminatların toplam Değeri

Ve Alıcı/ Rehin Veren Tarafa (ve Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa) bir Değerleme Bildirimi gönderecektir ve eğer:

- (ii) söz konusu İş Gününde, Gösterilen Teminatın toplam Değeri, Toplam Ödenmemiş Vadeli Ödeme Bedelinin Eşik Yüzdesinden, en az Minimum Transfer Tutarı ("**Gerekli Minimum**") kadar az ise, bu durumda Rehin Verilen Taraf, Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa bir Teminat Talep Bildirimi gönderebilir, bu Bildirimin ardından Alıcı/Rehin Veren Taraf Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa (Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından kendisine yazılı olarak bildirilen ilgili Teminat Hesabı yoluyla) ek Teminat aktarır, bu tür bir aktarımın hemen ardından bu ek teminat ile birlikte Gösterilen Teminatın toplam Değeri, en azından Gerekli Minimum değere eşit hale gelmiş olacaktır; veya
- (iii) söz konusu İş Gününde, söz konusu Gösterilen Teminatın toplam Değeri, Toplam Ödenmemiş Vadeli Satın Alma Fiyatının Eşik Yüzdesinden en az Minimum Transfer Tutarı kadar daha fazla ise, bu durumda, Alıcı/ Rehin Veren Tarafın yazılı olarak talep etmesi halinde, Satıcı/ Rehin Verilen Taraf, Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa, söz konusu transferin ardından Gösterilen Teminatın toplam Değerinin en azından [Gerekli Minimum] [Ödenmemiş Vadeli Satın Alma

Fiyatının [•]¹⁶ %'sine eşit olan bir toplam Değerde] olacağı bir miktarı Alıcı/Rehin Veren tarafından Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa yazılı olarak bildirileceği bir hesaba aktaracaktır.

(c) Taleplerin Zamanlaması

Şayet Satıcıdan/Rehin Verilen Tarafтан gelen veya Madde 3.3(b)(iii) uyarınca Rehın Veren Tarafın talebi ile diğer Tarafça aşağıdaki şartlarda bir Teminat Ödeme Bildirimi alınırsa:

- (i) herhangi bir İş Günü [Öğlen 12'ye] ([] saatine) kadar alınırsa, ilgili transfer en geç bu talebin alındığı tarihten sonraki [sonraki] İş Günü (nakit olması durumunda) mesai bitimine kadar ve (Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun rehin durumunda) [ikinci] İş Günü mesai bitimine kadar yapılacaktır; ve
- (ii) herhangi bir İş Günü [Öğlen 12'den] ([] saati) sonra alınırsa, ilgili transfer en geç bu talebin alındığı tarihten sonraki [ikinci] İş Günü (nakit olması durumunda) ve (Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun rehin durumunda) [ikinci] İş Günü mesai bitimine kadar yapılacaktır.

3.4 Teminatın İkamesi

(a) Alıcı/Rehin Veren Taraf, herhangi bir İş Gününde İkame Bildirimi ile Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa, İkame Bildiriminde belirtilen Gösterilen belirli teminatların ("**Asıl Teminat**") yerine geçmek üzere söz konusu İkame Bildiriminde belirtilen bir Teminatı ("**İkame Teminat**") transfer etmek istediğini bildirebilir.

(b) Şayet Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Alıcıya/Rehin Veren Tarafa önerilen ikameye rıza gösterdiğini (bu Sözleşmenin Ek 8'in II. Bölümünde (Rıza Formu/İkame Onayı Bildirimi) belirtilen şekilde hazırlanan) bir formla yazılı olarak bildirirse, (A) Alıcı/Rehin Veren Taraf, Satıcıdan/Rehin Verilen Tarafтан muvafakat bildirimini (sözlü telefon bildirim de olabilir) aldığı tarihi takip eden ilk Teminat Teslim Günü'nde İkame Teminatı Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa devretmekle yükümlü olacak, ve (B) Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Teminat Teslim Gününden geç olmamak şartıyla Satıcının/Rehin Verilen Tarafın İkame Teminatı aldığı tarihi ("**İkame Tarihi**") takip eden günde, Alıcıya/Rehin Veren Tarafa Başlangıç Teminatını devretmekle yükümlü olacaktır; ancak Satıcı/Rehin Verilen Taraf, yalnızca devir tarihi itibarıyla İkame Teminatın o tarih itibarıyla Değerine mümkün olduğunca yakın, ancak her halükarda ondan daha fazla olmayan bir Değere sahip Başlangıç Teminatını transfer etmekle yükümlü olacaktır.

¹⁶ Müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

3.5 Serbest Bırakmanın Olmaması

Satıcının/Rehin Verilen Tarafın Madde 3.3(b) (Teminatın ve Gelirlerin Sonradan Gösterimi) ve 3.4 (Teminatın İkamesi) kapsamındaki her transfer yükümlülüğü şu koşullara tabidir:

- (a) Alıcı/ Rehin Veren Taraf ile ilgili olarak hiçbir Temerrüt Halinin veya Potansiyel Temerrüt Halinin meydana gelmemiş olmaması veya devam etmemesi; ve
- (b) Alıcı/ Rehin Veren Taraf ile ilgili bir Temerrüt Hali sonucu olarak Madde 10.7 (Temerrüt Olayının Sonuçları) uyarınca herhangi bir bildirim gönderilmemiş olması.

3.6 Teslim

Bu Sözleşme kapsamındaki herhangi bir Teminatın teslimatı, geçerli olduğu şekilde, Satıcının/Rehin Verilen Tarafın, Alıcının/Rehin Veren Tarafın veya Yediemininin talimatlarına uygun olarak yapılmalı ve:

- (a) nakit olması durumunda, alıcı tarafından belirtilen bir veya daha fazla banka hesabına havale yoluyla;
- (b) Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun onaylı defter kaydıyla teslim edilemeyen veya taraflarca teslim edilemeyeceği kabul edilen rehinler söz konusu olduğu durumlarda, yasal olarak geçerli bir teslimat teşkil edecek şekilde usulüne uygun olarak düzenlenmiş bir teslimat belgesi, açık temlik, transfer damga vergisi ve diğer gerekli belgelerle birlikte alıcıya veya hesabına uygun fiziksel biçimde teslim ederek; ve
- (c) tarafların defter kaydı ile teslimat konusunda anlaşmaya vardıkları Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun rehinler söz konusu olduğunda, ilgili saklama kuruluşuna veya alıcı tarafından belirtilen diğer tüzel kişiliğe, yazılı bir kopyasının alıcıya teslim edileceği yazılı talimatların (şüpheye mahal vermemek için, faks veya elektronik mesajlaşma sistemiyle verilen talimatlar dâhil), ilgili menfaatin alıcıya hukuken geçerli surette devredilmesine neden olacak şekilde verilmesiyle,

3.7 Para Birimi

Bu Sözleşme uyarınca Alıcının/ Rehin Veren Tarafın bir meblağın ödenmesi gereken her tarihte, Alıcı/Rehin Veren Taraf, söz konusu ödemeyi Satıcının/Rehin Verilen Tarafın belirleyeceği Satıcının/Rehin Verilen Tarafın hesabına Temel Para Biriminde (veya ilgili Teklif Bildiriminde belirtilen herhangi bir para birimi) anında kullanılabilir fonlarda ödeme yaparak Satıcıya/Rehin Verilen Tarafın kullanımına hazır hale getirecektir.

4. EMTİA/MALLARIN SATIN ALINMASINA VE SATIMINA UYGULANABİLECEK ŞARTLAR

4.1 Satım Şartları

Bir Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili olarak Murabaha Sözleşmesinde belirtilen Emtia/Mallar, Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa aynı Emtianın/Malların ilgili Tedarikçi tarafından Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa, satış bedelinin Vadeli olarak ödenmesi dışında satışına uygulanan aynı şartlarda satılacaktır.

4.2 Garanti veya Beyanın Olmaması

Satıcı/Rehin Verilen Taraf, yukarıda belirtilenlerin geneliğine hael getirmeksizin, zımnen, kanunen veya başka bir şekilde Emtia/Mallar ile ilgili olarak, Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa herhangi bir garanti veya beyanda bulunmuş kabul edilmeyecektir. Bu türden herhangi bir garanti veya beyan, yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde burada açıkça hariç tutulmaktadır.

4.3 Emtia/Mal Belgeleri

Alıcı/Rehin Veren Tarafın Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa bir Kabul Bildirimi göndermesinden önce, Alıcı/ Rehin Veren Taraf, Satıcının/Rehin Verilen Tarafın söz konusu Emtiayı/Malları satın aldığını ve sahibi olduğunu kanıtlayan herhangi bir belgenin kopyalarını Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa vermesini yazılı olarak talep edebilir.

4.4 Uluslararası Mal Satış Sözleşmelerine İlişkin Birleşmiş Milletler Kararı

Uluslararası Mal Satış Sözleşmelerine İlişkin Birleşmiş Milletler Kararı, bu Sözleşme ve/veya Teminatlı Murabaha İşlemiyle ilgili herhangi bir Murabaha Sözleşmesi için geçerli olmayacaktır.

5. ÖN ÖDEME

5.1 Ön Ödeme Talebi

(a) Satıcı/ Rehin Verilen Taraf, Ödenmemiş Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili olarak, Alıcıdan/ Rehin Veren Taraftan Ödenmemiş Vadeli Ödeme Bedelinin ("**Satıcı/Rehin Verilen Taraf Ön Ödeme Talebi**") tamamını veya herhangi bir kısmını önceden ödemesini talep edebilir. Ancak Alıcı/ Rehin Veren Tarafın söz konusu Satıcı/Rehin Verilen Taraf Ön Ödeme Talebi ile ilgili olarak hiçbir zaman herhangi bir işlem yapma yükümlülüğü altında olmayacaktır.

(b) Ödenmemiş Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilgili olarak Alıcı/Rehin Veren Taraf, Satıcının/ Rehin Verilen Tarafın rızasıyla, Ödenmemiş Vadeli Ödeme Bedelini ("**Alıcı/Rehin Veren Taraf Ön Ödeme Talebi**") önceden ödemeyi seçebilir. Ancak Satıcı/ Rehin Verilen Taraf, söz konusu Alıcı/ Rehin Veren Taraf Ön Ödeme Talebi ile ilgili olarak hiçbir zaman herhangi bir işlem yapma yükümlülüğü altında olmayacaktır.

(Satıcı/ Rehin Verilen Taraf Ön Ödeme Talebi ve Alıcı/ Rehin Veren Taraf Ön Ödeme Talebi, her biri "**Ön Ödeme Talebi**").

5.2 Ön Ödeme Talebinin Kabulü

(a) Satıcı/ Rehin Verilen Taraf Ön Ödeme Talebi'ni aldıktan sonra, Alıcı/Rehin Veren Taraf, tamamen kendi takdirine bağlı olarak, Ödenmemiş Vadeli Ödeme Bedelinin tamamını veya bir kısmını önceden ödemeyi seçebilir ve bu konudaki kararını her halükârda Satıcıya/ Rehin Verilen Tarafa, Ön Ödeme Talebini aldıktan sonraki beş (5) İş Günü içinde verir (bunun yapılmaması durumunda, Satıcı/Rehin Verilen Taraf Ön Ödeme Talebi, Alıcı/ Rehin Veren Taraf tarafından reddedilmiş sayılır).

(b) Alıcı/ Rehin Veren Taraf Ön Ödeme Talebi'ni aldıktan sonra, Satıcı/Rehin Verilen Taraf tamamen kendi takdirine bağlı olarak, Ödenmemiş Vadeli Ödeme Bedelinin tamamının veya bir kısmının ön ödemesine izin verip vermemeyi seçebilir ve konuyla ilgili kararını her halükârda, Alıcı/ Rehin Veren Tarafın Ön Ödeme Talebini almasını takip eden beş (5) İş Günü içinde Alıcıya/Rehin Veren Tarafa bildirir (aksi takdirde Ön Ödeme Talebi Alıcı/ Rehin Veren Taraf tarafından reddedilmiş sayılır. Onay verilirse, Alıcı/ Rehin Veren Taraf, Vadeli Ödeme Bedelini, söz konusu rızanın bildiriminden itibaren beş (5) İş Günü içinde ön ödeme yapacaktır.

5.3 İndirim Yapılması

Herhangi bir Ön Ödeme Talebi anında Taraflar, Ön Ödeme Talebi uyarınca ön öde-

me yapılacak Vadeli Ödeme Bedeli ile ilgili olarak Teminatlı Murabaha Kârından (ilgili Teminatlı Murabaha İşlemiyle ilgili) herhangi bir indiriminin uygulanıp uygulanmayacağı müzakere edebilir. Ancak herhangi bir indirim, yürürlükteki düzenlemelere tabi olarak tamamen Satıcının/Rehin Verilen Tarafın takdirine bağlı olacaktır.¹⁷

6. GEÇ ÖDEME BEDELİ

6.1 Geç Ödeme Bedeli

(a) Taraflardan birinin ("**Ödeme Yapan Taraf**") işbu Sözleşme hükümleri uyarınca ödenmesi gereken herhangi bir meblağı, vade tarihinde ("**Vade Tarihi**") diğer Tarafa ("**Etkilenen Taraf**") ödememesi durumunda, Ödeme Yapan Taraf, aşağıdaki Madde 6.2'ye (Geç Ödeme Tutarının Hesaplanması) göre hesaplanan tutar üzerinden [Etkilenen Tarafın talebi üzerine] bir geç ödeme tutarını ("**Geç Ödeme Tutarı**") ödemeyi taahhüt eder.

(b) Aşağıdaki Madde 6.2'nin (Geç Ödeme Tutarının Hesaplanması) amaçları açısından, Ödeme Yapan Tarafın ödenmesi gereken ödenmemiş tutar "**Ödenmemiş Tutar**" olarak adlandırılacaktır; ve

(c) Vade Tarihinde başlayan ve Ödeme Yapan Tarafın Ödenmemiş Tutarı ödeme yükümlülüğünün tamamen ortadan kalktığı tarihte sona eren süre "**Geçerli Süre**" olarak adlandırılacaktır.

6.2 Geç Ödeme Tutarının Hesaplanması

Geç Ödeme Tutarı, Ödenmemiş Tutarın aşağıdakilerin toplamıyla çarpımına eşit olacaktır:

(a) İlgili Dönem için yıllık yüzde olarak ifade edilen [LIBOR]; artı

(b) [●]¹⁸yüzde,

(c) söz konusu Geçerli Dönemdeki gün sayısı ile çarpılır ve 360'a bölünür.

6.3 Geç Ödeme Tutarının Ödenmesi

Etkilenen Taraf, bu şekilde aldığı herhangi bir Geç Ödeme Tutarının yarısına kadarını

¹⁷ (a) Herhangi Teminatlı Murabaha İşlemiyle ilgili olarak bir indirimin yapılma sayısının sınırlandırılması ve (b) herhangi bir indirimin veya indirimin yapıldığı koşulların bir Fıkhî Danışma Kurulu tarafından onaylanması tavsiye edilir.

¹⁸ Müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

Ödenmemiş Tutarın geç ödenmesi sonucunda maruz kaldığı herhangi fiili doğrudan maliyetin¹⁹ tazmini için kullanabilir ve Etkilenen Taraf, Geç Ödeme Tutarının kalan kısmını [Etkilenen Tarafın fikhî danışma kurulunun gözetimi altında seçebileceği kayıtlı hayır vakıflarına] [Katılım Finans İlkelerini ihlal etmeyen kayıtlı hayır vakıflarına] [kayıtlı hayır vakfını belirtin] bağışlayacaktır ve hiçbir koşulda Etkilenen Tarafça el konulmayacaktır. Ödeme Yapan Taraf, Etkilenen Tarafın Ödeme Yapan Tarafa (A) gerçek maliyetlerin hesaplanmasını ve (B) ilgili herhangi bir başışı kanıtlayan belgeleri sağlamasını talep etme hakkına sahip olacaktır.

7. BEYANLAR²⁰

Taraflardan her biri, bu Sözleşmenin tarihinde diğer Tarafa karşı bu 7. Maddede belirtilen beyanlarda (bu beyanlar, Teminatlı Murabaha İşleminin akdedildiği her tarihte her bir Tarafça tekrarlanacak ve Madde 7.10'daki beyanlar (Alacaklı Vergi Beyannamesi) konusunda, bu Sözleşmenin feshedilmesine kadar her zaman) bulunacaktır.

7.1 Statü

Usulüne uygun olarak kurulmuş ve kurulduğu yargı bölgesindeki yasalar uyarınca geçerli olarak var olan ve varlık sahibi olma ve işlerini yürütme yetkisine sahip bir şirkettir.

7.2 Ehliyet ve Yetki

Bu Sözleşmeyi ve taraf olduğu bu Sözleşme ile ilgili diğer belgeleri akdetme, bu Sözleşmeyi ve bu Sözleşme ile ilgili bu Sözleşme'nin gerektirdiği diğer belgeleri teslim etme ve bu Sözleşme ve burada öngörülen işlemler kapsamındaki yükümlülüklerini (sözleşmenin icra edildiği dönemde kendi varlıklarına sahip olma ve işlerini sürdürme yetkisi dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) yerine getirme yetkisine sahiptir ve söz konusu akdedilme, teslim ve ifaya yetki vermek için gerekli tüm önlemleri almıştır.

7.3 İhtalin ve Diğer Yükümlülüklerle Çelişmenin Olmaması

Sözleşmenin uygulaması, teslimatı ve ifası aşağıdaki hususları ihlal edemez veya bunlarla çelişemez:

- (a) Sözleşmeye uygulanacak olan her tür yasa veya düzenleme;

¹⁹ Yani Etkilenen Tarafça yapılan, ilgili ödenmemiş meblağın geç ödenmesiyle doğrudan ilişkilendirilebilen ve Etkilenen Tarafça yapılan herhangi bir fırsat maliyeti veya fonlama maliyeti veya diğer dolaylı maliyetlerin dâhil edilmediği fiili/gerçek giderler.

²⁰ Gerekirse (ticari olarak kararlaştırılacak/müşteriye özel olarak belirlenecek) başka beyanlar dâhil edilebilir.

- (b) Kurucu belgelerinin herhangi bir hükmü;
- (c) Herhangi bir mahkemenin veya devlet kurumunun sözleşme için geçerli olan her tür emri veya kararı; veya
- (d) herhangi bir varlığı veya herhangi bir sözleşmeye dayalı kısıtlama, herhangi bir anlaşma veya kendisini veya herhangi bir varlığını etkileyen veya bağlayan herhangi bir belge.

7.4 İzinler

Bu Anlaşma ve burada öngörülen işlemler ile ilgili olarak alınmış olması gereken tüm resmi ve diğer izinler (aşağıdaki Madde 7.12'de (İslam Hukukuna uygunluk konusunda gerekenleri yapma) atıfta bulunulan her tür beyan, beyan, görüş veya diğer onayın alınması dâhil) alınmış ve tam olarak yürürlükte olmalı ve bu tür izinlerin tüm koşullarına uyulmuş olmalıdır.

7.5 Bağlayıcı Yükümlülükler

Teminata ilişkin olanlar da dahil olmak üzere bu Sözleşmede ve ona bağlı olarak tasarlanan her işlemde üstlenildiği ifade edilen yükümlülükler, onun yasal, geçerli, bağlayıcı ilgili hükümlerine göre uygulanabilen (geçerli iflas, yeniden yapılandırma, tasfiye, moratoryum veya alacaklıların haklarını genel olarak etkileyen ve icra edilebilirlik bakımından hakkaniyete uygun genel uygulama ilkelerine tabi olan benzer kanunlar (infazın hakkaniyete uygun bir kovuşturmada mı yoksa kanun önünde mi arandığına bakılmaksızın) yükümlülüklerini oluşturur.

7.6 Belirli Olayların Olmaması

Herhangi bir Temerrüt Hali veya Muhtemel Temerrüt Hali veya bilindiği kadarıyla Kanuna aykırılık veya Vergi Olayı meydana gelmemiş ve devam etmemektedir ve Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini akdetmesi veya burada öngörülen işlemlerin yerine getirilmesi sonucunda böyle bir olay veya durum meydana gelmeyecektir.

7.7 Yargılama Olmaması

Hukuka veya hakkaniyete göre veya herhangi bir mahkeme, hükümet kurumu, organı veya yetkilisi veya herhangi bir hakem nezdinde, bu Sözleşmenin veya burada öngörülen işlemlerin uygulanabilirliğini, yasallığını, geçerliliğini veya bu Sözleşme veya burada öngörülen işlemler kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirme yeteneğini

etkilemesi muhtemel herhangi bir dava, kovuşturma veya takibat bulunmamaktadır.

7.8 Belirtilen Bilgilerin Doğruluğu

Madde 9'a (Sözleşmeler) uygun olarak bir taraf tarafından veya onun adına diğer Tarafa yazılı olarak Ön Koşul veya başka bir şekilde sağlanan tüm geçerli bilgiler, bilgi tarihi itibarıyla önemli açılardan doğru, isabetli ve eksiksizdir.

7.9 Ödeyen Tarafın Vergi Beyanı

[Satıcı/Rehin Verilen Taraf ve Alıcı/Rehin Veren Taraf herhangi bir beyanda bulunmaz.]

[[a)] [Satıcı/ Rehin Verilen Taraf] [ve] [Alıcı/ Rehin Veren Taraf] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

İlgili herhangi bir Yargı Bölgesinin ilgili herhangi bir resmi gelir makamının uygulamasıyla değiştirildiği şekliyle yürürlükteki herhangi bir yasa gereğince, diğer Tarafa yapılacak herhangi bir ödemeden bu Sözleşme kapsamındaki herhangi bir Vergiyle ilgili herhangi bir kesinti veya stopaj yapılması zorunlu değildir. Bu beyanda bulunurken, (i) bu Sözleşmenin 7.10. Maddesi (Ödenen Tarafın Vergi Beyanları) uyarınca diğer Tarafça yapılan beyanların doğruluğuna güvenebilir, (ii) 9.1(a) veya 9.1(c) (Belirlenen Bilgilerin Sağlanması) veya bu Sözleşmenin Madde 9.4 (Vergi Anlaşması) maddelerinin ifa edileceğine ve diğer Tarafça 9.1(a) veya 9.1(c) (Belirlenen Bilgilerin Sağlanması) Maddeleri uyarınca sağlanan herhangi bir belgenin doğruluğu ve geçerliliğine güvenebilir, ve (iii) diğer Tarafın bu Anlaşmanın 9.4. (Vergi Anlaşması) Maddesinde yer alan anlaşmayı yerine getireceğine güvenebilir ancak yukarıdaki (ii) maddesi uyarınca güvene dayanıldığı ve diğer Tarafın Madde 9.1(c) (Belirtilen Bilgileri Sağlayın) uyarınca bir form veya belgeyi kendisinin yasal veya ticari konumuna önemli zarar vermesi nedeniyle teslim etmediği durumlarda bu beyanın ihlal edilmesi söz konusu olmayacaktır .]

[[b)] [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] [ve] [Alıcı/Rehin Veren Taraf] [her biri] aşağıdaki beyan[larda] bulunur:

.....

]?]

7.10 Ödemenin Yapıldığı Tarafın Vergi Beyanları

[Satıcı/Rehin Verilen Taraf] ve [Alıcı/Rehin Veren Taraf] herhangi bir beyanda bulunmaz.]

[[a)] [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] [ve] [Alıcı/Rehin Veren Taraf] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

Duruma göre, “Ticari Kazançlar” veya “Sınai ve Ticari Kazançlar” hükmünün, “tazminat” hükmü veya bu tür hükümlerde açıklanan ve bu Sözleşme ile bağlantılı olarak alınan veya alınacak herhangi bir ödeme ile ilgili olarak şayet varsa, Belirli Antlaşmanın “Diğer Gelirler” hükmünün faydalarından tam olarak yararlanır ve bu tür bir ödeme Belirli Yargı Bölgesindeki yerleşik bir kuruluş aracılığıyla yürütülen bir ticaret veya işe atfedilemez.

“**Belirlenen Anlaşma**”, [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] ile ilgili anlamına gelir

“**Belirlenen Yargı Bölgesi**”, [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] ile ilgili anlamına gelir

“**Belirlenen Anlaşma**”, [Alıcı/Rehin Veren Taraf] ile ilgili anlamına gelir

“**Belirlenen Yargı Bölgesi**”, [Alıcı/Rehin Veren Taraf] ile ilgili anlamına gelir

[[b)] [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] [ve] [Alıcı/Rehin Veren Taraf] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

Bu Sözleşme ile bağlantılı olarak aldığı veya alacağı her ödeme, Belirlenen Yargı Bölgesindeki bir ticaret veya işi yürütmesiyle etkin bir şekilde bağlantılı olacaktır.

“**Belirlenen Yargı Bölgesi**”, [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] ile ilgili anlamına gelir

“**Belirlenen Yargı Bölgesi**”, [Alıcı/Rehin Veren Taraf] ile ilgili anlamına gelir

[[c)] [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] [ve] [Alıcı/Rehin Veren Taraf] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

Birleşik Devletler federal gelir vergisi amaçları açısından bu kişi bir “**ABD Kişisidir**” (bu terim, Birleşik Devletler Hazine Düzenlemelerinin 1.1441-4(a)(3)(ii) bölümünde kullanıldığı anlamıdadır.)

[[d)] [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] [ve] [Alıcı/Rehin Veren Taraf] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

Bu, Amerika Birleşik Devletleri federal gelir vergisi amaçları açısından “**yabancı bir kişinin ABD dışındaki şubesidir**” (bu terim, Birleşik Devletler Hazine Düzenlemelerinin 1.1441-4(a)(3)(ii) bölümünde kullanıldığı anlamıdadır.)*

[[e)] [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] [ve] [Alıcı/Rehin Veren Taraf] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

Amerika Birleşik Devletleri federal gelir vergisi amaçları açısından Amerika Birleşik Devletleri dışındaki bir adrese yapılan veya Amerika Birleşik Devletleri dışındaki bir hesaba para transferi yoluyla yapılan ödemelerle ilgili olarak, bu kişi “**yabancı bir kişinin ABD dışındaki şubesidir**” (bu terim, Birleşik Devletler Hazine Düzenlemelerinin 1.1441-4(a)(3)(ii) bölümünde kullanıldığı anlamıyladır.)

[[f)] [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] [ve] [Alıcı/Rehin Veren Taraf] [her biri] aşağıdaki beyanda bulunur:

Birleşik Devletler federal gelir vergisi amaçları açısından bu kişi bir “**yabancı kişidir**” (bu terim Birleşik Devletler Hazine Düzenlemelerinin 1.6041-4(a)(4) bölümünde kullanıldığı anlamıyladır.)

[[g)] [Satıcı/Teminatlı Taraf] [ve] [Alıcı/Rehin Veren Taraf] [her biri] aşağıdaki beyanlarda bulunurlar:

.....

]]

7.11 [Asil

Aksi açık bir şekilde belirtilmedikçe, Taraflar burada öngörülen her işlem dâhil olmak üzere bu Sözleşmeyi herhangi bir kişi veya kuruluşun temsilcisi olarak değil, asil olarak akdetmektir ve (ilgili Tarafın) bir vekil aracılığıyla bu Sözleşmeyi akdettiği durumlarda veya bir işlem yapması durumunda, söz konusu işlemle ilgili olarak bu Sözleşme kapsamında ortaya çıkan yükümlülükler yine de ilgili tarafın kendi yükümlülükleridir ve ilgili Tarafın bu Sözleşmeyi akdettiği vekilin veya söz konusu işlemin yükümlülükleri değildir.]

7.12 Katılım Finans İlkeleri ile Uyum

Taraflar, Katılım Finans ilkelerine (“**Katılım Finans İlkeleri ile Uyumlu**” veya “**Katılım Finans İlkeleri ile Uyumluluk**”) uyan veya uygun olan işlemlere, anlaşmalara ve düzenlemelere girmek istediği veya herhangi bir nedenle girmesinin gerekli olduğu ölçüde, bu Sözleşmenin ve bu Sözleşme kapsamında veya bu Sözleşme uyarınca yapılan veya yapılacak her işlemin Katılım Finans İlkelerine uygunluğu konusunda kendi araştırma-

sını ve gerekenleri yapmış ve bu Sözleşmenin ve akdedebileceği her işlemin Katılım Finans İlkelerine uygun bir Sözleşme olduğu konusunda gerekli tüm adımları atmıştır.

7.13 Bağımsızlık

Taraflar, her bir Teminatlı Murabaha İşlemine girme konusunda kendi muhakemesine dayalı olarak kendi bağımsız kararlarını vermiştir ve doğrudan veya dolaylı olarak, ilgili herhangi bir Teminatlı Murabaha İşlemine girecek olan diğeri Tarafça, onun adına veya talebi üzerine hazırlanan herhangi bir iletişim, tavsiye, teyit veya belgeye dayanmamaktadır.

8. TEMİNAT BEYANLARI

Alıcı/Rehin Veren Taraf, Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa (hangi beyanların, Alıcı/Rehin Veren Taraf olarak Teminatı devrettiği her tarih itibarıyla tekrarlandığı kabul edilecek):

- (a) Alıcı/Rehin Veren Taraf olarak bu Sözleşme kapsamında Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa devrettiği herhangi bir Teminatta teminat verme yetkisine sahip olduğunu ve bu teminat hakkının verilmesine izin vermek için gerekli tüm önlemleri aldığını;
- (b) Alıcı/Rehin Veren Taraf olarak Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa bu Sözleşme kapsamında devrettiği tüm Teminatların gerçek lehtar olup, Madde 3 (Teminat) kapsamında verilen teminat güvencesi dışında ve bir takas sistemindeki veya bu tür bir Teminatın tutulabileceği Teminat hesabındaki Katılım Finans İlkelerine uygun rehinler dâhil tüm teminatlara rutin olarak uygulanan hapis hakkı dışında herhangi bir teminat güvencesi, hapis hakkı, yükümlülük veya diğer güvence veya kısıtlamalardan muaf ve arınmış olduğunu;
- (c) herhangi bir Teminatın Alıcı/Rehin Veren Taraf olarak Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa işbu Sözleşmenin hükümleri uyarınca devredilmesi üzerine, Satıcı/Rehin Verilen Tarafın söz konusu Teminat üzerinde geçerli birinci dereceden teminat hakkı olacağını; ve
- (d) Alıcı/Rehin Veren Taraf olarak bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmesi, herhangi bir Gösterilmiş Teminatta veya üzerinde bu Sözleşme kapsamında oluşturulan teminat hakkı veya Madde 14.2'ye (İlave Teminatlar) uygun olarak yürütülen diğer düzenlemeler (bir takas sistemindeki Katılım Finans İlkelerine uygun rehinler dâhil tüm teminatlara veya bu tür bir Gösterilmiş Teminatın tutulabileceği Teminat Hesabına rutin olarak uygulanan herhangi bir hapis hakkı dışında) dışında herhangi bir teminat hakkı, hapis hakkı veya başka bir menfaat veya yükümlülük oluşmasına yol açmayacaktır.

9. ANLAŞMALAR

Taraflardan her biri, bu Sözleşme veya herhangi bir Teminatlı Murabaha İşlemi kapsamında herhangi bir Yükümlülüğe sahip olduğu veya sahip olabileceği sürece, aşağıdaki hususları kabul etmektedir:

9.1 Belirlenen Bilgileri Sağlama

Diğer Tarafa veya aşağıdaki (c) paragrafı uyarınca bazı durumlarda, diğer Tarafın makul şekilde yönlendireceği hükümete veya vergi dairesine aşağıdaki belgeleri:

- (a) bir Teklif Bildiriminde belirtilen vergilendirmeye ilgili her tür form, belge veya sertifikayı;
- (b) bir Teklif Bildiriminde belirtilen diğer belgeleri; ve
- (c) söz konusu diğer Tarafın makul talebi üzerine, söz konusu diğer Tarafın herhangi bir Vergi için veya hesabına herhangi bir kesinti veya stopaj olmaksızın ya da indirimli orandan bu tür bir kesinti veya stopaj ile bu Sözleşme veya burada öngörülen işlem kapsamında ödeme yapmasına imkân vermek için yazılı olarak gerekli olabilecek veya makul şekilde talep edilebilecek herhangi bir form veya belgeyi (bu tür bir form veya belgenin doldurulması, icrası veya sunulması, söz konusu talebi alan Tarafın yasal veya ticari durumuna önemli derecede hanel getirmedeği sürece), bu tür herhangi bir form veya belgenin doğru ve eksiksiz olması söz konusu diğer Taraf için makul ölçüde tatmin edici olmalı ve yürütülecek ve makul olarak gerekli herhangi bir sertifika ile teslim edecektir. , Yukarıdaki her bir durum için söz konusu belgeler, Teklif Bildiriminde belirtilen tarihe kadar veya herhangi bir tarih belirtilmemişse, mümkün olan en kısa sürede teslim etmelidir.

9.2 Yetkilerin Korunması

Bu Sözleşme veya burada öngörülen herhangi bir işlemle ilgili olarak alınması gereken herhangi bir hükümet veya diğer makamın tüm izinlerini tam olarak yürürlükte ve etkin bir şekilde tutmak için tüm makul çabayı gösterecek ve gelecekte gerekli olabilecek herhangi bir izni elde etmek için tüm makul çabayı gösterecektir.

9.3 Kanunlara Uymak

Uyulmaması halinde, bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini veya burada öngörülen herhangi bir işlem kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirme kabiliyetini

önemli derecede zayıflatacak olan tabi olduğu tüm geçerli kanun ve düzenlemelere önemli olan her açıdan uyacaktır.

9.4 Vergi Anlaşması

Madde 7.10 (Ödeme Yapılacak Taraf Vergi Beyanları) uyarınca yapılan beyanın doğru ve gerçeğe uygun olmadığının ortaya çıkması durumunda, bu tür bir hatanın öğrenilmesi üzerine derhal (ve her halükârda beş (5) İş Günü içerisinde) bildirimde bulunacaktır.

9.5 Damga Vergisinin Ödenmesi

Kurulduğu, organize olduğu, yönetildiği ve kontrol edildiği veya merkezinin olduğu ve işbu Sözleşmenin amacına yönelik olarak hareket ettiği Ofisinin bulunduğu yargı bölgesinin ("**Damga Vergisi Yargı Bölgesi**") işbu Anlaşmanın icrası veya ifası ile ilgili olarak kendisine yüklenen veya empoze edilen her türlü Damga Vergisini ödemeli ve karşı Taraf açısından bir Damga Vergisi Yargı Bölgesi olmamakla birlikte bir Damga Vergisi Yargı Bölgesi tarafından bu Sözleşmeyi herhangi bir şekilde yürütmesi veya ifa etmesi nedeniyle karşı Taraftan alınan veya üzerine yüklenen Damga Vergilerini karşı Tarafa tazmin edecektir.

10. TEMERRÜT HALLERİ²¹

Herhangi bir zamanda bir Taraf açısından aşağıdaki olaylardan herhangi birinin meydana gelmesi, söz konusu Taraf açısından bir temerrüt durumu ("**Temerrüt Hali**") teşkil eder:

10.1 Ödemenin veya Teslimin Yapılmaması

Bir Tarafın, bu Sözleşme kapsamında herhangi bir ödemeyi veya Madde 2.6 (Murabaha Sözleşmesi) kapsamında yapması gereken teslimatı vadesi geldiğinde yapmaması, söz konusu eksikliğin ilgili Tarafa bildirimde bulunulmasından sonraki ilk İş Günü'nde veya daha öncesinde giderilmemesi durumu.

10.2 Teminatın Gösterilmemesi Hali

İlgili Tarafın Madde 3.3(b)(ii) uyarınca Teminatı transfer edememesi (Teminatın ve gelirlerin sonradan gösterimi).

²¹ Gerekirse (müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacak/belirlenecek) başka temerrüt olayları da dâhil edilebilir.

10.3 Sözleşmenin İhlali; Sözleşmenin Reddi

(a) Bir Tarafın bu Sözleşme uyarınca yerine getirmesi gereken herhangi bir sözleşmeye veya yükümlülüğe uymaması veya bunları yerine getirmemesi (bu Sözleşme kapsamında herhangi bir ödeme yapma veya Madde 2.6 (Murabaha Sözleşmesi) kapsamında herhangi bir teslimat yapma veya Madde 3.3(b) (ii) (Teminat ve gelirlerin sonradan gösterimi) kapsamında Teminat transfer etme yükümlülüğü veya Madde 9.1(a) veya 9.1(c) (Belirlenen Bilgileri Sağlama) veya Madde 9.4 (Vergi Anlaşması) uyarınca uyulması veya yerine getirilmesi gereken herhangi bir sözleşme veya yükümlülük dışında) bu tür bir ihlalin bu Sözleşme uyarınca bildirilmesinden sonraki 30 gün içinde giderilmemesi hali;

(b) Bir Tarafın, bu Sözleşmeyi veya bu Sözleşme kapsamında yapılan herhangi bir işlemi tamamen veya kısmen onaylamaması, tanımaması, reddetmesi veya kabul etmemesi veya geçerliliğine itiraz etmesi hali (veya böyle bir eylemin, onu işletme veya onun adına hareket etme veya harekete geçme yetkisi olan herhangi bir kişi veya kuruluş tarafından gerçekleştirilmesi).

10.4 Yanlış Beyan

Bu Sözleşmede bir Tarafça yapılan veya yapıldığı kabul edilen veya tekrarlanan herhangi bir beyan (Madde 7.9 (Ödeme Yapan Tarafın Vergi Beyanı) veya 7.10 (Ödeme Yapılan Tarafın Vergi Beyanı) hariç) veya ifade veya bu Sözleşme kapsamındaki veya onunla bağlantılı olarak söz konusu Tarafça veya onun adına teslim edilen diğer herhangi bir belgenin, yapıldığında veya tekrarlandığında veya yapıldığı veya tekrarlandığı varsayıldığında, herhangi önemli bir yönden yanlış veya yanıltıcı olması veya yanlış olduğunun ortaya çıkmasıdır.

10.5 İflas

Bir Taraf:

- (a) feshedilir (bir konsolidasyon, birleştirme veya birleşmeye bağlı olanlar hariç);
- (b) iflas eder veya borçlarını ödeyemez hale gelir veya genel olarak vadesi gelen borçlarını ödeyemediğini yazılı olarak kabul eder;
- (c) alacaklılarıyla veya onların lehine genel bir temlik, düzenleme veya konkordato ilan eder;
- (d)

- (i) Şirketinin veya kuruluşunun veya genel merkezi veya merkez ofisinin üzerinde birincil iflas, düzenleyici yargı yetkisi olan bir düzenleyici, amir veya benzer herhangi bir yetkili tarafından, alacaklıların haklarını etkileyen herhangi bir iflas kanunu veya diğer benzer kanun kapsamında iflas kararı veya başka herhangi bir tedbir talep eden bir dava takibatının başlatılması veya bizzat kendisi veya düzenleyici, denetleyici veya benzeri bir görevli tarafından iflası veya tasfiyesi için bir dilekçenin verilmesi, veya
- (ii) herhangi bir iflas kanunu veya diğer benzer kanunlar kapsamında alacaklıların haklarını etkileyen bir iflas veya tasfiye kararı veya başka herhangi bir tedbir talebinde bulunmak üzere kendisine karşı bir dava açılması veya iflası veya tasfiyesi için bir dilekçe sunulması ve bu tür dava veya dilekçenin, yukarıdaki (i) maddesinde tanımlanmayan bir kişi veya kuruluş tarafından başlatılması veya sunulması ve:
- (A) acz veya iflas kararı veya bir tedbir kararı alınması veya tasfiyesi için bir kararın verilmesi ile sonuçlanır; veya
- (B) her halükârda davanın açılmasından veya ibrazından itibaren 15 gün içinde reddedilmez, ortadan kaldırılmaz, durdurulmaz ya da sınırlanmazsa;
- (e) tasfiyesi, resmi idaresi veya paraya çevrilmesi için bir karar alınmışsa (bir konsolidasyon, birleştirme veya birleşme dışında);
- (f) kendisi veya mal varlığının tamamı veya önemli ölçüdeki kısmı için bir yönetici, geçici tasfiye memuru, yediemin, kayyım, vasi veya benzeri bir görevlinin atanmasını ister veya atanmasına tabi olursa;
- (g) teminat altına alınmış olan taraf, varlıklarının tamamına veya önemli ölçüdeki kısmına el koyarsa veya varlıklarının tamamına veya büyük ölçüdeki kısmına karşı bir haciz, icra, icrai haciz, müsadere veya başka bir yasal işlem uygulanır, yürürlüğe konur veya dava edilir ve söz konusu teminatlı taraf zilyetliği elinde tutar veya bu tür herhangi bir işlem, her durumda bundan sonraki 15 gün içinde reddedilmez, ortadan kaldırılmaz, durdurulmaz veya kısıtlanmazsa;
- (h) herhangi bir yargı bölgesinin yürürlükteki yasaları uyarınca, yukarıdaki (a) ile (g) paragraflarında (bunlar dâhil) belirtilen olaylardan herhangi birine benzer bir etkiye sahip olan herhangi bir olaya neden olur veya bu olaya maruz kalırsa; veya
- (i) yukarıdaki eylemlerden herhangi birini ilerletmek veya bunlara rıza gösterdiğini, onayladığını veya bunlara muvafakat gösterdiğini ortaya koyan herhangi bir eylemde bulunursa.

10.6 Üstlenimsiz (Quasi) Birleşme

Bir Taraf, başka bir kuruluşla konsolide olur veya birleştirilir veya onunla birleşir veya varlıklarının tamamını veya önemli kısmını ona devreder veya yeniden organize eder, yeniden birleştirir veya başka bir kuruluş olarak yeniden oluşturur ve bu tür bir konsolidasyon, birleştirme, birleşme, devir, yeniden düzenleme, yeniden birleştirme veya yeniden yapılandırma:

- (a) ortaya çıkan, meydana gelen veya devralan kuruluş, söz konusu Tarafın bu Sözleşme kapsamındaki tüm yükümlülüklerini veya kendisinin veya selefinin Taraf olduğu burada öngörülen herhangi bir işlemi üstlenmez; veya
- (b) burada oluşturulan herhangi bir teminatın faydaları (diğer Tarafın rızası olmadan), bu tür ortaya çıkan, devam eden veya devralan kuruluşun bu Sözleşme veya burada öngörülen herhangi bir işlem kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmese.

10.7 Temerrüt Halinin Sonuçları

Alıcı/Rehin Veren Taraf ile ilgili olarak devam eden bir Temerrüt Hali meydana geldiğinde ve sonrasında herhangi bir zamanda, Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa bir Muacceliyet Bildirimi göndererek:

- (a) herhangi bir Ödenmemiş Vadeli Ödeme Bedelinin tamamını veya bir kısmını, bu Sözleşme kapsamında kendisine ödenmesi gereken tahakkuk etmiş veya ödenmemiş meblağlarla birlikte muaccel ve ödenebilir olduğunu beyan edecek ve bunun üzerine bu meblağların tamamı veya bu meblağların söz konusu miktarları derhal muaccel hale gelecek ve ödenecektir; ve
- (b) herhangi bir Ödenmemiş Vadeli Ödeme Bedelinin tamamının veya bir kısmının, bu Sözleşme kapsamında tahakkuk etmiş veya ödenmemiş meblağlarla birlikte talep üzerine ödenebileceğini beyan eder ve bunun üzerine bunlar, Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından talep üzerine derhal ödenebilir hale gelir.

11. İCRA HAKLARI

11.1 Satıcının/Rehin Verilen Tarafın Hakları²²

Herhangi bir zamanda Madde 10.7 (Temerrüt Olayının Sonuçları) uyarınca bir Muacceliyet Bildirimi gönderilmişse ve Alıcı/ Rehin Veren Taraf ile ilgili olarak devam ediyorsa, bu durumda:

- (a) Satıcı/Rehin Verilen Taraf, [Alıcıya/Rehin Verilen Tarafa önceden bildirimde bulunmaksızın], bu Sözleşme uyarınca Satıcının/Rehin Verilen Tarafın veya teminatlı bir alacaklının sahip olduğu her türlü yetkiyi [(böylece 1925 tarihli Law of Property 93. maddesi ve 103. maddesi bu Sözleşme için geçerli olmayacaktır)]²³ derhal veya uygun göreceği şekilde ve zamanda yürürlüğe koyma ve kullanma hakkına sahip olacaktır ve özellikle (ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) Satıcının/Rehin Verilen nakit dışında Gösterilen Teminat ile ilgili olarak aşağıdaki yetkilere sahip olacaktır:²⁴
- (i) Satıcının/Rehin Verilen Tarafın mutlak takdirine bağlı olarak belirleyeceği şartlara göre, Gösterilen Teminatın tamamını veya herhangi birini yasalardan izin verdiği herhangi bir şekilde satma; ve
- (ii) Gösterilen Teminatın herhangi biri ile ilgili olarak Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa ödenmesi gereken paraları tahsil etme, geri alma veya uzlaşma ve iyi bir şekilde tasfiye etme;
- (b) yasaların izin verdiği ölçüde, Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Yükümlülüklerin²⁵ yerine getirilmesinde veya ifasına yönelik olarak Gösterilen Teminatın tamamına veya herhangi bir kısmına el koyma hakkına sahip olacaktır ve bu hakkını Alıcıya/Rehin Veren Tarafa yazılı bildirimde bulunarak kullanabilir. Bu amaçla, Taraflar, bu şekilde tahsis edilen Gösterilen Teminatın değerinin, Satıcı/ Rehin Verilen Taraf tarafından bir kamu endeksine veya bağımsız değerlendirme dahil olmak üzere makul bir şekilde seçilecek Satıcının/Rehin Verilen Tarafın onaylayabileceği başka bir yöntemle göre belirlenen, Gösterilen Teminatın piyasa fiyatı olacağını kabul ederler. Taraflar, bu Sözleşmede öngörülen değerlendirme yönteminin, yürürlükteki herhangi bir yasanın amaçları doğrultusunda ticari olarak makul bir değerlendirme yöntemi teşkil edeceğini kabul ederler;

22 Taraflarca seçilen geçerli yasanın teminatın uygulanması için bildirim gereklilikleri varsa, bu bölümün gözden geçirilmesi gerekebilir.

23 Yalnızca İngiliz hukuku için geçerlidir.

24 Gösterilen Teminatla ilgili olarak icradan sonra kalan herhangi bir fazlalık Alıcıya/Rehin Veren tarafa ödenecektir: bkz. Madde 11.4.

25 Gösterilen Teminatla ilgili olarak icradan sonra kalan herhangi bir fazlalık Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa ödenecektir: bkz. Madde 11.4.

- (c) Satıcı/Rehin Verilen Taraf, nakit olarak Gösterilen Teminatla ilgili olarak Alıcıya/Rehin Veren Tarafa önceden bildirimde bulunmaksızın derhal veya sonraki herhangi bir zamanda:
- (i) Gösterilen Teminatı, Satıcının/Rehin Verilen Tarafın uygun göreceği şekilde, herhangi bir Yükümlülükle ilgili olarak Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından ödenecek herhangi bir meblağın ödenmesinde veya tasfiyesinde kullanabilir ya da bunlara tahsis edebilir; veya
 - (ii) herhangi bir Yükümlülük ile ilgili olarak Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından ödenmesi gereken herhangi bir meblağın tamamını veya bir kısmını, Satıcının/Rehin Verilen Tarafın Gösterilen Teminatla ilgili olarak Alıcıya/Rehin Veren Tarafa herhangi bir tutarı geri ödeme yükümlülüğüne karşı mahsup edebilir; veya
 - (iii) Satıcının/Rehin Verilen Tarafın herhangi bir yerdeki herhangi bir ofisindeki (bu amaç için özel olarak açılmış bir hesap dâhil) Satıcı/Rehin Verilen Taraf nezdindeki Alıcı/Rehin Veren Tarafın herhangi bir hesabını (ister tek başına ister müşterek olsun) zaman zaman herhangi bir Yükümlülüğe ilişkin olarak Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından ödenecek meblağların tamamı veya bir kısmı ile borçlandırabilir; veya
 - (iv) Satıcının/Rehin Verilen Tarafın herhangi bir yerdeki herhangi bir ofisindeki herhangi bir para biriminde Alıcı/Rehin Veren Taraf adına (ister tek başına ister müşterek olsun) herhangi bir hesabı, Gösterilen Teminatla ilgili hesabıyla birleştirebilir veya konsolide edebilir, ve bu Madde 11.1(c)'nin amaçları doğrultusunda, Satıcı/Rehin Verilen Taraf aşağıdaki haklara sahip olacaktır:
 - (A) herhangi bir para birimi dönüştürmesi yapmak veya uygun gördüğü para birimlerinde herhangi bir işlemi gerçekleştirmek ve bunu uygun gördüğü zaman ve oranlarda yapmak; ve
 - (B) Alıcı/Rehin Veren Tarafın Satıcı/Rehin Verilen Taraf nezdindeki hesaplarından herhangi biri arasında uygun gördüğü şekilde herhangi bir havale veya girişler yapmak.

11.2 Vekaletname

Alıcı/Rehin Veren Taraf, teminat olarak ve Yükümlülüklerin ifasını daha fazla güvence altına almak amacıyla, Satıcıyı/Rehin Verilen Tarafı kendi adına ve hesabına gayri kabili rücu olarak vekil tayin eder veya Satıcı/Rehin Verilen Tarafı (vekilin karar verebileceği şekilde), Gösterilen Teminatlardan herhangi biri veya işbu Sözleşmede

öngörülen hususlardan herhangi biri ile bağlantılı olarak Alıcının/ Rehin Veren Tarafın kendisinin yürütebileceği tüm işlemleri yapmak ve Gösterilen Teminatın herhangi biri ile veya bu Sözleşmede öngörülen herhangi bir hususla bağlantılı olarak Alıcının/ Yükleyenin kendisinin imzalayabileceği tüm belgeleri (ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) yürütmek, herhangi bir havale, Gösterilen Teminat ile ilgili satış faturası veya diğer teminatı ifa etmek; Gösterilen Teminatla ilgili olarak Alıcının/ Rehin Veren Tarafın tüm hak ve yetkilerini kullanmak; Gösterilen Teminatın herhangi biri kapsamında veya bunlardan doğan vadesi gelmiş ve doğabilecek her türlü para ve alacakları istemek, talep etmek, almak, birleştirmek ve ibra etmek; Gösterilen Teminatın herhangi biri ile bağlantılı olarak herhangi bir çeki veya diğer enstrümanları veya emirleri onaylamak; ve Satıcının/ Rehin Verilen Tarafın bu Sözleşme ile yaratılan güvenlik çıkarlarını korumak veya icra etmek için gerekli veya tavsiye edilebilir gördüğü herhangi bir talepte bulunmak veya herhangi bir işlemde bulunmak veya herhangi bir işlem başlatmak için vekil olarak atar.

11.3 Alıcının Korunması

(a) Satıcı/Rehin Verilen Taraf veya onun vekili veya temsilcisi ile iş yapan hiçbir alıcı veya başka bir kişi, (1) Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından kullanılan veya kullanıldığı iddia edilen herhangi bir yetkinin kullanılabilir hale gelip gelmediğini, (2) herhangi bir Yükümlülüğün devam edip etmediğini, (3) Satıcının/Rehin Verilen Tarafın herhangi bir eyleminin uygunluğu veya usulüne göre olup olmadığını veya (4) Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa ödenen herhangi bir paranın uygulanmasını araştırmak zorunda olmayacaktır.

(b) Söz konusu alıcının veya diğer kişinin kötü niyetinin bulunmaması halinde, söz konusu alıcının veya diğer kişinin güvenliği ve korunması açısından bu tür işlemler, bu Sözleşme ile verilen yetkiler dahilinde kabul edilecektir ve buna göre geçerli olacaktır. Alıcı/ Rehin Veren Tarafın bu tür yetkilerin kullanımındaki herhangi bir usulsüzlük veya düzensizliğinin telafisi, yalnızca makul zararlarla sınırlı olacaktır, bu tür zararların miktarı tam olarak belgeye dayalı kanıtlarla desteklenecektir.

11.4 Eksik ve Fazla Hasılat

Satıcı/ Rehin Verilen Taraf, tasfiye, mahsuplaşma ve/veya Madde 11.1 (Satıcının/Rehin Verilen Tarafın) kapsamındaki uygulamaya ve herhangi bir Yükümlülüğe ilişkin Alıcı tarafından ödenecek tüm meblağların tamamının ödenmesinden sonra kalan her türlü geliri ve Gösterilen Teminatı, Alıcıya/ Rehin Verilen Tarafa devredecektir. Madde 11.1 (Satıcı/Rehin Verilen Taraf) kapsamındaki her tür tasfiye, mahsuplaşma ve/veya başvurudan sonra ödenmemiş kalan tutarlardan her halükârda Alıcı/ Rehin Verilen Taraf sorumlu olmaya devam edecektir.

11.5 Nihai Gelirler

Alıcının/ Rehin Veren Tarafın tüm Yükümlülükleri yerine getirildiğinde, Rehin Verilen Taraf, Gösterilen tüm Teminatı Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa devredecek ve Madde 3.1(c) (Güvence Hakkının İbrası) uyarınca bu tür devredilen Teminat üzerindeki tüm güvence haklarını kaldıracaktır.

12. ERKEN FESİH, HUKUKSUZLUK VE VERGİ OLAYI

12.1 Erken Fesih

(a) Madde 14.6(b)'ye (Maliyetler ve Harcamalar) tabi olarak, bu Sözleşmenin süresi boyunca herhangi bir zamanda Taraflardan biri bu Sözleşmeyi feshetmek isterse, bunu diğer Tarafa en geç [•]²⁶ İş Günü öncesinden yazılı bildirimde bulunarak yapabilir, bu bildirimden ardından bu Sözleşme feshedilecektir.

(b) Taraflardan biri, yukarıdaki (a) paragrafı uyarınca bir bildirimde bulunma hakkına yalnızca, söz konusu bildirim tarihinde herhangi bir Murabaha Sözleşmesi kapsamında ödenmemiş bir Yükümlülük yoksa sahip olacaktır.

12.2 Hukuka Aykırılık veya Vergi Olayı

Bir Hukuka Aykırılık veya Vergi Olayı söz konusu ise:

- (a) etkilenen Taraf, bu olaydan haberdar olur olmaz diğer Tarafı derhal bilgilendirecektir; ve
- (b) Alıcı/Rehin Veren Taraf, Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa etkilenen Teminatlı Murabaha İşlemlerinin Vadeli Ödeme Bedelini o tarihte Taraflar arasında kararlaştırıldığı şekilde (her zaman bu tutarın Vadeli Ödeme Fiyatının Maliyet Fiyatı kısmından az olmaması şartıyla) Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından belirtilen tarihte (yasaların izin verdiği herhangi bir geçerli ödemesiz sürenin son gününden önce olmamak kaydıyla) ödeyecektir.

26 Müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

13. VERGİ

13.1 Vergi

(a) KDV

[Taraflardan hiçbiri, herhangi bir katma değer vergisi (“KDV”) veya diğer benzeri verginin geçerli olduğu herhangi bir Murabaha Sözleşmesine girmek istemezler ve Taraflar bu tür işlemleri teklif etmezler.]

(b) (Net geliri) vergi öncesi değerine yükseltme

Bu Sözleşme ve burada tasarlanan herhangi bir Teminatlı Murabaha İşlemi kapsamındaki tüm ödemeler, ilgili her tür resmi gelir makamının uygulamasıyla değiştirildiği şekliyle o anda yürürlükte olan herhangi bir kanun tarafından gerekli görülmedikçe, herhangi bir Vergi için veya hesabına herhangi bir kesinti veya stopaj yapılmaksızın yapılacaktır. Bir Tarafın kesinti veya stopaj yapması gerekiyorsa, o Taraf (“X”):

- (i) diğer Tarafa (“Y”) bu gerekliliği derhal bildirecek;
 - (ii) bu Madde 13.1 (Vergi) kapsamında X’in Y’ye ödediği herhangi ek tutardan düşülmesi veya stopaj yapılması gereken tüm tutar dahil olmak üzere), kesilmesi veya stopaj yapılması gereken tüm tutarı kesinti veya stopajın gerekli olduğunun belirlenmesi veya bu tutarın Y aleyhine tahakkuk ettirildiğine dair bildirim alınması üzerine (hangisi daha önce olursa) ilgili makamlara derhal ödeyecektir;
 - (iii) söz konusu makamlara böyle bir ödemeyi kanıtlayan resmi bir makbuzu (veya onaylı bir nüshasını) veya Y’nin makul olarak kabul edebileceği diğer belgeler, Y’ye derhal iletacaktır; ve
 - (iv) söz konusu Vergi Tazmin Edilebilir bir Vergi ise, Y’nin bu Sözleşme kapsamında hak kazandığı ödemeye ek olarak Y’ye söz konusu vergiyi de ödeyecektir, zira Y tarafından fiilen alınan net tutar (ister X ister Y’ye göre değerlendirilsin, üzerinde Tazmin Edilebilir Vergi olmaksızın) böyle bir kesinti veya stopaj gerekmeseydi Y’nin alacağı tam tutara eşit olması gerekmektedir. Ancak, X’in Y’ye aşağıdakiler dışında ödenmesi gerekmedikçe herhangi bir ek ödeme yapması gerekmez:
- (A) Y’nin Madde 9.1(a) veya 9.1(c) (Belirlenen Bilgileri Sağlama) veya Madde 9.4’te (Vergi Sözleşmesi) yer alan herhangi bir anlaşmaya uymaması veya bunları yerine getirmemesi; veya

(B) Madde 7.10 (Ödeme Yapılacak Tarafın Vergi Beyanları) uyarınca Y tarafından yapılan bir beyanın doğru ve isabetli olmaması;

(1) Bir Teminatlı Murabaha İşlemine girildikten sonra bir vergi dairesi tarafından alınan veya yetkili bir mahkemede açılan herhangi bir dava (bu tür bir davanın bu Anlaşmanın Taraflarından biri ile ilgili olarak açılıp açılmadığına bakılmaksızın); veya

(2) Vergi Kanununda Değişiklik.

(c) Yükümlülük

Şayet,

(i) ilgili herhangi bir resmi gelir makamının uygulamasıyla değiştirildiği şekliyle, yürürlükteki herhangi bir yasa uyarınca, Madde 13.1(b)(iv) ((Net geliri) vergi öncesi değerine yükseltme) uyarınca X'in Y'ye ek bir meblağ ödemesi gerekmeyecek şekilde X'in bir kesinti veya stopaj yapmasınının gerekmesi;

(ii) X bu şekilde kesinti yapmaz veya alıkoymaz; ve

(iii) bu tür bir Vergiden kaynaklanan bir yükümlülük doğrudan X'e karşı tahakkuk ettirilirse, bu durumda, Y'nin söz konusu Vergiden kaynaklanan yükümlülüğü yerine getirmesi veya daha sonra yerine getirmesi durumu hariç olmak üzere, Y söz konusu yükümlülük miktarını (Y'nin yalnızca Madde 9.1(a) veya 9.1(c) (Belirlenen Bilgileri Sağlama) veya Madde 9.4'te (Vergi Sözleşmesi) yer alan herhangi bir anlaşmaya uymadığı veya bunları yerine getirmediği takdirde yüzleşeceği cezalarla ilişkili tüm yükümlülükler dâhil) derhal X'e ödeyecektir.

14. MUHTELİF HÜKÜMLER

Emtia/Mal Tazminatı²⁷

Alıcı/Güvence Veren, talep edilmesini takip eden beş (5) İş Günü içerisinde Satıcıyı/Güvence Verilen Tarafın, Emtia/Mallarla bağlantılı olarak herhangi bir kişi tarafından Satıcı/Güvence Verilen Taraf aleyhine açılan veya talep edilen ve bu Sözleşme veya herhangi bir Murabaha Sözleşmesi kapsamında veya bunlarla bağlantılı olarak ortaya çıkan tüm davalar, hak talepleri, işlemler, fiili masraflar, yükümlülükler ve harcamalar dâhil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Emtia/Malların satın alınması, satılması, teslimi, teslim edilmemesi, nakliyesi, depolanması, kullanılması, ikame edilmesi, zilyetliği, el konulması, sigorta gelirlerinin lehtarlığı, hakkın kaybedilmesi veya bunlarla

²⁷ Hangi Tarafın tazmin edileceği ve hangi kayıplar için tazminat gerektiği müşteriye özel bir temelde karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

ilgili olarak maruz kalacağı Kayıpları (“Zararlar”), tazmin edecektir; ancak bu zararların Satıcının/Güvence Verilen Tarafın ağır ihmaliinden, dolandırıcılığından veya kasıtlı sui-istimalinden kaynaklandığının yetkili bir mahkeme tarafından nihai ve kesin bir kararla tespit edilmesi durumunda Alıcı/Güvence Veren sorumluluğu olmayacaktır.

14.1 Ödeme Para Birimi

Fiili masraflar, ödemeler veya vergilerle ilgili her ödeme, bu masraflar, ödemeler veya vergilerin tahakkuk ettiği para biriminde yapılacaktır. Dolardan başka bir para biriminde ödeneceği ifade edilen herhangi bir meblağ, diğer para biriminde ilgili Tarafın o para biriminin ana finans merkezindeki hesabına ödenecektir.

14.2 İlave Taahhütler

Taraflardan birinin talebini takiben, diğer Taraf (i) Madde 3 (Teminat) kapsamında verilen herhangi bir güvence hakkını oluşturması, muhafaza etmesi, mükemmelleştirilmesi veya doğrulaması için, (ii) Devredilen Hakların ve Gösterilen Teminatın tamamını veya bir kısmını, kendi adına veya mümessil(ler)inin, temsilcisinin veya herhangi alıcı(larının) adlarına tahsis etmek için (iii) söz konusu Tarafın, Tahsis Edilen Haklar ve Gösterilen Teminatla ilgili olarak bu Sözleşme kapsamındaki haklarını kullanmasını veya icra etmesini sağlamak için veya (iv) Tahsis Edilen Haklar ve Gösterilen Teminat üzerindeki bir güvence hakkının ibra edildiğini belgelemek için herhangi bir finansal beyanı, özel temlik veya başka bir belgeyi (Yedieminle yapılanlar dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) imzalayacak, teslim edecek, dosyalayacak ve kaydedecek ve gerekli veya talep edilebilecek diğer tüm işlemleri yapacaktır.

14.3 İlave Koruma

Alıcı/Rehin Veren Taraf, Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa derhal bildirimde bulunacak ve Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından devredilen Gösterilen Teminatı içeren veya Madde 3 (Teminat) kapsamında verdiği güvence hakkını olumsuz yönde etkileyebilecek herhangi bir dava, takibat, kovuşturma veya haciz konusunda savunma yapacaktır.

14.4 İyi Niyet ve Ticari Açından Makul Davranış

Taraflardan herhangi biri [ve Değerleme Temsilcisi] tarafından yapılan tüm hesaplamalar, değerlemeler ve tespitler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, bu Sözleşme kapsamındaki tüm yükümlülüklerin yerine getirilmesi, iyi niyetle ve ticari olarak makul bir şekilde yapılacaktır.

14.5 Ödemeler

Bir Tarafın yapması gereken herhangi bir ödeme İş Günü olmayan bir güne denk gelirse, ödeme sonraki İş Günü'nün bir sonraki takvim ayına denk geldiği durumlar dışında, bir sonraki İş Günü yapılacaktır; sonraki İş Günü'nün bir sonraki takvim ayına denk geldiği durumda ise ödemenin vadesi muaccel hale gelir ve hemen bir önceki İş Günü yapılacaktır.

14.6 Maliyetler ve Giderler

(a) Taraflardan her biri, bu Sözleşmenin hazırlanması ve bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerinin yerine getirilmesi ile bağlantılı olarak ortaya çıkan masraf ve giderleri kendisinin karşılayacak ve 14.6(b) alt maddesine tabi olarak Taraflardan hiçbirisi diğer Tarafça yapılan bu tür masraf ve harcamalardan sorumlu olmayacaktır.

(b) Alıcı/Rehin Veren Taraf ayrıca, Vadeli Ödeme Fiyatının, Alıcının/ Rehin Veren Tarafın Madde 2.6'ya (Murabaha Sözleşmesi) uygun olarak fiziki teslimat talep etmesi durumunda Emtianın/Malların teslimatı ile ilgili maliyetleri (bu tür herhangi bir teslimatta ödenecek damga, havale veya benzeri işlem vergileri veya harçları dahil) içermeyeceğini ve şüpheye mahal vermemek adına, Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından usulüne uygun olarak yapılan bu tür teslimatla ilgili tüm masrafların Alıcının/Rehin Veren Tarafın üzerine olacağını kabul ve tasdik eder.

(c) Alıcı/Rehin Veren Taraf, Satıcının/Rehin Verilen Tarafın haberdar olması üzerine Gösterilen Teminatla ilgili olarak uygulanan her türlü vergi, tahakkuk veya harçları vadesi geldiğinde derhal ödeyecektir.

(d) Madde 11 (İcra Hakları) uyarınca Gösterilen herhangi bir Teminatın paraya çevrilmesi ve/veya uygulanması ile bağlantılı olarak Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından yapılan tüm makul masraf ve ödemeler, talep üzerine Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından ödenecektir.

14.7 Zarar Azaltma Yükümlülüğü

Bildirim verilmesi üzerine aşağıdaki durumlarla sonuçlanacak koşullar ortaya çıkarsa:

- (a) Alıcının/Rehin Veren Tarafın, Madde 12.2 (Yasa Dışılık veya Vergi Olayı) uyarınca Vadeli Ödeme Bedelini önceden ödemesinin gerekmesi durumunda; veya
- (b) Alıcı/ Rehin Veren Tarafın Madde 13.1 (Vergi) uyarınca bir kesinti veya stopaj yapması gerekiyorsa,

Bu durumda Alıcı/ Rehin Veren Tarafın Madde 12.2 (Yasadışılık veya Vergi Olayı) ve Madde 13.1 (Vergi) kapsamındaki yükümlülüklerini hiçbir şekilde sınırlamadan, azaltmadan veya başka bir şekilde nitelendirmeden, Alıcı/Rehin Veren Taraf, bu tür koşulları önlemek veya ortadan kaldırmak için kendisi için var olabilecek makul adımları atmaya çaba gösterecektir.

14.8 Devirler

Hiçbir Taraf, diğer Tarafın önceden yazılı izni olmaksızın, bu Sözleşme kapsamındaki haklarından herhangi birini devretme veya atama veya hak ve yükümlülüklerini devretme hakkına sahip olmayacaktır.

14.9 Kısmi Geçersizlik

Bu Sözleşmenin herhangi bir hükmü, herhangi bir zamanda, herhangi bir yargı bölgesindeki herhangi bir kanun kapsamında herhangi bir açıdan kanundışı, geçersiz veya uygulanamaz hale gelirse, bu durum diğer hükümlerin herhangi birinin yasallığını, geçerliliğini veya uygulanabilirliğini veya bu hükmün başka herhangi bir yargı yetkisinin kanunları uyarınca yasallığını, geçerliliğini veya uygulanabilirliğini etkilemeyecek veya bunlara zarar vermeyecektir.

14.10 Sözleşmenin Bütünlüğü

İşbu Sözleşme, konusuyla ilgili olarak tarafların tam mutabakatını ve anlayışını teşkil eder. Bu Sözleşmenin hiçbir hükmünün, bir tarafın dolandırıcılık nedeniyle herhangi bir yasal sorumluluğunu sınırlamaması veya hariç tutmaması dışında, Taraflardan her biri, bu Sözleşmeye girerek herhangi bir sözlü veya yazılı Vaad, garanti veya güvenceye (bu Sözleşmede belirtilen veya atıfta bulunanlar dışında) dayanmadığını ve aksi takdirde konuyla ilgili ortaya çıkabilecek her tür hak veya tazminatlardan feragat ettiğini beyan eder.

14.11 Muafiyetler

Bir Tarafın bu Sözleşme kapsamındaki herhangi bir hakkı kullanmaması, bu haktan feragat edildiği anlamına gelmez ve herhangi bir hakkın tek başına veya kısmi olarak kullanılması, başka herhangi bir hakkın veya tazminatın daha ileri seviyede veya başka şekilde kullanılmasını engellemeyecektir. Bu Sözleşmede sağlanan haklar ve tazminatlar kümülatiftir ve kanunların sağladığı hiçbir hak veya tazminatı azaltmaz.

14.12 Değişiklikler

Bu Sözleşmenin hüküm veya koşullarından herhangi birinde yapılacak herhangi bir değişiklik yazılı olarak yapılacak, her iki Tarafça kabul edilecek ve imzalanacaktır.

14.13 Nüshalar

Bu Sözleşme herhangi bir sayıda nüsha olarak akdedilebilir ve karşı tarafların imzaları bu Sözleşmenin tek bir nüshası üzerindeymiş gibi aynı hukuki etkiye sahip olacaktır.

14.14 Bildirimler

(a) Bu Sözleşme kapsamında veya bununla bağlantılı olarak yapılacak her türlü iletişim kaydedilebilir iletişim araçlarıyla yapılacaktır.

(b) Bu Sözleşme kapsamında veya bununla bağlantılı olarak yapılacak veya teslim edilecek herhangi bir iletişim veya belge için her bir Tarafın iletişim bilgileri (ve varsa, ilgisine iletişimin yapılacağı departman veya görevli) ya aşağıda adı ile tanımlananlar veya ilgili Tarafın diğerine en az beş (5) İş Günü önceden bildirimde bulunarak ilettiği herhangi bir iletişim bilgisi veya ofis veya yetkili kişi olacaktır.

Rehin Verilen Taraf/Mürtehin:

Adres: [•]

Faks: [•]

E-posta: [•]

İlgi: [•]

Alıcı/Rehin Veren Taraf:

Adres: [•]

Faks: [•]

E-posta: [•]

İlgi: [•]

(

14.15 [•]²⁸ ve İngilizce dili

(a) Bu Sözleşme [İngilizce] dilinde²⁹ akdedilmiştir. Taraflar, bu Sözleşmenin [•]³⁰ diline çevrilebileceğini ve çeviri üzerine bu dilde akdedilebileceğini kabul ederler. Taraflar, herhangi bir anlaşmazlık veya farklılık olması durumunda [İngilizce] dilinin [•]³¹ diline üstün geleceğini kabul ederler.

(b) Bu Sözleşme kapsamında veya bununla bağlantılı olarak verilen herhangi bir bildirim veya sağlanan belgeler [•]³² dilinde ve [İngilizce] olmalıdır. Çelişki durumunda, belge kurucu, yasal veya diğer resmi bir belge olmadığı sürece [İngilizce] versiyonu geçerli olacaktır.

14.16 Tebligatı Esas Alma

Taraflardan biri ("**Alıcı Taraf**") iyi niyetle ve makul bir şekilde, diğer tarafça ("**Gönderen Taraf**") veya onun adına faks veya telefon, e-posta veya başka bir elektronik mesajlaşma sistemi aracılığıyla talimat vermek veya başka iletişimler yapmak üzere yetkilendirilen herhangi bir kişi tarafından gönderildiğine ve bu tür herhangi bir talimatı Gönderen Taraf tarafından tamamen yetkilendirilmiş ve onun için bağlayıcı olarak gönderme hakkına sahip olan bir kişi tarafından gönderildiğine inandığı, faks veya telefon yoluyla veya diğer herhangi bir elektronik iletişim yöntemi yoluyla aldığı herhangi bir talimat veya iletişime göre daha fazla araştırma yapmaksızın hareket etme yetkisine sahiptir. Gönderen Taraf, Alıcı Tarafı ve onun memurlarını, yöneticilerini, çalışanlarını, temsilcilerini ve vekillerini her türlü masraf, hak talebi, zarar (yasal ücretler dahil) veya söz konusu kişilerden herhangi birinin bu tür herhangi bir talimat veya iletişime uygun olarak hareket etmesi sonucunda makul olarak maruz kalabileceği her türlü katma değer vergisine karşı tazmin edecektir.

28 Uygun olan dili yazınız.

29 Taraflar Türkiye'de yerleşik ise 805 sayılı Kanun uyarınca sözleşmenin Türkçe akdedilmesi zorunlu olacaktır. Sözleşmenin imzalanması anında Dil bu duruma göre seçilmelidir.

30 Uygun olan dili yazınız.

31 Uygun olan dili yazınız.

32 Uygun olan dili yazınız.

15. UYGULANACAK HUKUK

15.1 Geçerli Hukuk

Bu Sözleşme, [•] yasalarına göre icra edilir ve yorumlanır.³³

15.2 Faiz Ödemelerinden Feragat

İşbu Sözleşmenin [15.1 (Geçerli Kanun)] Maddesi hükümlerine bakılmaksızın, Taraflar, faiz/riba ödemelerinin Katılım Finans İlkelerine aykırı olduğunu ve buna göre [•] kanununun sözleşmeye veya kanuna dayalı olarak faiz/riba ödeme veya faiz/riba niteliğinde bir meblağ ödeme yükümlülüğü getirdiği durumlarda, Taraflar işbu vesile ile diğer taraftan faiz/riba veya faiz/riba niteliğindeki meblağı alma hakkından açıkça, gayrı kabili rücu ve koşulsuz olarak bu maddenin hükümlerine göre, feragat edeceğini ve reddedeceğini anlamakta ve kabul etmektedir.

16. ANLAŞMAZLIK ÇÖZÜM MAHKEMESİ

16.1 Yargı Bölgesi

(a) [Madde 16.2'ye (Tahkim) tabi olarak] [•] mahkemelerinin, bu Sözleşmeden kaynaklanan veya bu Sözleşmeyle bağlantılı olarak ortaya çıkan herhangi bir davayı, takibatı veya kovuşturmayı (bu sözleşmenin varlığı, geçerliliği, ihlali veya feshi ile ilgili herhangi bir ihtilaf dahil) ("**İhtilaf**") çözmek için münhasır olmayan yargı yetkisine sahip olduğunu gayrı kabili rücu bir şekilde kabul eder.

(b) Taraflar, [•] mahkemelerinin Anlaşmazlıkları çözmek için en uygun mahkemeler olduğu konusunda hemfikirdir ve buna göre, Taraflardan hiçbiri aksini iddia etmeyecektir.

16.2 [Tahkim³⁴

(a) [Aşağıdaki Madde 16.2(e)'ye tabi olarak, bu Sözleşmeden kaynaklanan veya bu Sözleşmeyle bağlantılı herhangi bir anlaşmazlık, ihtilaf veya hak talebi (varlığı, geçerliliği, ihlali veya feshi ile ilgili herhangi bir ihtilaf dahil) ("**İhtilaf**")], atf yoluyla bu Madde

³³ Müşteriye özgü bir temelde karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

³⁴ Tahkim organı ve tahkim hükümleri işleme özel olarak dikkate alınacaktır.

16.2(a) dahil edildiği kabul edilen Londra Uluslararası Tahkim Mahkemesi veya Dubai Uluslararası İslam Uzlaşma ve Tahkim Merkezi Kuralları veya / İstanbul Tahkim Merkezi Kuralları (“**Kurallar**”) uyarınca³⁵ tahkime götürülecek ve nihai olarak tahkim yoluyla çözülecektir.

(b) Hakem heyeti, Kurallara uygun olarak atanacak [bir veya üç]³⁶ hakemden oluşacaktır.

(c) Tahkim yeri [●]³⁷ olacaktır. Tahkimin dili [●]³⁸ olacaktır.

(d) Tahkim kararı, sanki yetkili bir mahkeme tarafından verilmiş gibi nihai, bağlayıcı ve icra edilebilir olacaktır ve taraflar işbu vesile ile herhangi bir hukuk sorununu ve herhangi bir mahkemeye, yasa ve/veya esasa ilişkin temyiz hakkından feragat eder.

(e) Yukarıdaki 16.2(a) ila 16.2(d) alt maddelerine bakılmaksızın, bir Anlaşmazlıkla ilgili karar üzere bir hakem atanmadan önce, [Satıcı/Rehin Verilen Taraf Alıcı/Rehin Veren Taraf]³⁹ Taraflar, Anlaşmazlığın diğer tüm taraflarına yazılı bildirimde bulunarak, belirli bir İhtilafın bir hukuk mahkemesinde görülmesini talep edebilir. Satıcı/ Rehin Verilen Taraf böyle bir bildirimde bulunursa, bu bildirim atıfta bulunduğu İhtilaf, bu Sözleşmenin 16.1. Maddesine (Yargı Bölgesi) göre karara bağlanacaktır.

16.3 Tebligat Temsilcisi ⁴⁰

(a) Herhangi bir ilgili yasa kapsamında izin verilen diğer adli kovuşturma bildirim biçimlerine halel getirmeksizin:

(i) Satıcı/Rehin Verilen Taraf, İngiliz mahkemeleri nezdindeki herhangi bir İhtilafın adli tebligatı ile ilgili olarak [●]'u (veya zaman zaman onun yerine geçen kayıtlı ofisini) geri dönülemez bir şekilde vekili olarak tayin eder;

(ii) Alıcı/ Rehin Veren Taraf, İngiliz mahkemeleri nezdindeki herhangi bir İhtilafın adli tebligatı ile ilgili olarak [●]'u (veya zaman zaman onun yerine geçen kayıtlı ofisi) feshedilemez bir şekilde vekili olarak tayin eder; ve

(iii) Tarafların her ikisi de, tebligat temsilcisinin ilgili Tarafa süreç hakkında bilgi vermesinin ilgili kovuşturmayı geçersiz kılmayacağını kabul eder.

(b) Alt bentler uyarınca işlem tebligatı için bir vekil atanması halinde

35 Sözleşmenin imzalanması anında bunlardan biri seçilmelidir.

36 Müşteriye özgü bir temelde karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

37 Müşteriye özgü bir temelde karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

38 Müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

39 Müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

40 Adli kovuşturmanın tebligatını yapacak olan bir temsilcinin atanması yalnızca ilgili Tarafın (İngiliz yasalarına tabiye) İngiltere veya Galler'de kayıtlı bir iş yeri olmadığı durumlarda gerekli olduğunu unutmayınız.

(c) Yukarıdaki (a)(i) ve/veya (a)(ii) alt-maddeleri uyarınca davanın tebliği için bir vekil atanması herhangi bir nedenle geçerliliğini kaybederse, söz konusu Taraf (“Etkilenen Taraf”) derhal (ve her halükârda en geç [24 saat]⁴¹ içinde) kendisi adına İngiltere’de tebliği yapması için İngiltere’deki başka bir kişiyi atayacaktır. Etkilenen Taraf bunu yapmazsa (ve bunu yapmaması [on dört günden]⁴² az olmayan bir süre boyunca devam ederse), diğer Taraf, Etkilenen Tarafa bildirimde bulunarak böyle bir kişiyi atama hakkına sahip olacaktır.]

17. MAHSUPLAŞMA

Satıcı/Rehin Verilen Taraf, işbu Sözleşme veya herhangi bir İşlem kapsamında Alıcının/ Rehin Veren Tarafın Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa olan ödemesi, muhasebesi veya borcun para birimi her ne olursa olsun vadesi gelmiş herhangi bir borcunu, Satıcının/Rehin Verilen Tarafın Alıcıya/Rehin Verilen Tarafa borçlu olduğu vadesi gelmiş herhangi bir borcuna karşı mahsup edebilir. Şayet borçlar farklı para birimlerinde ise, Satıcı/Rehin Verilen Taraf her iki borcu da mahsuplaşmak amacıyla olağan ticari akış içerisinde piyasadaki bir döviz kuruna⁴³ çevirebilir.

BU SÖZLEŞME, Taraflarca bir **belge olarak akdedilmiş** olup, yukarıda belirtilen tarihte bir belge olarak teslimi amaçlanmış ve işbu vesileyle **belge olarak teslim edilmiştir**.

41 Müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

42 Müşteriye özel olarak karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

43 Farklı para birimindeki herhangi bir ödeme, ödeme günündeki döviz kuruna göre yapılmalıdır.

EK 1

SATIN ALMA TAAHHÜTLÜ SATIN ALMA TALİMATI FORMU

BÖLÜM I

SATIN ALMA TAAHHÜTLÜ SATIN ALMA TALİMATI

Tarih: [•]

Kimden: [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] olarak [•]

Kime: [Alıcı/Rehin Veren Taraf] olarak [•]

İlgi: [•]

[] tarihli Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (“TM Sözleşmesi”)**Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı**

Sayın,

1. Yukarıdaki TM Sözleşmesine atıfta bulunuyoruz (burada kullanılan terimler sözleşmedekilerle aynı anlamlara sahiptirler).

2. Sizden, Bölüm II olarak ekli formdaki usule uygun olarak doldurulmuş bir Onay almamıza (ve aşağıda ayrıntılı olarak açıklanan Emsal Koşulların teslimine) bağlı olarak, burada aşağıdaki Emtiayı/Malları [Aracıdan/Tedarikçiden satın alacağımızı / satın almak Vekilimize talimat vereceğimizi] size bildirmek için yazıyoruz:

(a) Emtianın/Malların Miktarı ve Genel Tanımı: [•]

(b) Maliyet Bedeli: [•]⁴⁴

(c) Teslim Tarihi: [•]

(d) Murabaha Kârı: [•]

(e) Vadeli Ödeme Fiyatı: [•]

(f) Vadeli Ödeme Tarihi: [•]

3. Ön Koşullar: [•]⁴⁵

4. Bu Satın Alma Talimatına ekli Satın Alma Taahhüdünde Bulunan Onay'ı imzalayarak, TM Sözleşmesinin Madde 2.3 (İşlem Detayları), Madde 2.5 (Kabul Bildirimi) ve Madde 2.6 (Murabaha Sözleşmesi) uyarınca akdedilecek olan Teminatlı Murabaha

44 Geçerli olan para birimini ve tutarı girin.

45 Örnekler: Kurul Kararları, Anayasal Belgeler, Hesaplar ve Görüşler.

İşlemi uyarınca Emtiaları/Malları bizden satın almayı taahhüt etmektedir.

Saygılarımla

.....

[Satıcı/Rehin Verilen Taraf adı]

namına imza yetkilisi

BÖLÜM II

ONAY/SATIN ALMA TAAHHÜDÜ

Onay / Satın Alma Taahhüdü

İşbu vesile ile, TM Sözleşmesinin 2. Maddesi (Teminatlı Murabaha Ticareti) uyarınca akdedilecek bir Murabaha Sözleşmesine göre Teminatlı Murabaha İşlemi kapsamındaki Emtiayı/Malları sizden satın almayı taahhüt ediyoruz.

[Sizin/Vekilinizin (sizin adınıza)] Emtiayı/Malları bu taahhüde dayanarak satın alacağınızı ve söz konusu Emtiayı/Malları bu taahhüde ve TM Sözleşmesinin şartlarına uygun şekilde sizden satın almamamız halinde, zarara, hasara ve diğer yükümlülüklerle maruz kalabileceğinizi kabul ediyoruz ve sizi bu tür fiili zarara, hasarlara ve diğer fiili yükümlülüklerle karşı tazmin etmeyi taahhüt ediyoruz.

.....

[Alıcı/Rehin Veren Tarafın adı]

namına imza yetkilisi

EK 2

TEKLİF BİLDİRİM FORMU

Tarih: [•]

Kimden: [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] olarak [•]

Kime: [Alıcı/Rehin Veren Taraf] olarak [•]

İlgi: [•]

[] tarihli Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (“TM Sözleşmesi”)**Teklif Bildirimi**

1. Yukarıdaki TM Sözleşmesine atıfta bulunuyoruz (burada kullanılan terimler sözleşmedekilerle aynı anlamlara sahiptir).

2. [Komisyoncudan/Tedarikçiden]⁴⁶ satın aldığımız Emtiyı/Malları size aşağıdaki koşullarda satmayı teklif ediyoruz:

(a) Emtianın/Malların Miktarı ve Genel Tanımı: [•]

(b) Stok Sertifika Numarası: [•]

(c) Maliyet Bedeli: [•]⁴⁷

(d) Teslim Tarihi: [•]

(e) Murabaha Kârı: [•]⁴⁸

(f) Vadeli Ödeme Fiyatı: [•]⁴⁹

(g) Vadeli Ödeme Tarihi: [•]

(h) [Alıcıya Teslim Tarihi ve Teslim Yeri: [•]⁵⁰

(i) [Teslimat maliyetleri]: [•]

3. Emtia/Mallar size tarafımızdan herhangi bir beyan veya garanti olmaksızın satılacaktır ve herhangi bir beyan veya garanti, yasaların izin verdiği ölçüde açıkça hariç tutulmuştur.

4. Herhangi Olası Temerrüt Halinin meydana gelmediğini veya devam etmediğini ve

46 Uygun olduğu şekilde siliniz.

47 Geçerli olan para birimini ve tutarı giriniz.

48 Geçerli olan para birimini ve tutarı giriniz.

49 Geçerli olan para birimini ve tutarı giriniz.

50 Fiziki teslimatın gerekli olduğu yerlerde kullanılacaktır.

her Mükerrer Beyanın işbu tarih itibariyle doğru olduğunu ve önerilen Teslim Tarihinde de geçerli olmaya devam edeceğini beyan ederiz.

5. [Emtianın/Malların yukarıda belirtilen Alıcıya Teslim Tarihinde teslim edilmesinin bir teslimat ücretine tabi olacağını (zamanında bize bildirilecek) kabul ederiz.]⁵¹

6. TM Sözleşmesinin Madde 2.5 (Kabul Bildirimi) ve Madde 3.3(a) (Teminatın Başlangıç Gösterimi) uyarınca, bu satış teklifi bizim veya vekilimizin aşağıdaki Teminat Hesabına aşağıdaki Başlangıç Teminatının ulaşmasına bağlıdır:

(a) Başlangıç Teminatı

(i) Nakit ise, [Nakit tutarını girin]

(ii) Katılım Finans İlkelerine uygun rehinler ise, [[diğer varlıkların tanımının] değerini girin]

(b) Teminat Hesabı:

(i) Hesap Numarası: []

(ii) Hesap Adı: []

(iii) SWIFT: []

(c) Eşik Yüzdesi: [•]

(d) Minimum Transfer Tutarı: [•]

7. Bu teklifi kabul ediyorsanız, lütfen bize Kabul Bildiriminin usulüne uygun olarak düzenlenmiş bir kopyasını gönderiniz.

8. Bu belge [•]⁵² yasına tabidir.

Saygılarımla

.....

[Saticının/Rehin Verilen Tarafın adı]

namına İmza Yetkilisi

51 Fiziki teslimatın gerekli olduğu yerlerde kullanılacaktır ve Maliyet Fiyatına dahil edilmemelidir.

52 Müşteriye özel olarak karşılıklı kararlaştırılacaktır.

EK 3

KABUL BİLDİRİM FORMU

Tarih: [•]

Kimden: [Alıcı/ Rehin Veren Taraf] olarak [•]

Alıcı: [Satıcı/Rehin Verilen Taraf] olarak [•]

Dikkat: [•]

[] tarihli Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (“TM Sözleşmesi”) ve [•] tarihli Teklif Bildirim Formu**Kabul Bildirimi**

1. Yukarıdaki TM Sözleşmesine (burada kullanılan terimler sözleşmedekilerle aynı anlamlara sahiptirler) ve ona uygun olarak tarafınızca verilen Teklif Bildirimine atıfta bulunuyoruz.
2. Emtiyayı/Malları bize satma teklifinizi burada kabul ediyoruz ve Teklif Bildiriminizde belirtilen şartlara göre sizinle bir Murabaha Sözleşmesi akdediyoruz.
3. Emtianın/Malların tarafınızca bize herhangi bir beyan veya garanti olmaksızın satıldığını ve herhangi bir beyan veya garantinin yasaların izin verdiği ölçüde açıkça hariç tutulduğunu gayrikabili rücu ve koşulsuz olarak onaylıyoruz.
4. [Emtia/Malların fiziksel teslimatı için teslimat ücretlerinin [•] olacağını ve [•] tarihinde ödeneceğini burada onaylıyoruz.]⁵³
5. Bu belge [•]⁵⁴ yasasına tabidir.

Saygılarımla

.....

[Alıcının/Rehin Veren Tarafın adı]

namına İmza Yetkilisi

53 Malların fiziki teslimatının gerekli olduğu yerlerde kullanılacaktır.

54 Müşteriye özgü bir temelde karşılıklı olarak kararlaştırılacaktır.

EK 4

TAKVİMLER – BELİRLENEN ZAMANLAR⁵⁵

Satıcıdan/Rehin Verilen Taraftan Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa usulüne uygun olarak doldurulmuş Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatının teslimi (EK 1 (Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı Formu) Bölüm 1'de gösterildiği şekilde hazırlanmış)	[Ö- [●]] ⁵⁶ [●] ⁵⁷ de
Alıcıdan/Rehin Verilen Taraftan Satıcıya/Temin Edilen Tarafa Bir Onayın İletilmesi (Ek 1'in (Satın Alma Taahhüdü ile Satın Alma Talimatı Formu) II. Bölümünde belirtildiği şekilde hazırlanmış)	[Ö] [●] ⁵⁸ de
Ön Koşulların Sağlanması	[Ö] [●] ⁵⁹ de
Satıcı/Rehin Verilen Tarafın Tedarikçiden Emtia/Mal Alımı	[Ö] [●] ⁶⁰ de
Satıcıdan/Rehin Verilen Taraftan Alıcıya/Rehin Veren Tarafa usulüne uygun olarak doldurulmuş Teklif Bildiriminin teslimi	[Ö] [●] ⁶¹ de
Alıcıdan/ Rehin Verilen Taraftan usulüne uygun olarak doldurulmuş Kabul Bildiriminin Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa teslimi.	[Ö] [●] ⁶² de
Satıcıdan/Rehin Verilen Taraftan Başlangıç Teminatının Alıcının/ Rehin Veren Tarafın Emtia/Mal Teminat Hesabına Teslimi	[Ö] [●] ⁶³ de
Emtianın/Malların Satıcıdan/Rehin Verilen Taraftan Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa Satışı	[Ö] [●] ⁶⁴ de

Ö = Ödeme Tarihi

55 Lütfen Madde 2.7'ye (Vaktinde İfa) bakınız.

56 Müşteriye özgü bir temelde karşılıklı olarak kararlaştırılacak gün sayısı.

57 Günün ilgili saatini giriniz.

58 Günün ilgili saatini giriniz.

59 Günün ilgili saatini giriniz.

60 Günün ilgili saatini giriniz.

61 Günün ilgili saatini giriniz.

62 Günün ilgili saatini giriniz.

63 Günün ilgili saatini giriniz.

64 Günün ilgili saatini giriniz.

EK 5

DEĞERLEME TEMSİLCİSİNDEN DEĞERLEME BİLDİRİMİ FORMU

Tarih: [•]

Gönderen: [Değerleme Temsilcisi]

Kime: [Alıcı/ Rehin Veren Taraf]

ve

[Satıcı/Rehin Verilen Taraf]

İlgi: [•]

Sayın Baylar,

**[•] tarihli Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (“TM Sözleşmesi”) [tarih]’ine ait
Değerleme Bildirimi**

1. Bu bildirimde kullanılan ancak burada tanımlanmayan baş harfi büyük harfle yazılmış tüm terimler, kendilerine TM Sözleşmesinde verilen anlama sahip olacaktır.
2. Bu bildirim, TM Sözleşmesinin 3.3(b) Maddesi (Teminatın ve Gelirlerin sonradan gösterimi) uyarınca verilmiştir.
3. [tarih] itibariyle Toplam Ödenmemiş Vadeli Ödeme Fiyatı [para birimi]nde [tutar] dadır.
4. Satıcının/Rehin Verilen Tarafın Teminat Hesabında [tarih] itibariyle tuttuğu tüm Gösterilen Teminatların toplam Değeri [para birimi]nde [tutar]dadır.
5. [Gösterilen Teminatın toplam Değeri, Gerekli Minimum Değerdan azdır.] VEYA [Gösterilen Teminatın toplam Değeri, Gerekli Minimum Değerdan fazladır.]

Saygılarımla

[Değerleme Temsilcisi]

adına

İmza Yetkilisi

İmza Yetkilisi

EK 6

TEMİNAT ÇAĞRI BİLDİRİM FORMU

Tarih: [•]

Kimden: [Satıcı/Rehin Verilen Taraf]

Kime: [Alıcı/ Rehin Veren Taraf]

İlgi: [•]

Sayın,

[•] tarihli Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi ("TM Sözleşmesi")

Teminat Çağrı Bildirimi

1. Bu bildirimde kullanılan ancak burada tanımlanmayan baş harfi büyük harfle yazılmış tüm terimler, kendilerine TM Sözleşmesinde verilen anlama sahip olacaktır.
2. Gösterilen Teminatın toplam Değerinin Gerekli Minimum Değerden daha az olduğunu burada size bildiririz.
3. Madde 3.3(b)(i) uyarınca (Teminatın ve gelirlerin sonradan gösterimi) bu durumu düzeltmek için yeterli Teminatı [Minimum Transfer Tutarından az olmayacak şekilde] derhal aşağıdaki Teminat Hesabına aktarmanızı rica ediyoruz:

Hesap numarası: [•]

Hesap adı: [•]

SWIFT: [•]

Saygılarımla

[Satıcı/Rehin Verilen Taraf]

adına

İmza Yetkilisi

İmza Yetkilisi

EK 7

MUACCELİYET BİLDİRİM FORMU

Tarih: [•]

Kimden: [Satıcı/Rehin Verilen Taraf]

Kime: [Alıcı/Rehin Veren Taraf (yani, bir Temerrüt Olayının meydana geldiği Taraf)]

İlgi: [•]

Sayın

[•] tarihli Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (“TM Sözleşmesi”)

Muacceliyet Bildirimi

1. Bu bildirimde kullanılan ancak burada tanımlanmayan baş harfi büyük harfle yazılmış tüm terimler, kendilerine TM Sözleşmesinde verilen anlama sahip olacaktır.

2. TM Sözleşmesinin 10.7. Maddesi (Temerrüt Olayının Sonuçları) uyarınca, TM Sözleşmesinin [•]([•]) Maddesi kapsamındaki yükümlülüklerinizle ilgili olarak bir Temerrüt Halinin meydana geldiğini size bildiririz.

3. Buna göre, burada size şunları bildiririz:

3.1 TM Anlaşmasına göre girdiğimiz Satıcısı/Rehin Verilen Tarafı olduğumuz [aşağıdaki Teminatlı Murabaha İşlemleri/tüm Teminatlı Murabaha İşlemleri ile ilgili] Vadeli Ödeme Bedelinin [tümü] / [parça ise tutarı girin] [talep üzerine] [vadesi muaccel ve ödenebilir] olmuştur.

[İlgili Teminatlı Murabaha İşlemlerini listeleyiniz].

3.2 TM Anlaşması ile ilgili olarak aşağıdaki meblağlar [talep üzerine] [vadesi muaccel ve ödenebilir] olmuştur.

[İlgili Teminatlı Murabaha İşlemlerini listeleyiniz].

Saygılarımla

[Satıcı/Rehin Verilen Taraf] adına

İmza Yetkilisi

İmza Yetkilisi

EK 8
İKAME BİLDİRİM FORMU
BÖLÜM I
İKAME BİLDİRİMİ

Tarih: [•]

Kimden: [Alıcı/Rehin Veren taraf]

Kime: [Satıcı/Rehin Verilen Taraf]

İlgi: [•]

Sayın

[•] tarihli Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (“TM Sözleşmesi”)

Teminat İkame Talebi

1. Bu bildirim, Madde 3.4 (Teminatın İkamesi) uyarınca verilmiştir.
2. Aşağıda paragraf 2(a)'da açıklanan Teminatın (“**Asıl Teminat**”), aşağıda paragraf 2(b) (“Değişiklik”)’de açıklanan Teminatın (“**İkame Kredi Desteği**”) yerine Alıcı/Rehin Veren Taraf olarak bize aktarılmasını talep ediyoruz:

(a) [Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa iade edilecek Asıl Teminatın Tanımı]

(b) [Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa devredilecek İkame Kredi Desteği/Teminatının Tanımı].

3. Lütfen bu bildirim aldığınızı teyit ediniz ve TM Anlaşmasının Ek 8, Bölüm II’de belirtilen şekilde hazırlanan İkame Muvafakati/Onayı Bildirimini imzalayıp göndererek bu İkameye onay vermenizi rica ediyoruz.

Saygılarımla

[Alıcı/Rehin Veren Taraf] adına

İmza Yetkilisi

İmza Yetkilisi

ÇİZELGE 8**BÖLÜM II****İKAME BİLDİRİMİ MUVAFAKATI/ONAYI**

Tarih: [•]

Kimden: [Satıcı/Rehin Verilen Taraf]

Kime: [Alıcı/Rehin Veren Taraf]

İlgi: [•]

Sayın,

[•] tarihli Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (“TM Sözleşmesi”)**Teminatın İkamesine Muvafakat**

Asıl Teminatın, İkame Kredi Desteği/Teminatı ile ikame edilmesi talebinizle ilgili olarak [•] tarihli bildiriminizi (“**İkame Bildirimi**”) (terimlerin İkame Bildiriminde tanımlandığı şekliyle) (“**İkame**”) aldığımızı teyit ediyoruz. Bu Bildirimi imzalayarak, söz konusu İkameye onay vermiş oluyoruz.

Saygılarımla

[Satıcı/Rehin Verilen Taraf]

adına

İmza Yetkilisi

İmza Yetkilisi

İMZA SAYFASI

[yürütme bloklarını uygun şekilde değiştirin]

Satıcı/Rehin Verilen Taraf adına Tam yetkili [avukat/imza sahibi] olarak hareket eden tarafından bir **BELGE** olarak **AKDEDİLMİŞTİR**.

Tarafından:

İsim:

Unvan:

huzurunda:

Tanık ismi: _____

Tanık imzası: _____

Adres: _____

Meslek _____

Alıcı/Rehin Veren Taraf [iki yönetici] tarafından bir **BELGE** olarak **AKDEDİLMİŞTİR**:

Tarafından:

İsim:

Unvan: Yönetici

Tarafından:

İsim:

Unvan: Yönetici

Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi Operasyonel Rehberlik Notu

Hukuki Sorumlulukların Reddi

Bu operasyonel Rehberlik Notu'nun içeriği Katılım Finans İlke ve Standartları¹ açısından veya hukuki olarak bir tavsiye niteliği taşımamaktadır. Burada yer alan bilgiler genel niteliktedir ve belirli bir kurum, şahıs veya kuruluşun koşullarını ele almayı amaçlamamaktadır. Belirli bir durum, yürürlükteki yerel kanunlar ve yönetmelikler kapsamlı bir şekilde incelendikten sonra uygun profesyonel tavsiye olmaksızın hiç kimse söz konusu bilgilere göre hareket etmemelidir.

IIFM ve IIFM Fıkhî Danışma Kurulu ister ihmalden ister başka bir nedenden kaynaklansın, bu Rehberlik Notu'nda yer alan materyallere dayanarak hareket eden veya hareket etmekten kaçınan herhangi bir kurum, şahıs veya kuruluşun maruz kaldığı herhangi bir kaybın sorumluluğunu kabul etmemektedir.

¹ **Katılım Finans İlke ve Standartları:** Katılım finans sisteminde yer alması uygun görülmeyen hususların belirlenmesi amacıyla, uygulama, kapsam ve çerçevesi TKBB Danışma Kurulu ve/veya yetkilendirilmiş diğer fetva heyetleri tarafından belirlenen ve tarafların uymakla yükümlü oldukları esasları ifade eder.

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

İÇİNDEKİLER

1. Giriş.....	299
2. Bu Operasyonel Rehberlik Notunun Amacı	299
3. Likidite Yönetimi Aracına İlişkin Standart Belgelere Duyulan İhtiyaç	300
4. Genel.....	300
-4.1 Tanım.....	300
-4.2 Teminat / İpotek / Rehin	301
-4.3 Sukuk'un teminat olarak kullanılması (Teminat Türü)	301
-4.4 Katılım Finans İlke ve StandartlarıKatılım Finans İlke ve Standartlarına uygun olmayan finansal kağıtların Teminat olarak kullanılması (Teminat türü).....	301
5. IIFM Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (TM).....	302
-5.1 Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi	302
-5.2 TM Sözleşmesinin Amacı.....	302
-5.3 TM Sözleşmesinin Akdedilmesi	302
-5.4 TM Sözleşmesinin İmzalanması.....	302
-5.5 TM Sözleşmesinin Tarafları	303
-5.6 Tarafların Rollerinin Tersine Çevirmek	303
-5.7 Sözleşmenin Bütünlüğü	304
-5.8 TM Sözleşmesinin Tabi Olduğu Hukuk	304
-5.9 Çifte Teminatlı Murabaha Sözleşmesine Giriş Süreci Akışı (Görüşmelerin başlatılması)	304
-Murabaha işlemine ilişkin hususlar	309
-Vadeli Ödeme Bedeli.....	309
-Emtianın/Malların hükmi veya fiziki teslimatı.....	309
-Vekâlet.....	309
6. Teminatlandırma	310
-Başlangıç Teminatı	310
-Güvence Hakkı.....	310
-Gösterilen Teminatın Kullanımı (Yeniden İpotek Tesis)	310
-Rehinli Sukuk kârının veya rehinli hisse senedi temettüsünden faydalanılması..	311
-Teminatın İkamesi/Değiştirilmesi.....	311
7. Marjın Korunması (Teminat Havuzunun Piyasa Değerinden)	312

8. Teminat Yönetimi ve Yedieminlik Hizmetleri	313
-İki Taraflı ve Üç Taraflı Murabaha düzenlemeleri arasındaki temel fark nedir?	313
-Üç Taraflı süreç akış yapısı.....	315
-Bu iki düzenleme Katılım Finans İlke ve Standartları açısından kabul edilebilir mi?.....	316
9. Teminat varlığa ilişkin diğer hususlar	317
-Bir temerrüt olayında yasal haklar.....	317
-Finansman sağlanan tarafın temerrüde düşmesi durumunda finansman tutarını finansöre ödemek için Gösterilen Teminatın Satışı.....	317
10. Teminata İlişkin Katılım Finans İlke ve Standartlarının Bazı Genel Hükümleri	317
-10.1 Rehinlerin/teminatların meşruiyeti.....	317
-10.2 Rehinli/teminatlı varlığa ilişkin şartlar	318
-Rehin /teminat verilen varlığın zilyetliği ve mülkiyeti	318
-Somut rehinler/teminatlarla ilgili fiili giderler.....	318
-Bir rehinin/teminatın icrası.....	318
-10.3 Rehinin Paraya Çevrilmesi	319
-10.4 Rehinli bir varlığın yok olması (veya zarar veya hasar görmesi)	319

1. Giriş

Uluslararası erişimin genişlemesine paralel olarak, faizsiz finasta ürün yeniliğinde istikrarlı bir artış olmuştur. Ürün yelpazesi geniş bir perakende finansman yelpazesine ulaşmış ve faizsiz likidite yönetimi araçları gibi sofistike finansal ürünlere doğru genişlemiş ve şurası kesin ki, İslam Hukukunun dinamizmi, aynı zamanda faizsiz finasta yeniliğin hızlandırılmış temposuna katkıda bulunmada önemli bir itici güç olmuştur.

IIFM, faizsiz finans endüstrisinin İslami Sermaye ve Para Piyasası segmentine odaklanmıştır. IIFM'in öncelikli odak noktası, küresel düzeyde faizsiz finansal ürünlerin, dokümanların ve ilgili süreçlerin standardizasyonunda yatmaktadır. FFK'lar için alternatif likidite yönetimi çözümleri bulmaya yönelik devam eden çabalarında IIFM, bu Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (TMS) aracılığıyla Teminatlı Murabaha işlemleriyle ilgili sorunları ve uygulamalardaki farklılıkları ele almayı amaçlamıştır, zira likidite yönetimi ve kredi riski azaltma aracı olarak geleneksel reponun, aynı karşı tarafla alım ve satım, teminatın alacaklı tarafından yeniden kullanılması gibi İslam Hukukuna uygun olmayan özellikleri nedeniyle Faizsiz Finasta taklit edilemeyeceği konusunda İslam Hukuku alimleri arasında neredeyse bir fikir birliği bulunmaktadır.

Repo, menkul kıymetlerin finansman için teminat olarak bir taraftan diğerine transfer edildiği teminatlı bir işlemdir. Temerrüt halinde, satıcı vadesinde satılan menkul kıymetleri geri alamayabilir. Sonuç olarak, alıcı sağlamış olduğu finansmanı geri kazanmak için teminat olarak verilen rehinleri elinde tutabilir veya nakde çevirebilir. Ancak bu rehinler, piyasa hareketlerine tabi oldukları için işlemin başlangıcındakine kıyasla değer kaybetmiş olabilirler. Bu riski azaltmak için, repolar genellikle değerinin üzerinde teminatlandırılır ve üzerinde anlaşmaya varılan bir eşiğe göre marj tamamlama çağrılarıyla günlük piyasa değeri belirlemeye tabi tutularak kredi riski korunur.

Söz konusu finansman ve teminat yöntemi, konvansiyonel repo düzenlemelerini İslam Hukuku ilkelerine uygun olmaktan çıkarmış, bu nedenle IFSI'nin² acil ihtiyaç ve gereksinimlerini karşılamak için İslam Hukukuna uygun bir alternatif bulmak kesinlikle gerekli ve zorunlu bir ihtiyaç haline gelmiştir.

2. Bu Operasyonel Rehberlik Notunun Amacı

- Bu operasyonel rehberlik notunun amacı, İslami finansal hizmetler endüstrisi (IFSİ) katılımcıları tarafından kullanılmak üzere IIFM Teminatlı Murabaha Sözleşmesinin ("TM Sözleşmesi") temel operasyonel yönlerine vurgu yapmak ve bunlara açıklık getirmektir. Bu açıklayıcı notta sağlanan analiz, çoğu durumda, sözleşmenin taraflarınca daha ileri seviyede dikkate alınması gerekebilecek önemli konuların belirlenmesine yardımcı olacaktır.

2 ¹ Islamic Financial Services Industry – İslami Finansal Hizmetler Endüstrisi

Bu açıklayıcı notta kullanılan tanımlanmış terimler ve yapılan atıflar, TM Sözleşmesinde yer alan tanımlar ve ayrıntılı maddelerle birlikte okunmalıdır. Bununla birlikte, TM Sözleşmesinin herhangi bir potansiyel kullanıcısının, bu Rehberlik Notunun potansiyel etkisini değerlendirmesi için, her bir IFSI'nin kendi koşullarını, faaliyet gösterdiği yasal ve düzenleyici ortamı ve belirli gerçekler bağlamında bireysel işlemleri daha derinlemesine analiz etmesi ve değerlendirmesine ihtiyaç duyulacaktır.

3. Likidite Yönetimi Aracına İlişkin Standart Belgelere Duyulan İhtiyaç

Piyasada yapılan değerlendirmelere dayanarak IIFM, Teminatlı Murabaha (TM) ile ilgili Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun standart belgeler geliştirmeye neden karar vermiştir?

Likidite yönetimi araçları, optimum seviyede çalışmalarına imkân vererek ve genel bankacılık sisteminin sorunsuz çalışmasını sağlayarak finansal kurumların likiditesini kolaylaştırmak ve yönetmek için kullanılabilecek çok önemli bir araçtır. Özellikle piyasadaki likidite fazlalığını almak veya piyasaya likidite sağlamak için kullanılır. Önceleri faizsiz likidite yönetimi araçlarının çoğunun piyasa veya kredi riskini taşımak için murabaha, mudarebe, sınırlı vekâlet ve yakın zamanda sınırsız vekâlet temelli işlem yapılarını kullanmaktan başka seçeneği yoktu. Piyasada kredi ve piyasa riski yönetimini azaltırken faizsiz finans kuruluşları arasında temiz ve faizsiz krediye dayalı likidite yönetimi araçlarının geliştirilmesine yönelik başka bir öneri daha vardı. Bu öneriye cevaben, kısa vadeli likidite eksikliği ihtiyacını karşılamak için, faizsiz finans sisteminde likiditeyi yönetmek için ek bir araç gerekiyordu.

IIFM, IFSI'lar için alternatif likidite yönetimi çözümleri bulmaya yönelik devam eden çabalarında, Katılım Finans İlke ve Standartları ile uyumlu likidite yönetimi işlemleri ile ilgili uygulamalardaki sorunları ve farklılıkları ele almayı amaçlamıştır. IIFM, konuyla ilgili yaptığı araştırmaları ve sektör danışmanlığı süreci sayesinde, IFSI'nin bu konudaki acil gereksinimlerini karşılamak üzere tasarlanmış olan bu Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi'ni geliştirmiştir.

4. Genel

4.1 Tanım

Bu TM Sözleşmesi ile ilişkili olarak Murabaha Sözleşmesi

Bu TM Sözleşmesi ile ilişkili olarak Murabaha Sözleşmesi nedir?

Teminatlı Murabaha İşlemi ile ilişkili olarak "Murabaha Sözleşmesi", Satıcı/Rehin Verilen Taraf / Mürtehin ile Alıcı/Rehin Veren Taraf/Râhin arasında bir Teklif Bildirimi ve

nde söz konusu varlık ya da bedeli borca karşılık (ilgili usule uyulmak şartıyla) alınır”. (Bkz. AAOIFI Faizsiz Finans Standardı No. 39 “Rehin ve Çağdaş Uygulamaları”, Madde 2 “Rehinin Tanımı”, AAOIFI, *Faizsiz Finans Standartları*, İstanbul: TKBB Yayınları, s. 942, [2018].)

Rehin, kıymetli bir varlığın bir borca teminat olarak verildiği bir düzenlemedir. Temerrüde düşme durumunda teminat paraya çevrilebilir.

4.3 Sukuk'un teminat olarak kullanılması (Teminat Türü)

Sukuk ve menkul kıymet vb. varlıklar teminat olarak gösterilebilir mi?

Evet. “Sukuk ve faizsiz finans kuruluşlarının hisse senetleri gibi Katılım Finans İlke ve Standartlarına göre ihraç edilebilecek ve işlem görebilecek mali kağıtların ve sukukun rehin olarak verilmesi caizdir. Asli faaliyeti caiz olan şirketlerin hisseleri de bu kategoriye eklenebilir” (Bkz. AAOIFI, *Faizsiz Finans Standartları*, İstanbul: TKBB Yayınları, Standart No. 39 ve No. 21).

Ayrıca, “Belirli varlıkların intifa haklarındaki ortak payları temsil eden intifaya dayalı sukukun veya belirli bir borçlanma şeklindeki varlıkların rehin olarak verilmesi caizdir.” Bu mesele, Yatırım Sukukuna ilişkin Faizsiz Finans Standardı No.17, madde 5/1/5/2 dikkate alınarak değerlendirilmelidir.

4.4 Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun olmayan finansal kağıtların Teminat olarak kullanılması (Teminat türü)

Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun olmayan finansal kağıtların teminat olarak kullanılması caiz midir?

Hayır. AAOIFI Faizsiz Finans Standartlarına göre: “Faizli tahviller, imtiyazlı hisse senetleri ve intifa senetleri gibi Katılım Finans İlke ve Standartlarına göre ihraç edilmemesi veya işlem görmemesi gereken finansal kağıtların ve Sukukun rehin olarak verilmesi caiz değildir” (bkz. Menkul Kıymetlere ilişkin Faizsiz Finans Standardı No. 21, maddeler 2/6 ve 2/7). Bu tür finansal kağıtlar aynı zamanda geleneksel yatırım sertifikalarını, geleneksel yatırım mevduat sertifikalarını ve alkol üretimi, domuz ticareti ve riba ticareti gibi Katılım Finans İlke ve Standartlarının yasakladığı faaliyetleri yürüten şirketlerin hisselerini içerir” (bkz. Menkul Kıymetler, madde 2/1 ve Akreditife ilişkin Faizsiz Finans Standardı No. 14, maddeler 3/4/1 ve 3/4/2). Bu finansal kağıtlar arasında ayrıca geleneksel finans kuruluşlarının hisseleri, geleneksel finans şirketlerinin hisseleri, geleneksel sigorta şirketlerinin hisseleri ve başlangıçta cevaz verilen faaliyetleri yürüten, ancak faaliyetlerinin ağırlıklı bir bölümünü faizli ve diğer yasaklanmış işlemlerin oluşturduğu şirketlerin hisseleri de bulunmaktadır”.

Bu nedenle Katılım Finans İlke ve Standartlarında teminat olarak hisse senetleri ve sukuk gibi Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun alım satımı yapılabilir araçların kullanılmasına cevaz verilmektedir. Diğer taraftan faizli tahviller, imtiyazlı hisse senetleri, Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun olmayan yatırım sertifikaları, riba, içki, domuz vb. işi ve ticareti yapmak gibi faaliyetlerinin Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun olmadığı bir şirketin hisseleri dahil olmak üzere birçok varlığa Katılım Finans İlke ve Standartlarında hiçbir koşulda rehin olarak verilmesine cevaz verilmemektedir.

5. IIFM Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (TM)

5.1 Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi

IIFM Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi nedir?

TM Sözleşmesi, TM Sözleşmesinin taraflarının (**Tarafların**) sonrasında likidite yönetimi düzenlemelerine girebilecekleri koşulları belirleyen bir ana sözleşme veya çerçeve anlaşmadır.

5.2 TM Sözleşmesinin Amacı

TM Sözleşmesinin amacı nedir?

TM Sözleşmesinin ve sonrasında yapılan her bir Teminatlı Murabaha İşlemlerinin amacı, bir Alıcıya Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun varlıklar üzerinde teminat oluşturarak likidite sağlama imkânı sunmaktır.

5.3 TM Sözleşmesinin Akdedilmesi

Bu TM Sözleşmesini akdetmek herhangi bir işleme yol açar mı?

Hayır. TM Sözleşmesi'ne girmek herhangi bir işlemin yapıldığı anlamına gelmez. Taraflar, TM Sözleşmesini akdettikten sonra, TM Sözleşmesine tabi olacak ve onun tarafından yönetilecek başka anlaşmalar yapabilirler.

5.4 TM Sözleşmesinin İmzalanması

Bu TM Sözleşmesinin imzalanmasından sonra Tarafların müteakiben girebilecekleri başka anlaşmalar var mıdır?

Evet. Tarafların müteakiben girebilecekleri sonraki anlaşmalar, finansörün (**Satıcı**) bir varlığı üçüncü taraf broker veya tedarikçiden spot teslim ve peşin ödemeyle piyasa fiyatından (maliyet) satın aldığı ve söz konusu varlığı müşteriye (**Alıcı**) üzerinde anlaşılan marjlı fiyattan (maliyet artı kâr) hemen teslimat ve vadeli ödeme esasına göre derhal sattığı tekli veya çoklu murabaha işlemleri (maliyet artı kâr finansmanı olarak da bilinir) olacaktır. Satıcı ile Alıcı arasındaki varlıkların satışına ilişkin şartlar **Murabaha Sözleşmesi** olarak belgelenmektedir.

Alıcının murabaha Sözleşme(ler)inin (her biri) kapsamındaki vadeli ödeme yükümlülüğü/yükümlülükleri, Alıcı tarafından (Rehin Veren taraf olarak) teminat altına alınır ve Satıcıya (Rehin Veren Taraf olarak) Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun belirli varlıklar (Sukuk, nakit ve Katılım Finans İlke ve Standartları ile uyumlu rehinleri içerebilir, ancak bunlarla sınırlı değildir) (**Teminat**) üzerinde güvence hakkı (security interest) verilir.

Her bir Murabaha Sözleşmesi, TM Sözleşmesi kapsamında bir teminatın verilmesiyle birlikte bir Teminatlı Murabaha İşlemi oluşturacaktır.

5.5 TM Sözleşmesinin Tarafları

TM Sözleşmesinin Taraflardan her birinin rolü nedir?

TM Sözleşmesine Taraf olanlardan biri, Murabaha Sözleşmeleri kapsamında emtia/mal satıcısı olacak Satıcı/Rehin Verilen Taraf/Mürtehin olacaktır. Ayrıca, söz konusu Murabaha Sözleşmeleri kapsamında ödenmesi gereken vadeli ödeme ile ilgili olarak lehine alıcı tarafından teminat verilmiş olacaktır.

TM Sözleşmesinin diğer Tarafı, Murabaha Sözleşmeleri kapsamında emtia/mal alıcısı olacak ve vadeli ödeme yükümlülüğü bulunan Alıcı/Rehin Veren Taraf/ Râhin olacaktır. Söz konusu Murabaha Sözleşmeleri kapsamındaki vadeli ödeme yükümlülükleri ile ilgili olarak Satıcı/Rehin Verilen Taraf/Mürtehin lehine güvence hakkı verecektir.

Dolayısıyla Taraflardan biri her zaman Satıcı/Rehin Verilen Taraf/Mürtehin ve diğeri ise Alıcı/Rehin Veren Taraf/Râhin olacaktır.

5.6 Tarafların Rollerinin Tersine Çevirilmesi

TM Sözleşmesinin Taraflarının rollerini tersine çevirmek mümkün mü?

TM Sözleşmesinin genel olarak taraflar arasında, icra sırasında akdettikleri rollerine göre uygulanması amaçlanmaktadır.

Taraflar, tarafların rollerini tersine çevirmek isterlerse, ancak bu rolleri tersine çevir-

mek için (yani, Satıcı/Rehin Verilen Taraf/Mürtehin konumundan Alıcı/Rehin Veren Taraf/ Râhin konumuna geçmek), ayrı teminat düzenlemeleri içeren ayrı bir TM Sözleşmesi yapılması gerekecektir.

5.7 Sözleşmenin Bütünlüğü

TM Sözleşmesi'nin Madde 1.3'üne göre tek sözleşme ne anlama gelmektedir?

Madde 1.3'e (Sözleşmenin Bütünlüğü) göre Sözleşmenin Bütünlüğü, TM Sözleşmesi'nin bir ana veya çerçeve sözleşme olduğu anlamına gelir. Sonrasında münferit likidite düzenlemeleri akdedildiğinde, yani bir Murabaha Sözleşmesi yoluyla Teminatlı Murabaha İşlemine girildiğinde ve teminat verildiğinde, TM Sözleşmesi bu düzenlemeler için geçerli olacaktır. Dolayısıyla, her ne kadar bu tür Teminatlı Murabaha İşlemleri için Murabaha Sözleşmesi ayrı bir hazırlanmış belge olsa da, Teminatlı Murabaha İşlemi, TM Sözleşmesinde belirtilen şartlara göre ve TM Sözleşmesi tarafından oluşturulan çerçeve kapsamında akdedilmiş kabul edilecektir. Dolayısıyla ayrı hazırlanıp imzalanacak tüm bu dokümanlar birlikte ve bir bütün olarak yorumlanacaktır.

5.8 TM Sözleşmesinin Tabi Olduğu Hukuk

TM Sözleşmesinin tabi olduğu hukuk nedir?

Bu TM Sözleşmesinin tabi olduğu hukuk Tarafların tercihine bağlıdır. Bununla birlikte, şablon TM Anlaşması, geçerli hukukun İngiliz hukuku olacağı varsayımına dayanmaktadır ve bu nedenle Taraflar, seçtikleri hukuku uygulamak için hangi değişikliklerin gerekli olabileceği konusunda araştırma yapmalıdır. Taraflardan her biri, Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygunluğun amaçları ile ilgili olması halinde, TM Sözleşmesi kapsamında girdiği Teminatlı Murabaha İşlemlerinin Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygunluğunun sağlandığı konusunda gerekenlerin yapıldığını diğerine beyan edecektir.

5.9 Çift Taraflı Teminatlı Murabaha Sözleşmesine Giriş Süreci Akışı (Görüşmelerin başlatılması)

TM Sözleşmesinin Taraflarından herhangi biri, diğeriyle bir Murabaha Sözleşmesi yapmak için görüşmeler başlatabilir. Bu görüşmelerin ardından, bir murabaha sözleşmesine giriş yapmak için aşağıdaki adımlar atılır:

Çift Taraflı Teminatlı Murabaha İşlemi

(1) Satıcı/Rehin Verilen Taraf/ Mürtehin, Satın Alma Taahhüdü ile bir Satın Alma Talimatı sunar		Alıcıya/Rehin Veren Tarafa / Râhine
Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa	geri gönderir	(2) Alıcı/Rehin Veren Taraf/ Râhin, Emtiayı/ Malları satın alacağını Kabul Taahhüdünü imzalar.
(3) Alındı bildirim üzerine Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Emtiayı/Malları satın alır.		Üçüncü taraf bir Tedarikçiden
(4) Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Emtiayı/Malları tamamen teslim aldıktan sonra bir teklif bildirimini gönderir.	Teklif Bildirimi, mallar hakkında ayrıntılı bilgi içermelidir. İlk Teminatın ayrıntılarının yanı sıra	Alıcıya/Rehin Veren Tarafa
Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa	Talep edilen herhangi bir Başlangıç Teminatı ile birlikte	(5) Alıcı/Rehin Veren Taraf, Kabul bildirimini teslim eder.
(6) Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Emtiayı/Malları hükmi veya fiziki olarak teslim eder.		Alıcı Emtianın/Malın teslimatını alır
Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa		Alıcı/Rehin Veren Taraf, mal bedelini vadeli ödeme tarihinde öder.

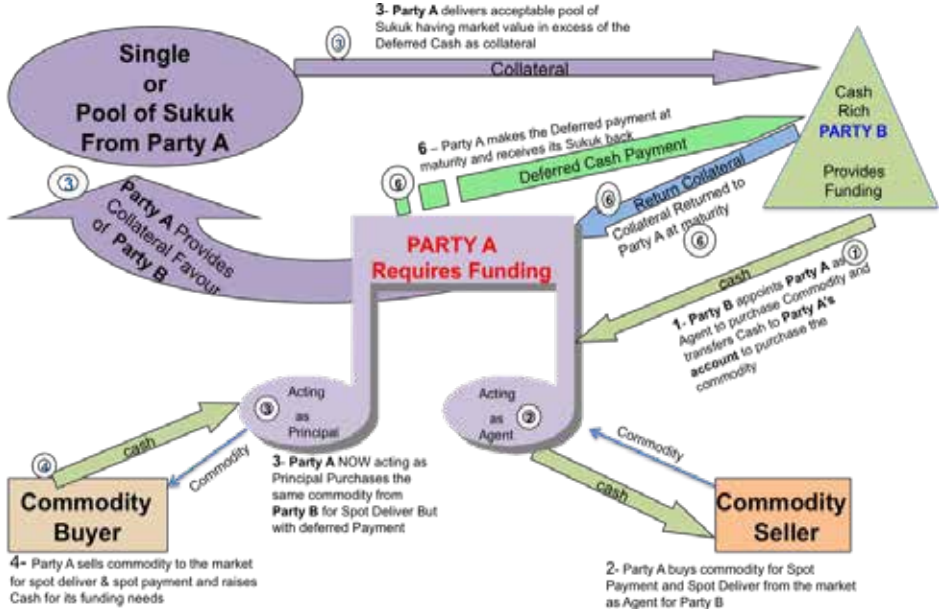


Diagram Çevirileri

Party A

Fon İhtiyacı olan Taraf A

Party B

Nakit fazlası olan Taraf B-Fon Sağlar

Commodity

Emtia

Commodity Seller

Emtia Satıcısı

for Party B

Commodity Buyer

Emtia Alıcısı

Cash

Nakit

Single of Pool of Sukuk From Party A

Taraf A'nın tekli sukuk ihracı ya da sukuk havuzu

Party A Provides Collateral Favour of Party B

Taraf A, Taraf B lehine teminat tesis eder

Party A delivers acceptable pool of sukuk having market value in excess of the Deferred Cash as collateral

Taraf A, piyasa değeri Vadeli Nakit'i aşan kabul edilebilir Sukuk havuzunu teminat olarak gönderir

Collateral

Teminat

Party A makes the Deferred payment at maturity and receives its sukuk back

Taraf A, Vadeli ödemeyi vadesinde yapar ve sukukunu geri alır.

Return Collateral - Collateral returned to Party A at maturity

Teminatın İadesi – Teminat vadesinde Party A'ya iade edilir

Party B appoints Party A as agent to purchase commodity and transfers Cash to Party A's account to purchase the commodity.

Acting as Agent

Party A buys commodity for Spot Payment and Spot Deliver from the market as Agent for Party B

Acting as Principal

Part A NOW acting as Principal Purchases the same commodity from Party B for Spot Deliver but with deferred Payment

Party A sells commodity to the market for spot deliver & spot payment and raises Cash for its funding needs

Taraf B, emtia satın almak için Taraf A'yı vekil olarak atar ve emtiayı satın alması için Taraf A'nın hesabına Nakit aktarır

Vekil olarak hareket etmesi

Taraf A, Taraf B'nin vekili olarak piyasadan Peşim Ödeme ve Hemen Teslim koşullarında emtia satın alır

Asil olarak hareket etmesi

Taraf A, burada Asil olarak aynı emtiayı Taraf B'den Hemen Teslim ve vadeli Ödeme koşulları altında satın alır.

Taraf A, emtiayı hemen teslim ve peşin ödeme koşullarına göre piyasaya satar ve kendi finansman ihtiyacı için gerekli Nakdi temin eder

Süreç akışının açıklaması aşağıdaki gibidir:

(1) Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı

Satıcı/Rehin Verilen Taraf/ Mürtehin, Alıcıya/Rehin Veren Tarafa/Râhine bir Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı verebilir.

Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı, önerilen Murabaha Sözleşmesine konu emtia/mallar dâhil olmak üzere önerilen Murabaha Sözleşmesinin ana detaylarını içerecek ve Alıcı tarafından Murabaha Sözleşmesine girmeden önce teslim edilmesi gereken ön koşulları detaylandıracaktır.

Emtia/Mallar, adi metaller, platin grubu metaller, palmiye yağı, doğal gaz, ham petrol gibi Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun herhangi bir emtiayı/malı içine alabilir ancak altın, gümüş ve para birimleri hariçtir.

(2) Onay

Alıcı/Rehin Veren Taraf, teklif edilen Murabaha Sözleşmesi'nin konusunu teşkil eden Emtiayı/Malı satın almayı taahhüt edecekleri Satın Alma Taahhütlü Satın Alma Talimatı'nın ekinde yer alan **Onay** Belgesini imzalar ve satın almanın olmaması durumuna karşı Satıcıyı/Rehin Verilen Tarafın zararını tazmin eder.

(3) Üçüncü taraf Tedarikçiden (Broker) Emtia/Mal Satın Alınması

Satıcı/Rehin Verilen Tarafın Alıcıdan/Rehin Veren Taraftan Onay Belgesini aldıktan sonra, Satıcı/ Rehin Verilen Taraf üçüncü taraf bir Tedarikçiden (Broker) Emtiayı/Malı satın alacak ve bu Emtianın/Malların fiziksel veya hükmi mülkiyetine sahip olacaktır.

(4) Teklif Bildirimi

Satıcı/ Rehin Verilen Tarafın, üçüncü taraf bir Tedarikçiden (Broker) Emtiayı/Malı satın aldıktan sonra, Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa aşağıdaki ayrıntıları içeren bir Teklif Bildirimi gönderecektir:

- (a) Satın Alma Taahhüdü ile ilgili Satın Alma Talimatına konu olan Emtia/Mallarla ilgili genel bir açıklama;
- (b) Stok Sertifika Numarası;
- (c) Emtia/Malların yeri;
- (d) Maliyet Fiyatı;
- (e) İlk Teslim Tarihi;
- (f) Murabaha Kârı;
- (g) Vadeli Ödeme Fiyatı;
- (h) Vadeli Ödeme Tarihi;
- (i) Varsa, teslimat yeri; ve
- (j) Varsa, teslimat maliyetleri.

Teklif Bildirimi ayrıca önerilen Murabaha Sözleşmesinin geçerliliğinin bir koşulu olarak Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa teslim edilecek herhangi bir Başlangıç Teminatının ayrıntılarını içerecektir.

(5) Kabul Bildirimi

Alıcı/Rehin Veren Taraf, Teklif Bildiriminde ayrıntıları verilen önerilen Murabaha Sözleşmesini akdetmek isterse, Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa, Teklif Bildirimine ekli **Ka-bul** bildirimini, talep edilen herhangi bir Başlangıç Teminatı ve ön koşullarla birlikte teslim edecektir. Ancak, belirli bir süre içinde herhangi bir Kabul bildirimini alınmazsa, Teklif Bildirimi geçersiz sayılacak ve Alıcı/Rehin Veren Tarafa, Kabul Bildiriminde belirtilen tazminat koşulları uygulanacaktır.

Bir Kabul Bildiriminin belirli bir süre içinde teslim edilememesi durumunda, Alıcı/Rehin Veren Taraf, Satıcının/Rehin Verilen Tarafın maruz kaldığı gerçek zararlardan Satıcıya/ Rehin Verilen Tarafa karşı sorumlu olacaktır.

(6) Emtia Malların fiziken ya da hükmen teslimi

Kabul ve Başlangıç Teminatının alınmasından sonra, (Teklif Bildirimi ve Kabul Bildirimi ile belgelenen ve TM Sözleşmesinin şartlarını içeren) Murabaha Sözleşmesi geçerli olacaktır ve buna göre:

- (a) Satıcı/ Rehin Verilen Taraf, Emtiayı/Malları Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa hükmen veya fiziki olarak teslim edecektir; ve
- (b) Alıcı/ Rehin Veren Taraf, Vadeli Ödeme Bedelini Vadeli Ödeme Tarihinde ödeyecektir.

Murabaha İşlemine İlişkin Hususlar

Vadeli Ödeme Bedeli

Bir Murabaha Sözleşmesi Kapsamında Vadeli Ödeme Bedeli Nedir?

Vadeli Ödeme Bedeli, **Maliyet Fiyatı** (Satıcının/Rehin Verilen Tarafın Emtiayı/Malları üçüncü taraf tedarikçiden satın alması için ödeyeceği tutar) ile gelecekteki bir tarihte ödenecek olan murabaha kârının (Taraflar arasında kararlaştırılan bir miktar (yıllık sabit veya değişken bir orana bağlanabilir) toplamı anlamına gelir.

Emtianın/Malların hükmi veya fiziki teslimatı

TM Sözleşmesinde teslimat ile kastedilen nedir?

Alıcının/ Rehin Veren Tarafın bir tercih hakkıdır. Hükmi teslimat, Satıcı/ Rehin Verilen Taraf ve Alıcı/ Rehin Veren Taraf, onların vekilleri ve satın aldıkları ve satış yaptıkları üçüncü şahıs tedarikçilerin muhasebe defter girişleri yoluyla gerçekleştirilebilir. Fiziki teslimatın talep edildiği durumlarda, Emtianın/Malların hangi ülkeden gönderileceği ve hangi ülkede teslim edileceğine göre ülkenin düzenlemeleri ve ilgili maliyetlerle ilgili ek koşulların karşılanması gerekir.

Vekâlet

TM Sözleşmesinin Taraflarından herhangi biri kendi adına hareket etmesi için bir vekil atayabilir mi?

Evet. Satıcı/ Rehin Verilen Taraf ve/veya Alıcı/ Rehin Veren Taraf, bir üçüncü bir taraftan Emtianın/Malların ön satın alımının yapılması, Emtia/Malin diğer Tarafa ve/veya Emtia/

Malın üçüncü bir tarafa satışını (Satıcı olarak) veya satın alımını (Alıcı olarak) gerçekleştirmek için bir vekil (üçüncü bir taraf olabilir) atayabilir. TM Sözleşmesinin Tarafları, IIFM Emtia Satın Alınmasına İlişkin Ana Vekâlet Sözleşmesini ayrı olarak imzalayarak emtianın/malların alım satımı için bir vekâlet düzenlemesi yapmayı seçebilirler.

6. Teminatlandırma

Teminat oluşturulması ve teminatın muhafaza edilmesi

Başlangıç Teminatı

Başlangıç Teminatı, teslimat ayrıntılarıyla birlikte Teklif Bildiriminde belirtilecek ve bir Murabaha Sözleşmesi yürürlüğe girmeden önce (veya Murabaha sözleşmesine paralel olarak) Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa devredilecektir. Teslim edildikten sonra, Gösterilmiş Teminat haline gelecek ve TM Anlaşması hükümleri uyarınca bunun üzerinde bir Güvence Hakkı oluşturulacaktır.

Güvence Hakkı

Ne demektir?

Güvence hakkı, bir Murabaha Sözleşmesinin geçerliliğinin bir koşulu olarak Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa teslim edilen Teminat üzerinde Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından teminat olarak verilen menfaati tanımlamak için kullanılan terimdir. Bununla birlikte, TM Sözleşmesinin 3.1(b) Maddesinde belirtilen ücretlendirme maddesi, İngiliz hukukunun ücretlendirme hükümlerine dayanmaktadır ve TM Sözleşmesinin tabi olduğu hukuk ve teminatın verileceği hukuk ile ilişkili olarak gözden geçirilmelidir.

Gösterilen Teminat Üzerinden bir Güvence Hakkının alınması, borç verenin vade tarihinde teminatın mülkiyetini üzerine aldığı ve teminatı (veya eşdeğer teminatı) iade etmeyi kabul ettiği geleneksel repoda kullanılan mülkiyet devri yapısından farklıdır. Temerrüt halinde, borç verenin teminatı iade etme yükümlülüğü ortadan kalkar ve teminatın değeri, borçludan alacaklı olduğu finansman değerinden mahsup edilir. Güvence Hakkı kapsamında, teminatın mülkiyeti borçluda kalır ve bir temerrüt durumunda, teminatın değerini paraya çevirmek için, borç veren taraf teminatı paraya çevirmek ve satmak veya temellük etmek konusunda yasal haklarını kullanmak zorundadır.

Gösterilen Teminatın Kullanımı (Yeniden İpotek Tesisi)

Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Gösterilen Teminatı kullanabilir mi?

Gösterilen Teminat ayrılmış ve tanımlanabilir bir hesapta tutulacak ve Gösterilen Teminat Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından hiçbir şekilde kullanılmayacaktır.

Konvansiyonel repoda, borç verenin teminatı kendi işinde kullanabilme imkânına sahiptir ki bu durum alıcı için reponun ekonomik değerine ilave yapmaktadır. Bununla beraber, Katılım Finans İlke ve Standartlarında teminat alanın belirli anlaşmalar kapsamındaki fiili harcamalar dışında teminatı elinde tutmak karşılığında herhangi bir mali kazanç sağlamaması gerektiği vurgulanmıştır. Katılım Finans İlke ve Standartları uyarınca rehin verilen teminat, Alıcının/Râhinin mülkiyetinde kalmaya devam edecektir.

Rehinli Sukuk kârından veya rehinli hisse senedi temettüsünden faydalanılması

Vadeli Ödeme tutarının bir kısmını ödemek için Yüklenici/Alıcı tarafından rehinli Sukuk kârı veya rehinli hisse senedi temettüsünün kullanılması caiz midir?

Katılım Finans İlke ve Standartları açısından, bir teminat sözleşmesinde finansmanın alıcısı olarak Teminatlı varlığın sahibi, sözleşme süresi boyunca Teminatlı varlıktan tahakkuk eden her tür kâra hak kazanır çünkü teminat sözleşmesi, Teminatlı varlığın mülkiyetinin rehini verenden rehinin alıcısına devrini içermez. Dolayısıyla, teminat verilen varlıktan sözleşme süresi boyunca tahakkuk eden temettüler ile haklar veya prim ihraçları da dahil olmak üzere her türlü kâr, finansmanın alıcısı olan teminat sahibine aittir.

Kâr veya temettü, Rehin Veren taraf/Alıcı tarafından Vadeli Ödeme Bedelini kısmen ödemek için kullanılabilir. Operasyonel olarak Yediemin veya teminat yönetimi hizmet sağlayıcısı bu işlevi yerine getirebilir.

Teminatın İkamesi/Değiştirilmesi

Teminat ipotekli varlığın ilk konulan ile aynı özelliklere sahip başka bir varlık ile ikame edilmesi/değiştirilmesi mümkün müdür?

Evet. Alıcı/Rehin Veren Taraf, belirli koşullarda, Gösterilen Teminatı ikame etmeyi seçebilir ve bu ikameye ile alakalı koşullar, bu ikamenin yapılmasından önce Taraflarca kabul edilecektir.

7. Marjın Korunması (Teminat Havuzunun Piyasa Değerinden)

Her bir Murabaha Sözleşmesi kapsamında teslim edilmiş olan Gösterilen Teminat, Alıcının her bir Teminatlı Murabaha İşlemi kapsamındaki yükümlülüklerini güvence altına almak için bir arada tutulur.

Her İş Gününde, Değerleme Temsilcisi (Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Alıcı/Rehin Veren Taraf veya her iki Tarafça atanan üçüncü bir taraf olabilir) aşağıdaki hesaplamaları yapacaktır:

(a) Toplam Ödenmemiş Vadeli Ödeme Bedeli (tüm Ödenmemiş Teminatlı Murabaha İşlemlerinin Ertelenmiş Ödeme Fiyatlarının toplamı); ve

(b) Gösterilen tüm Teminatların toplam Değeri

ve Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa ve Alıcıya/ Rehin Veren Tarafa bir Değerleme Bildirimi gönderecektir.

Gösterilen Teminatın Değeri, Taraflarca belirli Teminat türlerine tahsis edilen Değerleme Yüzdelerine (yani bir indirim veya iskonto yüzdesi) bağlı olabilir. Bu durum, belirli bir sukukun veya teminatın derecelendirmesine, ihraççısına veya vadesine bağlı olarak değişebilir.

Taraflar, Toplam Ödenmemiş Vadeli Ödeme Fiyatı konusunda Gösterilen Teminatın Değerine ilişkin olarak genel Eşik Yüzdeleri ve/veya Gerekli Minimum üzerinde anlaşmaya varacaklardır. Değer Eşik Yüzdesinin altındaysa, Alıcı / Rehin Veren Taraf tarafından en az Gerekli Minimum tutara eşit miktarda ek Teminat verilecektir. Değer Eşik Yüzdesinin üzerindeyse, Alıcının/ Rehin Veren Tarafın talebi üzerine, Satıcı/ Rehin Verilen Taraf en az Gerekli Minimum tutara eşit miktarda Teminat verecektir.

8. Teminat Yönetimi ve Yedieminlik Hizmetleri

Teminat yönetimi, (yani Teminat koşullarının uygulanması, teminatın Piyasaya Rayicine Göre Değerlenmesi, teminatın ikamesi, raporlama vb.) için iki olasılığı karşılamak üzere tasarlanmış ve hazırlanmıştır:

(a) Tarafların her biri tarafından İki Taraflı Yönetim

TM Sözleşmesinin Taraflarından birinin teminat ve yediemin hizmetleri sağlama, yani bunlardan birinin (kurum veya banka) diğer tarafa teminat saklama hizmetleri sağlama.

(b) Üçüncü Taraf Yediemin

Teminat yönetimi ve saklama hizmetleri için bağımsız üçüncü bir tarafın kullanımı. (Üçüncü Taraf) Uluslararası borsada işlem gören sukuk işlemleri çoğunlukla uluslararası teminat yönetimi hizmeti sağlayıcılarının (Euroclear veya Clearstream gibi) gözetimindedir ve TM Sözleşmesi kapsamında teminat yönetimi amacıyla bağımsız bir üçüncü taraf olarak hareket edebilirler;

TM Sözleşmesi, Üçüncü Tarafa atıfta bulunur. Ancak, Üçüncü Tarafın asıl sözleşmeye dayalı sözleşmesi, Üçüncü Taraf hizmet sağlayıcısı ile imzalanması gereken ayrı bir Hizmet Sözleşmesidir. Örn. Clearstream, Euroclear, Bony, Standard Chart vb. gibi birçok Üçüncü Taraf hizmet sağlayıcısı vardır.

Üçüncü Taraf basit bir operasyonel araçtır ve Murabaha işlem akışını etkilemez. Murabaha işlemi gerçekleştirildikten sonra, Teminatı ayrı bir ayrılmış hesaba aktarmak için Operasyonel araç devreye girer.

İki Taraflı ve Üç Taraflı Murabaha düzenlemeleri arasındaki temel fark nedir?

İkisi arasındaki fark, Murabaha Sözleşmesi bağlamının dışındadır ve genel teminat yönetimi ve Piyasaya Rayicine Göre Değerleme işlevi ile alakalıdır.

İkili işlemlerde teminat yönetimi işlevi, her iki tarafın kurum içi operasyon departmanı tarafından yürütülür. Üçüncü Taraf ise, bu işlev, diğer sukuk işlemlerinin ödeme tarihinde ödenmesini sağlamak için ikame dahil tüm teminat yönetiminden sorumlu olabilecek bağımsız bir üçüncü tarafa yaptırılır. Buna ek olarak, üçüncü taraf Sukuku bağımsız olarak mevcut piyasa fiyatına göre değerleyecek ve günlük olarak genel riski hesaplayacak ve her iki tarafa da rapor verecektir. İlgili Taraflar, Teminat Sözleşmesi uyarınca kararlaştırılan risk seviyesine maruziyeti düzeltmek için gerekli önlemleri alırlar. Hizmetlerin Üçüncü Taraf Temsilcisi tarafından veya taraflardan biriyle ilişkili bir

sağlayıcı tarafından veya başka bir şekilde sağlandığı durumlarda, normalde sağlayıcı hizmetleri için bir ücret talep edecektir.

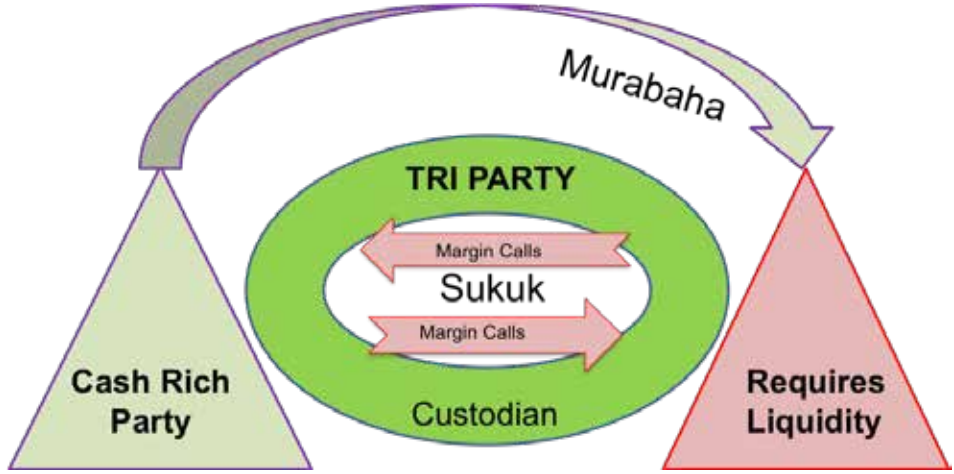


Diagram Çevirisi

Murabaha	Murabaha (Karlı Satım)
TRI PARTY	ÜÇ TARAFLI
Cash Rich Party	Nakit Fazlası Olan Taraf
Requires Liquidity	Likidite İhtiyacı
Sukuk	Sukuk
Margin Calls	Teminat Çağrılar

Üç Taraflı süreç akış yapısı

Adım 5, Üç Taraflı Temsilci tarafından Teminat Yönetimi işlevidir ve Teminat Yönetim Temsilcisi, Teminatı bağımsız olarak izleme hizmetleri için bir ücret alır.

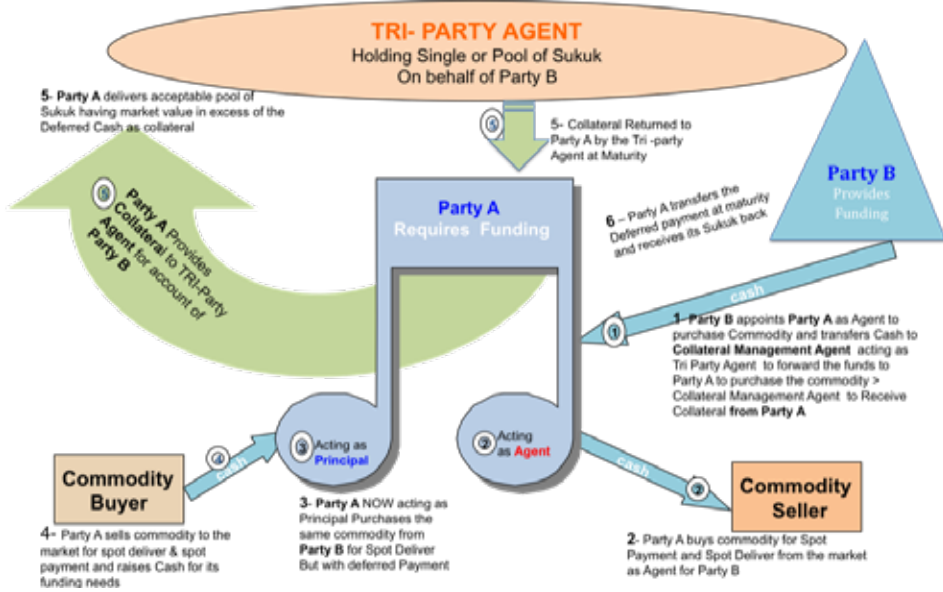


Diagram Çevirileri

Party A – Requires Funding

Commodity Seller

Commodity Buyer

Party A provides Collateral to TRI Party Agent for account of Party B

Party A delivers acceptable pool of sukuk having market value in excess of the Deferred Cash as collateral

Collateral Returned to Party A by the Tri-Party Agent at maturity

Party B – Providing Funding

Party A transfers the Deferred Payment at maturity and receives its Sukuk back

Taraf A – Finansman Talep Eder

Emtia Satıcısı

Emtia Alıcısı

Taraf A, Üç Taraflı Vekile, Taraf B hesabına Teminat sunar

Taraf A, piyasa değeri Vadeli Nakit'i aşan kabul edilebilir Sukuk havuzunu teminat olarak gönderir

Teminat, Üç Taraflı Vekil tarafından vadede Taraf A'ya iade edilir.

Taraf B – Finansman Sağlar

Taraf A, Vadeli ödemeyi vadesinde transfer eder ve Sukukunu geri alır

TRI-PARTY AGENT – Holding Single or Pool of Sukuk On behalf of Party B

Party B appoints Party A as Agent to purchase Commodity and transfers Cash to Collateral Management Agent acting as Tri Party Agent to forward the funds to Party A to purchase commodity – Collateral Management Agent to Receive Collateral from Party A

Party A buys commodity for Spot Payment and Spot Deliver from the market as Agent for Party B

Acting as Principal

Part A NOW acting as Principal Purchases the same commodity from Party B for Spot Deliver but with deferred Payment

Party A sells commodity to the market for spot deliver & spot payment and raises Cash for its funding needs

ÜÇ TARAFLI VEKİL – Tekli Sukuk ya da Sukuk Havuzunu Taraf B adına elinde tutar

Taraf B, Taraf A'yı Emtia satın almak için Vekil olarak atar ve fonları emtia satın almak üzere Taraf A'ya iletmesi için Üç Taraflı Vekil olarak hareket eden Teminat Yönetimi Vekiline Nakit aktarır- Teminat Yönetimi Vekilinin Taraf A'dan Teminat Alması

Taraf A, Taraf B'nin vekili olarak piyasadan Peşim Ödeme ve Hemen Teslim koşullarında emtia satın alır

Asil olarak hareket etmesi

Taraf A, burada Asil olarak aynı emtiayı Taraf B'den Hemen Teslim ve vadeli Ödeme koşulları altında satın alır.

Taraf A, emtiayı hemen teslim ve peşin ödeme koşullarına göre piyasaya satar ve kendi finansmanı ihtiyacı için gerekli Nakdi temin eder

Bu not, Üçlü düzenlemeleri ayrıntılı olarak ele almamaktadır. Tarafların bağımsız bir Üçlü hizmet sağlayıcı ile çalışmak istedikleri veya taraflardan birinin veya ilgili bir kuruluşun hizmet sağlayacağı durumlarda, taraflar belgeleri, operasyonel düzenlemeleri ve gerekli düzenlemelerin oluşturulmasıyla ilgili maliyetleri değerlendirdiklerinden emin olmalıdır.

Bu iki düzenleme Katılım Finans İlke ve Standartları açısından kabul edilebilir mi?

Gösterilen Teminatın muhafaza edilmesi için bir ücret karşılığında bağımsız bir üçüncü taraf yedieminin atanmasına cevaz verilmektedir. Bu durumda Satıcı/Rehin Verilen Taraf, Gösterilen Teminatı kendi adına muhafaza edilmesi için bir Yediemin atayabilir ve Satıcı/ Rehin Verilen Taraf ve Alıcı/ Rehin Veren Taraf, söz konusu Gösterilen Teminatın muhafazasına ilişkin tüm koşulları kabul edebilir.

Gösterilen Teminat ayrılmış ve tanımlanabilir bir hesapta tutulmalı ve Gösterilen Teminat Satıcı/ Rehin Verilen Taraf tarafından kullanılmamalıdır.

Saklama hizmetine sahip olan veya sağlayan bir tarafın, diğer tarafla, hizmet bedeli olarak bir ücret almak suretiyle bağımsız bir düzenleme ve işlem yaparak rehin varlığı muhafaza etmek için ayrı bir koşulsuz anlaşma yapması caizdir (bu konuda iki kurumun fikhî danışma kurullarına danışılmalıdır).

9. Teminat varlığına ilişkin diğer hususlar

Bir temerrüt halinde yasal haklar

Bir temerrüt halinin gerçekleşmesini takiben bir Muacceliyet Bildirimi gönderildiğinde, Satıcı/Rehin Verilen Taraf, aşağıdakiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, kendisine verilen teminat kapsamındaki haklarını uygulama hakkına sahiptir:

- (a) Satma yetkisi;
- (b) Hapis hakkı;
- (c) Mahsuplaşma hakkı; ve
- (d) yürürlükteki yasanın izin verdiği ölçüde, belirli para birimlerine dönüştürme yetkisi.

Finansman sağlanan tarafın temerrüde düşmesi durumunda finansman tutarını finansöre ödemek için Gösterilen Teminatın Satışı

Finansman alıcısının finansman bedelini kararlaştırılan süre içinde finansöre ödeme-yerek temerrüde düşmesi halinde rehinin satılmasının veya nakde çevrilmesinin caiz olması, İslam'ın amaçlarına ve temel özelliklerine uygundur. Finansör mahkemeye başvurmaya gerek kalmaksızın ödenmemiş finansman tutarını karşılamak üzere teminat verilen varlığı satmak üzere finansman alıcısından finansör kendisini veya belirli bir kişiyi görevlendirmesini şart koşabilir.

10. Teminata İlişkin Katılım Finans İlke ve Standartlarının Bazı Genel Hükümleri

10.1 Rehinlerin/teminatların meşruiyeti

Bir kurumun, bir kredi işleminin akdedilmesi esnasında veya akdedilmesinden önce, müşterinin ödemesini güvence altına almak için bir teminat vermesi gerektiğini ve bu şekilde rehin edilen varlığın zilyetliğinin, alacaklının borcun vadesi geldiğinde ödeme yapmasına veya ödeme yapmasını talep etmesine engel olmayacağını şart koşması caizdir. (Bkz. AAOIFI Faizsiz Finans Standardı No. (5) Teminatlar). TAAHHÜTLER

10.2 Rehinli/teminatlı varlığa ilişkin şartlar

Rehinli bir varlık, yasal olarak mülkiyet konusu olabilen ve satılabilen değerli bir varlık olmalıdır. İşaretle, sözlü olarak veya tanımlayarak tanımlanabilir olmalı ve alacaklıya teslim edilebilmelidir. Bu nedenle, ortak mülkiyete konu olan mallar, rehinin oranı belirtilmek kaydıyla, örneğin hisse rehini gibi, rehin olarak verilebilir. Sonraki rehin alacaklısının/mürtehinin önceki rehini bilmesi şartıyla, aynı mal üzerinde birden fazla rehin verilmesi caiz olur ki bu durumda rehinlerin hepsi aynı tarihte tescil edilmiş ise bu rehinlerin öncelikleri eşit olur. Bu durumda rehinin değerinden alacaklarının tahsili oransal esasa göre gerçekleşebilir. Ancak rehinler farklı tarihlerde tescil edilmiş ise, alacaklarının tahsiline ilişkin öncelikleri tescil tarihlerine göre belirlenir. (Bkz. AAOIFI Faizsiz Finans Standardı No. (5) Teminatlar). TAAHHÜTLER.

Rehin /teminat verilen varlığın zilyetliği ve mülkiyeti

Rehinli varlık, rehin konusu olmaya devam ettiği sürece rehin verenin/râhin'in mülkiyetinde kalır. Prensip olarak rehinli mal, alacaklının/mürtehinin (mülkiyet rehni) mülkiyetinde olmalıdır. Ancak, borçlunun/ râhin'in (güvence veya taahhütlü rehin) mülkiyetinde bırakılması caizdir ve rehini düzenleyen tüm kurallar böyle bir rehin için geçerli olmaya devam eder. Borçlunun, malikin izniyle üçüncü bir kişinin malını rehin vermesi de caizdir ("ödünç rehin"). Depolarda veya limanlarda tutulan mal veya teçhizatın mülkiyet belgelerinin zilyetliği, temsil ettikleri varlıkların zilyetliği olarak kabul edilir. Rehinli varlığın 'adil' olarak bilinen güvenilir bir üçüncü kişinin mülkiyetinde tutulması da caizdir ve bu durumda rehin veren/ el-Râhin, rehini muhafaza edeni görevden alamaz veya rehinli varlığı borcun ifasından önce geri alamaz. Rehin verenin, rehini alanı/mürtehini veya başka bir kişiyi varlığı satması ve borcun değerinden ödenmesi için yetkilendirmesi caizdir (Bkz. AAOIFI Faizsiz Finans Standardı No. (5) Teminatlar). TAAHHÜTLER.

Somut rehinler/teminatlarla ilgili fiili giderler

Rehinin saklanması için yapılan masraflar hariç, somut rehine ilişkin tüm fiili masraflar rehin veren tarafından karşılanır. Rehini alan taraf rehin verenin izniyle bu giderleri öderse, bu giderleri rehin verenden istemeye veya yapılan giderlerin miktarınca kullanmaya yetkilidir. (Bkz. AAOIFI Faizsiz Finans Standardı No. (5) Teminatlar). TAAHHÜTLER.

Bir rehinin/teminatın icrası

Teminat rehininin hukuki sonucu, borçlunun borcunu zamanında ödememesi halinde alacaklının, satış bedelinden borç miktarını geri almak için rehinli varlığın satışını talep etme ve herhangi bir fazla geliri borçluya iade etme hakkına sahip olmasıdır. Alacak tutarının borç miktarını karşılamaması durumunda, kalan bakiye adi teminatsız borç

olarak kabul edilir. Borçlunun müflis ilan edilmesi halinde, teminat rehini sahibi alacaklının rehinli mal üzerinde diğer alacaklılar üzerinde bir önceliği vardır ve bir eksiklik durumunda, rehin alan, borcun kalan bakiyesi bakımından sadece adi teminatsız alacaklı konumundadır.

Alacaklı (rehin alan), borçlu taraf rehin varlığı alacaklıya satmayı kabul etmedikçe ve satış bedeli ve borç tutarını mahsuplaşmak için bir anlaşmaya varılmadıkça, borcu karşılığında rehinli varlığın mülkiyetini üzerine alma (yani rehini haciz etme) hakkına sahip değildir.

Bir satıcı, bir satış sözleşmesinin akdedilmesinden sonra, vadeli satış esasına göre satılan bir varlığı ödeme teminatı olarak hapsedme hakkını şart koşma hakkına sahip değildir. Bunun nedeni, bir satış sözleşmesinin hukuki sonucunun, satılan varlığın mülkiyetinin devri olmasıdır. Ancak satıcının, kalan taksitlerinin tahsilini sağlamak için, alıcının satılan varlığı teminat olarak satıcının himayesine bırakmasını şart koşması caizdir. Alıcının peşin ödeme esasına göre satılan bir varlığı, bedeli ödenene kadar elinde tutması da caizdir.

Alacaklı, mahkemeye başvurmadan satış bedelinden alacağı için borçlunun rehin varlığını borcun vadesi geldiğinde satmasına izin vermesini şart koşabilir.

Rehin veren (borçlu), rehinli varlığın belgelenmesi, saklanması ve her türlü satışı için yapılan masrafları üstlenir. (Bkz. AAOIFI Faizsiz Finans Standardı No. (5) Teminatlar). TAAHHÜTLER.

10.3 Rehinin Paraya Çevrilmesi

Alacaklı (rehin alan), kısmi bir itfayı kabul etmedikçe, borcun herhangi bir kısmı için rehinin tamamını alkoyma hakkına sahiptir. Ancak, alacaklı, ilgili borcun ödenmesinden sonra, daha önce kararlaştırılmamışsa, başka bir teminatsız borç için rehini elinde tutma hakkına sahip değildir. Bununla birlikte, alacaklı ve borçlu, borç miktarının ödenmesinden sonra, belirli bir süre içinde aralarında doğabilecek herhangi bir alacak için serbest bırakılan rehinli varlığı teminat olarak kabul edebilirler. (AAOIFI Faizsiz Finans Standardı No. (5) Teminatlar). TAAHHÜTLER.

10.4 Rehinli bir varlığın yok olması (veya zarar veya hasar görmesi)

Rehinli bir varlık, rehin alan tarafından güven esasına göre elde tutulur. Dolayısıyla rehinlinin zilyetliğinde iken yok olması, kaybolması veya hasara uğraması borç yükümlülüğünü etkilemez. Rehin alanın veya taraflar adına rehini elinde bulunduran güvenilir bir üçüncü kişinin ("adil") kusuru veya ihmali olmaksızın rehinin yok olması, kaybolması veya hasara uğraması halinde, söz konusu imha, kayıp veya hasardan

sorumlu değildirler. Ancak, bu kişilerden herhangi biri tarafından kusur veya ihmal sonucu tahrip edilir, kaybolur veya zarar görürse, borç devam ettiği sürece sorumlu kişi maliki tazmin etmekle yükümlü olacaktır. Bununla birlikte, iki taraf, yok olan, kaybolan veya zarar gören rehinli varlıkla ilgili olarak ödenmemiş borç ile ödenmesi gereken tazminat miktarı arasında bir mahsuplaşma konusunda anlaşmaya yetkilidir. (AAOIFI Faizsiz Finans Standardı No. (5) Teminatlar). TAAHHÜTLER.

Yasal güncelleme — Kasım 2014

Faizsiz Finans IIFM Yeni Standardı

Yaygın olarak “repo” terimiyle adlandırılan geri alım düzenlemeleri, likidite ve kredi riskinin yönetilmesi söz konusu olduğunda finansal kuruluşlar için önemli bir araçtır. Bununla birlikte, bu ürünlerin genellikle İslam Hukukuna uymayan özelliklere sahip olduğu kabul edildiğinden, faizsiz finans kuruluşları (FFK’lar) geleneksel repo ürünlerini kullanamamaktadır.

FFK’ların gerekliliklerine yanıt olarak, the International Islamic Financial Market (IIFM), piyasa katılımcılarına repo işlemleri için bir başlangıç noktası sağlamak ve böylece esasen işlemden kaynaklı zaman ve idari maliyetlerden tasarruf sağlamak amacıyla standartlaştırılmış bir Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (TMS) geliştirmiştir. TMS, oldukça başarılı olmuş olan emtia murabahasına dayalı IIFM Hazine Yatırımı Ana Sözleşmesi için bir ektir.

Bu bağlamda, Trowers & Hamblins Küresel İslami finans uygulaması, TMS ile ilgili temel özellikler ve meselelere bir giriş sağlamak amacıyla tasarlanmış bu Kısa Bilgi Notunu (Not) yayınladı. Bu Not, yalnızca TMS’nin temel hükümleri ile ilgili genel bir bakış sunmaktadır ve vergi veya yasal konularda bir tavsiye olarak yorumlanmamalıdır ve TMS ve IIFM Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi Operasyonel Rehberlik Notu ile birlikte okunmalıdır.

Trowers & Hamblins veya IIFM’den irtibata geçeceğiniz ilgililer, TMS ile ilgili her tür konuda size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır. Trowers & Hamblins’teki ilgili kişilerin iletişim bilgileri bu Notun sonunda verilmiştir. Notta kullanılan tanımlar, aksi belirtilmedikçe TMS’de kendilerine atfedilen aynı anlamlara sahiptir.

TMS’nin göze çarpan özellikleri

- TMS, bankalararası işlemler için öncelikle iki FFK arasında kullanılacak bir ana yatırım sözleşmesidir, ancak farklı durumlar ve taraflara hitap edecek şekilde uyarlamalar yapılabilir. TMS, bir likidite sağlayıcısının (Satıcı), TMS hükümlerine uygun olarak akdedilmiş bir Murabaha Sözleşmesi uyarınca likidite sağlamak isteyen bir tarafa (Alıcı) emtia satacağını öngörmektedir.
- Alıcının akdedilmiş olan her bir Murabaha Sözleşmesi kapsamındaki ertelenmiş ödeme yükümlülüğü, Alıcının Satıcıya belirli İslam Hukukuna uygun varlıklar üzerinde (sukuk, nakit ve İslam Hukuku ile uyumlu rehinler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) güvence hakkı vermesiyle teminat altına alınır.
- TMS, teminat tamamlama çağrısı özelliklerini içerir.
- Satıcı, Gösterilen Teminatı kullanamaz ve Gösterilen Teminatı ayrılmış ve tanımlanabilir bir hesapta tutmalıdır.

- Alıcı, Gösterilen Teminatı ikame etmeyi seçebilir ve bu ikameye ile alakalı koşullar, Alıcı ile Satıcı arasında kararlaştırılacaktır.
- Bir temerrüt halinin meydana gelmesi üzerine, Satıcı, Gösterilen Teminatın satışı dâhil ancak bununla sınırlı olmamak üzere, teminat çerçevesinde lehine verilen haklarını kullanabilecektir.
- Alıcı'nın Murabaha Sözleşmesi kapsamındaki vadeli ödeme yükümlülüğünün sona ermesi ile birlikte, Gösterilen Teminat üzerindeki güvence serbest bırakılır.

Trowers & Hamlins Hakkında

Trowers & Hamlins, her türlü kurumsal, ticari ve iş hukuku hizmetlerini sunan köklü bir uluslararası hukuk firmasıdır. Firma hakkında daha fazla bilgi için www.trowers.com adresine bakılabilir.

Uluslararası Uygulama

Trowers & Hamlins'in uluslararası uygulaması, birçok yargı bölgesinde davalara bakmaktadır, ancak özellikle Orta Doğu ile yakından ilişkilidir. Trowers & Hamlins'in Abu Dabi, Dubai, Bahreyn, Mısır ve Umman'da ofisleri ve Malezya'da bölgesel temsilciliği bulunmaktadır. Ayrıca Ürdün, Kuveyt, Katar, Türkiye, Suudi Arabistan ve Suriye'deki hukuk firmaları ile çok yakın ve düzenli iş ilişkilerimiz bulunmaktadır.

İslami finans uygulamamız, bölgenin önde gelen yasal uygulamalarından biri olarak kabul edilmektedir. Avukatlarımızın uzmanlığı ve deneyimi ile MENA uygulamamızın genel gücü ve derinliği, son yılların en önemli, karmaşık ve yüksek profilli proje ve işlemlerinden bazılarında (geçmişte ve günümüzde) dâhil olmamızla kanıtlanmıştır. Küresel İslami finans uygulamamız, hem yurtiçi hem de sınır ötesi işlemler hakkında tavsiyeler de dâhil olmak üzere eksiksiz bir faizsiz finans hizmetleri yelpazesi sunmamızı sağlamaktadır.

Kasım 2014 © Trowers & Hamlins

Daha fazla bilgi için lütfen İslami finans uzmanlarımızdan biriyle iletişime geçmekten çekinmeyiniz.

Salman Ahmed

İslami Finans Başkanı MENA

+973 17515616

e sahmed@trowers.com

Elias Moubarak

Finans Başkanı BAE

+971 4 302 5106

e emoubarak@trowers.com

Clifford Chance Brifing Notu 16 Kasım 2014

IIFM Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi Lansmanı

Bugün, the International Islamic Financial Market (IIFM) tarafından Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi'nin (TM Sözleşmesi) yayınlanması, Faizsiz Finans endüstrisi için standartlaştırılmış belgelerin geliştirilmesinde bir diğer kilometre taşıni işaret etmektedir.

Teminat olarak sukuk ve diğer İslam Hukuku ile uyumlu rehinleri kullanan teminatlandırılmış bir temelde (İslam Hukukunun rehin ilkesine dayalı olarak) likiditeye erişim için bir mekanizma sağlayan TM Sözleşmesi, likidite ve teminat konusunda artan küresel düzenleyici yoğunlaşmaya hitap etmeye çalışan Faizsiz Finans kurumları için önemli ve yeni bir araçtır.

Arka Plan

IIFM, IIFM'nin Fikhî Danışma Kurulu ve Clifford Chance, piyasa katılımcılarından oluşan küresel bir çalışma grubuyla birlikte çalışarak, piyasanın likidite oluşturacak teminatlandırılmış bir mekanizmaya yönelik ihtiyacını karşılamada piyasaya hizmet edecek yaygın olarak kabul edilebilir bir sektör standardı anlaşma geliştirmek için çalışıyor.

IIFM'nin daha önce yayınlanmış diğer standart belgelerinde olduğu gibi, TM Sözleşmesi birden fazla teminatlandırılmış murabaha işlemi belgelenmek için geliştirilmiş bir çerçeve anlaşmadır. Alıcının her bir Murabaha Sözleşmesi kapsamındaki vadeli ödeme yükümlülüğü/yükümlülükleri, Alıcı tarafından Satıcıya Sukuk ve diğer İslam Hukuku ile uyumlu rehinler gibi İslam Hukukuna uygun varlıklar üzerinde bir güvence hakkı vererek teminat altına alınır. Bu güvencenin üzerine inşa edildiği İslam Hukuku ilkesi Rehindir.

TM Sözleşmesinin yanı sıra, IIFM TM Sözleşmesinin potansiyel kullanıcıları tarafından uygulanabilecek operasyonel prosedürleri kapsayan bir Operasyonel Rehberlik Notu yayınlamıştır. Bu Not'un yayınlanmasının amacı, Sözleşmenin Faizsiz Finans Kurumları tarafından kabul edilmesini kolaylaştırmaktır. IIFM, Sözleşmeyi IIFM üyesi olmayanların da kullanımına sunmaktadır.

TM Sözleşmesinin temel özellikleri

Sözleşme aşağıdaki hususları içermektedir:

1. TM Sözleşmesi Akdedilmesi

TM Sözleşmesi, bir Alıcı ve bir Satıcının gelecekte Murabaha Sözleşmeleri akdetmesi için öngörülen mekanikleri ve bu tür sözleşmelerin tabi olduğu şartları içermesine rağmen, TM Sözleşmesi bir çerçeve sözleşmedir ve tek başına TM Sözleşmesinin imzalanması herhangi bir işlemin ortaya çıkmasına neden olmaz.

Satıcı, finansman sağlayan taraftır ve Alıcı tarafından her bir Murabaha Sözleşmesi kapsamında ödenmesi gereken vadeli ödeme ile ilgili olarak TM Sözleşmesi kapsamında lehine verilen teminat uyarınca Rehin Verilen Taraf/Mürtehin olacaktır. Alıcı, borçlu olan taraftır ve aynı zamanda, ilgili Murabaha Sözleşmesi kapsamındaki vadeli ödeme yükümlülükleri ile ilgili olarak Satıcı/ Mürtehin lehine güvence hakkını verecek olan Rehin Veren Taraf/Râhin olacaktır. Taraflar rollerini tersine çevirmek isterlerse, ayrı güvence düzenlemeleri ile ayrı bir TM Sözleşmesi yapılması gerekecektir.

2. Murabaha Sözleşmeleri Akdedilmesi

TM Sözleşmesinde düzenlenen Sözleşme Ekleri, Alıcı ve Satıcı arasında zaman zaman, her biri TM Sözleşmesi kapsamında oluşturulan çerçeve kapsamında bireysel Murabaha Sözleşmelerinin akdedilmesini sağlayacaktır. Bir Murabaha Sözleşmesinin akdedilmesine, Alıcının teminat vermesi eşlik etmektedir ve ikisi birlikte Teminatlandırılmış bir Murabaha İşlemi oluşturmaktadır.

Satın alma vekillerinin (Satıcı adına) ve/veya satım vekillerinin (Alıcı adına) rolü, TM Sözleşmesinde düzenlenmiş olan taraf seçimlerinde öngörülmektedir. Üçüncü şahıs vekilleri atamak isteyen taraflar, ayrıca Malların Satın Alınması için IIFM Ana Vekâlet Sözleşmesini imzalayarak bunu yapabilirler.

3. Teminatlandırma

Hem başlangıç teminatı hem de periyodik ek teminat, TM Sözleşmesinde Alıcı tarafından bir güvence hakkının Satıcıya verilmesi veya teslim yoluyla gösterilir. Gösterilen teminat, Satıcı tarafından kullanılamaz (veya yeniden rehin olarak verilemez).

Marjın korunması, TM Sözleşmesinde, tarafların, ödenmemiş Teminatlı Murabaha İşlemleri kapsamındaki gösterilen teminatın değerine karşılık toplam vadeli bedellerin günlük değerlemelerini yapması için bir Değerleme Temsilcisi (Satıcı, Alıcı veya bağımsız bir üçüncü taraf olabilir) atamasına izin verilerek belirlenir. Değerleme yüzdeleri, Eşik Yüzdeleri ve Gerekli Minimum tutarlar TM Sözleşmesi dâhilinde belirlenebilir.

Üçüncü Tarafın yediemin olduğu düzenlemeleri TM Sözleşmesinde öngörülmüştür,

ancak herhangi bir Üçüncü Tarafın ve yedeminlik iş şartları ve Üçüncü Tarafın vekil/vasi tarafından sağlanan saklama hizmetlerinin ayrıca belgelenmesi gerekecektir.

4. Geçerli Hukuk

TM Sözleşmesinin tabi olduğu hukuk tarafların tercihine bağlıdır. Şablon TM Sözleşmesi, geçerli yasanın İngiliz hukuku olacağı varsayımıyla hazırlanmıştır. Özellikle Gösterilen Teminat üzerinde oluşturulan güvence hakkı bağlamında, TM Sözleşmesi, Alıcı tarafından ödenecek bir ücrete atıfta bulunur. Taraflar, hukuk seçimleri ve ilgili yerel yargı bölgeleri ışığında kendi araştırmalarını yapmalıdır.

5. Fikhî Onay

Kapsamlı değerlendirmelerden sonra IIFM Fikhî Danışma Kurulu, TM Sözleşmesini onaylamış olsa da, kendi işlemleri ve kurumsal yönetimiyle ilgili olduğu ölçüde, girdiği işlemler bağlamında kullandığı belgelerin kendi fikhî danışmanlarının onayını almasını, ilgili riskten korunma işleminin İslam Hukukuna uygun olduğunu ve belgelerin söz konusu işlem için uygun olduğu ve uygun şekilde kullanıldığını sağlamak TM Sözleşmesine giren her bir tarafın sorumluluğundadır.

Son değerlendirmeler

IIFM'nin piyasadaki likidite gereksinimlerini karşılamak için küresel kabul görececek bir çerçeve sağlama girişimi, faizsiz finans piyasası katılımcıları tarafından beklenmekte ve faizsiz finans piyasasının gelişimine önemli bir katkı sağlamaktadır.

Clifford Chance, TM Sözleşmesi ve Operasyonel Rehberlik Notu'nun hazırlanmasında IIFM'ye hukuk danışmanı olarak görev almıştır.

Clifford Chance İletişim Bilgileri

<p>Habib Motani</p> <p>Ortak</p> <p>T: +44 20 7006 1718</p> <p>E: habib.motani</p> <p>@cliffordchance.com</p>	<p>Qudeer Latif</p> <p>Ortak,</p> <p>Küresel İslami Finans Başkanı</p> <p>T: +971 4 362 0375</p> <p>E: qudeer.latif</p> <p>@cliffordchance.com</p>	<p>Cheuk-Yin Cheung</p> <p>Kıdemli Üye</p> <p>T: +971 4 362 0722</p> <p>E: cheukyin.cheung</p> <p>@cliffordchance.com</p>
--	---	--

IIFM FIKHÎ DANIŞMA KURULU DEĞERLENDİRMESİNİN KAPSAMI VE TEMEL ÖZELLİKLERİ VE IIFM TEMİNATLI MURABAHA SÖZLEŞMESİ ("TM SÖZLEŞMESİ") REHBERİ

ARKA PLAN

Likidite yönetimi araçları, finansal kurumların likiditesini kolaylaştırmak ve yönetmek için kullanılabilir, optimum seviyede çalışmasına imkân veren ve genel bankacılık sisteminin sorunsuz çalışmasını sağlayan çok önemli bir araçtır. Özellikle piyasadaki likidite fazlalığını absorbe etmek veya likidite eklemek için kullanılır ve faizsiz bankalar da likidite uyumsuzluk pozisyonlarını daha verimli bir şekilde yönetebilirler.

IIFM, finansal kurumlar için alternatif likidite yönetimi çözümü bulmaya yönelik devam eden çabalarında, elinizdeki Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi (TMS) aracılığıyla Teminatlı Murabaha işlemleriyle ilgili sorunları ve uygulamalardaki farklılıkları ele almayı amaçlamıştır, zira likidite yönetimi ve kredi riski azaltma aracı olarak geleneksel reponun, aynı karşı tarafla gelecek bir tarihte alım ve satım yapılması, teminatın alacaklı tarafından yeniden kullanılması gibi İslam Hukukuna uygun olmayan özellikleri nedeniyle Faizsiz Finasta taklit edilemeyeceği, bu nedenle, İslami finansal hizmetler sektörünün (IFSİ) acil ihtiyaçlarını ve gereksinimlerini karşılamak için İslam Hukukuna uygun bir alternatif bulmak kesinlikle gerekli ve zorunlu hale geldiği konusunda İslam Hukuku alimleri arasında neredeyse bir fikir birliği bulunmaktadır.

Sonuç olarak IIFM, araştırma ve sektöre sunduğu danışmanlık süreci aracılığıyla, IFSİ'nin acil gereksinimlerini karşılamak üzere tasarlanmış bu Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesini geliştirmeyi başarmıştır.

TM SÖZLEŞMESİNİN AMACI

TM Sözleşmesi, TM Sözleşmesinin taraflarının (Tarafların) sonrasında likidite yönetimi düzenlemelerine girebilecekleri koşulları belirleyen bir ana anlaşma veya çerçeve anlaşmadır. Onun ve müteakip Teminatlı Murabaha İşlemlerinin her birinin ana hedefi, bir Alıcıya İslam Hukukuna uygun varlıklar üzerinde teminat oluşturarak likidite sağlama fırsatı sunmaktır.

TM SÖZLEŞMESİNİN FAYDASI

Teminatlı Murabaha, finansal kuruluşlar arasında, İslam Hukukuna uygun bankalararası hazine işlemleri yoluyla likidite yönetimini gerçekleştirmekte kullanılmak üzere tasarlanmış bir sözleşmedir ve bu bağlamda TM Sözleşmesinin faydası aşağıda açık-

ça ortaya konulmuştur:

1. Faizsiz Finans Kurumları, şirketler ve diğer kurumlar, sukuk portföylerini ve şu anda kullanılmayan hisse senetleri gibi diğer onaylı faizsiz enstrümanları daha iyi kullanabileceklerdir.
2. Temiz/Sürdürülebilir finansman piyasası, küresel finansal kriz öncesindeki kadar hemen erişilebilir durumda değildir ve İslami Kuruluşların bankalararası piyasadan likidite sağlayamaması durumunda bir acil durum planı geliştirmesi gerekmektedir, bu nedenle de bu teminatlı ürün, bu hedefi gerçekleştirmeye yardımcı olacaktır.
3. Faizsiz bankalar, likidite uyumsuzluğu pozisyonlarını daha verimli bir şekilde yönetebilirler.
4. Teminatın sağlamış olduğu rahatlığa sahip olmak, kredi riski azaldığı için kurumların daha uzun vadeli ve muhtemelen daha büyük miktarda finansman sağlamasına olanak sağlayacaktır.
5. Teminatlandırılmış ürün, yatırımcıların daha az nakit tutabilmeleri ve daha fazla gelir getirici sukuk tahsis edebilmeleri ve dolayısıyla sukuk piyasasının daha fazla tutulmasına yol açması nedeniyle Sukuk piyasasının gelişmesine yardımcı olacaktır.

IIFM FIKHÎ DANIŞMA KURULU İNCELEMESİNİN VE REHBERİNİN KAPSAMI¹

IIFM Fıkhî Danışma Kurulu'ndan herhangi bir Teminatlı Murabaha İşlemini, Murabaha Sözleşmesini veya TM Sözleşmesinde yapılacak herhangi bir değişiklik veya eklemeyi değil, yalnızca TM Sözleşmesinin kendisini dikkate alması talep edilmiştir. Bu sözleşmeyi kullanmak isteyen herhangi bir potansiyel kullanıcı, gerekli gördüğü takdirde IIFM Fıkhî Danışma Kurulu Bildirisine güvenebilir veya kendi Fıkhî Denetleme Kurullarından bağımsız görüş alabilir. Bildirimde bulunularak değiştirilene kadar, IIFM Fıkhî Danışma Kurulu Bildirisi, IIFM Sözleşmesi için birincil referans olarak kabul edilecektir.

IIFM Fıkhî Danışma Kurulu, piyasa katılımcılarına yardımcı olmak için İslam Hukuku uyumuna ilişkin aşağıdaki yönergeleri belirlemiştir:

- (a) Teminatlı Murabaha İşlemleri sadece likidite yönetimi amacıyla yapılmalıdır.
- (b) Teminatlı Murabaha İşlemlerine spekülasyon amacıyla girilmemelidir, yani varlıkların ve ödemelerin fiili mübadelesi yapılmalıdır. Nakit ödeme, teslim edilebilir bir varlığı içeren gerçek işlemlerle ilgili olmalıdır.

¹ Türkiye'de yerleşik finansal kurumlar arasındaki işlemlerde veya Türk hukukunun uygulanacağı işlemlerde TKBB Danışma Kurulunun standart ya da kuralları uygulanmalıdır.

- (c) Murabaha Sözleşmesine konu olan veya teminat olarak kullanılacak dayanak varlığın İslam Hukukuna uygun olması gerekir.
- (d) Teminatlı Murabaha İşlemi kapsamında faiz (ister faiz ister faizi temsil eden alternatif bir isimle anılsın) uygulanmayacaktır.

TM SÖZLEŞMESİNİN TEMEL ÖZELLİKLERİ

Herhangi bir Teminatlı Murabaha Sözleşmesi düzenlemesi bağlamında aşağıdaki faktörlerin dikkate alınması gerekir:

- (a) Faizsiz finans bağlamında rehin, bir teminat sözleşmesini ifade eder. Kavramsal olarak ise, borçlunun temerrüde düşmesi durumunda, teminat olarak sunulan veya finanse edilen varlığın değerinden borcun karşılanabilmesi için, belirli bir varlığın finansmana veya borca teminat olmak üzere sunulmasını talep etmek anlamına gelmektedir.
- (b) İslam Hukuku perspektifinden bakıldığında, ister uluslararası ister yerel boyutta olsun hisse senetleri ve sukuk gibi İslam Hukukuna uygun alım satımı yapılabilir enstrümanların teminat olarak kullanılması caiz görülmektedir. Diğer taraftan faizli tahviller, imtiyazlı hisse senetleri, İslam Hukukuna uygun olmayan yatırım sertifikaları, faaliyetleri, riba, içki, domuz vb. ticareti ve ticareti yapmak gibi İslam Hukukuna uygun olmayan bir şirketin hisseleri dahil olmak üzere çeşitli şeyleri İslam Hukukunda hiçbir koşulda rehin olarak verilmesine cevaz verilmemektedir.
- (c) Gösterilen Teminat ayrılmış ve tanımlanabilir bir hesapta tutulmalı ve Gösterilen Teminat Satıcı/Rehin Verilen Taraf tarafından kullanılacaktır.

Önemli Özellikler

Güvence Hakkının Oluşturulması

Güvence Hakkı, bir Murabaha Sözleşmesinin geçerliliğinin bir koşulu olarak Satıcıya/Rehin Verilen Tarafa teslim edilen Alıcı/Rehin Veren Taraf tarafından teminat olarak verilen Teminattaki menfaati tanımlamak için kullanılan terimdir.

Gösterilen Teminat Üzerinden bir Güvence Hakkının alınması, borç verenin vade tarihinde teminatın mülkiyetini üzerine aldığı ve teminatı (veya eşdeğer teminatı) iade etmeyi kabul ettiği geleneksel repoda kullanılan mülkiyet devri yapısından farklıdır. Temerrüt halinde, borç verenin teminatı iade etme yükümlülüğü ortadan kalkar ve teminatın değeri, borçludan alacaklı olduğu finansman değerinden mahsup edilir.

Güvence Hakkı kapsamında, teminatın mülkiyeti borçluda kalır ve bir temerrüt durumunda, teminatın değerini paraya çevirmek için, borç veren taraf teminatı icra etmek ve satmak veya tahsis etmek konusunda yasal haklarını kullanmak zorundadır.

Teminatın İkamesi/Değiştirilmesi İmkânı

TM Sözleşmesi, gösterilmiş teminatın ilk verilenle aynı özelliklere sahip başka bir teminatla ikame edilmesi sorununu ele almıştır; burada Alıcı/Rehin Veren Taraf, belirli koşullarda, Gösterilen Teminatı ikame etmeyi seçebilir ve bu ikameye ile alakalı koşullar, bu ikamenin yapılmasından önce Taraflarca kabul edilecektir.

Marjın Korunması Mekanizması (Teminat Havuzunun Piyasa Değerinden)

TM Sözleşmesi, her bir Murabaha Sözleşmesi kapsamında teslim edilen Gösterilmiş Teminatın Alıcının her bir Teminatlı Murabaha İşlemi kapsamındaki yükümlülüklerini teminat altına almak için bir arada tutulduğu marjın korunma mekanizmasını açıkça uygulamaya koymuştur.

Teminat Yönetimi ve Yedieminlik Hizmetleri

TM Sözleşmesi, Teminat yönetimi, yani Teminat koşullarının uygulanması, teminatın Piyasaya Rayicine Göre Değerlenmesi, teminatın ikamesi, raporlama vb., için iki olasılığı karşılamak üzere tasarlanmış ve hazırlanmıştır. **Birinci olasılık, genellikle ilişkili taraf olan teminat verilen tarafça verilen iki taraflı teminat yönetimi hizmetleridir.**

İkinci olasılık ise, Üçüncü Taraf hizmet sağlayıcı ile akdedilecek ayrı bir Hizmet Anlaşması kapsamında teminat yönetimi için TM Sözleşmesi taraflarının bağımsız bir üçüncü tarafın hizmetlerini kullanabileceği Üçüncü Taraf Yedieminlik. Bunlar arasında Euroclear, Clearstream, Bony, Standard Chart vb. gibi ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere pek çok Üçüncü Taraf hizmet sağlayıcı bulunmaktadır.

Üçüncü Taraf yedieminlik düzenlemesinin murabaha işlem akışını etkilemediğini not etmek önemlidir. Murabaha işlemi gerçekleştirildikten sonra, Teminatı ayrı bir ayrılmış hesaba aktarmak konusunda Üçüncü Taraf yedieminlik Operasyonel kolaylık sağlar.

Diğer Maddeler

Ön Ödeme, Geç Ödeme Bedeli, Temerrüt Olayları, İcra Hakları, Erken Fesih ve Mahsuplaşma gibi maddeleri ele alma ve değerlendirme şekli de TM Sözleşmesi'nin önemli özelliklerinden biridir. Bunu, uygulamada daha fazla şeffaflık sağlamak ve Sözleşmedeki bu maddelerin anlaşılmasını kolaylaştırmak amacıyla açık ve kapsamlı bir şekilde yapar.

Dipnotlar

Faizsiz finans Ana Sözleşmeleri tarihinde ilk kez, TM Sözleşmesi ilgili tüm işlemlerin açıklanması, doğrulanması ve kabul edilmesi amacıyla Faizsiz Finans standartlara dipnotlarının eklenmesini içermektedir.

Ekler

TM Sözleşmesi ayrıca başka hiçbir Ana sözleşmede bulunmayan ekleri de içermektedir, örneğin, **değerleme temsilcisinde alınan değerlendirme bildirim formu, teminat çağrısı bildirim formu, hızlandırma bildirim formu, ikame bildirim formu ve ikame bildiriminin onayı/kabul edilmesi.**

OPERASYONEL REHBERLİK NOTU

IIFM'nin bu Teminatlı Murabaha Ana Sözleşmesi ile ilgili olarak sektöre yaptığı en önemli katkılardan biri, bu sözleşme konularını ve mekaniğini kullanarak işlem yapan taraflarca nasıl uygulanması gerektiğine ilişkin ayrıntılı Operasyonel Rehberlik Notunu yayınlanmasıdır.

Aşağıdaki Ana Sözleşme Metninlerinde Yapılan Küçük Değişiklikler

IIFM Fıkhî Danışma Kurulu tarafından 8 Eylül 2015 tarihinde yapılan toplantıda önerilmiştir.

(1)

BANKALARARASI SINIRSIZ YATIRIM VEKÂLETİ ANA SÖZLEŞMESİ (İTTİFAKIYYE
VEKÂLEH Bİ'L ISTISMAR MUTLAKA)

Madde 2. Yatırım Vekâleti Hüküm ve Koşulları

Alt madde 2.1. Vekil'in yatırım temsilcisi olarak atanması "f" Paragrafının "f" fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

(f) Müvekkil, Madde 3'te (Yatırım Vekâleti İşlemleri) öngörüldüğü üzere bir Yatırım Vekâleti İşlemine girmekle, söz konusu Madde 3'te belirtilenler dışında kararlaştırılan yatırım süresince Müvekkil'in yatırım fonlarını geri çekme hakkına sahip olmayacağını kabul ve beyan eder.

Arapçası:

TEMİNATLI MURABAHA ANA SÖZLEŞMESİ

Madde 14. Muhtelif Meseleler

Alt Madde 14.1 Emtia/Mal Tazminatı:

Aşağıdaki Paragraftaki “mülkiyet” ifadesi silinmiştir.

Alıcı/Rehin Veren Taraf, talep edilmesini takip eden beş (5) İş Günü içerisinde Satıcıyı/Rehin Verilen Tarafı, Emtia/Mallar bağlantılı olarak herhangi bir kişi tarafından Satıcı/Rehin Verilen Taraf aleyhine açılan veya talep edilen ve bu Sözleşme veya herhangi bir Murabaha Sözleşmesi kapsamında veya bunlarla bağlantılı olarak ortaya çıkan tüm davalar, hak talepleri, işlemler, fiili masraflar, yükümlülükler ve harcamalar dâhil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Emtia/Malların satın alınması, satılması, teslimi, teslim edilmemesi, nakliyesi, depolanması, kullanılması, ihraz edilmesi, zilyetliğinin iktisabı, el konulması, sigorta gelirlerinin lehtarlığı, hakkın kaybedilmesi veya bunlarla ilgili olarak maruz kalacağı Kayıpları (“**Zararlar**”) tazmin edecektir (çifte hesaplama olmamak kaydıyla) ; ancak bu Zararların Satıcının/Rehin Verilen Tarafın ağır ihmâ-linden, hilesinden veya kasıtlı suiistimalinden kaynaklandığının yetkili bir mahkeme tarafından nihai ve kesin bir kararla tespit edilmesi durumunda Alıcı/Rehin Veren sorumluluğu olmayacaktır.

5.

IIFM Standart 8

SDA/IIFM Vadeli Döviz İşlemleri
(IFX) – Tek Taraflı Bağlayıcı
Taahhüde Dayanan Yapı

Vadeli Döviz İşlemleri (IFX)^{1*} *Wiqayah Min Taqallub As'ar Assarf*

Ana Hüküm ve Şartlar

(Tek Taraflı Bağlayıcı Taahhüde Dayanan Yapı)

Sorumlulukların Reddi

Elinizdeki IFX Ana Hüküm ve Şartları, tek taraflı taahhüt (Vaat) içeren bir yapıya dayalı olarak basit şekildeki Vadeli Döviz İşlemi yani *Wiqayah Min Taqallub As'ar Assarf* ("IFX") için hazırlanmıştır. Bu belgenin potansiyel kullanıcıları, bir IFX işlemine girerken, öncelikle bu tür bir işlemin Katılım Finans İlke ve Standartları² ile uyumluluğundan emin olmak için gerekli tüm önlemleri almaları gerektiğini unutmamalıdır. Elinizdeki Ana Hüküm ve Şartlarda herhangi bir değişiklik veya ekleme yapan kullanıcılar, öncelikle söz konusu değişiklik veya eklemenin Katılım Finans İlke ve Standartlarına uyumlu olduğundan emin olmak için gerekli tüm önlemleri almalıdır.

Elinizdeki IFX Ana Hüküm ve Şartları belgesi, IIFM Fikhî Danışma Kurulu'nun onayının yanı sıra taraflarca uygulanacak operasyonel süreçleri içine alan ürün ve operasyonel kılavuzların bir açıklaması ile tamamlanmaktadır.

Bu belge kullanıcılarının dikkati, bu belgede açıklayıcı bilgi sağlayan ancak elinizdeki IFX Ana Hüküm ve Şartlarının bir parçasını oluşturmayan dipnotlarına çekilmektedir.

1 ¹ Islamic Foreign Exchange

2 **Katılım Finans İlke ve Standartları:** Katılım finans sisteminde yer alması uygun görülmeyen hususların belirlenmesi amacıyla, uygulama, kapsam ve çerçevesi TKBB Danışma Kurulu ve/veya yetkilendirilmiş diğer fetva heyetleri tarafından belirlenen ve tarafların uymakla yükümlü oldukları esasları ifade eder.

başlık

[Taraf A'nın Anteti]

[Tarih]

Vadeli Döviz İşlemleri (IFX) (***Wiqayah Min Taqallub As'aar Assarf***)³

Ana Hükümler ve Şartlar

(Tek Taraflı Bağlayıcı Vaade Dayalı Yapı)

[Taraf B adı ve adresi]

Sayın :

3 IFX Ana Hüküm ve Şartlarının, tek taraflı tek bir taahhüt (Va'ad) içeren yapıya dayalı IFX Forward (Vikaye Min Tekallub Es'âr es-sarf) yapısını belgelemek için uygun olduğuna dikkat ediniz. IFX Ana Hüküm ve Şartları, farklı bir IFX Ana Hüküm ve Şartlarının geçerli olduğu iki adet tek taraflı şartlı taahhüdü (Muva'ade) içeren IFX Forward (Vikaye Min Tekallub Es'âr es-sarf) için üretilmiş olan diğer yapıyı belgelemek için uygun değildir. Buradaki IFX Ana Hüküm ve Şartlarının taraflarca yalnızca bir kez uygulanması gerekir. Alıcının ayrıca her IFX Forward işlemi için bir Taahhüt gerçekleştirmesi gerekecektir ve böyle bir Taahhüt Satıcı tarafından ifa edilirse, Alıcı ve Satıcının bir Teklif ve Kabul işlemi gerçekleştirmesi gerekecektir.

BÖLÜM 1

TANITICI GİRİŞ VE ÜRÜN AÇIKLAMASI

1. Giriş ve Ürün Açıklaması

1.1 Giriş. Bu [belgenin] (bu “**IFX Ana Hüküm ve Şartları**”nın) amacı, zaman zaman aramızda akdettiğimiz Vadeli Döviz İşlemleri (“**IFX Vadeli İşlemi**”) için geçerli olacak belirli hüküm ve şartları tespit etmektir. Alıcı, her bir IFX Vadeli İşlemi ile ilgili olarak, Ek 1’de belirtilen biçimde bir taahhüt (“**Taahhüt**”) hazırlamalıdır. İşbu IFX Ana Hüküm ve Şartları, ilgili Taahhüt ile tamamlandığı şekliyle, ilgili Taahhütte belirtilen İşlem Tarihinde aramızda akdettiğimiz DFT Şartları Sözleşmesinin (“**DFT** Şartları Sözleşmesi**”) hüküm ve şartlarını teyit eden bir “**DFT Şartları onayı**” teşkil etmektedir. Bu IFX Ana Hüküm ve Şartları ile bir Taahhüt arasında herhangi bir uyumsuzluk olması durumunda, söz konusu Taahhüt uyarınca belirlenen DFT Şartları Sözleşmesinin amaçları doğrultusunda ilgili Taahhüt hükümleri uygulanacaktır.

Bu türdeki her DFT Şartları onayı, zaman zaman tadil edildiği ve üzerine ilaveler yapıldığı şekliyle [tarihli] ISDA/IIFM Tahawwut Ana Sözleşmesinde (“**Sözleşme**”) atıfta bulunulan [A Tarafının Adı] (“**A Tarafı**”) ve [B Tarafının Adı] (“**B Tarafı**”) arasında yapılan bir “DFT Şartları onayını” teşkil edecek ve onu tamamlayacak, onun bir parçasını oluşturacak ve ona tabi olacaktır. Sözleşmede yer alan tüm hükümler, aşağıda açıkça değiştirilen durumlar dışında, işbu IFX Ana Hüküm ve Şartlarına ve bu türdeki her DFT Şartları onayına hâkim olacaktır.

1.2 Ürün Tanımı.⁵ Bu IFX Ana Hüküm ve Şartları, tek taraflı Vaat yapısına dayalı olarak, Alıcının, Satıcının seçmiş olduğu gelecekteki bir tarihte bir para birimini önceden belirlenmiş belirli bir kur üzerinden başka bir para birimiyle mübadele etmek üzere Satıcıya bir Vaatte (taahhüt) bulunduğu, Vadeli Döviz İşlemi (*Wiqayah Min Taqallub As’aar Assarf*) ile ilgilidir. Satıcının böyle bir Taahhütte bulunması halinde, Alıcı ve Satıcının bir İcap ve Kabul işlemi gerçekleştirmesi gerekecektir.

BÖLÜM 2

TANIMLAR VE GENEL HÜKÜMLER

Aşağıdaki tanımlar ve genel hükümler, bir IFX Forward ile ilgili IFX Ana Hüküm ve Şartlarına, her bir Taahhüde (ve söz konusu Taahhüt tarafından oluşturulan her bir DFT Şartları onayına), her DFT Şartları Sözleşmesine ve geçerli olduğu durumlarda ve bunlarla ilgili Onayda aksi belirtilmedikçe, DFT Şartları Sözleşmesi uyarınca akdedilmiş olan her işleme uygulanabilir olacaktır.

⁴ Designated Future Transactions = Belirlenmiş Gelecek Tarihli/Vadeli İşlemler (Mütercim Notu)

⁵ Tek Vaade dayalı Vadeli Döviz İşlemi (IFX Forward), Taahhütte bulunan tarafın (Alıcı), diğer tarafa (Satıcı) Satıcının gerektiğinde işleme koyabileceği ve Alıcının Satıcıdan bir para birimi karşılığında başka bir para birimi satın almasını gerekli kılabacak bir Vaat (veya taahhüt) vermesini öngörmektedir.

2. Genel Tanımlar

2.1. İş günü. “İş Günü”, yürürlükteki herhangi bir İş Günü Sözleşmesine göre düzeltmeye tabi olan ilgili Taahhütnamede belirtilen herhangi bir tarih konusunda, ticari bankaların ve döviz piyasalarında ödemelerin yapıldığı ve genel ticarete açık olduğu bir gün ve söz konusu Taahhütte bu amaçla belirtilen yer(ler)de ve günlerde ve şayet yer(ler) ve günler belirtilmemişse ve ticari bankaların ve döviz piyasalarının ödeme yaptıkları ve o para biriminin ana finans merkezinde söz konusu tarihte ödeme yapılabilir olduğu veya bu tarihe için hesaplanan ödeme yükümlülüğündeki para biriminde genel ticarete açık oldukları gün anlamına gelir.

2.2. Taahhüt.⁶ “Taahhüt”, Alıcının Ek 1’de belirtilen şekilde uygun olarak Satıcıya ileri bir tarihte bir Spot İşleme girme taahhüdü anlamına gelir.

2.3. Spot İşlem. “Spot İşlem”, Yürürlük Tarihinden itibaren en fazla iki (2) İş Günü içinde ilgili ödemenin veya teslimatın yapılmasının gerekli olduğu, belirli bir miktarda Birinci Para Biriminin belirli bir miktarda İkinci Para Birimi karşılığında satın alınmasının spot olarak sonuçlandırılmasına yönelik bir İşlem anlamına gelir.

3. Taraflar

3.1. Alıcı. “Alıcı”, bir DFT Şartları Sözleşmesi ve buna istinaden yapılan her İşlem ile ilgili olarak, ilgili Taahhütnamede alıcı olduğu belirtilen, Satıcının seçimine uygun olarak Satıcıdan Birinci Para Birimini İkinci Para Birimi karşılığında satın almayı taahhüt eden taraf anlamına gelir.

3.2. Satıcı. “Satıcı”, bir DFT Şartları Sözleşmesi ve buna istinaden girilen her bir İşlem ile ilgili olarak, ilgili Taahhütte satıcı olduğu belirtilen taraf olup, Birinci Para Birimini İkinci Para Birimi karşılığında Alıcıya satmayı kabul edebilecek taraf anlamına gelir.

4. Tarihler⁷

4.1. Yürürlük Tarihi. “Yürürlük Tarihi”, ilgili Taahhütnamede bu şekilde belirtilen tarih anlamına gelir.

4.2. Ödeme Tarihi. “Ödeme Tarihi”, ilgili Taahhütnamede bu şekilde belirtilen tarih anlamına gelir; ancak, ilgili Taahhütte Ödeme Tarihleri için geçerli olacak başka bir İş Günü Yöntemi belirtilmedikçe, Ödeme Tarihi, Değiştirilen Sonraki İş Günü Yöntemine göre düzeltmeye tabi olacaktır. Ödeme Tarihi, Yürürlük Tarihini takip eden iki İş Günü geçemez.

⁶ Taahhüt, Alıcının Ödeme Tarihinde Birinci Para Birimini İkinci Para Birimi için satın alma taahhüdüdür.

⁷ Tarihlerle ilgili not: **İşlem Tarihi**, tarafların DFT Şartları Sözleşmesini akdettikleri tarihtir. **Yürürlük Tarihi**, ilgili Taahhütte yer alan Vaad’in alıcısının (yani Satıcı’nın) Vaad’i yürürlüğe koymayı seçebileceği tarih anlamına gelir. Vaad’in Yürürlük Tarihinde işleme konulduğu durumlarda, döviz takası **Ödeme Tarihinde** yapılacaktır.

4.3. İşlem Tarihi. “İşlem Tarihi”, tarafların ilgili DFT Şartları Sözleşmesini akdettikleri tarih anlamına gelir.

5. İşleme koyma ve ödeme ile ilgili bazı tanımlar

5.1. İşleme Koyma Bildirimi. “İşleme Koyma Bildirimi”, esasen bu IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Ek 2’sinde belirtilen biçimde gerçekleştirilen bir bildirim anlamına gelir.

5.2. İcap ve Kabul. “İcap ve Kabul”, esasen bu IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Ek 3’ünde belirtilen biçimde gerçekleştirilen bir İcap ve Kabul anlamına gelir. İcap ve Kabul, Sözleşmede atıfta bulunulan bir Onay teşkil edecektir.

5.3. Satış İşlemi. “Satış İşlemi”, Satıcının Taahhüdün işleme koymasını müteakip İlk Para Biriminin Satıcı tarafından Alıcıya satışını içeren bir İşlem anlamına gelir; bu tür İşlemlerin her birinin şartları, bir İcap ve Kabul şeklindeki bir Onay ile delillendirilecektir.

6. Ödemelerle ilgili belirli tanımlar

6.1. İlk Para Birimi. “İlk Para Birimi”, ilgili Taahhütte bu şekilde belirtilen para birimi anlamına gelir.

6.2. İlk Para Birimi Tutarı. “İlk Para Birimi Tutarı”, İlk Para Biriminin ilgili Taahhütnamede bu şekilde belirtilen tutarı anlamına gelir.⁸

6.3. İkinci Para Birimi. “İkinci Para Birimi”, ilgili Taahhütte bu şekilde belirtilen para birimi anlamına gelir.

6.4. İkinci Para Birimi Tutarı. “İkinci Para Birimi Tutarı”, İkinci Para Biriminin ilgili Taahhütte bu şekilde belirtilen tutarı anlamına gelir.⁹

6.5. İş Günü Yöntemi.

(a) “İş Günü Yöntemi”, herhangi ilgili bir tarihin İş Günü olmayan bir güne denk gelmesi durumunda, söz konusu tarihin ayarlanması için kullanılan yöntem anlamına gelir. Aşağıdaki terimler, “İş Günü Yöntemi” terimi ve bir tarih ile birlikte kullanıldığında, bu tarihin İş Günü olmayan bir güne denk gelmesi durumunda aşağıdaki şekilde bir düzeltme yapılacağı anlamına gelir:

(i) “Takip eden” şeklinde belirtilirse, bu tarih bir İş Gününe tekabül eden müteakip ilk gün olacaktır;

8 Birinci Para Birimi ve Birinci Para Birimi Tutarı, Alıcı'nın satın alacağı para birimi ve tutarıdır.

9 İkinci Para Birimi ve İkinci Para Birimi Tutarı, Satıcı'ya teslim edilecek para birimi ve tutarıdır.

(ii) “Değiştirilmiş Takip eden” veya “Değiştirilmiş” ifadesi kullanılmışsa, söz konusu gün bir sonraki takvim ayına denk gelmediği sürece, bu tarih bir İş Gününe tekabül eden müteakip ilk gün olacaktır; söz konusu günün bir sonraki takvim ayına denk gelmesi durumunda ise bir önceki İş Günü olacaktır; ve

(iii) “Önceki” ifadesi kullanılmışsa, bu tarih bir İş Gününe tekabül eden önceki ilk gün olacaktır.

(b) Geçerli bir İş Günü Yöntemi uyarınca düzeltmelere tabi olacak şekilde bir Taahhütte belirtilen bir tarih için geçerli olan İş Günü Yöntemi söz konusu Taahhütte o tarih için belirtilen İş Günü Yöntemi olacaktır veya o tarih için İş Günü Yöntemi belirtilmemiş, ancak ilgili DFT Şartları Sözleşmesi için bir İş Günü Sözleşmesi belirtilmişse, ilgili tarih için geçerli olan İş Günü Yöntemi bu şekilde belirtilmiş olan İş Günü Yöntemi olacaktır.

6.6. Hesaplama Temsilcisi.¹⁰ “Hesaplama Temsilcisi”, ilgili Taahhütte bu şekilde belirtilen ilgili DFT Şartları Sözleşmesinin tarafı (veya bir üçüncü taraf) anlamına gelir. Hesaplama Temsilcisinin herhangi bir hesaplama yapmak veya karar vermek veya herhangi bir döviz kurunu seçmek amacıyla bankaları veya bayileri seçmesi gerektiğinde, Hesaplama Temsilcisi, mümkünse, o esnada ilgili piyasada geçerli olan Şartları makul bir şekilde yansıtabilecek temsili bir oran elde etmek veya duruma göre serbestçe dönüştürülebilir bir para birimi belirlemek amacıyla diğer tarafla (veya şayet Hesaplama Temsilcisi üçüncü bir taraf ise, taraflarla) istişare ettikten sonra seçimini iyi niyete dayalı olarak yapacaktır. Hesaplama Temsilcisinin başka herhangi bir şekilde hareket etmesi, karar vermesi veya yargıda bulunması gerektiğinde, bunu iyi niyetle ve ticari açıdan makul bir şekilde yapacaktır.

Hesaplama Temsilcisi, ilgili Taahhütnamede Hesaplama Temsilcisi tarafından yerine getirilmesi zorunlu görevler olarak belirtilen görevlerin yerine getirilmesinden sorumludur.

Sözleşmenin 5(a)(ii) Bölümü ile ilgili olarak, taraflardan biri Hesaplama Temsilcisi olarak belirlenmişse, Bölüm 5(a)(ii) o tarafın Hesaplama Temsilcisi olarak yükümlülüklerini yerine getirmemesini içermeyecektir. Şüpheye mahal vermemek adına, Hesaplama Temsilcisi işbu Sözleşme kapsamındaki Hesaplama Temsilcisi görevleriyle ilgili olarak herhangi bir tarafın mutemedi veya danışmanı olarak hareket edemez. Hesaplama Temsilcisi, kasıt veya ağır ihmalinin bir sonucu olarak doğrudan ortaya çıkan herhangi bir kayıp, hasar, maliyet veya gider olmadığı müddetçe, Sözleşme ve DFT Şartları Sözleşmesi kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirirken Hesaplama Temsilcisi

¹⁰ Hesaplama Temsilcisinin rolü, genellikle taraflardan biri tarafından yerine getirilecektir. Şayet durum buysa, Taraf A veya Taraf B, ilgili Taahhütnamede Hesaplama Temsilcisi olarak belirtilmelidir. Hesaplama Temsilcisinin üçüncü bir kişi olması durumunda ilgili Taahhüt kapsamında Hesaplama Temsilcisi olarak ilgili üçüncü kişinin belirtilmesi gerekir.

tarafından yapılan veya yapılmayan (duruma göre) herhangi bir şeyin sonucu olarak bir tarafın maruz kaldığı veya uğradığı herhangi bir kayıp, hasar, maliyet veya masraftan sorumlu olmayacaktır.

3. BÖLÜM TAAHHÜTLE İLGİLİ ŞARTLAR¹¹

7. Taahhüt¹²

7.1. Taahhüt. Herhangi bir DFT Şartları Sözleşmesi ile ilgili olarak, Alıcı, Satıcıya, Ödeme Tarihinde belirli bir miktarda Birinci Para Biriminin belirli bir miktarını ödeyerek Satıcıdan ilgili Ödeme Tarihinde İkinci Para Biriminden satın alacağına dair bir Taahhüt (Ek 1'de belirtilen biçimde) teslim edecektir.

7.2. Taahhüdün İşleme Konulması ve Satıcının Teklifi. Herhangi bir DFT Şartları Sözleşmesi ile ilgili, Taahhüdün alıcısı olarak Satıcı, Yürürlük Tarihinde veya öncesinde Alıcıya bir İşleme Koyma Bildirimi gönderme hakkına sahip olacaktır. İşleme Koyma Bildirimine, Satıcı tarafından Alıcıya ilgili Satış İşlemine girme teklifini teşkil eden ve söz konusu İşleme Koyma Bildiriminin şartlarına atıfta bulunan ve bunları gösteren İcap ve Kabulün iki nüshası ilave edilecek ve süreç (İşleme Koyma Bildiriminin, söz konusu İcap ve Kabulün yalnızca bir nüshasının ilave edilmesi nedeniyle geçersiz kılınmayacağı şartıyla) Satıcı tarafından yürütülecektir.

7.3. Alıcının Kabulü. Yürürlük Tarihine ilişkin İşleme Koyma Bildiriminin, Satıcı tarafından usulüne uygun olarak doldurulmuş İcap ve Kabul belgesinin iki nüshası ile birlikte Alıcıya teslim edilmesini müteakip, Alıcı söz konusu teklifi (A) sözlü olarak telefonla veya e-posta ile yazılı olarak veya Sözleşmenin 12. bölümü uyarınca izin verilen diğer herhangi bir araçla kabul edecektir veya (B) söz konusu İcap ve Kabul belgesini imzalayarak ve orijinal nüshanın birini, İşleme Koyma Bildiriminin yürürlüğe girdiği gün (Sözleşmenin 12. Bölümüne uygun olarak) Satıcıya geri gönderecektir. Alıcının teklifi telefon veya e-posta yoluyla kabul etmesi durumunda, İcap ve Kabul

11 Vadeli Döviz işlemleri dizisi - Taraflar, isterlerse, bir dizi Vadeli Döviz işlemi için tek bir taahhüt (Vaat) imzalamayı kabul edebilirler. Böyle bir durumda, bunu sağlamak için bu IFX Ana Hüküm ve Şartlarında (ve ona yapılan Eklerde) ilgili değişikliklerin yapılması gerekecektir (örneğin, Birinci Para Birimi/Birinci Para Birimi Tutarı, İkinci Para Birimi/İkinci Para Birimi Tutarı ve Yürürlük Tarihleri/Ödeme Tarihlerinin her bir Vadeli Döviz işlemi dizisi için ayrı ayrı belirtilmesi gerekir). Bu, her bir Vadeli Döviz işlemi dizisinin kendi başına İslam Hukuku açısından caiz olmasına tabidir. Fıkhî uyumluluğa ihtiyaç duyan taraf, bir dizi birbirinin koşulu olmayan Vadeli Döviz işlemi için tek bir taahhüdü kullanmaya karar verirse, kendi fıkhî danışma kurulunun onayını almalıdır.

12 Alıcı, kararlaştırılan İş Günü mesai bitiminden önceki İş Günü'nde Satıcı'ya bir Taahhütname gönderecektir. Alıcı ve Satıcı arasında aksi kararlaştırılmadıkça, Satıcı Taahhüdü işleme koyarsa, Satıcı, Vadeli Döviz İşleminin Yürürlük Tarihinde veya ona yakın bir tarihte, bir İşleme girmek için bir teklifte bulunacaktır. Bu teklif Alıcı tarafından kabul edilecektir. Alıcı, Satıcının teklifini kabul ettikten sonra, koşulsuz ve gayri kabili rücu olarak Satıcıdan belirtilen miktarda İlk Para Birimini satın almakla yükümlü olacaktır. İcap ve Kabulün ifası sırasında, hem Alıcı hem de Satıcı, ilgili para birimlerinin ilgili tutarlarını mülkiyetlerinde bulunduruyor olmalıdır.

belgesinin usulüne uygun olarak imzalanmış bir nüshasını sonrasında Satıcıya geri göndererek kabul ettiğini teyit edilecektir, ancak bu işlemin yapılmaması söz konusu kabulü geçersiz kılmayacaktır.

8. Satış İşlemi

8.1. Satış İşlemi.¹³ Alıcının Satıcının teklifini kabul etmesini müteakip:

(a) Alıcı, Ödeme Tarihinde İkinci Para Birimindeki İkinci Para Birimi Tutarını Satıcıya ödeyecektir; ve

(b) Satıcı da, Birinci Para Birimindeki Birinci Para Birimi Tutarını Ödeme Tarihinde Alıcıya ödeyecektir.

Sözleşmenin Bölüm 5(a)(ii)(3) amaçları doğrultusunda, Alıcının Satıcının teklifini yukarıdaki paragraf 7.3 uyarınca kabul etmemesi hali, bu durum Bölüm 5(a)(ii)(3)'ün hükümlerine göre gerçekleşmediği sürece Alıcının Sözleşmenin 2(a)(i) Bölümü ve ilgili DFT Şartları Sözleşmesi'nin hükümlerine uygun olarak ve bunlara göre Belirlenmiş Gelecek Tarihli İşleme (DFT) girmemesi anlamına gelecektir.

Lütfen, elinizdeki IFX Ana Hüküm ve Şartlarını uygulayarak yukarıdakilerin bu IFX Ana Hüküm ve Şartlarını doğru bir şekilde ortaya koyduğunu teyit ediniz ve bu amaçla ilişiktekiyi çoğaltınız ve imzalı orijinali bir nüshasını bize geri gönderiniz.

Saygılarımla,

[TARAF A]

TARAFINDAN: _____

İsim:

Unvan:

Yukarıda yazılı ilk tarih itibarıyla teyit edilmiştir,

[TARAF B]

TARAFINDAN: _____

İsim:

Unvan:

¹³ Taraflar, ilgili para biriminin transfer edilmemesi durumunun, ilgili tarafa bildirimde bulunulmasından sonraki ilk Yerel İş Günü'nde veya daha öncesinde giderilmemesi durumunda, Sözleşmenin 5(a)(i) Bölümü uyarınca bir Ödeme veya Teslim Edememe Durumu teşkil ettiğini unutmamalıdır.

EK 1

TAAHHÜT FORMU

[Alıcının, Taahhüt sağlayıcısının antetli kağıdı]

Kime: [] (“Saticı”)

[*tarihi giriniz*]

Aramızda [tarih] tarihinde akdedilen IFX Ana Hüküm ve Şartlarına (“**IFX Ana Hüküm ve Şartları**”) atıfta bulunuyoruz. Bağlam aksini gerektirmedikçe, bu Taahhütte kullanılan ancak tanımı verilmemiş olan baş harfi büyük harfle yazılmış terimler, IFX Ana Hüküm ve Şartlarındaki aynı anlamda kullanılmaktadırlar.

IFX Ana Hüküm ve Şartları ile birlikte bu Taahhüt, içinde atıfta bulunulan bir “DFT Şartları onayı” teşkil etmektedir ve Ana Tahawwut Sözleşmesini tamamlar, onun bir parçasını oluşturur ve onun hükümlerine tabidir.

1. Taahhüt. Saticının Alıcıya Yürürlük Tarihinde veya öncesinde ve yürürlük ile ilgili bir İşleme Koyma Bildirimi göndermesi halinde, Alıcı tek taraflı, gayrikabili rücu ve koşulsuz bir şekilde Ödeme Tarihine ilişkin Saticıya taahhüt etmektedir ki, Alıcı:

(a) Birinci Para Birimindeki Birinci Para Birimi Tutarını Ödeme Tarihinde Alıcıya teslim edilmek üzere Saticıdan satın alacak; ve

(b) Söz konusu Ödeme Tarihinde İkinci Para Birimindeki İkinci Para Birimi Tutarını Saticıya ödeyecektir.

2. Genel Şartlar

İşlem Tarihi:	[]
Alıcı:	[Taraf A/B]
Saticı:	[Taraf B/A]
Yürürlük Tarihi(leri):	Ödeme Tarihinden iki İş Günü öncesini geçmemek kaydıyla, [tarihine / Ödeme Tarihinden [] İş Günü öncesine] denk gelen tarih ¹⁴
Ödeme Tarihi: []	[] [[Takip eden/ Değiştirilmiş Takip eden / Önceki] İş Günü Yöntemi uyarınca düzeltmeye tabi olarak] ¹⁵
Birinci Para Birimi:	[]

14 Not: Taraflar, Alıcının bulunduğu yargı alanı ışığında başka Şartların gerekli olup olmadığını değerlendirmelidir (örneğin, Yürürlük Tarihinin Yerel İş Günü olan bir güne denk gelmesinin gerekli görülmesi gibi). Ödeme Tarihi, Yürürlük Tarihini takip eden iki İş Günü'nü geçmemelidir.

15 Ödeme Tarihlerinin Değiştirilen Müteakip İş Günü Yöntemine göre ayarlanması gerekiyorsa, parantez içindeki ifadeler gerekli değildir.

Birinci Döviz Tutarı:	[] ¹⁶
İkinci Para Birimi:	[]
İkinci Para Birimi Tutarı:	[] ¹⁷
İş Günleri:	[]
İş Günü Yöntemi:	[] ¹⁸
Hesaplama Temsilcisi:	[]

3. Hesap Ayrıntıları

Alıcıya yapılacak ödemeler için hesap(lar):	[]
Satıcıya yapılacak ödemeler için hesap(lar):	[]

4. Ofisler

(a) Bu Taahhüt uyarınca belgelenen DFT Şartları Sözleşmesi ve buna uygun olarak akdedilen her İşlem için Alıcının Ofisi [] dir; ve

(b) Bu Taahhüt uyarınca belgelenen DFT Şartları Sözleşmesi ve buna uygun olarak akdedilen her İşlem için Satıcının Ofisi [] dir.

5. Alıcının Onayı

Alıcı, para birimlerinin alım ve satımına ilişkin IFX Ana Hüküm ve Şartlarını gözden geçirdiğini onaylar ve bunlara bağlı kalmayı ve Satıcıdan İcap ve Kabul belgesini aldıktan sonra, İcap ve Kabul belgesinin Yürürlük Tarihinde veya yaklaşık o tarihte akdetmeyi taahhüt eder.

BU HUSUSLARI TEYİDEN, işbu Taahhütname Alıcı tarafından bir belge¹⁹ olarak akdedilmiştir ve yazılmasından önceki gün teslim edilmesi amaçlanmıştır ve işbu vesile ile teslim edilmektedir.

16 Birinci Para Birimi ve Birinci Para Birimi Tutarı, Alıcının satın alacağı para birimi ve tutardır.

17 İkinci Para Birimi ve İkinci Para Birimi Tutarı, Satıcıya teslim edilecek para birimi ve tutardır.

18 Geçerli olan iş günü yöntemini ekleyin - standart tanımlar, IFX Ana Hüküm ve Şartlarının 6.5 No.lu Paragrafında verilmiştir.

19 Bu Taahhütname bazı örnek yürütme kalıpları yer almaktadır, ancak bunlar tüm seçenekleri içine alan örnekler değildir ve Alıcı tarafından uygun yürütme kalıbı formunun kullanılmasını sağlamak tarafların sorumluluğundadır.

(Alıcı) tarafından bir senet olarak AKDEDİLMİŞTİR)

(hukuka uygun olarak yetkili

imza sahibi(ler)nin isim(ler)ini girin)

(İkinci bir imza sahibi veya daha fazlası gerekebilir)

veya

(Alıcı) tarafından bir senet olarak AKDEDİLDİ)

_____ Müdürün imzası

_____ Müdürün adı

_____ Müdürün/sekreterin imzası

_____ Müdürün/sekreterin adı

Onay

Satıcı, işbu Taahhütnamenin şartlarını bir belge²⁰ olarak akdederek kabul ve taahhüt eder ve yazılmasından önceki gün teslim edilmesi amaçlanmıştır ve işbu vesile ile teslim edilmektedir.

(satıcı) tarafından bir senet olarak AKDEDİLMİŞTİR)

(hukuka uygun olarak yetkili

imza sahibi(ler)nin isim(ler)ini girin))

(İkinci bir imza sahibi veya daha fazlası gerekebilir)

veya

(satıcı) tarafından bir senet olarak AKDEDİLMİŞTİR)

_____ Müdürün imzası

_____ Müdürün adı

_____ Müdürün/sekreterin imzası

_____ Müdürün/sekreterin adı

²⁰ Bu Taahhütnamede bazı örnek yürütme kalıpları yer almaktadır, ancak bunlar tüm seçenekleri içine alan örnekler değildir ve Alıcı tarafından uygun yürütme kalıbı formunun kullanılmasını sağlamak tarafların sorumluluğundadır.

EK 2

İŞLEME KOYMA BİLDİRİMİ FORMU

[Taahhüt alıcısının, Satıcının antetli kağıdı]

Kime: [] (“Alıcı”)

Sayın :

Aramızda [tarih]²¹ tarihinde akdedilen ve aramızda zaman zaman değiştirildiği ve ilaveler yapıldığı şekliyle [tarih]¹⁸ tarihli ISDA/IIFM Tahawwut (Risk Dengeleme) Ana Sözleşmesini (“**Sözleşme**”) tamamlayan, onun bir parçasını oluşturan ve ona tabi olan DFT Şartları onayına (“**DFT Şartları onayı**”) atıfta bulunuyoruz.

Bağlam aksini gerektirmedikçe, bu İşleme Koyma Bildiriminde kullanılan ve burada tanımlanmayan baş harfi büyük harfle yazılmış terimler, DFT Şartları onayında belirtilen anlamlara sahip olacaktır.

Satıcı işbu belge ile Alıcıya aşağıdaki hususları teyit etmektedir:

1. Aşağıda imzası bulunan kişi, hukuka uygun olarak bu İşleme Koyma Bildirimini Satıcı adına akdetmeye ve göndermeye yetkilidir;
2. Satıcı, Taahhütünü aşağıda belirtilen Yürürlük Tarihinde işleme koymakta olup, buna göre Alıcı aşağıdaki şartlar çerçevesinde, Ödeme Tarihinde, Satıcının İkinci Para Birimindeki İkinci Para Birimi Tutarına karşılık Birinci Para Birimindeki Birinci Para Birimi Tutarını Satıcıdan satın almakla yükümlüdür:
 - (i) Yürürlük Tarihi: []
 - (ii) Birinci Para Birimi ve Birinci Para Birimi Tutarı: []
 - (iii) İkinci Para Birimi ve İkinci Para Birimi Tutarı: []
 - (iv) Ödeme Tarihi: []
3. Yukarıdaki işlemi kayıt altına almak için, Alıcının imzalayacağı ve imzalanmış aslının bir nüshasının sonrasında İşleme Koyma Bildiriminin yürürlüğe girdiği (Sözleşmenin 12. Bölümü uyarınca) tarihte bize gönderileceği İcap ve Kabul belgesinin iki nüshası ekte iliştilmiştir (ve İcap ve Kabul belgesi, Sözleşmenin amaçları doğrultusunda bir “Onay” teşkil edecektir).

[Satıcı]

İmzalayan: _____

İsim:

Unvan:

²¹ Bu, ilgili Taahhütnamenin tarihine karşılık gelmelidir.

EK 3

İCAP VE KABUL FORMU

başlık

[Taahhüt alıcısının, Satıcının antetli kağıdı]

[Tarih]

İcap ve Kabul

[Alıcının adı ve adresi]

Sayın :

Bu [belgenin] (bu “**İcap ve Kabul**”ün) amacı, []²² tarihli DFT Şartları onayı (“**DFT Şartları onayı**”) tarafından delillendirilen DFT Şartları Sözleşmesinin hükümleri uyarınca aramızda girilen satış işleminin (veya bu “**İşlem**”) hüküm ve Şartlarını teyit etmektir.

DFT Şartları onayında yer alan tanımlar ve hükümler, bu İcap ve Kabul belgesi ile birleştirilmiştir.

Bu İcap ve Kabul, [tarih] tarihli, [Taraf A'nın Adı] (“**Taraf A**”) ve [Taraf B'nin Adı] (“**Taraf B**”) arasında zaman zaman değiştirilen ve ilaveler yapılan ISDA/IIFM Tahawwut (Risk Dengeleme) Ana Sözleşmesinde (“**Sözleşme**”) atıfta bulunduğu şekliyle bir Onay teşkil eder ve Tahawwut Ana Sözleşmesini tamamlar, onun bir parçasını oluşturur ve ona tabidir. Sözleşmede yer alan tüm hükümler, bu İcap ve Kabul belgesini de yönetmektedir.

DFT Şartları onayı ile delillendirilen DFT Şartları Sözleşmesi uyarınca, Satıcı, Alıcıya [] tarihli bir İşleme Koyma Bildirimi (“**İşleme Koyma Bildirimi**”) göndermiştir ve Alıcı Satıcıya, İşleme Koyma Bildiriminde belirtilen İkinci Para Birimindeki İkinci Para Birimi Tutarı karşılığında Birinci Para Birimindeki Birinci Para Birimi Tutarını Satıcıdan satın alacağı taahhüdünde bulunduğu bir taahhüt vermiştir.

Bu İşlemin şartları aşağıdaki gibidir:

1. Para Birimlerinin Satışı

1.1 Satıcı, her halükarda Ödeme Tarihinde Alıcı tarafından İkinci Para Birimindeki İkinci Para Birimi Tutarının ödenmesi karşılığında, Alıcıya Birinci Para Birimindeki Birinci Para Birimi Tutarını satmayı teklif etmektedir, burada:

²² Bu, ilgili Taahhütnamenin tarihine karşılık gelmelidir.

(i) Birinci Para Birimi ve Birinci Para Birimi Tutarı []; ve

(ii) İkinci Para Birimi ve İkinci Para Birimi Tutarı [] şeklindedir.

1.2 Satıcının teklifinin Alıcı tarafından IFX Ana Hüküm ve Şartlarının 7.3. Paragrafı uyarınca kabul edilmesinin ardından, her halükarda Ödeme Tarihinde Alıcı Satıcıya İkinci Para Birimindeki İkinci Para Birimi Tutarını ve Satıcı da Alıcıya nci Para Birimindeki Birinci Para Birimi Tutarını ödeyecektir.

1.3 Alıcı ve Satıcının hesap bilgileri aşağıdaki gibidir:

[detaylar]

Alıcı, Satıcının Satış İşlemine girme teklifini kabul etmek için, Satıcıya aşağıdaki adres ve numaradan telefon veya e-posta yoluyla iletişime geçebilir:

Telefon: []

E-posta: []

İlgi: []

Ek olarak, lütfen, elinizdeki Onayı uygulayarak yukarıdakilerin bu Sözleşmenin şartlarını doğru bir şekilde ortaya koyduğunu teyit ediniz ve bu amaçla ilişkitekileri çoğaltınız ve imzalanmış orijinal bir nüshasını bize geri gönderiniz.

[Satıcı]

İmzalayan: _____

İsim:

Unvan:

[Alıcı]

Karşı İmzayı atan: _____

İsim:

Unvan:

ALLEN & OVERY

İslami Vadeli Döviz İşlemleri için yeni ürün belgeleri

6 Haziran 2016

Bugün, International Swaps and Derivatives Association, Inc. (ISDA) ve Uluslararası İslami Finans Piyasası (IIFM) tarafından ISDA/IIFM Tahawwut Ana Sözleşmesi ile birlikte kullanılmak üzere İslami Vadeli Döviz İşlemleri (Wiqayah Min Taqallub As'aar Assarf) için tasarlanan şablon belgelerin yayınlanmasıyla faizsiz finans sektörü için standartlaştırılmış belgelerin geliştirilmesinde ileri bir adımın atıldığı gündür.

ISDA/IIFM Tahawwut Ana Sözleşmesi ("Tahawwut Master Agreement - TMA") 2010 yılının başında yayınlandı. İslami Vadeli Döviz İşlemleri ("IFX Forward") için şablon belgelerinin bugün yayınlanması, ISDA ve IIFM için piyasa katılımcıları tarafından Döviz işlemleri ile ilgili olarak tespit edilen ihtiyaçları karşılama bir diğer kilometre taşını teşkil etmektedir.

ISDA ve IIFM, TMA çerçevesinde İslami Vadeli Döviz İşlemlerini belgelemek için kullanılmak üzere şablon ana hükümler ve şartlar ("**Ana Hükümler ve Şartlar**") yayınlamıştır. Elinizdeki bilgi notu, kullanılan faizsiz yapıları açıklamakta ve bu şablonların temel özelliklerini ortaya koymaktadır. İslami Vadeli Döviz İşlemleri için aşağıdaki gibi iki set şablon yayınlanmıştır:

İki adet tek taraflı Vaad tabanlı yapıya ("İki Vaadli Yapı") dayalı bir İslami Vadeli Döviz İşlemleri şablon seti; ve

Bir adet tek taraflı Vaad tabanlı yapıya ("Tek Vaadli Yapı") dayalı bir diğer İslami Vadeli Döviz İşlemleri şablon seti.

Her iki yapı da aşağıda daha ayrıntılı olarak açıklanmaktadır.

Allen & Overy LLP, İslami Vadeli Döviz İşlemleri şablonlarının hazırlanmasında ISDA ve IIFM'ye hukuk müşaviri olarak hizmet vermiştir.

İslami Vadeli Döviz İşlemleri şablonlarının kopyaları (TMA ile birlikte) <http://www.isda.org/publications/isdamasteragrmnt.aspx> ve www.iifm.net adreslerinden edinilebilir

TMA

İslami TMA (Tahawwut Master Agreement) işlemlerinde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Piyasa katılımcıları, TMA'nın taraflar arasında mutabık kalınan genel hüküm ve şartları içeren ve tarafların "Belirlenmiş Vadeli İşlemler" ile ilgili "İşlemler" ve/veya "DFT Şartları Sözleşmeleri" akdedebilecekleri bir ana sözleşme olduğunu hatırlayacaktır.

TMA, taraflar arasında akdedilmiş olan "İşlemler" ile taraflar arasında gelecekte akdedilecek veya yapılabilecek "Belirlenmiş Vadeli İşlemler" ayrımı yapmaktadır. Bu, bu iki tür düzenlemeye uygulanan farklı tasfiye mekanizmalarının anahtarı olan önemli bir ayrımdır.

Belirlenmiş Vadeli bir işleminin şartları, bir "DFT Şartları onayı" ile kanıtlanan DFT Şartları Sözleşmesinde sağlanır. Bir IFX Vadeli İşleminin Ana Hüküm ve Şartları, ilgili tarafça verilen ilgili Vaad (Taahhüt) ile tamamlandığı şekliyle, TMA'nın amaçları açısından bir DFT Şartları onayı teşkil eder. Ana Hüküm ve Şartlar taraflarca yalnızca ticari ilişkinin başlangıcında veya ilk İslami Vadeli Döviz işlemine girildiği sırada akdedilmesi gerekir, ancak İslami Vadeli Döviz İşlemleri ile ilgili Taahhüt(ler) (ki bunlar Ana Hüküm ve Şartlar tarafından tamamlanmalıdır) her bir IFX Vadeli İşlemi için yürütülmelidir.

Bir İşlemin şartları bir "Onay" belgesi ile delillendirilir. İcap ve Kabul (Ana Hüküm ve Şartlara ekli olan bir form) yerine getirildiğinde, TMA'nın amaçları açısından bir Onay teşkil eder.

Alıcının Satıcının Teklifini Ana Hüküm ve Şartların hükümlerine uygun olarak kabul etmemesi, Alıcının bir DFT Hükümleri Sözleşmesine uygun olarak yapması gerektiğinde Belirlenmiş Vadeli bir işleme girmemesi anlamına gelir ki bu durum TMA kapsamında bir Temerrüt Olayı teşkil etmektedir.

VAADLERİN KULLANIMI

Günümüzde faizsiz finans işlemlerinde giderek yaygınlaştığı şekliyle İslami Vadeli Döviz İşlemleri şablonları, Vaad yapısını temel almaktadır.

Vaad, bir tarafın (Alıcı) diğer tarafa (Satıcı) verdiği, Satıcı tarafından istenmesi halinde (genellikle Satıcı tarafından taahhüdün veya Vaadin işleme konulması olarak anılır), Alıcı, ilgili ödeme tarihinde Satıcıdan bir para birimindeki tutarı başka bir para birimindeki bir tutar karşılığında satın alacağı bir işlemi gerçekleştirme taahhüdünü yerine getirecektir.

Her bir İslami Vadeli Döviz işlemi ile ilgili olarak Vaad(ler)e (Taahhüt(ler)) girilmesi gerekecektir. İki Vaadli Yapıda, her bir tarafın bir Vaad (Taahhüt) ifa etmesi gerekmektedir.

Tek Vaadli Yapıda, yalnızca bir tarafın Vaad (Taahhüt) gerçekleştirmesi gerekmektedir.

Satıcı tarafından İlgili Vaadin (Taahhüt) Yürürlük Tarihinde (Satıcının bir İşleme Koyma Bildirimi göndererek) yerine getirilmesi durumunda ve yerine getirildiğinde, Alıcının belirli bir miktardaki bir para birimi karşılığında belirli bir miktardaki başka bir para birimini satın alması gerekir. Alıcı ve Satıcı, bir İcap ve Kabul işlemi yaparak söz konusu satışın şartlarını teyit edecektir.

Satış ve satın alma mekanizması, her bir şablon Ana Hüküm ve Şartlarının 3. Bölümünde sunulmaktadır. Taahhüt(ler) Formları, İşleme Koyma Bildirimi ve İcap ve Kabul, Ana Hüküm ve Şartlar'ın eklerinde yer almaktadır.

İKİ VAADLİ YAPI

İki Vaadli Yapı, her bir tarafın diğer tarafa bir Vaad (Taahhüt) vereceğini öngörmektedir. Her bir Taahhütte bir tarafın (ilgili para biriminin Alıcısı) diğer tarafa (ilgili para biriminin Satıcısına) bir Vaad (Taahhüt) vermesi öngörülmektedir; Taahhütnamede belirtilen şartın ("**İşleme Koyma Şartı**") gerçekleşmesi durumunda, Satıcı, Alıcının Taahhüdünü işleme koyabilir ve böylece Alıcının Satıcıdan bir para birimini başka bir para birimi karşılığında satın almasını talep edebilir. Her Taahhüt, yalnızca ilgili İşleme Koyma Şartının gerçekleşmesi durumunda uygulanabilir olacaktır. İlgili İşleme Koyma Şartları öyledir ki, bir Taahhüt kapsamındaki İşleme Koyma Şartı gerçekleşirse, diğer Taahhüt kapsamındaki İşleme Koyma Şartı gerçekleşmeyecek, böylece Alıcının veya Satıcının Taahhütlerinden yalnızca biri uygulanabilir olacaktır. Taraf A'nın Taahhüdüne ilişkin İşleme Koyma Şartı, İşleme Koyma Tarihine göre, Yürürlük Tarihindeki Spot Oranın Vadeli İşlem Oranından küçük veya ona eşit olması durumunda gerçekleşmiş olur. Taraf B'nin Taahhüdüne ilişkin İşleme Koyma Şartı, İşleme Koyma Tarihine göre, Forward Oranının İşleme Koyma Tarihindeki Spot Oranından büyük olması durumunda gerçekleşir.

İki Vaadli Yapıya ilişkin İslami Vadeli Döviz İşlemleri şablonları, taraflarca ticari ilişkinin başlangıcında veya ilk İslami Vadeli Döviz işlemi sırasında yalnızca bir kez uygulanması gereken Ana Hüküm ve Şartlardan oluşur. Her bir İslami Vadeli Döviz işlemine girerken, taraflardan her birinin diğer tarafa bir Vaad (Taahhüt) vermesi gerekir. Her bir tarafın vereceği Vaadin (Taahhüt) formları, Ana Hüküm ve Şartların Ek 1 ve 2'sinde yer almaktadır.

İslam Hukuku açısından bir tarafın Vaadinin (Taahhütlerinin) diğerininkinden ayrı ve farklı olması ve onunla birleştirilmemesi gerekliliği vardır.

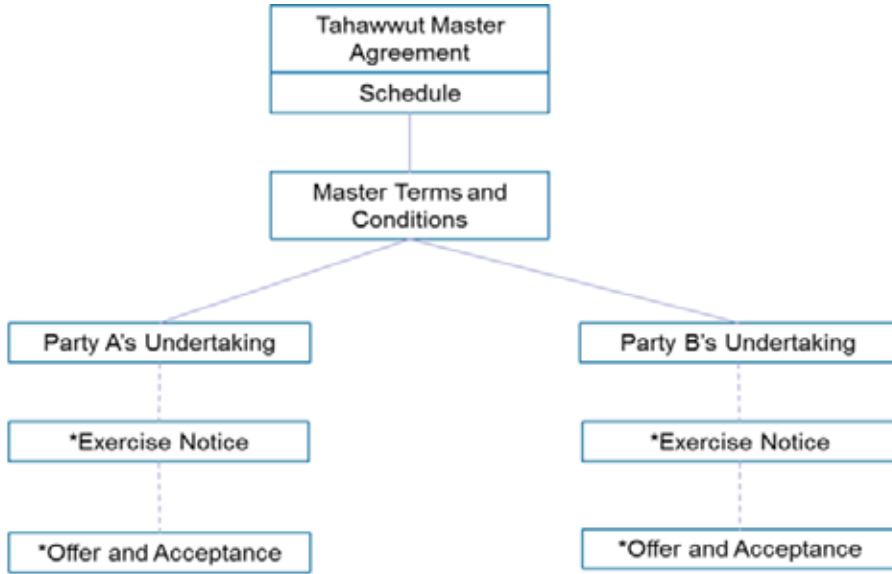
TEK VAADLİ YAPI

Tek Vaadli Yapı, Taahhüt kapsamında bir tarafın (ilgili para biriminin Alıcısı) diğer tarafa (ilgili para biriminin Satıcısına) Satıcının Alıcının Satıcıdan bir para birimindeki bir tutar karşılığında başka bir para birimindeki tutarı satın almasını gerektirecek şekilde işleme koyabileceği bir Vaad (Taahhüt) vermesini öngörmektedir.

Tek Vaadli Yapıya ilişkin İslami Vadeli Döviz İşlemleri şablonları, ticaret ilişkisinin başlangıcında veya ilk İslami Vadeli Döviz İşlemleri işlemi sırasında taraflarca yalnızca bir kez uygulanması gereken Ana Hüküm ve Şartlardan oluşur. Her İslami Vadeli Döviz işlemine girerken, Alıcının Satıcıya bir Vaad (Taahhüt) vermesi gerekir. Taahhüt formu, Ana Hüküm ve Şartların Ek 1'inde yer almaktadır.

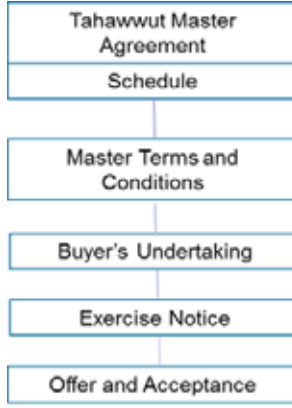
İki Vaadli Yapı ve Tek Vaadli Yapının dokümantasyon mimarisini gösteren şemalar aşağıda verilmiştir.

İKİ VAADLİ YAPI DOKÜMANTASYON MİMARİSİ



Uygulanmakta olan ilgili Vaad (Taahhüt) (yani, İşleme Koyma Şartının yerine getirildiği Vaat) kapsamında yalnızca bir İşleme Koyma Bildirimi ve İcap ve Kabul olacaktır.

TEK VAADLİ YAPI DOKÜMANTASYON MİMARİSİ



DFT ŞARTLARI ONAYLARININ DİĞER ÖZELLİKLERİ

İşlem şartları

Aşağıda, İslami Vadeli Döviz İşlemleri ile ilgili Taahhüt(ler)de belirtilmesi gereken, bir İslami Vadeli Döviz İşlemleri ile ilgili bazı anahtar terimler belirtilmiştir:

Alıcı, satın alma fiyatının İkinci Para Biriminin bir miktarının olduğu Birinci Para Biriminin bir miktarını Satıcıdan satın almayı taahhüt eden taraftır.

Satıcı, Birinci Dövizin bir miktarını İkinci Dövizin alış fiyatı olmak üzere Alıcıya satacak olan taraftır.

İşlem Tarihi, tarafların ilgili İslami Vadeli Döviz İşlemine girdiği tarihtir.

Yürürlük Tarihi, Alıcıya bir İşleme Koyma Bildirimi gönderen Satıcı tarafından ilgili Vaadin (Taahhüt) icra edilebileceği tarihtir.

Ödeme Tarihi, Alıcının İkinci Para Birimindeki İkinci Para Birimi Tutarını Satıcıya, Satıcının da Birinci Para Birimindeki Birinci Para Birimi Tutarını Alıcıya devredebceği tarihtir.

Birinci Para Birimi ve Birinci Para Birimi Tutarı, Alıcının satın alacağı para birimi ve tutarıdır. İki Vaadli Yapıda bu, ilgili Taahhütteki “İkinci Para Birimi” ve “İkinci Para Biriminin Tutarı” olacaktır.

İkinci Para Birimi ve İkinci Para Birimi Tutarı, Satıcıya teslim edilecek para birimi ve tutarıdır. İki Vaadli Yapıda bu, ilgili Taahhütteki “Birinci Para Birimi” ve “Birinci Para Biriminin Tutarı” olacaktır.

Vadeli İşlem Kuru, ilgili Taahhüt(ler)de belirtilen döviz kurudur. Her Taahhütteki Vadeli İşlem Kuru, Birinci Para Biriminin bir birimi başına İkinci Para Biriminin tutarı olarak ifade edilmelidir. Vadeli İşlem Kuru, İşleme Koyma Şartının gerçekleşip gerçekleşmediğini belirlemekle ilgilidir. Taraf A'nın Taahhüdüne ilişkin Kullanım Şartı, İşleme Koyma Tarihine göre, Yürürlük Tarihindeki Spot Oranın Vadeli İşlem Oranından küçük veya ona eşit olması durumunda gerçekleşir. Taraf B'nin Taahhüdüne ilişkin İşleme Koyma Şartının, İşlem Tarihine göre, Vadeli İşlem Kurunun Yürürlük Tarihindeki Spot Oranından büyük olması durumunda gerçekleşir. Vadeli İşlem Oranı (ve İşleme Koyma Şartı) yalnızca İki Vaadli Yapı ile ilgilidir ve Tek Vaadli Yapı için İslami Vadeli Döviz İşlemleri şablonlarında kullanılmaz.

İlgili Taahhüt

Yalnızca İki Vaadli Yapı ile ilgili olarak, her bir tarafça verilen iki Taahhüdü birbirine bağlamak amacıyla, her bir Taahhüdün, diğer tarafça sağlanan Taahhüdü, duruma göre, "İlgili Taraf A'nın Taahhüdü" veya "İlgili Taraf B'nin Taahhüdü" olarak kendisiyle ilişkilendirilerek tanımlanmalıdır.

Ek Olarak Konulan proforma belgeler

Taahhüt Form(lar), Ana Hüküm ve Şartların Ek 1'inde (ve İki Vaadli Yapı için Ek 2'de) yer almaktadır. Taahhüt(ler) formunun İşlem Tarihinde taraflarca çıkarılması ve doldurulması amaçlanmaktadır. İki Vaadli Yapı için, her bir taraf ayrı bir Taahhüt akdedecektir. Tek Vaadli Yapı için, yalnızca bir taraf bir Taahhüt ifa edecektir.

İki Vaadli Yapı için Ana Hüküm ve Şartların Ek 3'ünde ve Tek Vaadli Yapı için Ana Hüküm ve Şartların Ek 2'sinde bir İşleme Koyma Bildirimi formu yer almaktadır. İşleme Koyma Bildirimi formunun, Satıcı tarafından Yürürlük Tarihinde Alıcının Taahhüdünü yerine getirmek istediğinde çıkarılması, doldurulması ve kullanılması amaçlanmıştır.

İki Vaadli Yapı için Ana Hüküm ve Şartların Ek 4'ünde ve Tek Vaadli Yapı için Ana Hüküm ve Şartların Ek 3'ünde bir İcap ve Kabul formu (yani, TMA'nın amaçları açısından bir "Onay"dır) yer almaktadır. Bu formun çıkarılması, doldurulması ve ilgili para birimi alım satımına girişi belgelemek için kullanılması amaçlanmıştır (yani, TMA'nın amaçları doğrultusunda bir "İşlem").

İcap ve Kabul, tamamlanıp akdedildiğinde, TMA'nın amaçları açısından bir Onay teşkil edecektir.

Dipnot rehberi

Taraflara yol göstermek için Ana Hüküm ve Şartlar şablonuna (ekleri dahil) kapsamlı dipnotlar eklenmiştir, ancak bunlar taraflar arasındaki sözleşmenin hükümlerinin bir parçasını oluşturmaz.

Pratik ve taslak oluşturulması açısından, taraflar ilgili şartları kabul edip nihai hale getirmeden önce ilgili şablonun dipnotsuz yeni ve temiz bir versiyonunun oluşturulması gerekecektir.

Bir Belge Olarak İcra

Tek taraflı taahhütlerin İngiliz hukuku kapsamındaki gerekliliklerini yerine getirmek amacıyla, faizsiz finans piyasasındaki olağan uygulama, Vaadin (Taahhüt) bir senet olarak belgelenmesi veya teyit edilmesidir ve bu nedenle, İslami Vadeli Döviz İşlemleri şablonları, Alıcıya ilgili Taahhüdü bir senet olarak akdetmeyi sağlar. Taraflar, ilgili Taahhüdün bir senet olarak usulüne uygun olarak yerine getirildiğinden emin olmak için, Alıcı tarafından imza için belirlenen yerde kelimelerin doğru şeklinin kullanıldığından emin olmalıdırlar.

ÜRÜN ÖRNEKLERİ

İki Vaadli Yapı ile ilgili İllüstrasyon

Vaad 1

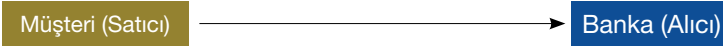
Birinci Para Birimi = GBP
İkinci Para Birimi = USD



USD/GBP Spot Kuru \leq Vadeli İşlem Kuru ise, 1,51 Vadeli İşlem Kurundan
1 milyon GBP satın alma taahhüdünde bulunur.

Vaad 2

Birinci Para Birimi = USD
İkinci Para Birimi = GBP



Vadeli İşlem Kuru $>$ USD/GBP Spot Kuru ise, 0,66 Vadeli İşlem Kurundan
1,51 milyon ABD Doları satın alma taahhüdünde bulunur.

Senaryo 1: İşlem Tarihinde USD/GBP Spot Kuru \leq 1,51 ise, Müşteri Vaat 1 kapsamındaki haklarını kullanır ve böylece Ödeme Tarihinde Banka 1,51 milyon ABD Doları karşılığında 1 milyon GBP satın alır.

Senaryo 2: Yürürlük Tarihinde USD/GBP Spot Kuru $>$ 1,51 ise (yani Vadeli İşlem Kuru $0,66 >$ GBP/USD Spot Kuru), Banka Va'ad 2 kapsamındaki haklarını kullanır, böylece Ödeme Tarihinde, Müşteri, 1 milyon GBP karşılığında 1,51 milyon USD satın alır.

Tek Vaadli Yapıya İlişkin İllüstrasyon

Vaad 1

Birinci Para Birimi = GBP

İkinci Para Birimi = USD

Banka (Alıcı)



Müşteri (Satıcı)

1,51 Vadeli İşlem Kuru üzerinden 1 milyon GBP satın alma taahhüdünde bulunur.

Yürürlük Tarihinde Banka, Vaat kapsamındaki haklarını kullanır ve böylece Müşteri, 1,51 milyon ABD Doları karşılığında 1 milyon GBP satın alır. Fikhî sebeplerden dolayı, Bankanın Vaat kapsamındaki haklarını kullanmak konusunda katı bir yükümlülüğü olmamasına rağmen, bunun bir İslami Vadeli Döviz İşlemleri ürünü olduğu göz önüne alındığında, Bankanın bunu yapacağı beklenmektedir.

ÖNEMLİ BAĞLANTILAR

Yusuf Battiwala	Richard Tredgett
Kıdemli Üye	Ortak
Türev Araçlar ve Yapılandırılmış Finans İletişim	Türev Araçlar ve Yapılandırılmış Finans İletişim
Tel +44 20 3088 3374	Tel +44 20 3088 2467
yusuf.battiwala@allenoverly.com	richard.tridgett@allenoverly.com

KÜRESEL MEVCUDİYET

Allen & Overy, dünya çapında 44 ofiste çalışan yaklaşık 525 ortaklı yaklaşık 5.000 çalışanı olan uluslararası bir hukuk bürosudur. Allen & Overy LLP veya bağlı teşebbüslerinin aşağıdaki şehirlerin her birinde bir ofisi vardır:

Abu Dabi	Frankfurt	Paris
Amsterdam	Hamburg	Perth
Anvers	Hanoi	Prag
Bangkok	Ho Chi Minh Şehri	Riyad (işbirliği ofisi)
Barselona	Hong Kong	Roma
Pekin	İstanbul	Sao Paulo
Belfast	Cakarta (ilişkili ofis)	Seul
Bratislava	Johannesburg	Şanghay
Brüksel	Londra	Singapur
Bükreş (ilişkili ofis)	Lüksemburg	Sidney
Budapeşte	Madrid	Tokyo
Kazablanka	Milano	Varşova
Doha	Moskova	Washington DC.
Dubai	Münih	Yangon
Duesseldorf	New York	

Allen & Overy, Allen & Overy LLP ve/veya bağlı kuruluşları anlamına gelmektedir. Ortak terimi, Allen & Overy'nin üyelerine veya eşdeğer konum ve niteliklere sahip çalışanına veya danışmanına veya Allen & Overy LLP'nin bağlı teşebbüslerinden birinde eşdeğer statüye sahip bir kişiyi ifade etmek için kullanılır. | ICM:24255411.4

Clifford Chance

Bilgi Notu

6 Haziran 2016

Vadeli Döviz İşlemleri (Wıqayah Min Taqallub As'aar Assarf) için yeni ürün belgeleri

Bugün, International Swaps and Derivatives Association, Inc. (ISDA) ve Uluslararası İslami Finans Piyasası (IIFM) tarafından ISDA/IIFM Tahawwut Ana Sözleşmesi ile birlikte kullanılmak üzere Vadeli Döviz İşlemleri (Wıqayah Min Taqallub As'aar Assarf) için tasarlanan şablon belgelerin yayınlanmasıyla faizsiz finans sektörü için standartlaştırılmış belgelerin geliştirilmesinde en son adımın atıldığı gündür.

ISDA/IIFM Tahawwut Ana Sözleşmesi (Tahawwut Master Agreement- TMA) 2010 yılının başlarında yayınlandı, ardından *Mübadeletü'l-Erba'a* (kâr oranı swapları) ve *Hımaayah Min Taqallub As'aar Assarf* (çapraz döviz swapları) için şablonlar yayınlandı. Bugün, *Wıqayah Min Taqallub As'aar Assarf* (Vadeli Döviz İşlemleri – IFX'ler) için iki şablon ürün belgesinin yayınlanması gerçekleşti, böylece piyasa katılımcılarının yabancı para birimlerine erişimi ve bu para birimleriyle ilgili riskten korunmayı kolaylaştırmak için belirlediği ihtiyaçlara yanıt verildi.

Kullanımda IFX şablonlarının iki versiyonu mevcuttur: her ikisi de Vaat (veya taahhüt-tabanlı) tabanlıdır, bu sayede taahhütte bulunan taraf diğer tarafın Vaadini bir yürürlük tarihinde kullanabilir ki bu ilgili ödeme tarihinde birinci para birimi tutarının ikinci para birimi tutarıyla mübadele edilmesine (her ikisi de önceden kararlaştırılmış bir orana göre hesaplanır) götürür.

Her iki IFX şablonunun kopyaları (TMA, kâr oranı takas şablonları ve İslâmî çapraz kur takas şablonları ile birlikte) www.isda.org ve www.iifm.net adreslerinden edinilebilir.

1) TMA DFT Şartları Sözleşmeleri ve İşlemlerinin Özeti

Hatırlanacaktır ki, TMA, taraflar arasında mutabık kalınan genel hüküm ve şartları içeren ve tarafların “İşlemler” ve/veya “Belirlenmiş Vadeli İşlemler” ile ilgili “DFT Şartları Sözleşmeleri” akdedebilecekleri genel hüküm ve şartlarını içeren bir ana sözleşmedir.

TMA, taraflar arasında akdedilmiş olan “İşlemler” ile taraflar arasında gelecekte akdedilecek veya yapılabilecek “Belirlenmiş Vadeli İşlemler” ayrımı yapmaktadır. Bu, bu iki tür düzenlemeye uygulanan farklı tasfiye mekanizmalarının anahtarı olan önemli bir ayrımdır.

Belirlenmiş Gelecek Tarihli bir işlemin şartları, “DFT Şartları onay” ile belgelenen bir DFT Şartları Sözleşmesinde sağlanır. IFX şablonları bağlamında, IFX hüküm ve şartları kapsamında bir tarafça sağlanan bir taahhütte oluşturulan her Va’ad bir DFT Şartları Sözleşmesidir, ve imzalanan taahhüt de “DFT Şartları onay” olacaktır. Bu tür bir taahhüdün şartları uyarınca ödeme tarihinde para birimlerinin mübadele edilmesi, “Belirlenmiş Gelecek Tarihli işlem” olacaktır.

Anahtar konular

- IFX işlemleri için iki farklı Vaadli Yapı
- İki Vaadli Yapı Altında İşleme Koyma Şartı
- Para birimleri mübadelesi için Satış İşlemine yol açan Vaat
- IFX hüküm ve şartları şablonunun özellikleri

DFT Şartları Sözleşmesi uyarınca taraflar arasında Belirlenmiş Vadeli bir işlem akdedildiğinde, TMA kapsamında bir “İşlem” haline gelir ve bir “**Onay**” kullanılarak belgelenmelidir. IFX şablonları bağlamında, bir taahhüt uyarınca imzalanan icap ve kabul bir “Onay” teşkil edecektir.

Bir DFT Şartları Sözleşmesine uygun olarak yapılması gereken Belirlenmiş Gelecek Tarihli işleme girilmemesi, TMA kapsamında bir Temerrüt Olayıdır.

2) IFX için iki şablon belge, iki yapı,

IFX şablonlarının iki versiyonu aşağıdaki gibi yayınlanmıştır:

- Diğer taraf lehine Vaad veren tek tarafın yalnızca alıcı olduğu bir versiyon (“Tek Vaadli Yapı”)
- Taraflardan her birinin diğer taraf lehine bir Vaat verdiği diğer versiyon (“İki Vaadli Yapı”) ve bir tarafın diğer tarafın Vaadini işleme koyma hakkı, işleme koyma tarihinde işleme koyma şartının gerçekleşmesine tabidir.

IFX şablonlarının her iki sürümünün de kullanılabilirliği, bazı piyasa katılımcılarının her bir tarafın Vaadinin ayrı ayrı belgelenmesi yönündeki fikhî tercihlerinin yanı sıra diğer piyasa katılımcıları tarafından tek Vaadli yapılarının mevcut kullanımının yansımalarına bir karşılık niteliğindedir.

3) Para birimi mübadelesinde İşleme yol açan Vaadin kullanılması

IFX şablonlarının her iki versiyonu, iki taraf arasındaki tüm IFX işlemleri için geçerli olacak hüküm ve şartlar şeklinde yapılandırılmıştır: bir IFX işlemine her girildiğinde, bir Vaat (veya taahhüt), alıcı tarafından (Tek Vaadli Yapı söz konusu olduğunda) veya

her bir tarafça (İkili Vaadli Yapı durumunda) verilir; ki bu taahhütlerde taahhütte bulunan taraf ilgili Vaadde belirtildiği gibi önceden kararlaştırılmış bir döviz kuru üzerinden para birimi mübadelesi için gelecekteki bir işleme girmeyi kabul eder.

Bu nedenle, her ne kadar taraflar IFX alım satımlarını içeren bir ticari ilişkinin başlangıcında bir dizi IFX hüküm ve şartını uygulayacak olsalar da, bir IFX alım satımını yürütmek ve böylece bir DFT Şartları Sözleşmesi oluşturmak için ek bir sözleşme (ve bununla ilgili belgeler) gerekmektedir.

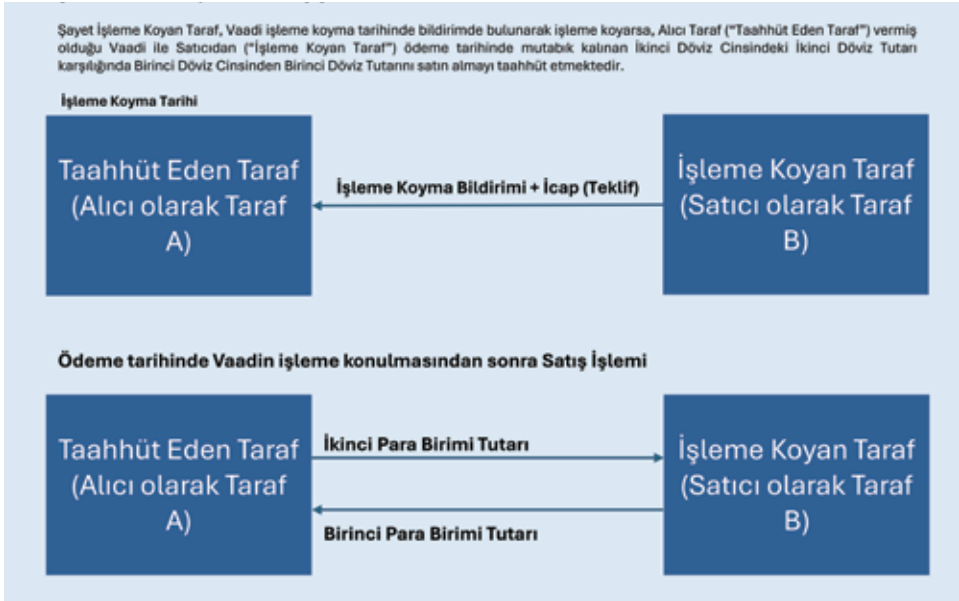
4) IFX Tek Vaadli Yapı

IFX Tek Vaadli Yapısında, yalnızca alıcı taraf ("**Alıcı**") bir işlemin başlangıcında satıcı taraf ("**Satıcı**") lehine bir Vaadde bulunur. Bu Vaadin bir formu Tek Vaadli Yapı hüküm ve şartlarının Ek 1'inde gösterilmiştir.

Alıcının Vaadi, Satıcının Alıcıya bir teklifle birlikte bir işleme koyma bildirimini göndermesiyle, belirlenmiş bir işleme koyma tarihinde Satıcı tarafından kullanılabilir ve işleme konulabilir olacaktır.

Alıcı'nın yapılan teklifi kabul etmesini müteakip taraflar, Satıcı'nın birinci para birimi cinsinden birinci para birimi tutarını transfer etmesi karşılığında Alıcı'nın ikinci para birimindeki ikinci para birimi tutarını transfer edeceği bir Satış İşlemine gireceklerdir. İcap ve kabul formları, IFX Tek Vaadli Yapı hüküm ve şartlarının Ek 3'ünde belirtilmektedir.

Şekil 1: Tek Vaadli Yapı – Vaad ve Satış İşlemi



Vaadin işleyişi ve IFX Tek Vaadli Yapı altında ortaya çıkan Satış İşlemi, Şekil 1’de gösterilmektedir. TMA ve Tek Vaadli Yapı DFT Şartları onayları genel belgelendirme mimarisi, Şekil 2’de gösterilmektedir.

5) IFX İki Vaadli Yapı

IFX İki Va’adli Yapısı ile, bir işlemin başlangıcında her bir taraf diğer taraf lehine, formları IFX İki Va’adli Yapı hüküm ve şartlarının Ek 1 ve 2’de (sırasıyla) sunulmuş olan bir Va’ad verir. Buna göre, her bir IFX işlemi için tek taraflı ve bağımsız iki Va’ad verilecektir.

Bir tarafın Vaadini belirli bir işleme koyma tarihinde kullanması, taahhüt eden tarafın Vaadinde belirtilen işleme koyma şartının (“**İşleme Koyma Şartı**”) gerçekleşmesine bağlıdır. İşleme Koyma tarihinde yalnızca bir tarafın Vaadi işleme konulabilir olduğundan, bir IFX ticaretindeki bir çift Vaadin Uygulama Şartları birbirini dışlamaktadır.

- Taraf A’nın Vaadinde Uygulama Şartı, Spot Kurun Vadeli Kurdan daha düşük veya ona eşit olmasıdır
- Taraf B’nin Vaadinde Uygulama Şartı, Vadeli Kurun Spot Kurdan yüksek olmasıdır

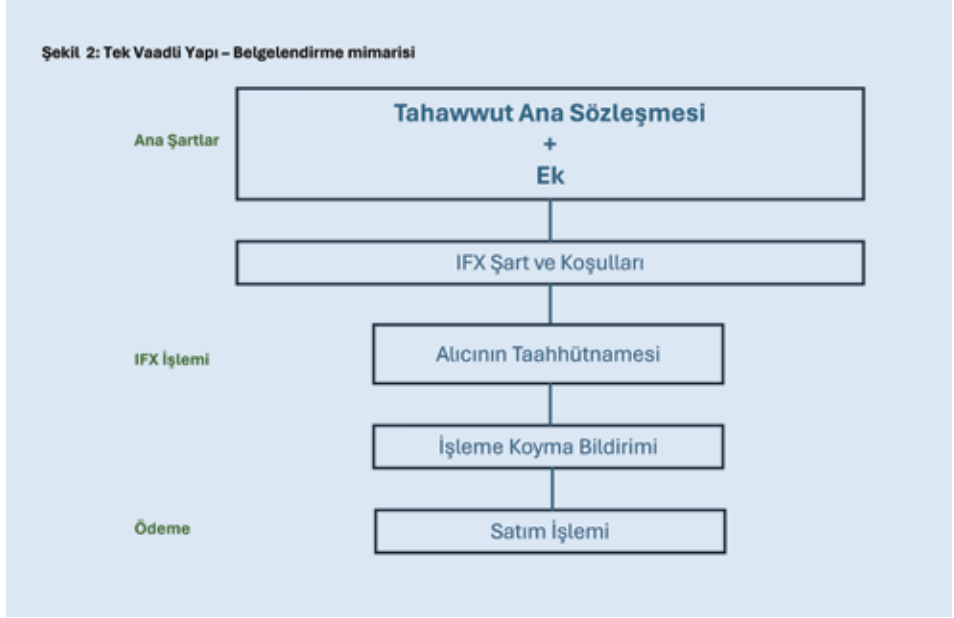
Spot Kur, Hesaplama Temsilcisi (genellikle Taraf A veya Taraf B’den biri olacaktır) tarafından belirlenir ve yürürlük tarihi itibarıyla birinci para biriminin bir birimi başına ikinci para birimi miktarı olarak ifade edilir. Vadeli İşlem Kuru, her bir tarafın taahhüdünde belirlenir ve birinci para biriminin bir birimi başına ikinci para birimi miktarı olarak ifade edilir.

Bir tarafın Vaadindeki Spot Kur ve Vadeli Kur Oranı her zaman Birinci Para Biriminin bir birimi başına İkinci Para Biriminin miktarı olarak ifade edildiğinden, İşleme Koyma Şartı, İki Vaadli IFX ticareti Yapısındaki her iki Vaatte her zaman farklıdır.

Buna göre, her bir IFX işleminde iki Vaat olmasına rağmen, **yalnızca bir Vaad uygulanabilmekte** ve her bir Vaat çifti altında **yalnızca bir Satış İşlemi** gerçekleştirilebilmektedir.

Bir tarafın Vaadindeki İşleme Koyma Şartının gerçekleşmesi üzerine, o tarafın (Alıcının) Vaadi diğer taraf (Satıcı) tarafından belirli bir yürürlük tarihinde Satıcı tarafından Alıcıya bir teklifle birlikte bir işleme koyma bildirimini gönderilerek uygulanabilir ve icra edilecektir. Alıcı’nın söz konusu teklifi kabul etmesinin ardından taraflar, Satıcının birinci para birimi cinsinden birinci para birimini tutarını devretmesine karşılık, Alıcının ikinci para birimi cinsinden ikinci bir para birimi tutarını Satıcıya devredeceği bir Satış İşlemine gireceklerdir. İcap ve kabul formları, IFX İki Vaadli yapı hüküm ve şartlarının Ek 4’ünde sunulmaktadır.

IFX İki Vaadli Yapı altında Vaadin işleyişi ve sonuçtaki Satış İşlemi Şekil 3'te sunulmaktadır. TMA ve İki Vaadli Yapı DFT Şartlarının genel belgelendirme yapısı Şekil 4'te gösterilmektedir.



Şekil 3: İki Vaadili Yapı – Vaat ve Satış İşlemi

ŞAYET Vaadi kapsamında İşleme Koyma Koşulunu İşleme Koyan Taraf bu Vaadi işleme koyma tarihinde bildirmedi bulunursa, Taahhüt Eden Taraf (Alıcı), Vaadi ile, İşleme Koyan Tarafın (Satıcı) ödeme tarihinde, Birinci Para Birimi Cinsinden İkinci Para Birimi Tutarını, mutabık kalınan İkinci Para Birimi Cinsinden, İkinci Para Birimi Tutarıyla tahhüt eder.

İşleme Koyma Tarihi

A Tarafının Vaadindeki İşleme Koyma Şartı gerçekleştirilirse (bu durum, Taraf B'nin Vaadindeki İşleme Koyma Şartının gerçekleştirilmediği anlamına gelir), Taraf A'nın Vaadi Taraf B tarafından işleme konulabilir:



Taraf B'nin Vaadindeki İşleme Koyma Şartı gerçekleştirilirse (bu durum, Taraf B'nin Vaadindeki İşleme Koyma Şartının gerçekleştirilmediği anlamına gelir), Taraf B'nin Vaadi Taraf A tarafından işleme konulabilir:



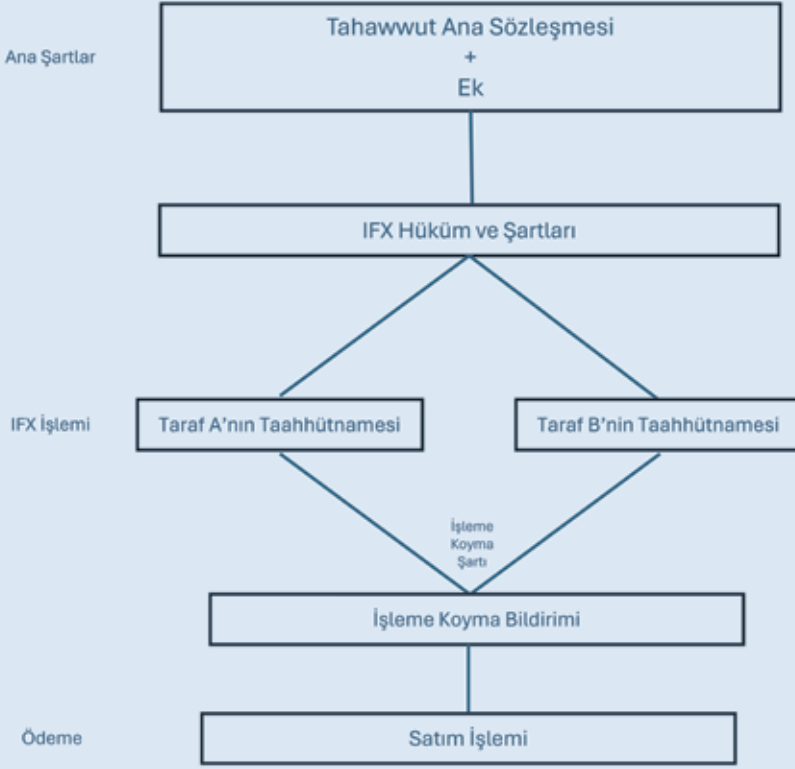
Vaadin ödeme tarihinde işleme konulmasından sonra Satış İşlemi

Taraf A'nın Vaadi Altında



Taraf B'nin Vaadi Altında



Şekil 4: İki Vaadli Yapı – Belgelendirme Mimarisi

6) IFX Şablonlarının diğer özellikleri

Tanımlar

Bugüne kadar yayınlanan diğer TMA ürün şablonlarıyla uyumlu olarak, IFX şablonları, türev ürünler konusunda geçmişî veya ISDA dokümantasyonu bilgisi olanların aşına olacağı terminoloji içermektedir. Bununla birlikte, riskten korunma piyasasında kullanılan terminoloji ve Vaadli IFX ürün Yapısına özgü terminoloji hakkında ayrıntılı bilgiye sahip olmayan taraflar için bu belgeyi daha anlaşılabilir hale getirmek için bazı yeni terminolojiler geliştirilmiştir.

Dipnot rehberi

Yine bugüne kadar yayınlanan diğer TMA ürün şablonlarıyla uyumlu olarak, taraflara rehberlik sağlamak için (özellikle bazı önemli fikhî mülahazalar ile ilgili olarak) IFX şablonlarında kapsamlı dipnotlar eklenmiştir, ancak bunlar taraflar arasındaki sözleşmenin şartların bir parçasını oluşturmamaktadır.

Pratik açıdan ve taslak olması bakımından, ilgili IFX hüküm ve şartlarını ve ayrıca DFT Şartları Sözleşmelerinin hükümlerini kabul edip nihai hale getirmeden önce taraflar ilgili şablonun dipnotsuz yeni ve temiz bir versiyonunu oluşturabilirler.

İşlem şartları

Spesifik IFX ticaretine özgü taahhüt formları (yani, TMA'nın amaçları açısından "DFT Şartları onayı") IFX Tek Vaadli Yapı hüküm ve şartlarının Ek 1'inde ve İki Vaadli Yapının Ek 1 ve 2'sinde gösterilmiştir. IFX hüküm ve şartları, tarafların ilgili IFX ticareti DFT Koşulları Sözleşmesine girdiklerinde mutabık kaldıkları şekilde, İşlem Tarihinde (örn. Yürürlük Tarihi, Ödeme Tarihi, Birinci Para Birimi Tutarı, İkinci Para Birimi Tutarı, İş Günü vb.) tamamlanacak belirli şartların kalemlerini içermektedir. Bir IFX ticaretine girmek istediklerinde, taraflarca bir taahhüt formunun çıkarılması, tamamlanması ve kullanılması amaçlanmaktadır ve taraflar arasında bir dizi IFX hüküm ve şartları icra edildikten sonra aynı taahhüt formu birden fazla IFX ticareti için birden fazla kez kullanılabilir.

Daha önce İki Vaadli Yapı Kapsamında İşleme Koyma Şartları bağlamında belirtildiği üzere, bir tarafın taahhüdündeki İkinci Para Birimi Tutarı ve İkinci Para Birimi her zaman Taahhüt Eden Tarafın ödemesi gereken para birimidir.

İlgili onaylar – İki Vaadli Yapı

İki Vaadli Yapı altındaki IFX ticaretinin bir Vaadi için DFT Şartları onayı, onunla alakalı diğer ayak için DFT Şartlarını onayını "İlgili Taraf [A]/[B] Taahhüdü" olarak tanımlamalıdır.

Diğer ekli proforma belgeler

İşleme Koyma Bildiriminin bir formu IFX şablonlarına eklenmiştir ve IFX Tek Vaadli Yapı hüküm ve şartlarının Ek 2'sinde ve IFX İki Vaadli Yapı hüküm ve şartlarının Ek 3'ünde sunulmuştur.

İşleme Koyma Bildiriminin formu, İşleme Koyan Taraf (Satıcı) tarafından, İşleme Koyma Tarihinde Taahhüt Eden Tarafın (Alıcının) vaadini (veya taahhüdünü) işleme koymak istediğinde, çıkarılmalı, doldurulmalı ve kullanılmalıdır. Bu form, IFX ticaretinin başında DFT Şartları Sözleşmesi'ne girildiğinde doldurulmayacaktır.

Bir **İcap ve Kabul** formu (yani, TMA'nın amaçları bakımından bir "Onay"), IFX şablonlarına ilave edilmiştir ve IFX Tek Vaadli Yapı hüküm ve koşulları Ek 3'te ve IFX İki Vaadli Yapı hüküm ve şartları Ek 4'te sunulmuştur. Bu formun, işleme koyma tarihinden sonra her bir Satış İşlemine (yani TMA'nın amaçları doğrultusunda bir "İşlem") girişi belgelemek için çıkarılması, doldurulması ve kullanılması amaçlanmıştır. Bu form, taraflar arasında bir dizi IFX hüküm ve şartları akdedildikten sonra birden çok kez kullanılabilir ve DFT Koşullar Sözleşmesi'ne girildiğinde doldurulmayacaktır.

İcap ve Kabul, tamamlanıp icra edildiğinde, TMA'nın amaçları doğrultusunda bir Onay teşkil edecek ve bunun teyit ettiği Satış İşlemi, TMA kapsamında bir İşlem teşkil edecektir.

Garar

Konu hakkında kesin bilgi sağlamak için (garar ilkesi) taraflar, bir IFX ticaretinin başlangıcında her bir DFT Şartları onayında öngörülen ilgili Satış İşlemine ve Satış İşlemine girmeden önce de İcap ve Kabulü (yani, DFT Şartları Sözleşmesinin bir parçası olarak DFT Şartları onayı şablonunun taahhüt(ler)indeki eksik bilgileri– özellikle Birinci Para Birimi Tutarı, İkinci Para Birimi Tutarı ve İki Vaadli Yapı için Spot Kur ve Vadeli Kur – doldurmak suretiyle) kabul etmeli ve ayrıntılı olarak açıklamalıdır.

Bir Belge Olarak İşleme Koymak

Faizsiz finans piyasasındaki tek taraflı taahhütlerde İngiliz kanunlarına tabi olağan uygulama bir Vaadin (yani taahhüdün) bir belge kullanılarak belgelenmesi veya teyit edilmesidir ve bu nedenle, DFT Şartları onayları, Taahhüt Eden Tarafın DFT Şartları Sözleşmesini bir belge olarak akdetmesini sağlar. Taraflar, DFT Şartları Sözleşmesi'nin bir belge olarak düzgün bir şekilde icra edilmesini sağlamak için Taahhüt Eden Tarafın kullanılacağı doğru işleme koyma şeklinin kullanıldığı konusunda emin olmaları gerekecektir.

7) Fıkhî onay

Her ne kadar IIFM'nin Fıkhî Danışma Kurulu, kapsamlı bir değerlendirmeden sonra IFX şablonlarını onaylamış olsa da, aşağıdaki konuları sağlamak, IFX hüküm ve şartlarına ve IFX ticaretine giren tarafların her birinin sorumluluğu altındadır:

- İşlemleri ve kurumsal yönetişimi, girdiği işlemler bağlamında belgelerin kullanımı ile ilgili olduğu ölçüde ilgili işlemin fıkhâ uyumlu olması konusunda kendi fıkhî danışmanlarını kullanması.
- Bu özel riskten korunma işlemi bağlamında kullanılan belgelerin uygun olması ve uygun şekilde kullanılmaları.

İletişim

Abi Motani Ortak T: +44 20 7006 1718 E: habib.motani@cliffordchance.com	Qudeer Latif Ortak T: +971 4 503 2675 E: qudeer.latif@cliffordchance.com
Tim Plews Ortak T: +966 11 481 9770 E: tim.plews@cliffordchance.com	Cheuk Yin Cheung Kıdemli Üye T: +971 4 503 2722 E: cheukyin.cheung@cliffordchance.com

Bu yayın ele aldığı konuların önemli olan her başlığını ele almamakta veya her yönünü kapsamamaktadır. Hukuki veya diğer türden tavsiyelerde bulunmak için tasarlanmamıştır.

Clifford Chance, 10 Upper Bank Caddesi, Londra, E14 5JJ

© Clifford Chance 2016

Clifford Chance LLP, İngiltere ve Galler'de OC323571 numarasıyla kayıtlı bir limited şirkettir.

Kayıtlı ofis: 10 Upper Bank Street, Londra, E14 5JJ

'Ortak' kelimesini, Clifford Chance LLP'nin bir üyesini veya eşdeğer konum ve niteliklere sahip bir çalışanı veya danışmanı ifade etmek için kullanılmaktadır.

www.cliffordchance.com

İlginizi çekebileceğini düşündüğümüz olaylar veya yasal gelişmeler hakkında Clifford Chance'den daha fazla bilgi almak istemiyorsanız, lütfen nomorecontact@cliffordchance.com adresine bir e-posta gönderin veya Clifford Chance LLP, 10 Upper Bank Street, Canary Wharf, Londra E14 5JJ adresine posta gönderin.

Vadeli Döviz İşlemleri (IFX)´ (Wiqayah Min Taqallub As'aar Assarf)

Ana Hüküm ve Şartlar

İki Tek Taraflı ve Bağımsız Taahhüde Dayanan Yapı &

Tek Taraflı Bağlayıcı Taahhüde Dayanan Yapı

Sorumlulukların Reddi

İşbu Rehberlerin içeriği düzenleyici, yasal veya fıkhi tavsiye teşkil etmemektedir. Burada yer alan bilgiler genel niteliktedir ve herhangi özel kişi veya kuruluşun şartlarını ele almayı amaçlamamaktadır. Hiçbir kişi veya kurum, belirli bir durum, yürürlükteki yerel kanunlar ve yönetmelikler kapsamlı bir şekilde incelenerek verilecek uygun profesyonel tavsiye almadan buradaki bilgilere dayalı olarak hareket etmemelidir.

IIFM ve IIFM'in Fıkhî Danışma Kurulu, ister ihmalden ister başka bir sebepten kaynaklınsın, bu Rehber İlkelerdeki materyallere dayanarak hareket eden veya hareket etmekten kaçınan herhangi bir kişinin maruz kalacağı herhangi bir kayıp için sorumluluk kabul etmemektedir.

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla

İÇİNDEKİLER

1. BU REHBERİN AMACI VE YAPISI (REHBER İLKELER)	378
2. GENEL DEĞERLENDİRMELER.....	379
2.1. FX ürününe genel bakış.....	379
2.2. Döviz İşlemlerinin (IFX) Tanımı	379
2.3. Vaad ve Çağdaş Faizsiz Finansal İşlemlerdeki Uygulamaları	379
2.4. Katılım Finans İlke ve Standartları ile uyumlu IFX sözleşmeleri için yaygın olarak kullanılan yapılar	382
2.5. Birbirinden Bağımsız İki Tek Taraflı Vaadli ve Tek Bağlayıcı Vaadli Yapılar Arasındaki Temel Farklar.....	382
3. IIFM IFX ÜRÜNÜNE GENEL BAKIŞ	383
3.1. IIFM & ISDA Yayınlanan Şablonlar.....	383
3.2. IFX Ürününün Amacı	384
3.3. IFX Forward şablonları Vaade (söz/taahhüt) dayalıdır	384
3.4. Ürün Tanıtımı.....	385
3.5. İki Vaadli Yapı ve Tek Vaadli Yapının belgeleme mimarisi.....	387
3.6. Belirlenmiş Vadeli İşlemler (Designated Future Transactions - DFT)	388
3.7. IFX Forward Anahtar Terimleri	388
3.8. IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Temel Özellikleri.....	389
4. IIFM IFX FORWARD ÜRÜNÜNÜN KULLANIMINA İLİŞKİN IIFM FIKHİ DANIŞMA KURULUNUN REHBERİ	391
5. DİĞER HUSUSLAR	392
EK 1 – İKİ TEK TARAFLI VAADLİ YAPIYA İLİŞKİN AÇIKLAYICI ÖRNEK	395
EK 2. TEK VAADLİ YAPIYA İLİŞKİN AÇIKLAYICI ÖRNEK.....	396

1. BU REHBERİN AMACI VE YAPISI (REHBER İLKELER)

İşbu Rehberin amacı, İslami finansal hizmetler sektörü (IFSIE) katılımcılarının kullanımı için IIFM ve ISDA tarafından geliştirilen tek Vaat (Taahhüd) tabanlı ve iki Vaat (Va'adân) içeren standartlaştırılmış Vadeli Döviz İşlemleri (Islamic Foreign Exchange Forwards (“**IFX**”)) veya *Wiqayah Min Taqallub As'aar Assarf* (“**IIFM IFX Sözleşmesi**”) için önerilen sözleşme biçimlerinin önemli operasyonel yönlerini vurgulamaktır. Elinizdeki Rehber İlkelerin her türlü detayı içermesi amaçlanmamıştır ve sadece önemli operasyonel hususlara açıklık getirmek için hazırlanmıştır. Çoğu durumda yapılacak analizler, sözleşmenin taraflarınca daha ileri değerlendirmeler yapılmasını gerektirebilecek anahtar konuların belirlenmesine yardımcı olacaktır.

Bu Rehberde kullanılan tanımlanmış terimler ve yapılan atıflar, IIFM/ISDA IFX Sözleşmesinde yer alan tanımlar ve ayrıntılı maddelerle birlikte okunmalıdır.

Bir faizsiz finans kuruluşunun (“**FFK**”) kendi koşulları, faaliyet gösterdiği yasal ve düzenleyici ortam ve belirli gerçekleri ışığında bu Rehber İlkelerin potansiyel etkisini değerlendirmesi için daha ileri analiz ve yorumlar yapmasına ihtiyaç duyulacaktır. Bu Rehber İlkelerde yer alan bilgiler, IIFM tarafından çeşitli müzakere gruplarıyla birlikte geliştirilen başlangıç mahiyetinde gözlemlere dayanmaktadır.

2. GENEL DEĞERLENDİRMELER

2.1. FX ürününe genel bakış

Vadeli Döviz İşlemi (IFX) esas itibariyle iki farklı para birimini içerir. Katılım Finans İlke ve Standartları¹ gerekliliklerine göre, iki farklı para biriminin/karşı değerlerin mübadele edilmesi, Ribevi (yani faiz içeren) işlemler olarak kabul edildikleri için, spot veya peşin (yani elden ele) olmalıdır. Mevcut IFX piyasasında uygulanmakta olan IFX Forward işlemlerinde, döviz kuru sözleşme tarihinde (yani işlem tarihinde) Vaat ilkesine dayalı olarak sabitlenmekte, ancak iki farklı para biriminin teslimi ileri bir tarihe (yani ödeme tarihine) ertelenebilmektedir. Bu bağlamda, esas sözleşme teslimat gününde gerçekleştirildiği için, Katılım Finans Esaslarının teslimatı başka bir tarihte yapmak üzere bir tarihte para alıp satma vaadinde bulunulmasını yasaklamadığını belirtmekte fayda bulunmaktadır.

2.2. Döviz İşlemlerinin (IFX) Tanımı

Döviz İşlemleri (IFX), piyasa katılımcılarının değişken ve dalgalı döviz piyasası kurlarına maruz kalmasını en aza indirmek için bir riskten korunma mekanizması olarak tasarlanmış, Vaat tabanlı bir sözleşmedir.

2.3. Vaat ve Çağdaş Faizsiz Finansal İşlemlerdeki Uygulamaları

2.3.1. Vaadin (Söz/Taahhüt) Tanımı

Vaat, âlimler tarafından teknik olarak şu şekilde tanımlanmaktadır: Gelecekteki bir tarihte iyi bir şey yapma veya gerçekleştirme sözü veren kişinin niyetini beyan etmesi. Vaat, doğası gereği tek taraflı olarak kabul edilir, çünkü yalnızca bir taraf diğer tarafa gelecekte belirli bir eylemi gerçekleştireceğine dair söz verdiğinde ortaya çıkmaktadır.

2.3.2. Katılım Finans İlke ve Standartlarında Vaadin Cevazı

Genel olarak, Katılım Finans İlke ve Standartlarına göre vaat yani gelecekte meşru/izin verilebilir (helal) bir eylemi gerçekleştirme sözünü vermeye izin verilmektedir. Diğer taraftan, Katılım Finans İlke ve Standartlarına göre yasak olan bir şeyi yapmayı taahhüt etmenin caiz olmadığı (haram olduğu) konusunda İslam hukukçuları arasında görüş birliği bulunmaktadır. Bu durum, yerine getirme niyeti olmadan söz vermeyi vb. de içermektedir.

¹ **Katılım Finans İlke ve Standartları:** Katılım finans sisteminde yer alması uygun görülmeyen hususların belirlenmesi amacıyla, uygulama, kapsam ve çerçevesi TKBB Danışma Kurulu ve/veya yetkilendirilmiş diğer fetva heyetleri tarafından belirlenen ve tarafların uymakla yükümlü oldukları esasları ifade eder.

2.3.3. Vaadin Gerçekleştirilmesi/Yerine Getirilmesi

İslam hukukçuları, sadaka, oruç v.b. gibi adak (nezr) şeklinde Allah'a verilen bir sözü yerine getirmenin farz olduğu konusunda ittifak etmişlerdir. Bununla beraber işlenmesi caiz olan bir şeyi yapmak söz verildiğinde bu sözün yerine getirilmesinin Vacip (yani zorunlu) mi yoksa Müstehab (yani tavsiye edilen) mı olduğu ve sadece *Diyaneten Bağlayıcı* (yani dini açıdan bağlayıcı) mi olduğu yoksa aynı zamanda *Hukuken Bağlayıcı* (yani yasal olarak da bağlayıcı) olduğu dolayısıyla da, mahkemede uygulanabilir olduğu konusunda ihtilaf etmişlerdir.

Maliki mezhebine göre, bir Vaadi gerçekleştirmek/yerine getirmek zorunludur ve dolayısıyla, özellikle de taahhüt bir amaca bağlanmış ve vaatte bulunulan kişi vaatte bulunulan şeye göre hareket etmişse, dini ve yasal olarak bağlayıcıdır ve bir mahkemede yasal olarak uygulanabilir. Bu görüş, birçok çağdaş âlim tarafından tercih edilmektedir. Vaadin bağlayıcılığı ve yasal olarak uygulanabilirliği konusunda yayınlamış olan çeşitli kararlar bulunmaktadır. Bunlar arasında:

İİT Fıkıh Akademisi: Satın Alma Emri Veren Vaadinin Yerine Getirilmesi ve Murabahaya İlişkin 40-41 Sayılı Karar (2/5 & 3/5)

İslam Fıkıh Akademisi Konseyi, Kuveyt şehrinde (Kuveyt) Hicri 1-6 Cemaziyel Evvel 1409'da (10-15 Aralık 1988) yaptığı Beşinci oturumunda şu kararları almıştır:

Alıntı: “Katılım Finans İlke ve Standartlarına göre, geçerli bir mazeret olmadıkça (sipariş veren tarafından veya satıcı tarafından tek taraflı olarak verilen) bir söz, vaat eden açısından ahlaki olarak bağlayıcıdır. Ancak, bir yükümlülüğün yerine getirilmesi şartına bağlanmışsa ve taahhütte bulunulan taraf, taahhüt konusu söze istinaden masraflar yapmışsa hukuken de bağlayıcı olacaktır. Taahhüdün bağlayıcı niteliği ya yerine getirilmesi ya da taahhüdün mazeretsiz olarak yerine getirilmemesinden kaynaklanan zararların tazmin edilmesi anlamına gelir.”

AAOIFI: Faizsiz Finans Standardından (Para birimlerinin iki taraflı alım ve satım taahhüdü) alıntı:

“Döviz ticaretiyle ilgili olarak (ileri bir tarihte gerçekleştirmek üzere) her iki tarafı da bağlayan vaatleşme işlemleri kesinlikle yasaktır, haramdır. Böyle bir işlemin döviz kurlarındaki düşüşlerden korunma amacı taşıması bu hükmü değiştirmez. Ancak tek taraflı olarak verilen söz (vaad), söz veren kişiyi bağlayıcı olsa bile caizdir.” (AAOIFI: Faizsiz Finans Standardı No. 1: Döviz Ticareti).^{2*}

2.3.4. Vadeli Döviz İşlemlerinde fıkhi gerekliliklere uymak için vaadin kullanılması

² * AAOIFI, *Faizsiz Finans Standartları*, İstanbul: TKBB Yayınları, s. 56, [2018].

Vadeli Döviz İşlem yapıları, bir tarafın (yani söz verenin) ilgili para birimini, bugün üzerinde anlaşmaya varılan oran ve miktarda ileri bir valör tarihinde ödemek üzere satın alma sözü vermesini gerektiren bağlayıcı Vaade dayanır.

Bu yapıda Vaat, döviz ticaretinde herhangi bir karşı değerini ertelenmesini yasaklayan Katılım Finans İlke ve Standartları gerekliliklerine uymak için kullanılmaktadır. Yukarıda da belirtildiği gibi, esas sözleşme teslimat gününde gerçekleştiği için Katılım Finans İlke ve Standartları teslimatı ileri bir tarihte yapılmak üzere döviz alıp satma vaadinde bulunulmasını yasaklamamaktadır. Diğer bir deyişle, fiili döviz ticareti, işlem tarihinde değil, valör tarihinde gerçekleşmektedir ve bu nedenle, tek başına Vaad bir sözleşme olmadığı için hiçbir riba/faiz sorunu ortaya çıkmamaktadır.

2.3.5. İkili Vaat/ Döviz Alma ve Satma Taahhüdü

AAOIFI: Faizsiz Finans Standardından (Döviz ticareti yapmaya yönelik çift taraflı söz vermek) alıntı:

“Döviz ticaretiyle ilgili olarak (ileri bir tarihte gerçekleştirmek üzere) her iki tarafı da bağlayan vaatleşme işlemleri kesinlikle yasaktır, haramdır. Böyle bir işlemin döviz kurlarındaki düşüşlerden korunma amacı taşıması bu hükmü değiştirmez...” (AAOIFI: Faizsiz Finans Standardı No. 1: Döviz Ticareti) *

2.3.6. Birbirinden Bağımsız İki tek taraflı Vaat (Va’adân)

Birbirinden bağımsız iki tek taraflı Vaat ile karşılıklı vaadleşme (Muvâ’ade) arasında ayırım yapmak için çağdaş hukukçular, birçok hukukçu tarafından cevaz verilmeyen iki vaadin bağlayıcı bir Muvâ’ade haline gelmesini önlemek için yeni bir terim olan *Va’adân* (iki vaat) terimini ortaya koydular.

Va’adân şu şekilde tanımlanmaktadır: Bir tarafın diğerine verdiği, birbiriyle ilişkili olmayan ve uygulanmaları iki farklı şarta bağlı olan, tek taraflı bağımsız iki vaat/taahhüt. (Her iki vaat de bağımsızdır/birbiriyle ilişkili değildir ve iki vaadin uygulanması, gelecekte bağlayıcı bir vaadin /sözün münhasıran yerine getirilmesine yol açacak olan iki farklı şarta bağlıdır).

2.3.7. Va’adân ve Tek Vaat Arasındaki Fark

İki adet tek taraflı bağımsız Vaat ile tek Vaat arasındaki temel fark, vaatlerde bulunan taraf sayısına dayanmaktadır. Birbirinden bağımsız iki tek taraflı Vaatte, farklı şartlara sahip iki ayrı vaat veren iki taraf bulunmaktadır, halbuki Tek Vaatte sadece tek bir taraf söz vermektedir. Bununla birlikte, hem iki adet tek taraflı bağımsız Vaatte yani Va’adânde hem de Tek Vaatte nihai olarak yalnızca tek bir Vaadin uygulanacak olması bakımından iki vaat türü de birbirine benzemektedir.

2.4. Katılım Finans İlke ve Standartları ile uyumlu IFX sözleşmeleri için yaygın olarak kullanılan yapılar

Katılım Finans İlke ve Standartları ile uyumlu IFX riskten korunma düzenlemeleri için piyasada yaygın olarak kullanılan iki yapı vardır:

- Birbirinden Bağımsız İki Tek Taraflı Vaadli yapı.
- Tek Bağlayıcı Vaadli yapı.
 - **Birbirinden bağımsız iki tek taraflı vaadli yapı altında**, anlaşmanın her bir tarafı tek taraflı olarak, bir para birimini başka bir para birimine karşı, gelecekteki bir tarihte, belirli bir miktarda mübadele etmek üzere bağımsız bir Vaat (taahhüt/taahhüt) verecektir. Her bir Vaat, diğer Vaat (söz/taahhüt) kapsamında ortaya çıkan başka yükümlülükler olmaksızın ödeme tarihinde Vaadlerden yalnızca birinin işleme konulabileceği bir dizi farklı şart içerecektir.
 - **Tek bağlayıcı Vaadli yapı altında**, bağlayıcı tek bir Vaat (söz/taahhüt) uygulanmaktadır ve duruma göre, satın alma veya satma sözü veren taraf bu taahhüdünü yerine getirmekle yükümlüdür. Bu bağlamda, Katılım Finans İlke ve Standartlarına göre, yalnızca bir tarafın bağlayıcı bir vaadinin bir sözleşme olarak kabul edilmediğini belirtmekte fayda bulunmaktadır. Dolayısıyla bu yapı, şu anda piyasada uygulanan döviz sözleşmeleri sürecini Katılım Finans İlke ve Standartları açısından kabul edilebilir hale getirebilmektedir.

2.5. Birbirinden Bağımsız İki Tek Taraflı Vaadli ve Tek Bağlayıcı Vaadli Yapılar Arasındaki Temel Farklar

Birbirinden bağımsız iki tek taraflı Vaat tabanlı yapı ile tek bağlayıcı vaat tabanlı yapı arasındaki temel fark şu şekildedir: Birbirinden bağımsız iki tek taraflı Vaat tabanlı yapı altında, sözleşmenin taraflarından her biri tek taraflı olarak bağımsız bir Vaat, bir para birimini başka bir para birimine karşı ileri bir tarihte belirli bir tutarda mübadele etme taahhüdü/sözü vermektedir. Daha önce açıklandığı gibi, her bir Vaat, diğer taahhüt kapsamında ortaya çıkan başka yükümlülükler olmaksızın ödeme tarihinde taahhütlerden yalnızca birinin ifa edilebileceği bir dizi farklı koşul içerecektir.

Tek bağlayıcı Vaat tabanlı yapı, belirli bir para birimini bugün belirlenen bir kurdan gelecekteki bir tarihte satın alarak riskten korunmayı hedefleyen ve söz konusu para birimini satın almak için bağlayıcı bir Vaatte (taahhüt / taahhüt) bulunan tek bir tarafı içerir. Bu işlemde, riskten korunmaya çalışan taraf ihtiyacını belirleyecektir, örneğin, (a) para birimi cinsinden (örneğin ABD Doları) fazla fonları vardır ve (b) para birimine (örneğin Euro) yatırım yapmak istemektedir, ancak para birimi (a) ve para birimi (b)'nin döviz kurundaki dalgalanmanın kendisini nakit akışı belirsizliğine maruz bırakabileceğinden endişe duymaktadır ve bu nedenle bu riski azaltmak istemektedir.

3. IIFM IFX ÜRÜNÜNE GENEL BAKIŞ

3.1. IIFM & ISDA Yayınlanan Şablonlar

ISDA ve IIFM, ISDA/IIFM Tahawwut (Hedging) Ana Sözleşme'si ("**TMA**") kapsamında Vadeli Döviz İşlemlerini veya *Wiqayah Min Taqallub As'aar Assarf*'ı ("**IFX Forward**") belgelemek için kullanılacak şablon ana hüküm ve şartlarını ("**IFX Ana Hüküm ve Koşulları**") yayınladı. Bu açıklayıcı mahiyetteki Rehber bildiri, kullanılan faizsiz yapıları açıklamakta, bu şablonların temel özelliklerini ortaya koymakta ve diğer faydalı bilgileri içermektedir.

Vadeli Döviz İşlemleri için iki set standart şablon yayınlanmıştır. Bunlar şu şekildedir:

- Set 1. Birbirinden bağımsız iki tek taraflı Vaadli yapıya ("İki Vaadli yapı") dayalı Vadeli Döviz İşlemleri şablonları; ve
- Set 2. Tek bağlayıcı Vaadli yapıya ("Tek Vaadli yapı") dayalı Vadeli Döviz İşlemleri şablonları.

ISDA/IIFM Tahawwut (Hedging) Ana Sözleşmesi (TMA)

TMA, taraflar arasında mutabık kalınan genel hüküm ve şartları içeren ve tarafların "**İşlemler**" ve/veya "**Belirlenmiş Vadeli İşlemler**" ile ilgili "**DFT Şartları Sözleşmeleri**" akdedebilecekleri genel hüküm ve şartlarını içeren bir ana sözleşmedir.

TMA, taraflar arasında akdedilmiş olan "**İşlemler**" ile taraflar arasında gelecekte akdedilecek veya yapılabilecek "**Belirlenmiş Vadeli İşlemler**" ayrımı yapmaktadır. Bu, bu iki tür düzenlemeye uygulanan farklı tasfiye mekanizmalarının anahtarı olan önemli bir ayrımdır.

Belirlenmiş Vadeli işlemin şartları, "**DFT Şartları onayı**" ile belgelenen bir DFT Şartları Sözleşmesinde sağlanır. TMA, iki tür düzenlemeyi ve bunların belgelenme şeklini ayırt etmeye yardımcı olmak amacıyla "**İşlemler**", "**İşlemler**", "**Onaylar**" ve "**onaylar**" şeklinde büyük ve küçük harflerle başlayan ifadeler kullanmaktadır. Bir Vadeli IFX İşleminin IFX Ana Hüküm ve Şartları, ilgili tarafça verilen ilgili Vaat (Taahhüt) ile tamamlandığı şekliyle, TMA'nın amacı açısından bir DFT Hükümleri onayı teşkil etmektedir. IFX Ana Hüküm ve Şartları, taraflarca ticari ilişkinin başlangıcında veya ilk IFX Forward işlemine girildiğinde yalnızca bir kez akdedilmesi gerekir, ancak IFX Forward ile ilgili Taahhüt(ler)in (ki bunlar IFX Ana Hüküm ve Şartlarına tamamlayacaktır) her bir IFX Forward işlemi için yürütülmesi gerekecektir.

İşlemin şartları (yani ilgili para birimlerinin gerçek satışı ve alımı) bir "Onay" ile belgelenir. İcap ve Kabul (ki bunun bir formu, IFX Ana Hüküm ve Şartlarına eklidir) gerçek-

leştirildikten sonra, TMA'nın amaçları doğrultusunda bir Onay teşkil etmektedir.

Alicının, IFX Ana Hüküm ve Şartlarına uygun olarak Satıcının Teklifini kabul etmemesi, Alicının DFT Şartları Sözleşmesine uygun olarak yapması gerektiğinde Belirlenmiş Vadeli işleme girmemesi anlamına gelir ki bu durum TMA kapsamında Temerrüt Hali teşkil etmektedir.

3.2. IFX Ürününün Amacı

Bir IFX Forward, piyasa katılımcılarının dalgalanan döviz kurlarına maruz kalma risklerinden korunmalarına olanak tanımaktadır. Taraflar, bir para biriminin alım veya satımını ileri bir tarihte yapmak için kuru sabitleyebilirler. Örneğin, bir tarafın bir yargı bölgesinde bir yatırımı varsa ve bununla ilgili olarak o ülkenin para biriminde fon elde etmişse, ancak söz konusu taraf muhasebesini kendi yargı bölgesindeki para biriminde yapıyorsa, IFX Forward işlemi ona yabancı para birimi gereksinimlerini kendi yargı bölgesindeki para birimine çevirmekte riskten korunma olanağı sağlayacaktır.

3.3. IFX Forward şablonları Vaade (söz/taahhüt) dayalıdır

IFX Forward şablonları, Vaade dayalı yapıyı temel alır. Bu durumda Vaat, bir tarafın (Alıcı) diğer tarafa (Satıcı) verdiği, Satıcı tarafından talep edilmesi halinde (genellikle Vaat veya taahhüdün işleme konulması olarak adlandırılır), Alicının bu durumda ilgili ödeme tarihinde Satıcıdan bir para birimini başka bir para birimi karşılığında satın alacağı bir işleme girme taahhüdünü yerine getireceğine dair taahhüdü/sözü anlamına gelmektedir.

Her bir IFX Forward işlemi ile ilgili olarak Vaade girilmesi gerekmektedir. Birbirinden bağımsız iki tek taraflı Vaadli yapı için, her bir tarafın bir Vaat icra etmesi gerekir. Tek bağlayıcı Vaadli yapı için, yalnızca bir tarafın bir Vaat icra etmesi gerekmektedir.

İlgili Vaat, Satıcı tarafından ilgili İşleme Koyma Tarihinde (Satıcının bir İşleme Koyma Bildirimi göndererek) işleme konulduğunda, Alicının belirli miktarda bir para birimi karşılığında belirli bir miktarda bir başka para birimini satın alması gerekmektedir. Alıcı ve Satıcı, bir İcap ve Kabul belgesi hazırlayarak söz konusu satışın şartlarını teyit etmeleri gerekir.

Alım satım mekanizmasının nasıl işleyeceği, her şablon IFX Ana Hüküm ve Şartlarının 3. Bölümünde sunulmaktadır. Taahhüt(ler), İşleme Koyma Bildirimi ve İcap ve Kabul Formları da, IFX Ana Hüküm ve Şartlarına eklenmiştir.

3.4. Ürün Tanıtımı

3.4.1. Birbirinden Bağımsız İki Tek Taraflı Vaadli yapı

Birbirinden Bağımsız İki Tek Taraflı Vaadli yapı, her bir tarafın diğer tarafa bir Vaat (Taahhüt) vermesini vazedir. Bu yapıda, bir tarafın (ilgili para biriminin Alıcısı) diğer tarafa (ilgili para biriminin Satıcısına) bir Vaat vermesi öngörülmekte ve bu Vaat kapsamında Satıcının, Taahhütnamede belirtilen şartın (“İşleme Koyma Şartı”) gerçekleşmesi halinde, Satıcı, Alıcının Satıcıdan bir para birimini başka bir para birimi karşılığında satın almasını gerektiren Taahhüdünü işleme koyabilmektedir.

Her bir Taahhüt, yalnızca ilgili İşleme Koyma Şartının gerçekleşmesi durumunda işleme konulabilir olacaktır. İlgili İşleme Koyma Şartları, bir Taahhüt kapsamındaki İşleme Koyma Şartının gerçekleşmesi durumunda, diğer Taahhüt kapsamındaki İşleme Koyma Şartının gerçekleşmeyeceği ve böylece Alıcının veya Satıcının Taahhütlerinden yalnızca birinin işleme konulabileceği şekildedirler.

İki Vaadli yapıya ilişkin IFX Forward şablonları, ticari ilişkinin başlangıcında veya ilk IFX Forward işlemi sırasında taraflarca yalnızca bir kez uygulanması gereken IFX Ana Hüküm ve Şartlarından oluşmaktadır. Her bir IFX Forward işlemine girerken, taraflardan her birinin diğer tarafa bir Vaat (Taahhüt) vermesi gerekmektedir. Her bir taraf için Taahhüt Formları, IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Ek 1 ve 2’sinde yer almaktadır. Katılım Finans İlke ve Standartları açısından bir tarafın Vaadinin (Taahhüdünün) diğerinkinden ayrı ve farklı olması ve onunla birleştirilmemesi gerekir. Aşağıdaki paragraf 3.5’te sunulan diyagram, birbirinden bağımsız iki tek taraflı Vaat tabanlı yapıyı göstermektedir.

Dokümantasyon sürecinin açıklaması

1. Taraflar, yalnızca bir kez ticari ilişkinin başlangıcında veya ilk IFX Forward işlemi sırasında IFX Ana Hüküm ve Şartlarını düzenlerler.

2. IFX Forward işleminde, Taahhüt veren taraf olarak Taraf A, IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Ek 1’inde belirtilen “Taraf A’nın Taahhüt formu” şeklindeki bir Taahhüdü Taraf B’ye gönderecektir. İlgili Taahhütnamede belirtilen Ödeme Tarihinde, şayet İşleme Koyma Tarihinde Spot Kur Vadeli İşlem Kurundan düşük veya ona eşit olması durumunda DFT Şartları onayının hüküm ve şartlarına uygun olarak, ilgili para birimi tutarını Taraf B’den satın alacaktır. Taraf B Taahhüdün alındığını bildirecektir.

3. Bir IFX Forward işleminde, Taahhüt sağlayıcı olarak Taraf B, Taraf A’ya IFX Ana Hüküm ve Koşullarının Ek 3’ünde belirtilen “Taraf B’nin Taahhüt Formu” şeklinde bir Taahhüt gönderecektir. İlgili Taahhütnamede belirtilen Ödeme Tarihinde, şayet İşleme Koyma Tarihinde Vadeli İşlem Kuru, Spot Kurdan yüksek olması durumunda

DFT Şartları onayının hüküm ve şartlarına uygun olarak, ilgili para birimi tutarını Taraf A'dan satın alacaktır. Taraf A Taahhüdün alındığını bildirecektir.

4. Alıcının Taahhüdünü işleme koyan ilgili Taahhüdün alıcısı olarak Satıcı, ki taraflardan herhangi biri olabilir, IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Ek 2'sinde belirtilen "İşleme Koyma Bildirimi Formu" şeklindeki İşleme Koyma Bildirimini Alıcıya göndererek, Alıcıdan Ödeme Tarihinde İkinci Para Birimindeki İkinci Para Birimi Tutarı için Birinci Para Birimindeki Birinci Para Birimi Tutarını Satıcıdan belirtilen vadelerle satın almasını talep edecektir.

5. İcap ve Kabul formu da, ilgili Taahhüt alıcısı olan Satıcı tarafından Alıcıya (İcap ve Kabulü imzalayacak olan) gönderilecektir. İcap ve Kabul formunun amacı, Satıcı'nın Alıcı'ya İşleme Koyma Bildirimi'ni teslim etmesinden sonra taraflar arasında akdedilen satış işleminin hüküm ve şartlarını teyit etmektir.

İşleme Koyma Tarihinde yalnızca bir Va'ad işleme konulabilir.

3.4.2. Tek Bağlayıcı Va'adli yapı

Tek Bağlayıcı Va'adli yapı, bir tarafın (ilgili para biriminin Alıcısı) diğer tarafa (ilgili para biriminin Satıcısına) bir Vaat vermesini öngörmektedir. Satıcı, Alıcıyı bir para birimi karşılığında Satıcıdan bir başka para birimini satın almasını zorunlu kılacağı bu vaadi işleme koyabilir.

Tek Bağlayıcı Vaadli yapıya ilişkin IFX Forward şablonları, yalnızca bir kez ticari ilişkinin başlangıcında veya ilk IFX Forward işlemi sırasında taraflarca akdedilmesi gereken IFX Ana Hüküm ve Şartlarını düzenlerler. Her bir IFX Forward işlemine girerken, Alıcının Satıcıya bir Vaad (Taahhüt) vermesi gerekir. Taahhüt formu, IFX Ana Hüküm ve Koşullarının Ek 1'inde yer almaktadır. Aşağıdaki 3.5 No'lu paragrafta sunulan diyagram, tek Vaad tabanlı yapının nasıl çalıştığını göstermektedir:

Dokümantasyon sürecinin açıklaması:

1. Taraflar, yalnızca bir kez ticari ilişkinin başlangıcında veya ilk IFX Forward işlemi sırasında IFX Ana Hüküm ve Şartları düzenlerler.

2. **Alıcının Taahhüdü.** Bir IFX Forward işleminde, Alıcı, belirtilen miktarda İkinci Para Birimi tutarını ilgili Ödeme Tarihinde ödeyerek, belirli bir miktarda Birinci Para Birimini Satıcıdan satın alacağına dair taahhüdünü Satıcıya teslim edecektir.

3. **Alıcının Taahhüdünün ve Satıcının Teklifinin İşleme Konulması.** Bir IFX Forward işleminde, Alıcının Taahhüdünün alıcısı olarak Satıcı, İşleme Koyma Tarihinde veya öncesinde Alıcıya, Satıcıdan İlk Para Birimini satın alması için Alıcıdan aldığı Vaad (Taahhüt) için Satıcının bir İşleme Koyma Bildirimi gönderme hakkı olacaktır.

Satıcı tarafından Alıcıya ilgili IFX Satış İşlemine girme teklifini içeren bir İcap ve Kabul belgesinin iki nüshası ile birlikte İşleme Koyma Bildirimi verilecektir.

4. Alıcının Kabulü. Usulüne uygun olarak doldurulmuş İcap ve Kabul belgesinin iki nüshası ile birlikte İşleme Koyma Tarihine ilişkin İşleme Koyma Bildiriminin Satıcı tarafından Alıcıya teslim edilmesini müteakip, Alıcı söz konusu teklifi sözlü olarak telefonla veya e-posta yoluyla yazılı olarak veya bilinen herhangi bir yöntemle veya söz konusu İcap ve Kabul belgesine karşı imza atarak ve bir orijinal nüshayı, İşleme Koyma Bildiriminin yürürlüğe girdiği gün Satıcıya göndererek kabul edecektir. Alıcının teklifi telefon veya e-posta yoluyla kabul etmesi durumunda, İcap ve Kabul formunun usulüne uygun olarak imzalanmış bir kopyası Satıcıya gönderilerek bu kabul daha sonra teyit edilecektir, ancak bunun yapılmaması söz konusu kabulü geçersiz kılmayacaktır.

3.5. İki Vaadli Yapı ve Tek Vaadli Yapının belgeleme mimarisi

İki Vaadli yapı ve Tek Vaadli yapının dokümantasyon mimarisini gösteren diyagramlar aşağıda verilmiştir.

Birbirinden Bağımsız İki Tek Taraflı Va'adli yapının dokümantasyon mimarisi

	Tahawwut Ana Sözleşmesi (Ek Dahil)	
	IFX Ana Hüküm ve Şartları	
Taraf A'nın Taahhüdü ³⁺		Taraf B'nin Taahhüdü ⁺
İşleme Koyma Bildirimi		İşleme Koyma Bildirimi
⁴ İcap ve Kabul		İcap ve Kabul

Tek Bağlayıcı Vaadli yapı dokümantasyon mimarisi

Tahawwut Ana Sözleşmesi (Ek Dahil)
IFX Ana Hüküm ve Şartları
Alıcı'nın Taahhüdü ⁵⁺
İşleme Koyma Bildirimi
İcap ve Kabul

³ + İlgili Taahhüdün lehtarını Taahhüdü aldığını bildirecektir.

⁴ * İşleme Konulan Va'ad (Taahhüt) (yani, İşleme Koyma Şartının gerçekleştiği Va'ad) kapsamında yalnızca bir İşleme Koyma Bildirimi ve bir İcap ve Kabul olacaktır.

⁵ + İlgili Taahhüdün lehtarını Taahhüdü aldığını bildirecektir.

3.6. Belirlenmiş Vadeli İşlemler (Designated Future Transactions - DFT)

TMA uyarınca taraflar zaman zaman (taraflar arasında değiş tokuş edilen veya bu tür herhangi bir anlaşmayı teyit etmek veya kanıtlamak amacıyla geçerli olan belgeler ve diğer teyit edici kanıtlar “DFT Şartları onayı” olmakta ve bu tür her bir anlaşma “DFT Şartları Sözleşmesi” olmaktadır) ya (i) söz konusu DFT Şartları Sözleşmesi’ne göre tarafların gelecekte TMA kapsamında aralarında yapmayı kabul ettikleri bir işlem ya da (ii) DFT Şartları Sözleşmesi’ne göre bir tarafın (birinci taraf) diğer tarafa (ikinci taraf) ileriki bir tarihte ikinci tarafın seçimiyle TMA kapsamında yapmayı taahhüt ettiği bir işlem (bu tür ileri işlemlerin tümü “Belirlenmiş Vadeli işlemler”dir) şeklindeki sonraki işlemlerin şartları konusunda anlaşmaya varabilirler. TMA’da açıkça belirtilmediği sürece, Belirlenmiş Vadeli işlemler, sonradan akdedilmedikçe ve yapılmadıkça TMA’nın amaçları açısından İşlem teşkil etmeyecektir ve akdedildiklerinde İşlem haline gelecek, bir Onay belgesi yoluyla teyit edilecek ve Belirlenmiş Vadeli İşlem olma durumları sona erecektir. TMA, taraflar arasında akdedilmiş olan “İşlemler” ile taraflar arasında gelecekte akdedilecek veya yapılabilecek “Belirlenmiş Vadeli İşlemler” ayrımı yapmaktadır. Bu ayrım, bu iki tür düzenlemeye uygulanan farklı tasfiye mekanizmaları açısından anahtar mahiyette önemli bir ayrımdır.

İlgili tarafça verilen ilgili Taahhüt ile tamamlandığı şekliyle bir IFX Vadeli İşleminin IFX Ana Hüküm ve Şartları, TMA’nın amaçları açısından DFT Şartları Sözleşmesini onaylayan bir DFT Şartları onay belgesi teşkil edecektir. İlgili Taahhüt(ler)ce belgelenen IFX Forward işlemi, TMA’nın amaçları açısından bir Belirlenmiş Vadeli işlem teşkil edecektir. IFX Ana Hüküm ve Şartları taraflarca yalnızca ticari ilişkinin başlangıcında veya ilk IFX Forward işlemi sırasında akdedilmesi gerekir, ancak IFX Forward ile ilgili Taahhüt(ler)ün her bir IFX Forward işlemi için ifa edilmesi gerekecektir.

Bir İşlemin şartları bir “Onay” belgesi ile kanıtlanır. İcap ve Kabul (ki bu belgenin bir formu IFX Ana Hüküm ve Koşullarına eklidir) gerçekleştirildikten sonra, TMA’nın amaçları açısından bir Onay teşkil etmektedir. İlgili para birimlerinin alım satımı, TMA’nın amaçları açısından bir İşlem teşkil etmektedir.

3.7. IFX Forward Anahtar Terimleri

Aşağıda, IFX Forward ile ilgili Taahhüt(ler)de kullanılması gereken, bir IFX Forward ile ilgili bazı temel terimler verilmiştir.

Alıcı, İkinci Para Birimi karşılığında Satıcıdan Birinci Para Birimini satın almayı taahhüt eden taraftır.

Satıcı, Birinci Para Birimini İkinci Para Birimi karşılığında Alıcıya satacak olan taraftır.

İşlem Tarihi, tarafların ilgili IFX Forward işlemine girdiği tarihtir.

İşleme Koyma Tarihi, Alıcıya bir İşleme Koyma Bildirimi gönderen Satıcı tarafından ilgili Vaadin (Taahhüdün) işleme konulacağı tarihtir.

Ödeme Tarihi, Alıcının İkinci Para Birimindeki İkinci Para Birimi Tutarını Satıcıya, Satıcının da Birinci Para Birimindeki Birinci Para Birimi Tutarını Alıcıya transfer edeceği tarihtir.

Birinci Para Birimi ve Birinci Para Birimi Tutarı, Alıcının satın alacağı para birimi ve tutarıdır. İki Vaadli yapıda bu, ilgili Taahhütteki “İkinci Para Birimi” ve “İkinci Para Birimi Tutarı” olacaktır.

İkinci Para Birimi ve İkinci Para Birimi Tutarı, Satıcıya teslim edilecek para birimi ve tutarıdır. İki Vaadli yapıda bu, ilgili Taahhütteki “Birinci Para Birimi” ve “Birinci Para Birimi Tutarı” olacaktır.

Vadeli İşlem Kuru, ilgili Taahhüt(ler)de belirtilecek olan döviz kurudur. Her Taahhütteki Vadeli İşlem Kuru, Birinci Para Birimi bir birimi başına İkinci Para Birimi tutarı olarak ifade edilmelidir. Vadeli İşlem Kuru, İşleme Koyma Şartının gerçekleşip gerçekleşmediğini belirlemekle ilgilidir. Taraf A'nın Taahhüdüne ilişkin İşleme Koyma Şartı İşleme Koyma Tarihinde, Spot Kurun Vadeli İşlem Kurundan **küçük veya ona eşit olması** durumunda gerçekleşir. Taraf B'nin Taahhüdüne ilişkin İşleme Koyma Şartı, Vadeli Kurun İşleme Koyma Tarihindeki Spot Kurdan **yüksek** olması durumunda gerçekleşir. Vadeli İşlem Kuru (ve İşleme Koyma Şartı) sadece İki Vaadli yapı ile ilgilidir.

Vadeli İşlem Kuru (ve İşleme Koyma Şartı), Tek Va'adli yapı için geliştirilen IFX Forward şablonlarıyla ilgili değildir veya bu şablonlarda kullanılmaz.

3.8. IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Temel Özellikleri

İşlem Şartları

IFX Ana Hüküm ve Şartlarının taraflarca yalnızca ticari ilişkinin başlangıcında veya İlk IFX Forward işlemi sırasında akdedilmesi gerekir. IFX Forward ile ilgili Taahhüt(ler)ün her bir IFX Forward işlemi için yürürlüğe konması gerekecektir. Şablon Taahhüt(ler) IFX Ana Hüküm ve Şartlarına eklenir ve Alım Satım Tarihinde tamamlanacak (yukarıdaki paragraf 3.7'de detaylandırıldığı gibi) olan üzerinde anlaşmaya varılan belirli şart kalemleri içerir.

Ek proforma belgeler

Taahhüt Form(lar)ı, IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Ek 1'inde (ve İki Vaadli yapı için Ek 2'de) yer almaktadır. Taahhüt(ler) formunun Alım Satım Tarihinde taraflarca çıkarılması

ve doldurulması amaçlanmaktadır. İki Vaadli yapı için, her bir taraf ayrı bir Taahhüt yürütecektir. Tek Vaadli yapı için, yalnızca bir taraf bir Taahhüt icra edecektir.

İki Va'adli yapının IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Ek 3'ünde ve Tek Vaadli yapı için IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Ek 2'sinde bir İşleme Koyma Bildirimi formu yer almaktadır. İşleme Koyma Bildirimi formu, Satıcı tarafından İşleme Koyma Tarihinde Alıcının Taahhüdünü işleme koymak istediğinde çıkarılmak, doldurulmak ve kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

İki Vaadli yapı için Bir İcap ve Kabul formu (yani, TMA'nın amaçları açısından bir "Onay"), İki Vaadli yapı için IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Ek 4'ünde ve Tek Vaadli yapı için Bir İcap ve Kabul formu IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Ek 3'ünde yer almaktadır. İcap ve Kabul formu, ilgili para birimi alım satımına girişi belgelemek için çıkarılması, doldurulması ve kullanılması (yani, TMA'nın amaçları doğrultusunda bir "İşlem") amaçlanmıştır.

İcap ve Kabul belgesi, tamamlanıp işleme konulduğunda, TMA'nın amaçları açısından bir Onay teşkil edecektir.

Dipnot Rehberi

Taraflara rehberlik sağlamak için IFX Ana Hüküm ve Şartları şablonu (ekleri dahil) boyunca kapsamlı dipnotlar eklenmiştir, ancak bunlar taraflar arasındaki sözleşme hükümlerinin bir parçasını teşkil etmemektedir.

Pratik açıdan ve taslak olması bakımından, taraflar ilgili şartları kabul edip nihai hale getirmeden önce ilgili şablonun dipnotsuz yeni ve temiz bir versiyonunun oluşturulması gerekecektir.

Bir Belge Olarak İşleme Koymak

Faizsiz finans piyasasındaki tek taraflı taahhütlerde İngiliz kanunlarına tabi olağan uygulama bir Vaadin (yani taahhüdün) bir belge kullanılarak belgelenmesi veya teyit edilmesidir ve bu nedenle, IFX Forward şablonları, Alıcının ilgili Taahhüde bir belge olarak girmesini mümkün kılar. Taraflar, ilgili Taahhüdü bir belge olarak usulüne uygun bir şekilde icra edilmesini sağlamak için, Alıcı tarafından imza için belirlenen bölümlerde ifadelerin doğru şekilde kullanıldıklarından emin olmalıdırlar.

4. IIFM IFX FORWARD ÜRÜNÜNÜN KULLANIMINA İLİŞKİN IIFM FIKHİ DANIŞMA KURULUNUN REHBERİ

Her ne kadar IIFM Fikhî Danışma Kurulu, kapsamlı bir değerlendirmeden sonra IFX Forward şablonlarını onaylamış olsa da, fikhî uyumluluğun girdikleri işlemler ve kurumsal yönetimle ilgili olduğu ölçüde, İşlemleri ve kurumsal yönetimi, girdiği işlemler bağlamında belgelerin kullanımı ile ilgili olduğu ölçüde ilgili işlemin Katılım Finans İlke ve Standartlarına uyumlu olması konusunda kendi fikhî danışmanlarını kullanmasını ve bu özel riskten korunma işlemi bağlamında kullanılan belgelerin uygun olması ve uygun şekilde kullanılmasını sağlamaları gerekir.

IIFM ve ISDA tarafından piyasa katılımcılarına sağlanan IFX Ana Hüküm ve Şartları ile ilgili olarak piyasa katılımcılarına yardımcı olmak için, IIFM Fikhî Danışma Kurulu üyeleri bu ürünün Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygunluğuna ilişkin aşağıdaki rehber ilkeleri sağlamıştır:⁶

1. IFX Forward işlemleri sadece ilgili tarafın fiili risklerinden korunmak amacıyla yapılmalıdır.
2. İşlemler/sözleşmeler spekülasyon amacıyla yapılmamalıdır.
3. Bir IFX Forward işlemi kapsamında hiçbir faiz/Riba (ister faiz olarak veya isterse faizi temsil eden alternatif bir adla anılsın) alınmayacaktır.
4. Döviz işlemlerine ilişkin Danışma Kurulunun ya da finans kuruluşlarının danışma komitelerinin izin verdiği bankacılık hükümleri dikkate alınarak, iki farklı para biriminin/karşı değerini değişimi spot yani eş zamanlı (elden ele) olmalıdır.
5. Aynı para biriminin karşı değerleri, biri kâğıt para, diğeri aynı ülkenin madeni parası olsa bile eşit olmalıdır.
6. Karşı değerlerden birinin veya her ikisinin teslimine ilişkin sözleşmede herhangi bir koşullu opsiyon veya erteleme maddesi olmamalıdır.
7. Döviz ticaretiyle ilgili olarak (ileri bir tarihte gerçekleştirmek üzere) her iki tarafı da bağlayan vadeli işlemler kesinlikle yasaktır, dinen uygun değildir. Böyle bir işlemin döviz kurlarındaki düşüşlerden korunma amacı taşıması bu hükmü değiştirmez. Ancak tek taraflı olarak verilen söz (vaad), söz veren kişiyi bağlayıcı olsa bile caizdir.
8. İki taraflı Vaat temelli yapı kapsamında, her bir Vaat birbirinden bağımsız ve ayrı olmalı ve iki farklı olaya bağlı olmalıdır.

⁶ Buradaki şartlar TKBB Danışma Kurulunca belirlenen ilke ve standartlara göre yorumlanacak ve tüm işlemler TKBB Danışma Kurulunun belirleyeceği ilke ve standartlara uygun olacaktır.

5. DİĞER HUSUSLAR

5.1. Bu IIFM/ISDA IFX belgeleri yalnızca vadeli basit FX işlemleri içindir

Mevcut belgeler yalnızca basit, ifası mümkün vadeli FX işlemleri içindir. IIFM, gerekli görülmesi halinde gelecekte diğer IFX ürünleri ile ilgili projeleri değerlendirecektir.

5.2. Bir dizi koşulsuz IFX Forward işlemi için tek bir Vaat (taahhüt) kullanımı

IFX Forward işlemleri dizisi- Taraflar, isterlerse, bir dizi IFX Forward işlemi için tek bir Vaat (taahhüt) imzalamayı kabul edebilirler. Böyle bir durumda, IFX Ana Hüküm ve Şartlarında (ve Eklerinde) bunu sağlayacak ilgili değişikliklerin yapılması gerekecektir (örneğin, Birinci Para Birimi/Birinci Para Birimi Tutarı, İkinci Para Birimi/İkinci Para Birimi Tutarı, Spot Kur/Vadeli Kur ve İşleme Koyma Tarihleri/Ödeme Tarihlerinin her bir ayrı Vadeli IFX dizisi için ayrı ayrı belirtilmesi gerekir). Bu, IFX Forward'ın her bir aşamasının Katılım Finans Ülke ve Standartları açısından kendi başına caiz olmasına tabidir. Fikhî uyumluluğa ihtiyaç duyan taraf, bir dizi koşulsuz IFX Forward işlemi için tek bir taahhüt kullanmaya karar verirse, kendi fikhî danışma kurulunun onayını almalıdır.

5.3. Her Vaat bir senet olarak icra edilmelidir

Her bir Vaadin ayrı bir taahhüt olarak belgelendiği ve her bir Vaadin bir taraftan diğerine tek taraflı olarak verilmesi göz önünde bulundurulduğunda, İngiliz hukuku açısından bunların belge olarak icra edilmesi tavsiye edilir, böylece taraflarca yeterince dikkatli hareket edilip edilmediği konusunda herhangi bir sorun yaşanmayacaktır. Bu, iki Vaadli yapıyı kullanan faizsiz işlemlerde standart bir uygulamadır. İki Vaadli yapı için, kurumların iki Vaadin aynı anda yürütülmesi ve piyasaya sunulması önerilmektedir.

5.4. Belgeler kapsamında A para birimini satın almak için bir taahhüdün ve A para birimini satmak için başka bir taahhüdün olması mümkün müdür?

Her bir taraftan satın alma taahhüdü alma yaklaşımına sahip olma kararı, piyasa katılımcısının her bir ticaret için yürütülmesi gereken belgeleri en aza indirme/basitleştirme tercihi göz önünde bulundurularak alınmıştır. Şayet bir satın alma taahhüdü ve bir de satım taahhüdü alacak olsak, ilişkili taahhütlerle ilgili iki ayrı ana hüküm ve şart setine sahip olmamız gerekir ki bu, piyasa katılımcılarının tercih etmediği bir durumdur.

5.5. Vaadin IFX belgelerini doldururken her kurum tarafından yönetilmesi gerektiği göz önüne alındığında, hangi tür kurumun Taraf A veya Taraf B olacağına belirtilmemesinin nedeni nedir?

Bunun nedeni, IFX Forward şablonlarının çeşitli kurumlar tarafından kullanılacak piyasa standardında belgeler olması ve bu nedenle hangi tür kurumun Taraf A veya Taraf B olacağı önceden belirtilmeyecektir. Bu durum, her kurum tarafından onayları tamamlarken yönetilmesi gereken bir konudur.

5.6. ISDA/IIFM Tahavvut Ana Sözleşmesi kapsamında erken ödeme, bir emtia işlemine girmeyi öngörmektedir. Döviz işlemleri için tipik olarak erken ödemeler, döviz taahhüdünün muacceliyeti yoluyla olur. Piyasa uygulamasına uygun olarak IFX forward işlemleri için alternatif bir ödeme mekanizmasına sahip olmalı mıyız?

Tahavvut Ana Sözleşmesi kapsamında çeşitli işlemlere girilecektir ve buradaki fikir, tek bir net tasfiye tutarına sahip olmaktır, bu nedenle tüm işlemlerde tek bir tasfiye mekanizması olması gerekir. Alternatif ödeme mekanizmasına sahip olma yaklaşımı, yalnızca önceden hazırlanmış bağımsız FX belgeleri altında işe yarar, ama çoklu ürün ana sözleşmesi için geçerli değildir.

5.7. İşleme Koyma Tarihi, Taahhüt(ler) yerine IFX Ana Hüküm ve Şartları içerisinde belirtilebilir mi?

Bu, işleme özeldir, dolayısıyla ilgili Taahhütte belirtilmesi gerekir. İşleme Koyma Tarihi, satıcının/vaat edenin taahhüdü kapsamında işleme koymayı talep etme hakkını kullanmaya hak kazandığı tarihtir. Bu nedenle, bu tarih ödemeye ilgilidir ve her bir işleme girildiğinde belirlenen bir tarih olacaktır ve her işlem için farklılık gösterecektir.

5.8. IFX Forward belgelerindeki İşleme Koyma Bildiriminin gerekçesi nedir (İşleme Koyma Bildiriminin olması yerine İcap ve Kabul belgesinin olması yeterli olabilir mi)?

Vaadden/taahhütten yararlanan kişinin işleme koyup koymamayı seçebileceği bir işleme koyma bildiriminin olması Katılım Finans İske ve Standartlarının bir gereğidir - bu olmadan işleme koyma otomatik gerçekleşecektir. AAOIFI 8 No.lu Satın Alma Talimatı Veren İçin Murabaha Standardına göre: "Her iki tarafın veya taraflardan sadece birisinin işlemi tamamlayıp tamamlamama konusunda serbest olması şartıyla her iki tarafın (faizsiz finans kurumu ve müşteri) karşılıklı olarak vaatleşmesi caizdir."^{7*}

⁷ * AAOIFI, *Faizsiz Finans Standartları*, İstanbul: TKBB Yayınları, s. 203, [2018].

5.9. Taahhütlerin belge olarak icra edilmesinin mantığı nedir?

İngiliz hukukuna göre tek taraflı bir Vaadin (Taahhüt) bir sözleşme oluşturup oluşturmayacağına ilişkin İngiliz hukuku çerçevesinde yaşanan sorunlar nedeniyle, her bir Vaat (Taahhüt) bir belge olarak ifa edilmelidir. Belgelerdeki ilgili yürütme aşamaları, IFX Ana Hüküm ve Şartlarına ilişkin Taahhüt formlarında sağlanmıştır.

EK 1 – İKİ TEK TARAFLI VAADLİ YAPIYA İLİŞKİN AÇIKLAYICI ÖRNEK

Vaat 1

İlk Para Birimi = GBP

İkinci Para Birimi = USD

Banka (Alıcı)		Müşteri (Satıcı)
---------------	--	------------------

USD/GBP Spot Kuru \leq Vadeli Kur ise, 1,51 Vadeli İşlem Kurundan 1 milyon GBP satın alma taahhüdünde bulunur.

Vaat 2

İlk Para Birimi = USD

İkinci Para Birimi = GBP

Müşteri (Satıcı)		Banka (Alıcı)
------------------	--	---------------

Vadeli İşlem Kuru $>$ USD/GBP Spot Kuru ise, 0,66 Vadeli İşlem Kurundan 1,51 milyon ABD Doları satın alma taahhüdünde bulunur.

Senaryo 1: İşleme Koyma Tarihinde USD/GBP Spot Kuru \leq 1,51 ise, Müşteri Vaat 1 kapsamındaki haklarını kullanır ve böylece Ödeme Tarihinde Banka 1,51 milyon ABD Doları karşılığında 1 milyon GBP satın alır.

Senaryo 2: İşleme Koyma Tarihinde USD/GBP Spot Kur $>$ 1,51 ise (yani Vadeli İşlem Kuru $0,66 >$ GBP/USD Spot Kur), Banka Vaat 2 kapsamındaki haklarını kullanır, böylece Ödeme Tarihinde, Müşteri 1 milyon GBP karşılığında 1,51 milyon USD satın alır.

EK 2. TEK VAADLİ YAPIYA İLİŞKİN AÇIKLAYICI ÖRNEK

Vaat 1

İlk Para Birimi = GBP

İkinci Para Birimi = USD

Banka (Alıcı)		Müşteri (Satıcı)
---------------	--	------------------

1,51 Vadeli İşlem Kuru üzerinden 1 milyon GBP satın alma taahhüdünde bulunur.

İşleme Koyma Tarihinde Banka, Vaat kapsamındaki haklarını kullanır ve böylece Müşteri, 1,51 milyon ABD Doları karşılığında 1 milyon GBP satın alır. Katılım Finans İske ve Standartları uyarınca, Bankanın Vaat kapsamındaki haklarını işleme koyma konusunda katı bir yükümlülüğü olmamasına rağmen, bunun bir IFX Forward ürünü olduğu göz önüne alındığında, Bankanın bunu yapacağı beklenmektedir.

YAPI BELGESİ

IIFM/ISDA Vadeli Döviz İşlemleri (IFX) Standart Şablonları

Taahhüde Dayalı Yapılar

Döviz İşlemlerinin (IFX) Tanımı

Döviz İşlemleri (IFX), piyasa katılımcılarının değişken ve dalgalı döviz piyasası kurlarına maruz kalmasını en aza indirmek için bir riskten korunma mekanizması olarak tasarlanmış bir sözleşmedir.

IIFM/ISDA IFX standart şablonları, Vaat (taahhüt) yapısını temel alır

IFX Forward şablonları, Vaade dayalı yapıyı temel alır. Bu durumda Vaat, bir tarafın (Alıcı) diğer tarafa (Satıcı) verdiği, Satıcı tarafından talep edilmesi halinde (genellikle Vaat veya taahhüdün işleme konulması olarak adlandırılır), Alıcının bu durumda ilgili ödeme tarihinde Satıcıdan bir para birimini başka bir para birimi karşılığında satın alacağı bir işleme girme taahhüdünü yerine getireceğine dair taahhüt/söz anlamına gelmektedir.

Her bir IFX Forward işlemi ile ilgili olarak Vaade girilmesi gerekmektedir. Birbirinden bağımsız iki tek taraflı Vaadli yapı için, her bir tarafın bir Vaat icra etmesi gerekir. Tek bağlayıcı Vaadli yapı için, yalnızca bir tarafın bir Vaat icra etmesi gerekmektedir.

İlgili Vaat, Satıcı tarafından ilgili İşleme Koyma Tarihinde (Satıcının bir İşleme Koyma Bildirimi göndererek) yürürlüğe konulduğunda, Alıcının belirli miktarda bir para birimi karşılığında belirli bir miktarda bir başka para birimini satın alması gerekmektedir. Alıcı ve Satıcı, bir İcap ve Kabul belgesi hazırlayarak söz konusu satışın şartlarını teyit etmeleri gerekir.

Alım satım mekanizmasının nasıl işleyeceği, her şablon IFX Ana Hüküm ve Şartlarının 3. Bölümünde sunulmaktadır. Taahhüt(ler), İşleme Koyma Bildirimi ve İcap ve Kabul Formları da, IFX Ana Hüküm ve Şartlarına eklenmiştir.

IIFM IFX Forward Yapıları

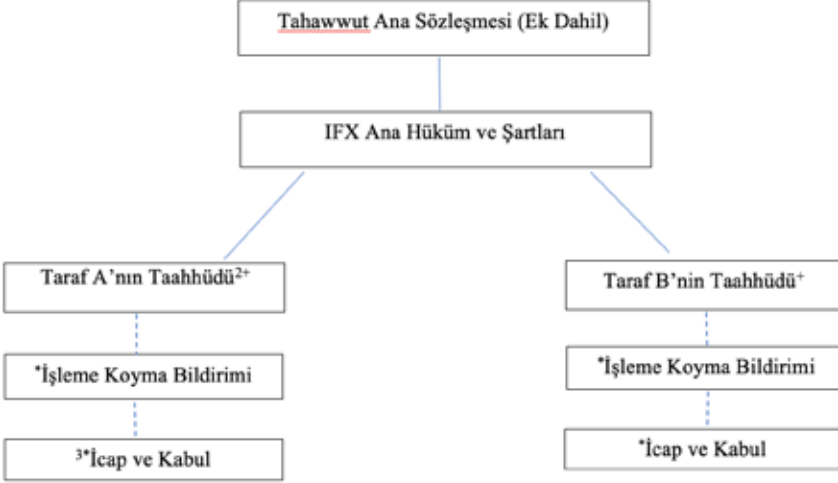
Katılım Finans İlke ve Standartları¹ ile uyumlu IFX riskten korunma düzenlemeleri için piyasada yaygın olarak kullanılan iki yapı vardır:

1. **Birbirinden Bağımsız İki Tek Taraflı Vaadli yapı**
2. **Tek Bağlayıcı Vaadli yapı**

¹ **Katılım Finans İlke ve Standartları:** Katılım finans sisteminde yer alması uygun görülmemen hususların belirlenmesi amacıyla, uygulama, kapsam ve çerçevesi TKBB Danışma Kurulu ve/veya yetkilendirilmiş diğer fetva heyetleri tarafından belirlenen ve tarafların uymakla yükümlü oldukları esasları ifade eder.

Yapı 1 Birbirinden Bağımsız İki Tek Taraflı Vaad

Dokümantasyon mimarisi/yapısı



Dokümantasyon süreci ve yapının açıklaması

Bu işlemin tarafları, ISDA/IIFM Tahavvut Ana Sözleşmesini (TMA) akdedeceklerdir. Taraflar, döviz işleminin para birimi, satın alma fiyatı, güncel spot döviz kuru vb. gibi ticari şartlar üzerinde anlaşacaktır. Bu şartlar, ISDA/IIFM TMA Ana Sözleşmesini tamamlayan IFM IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Onayları/Şablonları kapsamında belgelenmektedir. Biri Taraf A'nın taahhüdünü belgeleyen ve diğeri Taraf B'nin taahhüdünü belgeleyen iki Ana Hüküm ve Şartlar Onayı/Şablonu olacaktır. **Ayrıntılı açıklama aşağıdadır:**

1. Taraflar, yalnızca bir kez ticari ilişkinin başlangıcında veya ilk IFX Forward işlemi sırasında IFX Ana Hüküm ve Şartlarını akdeder.
2. IFX Forward işleminde, Taahhüt veren taraf olarak Taraf A, IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Ek 1'inde belirtilen "Taraf A'nın Taahhüt formu" şeklindeki bir Taahhüdünü Taraf B'ye gönderecektir. İlgili Taahhütnamede belirtilen Ödeme Tarihinde, şayet İşleme Koyma Tarihinde **Spot Kur Vadeli İşlem Kurundan düşük veya ona eşit olması** durumunda DFT Şartları onayının hüküm ve şartlarına uygun olarak, ilgili para birimi tutarını Taraf B'den satın alacaktır. Taraf B Taahhüdün alındığını bildirecektir.
3. Bir IFX Forward işleminde, Taahhüt sağlayıcı olarak Taraf B, Taraf A'ya IFX

Ana Hüküm ve Koşullarının Ek 3'ünde belirtilen "Taraf B'nin Taahhüt Formu" şeklinde bir Taahhüt gönderecektir. İlgili Taahhütnamede belirtilen Ödeme Tarihinde, şayet İşleme Koyma Tarihinde Vadeli İşlem Kurunun, Spot Kurdan yüksek olması durumunda DFT Şartları onayının hüküm ve şartlarına uygun olarak, ilgili para birimi tutarını Taraf A'dan satın alacaktır. Taraf A Taahhüdün alındığını bildirecektir.

4. Alıcının Taahhüdünü işleme koyan ilgili Taahhüdün alıcısı olarak Satıcı, ki taraflardan herhangi biri olabilir, IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Ek 2'sinde belirtilen "İşleme Koyma Bildirimi Formu" şeklindeki İşleme Koyma Bildirimini Alıcıya göndererek, Alıcıdan Ödeme Tarihinde İkinci Para Birimindeki İkinci Para Birimi Tutarı için Birinci Para Birimindeki Birinci Para Birimi Tutarını Satıcıdan belirtilen vadelerle satın almasını talep edecektir.
5. İcap ve Kabul formu da, ilgili Taahhüt alıcısı olan Satıcı tarafından Alıcıya (İcap ve Kabulü imzalayacak olan) gönderilecektir. İcap ve Kabul formunun amacı, Satıcının Alıcıya İşleme Koyma Bildirimini teslim etmesinden sonra taraflar arasında akdedilen satış işleminin hüküm ve şartlarını teyit etmektir.

Kısaca:

Birbirinden Bağımsız İki Tek Taraflı Vaadli yapı, her bir tarafın diğer tarafa bir Vaat (Taahhüt) vermesini öngörmektedir.. Bu yapıda, bir tarafın (ilgili para biriminin Alıcısı) diğer tarafa (ilgili para biriminin Satıcısına) bir Vaat vermesi öngörülmekte ve bu Vaat kapsamında Taahhütnamede belirtilen şartın ("**İşleme Koyma Şartı**") gerçekleşmesi halinde Satıcı, Alıcının Satıcıdan bir para birimini başka bir para birimi karşılığında satın almasını gerektiren Taahhüdünü işleme koyabilmektedir.

Her bir Taahhüt, yalnızca ilgili İşleme Koyma Şartının gerçekleşmesi durumunda işleme konulabilir olacaktır. İlgili İşleme Koyma Şartları, bir Taahhüt kapsamındaki İşleme Koyma Şartının gerçekleşmesi durumunda, diğer Taahhüt kapsamındaki İşleme Koyma Şartının gerçekleşmeyeceği ve böylece Alıcının veya Satıcının Taahhütlerinden yalnızca birinin işleme konulabileceği şekildedirler.

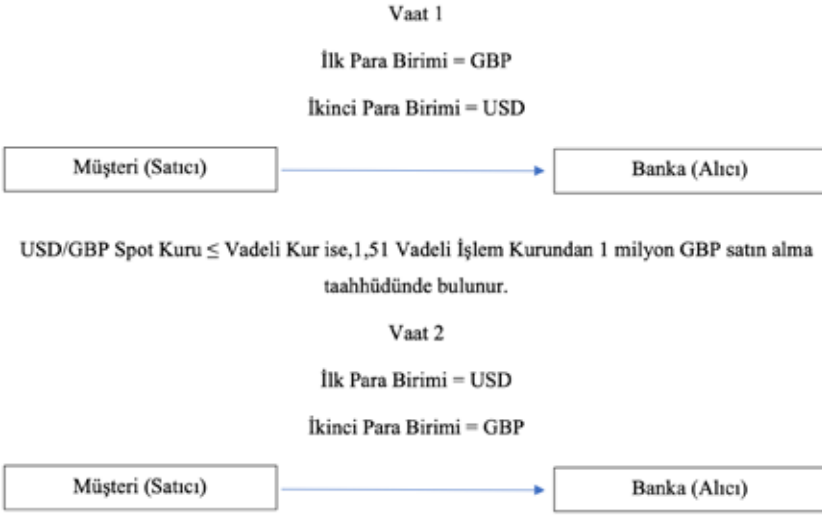
Taraf A'nın Taahhüdü açısından İşleme Koyma Şartı, İşleme Koyma Tarihindeki Spot Kurun Vadeli İşlem Kurundan **küçük veya ona eşit olması** durumunda gerçekleşmiş olur. Taraf B'nin Taahhüdü açısından İşleme Koyma Şartı ise, Vadeli Kurun İşlem Tarihindeki Spot Kurdan **yüksek olması** durumunda gerçekleşmiş olacaktır.

İki Vaadli yapıya ilişkin IFX Forward şablonları, ticari ilişkinin başlangıcında veya ilk IFX Forward işlemi sırasında taraflarca yalnızca bir kez akdedilmesi gereken IFX Ana Hüküm ve Şartlarından oluşmaktadır. Her bir IFX Forward işlemine girerken, taraflar-

dan her birinin diğer tarafa bir Vaat (Taahhüt) vermesi gerekmektedir. Her bir taraf için Taahhüt Formları, IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Ek 1 ve 2'sinde yer almaktadır.

Katılım Finans İlke ve Standartları açısından bir tarafın Vaadinin (Taahhüdünün) diğerininkinden ayrı ve farklı olması ve onunla birleştirilmemesi gerekir. Aşağıdaki şema, birbirinden bağımsız iki tek taraflı Vaade dayalı yapının nasıl çalıştığını göstermektedir.

İKİ TEK TARAFLI VAAD YAPISINA İLİŞKİN AÇIKLAYICI ÖRNEK



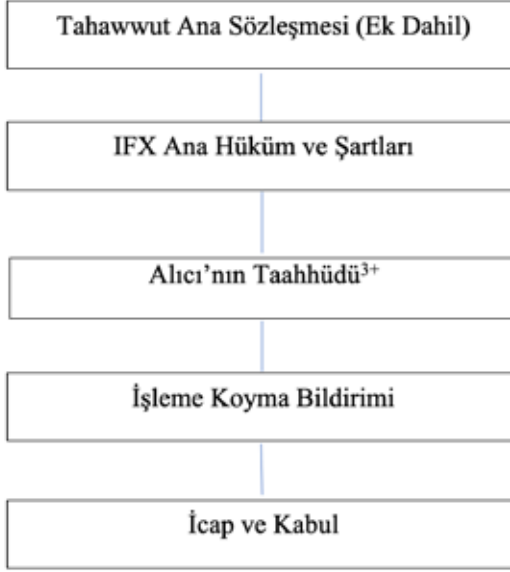
Vadeli İşlem Kuru $>$ USD/GBP Spot Kuru ise, 0,66 Vadeli İşlem Kurundan 1,51 milyon ABD Doları satın alma taahhüdünde bulunur.

Senaryo 1: İşleme Koyma Tarihinde USD/GBP Spot Kuru \leq 1,51 ise, Müşteri Vaat 1 kapsamındaki haklarını kullanır ve böylece Ödeme Tarihinde Banka 1,51 milyon ABD Doları karşılığında 1 milyon GBP satın alır.

Senaryo 2: İşleme Koyma Tarihinde USD/GBP Spot Kur $>$ 1,51 ise (yani Vadeli İşlem Kuru $0,66 >$ GBP/USD Spot Kur), Banka Vaat 2 kapsamındaki haklarını kullanır, böylece Ödeme Tarihinde, Müşteri 1 milyon GBP karşılığında 1,51 milyon USD satın alır.

Yapı 2

Tek Bağlayıcı Vaadli Yapı Dokümantasyon Mimarisi /Yapısı



Dokümantasyon süreci ve yapısının açıklaması

Bu işlemin tarafları, ISDA/IIFM Tahavvut Ana Sözleşmesini (TMA) akdedeceklerdir. Taraflar, döviz işleminin para birimi, satın alma fiyatı, cari spot döviz kuru vb. ticari şartlar üzerinde anlaşacaklardır. Bu şartlar, ISDA/IIFM TMA Ana Sözleşmesini tamamlayan IFM IFX Ana Hüküm ve Şartlarının Onayları/Şablonları kapsamında belgelenenlerdir. **Ayrıntılı açıklama aşağıdadır:**

1. Taraflar, yalnızca bir kez ticari ilişkinin başlangıcında veya ilk IFX Forward işlemi sırasında IFX Ana Hüküm ve Şartlarını düzenlerler.
2. **Taahhüt/Vaad.** Bir IFX Forward işleminde, Alıcı, belirtilen miktarda İkinci Para Birimi tutarını ilgili Ödeme Tarihinde ödeyerek, belirli bir miktarda Birinci Para Birimini Satıcıdan satın alacağına dair taahhüdünü Satıcıya teslim edecektir.
3. **Alıcının Taahhüdünün ve Satıcının Teklifinin İşleme Konulması.** Bir IFX Forward işleminde, Alıcının Taahhüdünün alıcısı olarak Satıcının, İşleme Koyma Tarihinde veya öncesinde Alıcıya, Satıcıdan İlk Para Birimini satın alması için Alıcıdan aldığı Vaad (Taahhüt) için bir İşleme Koyma Bildirimi gönderme hakkı olacaktır.

Satıcı tarafından Alıcıya ilgili IFX Satış İşlemine girme teklifini içeren bir İcap ve Kabul belgesinin iki nüshası ile birlikte İşleme Koyma Bildirimi verilecektir.

- 4. Alıcının Kabulü.** Usulüne uygun olarak doldurulmuş İcap ve Kabul belgesinin iki nüshası ile birlikte İşleme Koyma Tarihine ilişkin İşleme Koyma Bildiriminin Satıcı tarafından Alıcıya teslim edilmesini müteakip, Alıcı söz konusu teklifi sözlü olarak telefonla veya e-posta yoluyla yazılı olarak veya bilinen herhangi bir yöntemle veya söz konusu İcap ve Kabul belgesine karşı imza atarak ve bir orijinal nüshayı, İşleme Koyma Bildiriminin yürürlüğe girdiği gün Satıcıya göndererek kabul edecektir. Alıcının teklifi telefon veya e-posta yoluyla kabul etmesi durumunda, İcap ve Kabul formunun usulüne uygun olarak imzalanmış bir kopyası Satıcıya gönderilerek bu kabul daha sonra teyit edilecektir, ancak bunun yapılmaması söz konusu kabulü geçersiz kılmayacaktır.

Kısaca:

Tek Bağlayıcı Vaadli yapı, bir tarafın (ilgili para biriminin Alıcısı) diğer tarafa (ilgili para biriminin Satıcısına) bir Vaat vermesini öngörmektedir. Satıcı, Alıcıyı bir para birimi karşılığında Satıcıdan bir başka para birimini satın almasını zorunlu kılacağı bu vaadi işleme koyabilir.

Tek Bağlayıcı Vaadli yapıya ilişkin IFX Forward şablonları, yalnızca bir kez ticari ilişkinin başlangıcında veya ilk IFX Forward işlemi sırasında taraflarca uygulanması gereken IFX Ana Hüküm ve Şartlarını düzenlerler. Her bir IFX Forward işlemine girerken, Alıcının Satıcıya bir Vaat (Taahhüt) vermesi gerekir. Taahhüt formu, IFX Ana Hüküm ve Koşullarının Ek 1'inde yer almaktadır. Yukarıdaki diyagram, tek Vaat tabanlı yapının nasıl çalıştığını göstermektedir.

TEK VAADLİ YAPIYA İLİŞKİN AÇIKLAYICI ÖRNEK

Vaad 1

İlk Para Birimi = GBP

İkinci Para Birimi = USD

Banka (Alıcı)  Müşteri (Satıcı)

1,51 Vadeli İşlem Kuru üzerinden 1 milyon GBP satın alma taahhüdünde bulunur.

İşleme Koyma Tarihinde Banka, Vaad kapsamındaki haklarını kullanır ve böylece Müşteri, 1,51 milyon ABD Doları karşılığında 1 milyon GBP satın alır. Katılım Finans İlke ve Standartları uyarınca, Bankanın Vaat kapsamındaki haklarını işleme koyma konusunda katı bir yükümlülüğü olmamasına rağmen, bunun bir IFX Forward ürünü olduğu göz önüne alındığında, Bankanın bunu yapacağı beklenmektedir.

Birbirinden Bağımsız İki tek taraflı Vaat ile Tak Vaadli Yapı Arasındaki temel farklar

Birbirinden bağımsız iki tek taraflı Vaad tabanlı yapı ile bağlayıcı tek Vaadli tabanlı yapı arasındaki temel fark aşağıdaki gibidir:

Birbirinden bağımsız iki tek taraflı Vaad tabanlı yapı:

İki tek taraflı bağımsız Vaad tabanlı yapı altında, sözleşmenin taraflarından her biri, tek taraflı olarak, bir para birimini başka bir para birimine karşı ileri bir tarihte belirli bir miktarda mübadele etmek için bağımsız bir Vaad (taahhüt/söz) vermektedir. Her bir Vaat , ödeme tarihinde diğer taahhüt kapsamında başka yükümlülükler ortaya çıkmaksızın taahhütlerden yalnızca birinin işleme konulmasını sağlayacak farklı bir dizi şart içerecektir.

Not: Bu birbirinden bağımsız iki tek taraflı Vaad tabanlı yapıda, İşleme Koyma Tarihinde yalnızca bir Vaad kullanılabilir.

Tek Bağlayıcı Vaad tabanlı yapı:

Tek bağlayıcı Vaad tabanlı yapı, belirli bir para birimini bugün belirlenen bir kurdan gelecekteki bir tarihte satın alarak riskten korunmayı hedefleyen ve söz konusu para birimini satın almak için bağlayıcı bir Vaadde (taahhüt / taahhüt) bulunan tek bir tarafı içerir. Bu işlemde, riskten korunmaya çalışan taraf ihtiyacını belirleyecektir, örneğin, (a) para birimi cinsinden (örneğin ABD Doları) fazla fonları vardır ve (b) para birimine (örneğin Euro) yatırım yapmak istemektedir, ancak para birimi (a) ve para birimi (b)'nin döviz kurundaki dalgalanmanın kendisini nakit akışı belirsizliğine maruz bırakabileceğinden endişe duymaktadır ve bu nedenle bu riski azaltmak istemektedir.

Kısaca:

İki adet tek taraflı bağımsız Vaad ile tek Vaad arasındaki temel fark, Vaadlerde bulunan taraf sayısına dayanmaktadır. Birbirinden bağımsız iki tek taraflı Vaadde, farklı şartlara sahip iki ayrı vaad veren iki taraf bulunmaktadır, halbuki tek Vaadde sadece tek bir taraf söz vermektedir. Bununla birlikte, hem iki adet tek taraflı bağımsız Vaadde yani Va'adân de hem de Tek Vaadde nihai olarak yalnızca tek bir Vaadin uygulanacak olması bakımından iki vaad türü de birbirine benzemektedir.

IIFM IFX FORWARD ÜRÜNÜNÜN KULLANIMINA İLİŞKİN IIFM FIKHÎ DANIŞMA KURULUNUN REHBERİ

Her ne kadar IIFM Fikhî Danışma Kurulu, kapsamlı bir değerlendirmeden sonra IFX Forward şablonlarını onaylamış olsa da, fikhî uyumluluğun girdikleri işlemler ve kurumsal yönetim ilgili olduğu ölçüde, İşlemleri ve kurumsal yönetimi, girdiği işlemler bağlamında belgelerin kullanımı ile ilgili olduğu ölçüde ilgili işlemin İslam Hukukuna uyumlu olması konusunda kendi fikhî danışmanlarını kullanmasını ve bu özel riskten korunma işlemi bağlamında kullanılan belgelerin uygun olması ve uygun şekilde kullanılmasını sağlamaları gerekir.

IIFM ve ISDA tarafından piyasa katılımcılarına sağlanan IFX Ana Hüküm ve Şartları ile ilgili olarak piyasa katılımcılarına yardımcı olmak için, IIFM Fikhî Danışma Kurulu üyeleri bu ürünün Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygunluğuna ilişkin aşağıdaki rehber ilkeleri sağlamıştır:²

1. IFX Forward işlemleri sadece ilgili tarafın fiili risklerinden korunmak amacıyla yapılmalıdır.
2. İşlemler/sözleşmeler spekülasyon amacıyla yapılmamalıdır.
3. Bir IFX Forward işlemi kapsamında hiçbir faiz/riba (ister faiz olarak veya isterse faizi temsil eden alternatif bir adla anılsın) alınmayacaktır.
4. Döviz işlemlerine ilişkin Danışma kurulunun ya da finans kuruluşlarının danışma komitelerinin izin verdiği bankacılık hükümleri dikkate alınarak, iki farklı para biriminin/karşı değerini değişimi spot yani eş zamanlı (elden ele) olmalıdır.
5. Aynı para biriminin karşı değerleri, biri kâğıt para, diğeri aynı ülkenin madeni parası olsa bile eşit olmalıdır.
6. Karşı değerlerden birinin veya her ikisinin teslimine ilişkin sözleşmede herhangi bir koşullu opsiyon veya erteleme maddesi olmamalıdır.
7. Döviz ticaretiyle ilgili olarak (ileri bir tarihte gerçekleştirmek üzere) her iki tarafı da bağlayan vaadleşme işlemleri kesinlikle yasaktır, haramdır. Böyle bir işlemin döviz kurlarındaki düşüşlerden korunma amacı taşıması bu hükmü değiştirmez. Ancak tek taraflı olarak verilen söz (vaad), söz veren kişiyi bağlayıcı olsa bile caizdir.
8. İki tek taraflı Vaad temelli yapı kapsamında, her bir Vaad birbirinden **bağımsız ve ayrı** olmalı ve iki farklı olaya bağlı olmalıdır.

² Buradaki şartlar TKBB Danışma Kurulunca belirlenen ilke ve standartlara göre yorumlanacak ve tüm işlemler TKBB Danışma Kurulunun belirleyeceği ilke ve standartlara uygun olacaktır.

6.

IIFM Standart 15

Murabaha ve İcare İşlemleri
ile ilgili IIFM IBOR GeçiŖi
Yapılandırma Çözümleri

Murabaha ve İcare İşlemleri ile ilgili IIFM IBOR Geçişi Yapılandırma Çözümleri, IIFM tarafından yeni Risksiz Oranın (RFR) Katılım Finans İlke ve Standartlarına uygun bir şekilde uygulanmasına olanak sağlamak ve kolaylaştırmak için geliştirilmiştir. İşbu belge ile IIFM herhangi bir faizsiz finans kuruluşuna ve faizsiz finans sektöründeki diğer herhangi bir paydaşa Murabaha ve İcare İşlemleri için IIFM IBOR Geçişi Yapılandırma Çözümlerini kullanma yetkisi vermektedir ve bunların kullanımı yalnızca IIFM üyeleriyle sınırlı değildir.

Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla.

.....

MURABAHA VE İCARE İŞLEMLERİ İLE İLGİLİ IIFM IBOR GEÇİŞİ YAPILANDIRMA
ÇÖZÜMLERİ

Yasal Sorumlulukların Reddi

Murabaha ve İcare İşlemleri ile ilgili IIFM IBOR Geçişİ Yapılandırma Çözümlerinin temel amacı, yeni Risksiz Oranın (RFR) Katılım Finans İlke ve Standartlarına¹ uygun bir şekilde uygulanmasına olanak sağlamak ve kolaylaştırmaktır. İşbu belge ile IIFM herhangi bir faizsiz finans kuruluşuna ve faizsiz finans sektöründeki diğer herhangi bir paydaşa Murabaha ve İcare İşlemleri için IIFM IBOR Geçişİ Yapılandırma Çözümlerini kullanma yetkisi vermektedir ve bunların kullanımı yalnızca IIFM üyeleriyle sınırlı değildir.

Katılım Finans İlke ve Standartları IIFM IBOR Geçişİ Yapılandırma Çözümlerinin kullanıcıları, Murabaha veya icare işlemlerine girerken, öncelikle bu tür işlemlerin Katılım Finans İlke ve Standartları ile uygunluğundan emin olmak konusunda gerekli tüm önlemleri almaları gerektiğini unutmamalıdır.

Murabaha ve İcare İşlemleri ile ilgili Katılım Finans İlke ve Standartları IIFM IBOR Geçişİ Yapılandırma Çözümleri, IIFM Fikhî Danışma Kurulu tarafından onaylanmıştır. IIFM tarafından önerilen Yapılandırma Çözümlerini kullanmak isteyen herhangi bir kullanıcı, IIFM Fikhî Danışma Kurulu Onay Belgesinin bir kopyasını talep edebilir. Potansiyel kullanıcıların, IIFM Fikhî Danışma Kurulu Onay Belgesinin bir kopyasını almak üzere belirli formaliteleri tamamlamak üzere IIFM ile iletişime geçmeleri rica olunur. IIFM Fikhî Danışma Kurulu Onay Belgesi, önerilen Katılım Finans İlke ve Standartları IBOR Geçişİ Yapılandırma Çözümleri yalnızca Murabaha ve İcare İşlemleri için ilgilidir ve herhangi özel bir işlemi kapsamaktadır.

IIFM, IIFM tarafından Murabaha ve İcare İşlemleri için önerilen Katılım Finans İlke ve Standartları IBOR Geçişİ Yapılandırma Çözümlerinin kullanımından veya IIFM tarafından önerilen IBOR Geçişİ Katılım Finans İlke ve Standartları Uyumlu Yapılandırma Çözümlerinin veya bu kapsamdaki herhangi özel bir işlemin kullanımından kaynaklanan hiçbir hasar veya kayıptan sorumlu değildir.

Tüm potansiyel kullanıcılar, kendi özel şartları içerisinde veya belirli bir işlemde kendileri tarafından kullanılmaya uygun olduklarından emin olmak ve çıkarlarının korunmasını sağlamak için IIFM tarafından önerilen Katılım Finans İlke ve Standartları IBOR Geçişİ Yapılandırma Çözümleri hakkında kullanımlarına göre kendi değerlendirmelerini yapmaya teşvik edilmektedirler.

Katılım Finans İlke ve Standartları IIFM IBOR Geçişİ Yapılandırma Çözümlerinin kullanıcıları, Katılım Finans İlke ve Standartları IIFM IBOR Geçişİ Yapılandırma Çözümlerinin gereklilik, hüküm ve koşullarına uygunluğunu sağlamanın ve kullanıcının çıkar-

¹ **Katılım Finans İlke ve Standartları** : Katılım finans sisteminde yer alması uygun görülmeyen hususların belirlenmesi amacıyla, uygulama, kapsam ve çerçevesi TKBB Danışma Kurulu ve/veya yetkilendirilmiş diğer fetva heyetleri tarafından belirlenen ve tarafların uymakla yükümlü oldukları esasları ifade eder.

larını her bakımdan korumanın söz konusu kullanıcıların sorumluluğunda olduğunu kabul ederler.

Önerilen Katılım Finans İlke ve Standartları IBOR Geçişİ Yapılandırma Çözümlerinin kullanıcılarının dikkatleri, belgelerin piyasaya sürüldüğü tarihte önerilen söz konusu Katılım Finans İlke ve Standartları Uyumlu IBOR Geçişİ Yapılandırma Çözümlerinin taslağının hazırlanmasında Tanınmış Fıkıh Akademileri, kurumları ve ilgili AAOIFI Faizsiz Finans Standartları ile piyasa uygulamalarının göz önünde bulundurulduğuna çekilmektedir.

İÇİNDEKİLER

Katılım Finans İlke ve Standartlarına Uyum ile İlgili Rehber	412
Onaylanmış Yapılandırma Çözümleri Şeması ve Açıklaması	413
RFR Oranları ile İlgili Bir Not	417
RFR Oranları Açıklamasına İlişkin Bir Not.....	418
Arka Plan	420

Katılım Finans İlke ve Standartlarına Uyum ile İlgili Rehber

IIFM Fikhî Danışma Kurulu, piyasadaki paydaşlarına yardımcı olmak için, IBOR Geçiş uygulamasının Katılım Finans İlke ve Standartları ile uyumuna ilişkin aşağıdaki yönergeleri ve tavsiyeleri sunmaktadır. IIFM Fikhî Denetleme Kurulu aşağıdaki hususları teyit etmektedir:

Birincisi: Murabaha Çözümlerinin Yapısı

(a) AAOIFI Faizsiz Finans standartlarında ve onaylı diğer Faizsiz Finans Standartlarında yer alan Katılım Finans İlke ve Standartlarına uymalıdır. AAOIFI'nin aşağıdaki Faizsiz Finans Standartları dikkate alınmalıdır. (8) No.lu Murabaha Standardı, (30) No.lu Teverruk Standardı ve (27) No.lu Endeksler Standardı ve konuyla ilgili diğer onaylı Faizsiz Finans Standartları.

(b) Her bir faizsiz finans kuruluşunun (Kurum) Danışma Komitesi, bu çözümleri gerçekleştirme ve uygulama konusunda Katılım Finans İlke ve Standartları açısından kendisince kabul edilebilir uygulama araçlarını ve yöntemlerini seçebilir.

(c) Kurumların Danışma Komiteleri, Murabaha'nın ikinci diliminin kâr bileşeninin sıkı bir şekilde ölçüte veya ölçüte ilave olarak karşılıklı olarak kararlaştırılan bir kâr marjına dayalı olmasını ve kâr bileşenine başka herhangi bir ilave yapılmadığından emin olmalıdır.

İkincisi: İcare Çözüm Yapısı

(a) AAOIFI'nin (9) No.lu Kira ve Finansal Kiralama (Leasing) başlıklı Faizsiz Finans Standardında ve ilgili diğer Faizsiz Finans standartlarında belirtilen Katılım Finans İlke ve Standartlarına uymalıdır.

(b) Her bir faizsiz finans kuruluşunun (Kurum) Danışma Komitesi, bu çözümleri gerçekleştirme ve uygulama konusunda Katılım Finans İlke ve Standartları açısından kendisince kabul edilebilir uygulama araçlarını ve yöntemlerini seçebilir.

ONAYLANMIŞ YAPILANDIRMA ÇÖZÜMLERİ ŞEMASI VE AÇIKLAMASI

Aşağıda, Murabaha ve İcare İşlemlerinde Risksiz Oran (RFR) Uygulaması için Katılım Finans İlike ve Standartları ile Uyumlu IIFM Standart Yapılandırma Çözümlerinin basitleştirilmiş bir yapı şeması ve kısa bir açıklaması yer almaktadır.

Murabaha İşlemleri için Yapılandırma Çözümlerinin Yapı Şeması

Bu, iki yapıdan/çözümünden oluşur



Şekil 1: Çift Dilimli Yapı: Spot Kârlı Murabaha

Örnek: Bu yapı, işlemin iki dilim halinde yapılmasını içeren bir yapıdır, şöyle ki (i) Finansmanın vadesinin vade tarihinde dolduğu ve kâr marjına ilave olarak bir tampon rezerv içeren bir kâr tutarına sahip uzun vadeli bir murabaha dilimi ve (ii) Kâr tutarının RFR veya RFR'ye ilave olarak karşılıklı kararlaştırılan bir kâr marjına eşit olduğu her kâr ödeme döneminin sonunda peşin ödeme esasına göre yürütülen bir dizi murabahadan oluşan ikinci dilim. **Bu yapı, anapara ve kârın ödenmesinde iki dilimin varlığını öngörmektedir.**

İlk dilim, Satın Alma Bedelini ve sabit bir kârı kapsayan uzun vadeli bir murabaha sözleşmesini içermektedir.

İkinci dilim, her bir ödeme tarihinde spot ödemenin yapıldığı bir Murabaha işlem dizisini içermektedir. Bu spot işlemdeki kâr, Risksiz Oran (RFR) veya RFR artı karşılıklı olarak kararlaştırılan bir kâr marjı temel alınarak hesaplanacaktır. İkinci dilimde, Müşteri tarafından spot Murabahaya girme taahhüdü verilecektir.

Şekil 2: İki Taahhütlü Tek Murabaha (Tavan Oran Yapısı)

Örnek: Bu şekilde banka, tüm vade dönemi için anapara ve kâr karşılığında tek bir Murabaha işlemi gerçekleştirecektir. Kullanılan kâr oranı, müşteri ile kararlaştırılan ticari fiyatlandırmadan (Tavan Oranı olarak adlandırılır) daha yüksek olacaktır. Bundan ayrı olarak banka, müşteriden kendisine dayalı olarak periyodik ödemeler yapmasının isteneceği bir Ticari Oran üzerinde anlaşmaya varacaktır. Daha yüksek oran üzerinden hesaplanan toplam Murabaha Bedeli, vade sonunda veya banka ile birlikte kararlaştırılan başka bir şekilde ödenecektir. Ancak, Ticari Oran üzerinden hesaplanan kâr tutarının Sözleşme Oranı kâr tutarından az olması durumunda banka kendi takdirine bağlı olarak bir indirim sağlayacaktır.

Bankanın Taahhüdü:

İndirim uygulanmasının zorunlu hale getirilmesi ile ilgili Katılım Finans İlke ve Standartları açısından sorunlar bulunduğundan, Banka, kazancı Müşteriye aktarmak için Tavan Oran ile Sözleşme Oranı arasındaki farkı ödeyeceğine dair bir spot Murabahaya girme taahhüdünde bulunacaktır. Ticari Oranın Sözleşme Oranından düşük olması durumunda, bu taahhüt, Müşteriyi koruma altına alacak şekilde vade sonunda işleme konulabilir.

Müşterinin Taahhüdü:

Müşteri de ilk Murabaha işleminde Ticari Oranın Sözleşme Oranını aşması durumunda müşteri tarafından ödenecek olan fark tutarı için peşin veya vadeli ödemeli Murabaha sözleşmesi yapacağını taahhüt edecektir.

İcاره Sözleşmeleri için Çözümlerin Yapılandırılması Yapı Şeması		
Şekil 1: Hesaplama Süresi Boyunca Günlük Kira	İki Yapı	Şekil 2: Hesaplama Dönemini İki Alt-Kiralama Dönemine Bölme
<p>Şekil 1: Hesaplama Dönemi Boyunca Günlük Kira</p> <p>Örnek: Bu yapıda yer alan basamaklar aşağıdaki gibidir:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Banka ve müşteri, Satın Alma Taahhüdünün yanı sıra bir icare sözleşmesi yapacaklardır. 2. Hesaplama/kiralama süresi, (günümüzde yaygın olarak uygulanmakta olan aylık/üç aylık dönemlerin aksine) kira süresinin günlük olarak yenilediği bir yapıya dönüştürülecektir. 3. Günlük kira bedeli, bilinen bir gecelik RFR'ye, yani SONIA (Sterling Overnight Index Average - Sterlin Gecelik Endeksi Ortalaması) / SOFR (Secured Overnight Financing Rate - Gecelik Sabitlenmiş Finansman Oranı)'ye bağlanacaktır. Kullanılan günlük RFR oranı, belirli bir kira bedelinin hesaplandığı tarihten önceki bir tarihe (örneğin 1-5 iş günü) ait olacaktır. Örneğin, 1 Ocak 2021'in kira tutarını hesaplamak için 25 Aralık 2020 tarihli RFR oranı kullanılacak, 2 Ocak 2021 için uygulanan oran 26 Aralık 2020'nin oranı olacak ve benzeri. 4. Müşteriye günlük oran sunulacak ve ödeme, kararlaştırılan sürenin (aylık/üç aylık vb.) sonunda kiralama dönemi boyunca gerçekleşen günlük kiralaların toplamı şeklinde yapılacaktır. 5. İcav ve kabul sorununu (yeni oran ile ilgili) çözmek için müşterilerin günlük fiyatlara erişimi sağlanacak (örneğin bir web sitesi aracılığıyla) ve kendilerinden kabul etmedikleri hususları bildirmeleri istenecek, aksi takdirde kiralama süresi, var olduğu kabul edilen bir kabul esasına göre her gün yenilenecektir. 6. Müşterinin yeni oranı kabul etmemesi durumunda, Banka işlemi muaccel hale getirmek ve vadesinden önce sonlandırmak için satın alma taahhüdü mekanizmasını işleme koyma seçeneğini kullanabilir. 		

Şekil 2: Hesaplama Dönemini İki Alt Kiralama Dönemine Bölmek

Örnek:

1. Bu tasarımda, kira döneminin iki alt kiralama dönemine bölünmesi önerilmektedir.
2. İlk kiralama süresi, fiyatlandırma/yeniden fiyatlandırma tarihinden kiranın kesinleştiği ana, ki bu genellikle ödeme tarihinden 2-5 gün öncedir, kadar olacaktır.
3. İlk alt kiralama süresinin kira bedeli, geriye dönük bir fiyatlamayla yapılan tahmini bir orana dayanacaktır.
4. İkinci alt kiralama dönemi, kira sona erdiğinde (ödeme tarihinden 2-5 gün önce) başlayacak ve fark tutarı 2-5 günü sürecek olan ikinci alt kiralama döneminin kira bedeli olarak geri alınacaktır.

5. Gerçek gecelik RFR'lerin, tahmini RFR'lerden yüksek olması halinde, ikinci alt dönemin kira tutarının önemli ölçüde daha yüksek olmasının kuvvetle muhtemel olduğunu belirtmek gerekir.

Örneğin, Kira Süresi 1 Ocak - 31 Mart arasındaysa, bu süreyi aşağıdaki gibi iki kısma ayırırız:

(i) 1 Ocak'tan 25 Mart'a kadar Birinci Dönem: Bu dönem için kira bedeli, baştan karşılaştırılan herhangi bir oran olabilir, örn. yıllık %3.

(ii) 25 Mart'tan 31 Mart'a kadar İkinci Dönem

Bu dönemin kira bedeli, 25 Mart'ta üç aylık dönem için belirlenen ve 6 gün için geçerli olacak olan (örneğin yıllık %3,5) çeyrek dönemlik RFR oranına + aşağıdaki denkleme göre belirlenen Bir Düzeltme Faktörüne dayanan karma bir oran olacaktır:

Düzeltme Faktörü = [Yeni Oran (%3,5) – İlk Dönem Oranı (%3)] X Birinci Dönem Vadesi (84 gün) / İkinci Dönem Vadesi (6 gün)

Aynı mekanizma işlemin vadesine kadar her kiralama dönemi için tekrarlanacaktır.

RFR Oranları ile İlgili Bir Not

1. Yukarıda ele alınan yapılarda kullanılan RFR oranları, basit Günlük RFR oranları, Bileşik² Günlük RFR oranları veya Vadeli RFR oranları şeklinde olabilir.
2. Her durumda bu oranlar, Gösterge kullanımıyla ilgili Katılım Finans İlke ve Standartlarının gerekliliklerine uyması gerekir. Bu gereklilikler şunları içermektedir:
 - (a) Oranlar, bağımsız piyasa oranlarına dayalı olmalı ve taraflardan biri tarafından keyfi olarak belirlenmemelidir,
 - (b) Oranlar erişilebilir olmalı yani her iki taraf için de hazır hale getirilmelidir.
 - (c) Temel olarak kullanılacak gösterge, sözleşmenin başlamasından önce taraflarca bilinmeli ve göstergenin değiştirilmesine yönelik herhangi bir mekanizma, taraflar arasında yapılan sözleşmede açıkça belirtilmeli ve üzerinde anlaşmaya varılmalıdır.
 - (d) Bileşik oranlar, yukarıda zikredilen aynı yönergeleri takip etmeli ve herhangi bir zamanda henüz ödenmemiş olan anapara miktarında herhangi bir artışa neden olmamalıdır.
 - (e) Her durumda, kıstas olarak kullanılan oranlar yalnızca kâr miktarına ulaşmak için bir referans olarak kullanılmalıdır. Murabaha sözleşmelerinde esasen, Murabaha sözleşmesinin icrası (icap-kabul) anında kesin kâr tutarının (ilgili para birimi cinsinden) taraflarca bilinmesi gerekmektedir. Benzer şekilde, icare örneğinde, net kira tutarı (ilgili para birimi cinsinden) taraflarca ilgili kiralama dönemi başlamadan önce bilinmelidir.

² Burada Bileşik kelimesine yapılan atıf, yalnızca Murabaha veya icare işlemlerinde kâr/kira tutarını belirlemede bir benzerlik kurma bakımındandır. Faizsiz işlemlerde, kelimenin geleneksel anlamıyla bileştirme, yani anapara miktarında artışa neden olan bir bileşiklik söz konusu değildir.

RFR Oranları Açıklamasına İlişkin Bir Not

- Günlük RFR Oranları, Günlük Bileşik RFR oranları veya Vadeli RFR Oranları sadece “Gösterge Oranlar”dır ve Katılım Finans İlke ve Standartları açısından bu oranlar sadece Gösterge olarak kullanılır; ayrıca, RFR Oranlarının kullanımı, Gösterge olarak kullanılan LIBOR’dan farklı bir şey değildir. RFR’yi ölçüt olarak kullanmak, fiyatlandırma ve işlem üzerinde anlaşmaya varıldıktan sonra herhangi bir ilave getiriye veya anaparada artışa neden olmamaktadır.
- Gösterge Oranlar, LIBOR bildirim yapan bankalar tarafından, bildirim yapan bankanın müşterisine muhtemel oran olarak sunduğu LIBOR’dan farklı olarak (Not: bildirim yapan banka tarafından bu oran üzerinden HİÇBİR gerçek Ticaret yürütülmemektedir) gerçek ticari işlemlerden türetilmektedir. LIBOR Fiyatlandırma Manipülasyonu Skandalı, LIBOR kotasyon usulündeki eksiklikler konusunda düzenleyicilere bir uyarı mahiyetindeydi. Bu yüzden düzenleyiciler, RFR Gösterge Oranını belirlemede GERÇEK işlem fiyatının kullanılacağı böylece manipülasyon unsurunun ortadan kaldırılacağı yeni bir yöntemi devreye sokmuşlardır.
- RFR Oranları tüm taraflarca erişilebilir/görünür olmalıdır. Bir kez daha belirtmek gerekir ki, bu durum, yayınlanan ve herkes tarafından görülebilir hale getirilen LIBOR’un tespit edilmesinden farklı bir işlem değildir.
- İşlemlerde kullanılan para birimine bağlı olarak, her iki tarafça görülebilecek her bir para birimi için kendine ait bir Gösterge RFR’si olacaktır. LIBOR’un yerine Yeni Gösterge Oranı’nın bir mekanizma olarak geçmesi bir endişe konusu olduğundan, IIFM, mevcut belgelerde kullanmak üzere LIBOR yerine iki tarafın RFR’nin kullanılması konusunda anlaşacakları ve böylece iki taraf arasındaki herhangi bir belirsizliğin ortadan kaldırılacağı alternatif bir dil üzerinde ayrı bir çalışma yapmaktadır.
- Gösterge Oranı bir referanstır ve bu oran iki taraf arasında işlem konusunda mutabakata varıldıktan sonra, herhangi bir geç ödeme cezası (hayır işlerine harcancak olan) dışında geri ödenecek anapara tutarında bir artışa neden olmamalıdır.
- Katılım Finans İlke ve Standartları açısından, yeni RFR Gösterge Oranının benimsenmesi nedeniyle Murabahanın fiyatlandırma usulü (icap/kabul) değişmemektedir. Benzer şekilde, İcarenin fiyatlandırma usulünde net kiranın belirlenmesi, halihazırda uygulandığı gibi, her iki tarafça bilinecektir.
- Gösterge oranların kullanılması durumunda, AAOIFI’nin Endeksler ile ilgili (27) No.lu Faizsiz Finans Standardı dikkate alınmalıdır. Örneğin,

6. Endeks Kullanımının Meşru Olmadığı Durumlar:

6/1 Endekslerin bizzat kendilerinin alım satıma konu edinilmesi caiz değildir. Aynı şekilde, finansal piyasalardaki endeks değişikliklerini baz alarak endeks alım satımı yapmak da caiz değildir. Yani endeksin temsil ettiği yahut diğer malların gerçek alım satımının söz konusu olmadığı, sadece endeks değişikliği sonucu ortaya çıkan rakama bakılarak para verilip alınması caiz değildir. Bu tür bir işlemin muhtemel zararlardan korunmak için risk yönetimi amaçlı yapılması hükmü değiştirmez.

Arka Plan

BAŞLICA GÖSTERGE ORANLARININ YENİDEN DÜZENLENMESİ: 2013'ten bu yana, IOSCO ve FSB Resmi Sektör Yönlendirme Grubu (FSB Official Sector Steering Group) ve özellikle AB, Birleşik Krallık, Kuzey Amerika ve Japonya'daki kamu-özel grupları, başlıca önemli Gösterge oranlarını yeniden düzenlemek, alternatif oranlar belirlemek ve bunların benimsenmesi için planlar geliştirmek için çalışmaktadır. Bu çalışmanın önemi, Temmuz 2017'de Birleşik Krallık Finansal Yürütme Otoritesi'nin (UK Financial Conduct Authority) panel bankalarını 2021'den sonra Londra Bankalar Arası Borç Verme Oranlarını (LIBOR) kullanmaya zorlamayacağını açıkladığında ki bu açıklama LIBOR'un o tarihten sonraki geleceğini sorgulanır hale getirmiştir, daha da artmıştır.³

ÇEKİRDEK ÇALIŞMA GRUBU: Bu konunun faizsiz finans endüstrisinin küresel olarak gelişimi açısından önemi göz önünde bulundurulduğunda, IIFM iki yıl önce IBOR'lardan RFR'lere geçiş konusunda piyasa farkındalığı çalışmasını başlatmış ve IIFM ve diğer ilgili faizsiz standart belirleyici kuruluşlar tarafından üstlenilecek müzakereler ve IBOR geçişiyle ilgili girişimler için bir temel olarak kullanılacak bir "Danışma Belgesi" geliştirmek üzere önde gelen kurumlardan oluşan bir "Çekirdek Çalışma Grubu" oluşturmuştur. **Çekirdek çalışma grubu üyesi kuruluşlar, İslam Kalkınma Bankası, Bank ABC Islamic, Credit Agricole CIB, Dubai İslam Bankası/Dar Al Sharia, Kuwait Finance House, Standard Chartered, Saudi National Bank (SNB), Clifford Chance LLP, Norton Rose Fulbright LLP, Ernst & Young-Middle East, Refinitiv, Emirate Islamic Bank (EIB), CIMB Malezya, Dentons LLP UK ME ve DDCAP'den oluşmaktadır.**

İSTİŞARE TOPLANTISI: IIFM, bu hedefi gerçekleştirmek için 24 Kasım 2020'de Zoom aracılığıyla bu önemli konuyu görüşmek üzere bir istişare toplantısı düzenlemiştir. Toplantının **amacı**, RFR'lerin faizsiz finans endüstrisi (farklı segmentler) üzerindeki etkisini değerlendirmek, çare ve çözümleri belirlemek ve ayrıca fikhî muhasebe, yönetim, sözleşmeden doğan yükümlülükler gibi diğer ilgili konuları vurgulamaktır. **Toplantıda 11 ülkeden merkez bankalarını ve düzenleyici kurumları, faizsiz ve uluslararası finans kuruluşları, standart belirleyici organları ve dernekleri, hukuk ve muhasebe firmalarını, diğer ticari hizmet sağlayıcıları temsil eden ve ayrıca seçkin Fıkıh alimlerinden oluşan katılımcılar yer aldı.**

TANITIM BELGESİ: Sonuç olarak IIFM, "Küresel Gösterge Oran Reformları ve İslami Finans için IBOR Geçişinin Etkileri" başlıklı sektördeki ilk Tanıtım Belgesini yayınladı. IIFM tarafından yayınlanan tanıtım belgesi, önde gelen finans kurumları, muhasebe firmaları, hukuk firmaları ve diğer birçok piyasa katılımcısının katkılarına dayanmak-

3 Ayrıntılı bilgi için, IIFM web sitesinde (www.iifm.net) bulunan, "Küresel Gösterge Oran Reformları ve İslami Finans için IBOR Geçişinin Etkileri" başlıklı IIFM Resmi Raporu'na bakınız.

tadır. Farkındalık yaratmayı amaçlamakta ve özellikle faizsiz finansal ürün yapıları, işlemler, belgeler, Fıkıh, muhasebe, kredi ve hukukla ilgili konularda ortaya çıkan zorlukları vurgulamaktadır. Belge ayrıca, bu zorlukların aşmak için uygulanabilir ve tek-düze çözümler geliştirme konusunda endüstri paydaşlarıyla konsensüsü şekillendirmeye yardımcı olan 2020'nin sonunda düzenlenen IIFM istişare toplantısında sunulan önerileri de içermektedir.

Yeni ve geleneksel sözleşmeler, faizsiz finansman düzenlemeleri (sendikasyon ve iki taraflı), riskten korunma ve sukuk gibi sermaye piyasası menkul kıymetleri üzerinde etkisi olacak olan RFR'lere yönelik bu büyük dönüşüm ile ilgili IIFM tarafından üstlenilecek geliştirme çalışmasında Tanıtım Belgesinin bir temel olarak kullanılması amaçlanmaktadır. (Ek bilgi için lütfen IIFM web sitesindeki IIFM Tanıtım Belgesine bakınız).

İLERİYE YÖNELİK OLARAK, IIFM'in zorunlu odak alanlarıyla ilgili pratik çözümlere ulaşmak amacıyla bu önemli gelişmeyi ele almak için önde gelen kurumlardan oluşan IIFM tarafından finansman, riskten korunma ve Sukuk için üç (3) ayrı iş akışı oluşturulmuştur.

MURABAHA VE İCARE ÇÖZÜMLERİ ÖNERİLMESİNİN AMACI: Temel amaç, RFR, LIBOR'un kullanımına son verilmesi nedeniyle ortaya çıkan ve AAOIFI 59 No.lu Standardı gibi İslam Hukuku ile ilgili sorunların üstesinden gelmektir.

